

ГРЕЧЕСКИЙ СИНТАКСИС

СОСТАВИЛЪ

Э. ЧЕРНЫЙ,

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ ДРЕВНИХЪ ЯЗЫКОВЪ ВЪ МОСКОВСКОЙ 3-Й ГИМНАЗИИ

ИЗДАНІЕ ЧЕТВЕРТОЕ

МОСКВА.

Изданіе издѣлано магазиномъ В. Думкова, подъ фирмою „Наслѣдн. Др. Соловьевыхъ“.
1888

Изъ предисловія къ 1-му изданію.

Съ самаго введенія нынѣшняго устава нашихъ гимназій чувствовалась настоятельная потребность въ синтаксисѣ греческаго языка, составленномъ *сравнительно съ синтаксическими свойствами русскаго и латинскаго языковъ* и соответствующемъ программѣ преподаванія греч. языка. Въ продолженіе многолѣтняго преподаванія древнихъ языковъ въ Московской 3-ей гимназіи я все болѣе убѣждался въ неудовлетворительности существующихъ *переводныхъ* учебниковъ и въ необходимости *самостоятельной обработки греческо-русскаго синтаксиса* и вмѣстѣ съ тѣмъ, кажется мнѣ, я учебною практикой приобрѣлъ определенное сознаніе того, какой *способъ изложенія* болѣе всего желателенъ для *русскаго* учебника его. Задача послѣдняго, очевидно, состоитъ въ томъ, чтобы, постоянно сопоставляя особенности греческаго склада рѣчи со свойствами *родного русскаго*, а также *латинскаго* языка ¹⁾, — синтаксисъ котораго въ главныхъ чертахъ своихъ уже извѣстенъ ученикамъ при началѣ изученія греческаго, со 2-го полугодія V-го или начала VI-го класса, — и пользуясь яснымъ, точнымъ, удобопонятнымъ и вмѣстѣ съ тѣмъ, по возможности, краткимъ изложеніемъ правилъ, осмыслить, обобщить и сдѣлать плодотворные труды ученика и учителя.

Настоящее изданіе мое представляетъ *первый опытъ* такой *самостоятельной русскаго обработки греческаго синтаксиса*, назначаемого преимущественно для гимназическаго курса.

Подробно указывать всѣ отличительныя свойства предлагаемаго руководства въ другіхъ русскаго и иностранныхъ учебниковъ считаю излишнимъ; предполагая, что гг. преподаватели, зная тѣ и другіе, при безпристрастномъ и всестороннемъ разборѣ его сумѣютъ какъ оцѣнить достоинства, такъ и указать недостатки его.

Изложеніе главы о *видахъ и временахъ глагола* ²⁾, отчасти и слѣдующихъ затѣмъ отдѣловъ, относящихся главнымъ образомъ къ глаголу, основано на изслѣдованіи моемъ *«Объ отношеніи видовъ русскаго глагола къ греческимъ временамъ»*, напечатанномъ въ „Журналѣ Мин. Нар. Просв.“ (за ноябрь и декабрь 1876-го и февраль, мартъ и апрѣль 1877-го года) и изданномъ также отдѣльною книгой съ прибавленіемъ поправокъ и дополненій (скальдъ ввиз. маг. насл. бр. Салаевыхъ въ Москвѣ, ч. 1 р.).

Москва, 20 августа 1879 г.

Предисловіе ко 2-му изданію.

При второмъ изданіи „Греческаго Синтаксиса“ я не только *исправилъ и значительно дополнилъ*, но и *основательно переработалъ* его во всѣхъ частяхъ. Между прочимъ обращено болѣе вниманія на синтаксическія свойства *подглагольного*, особ. гомеровскаго языка.

Такъ какъ учебникъ по синтаксису древнихъ языковъ долженъ служить не только *руководствомъ для систематическаго изученія* его (въ болѣе или менѣе сокращенномъ видѣ), но также для *справокъ* при домашнемъ и классномъ чтеніи авторовъ, по указаніямъ самого учителя или по ссылкамъ въ объяснительныхъ изданіяхъ писателей, а также обязанъ доставить ученику *надежное пособіе при переводахъ съ русскаго яз. на древній*, то требуемое этими двумя соображеніями *полное изложеніе всѣхъ синт. явленій, попадающихъ въ авториз. гимназ. курса*, заставило меня увеличить размѣры 1-го изданія до настоящаго объема. На такое расширеніе я рѣшился особенно въ виду того, что 1-ое краткое изданіе оказалось недостаточнымъ пособіемъ для объясненія многихъ синт. особенностей, на которыя наталкивается ученикъ при своихъ переводахъ

¹⁾ См. «Учебные Планы», стр. 58.

²⁾ „ „ „ „ 60.

съ греч. яз. на русскій и обратно, и толковое, вполнѣ удовлетворительное объясненіе которыхъ онъ долженъ находить въ имѣющемся у него подъ рукою учебникѣ. I-мъ преподавателямъ предоставляется при систематическомъ прохожденіи настоящаго Синтаксиса *выпускать и сокращать, по своему усмотрѣнію*, то и другое (при чемъ различіе крупній и мелкой печати можетъ служить главнымъ указаніемъ), а также выбирать изъ всего запаса примѣровъ для изустнаго ученія по 1—3 на каждое правило.

Обсудивъ и сравнивъ между собою разныя системы, встрѣчающіяся въ учебникахъ синтаксисовъ древнихъ и новыхъ яз., я примѣнилъ къ предлагаемому руководству ту, которая, такъ сказать, напрашивалась сама собою по своей простотѣ и практичности, въ виду *возможно-удобнѣйшаго сравнительнаго изложенія* отличительныхъ свойствъ греч. синтаксиса отъ русскаго и лат. (см. оглавленіе). Вслѣдствіе этого явилась также возможность избѣжать разныхъ опредѣленій (дефиницій) синт. понятій (названій) и общихъ грамм. положеній, извѣстныхъ уже ученикамъ изъ русской и лат. грамматикъ, тѣмъ болѣе, что многія изъ нихъ (напр. дефиниціи падежей и наклоненій, вслѣдствіе многосторонняго ихъ употребленія) весьма не опредѣлены и не выяснены пока наукою удовлетворительнымъ образомъ.

Чтобы облегчить уразумѣніе греч. склада рѣчи посредствомъ весьма поучительнаго сличенія съ нимъ сходныхъ явленій родного языка, приводятся въ очень многихъ мѣстахъ примѣры изъ *современнаго книжнаго и народнаго русскаго языка*, а также изъ памятниковъ *древняго церковнославянскаго* и слѣдующаго по его стопамъ *древне-русскаго* яз., изъ которыхъ послѣдніе два, при большомъ богатствѣ *чисто-славянскихъ оборотовъ*, представляютъ многочисленныя случаи подражанія греч. подлиннику или образцу (гречизмы), что основано на весьма понятномъ стремленіи къ вѣрнѣйшей (дословной) передачѣ словъ Свящ. Писанія и церковныхъ книгъ¹⁾. Такое *сличеніе греческаго языка съ славяно-русскимъ и латинскимъ* представлялось мнѣ въ этомъ руководствѣ тѣмъ болѣе умѣстнымъ и полезнымъ, что систематическому прохожденію греч. синтаксиса въ VI (или уже въ V классѣ, со 2-го полугодія) предшествуетъ въ нашихъ гимназіяхъ изученіе какъ латинскаго синтаксиса (въ IV и V кл.), такъ и формъ и синт. особенностей древняго церк.-слав. яз. въ IV кл.; къ тому же одновременно съ изученіемъ греч. синтаксиса въ VI кл. идетъ чтеніе и разборъ памятниковъ древне-русской словесности. Такимъ образомъ настоящее руководство — смѣю надѣяться — можетъ способствовать весьма желательному *взаимодѣйствію* другъ на друга трехъ важнѣйшихъ предметовъ гимназическаго преподаванія: двухъ *древнихъ*²⁾ и *отечественнаго* языковъ. Кроме того, изъ такого сближенія синтаксическаго строя славяно-русскаго и классическихъ языковъ, особ. *греческаго*, служившаго *источникомъ и первообразомъ почти всей древне-славянской и древне-русской письменности*, можно извлечь существенную пользу для объясненія многихъ пока недостаточно разъясненныхъ явленій славяно-русскаго синтаксиса. Доказательствомъ этого можетъ служить напр. то, что сказано въ этой книгѣ о среднемъ родѣ прилаг.-сказуемаго при подлежащемъ муж. или жен. рода (§ 15), о церк.-слав. дат. пад. самостоятельномъ въ сравненіи съ греч. gen. и лат. abl. absol. (§ 143*), о видахъ рус. и греч. глаголовъ (§ 101—113), о прош. врем. и повел. наклон. несоверш. вида въ сто совершеннаго, особ. въ рус. былинахъ (§ 101, прим. 5 съ¹, § 103, 1 съ * и прим. 5 съ *), о безвидовыхъ глг. (§ 104), о греч. гномическомъ аор. въ сравненіи съ прош. врем. соверш. вида въ рус. пословицахъ (§ 108), о неопред. наклон. самостоятельномъ (§ 123) и отношенія (§ 125), о разви-

¹⁾ При чтеніи, за отсутствіемъ его въ рус. яз., признано удобнымъ сравненіе съ *нѣмецкимъ и франц. яз.*, преподаваемыми въ нашихъ гимназіяхъ.

²⁾ Въ особенности же *сравнительное* съ лат. яз. изложеніе синт. явленій въ настоящемъ руководствѣ заставитъ учениковъ одновременно *повторять* всѣ главныя данныя *латинскаго синтаксиса*.

тин оборота асс. с. infin. и слав. дат. пад. съ неопр. наклон. (129 * на стр. 169—171), о случаяхъ греч. и русской аттракціи (§ 188 ст *) и т. д. Недостатокъ болѣе основательнаго сближенія русскаго синтаксиса съ синт. явленіями классическихъ языковъ, преим. греческаго, замѣчается, въ содѣлѣнію, и въ сочиненіяхъ столь глубокихъ знатоковъ рус. слова, какими являются *Θ. Буслаевъ* въ «*Исторической грамматикѣ русскаго языка*» и *А. Потебня* въ книгѣ «*Изъ записокъ по русской грамматикѣ, I и II*». Обѣ эти книги, особ. послѣдняя, вмѣстѣ съ *Сравн. синтаксисомъ слав. нарѣчій Ф. Миклошича*, доставили мнѣ богатый запасъ примѣровъ церк.-славянскихъ, древне и ново-русскихъ для сличенія съ греческими. Другіе примѣры подобраны мною самимъ при чтеніи нѣкоторыхъ церк.-слав. и древне-рус. памятниковъ, рус. былинъ, Слова о полку Игоревѣ, сказокъ, пословицъ, а также басенъ Крылова: всѣ онѣ, изобилуя синт. оборотами, рѣдкими уже въ современномъ книжномъ яз., представляютъ множество поразительныхъ аналогій съ греч. синт. явленіями.

При составленіи учебника греч. синтаксиса на основаніи русскаго и для русскіхъ учениковъ представилась возможность и надобность, съ одной стороны, *выпускать* кое-что, сходное съ рус. яз., съ другой же стороны *добавлять* многое сравнительно, напр., съ нѣмецкими учебниками. Такъ при изложеніи *падежей* пришлось перечислить много греч. глаголовъ, отступающихъ отъ русской конструкціи, но сходныхъ съ нѣмецкою и поэтому въ нѣм. учебникахъ опущенныхъ. Случаи употребленія падежей, раздѣленные въ 1-мъ изданіи (вслѣдствіе расширенія первоначальнаго плана книги уже во время печати) на общіе (главные) и частные (спеціальные, дополнительные), соединены въ этомъ изданіи въ цѣльные отдѣлы, дополнены и подведены подъ особую систему. — *Глава о видахъ и временахъ глагола* изложена, на основаніи весьма замѣчательнаго сходства въ видовомъ отношеніи рус. и греч. глаг., *совершенно новымъ* (въ сравненіи съ нѣм. и рус. учебниками) *способомъ*, о чемъ сказано уже въ предисловіи къ 1-му изданію. Указанное тамъ изслѣдованіе мое о видахъ греч.-рус. глагола (которымъ, думаю, положено основаніе значительной долѣ греч.-рус. синтаксиса) я успѣлъ со времени напечатанія его то поправить, то подтвердить и дополнить новыми наблюденіями, главные выводы которыхъ включены въ настоящее руководство. — Какъ вообще *всѣ главы* 2-го изданія изложены *обстоятельными* 1-го, такъ въ особенности ученіе о *членѣ*, какъ статья болѣе другихъ чуждая рус. языку и слѣдовательно особенно затрудняющая рус. учениковъ. — *Предложенія времени*, излагаемая обыкн. въ отдѣльной главѣ, включены въ настоящемъ руководствѣ въ общую главу «*предложеній относительныхъ и обстоятельныхъ*: мѣста, времени и образа дѣйствія», такъ какъ они подчиняются однимъ и тѣмъ же правиламъ. — Подобно этимъ и остальные главы изложены болѣе или менѣе *самостоятельно*, съ точки зрѣнія русскаго языка.

Большая часть *греческихъ примѣровъ* переведена на русскій, отчасти и лат. яз., то цѣльнымъ, то по соответствующимъ правилу частямъ, что съ одной стороны должно способствовать болѣе точному объясненію правила, съ другой же стороны, конечно, увеличило объемъ книги. Значительная часть этихъ примѣровъ заимствована изъ другихъ греч. грамматикъ, но многіе, и притомъ самые разительные, отмѣчены и подобраны мною при чтеніи авторовъ и составленіи трехъ частей «*Сборника матеріаловъ для перевода съ русскаго и лат. яз. на греческій*». — *Источники примѣровъ* въ этомъ изданіи болѣею частью названы, особ. при болѣе важныхъ случаяхъ.

Что я при составленіи настоящаго руководства пользовался также указаніями лучшихъ учебниковъ греч. грамматики Г. Курпіуса, Э. Коха, Г. Нидерле и др. и пространныхъ синтаксисовъ К. В. Брюгера и Р. Кюнера, разувѣется само собой.

Изъ предисловія къ 3-му изданію.

Въ этомъ изданіи *вновь переработаны, исправлены, а отчасти сокращены* многія мѣста и цѣлыя отдѣлы, особ. ученіе о падежахъ и мѣстоим., а XVI глава 2-го изданія включена, для большаго единства въ изложеніи, въ главы обь именахъ прилагаг. и причастіяхъ. Мѣстами пришлось прибавлять новыя указанія на нѣкоторыя явленія языка, не упомянутыя во 2-мъ изданіи, дополнять примѣры, особ. къ употребленію падежей, и кое-что *перемѣщать* изъ одного §-а въ другой, болѣе подходящій.

Для *сокращенія объема книги* многое изложено въ болѣе *сжатомъ* противъ прежняго видѣ, а также *выпущено* значительное количество *примѣровъ*, а *переводъ* болѣе легкѣхъ изъ нихъ *ограниченъ* главными словами или *совсѣмъ опущенъ*; кромѣ того уменьшено число *рус. синонимическихъ значеній*, перечисленіе которыхъ — дѣло словаря, а кое-что, упомянутое во 2-омъ изданіи въ двухъ мѣстахъ, соединено въ одно.

По поводу столь *значительныхъ перемѣтъ*, которымъ подвергаются *новыя изданія* этой книги, будутъ, можетъ быть, пенять на меня нѣкоторые гг. преподаватели, имѣя въ виду неудобство, представляемое совмѣстнымъ употребленіемъ въ классѣ разныхъ изданій одного руководства. Однако, можно ли по справедливости требовать, чтобы составитель *нового въ своемъ родѣ* руководства отказался, — ради вышедшихъ уже изъ продажи старыхъ изданій, оставшихся въ рукахъ нѣсколькихъ учениковъ, — отъ *существенныхъ улучшеній и поправокъ*, оказавшихся, по *научнымъ и практическимъ соображеніямъ*, желательными или даже необходимыми? Притомъ не слѣдуетъ упускать изъ виду того главнаго, для оцѣнки настоящей книги обстоятельства, что въ ней *стало вырабатываться новое, самостоятельное примѣненіе греческаго синтаксиса къ русскому языку*, и что это руководство, какъ вышло изъ рукъ *школьной практики*, такъ и должно *совершенствоваться* сообразно съ ея указаніями. Поэтому отказаться отъ переработки и исправленія подобнаго сочиненія до *возможно-лучшей окончательной редакціи* его — было бы, думаю, въ интересъ русскаго изученія древнихъ языковъ, скорѣе непростительнымъ упущеніемъ, чѣмъ заслугой. *Hanc veniam petimusque damusque vicissim.*

Что касается *происхожденія* этой книги *въ гимназіи*, то я нахожу удобнымъ слѣд. распредѣленіе матеріала: въ V классѣ, во 2-ое полугодіе, проходить съ начала до родит. пад. (§ 1—38); въ VI кл. отъ родит. пад. до неопред. наклон. (§ 39—120), или же съ начала до залоговъ (§ 1—113); — затѣмъ все остальное въ VII классѣ, а повтореніе всего въ VIII.

Москва, 20 авг. 1884 г.

Предисловіе къ 4-му изданію.

При 4-омъ изданіи весьма многія мѣста книги, — не нарушая *общей системы и порядка* §-овъ 3-го изданія, — вновь подверглись основательному пересмотру, исправленію и переработкѣ по указаніямъ учебнаго опыта и по болѣе точному изслѣдованію нѣкоторыхъ синт. вопросовъ, при чемъ одно прибавлено или пополнено, другое опущено или сокращено, третье перемѣщено. Такъ какъ въ прошломъ году издано мною также „*Краткое руководство къ греческому синтаксису*“, составляющее „ядро“ всего главнаго содержанія этого *пространнаго и подробнаго учебника*, — вслѣдствіе чего г-амъ преподавателямъ представлена нынѣ возможность выбора одного изъ нихъ, по своему дидактическому вкусу и потребностямъ класса, — то при настоящемъ новомъ изданіи *пространнаго Синтаксиса* пришлось обращать вниманіе болѣе на усовершенствованіе и пополненіе содержанія (особ. главъ о мѣстоим. и наклон. и обоихъ указателей), чѣмъ на уменьшеніе объема его. Вслѣдствіе дополненія нѣкоторыхъ примѣчаній о *нѣрѣдкихъ синт. явленіяхъ*, не упомянутыхъ въ предыдущихъ изданіяхъ, нынѣшнее изданіе доведено до такой *полноты*, что едва ли болѣе встрѣтится въ греч. авторскаго гимназическаго курса какаго-нибудь синт. особенностью, не разъясненная въ настоящей книгѣ. Сокращенія я, впрочемъ, тоже старался достигнуть, гдѣ только возможно было безъ ущерба ясности и точности.

Э. Черный.

Москва, 20 декабря 1887 г.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Глава.	Стран.
I. Членъ (указатель)	1
II. Согласованіе и расположеніе частей предложенія. Особенности въ употребленіи глаг. <i>εἰμί</i> , подлежащаго, сказуемаго, рода и числа	13
III. Употребленіе падежей	22
A. Прямые: именительный и звательный	23
B. Косвенные падежи:	
1. Падежи безъ предлоговъ:	
IV. Винительный: A. Вин. предмета (объекта)	24
1) одного a) внѣшняго	—
b) внутренняго	30
2) двойного лица и вещи	32
3) двойной вин.: предмета и имени-сказуемаго	34
B. Вин. <i>протяжесія</i> : 1. въ пространствѣ	—
2. во времени	—
C. Вин. <i>отношенія</i>	35
V. Родительный: A. <i>Зависимый</i> : 1) преимущ. отъ именъ существ.	38
2) отъ именъ прилагательныхъ	44
3) отъ нарѣчій	46
4) отъ глаголовъ	48
B. <i>Независимый</i> : 1) мѣста	57
2) времени	58
VI. Дательный: 1) интереса	59
2) принадлежности	62
3) сообщества	63
4) при предложныхъ глаголахъ	66
5) греч. дательный въ знач. лат. <i>ablativ-a</i>	67
VII. 2. Падежи съ предлогами:	75
A. Разборъ предлоговъ съ 1 пад.: a) съ род.: <i>ἀντί, ἀπό, ἐκ, πρό</i>	77
b) съ дат.: <i>ἐν, σύν</i>	79
c) съ вин.: <i>ἀμφί, ἀνά, εἰς, ὡς</i>	80
B. » » » съ 2 пад., род и вин.: <i>διά, κατά, μετά, ὑπέρ</i>	82
C. » » » съ 3 пад., род., дат. и вин.: <i>ἐπί, παρά, περί, πρός, ὑπὸ</i>	85
VIII. Особенности въ употребл. именъ прилагательныхъ и числительныхъ	93
IX. Особенности въ употребленіи мѣстоименій	100
X. Виды и времена глагола: A. <i>Praesens, imperf., aoristus I и II</i>	114
B. <i>Futurum I et II</i>	136
C. <i>Perf. I et II, plusq. I et II, fut. III</i>	136
XI. Залоги глагола: 1. Дѣйствительный (<i>activum</i>)	143
2. Возвратный (<i>medium</i>)	144
3. Страдательный (<i>passivum</i>)	147
XII. Наклоненія глагола: 1. <i>Indicativus</i>	151
2. <i>Coniunctivus</i>	153
3. <i>Optativus a)</i> безъ <i>ἄν</i>	154
b) съ <i>ἄν</i>	155
4. <i>Imperativus</i>	158

Главл.	Страл.
XIII. Infinitivus:.....	159
A. Съ членомъ	160
B. Безъ члена: а) infin. absolutus, неопред. самостоят.	162
b) » finalis, » цѣли.....	163
c) » relationis, » отношенія	164
d) » pro imperativo, п. вм. повелит.	165
e) » subiectivus, н. подлежащаго	166
f) » obiectivus, нар. предметное..	167
C. Accus. et nomin. с. infin. Косвенная рѣчь	169
XIV Particelphum: 1. attributivum, причастіе опредѣлительное.....	186
2. appositivum (coniunctum), прич. обстоят. (сочинен.)	187
3. absolutum, прич. самостоятельное.....	193
4. praedicativum, прич.-сказуемое.....	201
XV Adiectiva verbalia, отглагольные прилагательныя.....	212
XVI Сочиненіе и подчиненіе предложений. Важнѣйшіе союзы.	
Вводныя предложения	214
Сложныя (особ. зависимыя) предложения.	
Введеніе	227
XVII. 1. Предложенія повѣствовательныя и вопросительныя. Косвенная рѣчь и косвенный вопросъ.....	228
XVIII. 2. Предложенія причинныя	234
XIX. 3. Предложенія цѣли (также стремленія и опасенія).....	236
XX. 4. Предложенія слѣдственныя	242
XXI. 5. Предложенія условныя	247
XXII. 6. Предложенія желательныя	263
XXIII. 7. Предложенія уступительныя	265
XXIV. 8. Предложенія относительныя и обстоятельственныя: мѣста, времени и образа дѣйствія	267
XXV. Отрицанія	292
XXVI. Вопросы и ответы	300
Русскій и латинскій указатель	305
Греческій указатель	331



Объясненіе сокращеній.



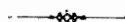
- A, B, Γ...* = пѣсни Илиады 1-я, 2-я, 3-я...
α, β, γ... » Одиссеи » » »
Aes. = Aesopi fabulae.
Aesch. = Aeschinis orationes.
Aesch. Prom. = Aeschyli Prometheus.
Ar. = Aristophanis (*N.* = Nubes; *V.* = Vespae).
Arr. = Arriani de expeditione Alexandri libri VII.
D. = Demosthenis orationes.
Eur. = Euripidis (*El.* = Electra, *Iph.* *A.* = Iphigenia in Aulide, *Iph.* *T.* = Iphigenia in Tauride, *M.* = Medea, *Or.* = Orestes, *Ph.* = Phoenissae).
fr. = fragmenta, остатки.
gn. = gnome, пословица.
Her. (Гер.) = Herodoti historiarum lib. IX.
Hom. (Гом.) = Homerus (Гомеръ).
His. op. = Hesiodi Opera et dies.
Is. = Isocratis orationes.
L. = Lysiae »
Lyc. = Lycurgi oratio in Leocratem.
PA. = Platonis Apologia.
Pl. Alc. » Alcibiades.
PC. » Crito.
PCh. » Charmides.
PE. » Euthydemus.
PG. » Gorgias.
PH. » Hippias.
PL. » Laches.
Pl. leg. » Leges.
Pl. Lys. » Lysis.
PM. » Meno.
PP. = Platonis Protagoras.
PPh. » Phaedo.
PE. » Respublica.
PS. » Symposion. .
Pind. = Pindari Odae.
Plut. = Plutarchi Vitae parallelae;
Mor. = Moralia.
SA. = Sophoclis Antigona.
SAj. » Ajax.
SE. » Electra.
S. OC. » Oedipus Coloneus.
S. OR. » Oedipus rex.
S. Phil. » Philoctetes.
S. Tr. » Trachiniai.
Th. = Thucydidis de bello peloponnes. libri VIII.
XA. = Xenophontis Anabasis.
XAg. » Agesilaus.
XAp. » Apologia.
XC. » Cyropaedia.
XS. » Symposion.
XH. » Hellenica.
XM. » Memorabilia Socratis.
XOec. » Oeconomicus.

 4, 2, 5 (и т. п.) = 4-ая книга, 2-ая глава, 5-ый §.

DP. = deponens-passivum } См. Этимол.
MP. = medium-passivum } § 67, 2, 3, 4,
ib. = ibidem, там же.
postp. = postpositivum, ставится позади.
sc. = scilicet, разумѣется.

<i>Бул.</i> = Историческая Грамматика русскаго языка, сост. О. Буслаевымъ.	<i>б. ч.</i> = болышею частью.
<i>З.</i> = Латинская Грамматика Элендта-Зейфферта, перев. П. Пѣвницкимъ и В. Зубковымъ, изд. 6-ое, 1886.	<i>был.</i> = русскіи былины.
<i>Лавр.</i> = Лаврентьевскій списокъ лѣтописи.	<i>вм.</i> = вмѣсто.
<i>Микл.</i> = Vergleichende Syntax der slav. Sprachen von Fr. Miklosich.	<i>дор.</i> = дорически, -скій.
<i>Пест.</i> = Песторова Лѣтопись.	<i>др.-р., др.-рус.</i> = древне-русски, -скій.
<i>Посл.</i> = Новгородскія лѣтописи.	<i>эп., эпич.</i> = эпически, у эпическихъ поэтовъ.
<i>О.Е.</i> = Остромирово Евангеліе 1056—57 года, изд. А. Востоковымъ.	<i>іон.</i> = іоническое нарѣчіе (Гомера и Геродота).
<i>Пот.</i> = Изъ записокъ по русской грамматикѣ, I и II, А. Потемни.	<i>обыкн.</i> = обыкновенно, -ный.
<i>III.</i> = Латинская Грамматика Ф. Шульца, обраб. Ю. Ходобаемъ, изд. 7-ое, 1887.	<i>ос., особа</i> = особенно.
<i>Эт.</i> = Греческая Этимологія, по учебн. Э. Коха, сост. Э. Черный, изд. 5-ое, 1887.	<i>пр.</i> = примѣчаніе.
	<i>прим.</i> = преимущественно.
	<i>раз., разум.</i> = разумѣется.
	<i>рус.</i> = русскій.
	<i>соб.</i> = собственно.
	<i>ср., срав.</i> = сравни.
	<i>траг.</i> = трагикъ, у трагич. поэтовъ.
	<i>ц.-сл., ц.-слав.</i> = (древній) церковно-славянскій языкъ.

Другія сокращенія легко понятны или извѣстны изъ греч. этимологій, а также изъ лат. и рус. грамматикъ.



Синтаксисъ греческаго языка.

Задача синтаксиса (словосочиненія, — *συντάσσειν*, составлять) — указать значеніе и употребленіе частей рѣчи, объяснить способъ соединенія ихъ въ предложеніи (черезъ согласованіе и управленіе), а также изложить разные виды сочетанія предложений между собой (черезъ сочиненіе и подчиненіе). Для болѣе яснаго уразумѣнія синтаксическаго строя греч. языка мы рассмотримъ въ слѣд. главахъ отличительныя свойства его въ сравненіи съ близкими ему — по общему родству арійской или индо-европейской семьи народовъ (см. Эт. § 93 нач.) — языками латинскимъ и славяно-русскимъ.

ГЛАВА I.

Членъ (указатель).

§ 1. Важнѣйшую разницу въ синт. отношеніи между греческимъ яз. съ одной, а лат. и рус. языками съ другой стороны, представляетъ отсутствіе въ двухъ послѣднихъ свойственнаго греч. языку члена*) *ὁ, ἡ, τό*. Членъ называемъ также указателемъ, такъ какъ онъ, по своему происхожденію и первонач. значенію,

*) Въ числѣ арійскихъ (индо-европейскихъ) языковъ существуетъ членъ въ древне- и ново-греческомъ, въ германскихъ и романскихъ яз., а изъ славянскихъ въ одномъ болгарскомъ нарѣчій, гдѣ онъ, однако, ставится позади; напр. *долъ-т*, башта-т, добро-то вино. Слѣды подобнаго членнаго употребленія мѣстопи. *стоть*, *та*, *то* замѣтны также въ народномъ русскомъ яз.; напр. *мать-та*, *люди-тѣ*, *отца-того*, *больной-той* женѣ, *людей-тѣхъ*. Др. Рус. Ст.: и *сѣлъ* на палаты *бѣло-каменны*, на *тѣ* на палаты *царскія*, къ тому царю *индѣйскому* и на то окошечко *косищатое*. *Сильн-о-тѣ* хвалится *силою*. *Мост-о-тѣ* нашъ *каковъ!* (Кр.). См. § 11, пр. 2. — Употребленіе относ. мѣстопи. *иже*, *иже*, *иже* съ знач. греч. члена въ древнихъ п.-слав. (и др.-рус.) памятникахъ основано на дословномъ подражаніи греч. подлиннику и смѣшеніи члена *ὁ, ἡ, τό* съ относ. мѣст. *ὅς, ἥ, ὅ*. Напр. *иже* на *искусехъ*, *ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς*; *Содома* и *Гомора* и *гради иже* о *нею*, *καὶ αἱ πέρι αὐτῆς πόλεις*. Странно *исть иже* впасти въ *рзцъ* Бога *жнкого*, *φοβερόν τὸ ἐμπέσειν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζώντος*. *Жалаще* *си* *за* *иже* *оуцнѣти* (*διὰ τὸ διδάσκειν*) *ишъ* *люди* (см. Бусл. § 195, пр. 4, 209, 280, 2).

есть соб. *указательное* или *личное мѣстоименіе* 3-го лица. Поэтому греч. членъ (и въ аттическомъ нарѣчіи) часто соответствуетъ рус. «этотъ, тотъ, онъ». Въ такомъ указат. знач. (рѣдко въ знач. члена¹⁾) онъ б. ч. употребляется, какъ самъ по себѣ, такъ и передъ именемъ, въ древнѣйшихъ памятникахъ греч. яз., въ Илиадѣ и Одиссеѣ; лишь въ послѣдствіи ослабѣло значеніе его до простого члена новѣйхъ языковъ. Напр. *αὐτὰρ ὁ τοῖσιν... μετεφώνεον* (И 383), а онъ этимъ (имъ) говорилъ; *τὴν δ' ἐὺν οὐ λύσω* (А 29), ея (этой) я не отпущу; *ἔδειξεν δ' ὁ γέρον* и *ὁ γεραιός* (А 33 и 35), онъ (этотъ) старецъ; *σὺν δ' ὁ θρασὺς εἶπετ' Ὀδυσσεύς* (κ 436; этотъ смѣлый Од.); см. § 3, пр. — Членъ въ іоническомъ нарѣчіи (древне-іон. Гомера, ново-іон. Геродота) имѣетъ, кромѣ указательнаго, часто также относительное знач.: *Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δεδαίεται* (α 23), которые (соб. они) раздѣлены на двое; *ἀλλὰ τὰ μὲν πολίων ἐξ ἐπράθομεν, τὰ δεδαίεται* (А 125), что мы награбили изъ городовъ, то уже роздано. *Τὰ ἔθνεα πάντα, τῶν ἤρχε Λαρεῖος* (Нер. 5, 36). См. § 148, 2.

§ 2. Греч. членъ (аттич. нарѣчіи), означая *опредѣленный* предметъ (лицо или вещь), б. ч. соответствуетъ опредѣленному нѣм. и франц. члену *der, die, das* (иногда тоже = *dieser* или *jener, -e, -es*), — *le, la*, (изъ лат. *ille, illa*). Отсутствіе греч. члена, при означеніи неопредѣленнаго предмета, б. ч. соответствуетъ случаямъ употребленія нѣм. и франц. неопредѣленнаго члена *ein, eine, ein, — un, une*²⁾, или равняется отсутствію члена въ обоихъ языкахъ.

Напр.: *Ἀνθρωπὸς τις εἶχεν ἵππον καὶ ὄνον· ὁδεύοντων δὲ ἐν τῇ ὁδῷ εἶπεν ὁ ὄνος τῷ ἵππῳ...* (Aes.). Ein Mann hatte ein Pferd und einen Esel; als sie auf dem Wege waren, sagte der Esel zu dem Pferde... Un homme avait un cheval et un âne. Lorsqu'ils étaient en route, l'âne dit au cheval... Одинъ (какой-то) человѣкъ имѣлъ лошадь и осла; когда они находились на пути, по (этой, ихъ) дорогѣ сказалъ (упомянутый уже, этотъ) оселъ (названной уже, той) лошади...—*Ὁρῶ τὸν ἄνδρα*, ich sehe den Mann, je vois l'homme, я вижу того мужа (котораго ищу, о которомъ упоминается); напротивъ, *ὁρῶ ἄνδρα*, ich sehe einen Mann, je vois un homme, я вижу мужа (какого-либо).—*Ἡ νίκη φέρει δόξαν καὶ τιμὴν*, der Sieg bringt Ruhm und Ehre, la victoire porte gloire et honneur, побѣда приноситъ честь и славу.

§ 3. Остатки первонач. употребленія члена въ знач. *указательнаго* мѣстоим. удержались отчасти и въ *аттич. прозѣ* въ слѣд. случаяхъ: *ὁ δέ* (по всѣмъ формамъ, въ нач. предлож.), а

¹⁾ Напр.: *ὡς αἰεὶ τὸν ὁμοιον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοιον* (ρ 218); *ὃς ᾔδη τὰ τ' ἐόντα τὰ τ' ἐσόμενα πρὸ τ' ἐόντα* (А 70); *τὸ σὺν γέρας* (А 185); *θεοὺς τοῖς ἄλλοις* (Е 820); *οἱ ἐνερθε θεοί* (Ξ 274); *καὶ μοι δὸς τὴν* (твою) *χεῖρα* (Ψ 75).

²⁾ Напротивъ, *εἷς, μία, ἓν*, одинъ, — всегда только числительное, а энкл. *тис, тl, нѣкто, нѣчто*, — неопред. мѣстоименіе; см. § 100.

онъ, онъ же, а тотъ, а этотъ, а послѣдній (но: *ὅδε* этотъ = слѣдующій, § 97, 2, а, b); *ὁ μὲν — ὁ δέ* (по всѣмъ формамъ), одинъ — другой, тотъ — этотъ, первый — послѣдній; *οἱ μὲν — οἱ, δέ* (см. § 4, пр. 4, е), одни — другіе, тѣ — эти (послѣдніе), первые — послѣдніе, кто — кто*), то — то...; *ὁ μὲν — ὁ δέ — ὁ δέ*, первый — второй — третій (изъ упомянутыхъ); *τὸ μὲν — τὸ δέ* (и *τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ*), тὰ μὲν — τὰ δέ, то — то, частью — частью, отчасти — отчасти, съ одной стороны — съ другой (же) стороны; — *τὸν καὶ τόν*, того и(ли) другого; *τὰ καὶ τά, τὸ καὶ τό*, то и это, то и(ли) другое, одно и(ли) другое; — *πρὸ τοῦ*, передъ этимъ, прежде; *ὁ πρὸ τοῦ πόλεμος* (D. 1, 27); — въ оборотѣ асс. с. inf. послѣ *καί*: *καὶ τὸν ἵεναι*, и что онъ пошелъ (PS. 213^a). — Объ имени. *καὶ ὅς* см. § 98, пр. 2.

1. *Τισσαφέρης διαβάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφόν... ὁ δὲ κείνεται... ἡ δὲ μήτηρ... αὐτὸν ἀποπέμπει...* (XA. 1, 1, 3). 2. *Οἱ μὲν αὐτῶν ἐτόξενον, οἱ δ' ἐσφενδόων* (XA. 3, 3, 7). 3. *Ἐπορεύοντο τὰ μὲν τι μαχόμενοι, τὰ δὲ καὶ ἀναπανόμενοι* (XA. 4, 1, 14). 4. *Ἀφικνούμαι ὡς (вѣ) τὸν καὶ τόν, καὶ τοὺς μὲν ἔνδον κατέλαβον, τοὺς δὲ οὐκ ἐπιδημοῦντας ἔδρον* (L. 1, 28). 5. *Καὶ τὸν χελεῦσαι δοῦναι* (XC. 1, 3, 9).

Прим. а) "Ὁ γὰρ ὁ δέ служатъ у Гом. (рѣже у Гер.) также для указанія на предшеств. подлежащее, когда къ нему прибавляется новое сказуемое, — *ἐπαλλάγησις*, повтореніе подлежащаго: *πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα...*, *πολλὰ δ' ὁ γ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεα* (α 4). *Μερίμηνεν ἡ ὁ γὰρ... τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὁ δ' Ἀτρεΐδην ἐναρίζοι* (A 190—1). *Νέας μὲν δὴ... κατέλιπον, οἱ δὲ περὶ ἐκομίζοντο* (Her. 6, 16). — Такъ же другія мѣстоим.: *ζῳγρει, Ἀτρεός νίε, σὺ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα* (Z 46). *Μίλητον μὲν ἔα...*, *σὺ δὲ... ἔχε* (Her. 5, 24). — б) Иногда *ὁ* имѣетъ знач. предвѣщающее, *πρόληψις*: *ὁ μήνιε... Πηλέος νίος* (A 488); *ἡ δ' ὅτε... ἀφίκετο διὰ γυναικῶν* (α 332).

§ 4. Въ греч. языкѣ (аттич. нарѣчія) ставится членъ *ὁ, ἡ, τό*:

1) при именахъ *существительныхъ*: а) для указанія на отдѣльный, опредѣленный, извѣстный или уже упомянутый, или наличный предметъ (лицо или вещь), — членъ *обособляющій* (особь, *individuum*). Напр. *ὁ ἀνθρώπος σοφός ἐστιν*, (этотъ) человѣкъ (о которомъ идетъ рѣчь) мудръ. Поэтому существ. имя, объясняемое словомъ или предложениемъ опредѣлительнымъ, принимаетъ членъ: *ἡ τοῦ γείτονος οἰκία*, домъ сосѣда; *οἱ παῖδες αὐτοῦ*, его дѣти; *ἡ χώρα, ἐν ᾗ τέθραμμαι*, (та) страна, въ которой я выросъ. — Напротивъ, существит. безъ члена означаетъ неопредѣленный предметъ, или называется

*) Кто въ лѣсъ, кто по дрова (Кр.).

просто и вообще отвлеченное понятие: *ἄνθρωπος ἦλθεν ὡς ἐμέ*, ко мнѣ пришелъ (какой-то, одинъ) человѣкъ; *πάντων μέτρον ἄνθρωπος ἐστίν* (Pl. Theaet. 178^b), мѣрило всего — человѣкъ. *Λόγος ἀληθῆς καὶ νόμιμος καὶ δίκαιος ψυχῆς ἀγαθῆς καὶ πιστῆς εἰδωλόν ἐστίν* (Is. 3, 7).

б) для обобщенія понятія, указывая на одинъ предметъ, какъ на представителя цѣлаго рода (genus) понятій или всего разряда тѣхъ же предметовъ, — членъ *обобщающій* (родовой): *ὁ ἄνθρωπος θνητός ἐστίν* (det. Mensch ist sterblich), чѣловѣкъ (= весь чѣловѣческій родъ, всякій чѣловѣкъ) смертенъ. *Ἡ σοφία εὐδαίμονα ποιεῖ τὸν ἄνθρωπον* (Pl. Euth. 282^c). *Ὁ δὲ Κύρος ὕψι- χρεῖται... πᾶσι δώσειν... ἀντὶ δαρείου τρία ἡμιδαρεικά τοῦ μηνός* (въ мѣсяцъ — каждый м.) *τῷ στρατιώτῃ* (каждому в.; XA. 1, 3, 21).

Прим. 1. *Собственные* имена лицъ ставятся вообще безъ члена, особ. когда имѣютъ при себѣ приложение. Съ членомъ употребляются въ томъ случаѣ, когда указывается на нихъ какъ на общеизвѣстныя или упомянутыя уже въ теченіи разсказа. Напр. въ началѣ статьи: *Σωκράτης, ὁ φιλόσοφος, ἦν Σωφρονίσκου (νιός)*; — а въ продолженіи: *οἱ τῶν Ἀθηναίων νεανίαί ἐμμοῦντο τὸν Σωκράτην*, подражали (названному) Сократу. *Τίς οὐκ οἶδε τὴν τοῦ Ταντάλου ξυμφορίαν*; (того извѣстнаго Т-а, illius Tantalii). — Собств. имена народовъ и земель, которыя по этимолог. значенію суть соб. имена прилагательныя (субстантивованныя), ставятся чаще съ членомъ, чѣмъ безъ него: *οἱ Ἀθηναῖοι*, Афиняне, соб. афинскіе (граждане); *ἡ Ἀττικὴ* (sc. χώρα), Атика (соб. аттичская); *ἡ Ἑλλάς*, Эллада; *ἡ Ἀσία*, ἡ Φρυγία.

Прим. 2. Подобно собств. именамъ обыкн. не принимаютъ члена также нарицательныя общія названія предметовъ или особей (individua), какъ *θεός*, богъ (вообще, любой), божество, *θεοὶ* боги; *ἄνθρω*, *ἡμέρα*; такъ и названія стихій, вѣтровъ, звѣздъ, временъ и т. п.: *γῆ*, *θάλαττα*, *οὐρανός*, *θάνατος*, *πόλεμος* и др. (см. § 12). — Но когда рѣчь идетъ объ определенныхъ богахъ, земляхъ, моряхъ и т. д., то къ нимъ приставляется членъ: *ὁ θεός ἀνέειλε*, богъ (Аполлонъ) отвѣтилъ (чрезъ оракулъ); *ἡ Ἰωνία θάλασσα*; *ἡ γῆ* (о которой идетъ рѣчь).

Прим. 3. *Βασιλεὺς* въ знач. «персидскій царь», замѣняя собою собств. имя, ставится безъ члена; также *μέγας βασιλεὺς*; но, служа опредѣленіемъ собств. имени, принимаетъ членъ: *Κύρος, ὁ (τῶν) Περσῶν βασιλεὺς*.

Прим. 4. а) *Приложеніе* (appositio¹⁾) можетъ состоять изъ одного²⁾ или вѣсколькихъ словъ, соединяющихся въ одно составное опредѣленіе, и ставится (какъ въ лат. яз.) чаще всего позади опредѣляемаго существ., при чемъ обыкн. снабжается членомъ. При этомъ: а) собственные имена лицъ, городовъ и острововъ ставятся передъ приложеніемъ обыкн. безъ члена; нарица-

¹⁾ При собственномъ имени съ нарицательнымъ — нарицат. имя считается приложеніемъ собственного.

²⁾ Тогда называется въ рус. грам. опредѣленіемъ.

тельными же имена, определяемые приложениемъ, всегда принимаютъ члены: *Σιμωνίδης ὁ ποιητής*, S. poetā, поэтъ С.; *Φίλιππος, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεύς*, Ph., Macedonum rex, царь македонскій, Ф.; *Ῥώμη ἡ πόλις*, urbs Roma, городъ Римъ; *Σάμος ἡ νῆσος*; — *ἡ γλῶττα, ἡ πάντων τῶν ἀγαθῶν ἀρχή, καὶ πάντων τῶν κακῶν αἰτία ἐστίν*; — β) имена рѣкъ и озеръ помѣщаются, подобно прилаг., между членомъ и парит. именемъ: *ὁ Εὐφράτης ποταμός*, рѣка Е. (ср. der Rhein=strom, Москва-рѣка); *ἡ Μοίρις λίμνη*; — γ) имена горъ вставляются тоже между членомъ и словомъ *ὄρος*; когда же они муж. или жен. р., то стоятъ передъ прилож. *τὸ ὄρος*: *τὸ Πήλιον ὄρος*, но *ἡ Αἴτνη τὸ ὄρος*.

б) Такое приложение называется относительнымъ (app. relativa), потому что можетъ замѣняться относит. предложениемъ: Филиппъ, царь македонскій = Ф., который былъ ц. м. — Напротивъ, при приложеніи обстоятельственномъ или сказуемомъ (app. praedicativa), которое разрѣшается обстоятельств. предложениями «когда..., потому что..., если..., хотя...» и выражается какъ имя-сказуемое, члена не бываетъ, а глаг. «быть» не опускается, какъ въ лат. яз.: *Κῦρος ἔτι παῖς ὢν πάντων κράτιστος ἐνομίζετο* (ХА. 1, 9, 2), *Cyrus puer omnium praestantissimus habebatur*; К. (будучи = когда былъ) еще мальчикомъ... *Ἐβόηθησαν αὐτοῖς σύμμαχοι ὄντες*, auxilio iis venerunt (ut) socii = quum socii essent, пришли имъ на помощь, какъ союзники.

с) Въ греч. яз. часто прибавляется къ названію народа, возраста, должности и т. п. родовое опредѣленіе (приложеніе) безъ члена, какъ *ἀνὴρ* (мужъ, господинъ), *γυνή* (женщина, госпожа), что въ рус. переводѣ обыкн. оказывается лишнимъ: *Ὀρόντας, Πέρσης ἀνὴρ* (ХА. 1, 6, 1), Оронтъ, Персъ; *ἀνὴρ γέρον* или *γέρον ἀνὴρ*, старикъ. Особ. часто при обращеніи ораторовъ къ лицамъ въ зват. п.: *ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι*, (господа) Афиняне, мужи афинскіе! *ὦ ἄνδρες στρατιῶται*, воины!

д) Греч. приложенія, относящіяся къ цѣлому предложенію и предшествующимъ ему, ставятся въ имен. пад. (или въ винит. отношеніи, см. § 38) съ предид. членомъ или относ. мѣстном. сред. рода; по-рус. «а (что)»: *τὸ (δὲ) μέγιστον* или *καὶ τὸ μ.,* или *ὅπερ μέγιστόν ἐστιν* (ХМ. 1, 4, 13), а (что) важнѣе всего, главнымъ образомъ; *τὸ (δὲ) κεφαλαῖον*, а (что) самое главное; *τὸ δὲ πάντων θαυμαστότατον*, а всего удивительнѣе (стравнѣе) то, что...; *ὁ δὲ πάντων σχετιώτατον*, а что всего ужаснѣе. *Τὸ δὲ πάντων μέγιστον καὶ κάλλιστον, τὴν μὲν σὴν χώραν ἀξανομένην ὄρεας, τὴν δὲ τῶν πολεμίων μειονομένην* (ХС. 5, 5, 24). *Ὁ δὲ πάντων ἀλογώτατον* (а что самое неглѣпое), *ὅτι οὐδὲ τὰ ὀνόματα οἷόν τε αὐτῶν εἰδέναι καὶ εἰπεῖν* (РА. 18^с).

е) Взамѣвъ родительнаго пад. раздѣлительнаго (см. § 42) употребляется иногда, по согласованію, именительный и другіе пад. **раздѣлительнаго приложения** (appositio distributiva или partitiva): *οἱ πολέμιοι* (или *τῶν πολεμίων*) *οἱ μὲν ἀπέθανον ἐν τῇ μάχῃ, οἱ δ' ἐάλωσαν*, непріятели (изъ-лей) одни (отчасти) пали въ сраж., другіе (отчасти же) взяты въ плѣнъ. *Τοὺς ἱππέας (τῶν ἱππέων) τοὺς μὲν εἰς φυγὴν ἔτρεψαν, τοὺς δ' ἀπέκτειναν. Οὗτοι μὲν ἄλλος ἄλλα λέγει* (ХА. 2, 1, 15). *Οἱ στρατηγοὶ βραχέα ἕκαστος ἀπελογήσατο* (ХН. 1, 7, 5). *Τὰς δὲ* (= τῶν δέ, sc. βαλάνων) *τινας... ἀπετί-*

θεσαν (ХА. 2, 3, 15; изъ нихъ — финиковъ — нѣкоторые откладывали). См. § 35, пр. 3, и 144, пр. 2.

О приложеніи при зват. пад. см. § 26, пр. 4.

§ 5. Членъ ставится 2) при именахъ прилаг., мѣстоим., числит. и причастіяхъ, когда они, а) стоя сами по себѣ, замѣняютъ собою имя существ., или б) служатъ опредѣленіемъ (attributum) имени существ., при чемъ помѣщаются или между членомъ и существ., или послѣ существ. съ повтореніемъ члена. Напр.

а) *Прилагательныя*: α) ὁ σοφός, sapiens, мудрый (человѣкъ) = мудрецъ (извѣстный, указанный, или всякій мудрый человѣкъ); οἱ πλούσιοι, богачи; ἡ δεξιὰ (sc. χεῖρ), dextra (manus), правая рука; τῇ ὑστεραίᾳ (sc. ἡμέρᾳ), на слѣд. день; ἡ πατρίς (Гом. πατρίς γαῖα, α 290, отечественная земля, patria, sc. terra), отечество; ἡ ῥητορικὴ (sc. τέχνη), реторика; τὸ ἀγαθόν, bonum, добро, благо (всякое, — все, что составляетъ благо); τὸ μέσον, середина, центръ; τὸ κοινόν, τὰ κοινά, τὰ δημόσια, общественныя дѣла, казна, община, государство. (Срав. Русскій, ученый, вселенная, ἡ οἰκουμένη). — β) ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ или ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός, хорошій мужъ (также: всякій хор. мужъ), при чемъ логическое удареніе на первомъ словѣ; — напротивъ, ὁ ἀνὴρ ἀγαθός (ἐστίν), или ἀγαθός (ἐστίν) ὁ ἀνὴρ, (этотъ) мужъ хорошъ, или: мужъ, который хорошъ (какъ имя-сказуемое, безъ члена, § 11).

б) *Мѣстоименія*: α) τὰ ἡμέτερα (τὰ ἡμ. αὐτῶν) или τὰ ἡμῶν, наше (собственное) имущество, положеніе; ἡ ἐαυτῶν (sc. χώρα), ихъ (своя) страна (см. § 10); — β) ἡ ἐμὴ οἰκία или ἡ οἰκία ἡ ἐμὴ (и ἡ οἰκία μου) мой домъ; напротивъ: ἡ οἰκία ἐμή (ἐστίν), (этотъ) домъ мой (какъ имя-сказуемое). Подробности см. § 95 и 97.

Прим. 1. Греч. членъ весьма часто принимаетъ значеніе русскихъ притяжательныхъ мѣстоим., какъ общаго (т. е. относящагося ко всѣмъ 3 лицамъ) «свой, -я, -е», такъ и частныхъ «мой, твой, нашъ, вашъ» и употребляемыхъ въ притяжат. знач. родительныхъ пад. личныхъ мѣстоим. «его, ея, ихъ (ихній)», когда они легко подразумеваются изъ связи предложенія, и принадлежность не высказывается съ особенною силою: φιλεῖτε τὴν πατρίδα καὶ τοὺς γονεάς, любите свое (= ваше) отечество и своихъ (= вашихъ) родителей. Ἡ δὲ μήτηρ ἀποπέμπει αὐτὸν πάλιν ἐπὶ τὴν ἀρχήν, его мать — въ его область (ХА. 1, 1, 3). Κῦρος καταπηδήσας ἀπὸ τοῦ ἄρματος τὸν θώρακα ἐνέδν καὶ ἀναβάς ἐπὶ τὸν ἵππον τὰ παλὰ εἰς τὰς χεῖρας ἔλαβε (ХА. 1, 8, 3). См. впрочемъ § 95, пр. 2.

с) *Числительныя* количественныя принимаютъ членъ

въ знач. существ.: *οἱ τριάκοντα*, тридцать тиранновъ (правившихъ Аѣнами вслѣдъ за пелопонн. войной); также при означеніи дробей: *τὰ δύο μέρη*, $\frac{2}{3}$ (соб. двѣ части), иногда и приблизительнаго числа съ предлогами: *ἀμφί, περί, εἰς (τοὺς) διαχίλιους (ἀνθρώπους) ἐξέρχονται*, около 2000 (людей); — числит. же порядковыя и неопредѣленные равняются прилагательнымъ: α) *τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα*, начало, начатки; β) *ὁ πρῶτος λόγος* или *ὁ λόγος ὁ πρῶτος*, первая рѣчь.

д) Причастія, составляя опредѣленіе, принимаютъ членъ, подобно именамъ прилаг.; они могутъ тоже замѣнять собою имя существ.: *ὁ εὐτυχῶν* (= *ὁ εὐτυχῆς*) *ἀνὴρ*, или *ὁ ἀνὴρ ὁ εὐτυχῶν*, или одно *ὁ εὐτυχῶν*, счастливый (человѣкъ), счастливецъ; *ὁ ἀρχων* управляющій = правитель; *ὁ ἀρχόμενος* (pass.) управляемый = подвластный; *οἱ ἐνοικοῦντες τὴν πόλιν*, жители города; *ἡ τεκοῦσα* (поэт.), родившая = *ἡ μήτηρ*, мать; *οἱ παρόντες*, присутствующіе, слушатели; *τὸ μέλλον*, будущее; *ἐν τῷ παρόντι*, въ настоящее время; *τὰ δεόντα*, обязанности. — Также въ приложеніи: *Θεμιστοκλῆς, ὁ Ξέρξην καταναυμαχήσας* (побѣдившій, -итель). См. § 136 и 137.

Прим. 2. Рус. реченію «такъ-называемый» соотвѣтствуетъ *ὁ... καλούμενος* 3. или *ὁ... λεγόμενος* 3, qui... vocatur, quem... vocant, при чемъ названіе обыкновен. вставляется между членомъ и прич.: *ἡ νῦν Ἑλλάς καλουμένη* (Th. 1, 2, 1), такъ-называемая нынѣ Эллада. Ср.: Поляне, **иже** нынѣ **зюкоман** Русь (Лавр. 11).

Прим. 3. Членъ можетъ придать причастію также обобщающее значеніе (см. § 4, в): *ὁ βουλόμενος*, всякій желающій, — любой; *ὁ τυχών*, всякій (первый) встрѣчный; съ отриц. *μή: ὁ μὴ πευόμενος* (§ 136; 193, 4).

§ 6. Подобно прилаг. имени опредѣлительному (adiect. attributivum), ставятся также замѣняющіе его родительный пад. принадлежности (gen. possessivus, § 39, а) и другія составныя **опредѣленія** (особ. предлогъ съ существ.) обыкновен. между членомъ и опредѣляемымъ существ., или позади ихъ съ повтореніемъ члена (рѣдко безъ него) — **аттрибутивная разстановка** — и могутъ переводиться рус. прилаг. именами притяжат. (на -овъ, -инъ, -ій, -ный, -ній, -скій и др.): *τὸ τῶν Ἑλλήνων ναυτικόν* или *τὸ ν. τὸ τῶν Ἑλλ.*, рѣже *τὸ ν. τῶν Ἑλλ.*, или *τῶν Ἑλλ. τὸ ν.*, флотъ Грековъ — греческій; *αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες*, зимнія ночи; *ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη* или *ἡ μάχη ἡ ἐν Μαραθῶνι*, марафонское сраженіе; *ἡ παρὰ τῶν Θεῶν εὐνοία* (D. 2, 1), или

ἡ εὖνοια ἡ παρὰ τῶν θεῶν, благоволеніе божіе. Ср. не-вѣ-время (= незванный) гость хуже недруга (ὁ παρὰ καιρὸν ξένος = ὁ ἀκαιρος ξ.). Такъ обыкн. ὁ (τῶν) Ἀθηναίων, Персῶν..., афинскій, персидскій. — При опредѣленіи имени-сказуемаго такой разстановки не бываетъ, потому что имя-сказ. не принимаетъ члена (§ 11): γῇ καὶ ὕδωρ ἦσαν σημεῖα τῆς δουλείας (а не τὰ τῆς δουλ. σημ.), земля и вода были знаками рабства.

Прим. 1. Однако, такой род. над. принадл. не вставляется, когда пришлось бы поставить рядомъ двѣ одинаковыя формы члена: περὶ τοῦ τέλους τοῦ βίου (вм. περὶ τοῦ τοῦ βίου τέλους), или когда род. п. опредѣляется относительнымъ предлож.: οἰκτεροῦμεν τὴν τελευτὴν τῶν νύέων, οἱ ἀνδρείως μαχόμενοι ἀπέθανον. Такъ же избѣгается сопоставленіе трехъ членовъ: ἡ φυγὴ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος (а не: ἡ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος φυγὴ), бѣгство неприятельскаго войска; ἐξελεθεῖν ἐκ τῆς χώρας τοῦ τῶν Περσῶν βασιλέως. (См. впрочемъ § 122, 2, конецъ).

Прим. 2. Не вставляются также род. п. притяж. αὐτοῦ, -ῆς, -ῶν и μου, σοῦ, ἡμῶν, ὑμῶν (§ 95, 2 и 3), род. раздѣлительный и б. ч. предметный (§ 40 и 42).

§ 7. Часто, однако, русское опредѣлит. (attributivum) имя прилагательное въ греч. яз. обращается въ *прилагательное-сказуемое* (praedicativum), при чемъ оно ставится безъ члена или послѣ существ. или передъ нимъ, — *предикативная разстановка* (см § 11): τὸ σῶμα θνητὸν ἔχομεν (Is. 5, 134), мы имѣемъ тѣло смертное (соб. смертнымъ, какъ нѣчто смертное). Ἀθάνατον τὴν νύμην κατέλιπεν (Is. 2, 37). Τὴν κρίσιν δικαίαν ἐποιήσατο. Μεγάλῃ τῇ φωνῇ ἐφθέγγετο. Ὑπέσχετο δώσειν τὸν μισθὸν ἐντελῇ (XA. 1, 4, 13; полное, сполна). Срав. § 8, 7.

§ 8. Нѣкоторыя имена прилаг. и числ. неопред. *отъ постановки или пропуска члена измѣняютъ свое значеніе*:

1) ἄλλοι, alii, другіе (изъ многихъ); — напротивъ οἱ ἄλλοι (= οἱ λοιποί), ceteri, reliqui, остальные, прочіе, (всѣ) другіе. Также въ ед. ч.: ἄλλη χώρα, alia regio, другая страна; ἡ ἄλλη χώρα, reliqua (cetera) regio, (вся) остальная страна.

Прим. 1. Замѣчательно сопоставленіе: ἄλλος ἄλλα λέγει (XA. 2, 1, 15), alius alia dicit, одинъ говорить одно, другой другое, говорятъ несогласно; также ἄλλοτε ἄλλος, одинъ разъ этотъ, другой разъ тотъ. Οὐκ ἀφ' ἑοῦ, ἀλλ' ἄλλοι ἄλλοθεν (XA. 1, 10, 13). Ἀλλοιοὶ ἄλλας αἰτίας ἐπιφέρουν (Her. 1, 26).

2) ἕτερος, alter, другой (изъ двухъ), одинъ (изъ двухъ), и притомъ любой; ὁ ἕτερος, одинъ (опредѣленный, указанный)

изъ двухъ; ἕτερος μὲν — ἕτερος δέ, или ὁ μὲν ἕτερος — ὁ δέ ἕτερος, alter — alter, одинъ (изъ двухъ) — другой, первый — послѣдній, тотъ — тотъ; οἱ ἕτεροι, одна изъ (двухъ) сторонъ, также: противная (т.-е. другая) сторона (§ 92, пр. 2).

3) πᾶς (также ἅπας) всякій, каждый (= ἕκαστος); πάντες, всякіе, всѣ; — πᾶς ὁ... (рѣже ὁ πᾶς, весь въ совокупности) и ὅλος ὁ..., весь = цѣлый; πάντες οἱ... (или οἱ πάντες), всѣ (вмѣстѣ, безъ исключенія) = σύμπαντες οἱ... или οἱ σύμπαντες... Напр. πᾶς ἄνθρωπος, всякій человѣкъ; — πάντα κακά, все зло, одно только зло; πάντα τὰ κακά, всѣ роды зла, всѣ бѣдствія; πᾶσα ἀναρχία, совершенное безначаліе; — πᾶσα πόλις, всякій городъ; πᾶσα (ὅλη) ἡ πόλις или ἡ πόλις πᾶσα (ὅλη), весь (цѣлый) городъ; πᾶσαι πόλεις, всякіе (всѣ) города; πᾶσαι αἱ πόλεις, всѣ (извѣстные, упоминаемые или уже упомянутые) города; — πάντα все, τὰ πάντα (собирательно) всего (на все), весь міръ; εἴκοσι τὰς πάσας ἡμέρας, всего 20 дней; — ὁ πᾶς ἀριθμός, общая сумма; οἱ πάντες ἄνθρωποι, все человечество, — πάντες ἄνθρωποι, всѣ люди. ("Ημῖνος см. § 92, пр. 10, b).

Прим. 2. "Εκαστος 3. каждый, при существ. имени занимаетъ мѣсто предикативное: καθ' ἑκάστην ἡμέραν (ХМ. 4, 2, 12) и κατὰ τὴν ἡμέραν ἑκάστην (Д. 18, 68). Такъ же ἐκάτερος 3, ἄμφω и ἄμφοτερος 3, оба, тотъ и другой: ἐν ἐκατέρᾳ τῇ πόλει (Th. 5, 16), ἀμφοῖν τοῖν χερσίν (РР. 314^d), τῷ παιδὲ ἀμφοτέρῳ (ХА. 1, 1, 1).

4) πολὺς, multus, много, -іе, великій; ὁ πολὺς, (упомянутый) многій или великій, — большая часть: ὁ ἐπὶ Τροίαν ἀγαγὼν τὴν πολλὴν στρατιάν, то (оное, извѣстное) великое войско; ἡ πολλὴ χώρα, большая часть страны; — πολλοί, multi, много, -іе; οἱ πολλοί, magna pars, большая часть, большинство, также: толпа, народъ; соплаг. οἱ πλείους (οἱ πλείονες), τὰ πλείω (τὰ πλείονα) и sup. ὁ πλείστος, οἱ πλείστοι (ἄνθρωποι, рѣже τῶν ἀνθρώπων) plurimus, -i, plerique (homines), maior или maxima pars (hominum), большая часть, большинство (людей). См. § 92, пр. 10, а.

5) ὀλίγοι, pauci, немного -іе, мало; οἱ ὀλίγοι, олигархи.

6) О различіи αὐτός и ὁ αὐτός см. § 94, а, b.

Прим. 3. Существительныя, согласуемыя съ неопред. мѣст. τις, τι, и ἔνιοι 3, нѣкоторые, иные, не принимаютъ члена: ἄνθρωποι τινες, ἔνιοι ἄνθρωποι; но при род. раздѣлит. бываетъ обыкн. членъ: τῶν ἀνθρώπων τινές, ἔνιοι τῶν ἀνθρώπων (см. § 42). Ἐνιοι μὲν — ἔνιοι δέ, одни (нѣкоторые) — другіе.

7) Прилаг., означающія отношенія въ пространствѣ, измѣняютъ, по различной постановкѣ члена, свое значеніе слѣд. обр.:

ἡ μέση πόλις, средний городъ (среди другихъ гор.) — атрибутивная разстановка; по } по-лат.
 μέση ἡ πόλις, или ἡ πόλις μέση, середина, средняя } безразлично;
 часть гор. — предикативная разстановка } media urbs,
 urbs media.

Такъ же: ἄκρος, высокій, вершина, верхъ; ἔσχατος, крайній, край. Ὁ ποταμὸς ρεῖ διὰ μέσης τῆς πόλεως, (по)среди города, протекаетъ городъ, per mediam urbem; οἱ στρατιῶται ἐστῆσαν ἐπ' ἄκρῳ (ἐσχατῶ) τῷ ὄρει, на вершинѣ (на краю) горы, in summo (extremo) monte.

Прим. 4. У поэтовъ обыкн. безъ члена: ἄκρη πόλις (Z 257) и πόλις ἄκρη = ἀκρόπολις, вышеградъ, кремль, верхняя (укрепленная) часть города; στή δὲ μέση ἄγροϛ (β 37) = атт. ἐν μέσῃ τῇ ἄγροϛ.

§ 9. Также неизмѣняемыя (несклоняемыя) части рѣчи, составныя реченія и обороты, принимая членъ, могутъ употребляться въ знач. имени сущ. или прилаг. — опредѣлительнаго:

1) **Неопредѣленное** наклон., само не измѣняясь, дѣлается склоняемымъ именемъ существ. чрезъ склоненіе предшествующаго ему члена сред. р. ед. ч.: τὸ (τοῦ, τῷ) σώζειν, — σῶσαι (σῶσάμεναι), спасаніе — спасеніе (-нія, -нію, -ніи, -ніемъ) = спасать — спасти, храненіе — сохраненіе = хранить — сохранить; τὸ ἀδικεῖν (обижать =) причиненіе обиды, — pass. τὸ ἀδικεῖσθαι (быть обижаемымъ =) переносеніе обиды. Срав.: διὰ τὸ μηδὲν ἔχειν ὃ τι ποιῆς ἔκρου ἐπιθυμεῖς (ХМ. 2, 1, 30), — отъ нечего дѣлать... (Подробнѣе см. § 121 и 122).

2) **Нарѣчія** одни съ предыд. членомъ принимаются за имена существ., а, будучи поставлены между членомъ и существ. (или послѣ сущ. и повтореннаго члена), — за прилагательныя. Напр. οἱ νῦν, или οἱ νῦν ἄνθρωποι (рѣже οἱ ἄνθρ. οἱ νῦν), нынѣшніе люди, современники; ἡ παρὰυτίκα ἡδονή, мгновенное удовольствіе; οἱ πάλαι (Ἀθηναῖοι) = οἱ παλαιοί (Ἀθ.), древніе (Аѳ.); ὁ πέλας, ближній; οἱ οἴκοι (дѣла), домашніе (люди), τὰ οἴκοι, домашнія дѣла; τὸ ὅπως (D. 3, 10; = ὁ τρόπος), способъ (das Wie); ἡ ἄγαν ἐλευθερία, или ἡ ἐλευθερία ἡ ἄγαν, чрезмѣрная свобода. — Ср. Liv. 8, 1, 9, suos semper (τοὺς ἀεί) hostes.

Прим. Сюда относится также винит. пад. въ знач. нарѣчій (§ 38, пр. 2): τὸ (τὰ) νῦν = νῦν, теперь, на этотъ разъ; τὸ πρὶν, прежде; τὸ πάλαι, издревле, въ древнее время; τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα, сперва, сначала; τὸ λοιπόν, впредь и т. п.

3) Другія неизмѣняемыя слова, съ предшеств. членомъ средн. р., получаютъ также силу существ. имени*): τὸ ἄλφα, буква альфа; τὸ ἀμφί, слово ἀμφί и т. п. — Ὑμεῖς, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι τὸ δ' ὑμεῖς ὅταν εἰπω, τὴν πόλιν λέγω (D. 18, 255).

4) Наконецъ и составныя реченія, даже *цѣлыя обороты* (особ. infinitiv-ные) или предложенія, предшествуемые членомъ, принимаются будто за одно существ. понятіе: τὸ γινῶθαι σαυτὸν καὶ τὸ σωφρόνει ἐστὶ ταῦτόν (PCh. 164⁹); изреченіе «познай самого себя» (самопознание) и «будь благоразуменъ» (благоразуміе)... Τὸ σὲ ἡμῖν ἀπιστεῖν (ХА. 2, 5, 15), то обстоятельство, что ты не довѣряешь намъ = твоѣ недоувѣріе къ намъ. Ὁ λόγος περὶ τοῦ ὄντινα τρόπον χρῆ ἤν (о томъ, какъ нужно жить; PR. 352). Τὸ εἶν μένντε παρ' ἐμοί, ἀποδώσω, εὖ ἴστε ἀσχρνοίμην ἂν εἰπεῖν (ХС. 5, 1, 20). См. § 122, 2.

§ 10. а) Членъ можетъ и самъ по себѣ замѣнять подражываемое существ. имя, если онъ соединенъ съ какимъ-н. опредѣленіемъ: съ родит. п. принадлежности или съ другимъ, особ. предложнымъ опредѣленіемъ, или при повтореніи предыдущаго существ.: Ἀλέξανδρος, ὁ (τοῦ) Φιλίππου (sc. υἱός), Ал., сынъ Ф-а; Ἐλένη, ἡ (τοῦ) Μενέλεω, Ел., жена М-я; τὸ τοῦ Σόλωνος... (извѣстное) изреченіе Солона, illud Solonis...; τὰ μετὰ ταῦτα (D. 3, 8; то, что послѣ этого =) послѣдствія; τὰ παρὰ βασιλέως, порученіе, отвѣтъ царя; οἱ ἀμφὶ (περὶ) Κῦρον, дружина, солдаты К.; οἱ καθ' ἡμᾶς, наши современники; οἱ ἐν τῇ πόλει, жители города. Ὁ τῶν πολεμίων στρατός πλείων ἦν τοῦ τῶν Ἑλλήνων (sc. στρατοῦ). Das Heer der Feinde war grösser als das der Griechen.

б) Часто употребляется такимъ обр. членъ сред. р., (чаще множ., чѣмъ ед. ч.), а также членъ съ прилаг. сред. р. для означенія общихъ понятій: дѣло — дѣла, положеніе, состояніе, свойство, обстоятельство и т. п.: τὰ τῶν Ἀθηναίων, дѣла, интересы, состояніе, исторія (и т. п.) Аѳ.; τὰ τῆς πόλεως = τὰ πολιτικά (πράγματα), государственныя дѣла,

*) Соответственно случаямъ №№ 2 и 3 въ народномъ яз. рус. пословицъ словами соб. неизмѣняемыми, но принимающими падежныя окончанія, замѣняются имена сущ.: Одно выче лучше двухъ завтра. Авось небось родной братъ. Изъ спасибо шубы не спить. Авось жданки съѣли. Всякаго вѣта припасено съ лѣта.

состояніе государства; τὰ τοῦ πολέμου, τὰ εἰς τὸν πόλεμον = τὰ πολεμικά, военные приготовленія, расходы; τὸ δεινόν, τὰ δεινά, ужасное положеніе, опасность.

с) Иногда такое составное выраженіе представляется однимъ описаніемъ простаго существ.: τὰ τῆς τύχης (S. OR. 977) = τύχη, превратности судьбы — судьба.

§ 11. *Имя-сказуемое* (предикатъ), какъ существительное, такъ и прилагат., ставится *безъ члена*, чѣмъ часто только и отличается отъ подлежащаго (субъекта) и прямого дополненія (предмета, объекта): ἡ ἡμέρα νύξ ἐγένετο, или съ логич. удареніемъ на предикатъ: νύξ ἡ ἡμέρα ἐγένετο (Her. 1, 103), день (сдѣлался ночью =) превратился въ ночь; — напротивъ, ἡ νύξ ἡμέρα ἐγένετο, или ἡμέρα ἐγένετο ἡ νύξ, ночь превратилась въ день. Такъ же: τὴν ἡμέραν νύκτα ἐποίησεν, или νύκτα τὴν ἡμέραν ἐπ., онъ сдѣлалъ день ночью; но τὴν νύκτα ἡμέραν ἐп., или ἡμέραν τὴν νύκτα ἐп., онъ сд. ночь днемъ. Οὐ δίκαιον οὔτε τοὺς κακοὺς μάτην χρηστοὺς νομίζειν οὔτε τοὺς χρηστοὺς κακοὺς (S. OR. 609). — Поэтому русскій творит. пад. имени-сказуемаго переводится греч. именемъ безъ члена (см. § 14).

Прим. 1. Членъ бываетъ при имени-сказуемомъ лишь въ слѣд. случаяхъ: а) при глаг. «называть и т. п.» объ имени уже упомянутомъ или извѣстномъ: οὗς Πρωταγόρας ἔλεγε τοὺς σοφιστάς (тѣми, извѣстными софистами; PP. 342^b); — б) когда именемъ-сказ. бываетъ слово, получающее отъ присоединенія члена особое значеніе, какъ ὁ αὐτός (тотъ самый, см. § 94, б) — въ отличіе отъ αὐτός (самъ): ἐγὼ μὲν ὁ αὐτός εἰμι (я остаюсь тѣмъ же самымъ), ὅμοις δὲ μεταβάλλετε (Th. 2, 61); — в) когда причастіе или другое имя замѣняетъ собою имя существ. (§ 5, д): Ἀθηναῖοι ἦσαν οἱ ἐλευθερώσαντες τὴν Ἑλλάδα, были освободителями.

Прим. 2. Прилаг. имена и причастія опредѣлительныя принимаютъ въ греч. яз. членъ, а въ русскомъ (современномъ, книжномъ) яз. имѣютъ соотвѣственные ему полныя или членныя (мѣстоименныя) окончанія: -и (соб. -ји), -я (-и) -е (-ю), т. е. первоначальныя указательныя мѣстоим., удержавшіяся въ ц.-слав. сложнхъ формахъ: и-же, я-же, ю-же; — напротивъ, прилагательныя-сказуемыя, какъ по-греч. не принимаютъ члена, такъ въ рус. яз. представляютъ обыкн. однѣ краткія или безчленныя (именныя) окончанія. Ср. напр. ὁ ἀνδρεῖος στρατιώτης, храбрый воинъ (= храбръ-ји, т. е. храбръ-тотъ; храбра-и, храбро-ю; — τοῦ ἀνδρείου, храбра-юго, чрезъ уподобленіе храбра-юго, а слитно храбраго); — напротивъ, ὁ στρατιώτης ἀνδρεῖος (ἐστιν), воинъ храбръ.

Прим. 3. На этомъ основаніи можно вывести слѣд. практическое правило

для перевода съ рус. яз. на греч.: Русскія имена прилагательныя съ полнымъ (членнымъ) окончаніемъ, а также причастія и замѣняющія ихъ описательныя реченія («тотъ» кто, (тотъ) который, (то) что...) переводятся на греч. яз. б. ч. съ помощью члена (но безъ члена, когда рус. причастія выражаютъ обстоятельство, особ. времени); — напротивъ, русскія прилагательныя съ краткимъ (безчленнымъ) окончаніемъ и дѣепричастія передаются по-греч. безъ члена. Напр. честный человекъ, ὁ δίκαιος (ἀνὴρ); этотъ человекъ честенъ, οὗτος ὁ (или одно ὁ) ἀνὴρ δίκαιος ἐστίν *). Повинуйтесь тому, кто умно говоритъ = умно говорящему, πείθεσθε τῷ καλῶς λέγοντι. Родители воспитываютъ дѣтей, наказывая (ихъ), οἱ γονεῖς παιδεύουσι τοὺς παῖδας καλᾶζοντες. Но: Сократъ отвѣчалъ Ксенофону, спросившему его (=когда онъ спросилъ его, — обстоят. времени), Σ. ἀπεκρίνατο Ξενοφῶντι ἐρομένῳ...

§ 12. Члена не бываетъ часто также при существ., имѣющихъ значеніе нарѣчій (обстоятельства), особ. при неопред. означеніи времени и мѣста: νυκτός, ночью (но τοῦ μηνός, каждый мѣсяць, § 4, b); ἐφ' Ἰλλου, верхомъ; ἐκ παιδός, съ дѣтства; κατὰ νόμον, по закону; μέχρι δείλης, до вечера; ἐν δεξιᾷ, по правую руку; παρ' ἀσπίδα, налѣво (къ щиту). Часто также при вин. и дат. п. отношенія (§ 38): γένος и γένει, родомъ, ὄνομα и ὀνόματι, по имени, — и при нарѣчіяхъ съ предлогомъ: εἰς νῦν, на этотъ разъ, εἰς αἰεί, навсегда.

ГЛАВА II.

Согласованіе и расположеніе частей предложенія.

Особенности въ употребленіи глаг. εἰμί, подлежащаго, сказуемаго, рода и числа.

§ 13. 1. Формы настоящаго времени изъявит. наклон. глаг. εἶναι (быть), когда служатъ *связкою* (copula) между подлежащимъ и именемъ-сказуемымъ, въ греч., какъ и въ лат., яз. обыкн. бываютъ на-лицо, между тѣмъ какъ соотвѣтствующія рус. формы (есмь, еси, есть...), въ такомъ значеніи, б. ч. опускаются: ὁ θεὸς δίκαιός ἐστιν, deus iustus est, Богъ справедливъ; ἐγὼ σοι εἶνους εἰμί· σὺ γὰρ παῖς ἐμὸς εἰ, я къ тебѣ благосклоненъ, потому что ты мой сынъ.

*) Замѣть, однако, исключенія, въ родѣ: смерть за отечество — самая славная, ὁ ὑπὲρ τῆς πατρίδος θάνατος εὐκλείστατός ἐστιν; это человекъ — русскій; кольцо было золотое; походка у него небрежная (см. Вулс. § 221; Пот. стр. 69—73).

Прим. 1. α) Впрочемъ ἐστί(ν), εἰσί(ν) опускаются, подобно рус. «есть, суть», обыкн. въ предложеніяхъ съ сказуемыми: ἀνάγκη (необходимость есть =) необходимо; ἄξιον (достойно), стоить; δῆλον, очевидно; εἰκός, естественно; θέμις, газ (est), позволено; ῥάδιον, легко; χαλεπόν, трудно; ὥρα, (уже) пора и т. п., когда подлежащимъ служить неопред. наклон. безъ члена (см. § 127, 1, β), — а также нерѣдко при отглагол. прилаг. сред. рода на -τέον, -τέα. Напр. ἄξιον θαυμάζειν, стоить удивляться; ἤδη ὥρα ἀπνεῖναι (РА. 42), уже пора уйти; ἀπολογητέον (-τέα) δῆ, вѣдь надо защищаться; φέρειν ἀνάγκη τὰς παρεστώσας τύχας. — Особ. часто въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченіяхъ, наравнѣ съ лат. и рус. яз.: τὸ σπάνιον τίμιον, (все) рѣдкое цѣнно, ср. omnia paeae la ga.

β) Рѣже выпускаются другіе глаг. -сказуемые: χεῖρ χεῖρα (vίπτει), manus manum (lavat), рука руку (моетъ). Μὴ ἐν πολλοῖς ὀλίγα, ἀλλ' ἐν ὀλίγοις πολλὰ (λέγε); non multa, sed multum. Срав.: Изъ огня да въ полымя. Безъ Бога ни до порога. Онъ ему поклонъ, да и вонъ.

Прим. 2. Въ указанномъ знач. связки ἐστί(ν) имѣть удареніе на оконч. и бываетъ энклитикой; когда же употребляется какъ самостоятельный глаголъ болѣе вѣскаго смисла «существуетъ» или = ἔξεστι(ν), licet, (воз)можно (есть), то переносить удареніе на коренной слогъ: ἔστυ(ν). — См. Этим. § 56, пр. 7 и 8. — Напр. ἔστι θεός, есть (существуетъ) Богъ. — Οὐκ ἔστυ(ν), нѣтъ (= не-есть) не существуетъ, или: нельзя, невозможно; ἦν (былъ, -а, -о) = ἐξῆν, (воз)можно было; οὐκ ἦν (не былъ, -а, -о), нельзя (невозможно) было. Πολλὰ ἔστυ (ἦν) τεκμήρια ὅρᾶν τῆς τῶν Ἀθηναίων ἀρετῆς, можно (м. было) видѣть много доказательствъ...

Прим. 3. Объ ἔστιν οἱ..., есть (люди), которые...= ἐνιοι, нѣкоторые: § 189, 1.

2. При **отрицаемомъ** глаг. «**быть**» и близкихъ къ нему по значенію глаг. («находиться, имѣться, являться, оказываться, представляться, встрѣчаться, происходить, доставать, ставать — недостаать, не стало» и т. п.) ставится, вмѣсто русской безличной конструкторіи съ родит. пад. **подлежащаго**, по-греч. такъ же, какъ и по-лат., личная констр. съ **именит.** пад. подлежащаго. Напр. нѣтъ (не было, не будетъ) или недостаать (недостало, неостанетъ) хлѣба, οὐκ ἔστυ (οὐκ ἦν, οὐκ ἔσται) ὄτος, non est frumentum. Намъ не представляется никакой надежды на спасеніе, οὐδεμία ἡμῖν ἐλπίς ἐστυ (φαίνεται) σωτηρίας, nobis nulla spes salutis est (apparet). Οὐκ ἔστυ οὐδ' ἐν (или: οὐδ' ἐν ἔστυ) κρεῖττον ἢ νόμοι πόλει καλῶς τεθέντες (см. § 193, 5).

§ 14. 1. Имя-сказуемое въ греч., какъ и въ лат. языкѣ, вообще согласуется въ падежѣ (а, если можно, также въ числѣ и родѣ) съ тою частью предложенья (съ подлежащимъ или дополненіемъ), къ которой относится. — между тѣмъ какъ русскій яз. ставитъ его обыкн. въ творительномъ пад., но

иногда слѣдуетъ греческо-лат. конструкции, при чемъ нерѣдко вставляетъ сравнит. союзъ какъ, или же пользуется предлогами: во что, за что. Напр. ном. *Κῦρος ἐγένετο βασιλεύς*, С. rex factus est, К. сдѣлался царемъ; — accus. *εἶδον αὐτὸν ὑγιαῖν* или *ὑγιαίνοντα*, vidi eum sanum, я видѣлъ его здоровымъ (= здороваго); *παρέχουθαί τινα μάρτυρα*, приводить кого свидѣтелемъ, какъ свидѣтеля, въ свидѣтели; — gen. *Ἀχιλλεὺς Ὀμήρου ἔτυχε κήρυκος τῆς ἑαυτοῦ ἀρετῆς*, Ах. (получилъ Г. глашатаемъ =) нашелъ въ Г. глашатаѣ своей доблести; — dat. *Ἀλέξανδρος Ἀριστοτέλει ἐχρῆτο διδασκάλῳ*, Al. Aristotele usus est magistro, Ал. (пользовался Ар-емъ какъ учителемъ =) имѣлъ А-ля учителемъ.

2. При глаголахъ:

τιθέναι, ποιεῖν, παρέχειν, facere, efficere, reddere, дѣлать;
ἀποδεικνύναι, αἰρεῖσθαι (med.), *καθιστάναι*, creare, eligere, designare, declarare, renuntiare, назначать, избирать, выб.;
ὀνομάζειν, καλεῖν, λέγειν, dicere, vocare, appellare, nominare, называть, проз., именовать, нарекать (pass. также: слыть);
νομίζειν, ἡγεῖσθαι (med.), *κρίνειν, ὑπολαμβάνειν*, habere, ducere, existimare, iudicare, putare, arbitrari, считать, полагать, признавать:

кого или что кѣмъ, чѣмъ, или за кого, за что, или во что;
εὐρίσκειν, invenire, reperire, находить кого чѣмъ или въ комъ что,

а также при другихъ подобнаго значенія глаг. и реченіяхъ — греческій (какъ и лат.) языкъ означаетъ имя-сказуемое въ дѣйствительномъ оборотѣ винительнымъ, а въ страдательномъ — именительнымъ пад. безъ члена (по § 11); русскій же яз. въ обоихъ случаяхъ ставитъ именное сказуемое б. ч. въ творительномъ п.*). Изъ этого происходитъ греческо-латинскій дѣйствительный оборотъ **двойного винит.** пад. (одного — прямого дополненія или предмета, объекта, другого — имени-сказуемаго, предиката) и страдат. оборотъ **двойного**

*) Творит. пад. имени-сказ. иногда замѣняется винительнымъ съ предл. въ и за (онъ произведенъ въ генералы; я лишнія хвалы считаю за отраву, Кр.), или мѣстнымъ пад. съ предл. въ (живетъ въ рабочихъ = рабочникомъ). — Впрочемъ какъ въ ц.-слав., такъ и въ древнемъ и соврем. народ. и книж. рус. яз. бывають нерѣдко, отчасти по вліянію древнихъ (особ. греч.) и новыхъ из., также вин. и имен. п. сказуемые. Напр.:

именит. п. (одного — подлежащаго, субъекта, другого — им.-сказуемаго), оба по согласованію.

3. Такой двойной именит. бываетъ не только при упомянутыхъ глаг. страд. формы (за искл. *ποιεῖν*, *παρέχειν* и *ἡγεῖσθαι*), переводимой русскими глаг. съ приставкою -ся или описат. страд. спряж. (напр. назначаться, быть назначаемымъ), но также при слѣд. глаг.:

εἰμί sum, быть, служить кѣмъ, чѣмъ;

ἐπαύρω (часто съ part. *ῶν*), быть (на-лицо);

τυγχάνω (*ῶν*), есть, бываетъ (случайно, тогда, въ то время):

φύομαι, съ perf. *πέφυκα* и aog. *ἔφυν*, nasci, быть (отъ природы), рождаться;

φαίνομαι съ aog. *ἐφάνην* (часто съ part. или inf.), apparere, являться, оказываться, представляться;

γίγνομαι (§ 116, пр. 3; поэт. *πέλω*, -ομαι, *τελέθω*), *ἐκβαίνω*, fieri, existere, evadere, дѣлаться, становиться (aog. стать), быть; *κατέστηκα* (perf.) состоять (aog. *κατέστην* стать);

μένω, manere, оставаться, пребывать;

δοκῶ εἶναι (§ 134, пр. 2), *videor esse*, кажется, что я..., кажусь:

кѣмъ, чѣмъ, какимъ-н. Напр.:

Ἡ σοφία ἐστὶ (ἐπαύρει или τυγχάνει или φαίνεται οὕσα, νομίζεται, δομαίνεται, δοκεῖ εἶναι) πηγή τῆς εὐτυχίας. Sapientia est (apparet, putatur, vocatur, videtur esse) fons felicitatis. Мудрость есть источникъ (бываетъ, служить, является, считается, называется, кажется источникомъ) счастья.

Act. οἱ Ἀθηναῖοι Περικλέα ἀπέδειξαν (εἵλοντο, κατέστησαν) στρατηγόν, Athenienses Periclem ducem elegerunt,

Аѳ. назначили (выбрали, сдѣлали) П. полководцемъ (въ -цы);

а) двойной именительный: **И** оутвердися рѣка его съдрѣха (О. Е. Марк. 3, 5), *ἀποκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγίης*, restituta est manus eius sana. **Съ** великъ нареується (О. Е. Мат. 5, 19). — **И** приде поставленъ архиепископъ Антоній (Новг. I, 31). — Не родись ни хорошъ, ни пригожъ, а родись счастливъ (Даль, Посл.). — Обѣ казались спокойны и смѣлы (Пушк.). Теперь большой онъ баринъ сталъ. Лиса осталась чуть жива (Крыл.).

б) двойной видительный: **Отца** своего глаголаше Бога (О. Е. Ио. 5, 18), *πατέρα ἑδιον ἔλεγε τὸν θεόν*, Deum dixit patrem suum. **Нже** сътвори мѧ цѣлѧ (О. Е. Ио. 5, 11), *ὁ ποιήσας με ὑγιή*, qui me sanum fecit. **И** нарече Богъ святъ день, а тмѧ нарече ноцъ (1 гл. кн. Бытія). **Постави** Мефодѧ епископа въ Паноніи (Давр. 11). — Бѣсовъ вообще рисуютъ безобразныхъ (Держ.). Выгнавъ сотникъ свою дочку босую изъ дому (Гог.).

Pass. Περικλῆς ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων στρατηγὸς ἀπεδείχθη (ἤρεθη, Pericles ab Atheniensibus dux electus est, κατεστάθη),

II. А-ми былъ назначенъ (выбранъ, сдѣланъ) п-цемъ (въ п-цы).

1. Λαρεῖος Κῦρον σατράπην ἐποίησε καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων... (ХА. 1, 1, 2). 2. Κῦρος κατεπέμφθη ὑπὸ τοῦ πατρὸς σατράπης Λυδίας..., στρατηγὸς δὲ καὶ πάντων ἀπεδείχθη (ХА. 1, 9, 7). 3. Οἱ μὲν ἐμοὶ φίλοι καλοῦσί με εὐδαιμονίαν, οἱ δὲ μισοῦντές με ὀνομάζουσι κακίαν (ХМ. 2, 1, 26). 4. Ἵσως τάχα τοὺς Θηβαίους ἄλλους Λακεδαιμονίους εὐρήσετε (ХН. 7, 1, 24). 5. Ἐλεύθερος ἐκ δούλου καὶ πλούσιος ἐκ πτωχοῦ γέγονας (sc. σύ, D. 18, 131). 6. Ἀριαῖον ἠθέλομεν βασιλεῖα καθιστάναι (ХА. 3, 2, 5). 7. Σὸν ἄρα τοῦργον, οὐκ ἐμὸν κεκλήσεται (SAj. 1368). 8. Ἀπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφν (Eur. Phoen. 469). 9. Κακοῖς ὁμιλῶν καὐτὸς ἐκβήσῃ καχός (gn.).

Объ ὑπό с. genit. при страдат. оборотѣ см. § 62, пр. 1.

§ 15. Для обобщенія прилагательнаго-сказуемаго (см. § 11) чрезъ означеніе нѣлаго разряда понятій, къ которому относимъ подлежащее (особ. въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченіяхъ) ставится средній *родъ* един. ч. прилаг. имени, даже при подлежащемъ муж. или жен. рода. Напр. ἡ ἐπιστήμη καλὸν (или καλὸν τι), наука есть нѣчто прекрасное, прекрасная вещь; напротивъ, ἡ ἐπιστήμη καλὴ (ἐστίν), наука прекрасна. 1. Ὅρθον ἀλήθει' αἰεί (SA. 1195), истина всегда прямиа. 2. Ἀθάνατον ἡ ψυχὴ (PPh. 105⁶). 3. Οὐκ ἀγαθὸν πολυχοιρανίη (B 204). 4. Δεινὸν οἱ πολλοί, κακοῦργους ὅταν ἔχωσι προστάτας (Eur. Or. 752). 5. Ἄπας λόγος, ἂν ἀπὴ τὰ πράγματα, μάταιον (τι) φαίνεται καὶ κενόν (D. 2, 12). — Срав.: mors omnium rerum extremum est. Varium et mutabile semper femina. Triste lupus stabulis. — Рус. пословицы: Грѣхъ сладко, а человекъ падеко. Умъ хорошо, а два лучше того.

§ 16. 1. Подобно лат. яз. и въ греч. часто употребляется множ. *число* сред. рода именъ прилаг., причастій, отглагол. прилаг. (у послѣднихъ особ. когда подлежащимъ неопред. накл.), числительныхъ-прилаг. и мѣстоименій указат., относ. и притяж., а также члена (*τά*) съ родит. п. личныхъ (и лично-возвратныхъ) мѣстоим. въ притяж. знач., — когда они замѣняютъ собою имя существ. и заключаютъ въ себѣ понятіе множества или цѣлаго, дѣлимаго на части. Въ рус. яз. бываетъ обыкн. един. ч. сред. р. тѣхъ же самыхъ частей рѣчи или соотвѣтствующее существ. имя ед. или множ. ч. (*Пάντα*) τὰ ἀγαθὰ, omnia bona, все хорошее, — всѣ блага (все, что составляетъ благо); *πολλὰ καὶ καλά* (PA. 22⁶), multa et praeclara, много пре-

краснаго. 1. *Νόμιζε καὶ τὰλλα πάντα τὰμὰ σὰ εἶναι* (Хс. 5, 4, 30), *cetera omnia mea tua esse puta*, все остальное мое (имущество) считай твоимъ. 2. *Ἡ φιλοτιμία μάλιστα παροξύνει πρὸς τὰ καλὰ καὶ ἔντιμα* (Хм. 3, 3, 13). 3. *Τὴν μοῖραν ἀδύνατά ἐστι ἀποφυγεῖν καὶ θεῶ* (Нер. 1, 91). 4. *Ἐπιχειρητέα ἐδόκει εἶναι πάσῃ προθυμίᾳ* (Th. 1, 118). — Въ ц.-слав. подражании: ДОБРАМЪ или БАГАМЪ (О. Е. Мат. 12, 35; τὰ ἀγαθὰ); МОМЪ КЪСМЪ ТКОМЪ СЖТЬ (Іо. 17, 10); въ др.-рус.: крадый чужая (τὰ ἀλλότρια) не обогатѣтъ.

2. Напротивъ, един. число ставится, когда должно означить единичный предметъ или одно понятіе, въ смыслѣ отвлеченнаго имени: τὸ ἀληθές, verum, истина (сама по себѣ); но ἀληθῆ (τὰληθῆ) λέγειν = ἀληθεύειν, vera dicere, говорить правду (соб. правдивыя слова, вещи); — τὸ καλόν, τὸ ἀγαθόν (какъ и въ рус. яз.) прекрасное, доброе — добро (какъ идея, понятіе прекраснаго, добраго), bonum, pulchrum; напротивъ, τὰ καλὰ, все прекрасное (все, что прекрасно), (omnia) bona, pulchra. — Παραδείγματα ποιοῦ τὰ παρεληλυθότα τῶν μελλόντων τὸ γὰρ ἀφανές ἐκ τοῦ φανεροῦ ταχίστην ἔχει τὴν διάγνωσιν (Is. 1, 34).

§ 17. При подлежащемъ сред. рода множ. ч. ставится греч. именное сказуемое во множ., а глагольное — въ един. ч., потому что множество предметовъ разсматривается какъ соединенная масса (логическое согласование): πάντα τὰ ἀνθρώπινα φθαρτά ἐστιν, все человеческое тлѣнно. Τὰ ἱερὰ καλὰ ἦν (ХА. 4, 3, 9). Ἀεὶ ἤ τὰ νόμιμα (SA. 455—7).

Прим. Исключаются главнымъ образомъ: а) сред. рода названія лицъ и вообще одушевл. предметовъ, при которыхъ часто бываетъ множ. ч. глагола, очевидно для того, чтобы болѣе выдвинуть понятіе личности. Τὰ τέλη (власти, должностныя лица) τῶν Λακεδαιμονίων Βρασίδαν ἐξέπεμψαν (Th. 4, 88). Τὰ μειράκια ἐπιμένονται Σωκράτους (PL. 180⁶); юноши вспоминаютъ о С. Тоσάδε μετ' Ἀθηναίων ἐβνῆ ἐστράτεον. — б) когда обращается вниманіе на множество отдѣльных предметовъ: ἐνταῦθα ἦσαν τὰ βασίλεια (ХА. 1, 2, 23; разныя зданія дворца), — или на что-н. происходящее во многихъ мѣстахъ и въ разныя времена: φανερά ἦσαν ἔχην πολλὰ (ХА. 1, 7, 17), много слѣдовъ; — в) иногда ради соразвитности: οἱ ὀφθαλμοὶ προορῶσι καὶ τὰ ὅτα προακούουσι (ХМ. 2, 4, 7). — Рѣдко въ другихъ случаяхъ: ἐβδομήκοντα τάλαντα, ἃ περιεγένοντο ἐν τῷ πολέμῳ (ХН. 2, 3, 8). — У Гом. то и другое (по размѣру): δοῦρα σέσηπε νεῶν καὶ σπάρτα λέλυνται (В 135).

§ 18. Употребленіе двойств. ч. въ греч. яз. сильно колебалось, какъ показываютъ слѣд. случаи: при двойств. ч. под-

лежащаго или при двухъ подлежащихъ ед. ч., а также при числит. δύο встрѣчаемъ глагольное и именное сказуемое въ двойств., или чаще во множ. ч. При ἄμφω ἀμφοτέρω, оба, тотъ и другой, опредѣляемое существ. имя бываетъ только въ двойств. ч. (при ἀμφοτέροι, ἐκάτεροι во множ. ч.), при δύο какъ въ двойств., такъ и во множ. ч. Παῖδες δύο и τὸ παῖδε ἀμφοτέρω (ХА. 1, 1, 1). Ὁ θάνατος καὶ ὁ ὕπνος ἐστὼν ἀδελφῷ или εἰσὶν ἀδελφοί. Τῷ ἀνδρὲ или δύο ἀνδρὲ или δύο ἀνδρες λέγεται или λέγουσιν. Ἀμφοῖν τοῖν χειροῖν (РР. 314^d). — 1. Ἐγελασάτην ἄμφω βλέπαντες εἰς ἀλλήλους (Pl. Euth. 273^d). 2. Καλέσαντες δὲ τε Κριτίας καὶ ὁ Χαρικλῆς τὸν Σωκράτην τὸν νόμον ἐδεικνύτην αὐτῷ (ХМ. 1, 2, 33). 3. Εὐρυμέδων καὶ Σοφοκλῆς ἀφικόμενοι ἐς Κέρκυραν ἐστράτευσαν (Th. 4, 46). 4. Ἀπέθανον οἱ στρατηγοὶ ἀμφοτέροι (Th. 5, 74, 2). 5. Ἐστὼν αὐτῷ δύο υἱέε (РА. 20^a). 6. Δύω δέ οἱ υἱέες ἦστην (Е 10). 7. Μόνα δὲ τὸ λελειμμένα σκόπει ὅσῳ κάκιστ' ὀλούμεθα (SA. 58).

§ 19. Относительно согласованія прилагательнаго-сказуемаго и связи при употребленіихъ подлежащихъ имѣютъ силу слѣд. правила, отчасти сходныя съ лат. и рус. яз.:

а) Если имя сказуемое состоитъ изъ имени прилаг., то а) при именахъ одушевленныхъ предметовъ одинаковаго рода прилагательное ставится въ томъ же родѣ; при именахъ одушевленныхъ предметовъ разныхъ родовъ мужескій родъ предпочитается женскому и среднему, а женскій среднему; въ обоихъ случаяхъ прилагательное и связка ставятся во множ. ч.: ἡ μήτηρ καὶ ἡ θυγάτηρ εἰσὶν ἀγαθαί; ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ γυνὴ ἀγαθοὶ εἰσιν; ἡ γυνὴ καὶ τὸ μισθόκιον ἀγαθαὶ εἰσιν. — β) при именахъ предметовъ неодушевленныхъ (и отвлеченныхъ) одинаковаго рода прилагательное ставится въ томъ же или въ сред. р. множ. ч.; при такихъ же именахъ разныхъ родовъ прилагательное (и относ. мѣстоименіе) бываетъ въ сред. р. множ. ч.; при муж. и жен. родѣ прилагательнаго связка ставится во множ. ч., при сред. родѣ — въ един. ч.: ἡ ἀργὴ καὶ ἡ ἀσυνεσία καὶ αἱ εἰσιν. Εὐγένειαί τε καὶ δυνάμεις καὶ τιμαὶ δὴλά ἐστιν ἀγαθὰ ὄντα (Pl. Euth. 279^b). Αἱθροὶ τε καὶ πλίνθοι καὶ ξύλα καὶ κέραμος ἀτάκτως ἐρριμμένα οὐδὲν χρήσιμά ἐστιν (ХМ. 3, 1, 7). Ἡ διαβολὴ τε καὶ φθόνος, ἃ δὲ πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς ἀνδρας ἥρηνεν (РА. 28^a). — γ) при соединеніи одушевл. предметовъ съ неодушевл. ими прилагательное-сказуемое ставится во множ. ч. и въ родѣ одушевл. предметовъ, или въ сред. р. множ. ч.; связка при муж. и жен. р. прилаг. бываетъ во множ. ч., при сред. р. — въ един. ч.: ἡ τύχη καὶ Φίλιππος ἦσαν τῶν ἔργων κύριοι. Ἡ καλλίστη πολιτεία τε καὶ ὁ κάλλιστος ἀνὴρ λοιπὰ ἂν ἡμῖν εἴη διελεῖν, τυραννὶς τε καὶ τύραννος (РР. 662^a).

б) Очень часто глагольное сказуемое согласуется съ однимъ ближайшимъ (какъ болѣе важнымъ) изъ подлежащихъ, при чемъ оно ставится или впереди подлежащихъ (ἐστρατήγει τῶν νεῶν Ἀριστεὺς καὶ Καλλικράτης καὶ Τιμά-

νωρ, Th. 1, 29), или послѣ подлежащихъ (*οἱ προεστώτες καὶ μάλιστα Θρασύβουλος ἔπεισε τὸ πλῆθος τῶν στρατιωτῶν*, Th. 8, 81), или послѣ первого подлежащаго (*Μελέας Λάκων ἀφικνεῖται καὶ Ἑρμειῶνας Θηβαῖος*, Th. 3, 5).

с) Если подлежащія — разныхъ лицъ, то первое лицо имѣетъ преимущество передъ вторымъ и третьимъ, а второе передъ третьимъ, а глаголь ставится во множ. ч.: *ἐγὼ καὶ σὺ γράφομεν, ἐγὼ καὶ ὁ ἀδελφὸς γράφομεν, σὺ καὶ ἡ ἀδελφὸς γράφετε*. Но бывають также случаи, подобные слѣд. примѣрамъ: *σὺ τε Ἑλλήν ἐῖ καὶ ἡμεῖς* (ХА. 2, 1, 16); — *οὐτε σὺ οὐτ' ἂν ἄλλος οὐδεὶς δύναται ἀντεπεῖν* (ХМ. 4, 4, 7).

§ 20. **Отвлеченныя** имена существ. (*nomina abstracta*) ставятся по-греч. во множ. ч., когда выражаемое ими понятіе (качество, состояніе и т. п.) относится ко множеству предметовъ (лицъ или вещей), или къ разнымъ временамъ (т.-е. означаетъ многократно происходящія явленія), или, когда должно означить разные виды или отдѣльныя проявленія какого-либо качества, между тѣмъ какъ рус. яз. предпочитаетъ един. ч. въ собират. смыслѣ. Напр. *αἱ ἀτυχίαι*, несчастные случаи, приключенія; *αἱ εὐνοίαι*, доказательства благоволенія; *αἱ τόλμαι*, дерзкія выходки (ср. говорить дерзости); *ὕποψιαι*, *suspiciones* (Caes.), причины подозрѣнія; *οἱ ἄριστοι τὰς φύσεις* (PR. 526^а, по своей природѣ); *οἱ τῶν φίλων θάνατοι*. Ср. *odia hominum, adventus imperatorum, civium neces, omnes metus et aegritudines*. Такъ же ставятся *ψυχαί* и *σώματα* по отношенію ко множеству лицъ: *οἱ ἀγαθοὶ ἐπιμέλονται τῶν τε ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων*. 1. *Αἱ εὐπραξίαι δεινὰ συγκρούει τὰ τοιαῦτα ὄνειδῃ* (D. 2, 20). 2. *Ἡ γεωργία ψύχῃ τε χειμῶνος καὶ θάλλῃ θέρους ἐθίζει καρτερεῖν* (ХОес. 5, 4). 3. *Κόποι καὶ ἔλνοι μαθήμασι πολέμιοι* (PR. 537). — У поэтовъ часто не только отъ именъ отвлеч., но также отъ другихъ: *ἐγὼ κράτῃ δὴ πάντα καὶ θρόνους ἔχω* (SA. 173), всю власть и престолъ; у Гом. *δόμοι, δώματα* (покои) вм. *δόμος*. Ср. *hostes terga* (тылъ) *verterunt* (Caes.).

§ 21. Нѣкоторыя греч., какъ и русскія, сущ. имена един. ч., принимая знач. **собирательное**, могутъ переводиться множ. числомъ: *ἡ πλῖθος*, *ὁ κέραμος*, *tegula*, черепица, кирпичъ (ср. везуть кирпичъ); *ὁ λίθος* камень: *ἡ οἰκία λίθου ᾠκοδομημένη* (изъ камня); *ἡ ἵππος* конница, всадники (*ὁ ἵππος* лошадь): *διακοσία ἵππος*, 200 всадниковъ; *ἡ ἀσπίς* (соб. большой щитъ) тяжело-вооруженные: *ἐγένετο τῶν Ἑλλήνων ἀσπίς μυρία*. Ср. удить рыбу,

собирать ягоду, привалила птица; *tegula publice praebita est; villa abundat porco, gallina etc.* — Напротивъ, plur. τὰ κρέα, мясо (sing. τὸ κρέας, кусокъ мяса); τὰ ὅπλα, оружіе.

Прим. Стоить замѣтить также употребленіе един. числа названій народовъ, особ. субстантивованныхъ прилаг. именъ, въ смыслѣ: даръ, народъ; ὁ *Λυδός*, ὁ *Αἰγύπτιος*, царь или народъ лидійскій, египетскій (соб. Лидіецъ, Египтянинъ). Ὁ *Παίων* καὶ ὁ *Ἰλλυρίδς* (Πεони и Илирійцы) *μάλλον ἐλεύθεροι ἢ δοῦλοι εἶναι βούλονται* (D. 1, 23). Ср. лат. miles, eques, Poenus, Romani въ собир. знач. = milites, equites, Poeni, Romani. Ходилъ я подъ Шведа и подъ Турку (Пушк.). — Напротивъ, имена народовъ въ множ. ч. перѣдко ставятся въ знач. страны: εἰς *Πέρσας* ἐπορεύετο (ХС. 8, 5, 20), въ Персію; ἐν *Πέρσαις* (ХС. 1, 5, 1), въ Персіи. Ὁ ταὺς λέγεται ἐκ βαρβάρων εἰς Ἑλλήνας κομισθῆναι. — Ср. in Sequanos exercitum duxit (Caes.). — Бѣ путь изъ Варягъ въ Греки, а изъ Грекъ по Диѣру (Нест.).

§ 22. Такъ-называемое *согласованіе по смыслу* (constructio ad sensum, κατὰ σύνεσιν), распространенное въ греч. яз. гораздо больше, чѣмъ въ лат. и рус., возникаетъ, когда сказуемое или опредѣленіе, или относит. мѣстоим. согласуется по числу и роду не съ грамматическою формою имени, къ которому относится, а со значеніемъ его (логическое согласованіе). Поэтому

а) собирают. имена един. числа, какъ τὸ πλῆθος, ὁ ὄμιλος, ὁ στρατός, ἡ πόλις, τὸ μέρος и др., а также имена городовъ и странъ, когда подразумеваются жители ихъ, сочиняются иногда со множ. ч. и съ родомъ лицъ, ими означаемыхъ: τὸ πλῆθος ἐψηφίσαντο πολεμεῖν (Th. 1, 125), народъ рѣшилъ... Ἡ πόλις Ἀγῥαίλαον εἰλοντο βασιλέα (ХН. 3, 3, 4). Τὸ στρατεῦμα ἐπορίζετο σῖτον κόπτοντες βοῦς καὶ ὄνους (ХА. 2, 1, 6). Μέρους τι ἀνθρώπων τὸ παράπαν οὐχ ἡγοῦνται εἶναι θεούς (Pl. leg. 948). Πυρώσω τὰς Ἀθήνας, οἳ γε ἐμὲ ὑπῆρξαν ἄδικα ποιεῦντες (Нер. 7, 8).

б) при личныхъ именахъ сред. р., какъ τὸ τέκνον, τὸ γυναικίον, τὸ μειράκιον, τὰ τέλη (начальство) и т. п., бываетъ constr. κατὰ σύνεσιν относительно рода: τὰ μειράκια (юноши) τάδε πρὸς ἀλλήλους οἴκοι διαλεγόμενοι θαμὰ ἐπιμέμνηνται Σωκράτους (PL. 180^б). Θανόντων ἐπτά γενναίων τέκνων, ... οὗς ποτ' Ἀδραστός ἤγαγεν (Eur. suppl. 12).

в) Также слова: ἕκαστος, τις (encl.), иной, многій; πᾶς τις, всякій; οὐδεὶς (μηδεὶς), ὅς ἂν и ὅστις (ἄν), кто (бы ни), всякій кто, — сочиняются, вслѣдствіе своего собир. знач., часто со множ. ч.: ἐάν τις φανερός γένηται κλέπτων, τοῦτοις θάνατός ἐστιν ἡ ζημία (ХМ. 1, 2, 62). Ἐφυγον ἐκ τῆς ἀγορᾶς δεδιότες εἰς ἕκαστος μὴ συλληφθεῖν. Ἀσπάζεται πάντας, ᾧ ἂν περιτυγχάνῃ (PR. 556^д).

Срав.: идутъ Русь (Нест.). Литва Москвою завладѣли (Пск. лѣт.). Храбрыя дружина рыкають (Сл. о п. Иг.). И весь народъ тому смѣялися (Др. рус. ст.). Вся семья угощала насъ, сколько могли (Ф.-Виз.). Хоръ музъ вѣнчаютъ лаврами тебя (Держ.). Кто были первые на землѣ люди? Кто на морѣ не бывалъ..., тѣ Богу не малывались (Др. рус. ст.). — Pars exigua, duce amisso, Romam inermes delati sunt (Liv.). At nostri, repentino metu perculsi, sibi quisque pro moribus consulunt;... magna pars vulnerati aut occisi (Sall.).

§ 23. Замѣчательный слѣд. случай *опущенія подлежащаго*: ἐσάλπιγε или ἐσήμενε (τῷ κέρατι), scil. ὁ σαλπικτήης, трубачъ затрубилъ (ср. рус. множ. ч.: заблаговѣстили); — ἐκήρυξε (sc. κήρυξ), глагатай обнародовалъ (или просто: обнародовали), т.-е. тотъ (или тѣ), чье это дѣло. Ἐπεὶ ἐσάλπιγε, προβαλλόμενοι τὰ ὅπλα ἐπῆσαν (ХА. 1, 2, 17). Ἀναγνώσεται τὰς μαρτυρίας (sc. ὁ ὁραματεύς, писецъ) прочтеть свидѣтельства. — Другого рода суть безсубъектныя (безличныя) выраженія, встрѣчающіяся особ. при означеніи естественныхъ явленій, какъ по-лат. и по-рус.; напр. ὕει (поэт. Ζεὺς, § 457), идетъ дождь, pluit; βροντᾷ, гремитъ, tonat; συσκοτᾷ, смеркается, vesperascit.

§ 24. *Порядокъ словъ* (грамматическій) въ греч. прозѣ болѣе подходитъ къ русскому, нежели къ лат., потому что греч. главный (опредѣленный) глаголь (verbum finitum) или глагольное сказуемое ставится гораздо чаще передъ дополненіемъ и именнымъ сказуемымъ, нежели въ концѣ предложенія, что соблюдается въ лат. слогъ: Οἱ Πέρσαι τὸ πῦρ ἐνόμιζον (εἶναι) θεόν, Персы огонь считали богомъ, Persae ignem deum (esse) putabant. — Но если на какое-н. слово падаетъ логическое удареніе (смысла), то оно помѣщается обыкн. впереди другихъ неударяемыхъ: Οἱ Πέρσαι θεὸν νομίζουσι εἶναι τὸ πῦρ (Her. 3, 16), — логическій порядокъ словъ.

ГЛАВА III.

Употребленіе падежей.

§ 25. 1. Именительный (nominativus) и звательный (vocativus) падежи называются прямыми (casus recti) или независимыми, въ отличіе отъ остальныхъ падежей косвенныхъ или зависимыхъ (casus obliqui).

2. Вслѣдствіе того обстоятельства, что греч. яз. (какъ видно уже изъ древѣйшихъ его памятниковъ, гомер. пѣсень) не развилъ или весьма рано лишился двухъ косв. падежей, ablativ-a и instrumental-a, а третій мѣстный (locativus, см. § 60, пр. а) рано слился съ дат. пад., то уцѣлѣвшіе въ немъ изъ первоначальнаго числа шести косвенныхъ пад. (accus., gen., dat., loc., abl., instrum.) — бывшихъ вѣкогда общимъ достояніемъ древней арійской (индо-европейской) семьи языковъ — три косвенные пад., винит., родит. и дат., особ. два послѣдніе, должны были принять на себя замѣну также остальныхъ трехъ утраченныхъ древнихъ падежей. Изъ этого объясняется разнообразіе значеній, выражаемыхъ греческими род. и дат. (отчасти и винит.) пад. *).

*) Вслѣдствіе этого греч. nomin., vocat. и accus. считаются, по своему значенію, простыми падежами, а genit. и dat. смѣшанными, такъ какъ послѣдніе два, кромѣ своего первонач. значенія (gen. на вопросъ «кого — чего?»,

3. На этомъ основаніи выражаются рус. падежи творительный (за исключ. творит. сказуемого, см. § 14) и мѣстный (предложный) греческимъ дательнымъ, рѣже родит. пад. Напр. убивать мечемъ, *μαχαίρᾳ φονεύειν*; на небѣ, *ἐν οὐρανῷ*. (О лат. ablat., выраж. по-греч. то род., то дат. пад., см. § 43, 47, 52, 53 и 60—66).

А. Прямые падежи:

именительный и звательный.

§ 26. 1. *Именительный* падежъ означаетъ въ греч., какъ въ другихъ яз., подлежащее (субъектъ) при дѣйствит. и страдат. оборотѣ (напр. отецъ любитъ, *ὁ πατήρ φιλεῖ*, — отецъ любимъ, *ὁ π. φιλεῖται*), а также — сходно съ лат., но б. ч. отлично отъ рус. яз. — имя-сказуемое при глаг. «быть» и другихъ, особ. страдат. глаг., вслѣдствіе чего возникаетъ оборотъ двойного именит. пад. (см. § 14, 2 и 3).

Прим. 1. О рус. родит. пад. подлежащаго при отриц. глаг. см. § 13, 2.

Прим. 2. Русскія безличныя (безсубъектныя) выраженія, въ родѣ «мнѣ хочется», «его громомъ убило» и т. п. *), передаются на греч. яз. личными (субъектными) оборотами съ именит. пад. подлежащаго = я хочу, *βοῦλομαι*, его убилъ громъ, *σκηπτὸς (πεσὼν) ἀπέκτεινεν αὐτόν*. — *Καὶ κατὰ τοὺς νόμους δὲ σκοπῶν ἂν τις τοῦθ' εὕροι* (ХМ. 1, 2, 62), и на основаніи законовъ можно убѣдиться въ этомъ (*inveniri potest*). *Τυδείδην δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετεῖ* (Е 58), нельзя было раззнать (соб. ты не раззналъ бы)... Подобно тому переводится рус. неопред. наклон., при которомъ дополняется по смыслу «можно, нужно, слѣдуетъ» и т. п., чаще личнымъ оборотомъ, чѣмъ безличнымъ. Напр. знать (разум. можно) волка (*τὸν λύκον γνοίης ἂν* или *γνοίῃ ἂν τις*) и въ овечьей шкурѣ.

Прим. 3. Имен. п. внутреннего подлежащаго (т.-е. имени, основа котораго заключена также въ глаг.-сказуемомъ) соответствуетъ винительному внутренняго предмета (см. § 34): *λόγος λέλεκται πᾶς* (S. Phil. 389; act. *λόγον λέγειν*), вся рѣчь сказана; *ὁ ἀνεξέταστος βίος οὐ βιωτὸς ἀνθρώπου* (РА. 38^a; act. *βίον ζῆν*); *ὁ δὲ μὴ ἤδεῖα ὀδῶδει* (ι 210; запахъ распространялся); ср. громъ греметь.

2. *Звательный* пад., означая прямое обращеніе къ кому-н. или восклицаніе, находится, подобно междометіямъ, внѣ связи

dat. «кому — чему?»), заключили въ себѣ также знач. трехъ недостающихъ греч. языку пад.: ablativ-a (на вопр. «откуда?»), locativ-a («гдѣ? когда?») и instrumental-a («ѣмъ — чѣмъ?», или «съ кѣмъ — съ чѣмъ?») въ знач. instrum. sociativus). См. подстроч. прим. къ § 39 и 54.

*) Вѣтромъ море колышетъ, молвою народъ (= вѣтеръ м. к., молва н.). — Подлежащее въ такихъ рус. примѣрахъ представлено не дѣйствующимъ (лицомъ), а орудіемъ дѣйствія, почему и поставлено въ творит. п.

предложенія. Къ нему обыкн. приставляется междометіе *ὦ*, пропускаемое лишь изрѣдка при выраженіяхъ взволнованнаго настроенія души. Члена при зват. пад. вовсе не бываетъ.

Прим. 4. Приложение при зват. пад. обыкн. ставится въ именит. п. съ членомъ; напр. *ὦ ἄνδρες οἱ παρόντες* (РР. 337^б), господа присутствующіе! *Ἴθι σύ, ὁ πρεσβύτατος* (ХС. 4, 5, 17).— У поэтовъ встрѣчаются иногда оба пад. рядомъ, и вообще поэты нерѣдко вм. зват. п. употребляютъ имен.: *Ζεῦ πάτερ Ἥελιός τε* (Г 276). *Φίλος ὦ Μενέλαε* (А 189). *Ἦ φίλτατ' Αἴας* (SAj. 977); — также: *ὦ οὔτος* (Αἴας, SAj. 89), о ты... (часто у Эзопа).

В. Косвенные падежи.

1. Падежи безъ предлоговъ.

ГЛАВА IV.

Винительный падежъ.

§ 27. Общее правило. При отрицаемомъ, особ. переходномъ (*transitivum*), глаголѣ русскій яз. обращаетъ прямое дополненіе (предметъ, объектъ*) изъ винит. пад. (утвердительнаго предложенія) — въ родительный; напротивъ, греческій, какъ и лат. яз., оставляетъ въ отрицат. предложеніи винит. пад. объекта безъ перемѣны. Напр. *ἔδωκεν αὐτῷ ἀργύριον*, онъ далъ ему деньги; *οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ ἀργύριον*, онъ не далъ ему денегъ. *Στέρχετε τὴν ἡσυχίαν*, любите покой; *μὴ στέρχετε τὴν ἡσυχίαν*, не любите покоя.

§ 28. Винительный предмета (объекта, на вопросъ «кого, что?») — какъ винный предметъ (не заключающійся въ самомъ значеніи глагольнаго корня) — ставится, б. ч. несогласно съ рус. яз., при глаголахъ и реченіяхъ, выражающихъ оказаніе *добра* или *зла*, причиненіе пользы или вреда, на словахъ или на дѣлѣ, потому что они въ греч. яз. принимаются за переходные (*transitiva*): *εὖ* (*ἀγαθόν, ἀγαθὰ, καλῶς*) *ποιεῖν*, рѣже *δρᾶν* (никогда *πράττειν*: § 114, а), *ἀγαθόν* (*ἀγαθὰ*) *ἐργάζεσθαι, εὐεργετεῖν*, дѣлать, оказывать кому добро, благодѣяніе (какъ рус. облагодѣтельствовать кого); *δίκαια δρᾶν*, поступать справедливо съ кѣмъ; *ὠφελεῖν, δυνάμει*, приносить

*) Иногда и обстоятельство времени; напр. спать ночь, жить день, — не спать почей, не жить дни (Шот. II, 253).

пользу, помогать (поддерживать, одождать кого, лат. *iuuare, adiuuare aliquem*); — *κακῶς* (*κακὸν, κακά*) *ποιεῖν* или *ἐργάζεσθαι* или *δρᾶν, κακοῦν, κακοῦργεῖν, ἀδικεῖν*, поступать несправедливо съ кѣмъ, дѣлать зло, причинять обиду кому (обижать кого); *βλάπτειν*, вредить, причинять (дѣлать) вредъ кому (повреждать что); *βιάζεσθαι*, употреблять насиліе противъ кого, принуждать, преодолевать кого (см. также § 34, а, кон.); — *εὖ* (*καλῶς*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν* (аог. *εἰπεῖν*), *εὐλογεῖν*, хорошо отзываться о комъ (благословлять кого); — *κακῶς* (*κακά*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν* (аог. *εἰπεῖν*), *κακολογεῖν, διαβάλλειν*, дурно отзываться о комъ (злословить, оклеветать кого); — *θεραπεύειν, θωπεύειν*, услуживать, угождать кому, ухаживать за кѣмъ (ласкать, пользоваться кого); *κολακεύειν*, льстить кому (обольщать кого, *adulagi aliquem*).

Такъ же: *ἀντι-ποιεῖν, ἀντ-εργάζεσθαι, ἀντ-ἀδικεῖν, ἀντ-λέγειν...* съ *ἀγαθὰ, κακά* и т. п. *τινά*, при чемъ *ἀντι-* = въ возмездіе, съ своей стороны, въ свою очередь.

1. *Ῥῥόν ἐστι κακῶς ποιεῖν ἀνθρώπους ἢ εὖ* (Pl. Meno 94). 2. *Τὰς ψυχὰς ὠφελεῖτε διδάσκοντες* (ХС. 2, 3, 23). 3. *Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης πλείστα κακὰ τὴν πόλιν ἐποίησάντην* (ХМ. 1, 2, 12). 4. *Ὅδε... κακὰ πολλὰ ἔοργε Τρωᾶς* (Е 175). 5. *Ἐὰν ἐμὲ ἀποκτείνητε τοιοῦτον ὄντα, οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε ἢ ὑμᾶς αὐτοὺς* (РА. 30⁶). 6. *Τοὺς νόμους παραβὰς τί ἀγαθὸν ἐργάσεισαν τὸν ἢ τοὺς ἐπιτηδείους τοὺςσαντοῦ;* (РС. 53^a). 7. *Οὐ δίκαια ἡμᾶς ἐπιχειρεῖς δρᾶν, ἃ νῦν* (sc. *δρᾶν*) *ἐπιχειρεῖς* (РС. 51⁶). 8. *Νόμος Σόλωνός ἐστι μὴ λέγειν κακῶς τὸν τεθνεῶτα* (D. 20, 104). 9. *Σωκράτης οὐδένα πώποτε ἐβλαψεν οὐδ' ἠδίκησεν, ἀλλ' αἰεὶ ὠφέλει τοὺς συνόντας* (ХМ. 4, 8, 11). 10. *Ἡ γῇ τοὺς ἀρίστα θεραπεύοντας αὐτὴν πλείστα ἀγαθὰ ἀντιποιεῖ* (ХОес. 5, 12).

Прик. 1. Глаголы *ποιεῖν* (рѣже *δρᾶν*) и *λέγειν* (*εἰπεῖν*) съ вин. лица также сами по себѣ могутъ, по связи предложенья, означать «дѣлать (и т. п.) кому добро, зло, говорить о комъ хорошо, дурно»: ἃ πάσχοντες ὑφ' ἑτέρων ὀργίζεσθε, ταῦτα (sc. *κακά*) *τοὺς ἄλλους μὴ ποιεῖτε* (Is. 3, 61); не причиняйте другимъ того (зла)... *Οὐ φροντιστέον τί* (sc. *ἀγαθὸν ἢ κακὸν*) *ἐροῦσιν οἱ πολλοὶ ἡμᾶς* (РС. 48^a); что скажутъ (какъ отзовутся) о насъ люди. *Κίμωνα ἐξωστράκισαν οὔτοι, οὓς ἐθεράπευεν... καὶ Θεμιστοκλέα ταῦτά ταῦτα ἐποίησαν* (PG. 516^d). *Τίς νύ σε τοιάδ' ἔρεξε;* (Е 373).

Прик. 2. У поэтовъ попадаетъ изрѣдка дательный вм. вин. п.: *δς δὲ πολλὰ κάκ' ἀνθρώποισιν ἔωργε* (§ 289).

Прик. 3. Съ дательнымъ п., какъ по-рус., соединяются: *βοηθεῖν* и *ἐπι-*

κουρεῖν, помогать, приходить на помощь; λυσιτελεῖν, συμφέρειν, приносить пользу, быть полезным; χαρίζεσθαι, угождать, оказывать услугу: τινί, кому.

Прим. 4. Различную конструкцію имѣютъ: 1) Ἀμείβεσθαι τινά τι, отплачивать, воздавать кому чѣмъ (χάριν, за милость, услугу); поэт. ἀμ. τινά (μῦθον), отвѣчать, возражать кому (τὸν δ' ἡμείβετο... Ном.).

2) Ἀμύνειν τινά или τι, отражать, отпѣснять кого или что, — τινί или τινός, отъ кого или чего; ἀμύνειν τινί, защищать кого, помогать кому; — ἀμύνεσθαι тина или τι, отражать (отъ себя) кого или что, защищаться противъ кого или чего; ἀμύνεσθαι тινος, περὶ тινος, ὑπέρ тινος, сражаться за что, за кого, защищать что или кого; ἀμύνεσθαι τινά τι, воздавать, мстить кому чѣмъ.

3) Ἀσεβεῖν, поступать нечестиво съ кѣмъ, грѣшить противъ кого: τινά, εἰς тина, περὶ тина.

4) Βλασφημεῖν εἰς тина, περὶ или κατὰ тинος, позн. одно τινά, злословить, хулить кого.

5) Λοιδορεῖν тина, по мед. λοιδορεῖσθαι тини, бранить, ругать, злословить кого.

6) Λυμáινεσθαι тина) и τινί, оскорблять кого, вредить кому, портить что.

7) Μέρμερεσθαι тина или τινί (лицо), τὶ или тινός (вещь), по также τί тинος.

8) Ὀνειδίζειν τινί τι (и тινός), упрекать кого въ чѣмъ, порицать кого за что.

9) Τιμωρεῖν τινί (τι), мстить за кого (за что); τιμωρεῖν тина, отомщать кому, наказывать кого; — τιμωρεῖσθαι τινά тинος (см. § 49, б) или ὑπέρ (ἀντί) тинος (поэт. τινά τι), мстить кому за что, наказывать кого за что, ultisci alqm. Вί τιμωρήσεις Πατρόκλη τῷ ἑταίρῳ τὸν φόνον (отоместишь за убійство друга П.), αὐτὸς ἀποθανεῖ (РА. 28^с). Λακεδαιμονίους τῆς ἐξαπάτης τιμωροσύμεθα (ХА. 7, 1, 25).

10) Τίτειν, платить (особ. пл. штрафъ, пеню, др.-рус. виру), τινί тинος, кому за что; τίτειν δίκην тинός (соб. платить штрафъ за что, роенam dare), быть наказываемымъ, подвергаться наказанію, (по)платиться за что; τίτειν φόνον, за убійство; τίττεισθαι (соб. заставлять уплатить себѣ пеню, брать съ кого штрафъ), наказывать кого, взыскивать съ кого, мстить кому за что: τινά тинος или ὑπέρ тинος, также τὶ (φόνον).

11) Ὑβριζειν τινά, εἰς, прὸς, περὶ тина, надменно поступать (обращаться) съ кѣмъ, оскорблять кого; εἰς τοὺς θεούς, грѣшить противъ б.

§ 29. Глаг. **душевнаго настроенія** (verba affectuum) съ вин. объекта: θαυμάζειν, ἀγαθαῖ DR., какъ лат. (ad)mirari alqm или alqd, удивляться кому, чему, восхищаться кѣмъ, чѣмъ; ζηλοῦν удивляться, соревновать кому (см. § 49, а) и=μιμῆσθαι, подражать кому, чему, imitari, aemulari alqm, alqd; — αἰδοῦν-εσθαι MP. τινά, τὶ (вещь также τινί, ἐπὶ τини, стыдиться чего, за что), αἰδεῖσθαι DR. τινά, τὶ, стыдиться кого, чего, уважать, почитать кого, что; σέβεσθαι, благоговѣть передъ кѣмъ, (re)vereri, colere, venerari alqm, alqd; — φοβεῖσθαι MP., δεδιέναι, τρεῖν (дрожать передъ к.), бояться, страшиться, пугаться кого, чего,

metuēre, timēre, verēri alqm, alqd; — ἐκ- и κατα-πλήττεσθαι MP. *τινί* или *τὶ* (вещь), *τινά*, ужасаться, изумляться, быть поражену, устрашену, пугаться: чѣмъ, кѣмъ, чего, кого; — φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι DP., остерегаться, беречься кого, чего, защищаться отъ кого, отъ чего, savēre alqm, alqd; — βούλεσθαι DP., (ἐ)θέλειν, ἀξιοῦν, εὐχέσθαι (см. § 54, b, и 130, пр. 2), желать, хотѣть чего, просить чего, о чемъ, velle, cupēre, petēre, rogare alqd; — ζητεῖν, искать, домогаться чего, quaerēre, expetēre alqd; — ποθεῖν *τινα*, *τι*, тосковать по комъ, по чемъ, желать чего, desiderare alqm, alqd; — θηρᾶν, θηρεύειν, διώκειν *τινά*, *τὶ*, охотиться на что, за чѣмъ, ловить, преслѣдовать кого, что, гоняться за чѣмъ, домогаться чего; venari, sectari, persequi, captare alqm, alqd; — προθυμεῖσθαι DP. *τὶ*, быть усерднымъ въ чемъ, охотно приниматься за что, желать чего; — γελᾶν и σκώπτειν *τινά*, *τὶ*, насмѣхаться надъ кѣмъ, осмѣивать кого, что, ridēre alqm (см. § 51); — ἐλπίζειν *τι*, надѣяться на что (*τὰ μέγιστα ἀγαθά*; *τινί*, полагаться на что: *τῇ τύχῃ*).

1. *Μᾶλλον εὐλαβοῦ φόγον ἢ κίνδυνον* (Is. 1, 43). 2. *Ὦν τὰς δόξας ζηλοῖς, μιμοῦ τὰς πράξεις* (Is. 2, 38). 3. *Τοὺς μὲν θεοὺς φοβοῦ, τοὺς δὲ γονεῖς τίμα, τοὺς δὲ φίλους αἰσχύνου* (Is. 1, 16). 4. *Θηρᾶν οὐ πρέπει τἀμήχανα* (SA. 92). 5. *Τοὺς ἐναντίους ἐκπεπληγμένος εἰμι* (Th. 3, 84, 4). 6. *Τὰς ἡδονὰς θήρουν τὰς μετὰ δόξης* (Is. 1, 16). 7. *Ἄρκτον ποτὲ ἐπιφερομένην Κύρος οὐκ ἔτρεσε* (XA. 1, 9, 6).

Прим. *Θαζέειν* (θαρσεῖν) *τινα* или *τι*, не бояться кого, быть покойнымъ, не беспокоиться насчетъ кого, чего; — *θ. τινί*, полагаться на кого, довѣрять кому. — *Τὰς μάχας θαζέετε* (XA. 3, 2, 20).

§ 30. Глаг. *разнаго значенія* съ вин. объекта: *μένειν*, ἀνα-, περι-μ., προσδοκᾶν, караδοкеῖν *τινα*, ждать, ожидать, выж., дожидаться кого, чего, manēre, expectare alqm, alqd; — φεύγειν, ἀπο-, ἐκ-φεύγειν, ἀποδιωράσκειν *τινά*, избѣгать кого, чего, бѣжать отъ кого, отъ чего, fugēre, vitare alqd, alqm; — μεταπέμπεσθαι *τινα*, посылать за кѣмъ, призывать кого (къ себѣ), accessēre, (ad)vocare alqm; — *πράττειν*, ἐπιτηδεύειν *τι*, заниматься чѣмъ, предаваться чему, tractare alqd: пр. *τὰ πολιτικά* (πράγματα), зан. политикою, госуд. дѣлами (PA. 31^a); — *σπουδάζειν τι* (и *περί τι* или *τινος*, *ἐπί τινι*, *πρός* и *εἰς τι*), усердно заниматься чѣмъ, усердствовать въ чемъ, прилагать стараніе къ чему, operam dare, studēre alicui rei; — *ἀσκεῖν* (τὸ ὄμμα), *μελετᾶν τι*,

упражняться въ чемъ, заниматься чѣмъ, exercēre alqd; — *μαρ-
θάνειν τι*, учиться чему (учить что), discere alqd; — *ἀποβάλλειν*, *ἀπολλύναι* (аог. ἀπόλεσα) *τινά, τί*, губить, терять кого,
что, лишаться кого, чего, amittere, perdere alqm, alqd; — *πει-
θεῖν* (с. inf.), *πυθετεῖν τινα*, убѣждать, уговаривать, увѣщавать,
наставлять кого, внушать кому; — *κελεύειν τινά* (с. inf.), iubere
alqm (с. inf.), приказывать, велѣть кому; — *ἔαν τινα* (с. inf.),
sinere, pati alqm (с. inf.), позволять (давать) кому; — *κωλύειν*
и *ἀπο-х.*, *εἴργειν* (см. § 47; посл. четыре см. § 129, 2, съ пр. 7 и 8),
ἐμποδίζειν: τινά, τί, мѣшать, препятствовать кому, чему, impre-
dire, prohibere alqm, alqd; — *λανθάνειν τινά*, быть (оставаться)
скрытымъ отъ кого, незамѣченнымъ кѣмъ, latet me (съ прич.:
скрытно, тайно, незамѣтно, см. § 145, 2, d); — *φθάνειν τινά*
(съ прич. § 145, 2, с), опережать, предупреждать кого, что
(чѣмъ), раньше кого-н. (дѣлать что-л.); — *ἀπειλεῖν τινί τι*, угро-
жать кому чѣмъ, minari alicui alqd; — *ἐνεδρεύειν τινά*, подсте-
регать кого, строить козни кому, insidiari alicui; — *προδιδόναι*
τινά, τί, предавать, выд. кого, что = измѣнять кому, чему, pro-
dere alqm, alqd; — *ἐκλείπει* или *ἐπιλ. μέ* (*τὸ στρατεύμα ὃ οἷτος*
ἐπέλιπε, ХА, 1, 5, 6, milites frumentum defecit, у войска вышелъ
хлѣбъ); — *ὁμολογεῖν τι*, соглашаться на что, съ чѣмъ, confitēri
alqd; — *ἀπαγορεύειν* (*ἀπειλεῖν*) *τινί τι*, отказывать кому въ чемъ,
negare alicui alqd; *τί*, отказываться отъ чего; — *ἐπισκοπεῖν*, *θεω-
ρεῖν*, *θεᾶσθαι*, *εφορᾶν* (*ἐπιθεῖν*) *τινα, τί*, наблюдать, смотрѣть
за кѣмъ, за чѣмъ, (на) кого, (на) что, intuēri, spectare alqd; —
κρούειν или *κόπτειν τὰς θύρας*, стучать въ дверь; — *ὀφλισκάνειν*,
быть виновнымъ въ чемъ, навлекать что на себя, быть осу-
жденнымъ (*θανάτου δίκην*, на смерть, *χιλίας δραχμάς*, къ уплатѣ
1000 драхмъ; см. § 116, 3); — *γαμεῖν*, жениться на комъ, alqm
uxorem ducere; — *ἐπιτροφεύειν*, быть чѣмъ-н. опекуномъ. —
ζευγνύναι (*τὸν Ἑλλήσποντον*), строить, наводить мостъ на чемъ
(соб. соединять оба берега); — *ὀρνύναι* (*τοὺς θεούς*), клясться
кѣмъ; *ἐπιоркеῖν* (*τ. θεούς*), ложно клясться, нарушать вѣтву
(данную богамъ).

Прим. Такъ же *междометія*, вытѣющія значеніе глаг. *ὀρνύναι*, соединяются
съ винит., какъ *νῆ, μά, καὶ μά, νῆ μά, οὐ μά: νῆ τὴν Ἥραν* (= *ὀρνυμι τὴν*
Ἥραν), клянусь Герою (см. § 195, с).

1. *Πέννητα φεύγει πᾶς τις φίλος* (Eur. M. 561). 2. *Ὁ παῖς με ὁ*
Σάτυρος ἀπέδρα (PP. 310°). 3. *Θεοὺς οὕτε λανθάνειν οὕτε βιάσα-*

σθαι δυνατόν (PR. 365^α). 4. Οἱ Θετταλοὶ ἐκώλυνον τὸν Ἀγροίλαον τῆς παρόδου (XAg. 2, 2). 5. Ἐγκράτειαν ἄσκει πάντων (Is. 1, 21). 6. Δεῖ τῶν ποιητῶν τὰ βέλτιστα μανθάνειν (Is. 1, 51). 7. Ἐπισκόπει τοὺς λόγους δεῖ τοὺς αὐτοῦ καὶ τὰς πράξεις (Is. 2, 33). 3. Ὁ σὸς πατήρ ἐγγίμε τὴν τοῦ ἐμοῦ πατρὸς θυγατέρα (XC. 8, 5, 19).

§ 31. Многіе соб. *непереходные* (intransitiva) глаг. употребляются также въ *переходномъ* (transitivum) значеніи съ вин. п.: οἰκεῖν и ἐν-, κατ- (τὴν πόλιν), населять (городъ), жить, обитать (въ г.); οἰκεῖν и δι-, τι, править, управлять чѣмъ, regere, administrare alqd; — σπεύδειν τι, спѣшить чѣмъ, ускорять (τὴν ὁδόν), maturare alqd; — σιγᾶν, σιωπᾶν τι, молчать, умалчивать о чемъ; — ἀποκρίνεσθαι τι (чаще πρὸς τι), отвѣчать, возражать (на) что (см. § 89, с, γ); — δορυφορεῖν τινα, быть (копье-носцемъ) тѣлохранителемъ кого; — δακρύειν, κλαίειν, οἰμῶζειν, ὀδύρεσθαι, ὀλοφύρεσθαι, ἐλεεῖν, στένειν, θρηνεῖν, πενθεῖν, плакать, сѣтовать, печалиться, скорбѣть о..., оплакивать кого, что, dolere, maerere, lacrimare alqd; οἰκτεῖρειν и κατ- τινά (τινος), соболѣзновать кому (въ несчастіи), сожалѣть о (несчастіи кого: см. § 49, а).

1. Πολλοὺς εὐρήσομεν κλαίοντας τοὺς ἀποθανόντας (XC. 5, 2, 32).
2. Οὐδεὶς ἐκοιμήθη τοὺς ἀπολωλότας πενθοῦντες (XH. 2, 2, 3).
3. Οἶκει τὴν πόλιν ὁμοίως ὥσπερ τὸν πατρῶον οἶκον (Is. 2, 19).
4. Τὼ δὲ πέσοντ' ἐλέησεν ἀρηίφιλος Μενέλαος (E 561).

§ 32. Многіе *непереходные глаголы*, особ. движенія, слагаясь съ *предлогами*, дѣлаются, какъ въ рус. и лат. яз., *переходными* и принимаютъ вин. п. объекта: 1) δια-βαίνειν (какъ περᾶν, περαιοῦσθαι) ποταμόν, переходить (черезъ) рѣку, переправляться черезъ р., transire (trans) flumen; διέρχεσθαι τὴν χώραν, проходить (черезъ) страну; — 2) μετ-έρχεσθαι, μετιέναι κλέος πατρός, идти, слѣдовать за вѣстью объ отцѣ; θεὸν εὐχαῖσαι, обращаться къ богу съ молитвой (Ном.); — 3) παρα-πλεῖν τὴν νῆσον, плыть мимо острова; παρελαύνειν τινά, проѣзжать мимо к.; παραβαίνειν τοὺς νόμους, преступать законы; — 4) περι-ελαύνειν (περι-πλεῖν) τὴν πόλιν, объѣзжать (на кораблѣ) городъ; περιέρχεσθαι, περιέναι (τὴν ἀγορὰν κύκλῳ), ходить кругомъ кого, чего, обходить кого, что; περικαθέζεσθαι τί τι (τὸ τεῖχος πολλῇ δυνάμει), и περικαθῆσθαι (πόλιν), осаждать, окружать (стѣну, городъ); περιρθεῖν τι, течь около чего, обтевать что; — 5) προσ-αγορεύειν (προσειπεῖν), у Гом. также προσανδάν τινα, говорить (сказать), обращаться съ рѣчью къ кому, alloqui alqm (Zemander anreden): Z 122 τὸν πρότερον προσέειπε βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης; προσκυνεῖν (τοὺς θεούς), падать ницъ передъ кѣмъ, поклоняться кому, обожать кого, adorare alqm; — 6) ὑπερ-βαίνειν или ὑπερβάλλειν τὸ ὄρος, переходить, переваливать черезъ гору; — 7) ὑπο-δύεσθαι и ὑφ-ίστασθαι (съ аог. 2. ὑπέ-

στην) *τι* или *τινί*, брать, принимать на себя что-л., приниматься, браться за что: *κίνδυνον ὑφίστ.* или *ὑπομένειν* (= *κινδυνεύειν*), подвергаться опасности, *subire periculum*; *ὑπομένειν* (или *δέχεσθαι*) *τοὺς πολεμίους*, или *ὑφίστασθαι* (*ὑποστῆναι*) или *ἀντέχειν τοῖς πολεμίους*, устоять передъ неприят., выжидать непр., выдерживать напоръ непр.

§ 33. Однако и при простыхъ (безпредложныхъ) глаг. **движенія** «идти, ѣхать, плыть, водить, возить» и т. п. ставится имя, означающее проходимый (проѣзжаемый) предметъ, въ винит. п., какъ объектъ (ср. винит. протяженія въ пространствѣ § 36): *μακρὰν ὁδὸν ἰέναι*, *longam viam ire*, идти длиннымъ путемъ; *τὴν στρατιὰν στενὰς ὁδοὺς ἄγειν*, вести войско по тѣснымъ дорогамъ; *πλεῖν θάλασσαν*, плыть по морю, переплывать (черезъ) море (*Tyrrenum navigat aequor*, *Virg.*). — 1. *Ἀγηςίλαος ἐπορεύετο τὴν αὐτὴν ὁδόν, ἥπερ βασιλεύς* (ХН. 4, 2, 8). 2. *Εγὼ ῥαδίαν καὶ βραχείαν ὁδὸν ἐπὶ τὴν εὐδαιμονίαν ἄξω σε* (ХМ. 2, 1, 29). 3. *Κῦρος τὴν Κίλισσαν εἰς τὴν Κιλικίαν ἀποπέμπει τὴν ταχίστην ὁδόν* (ХА. 1, 2, 20). — Но также съ предлогами: 4. *Ξέρξης τῷ στρατῷ ἔπλευσε μὲν διὰ τῆς ἡλείρου, ἐπέξευσε* (перешелъ пѣшкомъ) *δὲ διὰ τῆς θαλάττης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δ' Ἀθῶ διορύξας* (Is. 4, 89); ср. съ лат. перев. Циц.: *Xerxes Hellesponto iuncto, Athone perfosso, mare ambulavit, terram navigavit.* — Рус.: Лучше плыть пучину, нежели терпѣть кручину. Лазять рѣку Упу (Кн. Б. Черт.).

Прим. Сюда относятся также вин. п. нарѣчнаго значенія: *τὴν ταχίστην* (ср. *ὁδόν*) = *ὡς τάχιστα* (оба ХА. 1, 3, 14); *μακρὰν*, далеко. См. § 38, пр. 2.

§ 34. Замѣчателенъ такъ-называемый винит. п. **внутренняго предмета** (дополненія) или содержанія или глагольный (accus. verbalis), когда глаголу (не только переходному, но особ. также непереходному*) подчиняется какъ дополненіе винительный п. имени существ. (или прилаг.) одинаковаго съ глаголомъ корня или сходнаго съ нимъ значенія, обыкн. съ опредѣленіемъ (особ. именемъ прилаг.):

а) одинаковаго корня: (*μεγάλην*) *νίκην νικᾶν*, одерживать (великую) побѣду—побѣждать; *λόγους πονεῖν*, переносить труды—трудиться; *δίκην (δίκας) δικάζειν* (РС. 51^е, 53^е), судить (чи-

*) Между переходными и неперех. глаг. вообще въ древній періодъ языковъ не было столь рѣзкой разницы въ управленіи, какая развилась впоследствии. См. § 31—33.

нить) судъ; *δόξαν δοξάζειν* (РС. 46^d), высказывать мнѣніе, срдуму думать; *πομπὴν πέμπειν*, совершать торжественное шествіе; *θύειν θυσίαν*, приносить жертву; *φυλακὰς φυλάττειν*, стоять на стражѣ; *τὴν αὐτὴν μάχην μάχεσθαι*, eandem pugnam pugnare, участвовать въ томъ же сраженіи; *ἐλάττω ἀγῶνα ἀγωνίζεσθαι* (РА. 34^c), вести менѣе важный процессъ; *κινδυνεύειν τὸν ἔσχατον κίνδυνον* (РА. 34^c), maximum (extremum) periculum subire, подвергаться величайшей (крайней) опасности; *τὴν χαλεπωτάτην δουλείαν δουλεύειν* (ХМ. 3, 12, 2), servitutem molestissimam servire, служить самую тяжелую службу; *κάλλιστον ἔργον ἐργάζεσθαι*, совершать прекраснѣйшій подвигъ; *πολλὴν φλυαρίαν φλυαρεῖν* (РА. 19^e), говорить много вздору; *κοινῇ τὸν πόλεμον πολεμεῖν*, unā bellum gerere, вести войну сообща; *ἐπιμελεῖσθαι πᾶσαν ἐπιμέλειαν* (РР. 325^c), прилагать всевозможное стараніе; *οὐδεμίαν ἀρχὴν ἀρχειν* (РА. 32^b), nullo munere fungi, не исправлять никакой должности; *τοιοῦτον ἐπιτήδευμα ἐπιτηδεύειν* (РА. 28^b), заниматься такимъ дѣломъ; *μεγάλην, μείζονα (μείζω), μεγίστην εὐεργεσίαν εὐεργετεῖν τινα* = *μέγα (οὐ μικρά), μείζω, (τὰ) μέγιστα εὐεργετεῖν τινα*, magno... beneficio afficere aliquem, оказывать кому великое... благодѣяніе (см. § 28 и 35, b).

б) сходнаго значенія: (*μεγάλην*) *μάχην* или (*ἐν*) *μάχῃ νικᾶν*, vincere (in) proelio, побѣждать въ сраженіи; (*τὰ*) *Ὀλύμπια νικᾶν* (= *Ὀλυμπίασι νικᾶν*, см. § 60, пр. а), побѣждать на олимпійскихъ играхъ; *ὄψιν ὄραν*, видѣть сонъ, somnium somniare; *ὄρκον ὀμνύειν*, влясться клятвой, давать клятву; *ὄρκια (πιστὰ) τέμνειν* (Г 73), foedus icere, заключать договоръ, союзъ (закалывая жертв. животное); *γάμον ἐστιᾶν*, устраивать свадебный пиръ; *ἐρήμην (δίκην) κατηγορεῖν*, обвинять заочно; *χαριστήρια (νικητήρια) θύειν*, приносить благодарственную жертву (за побѣду); *βαρυτάτην πληγὴν τύπτειν*, наносить весьма тяжелый ударъ; *θεοῦ βίον ζῆν*, divinam vitam vivere, жить божественною жизнью; *στάδιον ἀγωνίζεσθαι*, stadium currere, или *δρόμον θεῖν*, состязаться въ бѣгѣ (см. § 33).

1. *Λαχεδαίμονιοι τὸν ἱερὸν καλούμενον πόλεμον ἐστράτευσαν* (Th. 1, 112): 2. *Ἱατροὶ δεινότατοι ἂν γένοιτο, εἰ καὶ αὐτοὶ πάσας νόσους κάμοιεν* (РР. 408^d). 3. *Σωκράτης ἐπεχείρει ἕκαστον εὐεργετεῖν τὴν μεγίστην εὐεργεσίαν* (РА. 36^c). 4. *Στησάμενοι δ' ἐμάχοντο μάχην παρὰ τησὶ θεῶσι* (ι 54). 5. *Ζήσεις βίον κράτιστον, ἦν θυμοῦ κρατῆς*

(gn.). 6. Ἐάν ἐτι μίαν μάχην Ῥωμαίους νικήσωμεν, ἀπολώλαμεν (Plut.). 7. Εἰ οἱ ἄλλοι ἠθέλον τοιοῦτοι εἶναι, οὐκ ἂν ἡμῶν ἡ πόλις ἔπεσε τότε τὸ τοιοῦτον πτώμα (PL. 181^b).

Прим. 1. На рус. и лат. яз., какъ видно изъ приведен. примѣровъ, переводится такой винит. внутр. объекта отчасти такимъ же винит. (напр. дѣло дѣлать, горе горевать; пироваль безбожнй пиръ, Хом. — *δαίνυντ' ἐρικυδέα δαῖτα*, γ 66; — *vitam vivēre, servitutem servīre* и т. п.), или, гораздо чаще, творительнымъ и друг. падежами съ предлогами (см. III. § 194, b, 3; 3. § 157).

Прим. 2. Въ поэтич. яз. также: *μένεα* (*μένος*) или *Ἄρεα*, *πῦρ*, *φόνον*, *χάριν πνεῖν*, дышать отвагою, огнемъ...; *σέλας ἀστράπτειν*, блистать (сверкать) блескомъ; *γάλα* или *μέλι* *ρέειν*, течь молокомъ, медомъ; *φόνον βλέπειν*, смотрѣть убійствомъ, кровожадно и т. п.

Прим. 3. При обращеніи въ страдат. залогъ винит. пад. внутр. объекта остается безъ измѣненія; напр. *τύπτειν ἔλκος*, наносить рану, — *τύπτομαι ἔλκος* (Ω 241), но также *ἔλκος τύπτεται*; *μεγάλην εὐεργεσίαν εὐεργέτηται ὑπ' ἐμοῦ*, ему оказано мною вел. благодѣяніе, *magno meo beneficio affectus est*.

§ 35. 1. *Двойной винит.* предмета (*лица* *) и *вещи*) ставится, отчасти сходно съ лат. яз., при слѣд. глаг.:

а) *διδάσκειν τινά τι*, *docēre alqm alqd*, учить кого чему; — *ἑρωτᾶν* (*ἐρέσθαι*) *τινά τι*, *interrogare alqm alqd* (*de al. re*), *quaerēre alqd ab* (*de, ex*) *alqo*, спрашивать кого о чемъ, у кого что (но *τινὰ περὶ τινος*, кого о комъ); — *αἰτεῖν* и *Μ.*, *ἀπ-τινά τι* (рѣже *ἀπό* или *ἐκ τινος*), *poscere, flagitare alqm alqd* или *alqd ab alqo*, *postulare alqd ab alqo*, требовать, просить у (отъ) кого чего; — *κρύπτειν*, *ἀποκρύπτεσθαι τινά τι*, *celare alqm alqd*, скрывать что отъ кого; — *ἀφαιρεῖσθαι τινά τι*, *ἀποστερεῖν τινά τι* (чаще *τινὰ τινος*, см. § 47), лишать кого чего, отнимать у кого что; *συλᾶν τινά τι* и *τινὰ τινος*, похищать, отнимать у кого что (*τί τινος*, снимать что съ кого, особ. доспѣхи съ убитаго врага; *τινά* или *τὶ*, грабить, разграблять, особ. храмъ); — *πράττεσθαι* или *εἰδ-τινὰ χρήματα* (*ἀργύριον*), брать, взимать съ кого деньги; — *ἐνδύειν* (съ аог. 1 *ἐνέδυσα*) *τινά τι* или *ἀμφιεννύναι* (аог. *ἡμφίεσα*) *τινά τι* (рѣже *τινὰ τινι*), надѣвать на кого что, одѣвать кого во что или чѣмъ; мед. *ἐνδύεσθαι* (съ аог. 2 *ἐνέδυν*) *τι*, *ἀμφιέννυσθαι τι*, надѣвать (на себя) что, одѣваться во что; *ἐκδύειν* (*ἐξέδυσά*) *τινά τι*, снимать съ кого что, раздѣвать; — *νέμειν*, *διαίρειν τι πέντε μέρη*, раздѣлять что на 5 частей; — *καλεῖν τινα ὄνομά τι*, называть кого какимъ-л. именемъ, нарекать кого кѣмъ;

*) Такое личное отношеніе можетъ, впрочемъ, принять на себя и вещь.

τί ὄνομα καλοῦσί σε; — ἀνα-μυμήσκειν и ὑπο-τινά τι см. § 46, пр. 3, с.

б) Сюда относятся также двойные вин., упом. въ § 28: ἀγαθὸν или ἀγαθὰ, κακὸν или κακὰ ποιεῖν, — κακὰ λέγειν τινά, и въ § 34, а: μεγάλην... εὐεργεσίαν или μέγα... εὐεργετεῖν τινά.

1. Οἱ Πέρσαι τοὺς παῖδας διδάσκουσι σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν (ХС. 1, 2, 8). 2. Ὑμᾶς βασιλεὺς τὰ ὄπλα ἀπαιτεῖ (ХА. 2, 5. 38). 3. Οἱ κατήγοροι οὐχ οἳοί τε ἐγένοντο παρέχεσθαι μάρτυρα, ὥς Σωκράτης ποτέ τινα ἢ ἐπράξατο μισθὸν ἢ ἤτησε (РА. 31°). 4. Ταύτην ὑμᾶς τὴν χώραν ἐπιχειροῦσιν ἀποστερεῖν (Is. 6, 16). 5. Μέλητός με ἐγράφατο τὴν γραφὴν ταύτην (РА. 19°). 6. Κῦρος τὸ στρατεύμα κατένειμε δώδεκα μέρη (ХС. 7, 5, 13). 7. Διογείτων τὴν θυγατέρα ἐκρυπτε τὸν θάνατον τοῦ ἀνδρός (L. 32, 7). 8. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπείλοντο τὴν ἡγεμονίην τοὺς Λακεδαιμονίους (Her. 8, 3). 9. Τὸν μόνον μοι παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν (ХС. 4, 6, 4). 10. Σθένελος Τυδείδην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα (E 242).

Прим. 1. При этихъ глаг. остается вин. вещи также въ страдат. оборотѣ: (ἐγὼ) διδάσχομαι τὴν μουσικὴν, меня обучаютъ музыкѣ; ἀφῆρημαι τὸν χρυσόν, у меня отняли золото; ἡμφιεσμένος τὸν χιτῶνα, одѣтый въ хитонъ; ἀποστερεῖσθαι тινος или τι, лишаться (perf. ἀπεστέρημαι я лишень) чего, ἐστερημένος ἀρχήν, лишенный власти. 1. Ἐάν τις τὸν ἥλιον ἀναιδῶς ἐγχειρῇ θεᾶσθαι, τὴν ὄψιν ἀφαιρεῖται (лишается зрѣнія, ХМ. 4, 3, 14). 2. Ὅσοι τε ὄπλα ἀφῆρηνται, ταχὺ ἄλλα ποιήσονται· ὅσοι τε ἵππους ἀπεστέρηται, ταχὺ πάλιν ἄλλους ἵππους κτήσονται (ХС. 6, 1, 12). 3. Διήρηται ἡ ἀγορὰ τέτταρα μέρη (ХС. 1, 2, 4).

Прим. 2. У Гом. бываетъ вм. вин. лица иногда дат.: αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀφείλετο νόστιμον ἥμαρ (α 9).

Прим. 3. Въ поэзіи, особ. у Гом., первѣеко встрѣчаемъ: α) двойной винит. (такъ-называемый) цѣлаго и части (σχῆμα καθ' ὅλον καὶ κατὰ μέρος), т.-е. вин. (всего) лица и (какъ вещи) одной (тѣлесной или дѣшевной) части его (т.-е. вин. отношенія, § 38): E 188 καὶ μιν (= αὐτὸν) βάλλον ὦμον δεξιόν, я поразилъ его (цѣлое) въ правое плечо (часть); Z 11 τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν; α 64 ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; A 362 τί δέ σε φρένας ἔκετο πένθος; Y 44 Τρώας δὲ τρόμος αἰνὸς ἐπῆλυθε γυνὶα ἕκαστον (ἐκ. раздѣлит. приложение къ Τρώας, см. § 4, пр. 4, е, такъ что выходить тройной вин.). — β) Иногда цѣлое находимъ въ дат. пад.: Z 493 δάκε δὲ φρένας Ἐκτορι μῦθος; σ 88 τῷ δ' ἔτι μάλλον ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε γυνὶα. — γ) Часть можетъ выражаться также предлогомъ; напр. T 125 τὸν δ' ἄχος ὀξὺ κατὰ φρένα τύψε βαθείαν; O 250 οὐκ αἶεας ὁ με... βάλεν Αἴας... πρὸς στῆθος. — δ) Такимъ образомъ можетъ также къ существ. болѣе широкато понятія прибавляться существ. болѣе тѣснаго смысла; напр. Θ 48 Ἴδην ἔκανε... Γάρφαρον (одна изъ вершинъ Иды); ι 39 Ἰλιόθεν με φέρων ἄνεμος Κικλόνεσσι πέλασεν Ἰσμάρφ.

2. Двойной винит., одинъ — предмета (объекта), другой — имени-сказуемаго (предиката), бываетъ при глаг. «дѣлать, назначать, выбирать, считать и т. п. кого чѣмъ» — см. § 14, 2.

§ 36. Пространство (мѣсто) означается винительнымъ пад. на вопросы: какъ далеко? какъ высоко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длинно? — подобно лат., а б. ч. и рус. яз., — винит. протяженія въ пространствѣ. *Ἀπέχει ἡ Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήκοντα* (Th. 2, 5); Пл. отстоитъ (находится на разстояніи) 70 стадій отъ Θивъ. *Ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν σταδμοὺς δύο παρασάγγας ὀκτώ* (ХА. 2, 4, 13); отсюда прошли въ два дня пути 8 пар.; — при чемъ пар. ὀκτώ составляетъ приложеніе къ ст. δύο См. § 33.

Прим. Винит. пад. безъ предлога для означенія направленія на вопросы «куда? къ кому? къ чему? до чего?» свойственъ одному позт., особ. Гом. языку (чаще всего при *ἴω*, *ἰκάνω*) и ставится не только, какъ по-лат., при именахъ городовъ, но вообще при всѣхъ какъ собств., такъ и нариц. именахъ: *Z 172 ἀλλ' ὅτε δὴ Λυκίην ἴξε Ξάνθον τε ῥέοντα*, пришелъ въ Л. и къ рѣкѣ Кс.; *242 δόμον περιχαλλέ' ἵκανε*; *392 πύλας ἵκανε*; къ воротамъ; *θ 362 τοῦ δὲ κλέος οὐρανὸν ἵκει*, его слава доходить до неба; *γ 162 ἔβαν νέας*; *Z 411 χθόνα δύμεναι*, провалиться сквозь землю; *H 335 ὅτ' ἂν αὐτε νεώμεθα πατρίδα γαίαν*. — О лицахъ: *A 139 ὃν κεν ἴωμαι*, къ кому я ни подойду; *X 462 ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον*; *δ 84 Αἰθίοπας θ' ἰκόμην*. — S. OR. 1178 *ἄλλην χθόνα... ἀποίσω*; Tr. 159 *πολλοὺς ἀγῶνας ἐξιών*; Eur. Troad. 889 *πέμφομέν νιν Ἑλλάδα*. — Въ рус. яз. такія вин. мѣста на вопросъ «куда?» край и вонъ: рѣбу дойти — край смерти ходить.

§ 37. Время выражается винительнымъ пад. на вопросъ «какъ долго?» (подобно лат. и рус. яз.), когда означается весь періодъ времени, занятый дѣйствіемъ, — винит. протяженія во времени: *οἱ στρατιῶται πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο*, *totum diem iter fecerunt*, шли весь (цѣлый) день = въ продолженіе, въ теченіе всего дня. *Χρόνον τινά*, нѣкоторое время; *πολὺν χρόνον*, долгое время — долго. *Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς* (ХА. 1, 4, 19).

Прим. 1. Сюда относится, подобный латинскому, вин. п. возраста съ *γεγονώς*: *ἀνὴρ τριάκοντα ἔτη γεγωνώς*, *homo triginta annos natus*, человекъ 30 лѣтъ (отъ роду). Впрочемъ возрастъ можно выразить слѣд. обр.: *ἀνὴρ τριάκοντα ἐτῶν* (gen. qualit. § 43, а), *h. triginta annorum*, или *τριάκοντὸν ἔτος ἔχων* (ἄγων), или *τριάκονταέτης*, 30-лѣтній. О приблизит. означеніи возраста: *ὦν ἀμφὶ τὰ τριάκοντα ἔτη*, *ὦν ἐτῶν ὡς τρ.* (около 30 л.).

Прим. 2. Въ соединеніи съ порядковыми числит. винит. падежи *ἔτος*, *μήνα*, *ἡμέραν* и др., особ. съ прибавл. *ούτος*, означаютъ обратный счетъ, т.-е. рус.

«...тому назадъ» (лат. *abhinc...*): *τρίτον ἢ τέταρτον ἔτος τουτί* (D. 3, 4); 3 или 4 года тому назадъ, *abhinc annos tres aut quattuor*, *abh. annis tribus aut qu.* *Τῇ ἐνδεκάτῃ ἀπ' ἐκείνης ἡμέρας* (XA. 1, 7, 18), 11 дней тому назадъ. *Ἐπιδεδήμηκε τρίτην ἤδη ἡμέραν* (PP. 309^d); приѣхалъ уже третьяго дня, 3 дня тому назадъ (соб. онъ здѣсь уже третій день).

§ 38. Греч. винит. *отношенія* (относительный, *accus. respectivus* или *relationis*) соотвѣтствуетъ лат. *ablat. limitationis* (и основанному на подражаніи греч. яз. *accus. graecus*) и рус. творит. *отношенія* (или *ограниченія*); однако греч. вин. отнош. несравненно болѣе распространенъ, такъ какъ онъ употребляется (въ соед. съ именемъ прилагат.) часто также вмѣсто лат. *gen.* и *ablat. qualitatis* и рус. родит. пад. качества (свойства; напр. *человѣкъ, замѣчательный своимъ умомъ, по уму* = ч. *замѣчательнаго ума*). Вм. винит. употреблялся въ греч. яз. также дательный пад. *отношенія* (см. § 66): *Ἑλλήν (τὸ) γένος* (и *γένει*) *εἰμί* (Her. 9, 45), *genere (natione) sum Graecus*, я родомъ (по происхожденію, относительно моего происх., что касается моего происх.) Грекъ; — *(τὴν) φύσιν (φύσει)*, *naturā*, по природѣ, отъ природы; — *(τὸ) ὄνομα (ὀνόματι)*, *nomine*, по имени, именемъ; — *(τὸ) εὖρος* (съ *genit.*: *πέντε ποδῶν*, рѣже съ *nom.* *πέντε πόδες*, *quinque pedes latus*), шириною (въ 5 футовъ), въ ширину (5-ти ф.); такъ же: *(τὸ) ὕψος*, ...*altus*, вышиною, въ вышину; *(τὸ) μῆκος*, ... *longus*, длиною, въ длину; — *(τὸ) μέγεθος (μεγέθει)*, величиною; — *(τὸ) εἶδος*, по (съ) виду, видомъ, по наружности; — *πρόφασιν* (или *προφάσει*), подъ видомъ, для вида, подъ предлогомъ, *specie*; — *τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον*, или *τούτω (τῷδε) τῷ τρόπῳ* = *οὕτως (ὥδε)*, *ταύτῃ (τῇδε)*, такимъ (слѣдующимъ) образомъ, такъ (вотъ какъ); *tali (hoc) modo, ita, sic* (см. § 97, 2, b); *τίνα τρόπον* = *πῶς*; *ὃν τρόπον* (относ.) = *ὥς, ὅπως*, какимъ образомъ, какъ; *πάντα τρόπον или παντὶ τρόπῳ*, *omni modo*, всякимъ образомъ, всячески, во всякомъ случаѣ; — *τὸ σὸν μέρος* (соб. по твоей части) что касается тебя, (на)сколько зависитъ отъ тебя: *ἡμᾶς ἐπεχείρησας ἀπολέσαι τὸ σὸν μέρος* (PC. 54^e). — Напр. *ἀνὴρ τὸ μὲν σῶμα (εἶδος) καλός, τὴν δὲ ψυχὴν κακός*, *homo corpore formoso, animo pravo* (или *corporis formosi, animi pravi*), чел. прекрасной наружности, но развращенной души; *ἀνὴρ δίκαιος τὸν τρόπον*, *vir probi animi*, мужъ честнаго характера; — *κάμνω τὴν κεφαλὴν*, я боленъ головою; — *πῶς ἔχεις τοὺς ὀφθαλ-*

μούς; какъ твои глаза? — ἀποτέμνειν τινὰ τὴν κεφαλὴν, отрубать у кого голову, обезглавливать; и pass. οἱ στρατηγοὶ ἀποτμηθέντες τὰς κεφαλὰς ἐτελεύτησαν (ХА. 2, 6, 1). — Повт.: πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς (А 58), Ах., рѣзвые ноги (по языку рус. былинъ — приложение) = ποδώκης, ποδάρκης, быстроногій; βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης (Е114), зычнаго голоса Д. — Срав.: Ζ 252 Λαοδίκην ἐσάγουσα, θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην, съ Virg. Aen. I, 496 formā pulcherrimā Dido; γ 468 δέμας ἀθανάτοισιν ὁμοῖος, Virg. Aen. I, 589 os humerosque deo similis; Ε 186 νεφέλη ἐλλυμένος ὥμους, Hor. od. 1, 2, 31 nube candentes humeros amictus, Ov. Met. I, 265 tectus caligine vultum.

1. Κατὰ μέσον τὸν σταθμὸν τάφρος ἦν ὀρυκτὴ βαθεῖα, τὸ μὲν εὖρος ὀργυιαὶ πέντε, τὸ δὲ βάθος ὀργυιαὶ τρεῖς (ХА. 1, 7, 14). 2. Διὰ μέσον τῆς πόλεως ῥεῖ ποταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων (ХА. 1, 2, 23). 3. Φῦναι ὁ Κῦρος λέγεται εἶδος μὲν κάλλιστος, ψυχὴν δὲ φιλομαθέστατος (ХС. 1, 2, 1). 4. Πάντα σοφὸν οὐχ οἷόν τε ἄνθρωπον εἶναι (ХМ. 4, 6, 7). 5. Φανῆναι Ἡρακλεῖ λέγουσιν Ἀρετὴν εὐπρεπῆ τε ἰδεῖν (= τὸ εἶδος, см. § 125, пр. 1) καὶ ἐλευθέριον φύσει, κεκοσμημένην τὸ μὲν σῶμα καθαρότητι, τὰ δὲ ὄμματα αἰδοῖ, τὸ δὲ σχῆμα σωφροσύνῃ (ХМ. 2, 1, 22). 6. Ἐπεὶ οὐ ἐθέν ἐστι χειρίων, οὐ δέμας οὐδὲ φνὴν, οὐτ' ἄρ φρένας οὔτε τι ἔργα (А 115).

Прим. 1. Нерѣдко соединяется прилаг. имя съ вин. п. существ. одного корня; такой вин. отношенія сходится съ вин. внутренняго предмета (см. § 34): κακοὶ πᾶσαν κακίαν (РР. 490^b); способные на великую мерзость. Μῆτε τι σοφὸς ὢν τὴν ἐκείνων σοφίαν μῆτε ἀμαθὴς τὴν ἀμαθίαν (РА. 22^e). Οὗτοι μείζω τινὰ ἢ κατ' ἄνθρωπον σοφίαν σοφοὶ εἰσιν (РА. 20^d).

Прим. 2. Многія (такъ-называемыя) нарѣчія суть не что иное, какъ подобныя вып. пад. отношенія едн. или множ. ч., особ. сред. рода, — адвербіальныя (нарѣчныя) винит. п.: (τὰ) πάντα (рѣже πᾶν, τὸ σύνπαν), omnino, всё, во всемъ, во всякомъ отношеніи, совершенно, совсѣмъ, вообще; — πολὺ (и πολλῶ), многимъ, гораздо, далеко: πολὺ ἀμείνων, multo melior, гораздо лучшій; πολὺ ἀριστος, longe optimus, далеко лучшій; πολλὰ, multum, много, сильно, очень, часто: πολλὰ δακρύειν; — τὸ λοιπόν (и τοῦ λοιποῦ § 53, а), впредь, впередъ; — τέλος (δέ), τὸ τελευταῖον, denique, наконецъ; — τοὐναντίον, напротивъ; — τί; что? въ какомъ отношеніи? почему? quid? cur? (τί κλαίεις; quid flet? что, почему, о чемъ ты плачешь? см. § 62, пр. 3); τί (encl.), въ чемъ-н., въ нѣкоторомъ отношеніи; — δωρεάν, проίτκα, даромъ; — τᾶλλα, τὰ δ' ἄλλα, ceterum, во всемъ другомъ, во всякомъ другомъ отношеніи, впрочемъ, вообще; — τὰ τ' ἄλλα καὶ (или καὶ δὴ καί..., см. § 151, пр. 1), какъ вообще, такъ въ особенности, особенно же..., между прочимъ (и), et alia... et (maxime); — πρῶτον (μὲν ...) primum, primum, впервыя, во-первыхъ, сначала; — οὐδέν или μηδέν, nihil (усилен-

ное οὐ, non), nihil..., ничѣмъ (ни въ чемъ) не, отиудъ не, вовсе (совсѣмъ) не, нисколько не; — ἀρχήν οὐ¹⁾ (соб. даже не дѣлая начала, даже не начиная) = οὐδέν, вовсе не, нисколько не и т. п.; — οὔτε μέγα οὔτε σμικρόν (поговорка: ни большое, ни малое =) нисколько не (РА. 21^b) и т. п.

Сюда же относятся: τὸ μὲν — τὸ δέ, или τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ, τὰ μὲν — τὰ δέ (см. § 3), τὸ πρὶν (см. § 9, пр.), δίκην, χάριν (см. § 45, е) и др. — Такъ же: τοῦτο ὑμᾶς οὐ πείθω (РА. 37^a), въ этомъ я не могу убѣдить васъ; αὐτὰ ταῦτα νῦν ἤκω παρὰ σέ (РР. 310^б), поэтому-то я и пришелъ.

1. Βούλομαι (мало) τὸ μὲν τι εὐτυχεῖν τῶν πραγμάτων, τὸ δὲ προσπταῖν, ἢ εὐτυχεῖν τὰ πάντα (Нер. 3, 40). 2. Τὸ δὲ σύμπαν δῆλος ἦν Κύρος ὡς σπεύδων πᾶσαν τὴν ὁδόν (ХА. 1, 5, 9). 3. Ὁρᾷς δὲν τρόπον ἡμεῖς τὰς τε δίκας δικάζομεν καὶ τᾶλλα τὴν πόλιν διοικοῦμεν (РС. 51^б). 4. Οὐδὲν ἤχθετο αὐτῶν πολεμούντων (ХА. 1, 1, 8). 5. Ἐγὼ οὔτε μέγα οὔτε σμικρόν ξύνοῖδα ἐμαντῆ σοφὸς ὢν (РА. 21^б).

Прим. 3. Поэтому большая часть нарѣчій и союзовъ, особ. произведенныхъ отъ именъ прилаг. и мѣстоим., принимаютъ въ греч., какъ отчасти и въ рус. и лат. яз., форму вин. п. еднч. или множ. ч., особ. сред. р.: μέγα, μάλλον, μάλιστα; πολὺ; σοφώτερον, κάλλιον, σοφώτατα, κάλλιστα и т. п. (см. Эт. § 38, 2); — ὅσον — τοσοῦτον (§ 65); ὅτι (что, — ὅ τι τίς), ἅτε, οἷα (§ 138) и др. — Лат. multum, potius, potissimum, melius; quod, quam и др.; — рус. хорошо, дурно; болѣе, больше, лучше, наилучше; всё, то — то и др. Переходъ къ нарѣчіймъ виденъ въ случаяхъ, подобныхъ слѣдующимъ: μέγα (или μεγάλα, μεῖζω, τὰ μέγιστα) ὠφελεῖν и βλάπτειν τινά (см. § 28, примѣръ 5), сильно (больше, наибольше, весьма) помогать или вредить кому; ἐλάττω ἀποδιδεῖν (РС. 52^б), рѣже убѣждать за границу; ἥδὴ γελαῖν (dulce ridere), δὲν βλέπειν и т. п. (см. § 34, пр. 2). Οὐδέεις στρατεύσας ἄδικα (= ἀδίκως) σῶς ἦλθε πάλιν (Еар. fr. D. 355).

Прим. 4. Такимъ вин. отношеніе бываетъ иногда и цѣлое относит. предложіе: ὁ δὲ λέγεις βία παρελθόντας σκηνοῦν, ἡμεῖς ἡξιοῦμεν τοὺς κάμνοντας εἰς τὰς στέγας δέξασθαι (ХА. 5, 5, 20); относительно (насчетъ) того, о чемъ ты говоришь, что... (см. § 4, пр. 4, d).

Прим. 5. О вин. п. мѣстоименій и именъ прилаг. сред. р. вл. родит. или дат. существительныхъ см. § 68.

ГЛАВА V.

Родительный падежъ.

Употребленіе родительнаго пад., какъ оно сложилось²⁾ въ греч. яз., распределяется слѣд. образомъ:

¹⁾ У Гер. (7, 218; 9, 28) и одно ἀρχήν, съ (самаго) начала, собственно, разв...

²⁾ Греч. genit. ставится:

1) въ знач. лат. genitiv-а (случай § 39—43, а);

2) въ знач. лат. ablativ-а, при выраженіяхъ удаленія или отдѣленія (§ 43, с, и 47), (не)достатка (§ 43, b, и 46, е) и при сравнит. степ. [§ 43, d, и 48; потому что напр. «выше этой стѣны» = отъ этой стѣны, т.-е. ablat. seijunctionis; — Α 186 φέρτερός εἰμι σέθεν = σου, (отъ) тебя].

А. Родительный зависимый:

1. преимуществ. отъ именъ существительныхъ.

§ 39. а) Родит. подлежащаго и принадлежности (*genitivus subiectivus* и *possessivus*) отвѣчаетъ на вопр. кого? чего? чей? и переводится рус. родит. падежемъ существ. или прилагательнымъ им. **притяжательнымъ**: ἡ (τοῦ) πατρός ἐπιμέλεια или ἡ ἐπ. ἡ (τοῦ) πατρός, рѣже ἡ ἐп. (τοῦ) п. или (τοῦ) πατρός ἡ ἐπιμέλεια, забота отца, отцова, отцовская (= ὁ πατὴρ ἐπιμελεῖται, отецъ заботится: кто заботится? — gen. subiect.; чья забота? — gen. possess.); ὁ (τοῦ) Ξέρξου στρατός, войско Ксеркса, Ксерксово (см. § 6), чье в.? — gen. possess. Изъ этого видно, что при именахъ, выражающихъ глагольное дѣйствіе (забота — заботиться), gen. subj. совпадаетъ съ gen. possess. — Сюда относятся прилаг. § 44, 1.

б) Замѣчательно, подобный латинскому, род. принадл. при глаг. εἶναι, принадлежать кому, γίγνεσθαι, дѣлаться чьею-н. собственностью, τιθέναι, κρίνειν, присвоивать, приписывать кому и т. п., съ подразум. существ.: свойство, признакъ, принадлежность, долгъ и т. п. 1. Δικαίου ἀνθρώπου ἐστὶν δεῖ ἀληθεύειν, probi hominis est..., свойство честнаго челоука... 2. Ἀρχοντός ἐστι (долгъ...). τῶν ἀρχομένων ἐπιμελεῖσθαι (ХС. 2, 1, 11). 3. Αἱ Ἰωνικαὶ πόλεις ἦσαν Τισσαφέρωνος (ХА. 1, 1, 6); принадлежали, были подвластны Т-у. 4. Συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων· ἡ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεώς ἐστιν, ἡ δὲ θηριώδους (свойственно). 5. Ἡ νίκη τῶν Ἀθηναίων ἐρίγνето (Th. 1, 63; клонилась на сторону Аѳ.). 6. Τὸ πολλὰ ἀπολωλέκειναι ἡμᾶς κατὰ τὸν πόλεμον τῆς ἡμετέρας ἀμελείας ἂν τις θεῖη δικαίως (D. 1, 10; справедливо можно приписать нашему нерадѣнію). 7. Δικαίου πολίτου κρίνω τὴν τῶν πραγμάτων σωτηρίαν ἀντὶ τῆς ἐν τῷ λέγειν χάριτος αἰρεῖσθαι (D. 3, 21).

с) Къ род. принадлежности относится также родит. происхожденія, gen. originis, съ глаг. εἶναι или γίγνεσθαι и т. п. и безъ нихъ. Напр. Κίμων ὁ Μιλτιάδου (sc. υἱός, см. § 10, а) и К. ἦν (или ἐγένετο) πατρός Μιλτιάδου, С. (erat)

3) вмѣсто древняго locativ-a, означавшаго какъ мѣсто (на вопросъ гдѣ? см. § 52, б), такъ и время (на вопросъ когда? см. § 53), въ оборотѣ genit. absol. (§ 143); напр. τῆς θυσίας γιγνομένης, при совершающемся (-шавшемся) жертвоприношеніи, или во время совершающагося (-шавшагося) жертв.

Miltiadis filius, natus est (ex, de) patre M., былъ сынъ... *Σὺ πόλεως μεγίστης εἶ* (ХА. 7, 3, 19). *Τοιούτων ἐστὲ προγόνων* (ХА. 3, 2, 13), вотъ отъ какихъ предковъ вы происходите. *Ταύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὐχομαι εἶναι* (Z 211). *Οἰκίης ἦν δοκίμου* (Нер. 5, 66). Ср. какого ты роду-племени (был.).

О предлог. *ἀπό* и *ἐκ* *τινος* для выраж. происхожденія *ἐм.* § 73, γ: *μήτηρ μὲν τ' ἐμὲ φησι τοῦ ἔμμεναι* (α 215) = *τοῦ μ' ἐκ φασὶ γενέσθαι* (α 220).

Прим. 1. На основаніи *gen. poss.* образовались эллиптическія (сокращенныя) чрезъ выпускъ легко подразумѣваемаго слова) выраженія: *ἐν Ἀίδου* (sc. *οἰκίᾳ*, у Гом. *εἰν Ἀΐδαο δόμοισιν*), въ Андѣ, въ подземномъ царствѣ; *εἰς Ἀίδου* (sc. *οἰκίαν* или т. п.), въ Андѣ. Такъ же *εἰς διδασκάλου* или *διδασκάλων* (sc. *οἰκίαν*) *φοιτᾶν, πέμπειν* (РР. 325^d), ходить, посылать въ училище (соб. въ домъ учителя). *Δίαιταν εἶχε ἐν Κροίσῳ* (Нер. 1, 36); *φέρων ἐς σεωντοῦ* (Нер. 1, 108). *Ἐπὶ δεῖπνον εἶμι εἰς Ἀγάθωνος* (РS. 174^a). Ср. *habitabat rex ad Iovis Statoris* (sc. *templum*). Было Тита (т.-е. былъ день Тита), нынѣ Карпа.

Прим. 2. Слѣдуетъ замѣтить: *ἐμοῦ (ἡμῶν) ἐστίν* или *γίγνεται τι*, *meum (pos-trum) est alqd*, мнѣ (намъ) принадлежитъ, что-л. (есть) мое (наше). *Ἐαυτοῦ νομίζειν τι*, считать что-л. своимъ (имуществомъ, достояніемъ); *ἐαυτοῦ ποιέεσθαι τι*, присвоивать, приписывать себѣ. Но *ἐμόν ἐστιν* и *ἐμόν ἔργον (ἐστίν)* с. inf., *meum est*, (это) мое дѣло, мой долгъ. *Τὰ δπλα ἐαυτοῦ εἶναι φησιν, ἐπέπερ Κύρου ἦσαν τοῦ ἐκείνου δούλου* (ХА. 2, 5, 38). *Μὴ ἂ μὴ ἔθιγες ποιοῦ σεων-тῆς* (SА. 546). *Σὸν λέγειν, τολμᾶν δ' ἐμόν* (Eur. Ion 1020).

Прим. 3. Сюда (или къ род. раздѣл. § 42) относятся также такъ-назыв. хорографическій родит.: *ἐξ Ἐφέσου τῆς Ἰωνίης* (ХА. 2, 2, 6), изъ Еф., города (въ) Іоніи; *τῆς Ἀττικῆς εἰς Οἰνόρν* (Th. 2, 18); *τῆς Ἰταλίας Λοκροί* (Th. 3, 86). Ср. городъ Серпуховъ Московской губерніи.

Прим. 4. Замѣчательнъ также родит. пад. названія, замѣняющій опредѣленіе или приложение (*gen. explicativus*), встрѣчающійся въ поэзіи, особ. у Гом.: *Τροίης ἱερὸν πολιεῖθρον* (α 2), свящ. городъ Троя.

§ 40. Греч. родит. предметный, подобный лат. *genit. obiectivus*, переводится на рус. яз. или тоже родит. пад., или чаще съ помощью предлоговъ: *ἡ ἐπιθυμία δόξης*, *cupiditas gloriae* (= *supere gloriam*, слава составляетъ предметъ желанія), желаніе славы, стремленіе къ славѣ; *ἡ ἐλπὶς σωτηρίας*, *spes salutis*, надежда на спасеніе; *ἄθλον τῆς ἀνδρείας*, *praemium virtutis*, награда за храбрость; *πόθος τῆς πατρίδος*, тоска по родинѣ; *φόβος θανάτου*, страхъ смерти, передъ смертью; *ἀγγελίη πατρός* (α 408), вѣсть объ отцѣ; *δί' αἰσχύνην καὶ ἀλλήλων καὶ Κύρου* (ХА. 3, 1, 10), изъ стыда другъ передъ др. и К. — *Gen. obiect.* (въ противопол. *gen. subj.* и *possess.*, см. § 6 и 39) обыкн. не вставляется между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ: *ἡ τῶν γονέων ἐπιμέλεια* (g. subj. = *οἱ γονεῖς*

ἐπιμελοῦνται), забота родителей (родители заботятся); напротивъ, ἡ ἐπιμέλεια τῶν παιδῶν, забота о дѣтяхъ (g. obj.: дѣти — предметъ заботы). Поэтому: ἡ τῶν γονέων ἐπιμέλεια τῶν παιδῶν, забота родителей (-ская) о своихъ дѣтяхъ. Ср. память Пушкина (чьа? g. subj., но также = н. о Пушкинѣ, g. obj.) — Сюда относятся прилагат. § 44, 2, а — с, и глаг. § 46, а — d.

Прим. 1. Однако бываетъ и атрибутивная разстановка (см. § 6): ἡ τῆς ψυχῆς ἐπιμέλεια, забота о душѣ = душевная (ХМ. 1, 2, 4); ἡ τῶν ἡδέων ἐπιθυμία, желаніе удовольствій (ХМ. 2, 1, 30); ἡ τῶν χρηστῶν ὁμιλία (ХМ. 1, 2, 20), знакомство съ...; διὰ τὸ Πανσάντων μῖσος (Th. 1, 96), по ненависти къ П.; τὸ ἔχθος τὸ Θεσσαλῶν (Her. 8, 30).

Прим. 2. Род. предметный можетъ — для большей ясности — замѣняться предложениями: διὰ τὴν πρὸς Θηβαίων ἐχθρὰν (ХМ. 5, 2, 33). Κῦρος ἤσθη τὸν ἐκ τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς βαρβάρους φόβον ἰδὼν (ХА. 1, 2, 18). Ἡ περὶ τὰς πόλεις ἐπιμέλεια (PR. 279^a).

Прим. 3. Рѣдко бываетъ греч. имя прилаг. притяжательное (adj. posses.) вм. родит. притяж. и предметнаго: τὸ βασιλικὸν (τὸ Κῦρειον) στράτευμα (ХА. 2, 2, 12; 7, 2, 7), царское (Кирово) войско; — φόβον τὸν Λαίειον (S. OR. 451, вм. gen. obj. τοῦ Λαίου); ср. страхъ Божій (см. § 95, пр. 4).

Прим. 4. Вм. именной конструкции съ род. п. предметнымъ при отглагольныххъ (отвлеч.) существит. понадается весьма рѣдко — какъ остатокъ старинн. — глагольная констр. съ вин. п.: τὰ μετέωρα φροντιστής (РА. 18^b), наблюдатель небесныхъ явленій (φροντίζειν τι, обдумывать что-н.) = τῶν μετέωρων φρ. (XS. 6, 6). Τεθναῖσι τῷ δέει τοὺς τοιοῦτους ἀποστόλους (D. 4, 45), изъ страха передъ... Срав. quid tibi hanc curatio est rem? (Plaut.); ч.-слав.: по приятии ми отъ Бога великий даръ (Микл. стр. 376). Ср. § 62, пр. 4, b, и 54, пр. 3.

§ 41. Къ род. предметному подходитъ родит. причины, — при существит. соб. только родит. обвиненія, подобный лат. *genit. causae — criminis*: ἐγκλήματα κλοπῆς καὶ ἀρπαγῆς (ХС. 1, 2, 6), crimina furti et raptus, обвиненія въ воровствѣ и грабежѣ; γραφὴ ἀσεβείας, (письм.) обвиненіе въ безбожін; μεγάλων ἀδικημάτων ὁργή (L. 12, 20). Срав.: чего ты пришелъ? — Сюда относятся прилаг. § 44, 2, d, и глаг. § 49.

Прим. Такой род. п. одинъ или съ междометіемъ ставится также при восклицаніяхъ негодованія, сожалѣнія, удивленія, чтобы означить причину (или предметъ) этого чувства: φεῦ τοῦ ἀνδρός (ХС. 3, 1, 39), жаль этого челов.; οἷμοι τῶν ἐμῶν ἐγὼ κακῶν (Eur. Ph. 373), увы, мои бѣдствія. Τῆς τύχης, τὸ ἐμὲ κληθέντα δεῦρο τεχεῖν (ХС. 2, 2, 3; см. § 129, пр. 9). Δεῖλαίε τοῦ νοῦ τῆς τε συμφορᾶς ἴσον (S. OR. 1347). — Ч.-слав. и др.-рус.: о преславынныхъ воудехъ (ὦ παραδόξων πραγμάτων); оуѣты омураженна доуша. Охъ увы, увы лютыхъ тѣхъ временъ (Микл. стр. 465—6).

§ 42. Греч. род.° раздѣлительный, подобный лат. *genit. partitivus*, переводится на рус. яз. б. ч. предлогомъ «изъ». Онъ никогда не вставляется между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ, а помѣщается или передъ нимъ, или послѣ него; при чемъ греч. яз. часто выражается раздѣлительно тамъ, гдѣ рус. предпочитаетъ согласованіе: οἱ τριάκοντα ἀπέκριναν τῶν πολιτῶν τοὺς βελτίστους, или τοὺς βελτίστους τῶν πολιτῶν, 30 тиранновъ казнили лучшихъ (изъ) гражданъ. *Οἱ Πέρσαι ἐπὶ τὰ ὑψηλότατα τῶν οὐρέων ἀναβαίνοντες θυσίας ἔρδουσι* (Her. 1, 131), на высочайшія горы. *Οὐδὲν τῶν ἀγαθῶν, ни одно благо (изъ благъ). Τρεῖς τοῦ (или ἐκάστου) ἐνιαυτοῦ, три раза въ годъ.*

1. *Υμῖν προσήκει τῶν ὑμετέρων ἐμοὶ διδόναι* (L. 21, 15). 2. *Κτημάτων πάντων ἐστὶ τιμιώτατον ἀνὴρ φίλος συνετός τε καὶ εὖνοος* (Her. 5, 24). 3. *Κῦρος αἰδημονέστατος τῶν ἡλικιωτῶν ἐδόκει εἶναι* (XA. 1, 9, 5). 4. *Τὸ νικᾶν αὐτὸν αὐτὸν πασῶν νικῶν πρώτῃ τε καὶ ἀρίστῃ* (Pl. leg. 626°). 5. *Ἐν τῇ ἐν Μαραθῶνι μάχῃ ἀπέθανον τῶν βαρβάρων κατὰ ἑξακισχιλίους* (Her. 6, 117). 6. *Τῶν δοξῶν τὰς μὲν δεῖ περὶ πολλοῦ ποιῆσθαι, τὰς δὲ μὴ* (PC. 46^d). 7. *Οὗτος ἦν τῶν ὀμφί Μίλητον στρατευομένων* (XA. 1, 2, 3).

Въ ц.-слав. подражаніи: котораго касъ (тѣνος ѹмѡν) осылѣ (О. Е. Лук. 41, 5). Иже ѹще соблазнить единого малыхъ сиыхъ (Марк. 9, 42). Въ др. и нар. рус. яз.: Кто ся насъ осталъ живыхъ (Новг. лѣт. 51). Кто людей?

Прим. 1. Напротивъ, вмѣсто рус. и лат. родит. раздѣл., бываетъ по-греч. согласованіе въ слѣд. и подобныхъ случаяхъ: *τί καινόν; τί νεώτερον; quid novi?* что новаго? *τί αἴτιον; quid causae?* что за причина? (ср. что пользы въ ссорѣхъ? что дива?). *Οὐδὲν ἀγαθόν, nihil boni, ничего хорошаго. Πολλὰ ἀγαθὰ καὶ κακά, много хорошаго и дурнаго, multa bona et mala. Νιόβη πάντα τὰ τέκνα ἀπώλεσεν, ἃ εἶχε δώδεκα, которыхъ было у нея 12 (см. § 92, 1—3 съ пр. 8 и 10).*

Прим. 2. Къ род. раздѣлит. относится род. степени: *Εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἐνοίας ἦλθεν, ὥστε...*, eo amentiae (ad tantam amentiam) progressus est (processit), ut..., онъ дошелъ до той (такой) степени (до такого) безумія, что... (см. § 161, пр. 1, b). *Εἰς τοῦτο τῆς ἡλικίας ἀφίχται* (L. 5, 3). *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐν παντὶ δὴ ἀθυμίας ἦσαν* (Th. 7, 55). *Εἰς πᾶν προεήλυθε μοχθηρίας τὰ παρόντα* (D. 3, 3).

Прим. 3. Подобно выраженію *εἶναι τῶν φίλων*, быть въ числѣ, принадлежать къ числу друзей, бываетъ также: *τίθεσθαι* (pass.) *τῶν φίλων*, считаться однимъ изъ друзей, и *καλεῖσθαι* (pass.) *τῶν φίλων*, быть называемымъ въ числѣ друзей, называться другомъ. — Такъ же ас. *τιθέναι* (какъ и *ἡγεῖσθαι*) *τινα* или *τί τινος*, ставить что въ число (разрядъ) чего-н., считать что чѣмъ. *Καὶ ἐμὲ θεs τῶν πεπεισμένων* (PR. 424^c), и меня причисли къ... *Τὸν θάνατον ἡγοῦνται πάντες*

τῶν μεγάλων κακῶν εἶναι (PPh. 68^d). Ἐγὼ τίνων εἰμί (PG. 458^d); къ какимъ людямъ (къ какому разряду людей) принадлежу я? — Въ этихъ случаяхъ сходится gen. partit. съ gen. possess. (см. § 39, b).

Прим. 4. Вообще нерѣдко встрѣчаемъ у глаг., которые дополняются винительнымъ пад., когда обнимается весь предметъ (объектъ), — родительный раздѣлительный (съ членомъ), какъ скорѣ дѣйствіе относится лишь къ неопредѣленной части цѣлаго (τὶ, τινάς): Οὐδέτι τῶν ἀλλοτριῶν ἐπεθύμει, ἀλλ' ἐξιδου τῶν ἐαυτοῦ (L. 2, 56; изъ своего). Ἐλαβον τοῦ βαρβαρικοῦ στρατοῦ (XA. 1, 5, 7; sc. τινάς). Ἴππους ἤγε πολλοὺς ἀφελόμενος τῶν ἐαυτοῦ ἱππέων (XC. 5, 4, 29; sc. τινάς). Ἦν τι κλέψωσι, τῶν ἐαυτῶν κλέπονται (XC. 7, 4, 13).

Прим. 5. Когда дѣйствіе глаг. простирается только на одну часть предмета, или, хотя и на весь предметъ, но только на ограниченное время, то по-русски часто употребляется род. раздѣл., между тѣмъ какъ по-греч. (и по-лат.) бываетъ вин. пад. предмета; напр. (по)дай мнѣ хлѣба (хлѣбъ), денегъ (деньги), ножа (ножъ), δός μοι σίτον, ἀργύριον, μάχαιραν (купи сахару, налей вина и т. п.); также: наѣдаться, напиться чего = ѣсть, пить что, ἐσθίειν, πίνειν τι (см. впрочемъ § 46, d). — Подобно тому русскій родит. п. раздѣлит. при безлѣч. глаг. въ знач. подлежащаго соотвѣтствуетъ греческому имен. п.: наѣхало гостей (раз. много) = наѣхали гости, (πολλοὶ) ξένοι προσήλασαν (см. Бусл. § 243, 2).

Прим. 6. О род. раздѣл. при прилаг., числ., глаг. и нар. см. § 92, 1—3, съ пр. 10; §§ 45 и 46. — О замѣнѣ род. раздѣлит. раздѣлительнымъ приложеніемъ см. § 4, пр. 4, e.

§ 43. Слѣд. *lat. ablat.* выражаются *греч. genitiv-омъ*:

a) лат. abl. (и gen.) *qualitatis* (качества, свойства) и gen. *quantitatis* или *generis* (род. количества, содержанія): ἀνὴρ μεγάλου φρονήματος, vir magni ingenii, или рѣже magno ingenio, мужъ великаго ума; κρήνη ἡδέος ὕδατος (XA. 6, 4, 4), источникъ прѣсной воды; δέκα ἑξαξαι πετρῶν, десять телѣгъ камней; τριῶν μηνῶν μισθός, трехмѣсячное жалованье; τὸ εὖρος τεττάρων σταδίων, шириною въ 4 ст.; δέπας οἴνοιο (Σ 545), срав. чара (зелена) вина; возъ сѣна; libra auri, iter sex dierum (gen. qual.), sex dies itineris (gen. quant.), magna copia frumenti. — Род. колич. близко подходит къ род. раздѣл. (см. § 42). — Сюда относится также греч. gen. *materiae* (род. вещества, матеріала), вмѣсто котораго встрѣчается также dat. (instrumenti); напр. τεῖχος λίθου (также ἀπὸ или ἐκ λίθου) πεποιημένον, или ὀχοδομημένον πλίνθοις ὀπταῖς (XA. 2, 4, 12), стѣна, построенная изъ камня, изъ обожженного кирпича. Θάλαμοι ξεστοῦτο λίθοιο πλησίον ἀλλήλων δεδμημένοι (Z. 244).

Срав.: стѣна камня тесанаго (въ ц.-слав. и др.-рус. яз. чаще твор. вещества: церковь бѣшесть создана бѣлымъ камнемъ тесаннымъ). Подсумокъ одѣль

онъ черна бархата. Не то дорого, что краснаго золота, а дорого, что добраго мастерства.

b) лат. abl. (и gen.) *copiae vel inopiae* (изобилія или недостатка): *μεστός* или *πλήρης σίτου*, *plenus* или *refertus frumento* или *frumenti*, полный хлѣба, наполненный хлѣбомъ; *ἀπορία* (какъ *ἀπορεῖν*) *τῶν ἐπιτηδεῶν*, *inopia frumenti*, (имѣть) недостатокъ въ хлѣбѣ; *σίτων καὶ πότων ἀπόλαυσις* (какъ *ἀπολαύειν...*), наслаждение (-аться) ѣдою и питьемъ. — Сюда относятся прилаг. § 44, 2, е, и глаг. § 46, е.

c) лат. abl. = греч. gen. *seijunctionis* (separationis, отдѣленія, удаленія): *ἀπόλυσις* (какъ *ἀπολύειν*) *τοῦ κινδύνου* (или *ἀπὸ, ἐκ τοῦ κ.*), *liberare alqm (a) periculo*, освобождение (-ать) кого отъ оп.; *ἀπόστασις* (какъ *ἀφίστασθαι*) *βασιλέως* (или *ἀπὸ β.*), *deficere a rege*, отпаденіе, отложеніе (отпадать, отлагаться) отъ ц.; *ἀπαλλαγὴ τοῦ βίου* (ХС. 5, 1, 13). — Срав.: Кто зла отлучится, тотъ никого не боится. Была бы честь приложена, а убытку Богъ избавилъ. — Сюда относятся глаг. § 47.

d) лат. abl. *comparationis* выражается, какъ въ рус. яз., род. сравнительнымъ (gen. comparat.) и ставится послѣ сравнит. степени вм. *ἢ* съ именит., винит. и дат. (лат. abl. только вм. *quam* съ имен. и вин.): *οὐκ ἔστιν ἀρετῆς κτῆμα τι μιῶτερον*, *nullum est bonum virtute pretiosius*, нѣтъ пріобрѣтенія драгоцѣннѣе добродѣтели (= *ἢ ἀρετῇ*, *quam virtus*, чѣмъ, нежели, какъ добродѣтель). *Ἀναρχίας μείζον οὐκ ἔστιν κακόν* (SA. 672). *Πᾶς τις ἑαυτὸν τοῦ πέλας* (= *ἢ τὸν πέλας*) *μᾶλλον φίλει* (Eur. M. 86). *Προσέχει μοι μᾶλλον τῶν ἐτέρων ἀρχειν* (Th. 6, 16) = *ἢ τοῖς ἐτέροις*, *quam ceteris*. мнѣ болѣе другихъ подобаетъ властвовать. — Поэтому имена сущ., прилаг. и глаг. сравнительнаго смысла, т.-е. означающія превосходство, власть и противоположное тому, подчиненность и т. п., соединяются съ род. пад.: *ἡγεμονία, ἡγεμών, ἡγεμονεύειν* и *ἡγεῖσθαι τινος*, предводительство, -овать (надъ) кѣмъ, чѣмъ, -итель кого, чего; *ἀρχή, ἀρχειν τινός*, власть, -овать надъ кѣмъ, чѣмъ. *Ἠδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια* (PR. 430), воздержность въ... (какъ *ἐγκρατής*). — Сюда относятся прилаг. § 44, 3, и глаг. § 48.

e) лат. abl. и gen. *pretii* = греч. род. цѣны: см. § 50.

f) о переводѣ лат. abl. *loci* (мѣста) на вопросъ гдѣ? и откуда? см. §§ 60 и 52.

g) о переводѣ лат. abl. *temporis* (времени) см. § 53.

2. Родительный завис. отъ именъ прилагательныхъ.

§ 44. 1. Съ gen. (или dat.) possessivus соединяются, какъ въ лат. яз., **прилагательныя имена принадлежности**: *ἴδιος, οἰκεῖός τινος* и *τινί*, proprius ales и alicui, принадлежащій, свойственный кому, чему; — *κοινός τινος*, чаще *τινί*, communis ales и alicui, общій кому, чему; — *ἱερός τινος*, рѣже *τινί*, sacer alicui и ales, посвященный кому; — *ἐναγής τινος*, обреченный (на жертву) кому; — *συγγενής τινος* и *τινί*, propinquus, cognatus alicui и ales, родственный кому, чему, родственникъ кого. — Къ нимъ присоединяются: *διωρός τίτος*, чаще *τινί*, confinis, finitimus, vicinus alicui (и ales), пограничный, смежный, соедѣнный съ кѣмъ, съ чѣмъ; *γείτων τινί*, рѣже *τινός*, соедѣль, -ній; *ὁ (ή, τὸ) πλησίον* (нар.), рѣже *πλησίος τινός* и *τινί*, propinquus alicui и ales, близкій кому, чему. — Также: *φίλος, ἐχθρός, διάφορος, ἀλλοτρίος τινος*, рѣже *τινί*, *πολέμιός τινι*, рѣже *τινός*, другъ, врагъ, непріятель, противникъ кому, кого, дружескій, враждебный, непріятельскій, противный (противоположный), чужой кому, чему, несогласный съ чѣмъ; *διάφορος* также: отличный отъ кого, чего.

2. Gen. obiectivus (и coriæ vel inoriæ, criminis) бываетъ дополненіемъ слѣд. прилаг., означающихъ: **а) участіе**: *μέτοχος* (particeps, consors ales rei), участвующій въ чемъ, участникъ чего, причастный чему; *ἄμοιρος, ἀμέτοχος* (expers, exsors), не участвующій въ чемъ, непричастный чему; — **б) знаніе** или **незнаніе, памятованіе** или **забвеніе, заботу** или **нерадѣніе**: *ἐμπειρός τινος* (но и *περί τι, περί τινος*), *ἐπιστήμων, ἴδιος, -и* (perītus, gnarus, prudens), опытный, свѣдущій въ чемъ, знатокъ чего, знающій что; *ἄπειρος, ἀνεπιστήμων, ξένος, ἰδιώτης* (imperītus, inscius, ignarus, imprudens, rudis), неопытный въ чемъ, не знающій чего, незнакомый съ чѣмъ (у Гом. также partic.: *μάχης εὖ εἰδώς* E 11, *διδασχόμενος πολέμοιο* II 811); *μνήμων* (memor), помнящій, памятливый; *ἀμνήμων* (immemor), не помнящій чего; *ἐπιλήσμων*, забывающій что, о чемъ; *ἐπιμελής*, заботливый, радѣющій; *ἀμελής*, нерадѣющій о чемъ; — **в) способность**, умѣнье, съ оконч. *-ικός*: *ὁ νοῦς ἀρχικός ἐστι τοῦ λόγου*, умъ способенъ управлять словомъ; **д) виновность, виновника** (gen. criminis): *αἰτίας* (reus, auctor), виновный

въ чемъ, виновникъ чего; *ἀναιτίος* (insons), невин(ов)ный въ чемъ; *υπόδικος*, подлежащій суду (наказанію) за что, подсудимый; *εὐθύθυνος*, отвѣтственный за что; *ἐνοχός* (*τινος*, чаще *τινί*), виновный, замѣшанный въ чемъ; — е) **изобиліе** или **недостатокъ**: *πλήρης*, *πλέως*, *ἐμπλεως*, *μεστός* (plenus, fecundus, ferax), полный чего, чѣмъ, исполненный чего, наполненный, изобилующій, обильный чѣмъ; *ἐλεύθερος*, свободный отъ чего; *κενός*, *ἐρημος*, *γυμνός* (inanis, inops), не имѣющій, лишенный, безъ кого, чего, покинутый, оставленный кѣмъ; *ἐνδεής* (egēnus, indigus), нуждающійся въ чемъ, не имѣющій чего; *πένης* (pauper), бѣдный чѣмъ; *πλούσιος*, богатый чѣмъ (*ἀφνειός βιότοιо* E 544, dives opum, Virg.).

Прим. 1. Вообще всѣ отрицательныя имена прилаг., сложныя съ *ἀ-* (*ἀν-*) privativum (без-, не-, лат. in-, im-), означая недостатокъ въ чемъ-н., сочиняются съ род. пад. Такъ, кромѣ названныхъ въ этомъ §-ѣ, напр. *ἀπαθής* или *ἀγευστος* *κακῶν*, не вкусившій, не испытавшій зла; *ἀήθεις τοῦ κατακούειν* (D. 1, 23), не привыкшіе слушаться; *ἀοπίος ἀστεως* (S. OR. 762). *τοῦ πάντων ἡδίστου ἀκούσματος ἀνήχοος ἐλ καὶ τοῦ πάντων ἡδίστου θεάματος ὑδέατος* (ХМ. 2, 1, 31). Срав. также поэт. *ἄφίλος φίλων* (Eur. Hel. 531); проз. *ἄπαις ἀφρέων παιδων* (ХС. 4, 6, 2). — Это явленіе сходно съ употребл. рус. родит. п. при отрицательныхъ перех. глг. (см. § 27): не имѣю денегъ.

3. Прилаг., заключающія въ себѣ понятіе **сравненія** (gen. comparationis), превосходства, власти, или подчиненности и т. п. (см. § 43, d), дополняются род. пад.: *ἐγκρατής*, *κρείττων*, *κύριος* (какъ *compos*, *potens*), владѣющій чѣмъ, воздержный, умѣренный въ чемъ; *ἀκρατής* *τινος* (какъ *impos*, *improtens*), не...; *ἥττων*, *δεύτερος*, *ὑστερος*, *καταδεέστερος*, уступающій, поддающійся кому, чему; хуже, ниже, слабѣе кого, чего: *οὐδενός* *δεύτερος* или *ὑστερος*, никому не уступающій, никого не хуже; *δεύτερον τίθεσθαι τί* *τινος*, ставить что позади чего (на второмъ планѣ); *ἐπήχοος*, *κατήχοος* (*τινος*, рѣже *τινί*), послушный, покорный, подчиненный, подвластный кому, подданный кого; *διπλάσιος*, вдвое большій кого, чего.

4. Прилаг., означающія **положеніе** въ пространствѣ: *μέσος* *τινός*, лежащій (по)среди чего, средний между чѣмъ; (*ἐν*)-*αντίος* *τινί* и *τινός*, противно-положный, -лежащій, враждебный кому, чему.

Прим. 2. Почти всѣ упомянутыя въ семъ §-ѣ прилаг., соединяясь съ глг. *ἐμί* или *υἱνομαι*, получаютъ значеніе глг., приведенныхъ ниже въ § 46—48, кото-

рими и могут замѣняться; напр. μέτοχος εἰμι или γίγνομαι = μετέχω τινός, участвую въ чемъ; ἀμελής εἰμι = ἀμελῶ τινος, не радѣю о комъ, о чемъ; πλήρης или μεστός εἰμι или γίγνομαι = ἐμπίπλωμαι или γέμω τινός, я полонъ чѣмъ, чего, изобилую чѣмъ; ἐνδεής εἰμι = δέομαι τινος, нуждаюсь въ чемъ; ἐγκρατής (κραίτων) εἰμί (γίγνομαι) τινος = κρατῶ τινος, владѣю, овладѣваю чѣмъ, и т. п.

1. Ἰερὸς ὁ χῶρος τῆς Ἀρτέμιδος (ХА. 5, 3, 13). 2. Πολλῶν τὰ χρήματ' αἰτὶ ἀνθρώποις κακῶν (Eur. fr.). 2. Ἐπιμελής τῶν φίλων εἶ (ХМ. 2, 6, 35). 4. Ὁ γραμμάτων ἄπειρος οὐ βλέπει βλέπων (gn.). 5. Παράδεισος μέγας ἀγρίων θηρίων πλήρης (ХА. 1, 2, 7). 6. Πᾶς γὰρ οἰνωθεὶς ἀνὴρ ἥσων μὲν ὀργῆς ἐστὶ, τοῦ δὲ νοῦ κερός (S. fr.). 7. Οἱ Ἀθηναῖοι θαλάσσης ἐμπειρότατοί εἰσι (Th. 1, 80). 8. Χαρᾶς καὶ ἐπαίνων ἡ πόλις ἦν μεστή (D. 18, 217). 9. Οἱ τῶν εὐσεβείας καὶ ἀρετῆς ἔργων ἄπειροι ὄντες τοῦ τῶν μακάρων βίου ἀμέτοχοι εἴσονται. 10. Οἱ Σπαρτιάται πάντα τὰ κατὰ τὸν βίον ἀγαθὰ δεύτερα τῆς δόξης ἐτίθεντο. 11. Ὑπήκοον δεῖ εἶναι τῶν γονέων (PR. 436^d). 12. Ἐκαστος τῆς ἀρχῆς ἧς ἦρχεν ὑπεύθυνος ἦν (D. 18, 117). 13. Τὰ ἄρματα ἐφέρετο κενὰ ἡνιόχων (ХА. 1, 8, 20). 14. Τῶν μὲν τερπνῶν οὐδεὶς ἀγευστος ἔσει, τῶν δὲ χαλεπῶν ἄπειρος διαβιώσει (ХМ. 2, 1, 23).

3. Родительный зависимый отъ нарѣчій.

§ 45. Многія нарѣчія и такъ называемыя несобственные предлоги, — которые отличаются отъ собственныхъ (см. § 69—90) тѣмъ, что никогда не входятъ въ составъ сложныхъ словъ (какъ: ἀνευ, ἐνεκα и др.), — могутъ дополняться родительнымъ пад. (предметнымъ, или чаще раздѣл. и сравнит.):

а) Нарѣчія мѣста: вопросит. ποῦ γὰρ? (ποῦ γῆς; ubi terrarum? γὰρ в свѣтъ? genit. partit.); ποῖ; πῇ; куда? πόθεν; откуда? (κόθεν τῆς Φρυγίας ἡκων, Нег. 1, 35); относ. οὗ, ὅπου, ὧνα (γὰρ), οἷ, ἧ (κῦδα); указ. ἐνταῦθα, здѣсь, тутъ (τοῦ οὐρανοῦ, ХМ. 4, 3, 8); ἐκεῖ, тамъ; ἐκεῖσε, туда; — πανταχοῦ, вездѣ; οὐδαμοῦ, нигдѣ; — εἴσω или ἔσω, ἐντός, intus, intra, внутри, внутри, (по)среди, по сию сторону чего; ἐνδον, внутри чего, въ чемъ: εἴσω τῶν ὀπλων, въ серединѣ тяжеловооруженныхъ; ἐντὸς βελῶν, на разстояніи выстрѣла; ἐντὸς δέκα ἐτῶν, въ продолженіе (до истеченія) 10 лѣтъ; οἱ ἐντὸς Ἄλφειο ποταμοῦ οἰκημένοι (Нег. 1, 28); — ἔξω, ἐκτός, extra, внѣ, изъ, по ту сторону чего; ἔξω αὐτοῦ εἶναι, γίγνεσθαι, быть внѣ себя, выходить изъ себя; — ἄνω, supra, наверху, вверху; κάτω, infra, внизу, внизъ: πεζοὶ παρατεταγμένοι ἄνω τῶν ἱππέων (ХА. 4, 3, 3); — μεταξύ, между чѣмъ, чего, (по)среди чего; — πρόσθε(ν), ἐμπροσθε(ν), впереди кого, чего, передъ кѣмъ, чѣмъ; — ὀπισθε(ν), κατόπισθε(ν), κατόπιν, позади, сзади кого, чего; ἐγγύς, πλησίον, πέλας (τινός, рѣже τινί) и ἄγχι, близъ, вблизи кого, чего, близко къ кому, къ чему; ἐγγύς или πλησίον εἶναι или γίγνεσθαι τινος, приближаться, подходить къ...: ὥς δ' ἐγένοντο πλησιαίτερον τοῦ Ἡρακλέους (ХМ. 2, 1, 32); — πόρρω, πρόσω, далеко (впередъ, впереди), далѣе: πόρρω τῆς ἡλικίας ἦκειν, достигать престарѣлаго возраста;

πόρρω τῆς σοφίας ἐλαύνειν, дѣлать большіе успѣхи въ филос.; — *εὐθύ*, прямо къ чему, къ кому; — *πέραν*, по ту сторону чего, черезъ что, *trans alqd*; — *ἀντίον*, чаще *ἐναντίον* (*τινός*, чаще *τινί*), на(су)противъ чего, передъ чѣмъ, въ виду чего; — *κατααντικρύ*, *ἀντικρύ(ς)*, на противоположной сторонѣ чего, на(су)противъ чего; — *πέραν* (за чѣмъ), *ἀντιπέραν*, (*κατ*)*αντιπέραν*, на(су)противъ, по ту сторону, на другомъ, противоположномъ берегу чего; — *πέρα*, *περαιτέρω*, дальше, выше чего, за чѣмъ (что), по ту сторону, *ultra alqd*; — *καθ' ὑπερθε(ν)*, выше чего, на сѣверъ отъ чего; — *ἐκατέρωθε(ν)*, *ἀμφοτέρωθε(ν)*, съ обѣихъ сторонъ, по обонимъ берегамъ чего.

б) Нарѣчія времени: *πότε*, *πηνίκα* (*τῆς νυκτός*); когда, въ какое время (ночи)? — *πρωί*, утромъ (рано); — *ὄψέ*, поздно (*τῆς ἡμέρας*, въ позднее время дня).

в) Нарѣчія мѣста и времени: *μέχρι(ς)*, рѣже *ἄχρι(ς)* *τινός* и *μέχρι εἰς* (*ἐπί, πρὸς*) *τι*, (вплоть) до чего, по что, *usque ad alqd*; *μ. τούτου* (и *μ. ἐνταῦθα*), до сихъ поръ, до этого мѣста, времени; *μ. (τοῦ) θανάτου* и *μ. εἰς (τὸν) θάνατον*, до смерти; *ἄχρι τῆς τήμερον ἡμέρας*, до нынѣшняго дня (*μ. νῦν*, донынѣ, до настоящаго времени).

д) Нарѣчія и несобственные предлоги отдѣленія (удаленія): *ἄνευ* (у Гом. также *ἄτερ*), безъ кого, чего, безъ помощи, вѣдома, позволенія, согласія кого; *ἄνευ τοῦ с. infn.*, безъ того, чтобы... (см. § 122, 2); — *πλὴν* (у Гер. также *πάρεξ*, помимо), кромѣ, сверхъ кого, чего, исключая кого, что; — *χωρίς*, отдѣльно отъ, кромѣ кого, чего; — *λάθρα* или *κρύφα*, тайно, скрытно отъ кого, незамѣтно для кого, безъ вѣдома кого, *clam alqm* или *alqo* (*τῶν στρατιωτῶν*, ХА. 1, 3, 8).

Прим. 1. Большая часть этихъ нарѣчій употребляется также самостоятельно, безъ управленія: *τὴν πόλιν ἐξέλιπον οἱ ἐνοικοῦντες...* *πλὴν οἱ τὰ καπηλεῖα ἔχοντες* (ХА. 1, 2, 24), кромѣ лавочниковъ. *Πλησίον ἦν ὁ σταθμός, ἔνθα ἔμελλε καταλύειν* (ХА. 1, 8, 1).

е) Нарѣчія и несобств. предлоги образа дѣйствія, причины и отношенія: *πῶς* (вопрос.), *ὡς*, *ὁπως* (относ.), какъ; *οὕτως*, такъ; особ. съ неперех. глаг. *ἔχειν*: *πῶς ἔχεις τῆς γνώμης*; какого ты мнѣнія? (подобно тому: *εὖ, καλῶς ἔχω τοῦ βίου*, живу хорошо, счастливо); — *ἐνεκα* и *ἐνεκεν* (ион. также *εἵνεκα*, *εἵνεκεν*, *οὕνεκα*), чаще позади имени (какъ *alcs causā*), чѣмъ передъ нимъ, означаетъ (причинную) цѣль: ради (Христа р., р. Хр.), изъ-за, для, за что, за чѣмъ: *σοφίας ἐνεκα* или *ἐνεκα σοφίας*; *δένδρα θεραπεύομεν τοῦ καρποῦ ἐνεκεν* (ХМ. 2, 4, 7); *τίνος ἐνεκεν* (почему, зачѣмъ) *ἐστρατεύσατε ἐπ' αὐτόν* (ХА. 2, 3, 20); *ἐμοῦ γε ἐνεκα*, *per me*, по мнѣ, насколько отъ меня зависить; — *χάριν* (postp.), *alcs gratiā*, въ угоду кому, чему, ради кого, чего; — *δίκην* (postp.), *instar alcs*, на подобіе кого, чего (*χάριν* и *δίκην* вин. отнош.: см. § 38, пр. 2).

1. *Ποῦ γὰς ἦκω*; (S. Tr. 984). 2. *Ποῦ ποτ' εἰ φρενῶν*; (SE. 390). 3. *Ἐγνωκότες ἦτε οὐ ἦν κακοῦ ἢ πόλις* (L. 13, 36). 4. *Πῶς ἔχεις δόξης τοῦ τοιοῦδε πέρι* (PR. 456). 5. *Ὅρατε οἱ προελήλυθεν ἀσελγείας ὁ ἄνθρωπος* (D. 4, 9; см. § 42, пр. 2). 6. *Οἱ Πελοποννήσιοι ἐπλεον ὡς εἶχε τάχους ἕκαστος* (Th. 2, 90, 4). 7. *Ὅρατε τὴν ἡλικίαν, ὅτι πόρρω ἤδη ἐστὶ τοῦ βίου, θανάτου δὲ ἐγγύς* (PA. 35^c). 8. *Πολλά, ἃ ἡμῶν αὐτῶν ἐνεκα οὐκ ἂν ποιοῖμεν, τῶν φίλων χάριν ποιοῦμεν*. 9. *Ἐνταῦθα τῆς ἡλικίας καὶ οὕτω τῶν φρενῶν ἔχομεν, ὥστε*

αὐτοὶ αἰσθάνεσθαι, ἵνα τῶν κακῶν καὶ ὡς ἐγγὺς τῆς φθορᾶς ἔσμεν. (Мы дошли уже до такого возраста и разсудка, что сами можем захѣвать, въ сколь великомъ мы находимся бѣдствіи и какъ близки мы къ гибели).

Прим. 2. Нарѣчія, произведенныя отъ прилаг. и глаг., соединяющихся съ род. п. (см. § 44, 50, b, и 47), управляютъ тоже род. п.: ἐμπείρως ἔχω τινός, знаю что по опыту. 1. Τὸ μνήμα πολλοὶ χώσουσιν ἀξίως ἡμῶν (ХС. 7, 3, 11). 2. Ἐγὼ ξένως ἔχω τῆς ἐνθάδε λέξεως (РА. 17^d), срав. ξένος τοῦ λόγου (S. OR. 219). 3. Ὑμεῖς τιμᾶσθε διαφερόντως τῶν ἄλλων ἀνθρώπων (X. Hiero 7, 4).

4. Родительный зависимый отъ глаголовъ.

§ 46. Родительнымъ предметнымъ, раздѣлительнымъ, избылія или недостатка (gen. *oblectivus*, *partitivus*, *copiae vel inopiae*) дополняются глаг., означающіе:

а) желаніе чего-л., стремленіе и направленіе къ чему-л.: ἐπιθυμεῖν, ὀρέεσθαι МР., ἐφίεσθαι, ἐρᾶν (аог. ἠρόσθην), желать чего, стремиться къ чему, домогаться, добиваться, искать чего, гоняться за чѣмъ, любить что; — πεινῆν (χρημάτων), алкать; διψῆν, жаждаъ чего; — τυγχάνειν, λαγχάνειν, ἐφικνεῖσθαι, εἵκν., κυρεῖν, достигать (до) чего, получать, доставать, снискивать что, добиваться чего, доходить, долетать (о стрѣлахъ, особ. ἐξικνεῖσθαι) до чего, попадать въ кого, во что; — στοχάζεσθαι, τοξεύειν, мѣтить, цѣлить, стрѣлять (изъ лука) въ кого, во что; — ἀντιποιεῖσθαι, домогаться, добиваться чего; ἀντιπ. τινί τινος (τῆς ἀρχῆς), оспаривать у кого (власть).

1. Νίκης τε τετυχήμεν καὶ σωτηρίας (ХС. 4, 1, 2). 2. Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης ἐπιθυμήσαντε τῆς σωφροσύνης, ἣν Ξωκράτης εἶχεν, ὥρέξαντο τῆς ὀμιλίας αὐτοῦ (ХМ. 1, 2, 15). 3. Ἀδρηστός ἀχορτίζων τὸν ὕν τοῦ μὲν ἀμαρτάνει, τυγχάνει δὲ τοῦ Κροίσου παιδός (Нер. 1, 43). 2. Ἡμεῖς βασιλεῖ οὐκ ἀντιποιοῦμεθα τῆς ἀρχῆς (ХА. 2, 3, 23).

Прим. 1. Λαγχάνειν τι, получать что (цѣлое, по жребію); λ. тинός, участіе въ чемъ (часть чего).— Γλίχεται τινος, τι, περί τινος, сильно желать, добиваться чего, быть привязаннымъ къ чему.

б) глаг. начинанія и прикосновенія: ἀρχεσθαι (рѣже ἀρχεῖν), начинать что (τοῦ λόγου, свою рѣчь); — πειρᾶσθαι, испытывать кого, что (τῶν μαρτηρίων, оракулъ, Нер. 1, 46); — ἄπτεσθαι, φαύειν, θιγγάνειν, касаться чего, прик. къ чему, дотрогиваться до чего; — λαμβάνεσθαι, ἀντι-, ἐπι-, συλ- (τινί съ кѣмъ), брать, хватать что, браться, приниматься за что; ἔχεσθαι, прѣмыкать къ кому, къ чему, граничить съ кѣмъ, съ чѣмъ (Κιλικίων τῶνδε

ἔχονται Ἀρμένιοι οἶδε, Her. 5, 49), или = ἀντέχεσθαι, держаться чего, продолжать что, быть привязаннымъ къ чему, интересоваться чѣмъ; αἰρεῖν, λαμβάνειν τινὰ τῆς χειρός, брать кого за руку.

1. Πολέμου οὐκ ἄρξομεν, ἀρχομένους δὲ ἀμυνοῦμεθα (Th. 1, 144). 2. Κελεύεις σὺν τοῖς θεοῖς ἀρχεσθαι παντὸς ἔργου (XOec. 6, 1). 3. Θανόντων οὐδὲν ἄλγος ἄπτεται (S. OC. 995). 4. Ἡ τῶν ἀνθρώπων γλῶττα ἄλλοτε ἀλλαγῇ φαύει τοῦ στόματος (XM. 1, 4, 12). 5. Νόμων ἔχεσθαι πάντα δεῖ τὸν σώφρονα (gn.) 6. Ἐλαβον τῆς ζωῆς Ὀρόνταν (XA. 1, 6, 10). 7. Ἐως ἐστὶ καιρὸς, ἀντιλάβεσθε τῶν πραγμάτων (D. 1, 20).

с) глаг. участіа: κοινωνεῖν, μετέχειν, μεταλαμβάνειν (τινὶ сѣ кѣмъ) тинός, μέτεστί μοί тинος, участвовать, принимать (получать, имѣть) участіе въ чемъ, быть причастнымъ чему, участникомъ въ чемъ, имѣть что-л. общее сѣ кѣмъ (μέτεστί или μέτα — см. § 69, 4 — также: имѣть право на что); μεταδιδόναι тинὶ тинος, давать кому участіе, позволять кому участвовать въ чемъ, дѣлать кого участникомъ чего, надѣлять кого чѣмъ. —

1. Ἀνθρώπου ψυχὴ τοῦ θεοῦ μετέχει (XM. 4, 3, 14). 2. Κοινωνήκαμεν πολλῶν πόνων καὶ κινδύνων ἀλλήλοις (Pl. leg. 686^a). 3. Οἱ Ἀθηναῖοι πᾶσι πολίταις ἐξ ἴσου μετεδίδουσαν πολιτείας τε καὶ ἀρχῶν.

Прим. 2. При самомъ названіи «участія, части» бываетъ вин. п.: μεταδιδόναι τὸ μέρος χρημάτων (XA. 7, 8, 11). Οὐ μετέλαβε τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων (PA. 36^a). — Существ. и прилаг. имена одной основы сѣ вышеозначенными глаг. дополняются тоже родит. п.: λύπη μανίας κοινωνίαν ἔχει τινά (Alexis 300); σοὶ ἀρετῆς τίς μετουσία; (D. 18, 128); ἀγαθὴ συλλήπτρια τῶν ἐν εἰρήνῃ πόνων, ... ἀρίστη φιλίας κοινωνός (XM. 2, 1, 32; помощница въ мирныхъ трудахъ, ... сообщница въ дружбѣ).

α) глаг. чувствѣннаго и душевнаго воспріятія: ἀπολαύειν, наслаждаться чѣмъ, вкушать чего; ἀп. τί тинος (ἀπό, παρὰ тинος), имѣть какую-н. выгоду изъ чего; — γεύειν тινά тинος, давать кому отвѣдывать (вкушать) чего, д. ѣсть что; med. γεύεσθαι, отвѣдывать, вкушать чего, ѣсть что, наслаждаться чѣмъ; — ἐστιᾶν тινά тинος, чаще тινά тини, и εὖωχεῖν тινά тинος или ти (πολλὰ καὶ ἡδέα εὖωχουν ἡμᾶς), угощать, услаждать кого чѣмъ (праздновать, напр. τὰ νικητήρια или ἐπινίκια, побѣду, γάμους, свадьбу); въ переносномъ знач.: τῶν λόγων ἡμᾶς χεῖριστία (P. Phaedr. 227^b); pass. ἐστιᾶσθαι тинος или тинί, рѣже τί, εὖωχεῖσθαι ти или тинός, быть угощаемымъ, угощаться, наслаждаться чѣмъ, пировать; — ἐσθλῆιν, ѣсть, и πίνειν тинός, пить

(изъ запаса; *τι* съѣдать, выпивать что, все содержаніе); ср. выпить вина, выпить вино; съѣсть хлѣбъ, съѣсть хлѣба; *πίνε οἶνον*, пей вино; *πίθι οἶνον*, выпей вина; — *ὀνίνασθαι* (*ἀπό*) *τινος*, имѣть, получать пользу, выгоду, удовольствіе отъ чего, наслаждаться чѣмъ; — *ὁσφραίνεσθαι*, чуютъ кого, что; — *ἀκούειν*, *ἀκροᾶσθαι* *τινος* и *τι*, слышать, слушать кого, что (поэт. *κλύειν*, *ἄλειν*; см. пр. 3, а); — *πυνθάνεσθαι*, узнавать, слышать, *τι*, *τινά*, *περι* *τινος* (рѣже *τινός*), что, о чемъ, о комъ; (*παρά*) *τινος*, отъ (у) кого; — *αἰσθάνεσθαι* *τινος*, чаще *τι(νά)*, замѣчать, чувствовать, узнавать, сознать, слышать; — *μυνησκειν* *τινά* *τινος*, напоминать кому что, о чемъ, приводить кому что на память; *μυνησκεισθαι* (MP.) *τινός*, вспоминать что, о чемъ, припоминать что (аог. *ἐμνήσθην*, поэт. *ἐμνησάμην*, я вспомнилъ, при-); perf. *μεμνήσθαι* *τινος* и *μνημονεύειν* *τι* (рѣже *τινός*), помнить, вспоминать, упом. кого, что, о комъ, о чемъ; — (*ἐπι*-)*λανθάνεσθαι* *τινος*, забывать кого, что, о комъ, о чемъ; — *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι* или *-εσθαι* DP., *μέλει μοι*, *κῆδεσθαι* (особ. поэт.) *τινός*, *προνοεῖν* *τινος* (о лицѣ), *τινός* и *τι* (о вещи), заботиться, пещись, радѣть о комъ, о чемъ; — *ἀμελεῖν* и *παрам.*, *ὀλιγώρεῖν*, *καταφρονεῖν*, не заботиться, нерадѣть о комъ, о чемъ, пренебрегать чѣмъ, презирать (особ. *καταφρονεῖν*) кого, что; — *μεταμέλει μοι* *τινος* (или *τι*), раскаиваться въ чемъ, жалѣть о чемъ.

1. *Οἱ ἀπολαύοντες τῶν σὼν ἀγαθῶν εὖνοί σοι γίγνεται* (XOec. 12, 7).
2. *Ἀθύμως ἔχοντες ὀλίγοι οἵτου ἐγεύσαντο* (XA. 3, 1, 3).
3. *Τῶν δικαστῶν ἐστὶν ἀμφοῖν ἀκροᾶσθαι καὶ δικαιοσύνης ἔχεσθαι.*
4. *Τῆς κραυγῆς ἦσθοντο* (XH. 4, 4, 4).
5. *Βασιλεὺς τὴν ἐπιβουλὴν οὐκ ἦσθάνετο* (XA. 1, 1, 8).
6. *Οἱ γεραίτεροι ἡδέως τῶν παλαιῶν πράξεων μέμνηται* (XH. 2, 1, 33).
7. *Θεοὶ ἀνθρώπων ἐπιμελοῦνται* (Pl. leg. 905^a).
8. *Τί ἡμῖν τῆς τῶν πολλῶν δόξης μέλει* (PC. 44^a).
9. *Δέδοικα μὴ ἐπιλαθώμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ* (XA. 3, 2, 25).
10. *Σωκράτης τοῦ σώματος οὐκ ἡμέλει* (XM. 1, 2, 4).
11. *Τῶν ἀπόντων φίλων μέμνησο πρὸς τοὺς παρόντας, ἵνα δοκῇς μὴδὲ τούτων ἀπόντων ὀλιγωρεῖν* (Is. 1, 26).

Прим. 3. а) При *ἀκούειν* ставится вещь чаще всего въ вин. п. (*ἀκούσαντες τὸν θόρυβον*, XA. 4, 4, 21; но также *θορύβον ἤκουσε*, XA. 1, 8, 16), а лицо въ род. (см. § 146, пр. 4, а): *ὑμεῖς δ' ἐμοῦ ἀκούσεσθε πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν* (PA. 17^b), отъ меня всю правду; *ὑμεῖς ἐκείνων ἠκούσατε κατηγορούντων* (PA. 18^b). *Ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐχομένοιο* (A 453). — *Ἀκούειν* *τινός* (и *ἐπακούειν* *τινί*, рѣже *τινός*) также «слушаться кого»: *νέος ὢν ἀκούειν τῶν γεραιτέρων θέλε* (gn.). — Вещь ставится въ род. п. въ знач. «внимательно слушать, выслушивать

кого, что, прислушиваться къ чему»: ἀκούετε τοῦ ψηφίσματος, (въ)слушайте это постановленіе. Справ.: услыши, Боже, моленія моего! — Ἀκούειν, а также πυν-
θάνεσθαι (περί) τινος, о комъ; τί τινος: слышать, узнавать что (о чемъ) отъ
кого (или παρὰ, ἀπό, ἐκ τινος, audire alqd ab или ex alqo): βασιλεὺς ἤκουσε
Τισσαφέρνην τὸν Κύρου στόλον (ХА. 1, 2, 5).

б) При глаг. „помнить“ и „забывать“ вещь бываетъ также
въ вин. п.; если же вещь означена мѣстоим. (якогда и прилаг.) сред. р., то,
какъ въ лат. яз., употребителенъ одинъ винит. (отвѣщенія, см. § 68): τί γάρ, ὦ
παῖ, μέμνησαι ἐκεῖναι (ХС. 1, 6, 5; illud meministi). У поэт. также существ.:
Τυδῆα οὐ μέμνημαι (Z 222). Τὰς τύχας τὰς κακὰς ἐπελάθοντο (Eur. Hel. 264).

в) Ἀνα- и ὑπο-μυμνήσκειν τινά τι, рѣже τινά τινος, напоминать
кому о чемъ, приводить кому что на память: ἀναμνήσω ὑμᾶς τοὺς τῶν προγό-
νων κινδύνους (ХА. 3, 2, 11), я вамъ напомню подвиги вашихъ предковъ; ὑπέ-
μνησέν τέ ἐ πατρός (α 321).

г) Φροντίζειν τι или περί τινος, обдумывать что, размышлять о
чемъ (ХМ. 1, 1, 11 и 12). — Μανθάνειν τί τινος, узнавать что отъ кого,
учиться чему у кого; μάθε μου καὶ τάδε (ХС. 1, 6, 44).

О причастіи, ὅτι и ὥς при этихъ глаг. см. § 146, 1, съ пр. 1—4.

е) При μέλει μοι, вж. род., бываетъ у Гом. и поэт. имен. п. (подлежа-
щаго): μῦθος δ' ἀνδρεσσιν μελήσει (α 358); ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει (Z 441);
ταῦτα μὲν κάμοι μέλει (Eur. Or. 1097). И въ прозѣ: οἷς οὐδὲν ἄλλο μέλει ἢ
τοῦτο ζητεῖν (Pl. 182^e); ταῦτα θεῶ μελήσει (Pl. Phaedr. 238^d).

е) глаг. избылія и недостатка: πμπλάναι, ἐμ-, πληροῦν
τί τινος, наполнять что чѣмъ, implēre alqd alqa re; — γέμειν,
εὐπορεῖν τινος, избыливать, быть богатымъ чѣмъ; — κορεννύναι
τινά или τί τινος или тινί, насыщать, наполнять кого или что
чѣмъ; — κενοῦν, ἐρρημοῦν τί τινος, лишать, освобождать что (отъ)
чего; — ἀπορεῖν, σπανίζειν, δεῖσθαι DP. τινός, деῖ (и ἐλλείπει)
μοί τινος, имѣть (терпѣть) недостатокъ (нужду), нуждаться въ
чемъ, мнѣ нужно что, недостаеътъ чего-л., egēre, indigēre alqa re;
δεῖσθαι (лицо) τινός или παρὰ τινος, (вещь) τί или τινός, или infp.
(§ 128, 2, β), просить кого о чемъ, у кого чего: δεόμεθα ἐπικουρίας
(и ἐπικουρίαν) παρ' ὑμῶν (или одно ὑμῶν), мы просимъ у васъ по-
мощи, auxilium vos rogamus, а vobis petimus; — χρῆζειν τινός (и
съ inf.), нуждаться въ чемъ, въ комъ, желать, просить кого, чего.

1. Οὐκ ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν τριήρων (D. 8, 74). 2. Εἰς
κόμας πολλῶν καὶ ἀγαθῶν γεμούσας ἦλθον (ХА. 4, 6, 27). 3. Τῶν
ἐπιτηδείων οὐκ ἀπορήσομεν (ХА. 2, 2, 11). 4. Ὁ μὴδὲν ἀδικῶν
οὐδενὸς δεῖται νόμου (gn.). 5. Δεῖ χρημάτων (D. 1, 20).

Прим. 4. При δεῖσθαι бываютъ мѣстоим. (часто и прилаг.) сред. р. въ вин.
п. (см. § 68): τοῦτο ὑμῶν δεῖσθαι δίκαιον (РА. 18^a), объ этомъ я прошу васъ
справедливо (какъ о справедливомъ дѣлѣ), hoc vos rogo (а vobis peto) iustum.—

Прич. δέων съ числительнымъ: *τριάκοντα δυοῖν δέοντα*, 30 безъ 2 = 28, duo-detrīginta. — О πολλοῦ и т. п. δέω с. inf. (съ ὥστε...) см. § 134, пр. 3, b.

Прич. 5. Сюда относятся также глаг.: ὀζειν (perf. ὀδωδα), πνεῖν *τινος*, пахнуть (благоухать, ἡδὺ πνεῖν), дышать, нести, отзыватьсѣ чѣмъ; ῥεῖν, течъ; ζεῖν, кнѣтъ и т. п. — *Πυθίας πολλάκις Δημοσθένους κατεγέλα λέγων τὸν λόγον αὐτοῦ ἑλληνῶν ὀζειν* (пахнуть лампой). Ἡ πηγὴ ρεῖ μάλα ψυχροῦ ὕδατος (Pl. Phdr. 230^b).

§ 47. Род. *отдѣленія* или *удаленія* (gen. *seivunctionis*, *separationis*) ставится въ зависимости отъ слѣд. глаг.: ἀπαλλάττειν, λύειν, ἀπολ. (также ἀπό, ἐκ *τινος*), ἐκλ., ἐλευθεροῦν *τινά τιнос*, удалять, освобождать, избавлять кого отъ чего; pass. -ся; — ἀποτρέπειν, παύειν, κατα-π., καταλύειν, κολύειν, ἀπο-κ., εἴργειν, ἀπ-: *τινά τιнос*, не допускать кого до чего, удерживать, отклонять, отворачивать кого отъ чего, прекращать что у кого (παύειν *τι*, прекращать что, *π.* или *καταλύειν τινά τῆς ἀρχῆς*, прекращать чью власть, лишать кого власти); *κολύειν, ἀπο-κ. τινά τιнос* или *ἀπό τιнос* (см. § 129, 2, съ пр. 8) также: мѣшать, препятствовать кому въ чемъ (*τινά τῆς ὁδοῦ*, преграждать кому путь); но ἐμποδὼν (indecl.) εἶναι или γίνεσθαι *τινί τιнос*, мѣшать кому въ чемъ; — χωρίζειν, ἀποκρίνειν *τί τιнос*, отдѣлять что отъ чего; — ἀποστερεῖν *τινά τιнос*, рѣже *τί* (и *τινός τι*, рѣже *στερεῖν* и *στερεῖσθαι τινά τιнос* или *τί*), лишать кого чего, отнимать, брать у кого что, privare, spoliare alqm aliqua re; — καθαίρειν *τινά* или *τί τιнос*, очищать кого или что отъ чего; — ἔλκειν, ὑπ-, παραχωρεῖν *τιнос*, отступать отъ чего, уступать что (*τινὶ τῆς ὁδοῦ*, давать дорогу); — παύεσθαι (med.), λήγειν, ἀφίσθαι и ὑφ- *τινός*, переставать (дѣлать что), прекращать (что-л. свое, у себя), оставлять что, отставать, отказываться отъ чего; — ἀπέχειν, δι- (intr.) *τινός*, чаще *ἀπό τιнос*, distare ab aliquo (loco), отстоять, находиться на разстояніи отъ чего; med. ἀπέχεσθαι *τιнос* или *ἀπό τιнос*, abstinere, abst. se (ab) aliqua re, воздерживаться, удерж., отставать отъ чего; — ἀφίσταμαι (съ aor. 1. ἀπέστηα) *τινά τιнос*, побуждать (подстрекать) кого къ отпаденію отъ кого; med. ἀφίστασθαι (съ aor. 2. ἀπέστην и perf. ἀφέστηκα) *τιнос* или *ἀπό τιнос*, deficere ab aliquo, отставать, отпадать, отлагаться отъ кого, измѣнять кому; — φείδεσθαι *τιнос*, щадить, беречь кого, что; ἀφείδειν *τιнос*, не щадить, не беречь чего; — διαφέρειν *τινός* (*τινι* или *τί*, вин. отнош.) отлпчаться, разл. отъ кого или чего (чѣмъ или въ чемъ), превосходить (*τινός*, кого, *τινί* или

τι, ἐν τινί, εἰς, κατά, πρὸς τι, въ чемъ или чѣмъ, οὐδένъ ничѣмъ); но διαφέρεισθαι МР., спорить, ссориться, враждовать, τινί или πρὸς τινα, съ кѣмъ, περὶ или ἀμφί тινος, о чемъ; — ἀμαρτάνειν, ἀποτυγχάνειν, ἀτυχεῖν тινος, не достигать (до) чего, не попадать въ кого, во что, имѣть (терпѣть) неудачу, обманываться въ чемъ; — ψεύδεσθαι МР., σφάλλεσθαι МР. тινός, обманываться, ошибаться въ комъ, въ чемъ (τῶν ἐλπίδων, въ своихъ ожиданіяхъ; см. § 68).

Прим. При обращеніи въ страдат. залогъ род. п. отдѣленія остается безъ перемѣны: Οἱ Μῆδοι ἐπὶ τῶν Περσῶν ἐστερήθησαν τῆς ἀρχῆς (или τὴν ἀρχήν, по § 35, а), М. были лишены владычества Персами.

1. Ἐγὼ ἀπολύω ὑμᾶς τῆς αἰτίας (ХА. 6, 6, 15). 2. Ἀπὸ ἀλλοτρίων τούτων τῶν πόνων ἡδέως ἐκοιμήθησαν (ХА. 4, 3, 2). 3. Σωκράτης τοὺς συνόντας ἔπαυε τῶν αἰσχυρῶν ἐπιθυμιῶν (ХМ. 1, 2, 5). 4. Ἐληξε τῆς θήρας (ХС. 2, 4, 21). 5. Ἀπείχε τῶν ὁρέων ὁ ποταμὸς ὡς ἕξ ἢ ἑπτὰ στάδια (ХА. 4, 3, 1). 6. Ἀρχῶν ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ (ХС. 8, 1, 1). 7. Πᾶσα ἐπιστήμη χωρίζομένη ἀρετῆς πανουργία, οὐ σοφία φαίνεται (Р. Menex. 246^е). 8. Ἀποστερεῖ με τῶν χρημάτων (Is. 17, 35). 9. Σωκράτης χρημάτων ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι (ХМ. 1, 2, 6). 10. Οὔτε εὐφωρία τοσοῦτον διαφέρουσιν Ἀθηναῖοι τῶν ἄλλων οὔτε σωμάτων μεγέθει καὶ ῥώμῃ, ὅσον φιλοτιμία (ХМ. 3, 3, 13). 11. Πανταχοῦ νομίζεται καὶ ὁδοῦ παραχωρεῖσθαι τὸν νεώτερον πρεσβυτέρῳ καὶ λόγων ὑπεῖξαι (ХМ. 2, 3, 16). 12. Ἀγρίλλαιος, ὅπου ᾔετο τὴν πατρίδα τι ὠφελήσειν, οὐ πόνων ὑφίετο, οὐ κινδύνων ἀφίστατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο (ХАг. 7, 1). 13. Οἱ Σκύθαι ἐτόξευσαν καὶ οὐδείς ἡμάρτανεν ἀνδρός (ХА. 3, 4, 15).

§ 48. Глаг., заключающіе въ себѣ понятіе сравненія, дополняются родит. п. *сравнительнымъ* (gen. *comparationis*): ἀρχειν, κρατεῖν тινος, властвовать, владычествовать, начальствовать, господствовать надъ кѣмъ, надъ чѣмъ, владѣть кѣмъ, чѣмъ, управлять, править кѣмъ, чѣмъ; но κρατεῖν τινα, преодолѣвать, побѣждать, превосходить кого; — βασιλεύειν тινός, царствовать надъ кѣмъ, чѣмъ; — τυραννεύειν или τυραννεῖν, δουραστεύειν, быть тиранномъ, властителемъ кого, чего, надъ кѣмъ; — στρατηγεῖν, ἡγεῖσθαι, ἡγεμονεύειν тινός, предводительствовать кѣмъ, чѣмъ, начальствовать надъ кѣмъ, чѣмъ, быть военачальникомъ, предводителемъ кого, чего; но ἡγεῖσθαι или ἡγεμονεύειν τινί, идти впереди кого, быть чьимъ проводникомъ, вести кого;

ἡγεῖσθαι *τινος* также: начинать что, руководить кѣмъ, чѣмъ (ἡγ. съ 2 вин. см. § 14, 2); — *πρωτεύειν τινός*, первенствовать между кѣмъ, превосходить кого, отличаться передъ (между) кѣмъ; — *περιγίγνεσθαι*, превосходить, превышать кого, что, отличаться передъ (между) кѣмъ; (пре)одолѣвать, побѣждать, одерживать верхъ надъ кѣмъ; — *προέχειν, ὑπερέχειν, περιεῖναι τινος* (но *ὑπερβάλλειν τινά*) *τινί*, превосходить, превышать кого или что чѣмъ, отличаться передъ (между) кѣмъ чѣмъ-н.; — *pass. ἡττᾶσθαι, ἐλαττοῦσθαι, μειοῦσθαι* (какъ *ἡττων* и *καταδεέστερός εἰμι*, см. § 44, 3) *τινός*, быть хуже, ниже, слабѣе кого, уступать, поддаваться, подчиняться кому (*τινί*, въ чемъ); *ἡττᾶσθαι ὑπό τινος* (рѣже одно *τινός*), быть побѣждаемымъ, поражаемымъ кѣмъ, чѣмъ; — *pass. λείπεσθαι, ἀπολ., ὑστερεῖν τινος*, отставать отъ кого, приходить послѣ чего, опаздывать (прибытіемъ) куда-л.

1. *Γλώττης μάλιστα πανταχοῦ πειρῶ κρατεῖν* (gn.). 2. *Δαρεῖος μετὰ Καμβύσην Περσῶν ἐβασίλευσε* (Th. 1, 14). 3. *Οἷοι τὴν ὑμετέραν ἀρετὴν περιγενέσθαι ἂν τῆς βασιλείως δυνάμεως* (XA. 2, 1, 13). 4. *Ἐμπειρία πολὺν προέχετε τῶν ἄλλων* (XH. 7, 1, 4). 5. *Ἀρχοντι προσήκει οὐ μαλακία, ἀλλὰ καρτερία τῶν ιδιωτῶν περιεῖναι* (XAg. 5, 2). 6. *Φίλος εὐεργετῶν οὐδενὸς λείπεται* (XM. 2, 4, 7). *Ἀβροκόμας ὑστέρησε τῆς μάχης ἡμέραις πέντε* (XA. 1, 7, 12).

§ 49. Съ родит. п. *причины* (gen. *causae*) сочиняются:

а) глаг. чувства: *εὐδαιμονίζειν, μακαρίζειν τινά τινος* (или *ἐπὶ τινί*), считать (называть) счастливымъ, прославлять кого за что (*πολλάκις σε εὐδαιμόνισα τοῦ τρόπου*, PC. 43^b, за твой характеръ); *ζηλοῦν, θαυμάζειν, ἄγασθαι* DP. *τινά τινος* (см. § 29), удивляться чему (у) кого, восхищаться чѣмъ кого (*τοῦτον Κῦρος ἡγάσθη τῆς τε πραότητος καὶ ἐπιμελείας*, XC. 2, 3, 21); — *φθονεῖν τινί τινος* или *τι, ἐπὶ τινί*, завидовать кому въ чемъ, (по зависти или скупости) отказывать кому въ чемъ, скупиться чѣмъ (*μή μοι φθονήσης τοῦ μαθήματος*, PE. 279^b); — *φέγειν τινά τινος*, или *τινός τι*, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ, за что; — *συγγιγνώσκειν* (и *συγγνώμην ἔχειν*) *τινί* (лицо) *τινός* (вещь), и наоборотъ *συγγιν. τινός* (лицо) *τινί* (вещь); *συγγιν. τινί τῆς ἁμαρτίας* или *τῇ ἁμαρτίᾳ τινός*, прощать кому грѣхъ; — *χάριν λέγειν* и т. п. *τινί τινος* см. § 54, пр. 2.

Прим. 1. *Θαυμάζω* вообще допускаетъ слѣд. конструкции: θ. *Σωκράτην τῆς σοφίας* или *ἐπὶ τῇ σοφίᾳ*, или *τὴν Σωκράτους σοφίαν*; кромѣ того: θ. *τινός*

ὅτι..., εἰ..., ὥς λέγει (см. § 157, пр. 8), или *τινὸς λέγοντος*, удивляться тому, что кто-л. говорить, словам кого-л. Также *θαυμάσιος τοῦ κάλλους καὶ μεγέθους* (ХА. 2, 3, 15; g. *causae*), или *θ. τὸ κάλλος καὶ μέγεθος* (асс. *respr.*), удивительный по красотѣ, удивительной красоты... — *Ζηλοῦν τινά τιнос* также: завидовать кому въ чемъ, соревновать съ кѣмъ изъ-за чего: *οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐζήλουν τὴν τῶν Ἀθηναίων πύλιν τῆς Μαραθῶνι μάχης* (Is. 4, 91). — *Ἀγαμαι* также: *τινὸς ὅτι (διότι)...* — Объ *οἰκτεῖρειν τινά τιнос* см. § 31.

Прим. 2. Такой род. причины бываетъ и при глаг. сожалѣнія и негодованія (см. § 41, пр.), особ. въ поэт. яз.: *τὸν μὲν εἶασε καὶ ἀγνόμενός περ ἐταίρου* (Θ 125). *Οὐτ' ἄρ' ὃ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμφεται οὐθ' ἐκατόμβης, ἀλλ' ἔνεκ' ἀρετῆρος* (Α 93). *Κύκλωπος κεχλωται* (α 69), сердится (изъ-)за К.

б) глаг. обвиненія и судеб. производства сочиняются:

α) съ вин. лица, а родит. вещи, т.-е. преступленія (gen. *criminis*): *αἰτιάσθαι, διώκειν* (преслѣд. судомъ), *γράφειν* (письменно), *ὑπάγειν: τινά τιнос*, обвинять кого въ чемъ, подавать жалобу, жаловаться на кого; — вмѣсто pass. служить: *φεύγειν τινός*, быть обвиняемымъ въ чемъ, *ὑπὸ τιнос* кѣмъ (поэтому: *ὁ διώκων*, обвинитель; *ὁ φεύγων*, обвиняемый, подсудимый, см. также § 103, пр. 3, а); — *αἰρεῖν τινά τιнос*, уличать, изобличать кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить *med. ἀλίσχεσθαι* (съ aor. *ἔάλων* или *ἦλων*) *τινός*, быть уличаемымъ, изобличаемымъ въ чемъ; — *δικάζειν, κρίνειν τινά τιнос*, судить, осуждать кого за что; — *εὐθύνειν τινά τιнос*, признавать кого виновнымъ въ чемъ; — *ἀπολύειν, ἀφιέναι τινά τιнос*, освободить кого отъ чего, оправдывать кого въ чемъ (вм. pass.: *ἀποφεύγειν δίκην, γραφήν*, быть оправдываемымъ въ какомъ-н. обвин., освобождаемымъ отъ обвин.). — 1. *Μέλητος Σωκράτην ἀσεβείας ἐγράφατο* (PE. 5^o). 2. *Σωκράτης ἀσεβείας ἔφρευε ὑπὸ Μελήτου* (РА. 35^a). 3. *Καὶ πρότερον ἤδη δώρων* (взятки) *ἐκρίθησαν* (L. 27, 3). 4. *Οἱ Πέρσαι δικάζουσι καὶ ἀχαριστίας* (XC. 1, 2, 7).

β) напротивъ, глаг., сложные съ *κατα-*, имѣютъ род. лица, а вин. вещи: *κατηγορεῖν τιнос* (и *κατά τινός*) *τι* (и *περί τιнос*), обвинять, упрекать кого въ чемъ (*τινὸς ἀδικίαν*, кого въ нанесеніи обиды), осуждать кого за что; pass. *κατηγορεῖται τινός τι* (*τὰ πρῶτα μου ψευδῇ κατηγορημένα*, РА. 18^a); —

<i>καταγινώσκειν</i>	} <i>τινὸς θάνατον</i> }	осуждать кого на смерть, при-
<i>καταδικάζειν</i>		говаривать кого къ смерти, къ
<i>καταψηφίζεσθαι</i>		(смертной) казни; <i>capitis</i> (capite)
<i>πῶς κατακρίνειν τινά θανάτου</i>		<i>damnare</i> (condemnare) <i>aliquem</i> .

Οἱ Ἀθηναῖοι ἀδικώτατα Σωκράτους θάνατον κατέγνωσαν, или Σωκράτην θανάτου κατέκριναν. Πολλῶν οἱ πατέρες ἡμῶν μηδισμοῦ (за приверженность къ Мидійцамъ = Персамъ) θάνατον κατέγνωσαν (Is. 4, 157). — Pass. Σωκράτους ὑπὸ τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος (ΧМ. 4, 8, 1); рѣдко καταψηφίζομαι θανάτου, меня осуждаютъ на смерть. Τοῖσι μὲν κατεκέκριτο θάνατος (Her. 7, 146).

§ 50. α) Род. *ψῆνυ* (gen. *pretii*), означающийъ цѣну какъ опредѣленную (лат. abl.: за талантъ, *ταλάντου*, *talento*), такъ и неопредѣленную (лат. б. ч. gen.: дороже, *μείζονος*, *pluris*), бываетъ при глаг.: *ὠνεῖσθαι*, *πρίασθαι*, *ἀγοράζειν*, покупать; *ἀποδίδοσθαι*, *πωλεῖν*, *πυράσκειν*, продавать; *τιμᾶν* и *med.*, *ποιεῖσθαι*, *ἡγεῖσθαι*, цѣнить, оцѣнивать, считать стоящимъ, заслуживающимъ чего; *εἶναι*, *γίγνεσθαι*, стоить: πόσου, πολλοῦ, μικροῦ *ὠνεῖσθαι* и т. п., *quantū*, *magno*, *parvo* емѣге, за что, (какъ) дорого, дешево покупать; *μισθοῦ ἐργάζεσθαι*, работать за плату. — (Въ ц.-слав. яз. былъ творит. пад. цѣны: *цѣны коуѣны хлѣбы*? О. Е. Io. 6, 5). — 1. Πόσου διδάσκει; *πέντε μνῶν* (РА. 20^b). 2. Οἱ Θρηῆκες ὠνέονται τὰς γυναῖκας παρὰ τῶν γονέων χρημάτων μεγάλων (Her. 5, 6). 3. Ἀλκιβιάδης κύνα θαυμάσιον τὸ μέγεθος καὶ κάλλος ἐβδομήκοντα μνῶν ἐπρίατο. 4. Οὐκ ἔν ἀπεδόμην πολλοῦ τὰς ἐλπίδας (РPh. 98^a). 5. Τῶν πόνων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τάγάθ' οἱ θεοί (ΧМ. 2, 1, 20). 6. Δόξη μὲν χρήματα κτητά, δόξα δὲ χρημάτων οὐκ ὠνητή (Is. 2, 32). 7. Σωκράτει ἐν τῇ δίκῃ ἐξῆν φυγῆς *τιμῆσασθαι* (предложить для себя наказаніемъ ссылку), *εἰ ἐβούλετο* (РС. 52^c). 8. Ὁ κατηγορὸς *βοῦλεται* θανάτου σοι *τιμᾶσθαι* (РG. 486^b).

б) Сюда относятся также: (οὐκ) *ἄξιος*, *ἀνάξιος* *τινος*, *dignus*, *ind. alqā re*, (не)достойный, (не)заслуживающийъ чего (что), (не) стоящийъ чего; (οὐκ) *ἄξιος*, *ἀνάξιος* *εἰμί* *τινος*, (не) заслуживаю чего (что); *πολλοῦ ἄξιος*, весьма достойный, драгоценный; *πλείστου ἄξ.*, драгоценнѣйшій; *οὐδενὸς ἄξ.*, негодный; *ἀντάξιος*, равноцѣнный; — *τίμιος*, достойный; — *ἀξιοῦν* *τινά* *τινος*, удостоивать, считать кого достойнымъ, заслуживающимъ чего (что); *pass.* *ἀξιοῦσθαι* *τινος*, *dignari alqā re*, -ся... 1. Τῆς αὐτῆς ζημίας *ἄξιοί* *εἰσιν* οἱ συγκρούοντες *τοῖς* ἁμαρτάνουσιν (Is. 3, 53). 2. Οἱ φιλόσοφοι *δοχοῦσιν* *εἶναι* *τοῖς* μὲν *τοῦ* μηδενὸς *τίμιοι*, *τοῖς* δ' *ἄξιοι* *τοῦ* παντός (Pl. Soph. 216^c). 3. Ἐλεύθερον *εἶναι* *ἐγὼ* μὲν *οἶμαι* *ἀντάξιον* *εἶναι* *τῶν* πάντων *χρημάτων* (ΧН. 4, 1, 36). 4. Οἱ

βάρβαροι Θεμιστοκλέα τῶν μεγίστων δωρεῶν ἡξίωσαν (Is. 4, 154).
 5. Οἱ ἀγαθοὶ οἰκονόμοι, ὅταν τὸ πολλοῦ ἄξιον μικροῦ ἐξῆ προΐσθαι, τότε φασὶ δεῖν ὠνεῖσθαι (ХАр. 2, 10, 4).

с) Подобный род. п. бываетъ при глаг. замѣны: ἀλλάττειν или ἀλλάττεσθαι, ἀντ-, ἀμείβεσθαι (у Гом. и ἀμείβειν) τί τινος, или ἀντί τινος, промѣнивать, вым., обм. что на что: (Γλαῦκος) τέχε' ἄμειβε χρύσεια χαλκείων (Z 325), — χρυσᾶ χαλκείων διαμείβεσθαι νοεῖς (PS. 218⁶).

Прим. Ο πολλοῦ, чаще περὶ πολλοῦ (и т. п.) ποιῖσθαι см. § 88, а.

§ 51. Наконецъ и другіе глаголы, сложные съ предлогами ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ, κατά, соединяются съ род. п., подходя подъ одинъ изъ названныхъ разрядовъ, и въ силу своего предлога. Кроме приведен. уже въ предыд. §-ахъ глаг. (напр. ἀπολύνειν, ἐκ-λ., προ-έχειν, ὑπερ-έχειν, κατα-φρονεῖν и др.) замѣчательны еще слѣд.: ἀπο-γινώσκειν τινός (или τι), отказываться отъ чего, отчаиваться въ чемъ; — ἐκ-βάλλειν τινά τινος, лишать кого чего (τιμῆς, должности; оба с. gen. verag.); — προ-κρίνειν τινά (или τί) τινος, протѣмъ или проаивеῖσθαι τίνα (или τί) τινος, или τί ἀντί τινος, предпочитать кого кому, что чему, лучше хотѣть что, чѣмъ...; προστάναι (perf. отъ про-ιστάναι) или προστατεύειν τῆς πόλεως (всѣ с. gen. contrag.), praeesse urbi, стоять во главѣ государства, начальствовать надъ г.; προτρέχειν τινός, бѣжать впереди кого, чего (πολλοῖς ἢ γλῶττα προτρέχει τῆς διανοίας, Is. 1, 41, языкъ опережаетъ мысль); πρόκειται τῆς χώρας ἡμῶν ὄρη μεγάλα (ХМ. 3, 5, 25); — ὑπερ-αποθνήσκειν τινός, умирать за кого. — Вообще всѣ глаг., сложные съ ката-, съ враждебнымъ смысломъ: καταγελᾶν τινος (рѣдко τινί или τινά, какъ γελᾶν τίνα, см. § 29, ἐπὶ τινί), насмѣхаться, издѣваться надъ кѣмъ, осмѣивать кого, что; κατεύχεσθαι τινος, проклинать кого, что. Μένων πολεμίου οὐδενὸς κατεγέλα (ХА. 2, 6, 23). — См. § 52, пр.

В. Родительный независимый.

§ 52. Род. мѣста (пространства), gen. (лат. abl.) loci, безъ предлога и съ безпредложными глаг., встрѣчается почти только въ поэт. яз. и означаетъ:

а) на вопросъ «откуда?» удаленіе отъ мѣста (gen. seipunct., см. § 43, с); напр. βάρβαρον ἵστασθε (S. OR. 142), вставляйте съ сѣдалищъ; χώρασεν ἐπάλξιος (M 406), отступилъ отъ зубцовъ стѣны; ср. loco cedere; γῆς ὁποίας ἦλθον (S. OC. 572); πάντ' ἐμοῦ (вм. παρ' ἐμοῦ) κομίζεται (S. OR. 580); — въ прозѣ вм.

этого простого род. бывают предлоги ἐξ (ἐκ) или ἀπό и παρά с. gen., или мѣстная приставка -θεν (см. § 60 и Эт. § 32, b).

Прим. Въ пост. яз. соединяются глаголы, сложные съ предлогами, требующими род. пад., и означающіе движеніе (отъ, изъ, съ чего-л.), съ однимъ род. п. удаленія (gen. veinunct.), несравненно чаще, чѣмъ въ прозѣ. Напр. у Гом.: *καταβήσῃσθε δίφθρον* (E 109), или *ἵππων ἀποβήσομαι* (P 480), сходить съ колесницы (въ прозѣ ἀπό, ἐκ, κατὰ τινος); ἀποβαίνειν или ἐκβαίνειν νηός, выходить изъ корабля; ἐξῆλθε δόμων (v 371).

b) на вопросъ «гдѣ?» — пространство, по которому что-л. распространяется. (Такой род. близко подходит къ родит. раздѣл., см. § 42 и 45). Напр. *νέφος δ' οὐ φαίνεται πάσης γαίης οὐδ' ὀρέων* (P 372), не являлось ни одного облака по всей землѣ...; *ἐρχονται πεδίοιο* (B 801), идутъ по равнинѣ; *πρότερόν τῃς ὁδοῦ* (Нер. 9, 66; или впередъ по дорогѣ). Такими род. мѣста должно считать и нарѣчія: ποῦ; гдѣ? οὐ, ὅπου, гдѣ; αὐτοῦ, тутъ, тамъ; οὐδαμοῦ, нигдѣ; ἱέναι τοῦ πρόσω (ХА. 1, 3, 1), идти впередъ; — ср. рус. дома.

О другомъ род. мѣста, хорографическомъ, см. § 39, пр. 3.

§ 53. a) Родит. пад. *времени* (= лат. ablat. *temporis*). Для означ. обстоятельства времени именемъ сущ. на вопросъ «когда?» ставится родительный п. при неопредѣленномъ, а дательный (одинъ или съ предл. ἐν, см. § 61, пр. 2) — при опредѣленномъ времени: (τῆς) νυκτός, noctu (и nocte), ночью; (τῆς) ἡμέρας, interdiu, днемъ (раздѣлительно: нѣкоторое время ночи или дня); χειμῶνος, hieme, зимою; ἔτι βαθέος ὄρθρου, еще рано утромъ; νημείης (E 524), при безвѣтріи; τοῦ λοιποῦ, впредь; ср. вчера (зм. вечера), сегодня, третьяго дня, 1812-го года; — но τῇδε (также ἐν τῇδε) τῇ νυκτί, hac nocte, въ эту ночь; τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, eodem die, въ тотъ самый день; τῇ ὑστεραίᾳ, на слѣдующій день; τῷ (или ἐν τῷ) πέμπτῳ τοῦ πολέμου ἔτει (ἐνιαυτῷ), quinto belli anno, въ пятый годъ (или въ пятомъ году) войны. — Такой род. означаетъ не періодъ времени, занятый дѣйствіемъ (какъ вин. времени, § 37), а то время, въ предѣлахъ котораго дѣйствіе происходитъ (или не происх.): ἐνύπνιον ἐώρακα ὀλίγον πρότερον ταύτης τῆς νυκτός (РС. 44^a), въ эту ночь, въ известную часть этой ночи. Горγίας ἔλεγεν ὅτι οὐδεὶς πω αὐτὸν ἠρώτησε καινὸν οὐδὲν πολλῶν ἐτῶν (PG. 448^a). Πολλοῦ χρόνου (ХА. 1, 9, 25), съ давнихъ поръ — давно. Также въ смыслѣ раздѣлительномъ (или обобщающемъ, съ членомъ, см. § 4, b): ἐκάστου ἔτους, каждый годъ; δις τοῦ μηνός, 2 раза въ мѣсяцъ.

1. *Κῦρος Σιλανὸν καλέσας τὸν μάντιν ἔδωκεν αὐτῷ δαρεικούς τρισχίλους, ὅτι τῇ ἐνδεκάτῃ ἀπ' ἐκείνης ἡμέρας εἶπεν αὐτῷ, ὅτι βασιλεὺς οὐ μαχεῖται δέκα ἡμερῶν. Κῦρος δ' εἶπεν, οὐκ ἄρα ἔτι μα-*

ῥεῖται, εἰ ἐν ταύταις οὐ μαχεῖται ταῖς ἡμέραις (ХА. 1, 7, 18).
 2. Ταύτῃ μὲν τῇ ἡμέρᾳ ἀπῆλθον οἱ βάρβαροι, τὴν δ' ἐπιούσαν
 ἔμειναν οἱ Ἕλληνες, τῇ δ' ὅστεραῖα ἐπορεύοντο (ХА. 3, 4, 18).

Прим. 1. Различіе род., дат. и вин. времени слѣд.: *ἐμάχοντο ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ*, въ этотъ день — въ противополож. другимъ днямъ; *ταύτης τῆς ἡμέρας*, въ известную часть этого дня (и въ против. ночи); *ταύτην τὴν ἡμέραν*, въ продолженіе всего этого дня (въ против. части дня).

Прим. 2. О приблиз. означ. времени предлог. *ἀμφί*, περί съ вин. п. см. § 86, с, β.

б) Когда имя въ родит. пад. времени соединяется съ родит. п. причастія-сказуемаго, то происходитъ оборотъ родит. самостоятельнаго, *gen. absolutus*: см. § 143. Срав.: *προϊούσης τῆς νυκτὸς ταύτης* (ХА. 2, 2, 19), has poste procedente, въ теченіе этой ночи; *νυκτὸς ἐπελθούσης* (Her. 1, 76), когда наступила ночь, по наступленіи (съ -ніемъ) ночи.

ГЛАВА VI.

Дательный падежъ.

Такъ какъ въ греч. дательномъ п. слились синтактически 3 древніе пад.: собственный дат., мѣстный (locativus) и творит. или орудный (instrumentalis*), то значеніямъ названныхъ 3 первоначальныхъ пад. соотвѣтствуютъ всѣ случаи разнообразнаго употребленія греческаго дат. п.

1. *Dativus commodi et incommodi, дат. интереса.*

§ 54. Лицо или вещь, въ *пользу* (въ интересѣ) или во *вредъ* которыхъ что-н. дѣлается, выражаются дат. пад., какъ въ лат. и рус. яз. (по-русски также предлогомъ для съ род. п.), на вопросы: кому? чему? для кого? для чего? Напр. *Πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ πορεύεῖ*, всякій человѣкъ трудится для самого себя. *Ἐκα-*

* Суффиксъ греч. дат. п. ῖ, являющійся чистымъ въ 3-емъ склон. (ἀλ-ῖ), а въ 1-омъ и во 2-омъ въ видѣ подписной ι (χώρᾳ, λόγῳ), вполне соотвѣтствуетъ характеру древне-индійскаго locativ-a i (виднаго въ нѣкот. греч. формахъ: οἶχο-ι, χαμα-ί, см. § 60, пр. а); такимъ образомъ locativus (мѣстный п.) въ греч. яз. принялъ на себя функцію дательнаго п. — Греч. дат. п. соотвѣтствуетъ 1) отчасти лат. dativ-y; — 2) отчасти лат. ablativ-y, при чемъ, однако, никогда не замѣняетъ первоначальнаго abl. (на вопросъ откуда? въ знач. отдѣленія), а ставится въ знач. замѣняемыхъ латинскимъ abl.-омъ первоначальныхъ пад.: а) locativ-a, на вопросъ гдѣ? (б. ч. только съ предлогами) и когда? — б) въ знач. instrumental-a: а) instr. sociativus, на вопр. съ кѣмъ? съ чѣмъ? (одинъ, или съ сѣмъ, ἀμα, ὁμοῦ); β) собственнаго instr., на вопр. чѣмъ? кѣмъ? какъ? (для означ. орудія, средства, причины, виновника, образа дѣйствія).

στος οὐχὶ τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ μόνον γεγένηται, ἀλλὰ καὶ τῇ πατρίδι (D. 18, 205). — Также «въ честь кого»: ἐκέλευε στεφανοῦσθαι πάντας τῷ θεῷ (XII. 4, 3, 21). — Такой дат. бываетъ, отчасти несогласно съ лат. и рус. яз.:

а) при существ., произведенныхъ отъ глаг., дополняющихся дательнымъ пад.: ἡ τοῦ θεοῦ δόσις ὑμῖν, даръ божій (данный) вамъ; ἐληρεῖα τοῖς θεοῖς, служение богамъ.

б) при многихъ глаголахъ, въ родѣ слѣд.: διδόναι τί τινι, давать, удѣлять что кому; — δωρεῖσθαι τινί τι, или τινά τινι, какъ donare alicui alqd, или alqm aliqua re, дарить кому что, или кого чѣмъ; — νέμειν, δια-ν. τί τινι, дѣлить, раздѣлять что между кѣмъ; μεδ. διανέμεσθαι τι, раздѣлять что между собой; — πιστεύειν, πεποιθέναι, θαρσύνειν или θαρσεῖν (см. § 29, пр. 2) τινί, довѣрять кому, чему, полагаться на кого, что; — πείθεσθαι MP., ἀκολουθεῖν τινι, слушаться кого, чего, повиноваться, слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, за чѣмъ, вѣрять кому, чему (но πείθειν τινά; напротивъ, лат. persuadēre alicui, убѣждать, уговаривать, склонять, побуждать кого; къ чему infin.: см. § 130, пр. 1); — παραινεῖν τινι (но παραινθεῖσθαι τινα, эпич. τινί), утѣшать, ободрять, уговаривать кого; παραινεῖν τινί τι, совѣтовать, рекомендовать кому что; — παρακелеῖσθαι, ἐπιτέλλειν и M., ἐντέλλεσθαι, προστάττειν, παραγγέλλειν τινί τι (напротивъ, κελεύειν τινά с. infin., какъ iubēre aliquem с. infin., см. § 30 и 129, 2, съ пр. 7), вызывать, побуждать кого къ чему, поручать, велѣть, приказывать, предписывать кому что; — ἀγγέλλειν τί τινι, возвѣщать что кому, доносить кому, извѣщать кого о чемъ; — εὐχεσθαι τοῖς θεοῖς, πρὸς τοὺς θεοὺς (τι), молить, умолять, просить боговъ, молиться богамъ (о чемъ); εὐχεσθαι τινί τι также: желать кому чего (см. §§ 29 и 130, пр. 2); — γαμεῖσθαι τινι, nubēre alicui, выходить замужъ за кого, но γαμεῖν τινα, uxorem ducēre alqm, жениться на комъ (см. § 30). — 1. Οἱ ἄριστοι ἄνδρες παρακелеύονται τοῖς πολίταις ὁμονοεῖν (XII. 4, 4, 16). 2. Ξένος ὢν ἀκολουθεῖ τοῖς ἐπιχωρίοις νόμοις. 3. Μὴ πάντα πειρῶ πᾶσι πιστεύειν αἰεί. 4. Οὐ καλὸν ἐχθροῖς γαμεῖσθαι (S. El. 594). 5. Οἱ ἄνθρωποι τοῖς θεοῖς εὐχονται πολυκαρίαν (XII. 3, 14, 3).

Прим. 1. О βοηθεῖν, λυσιτελεῖν, συμφέρειν, ἀμύνειν, τιμωρεῖν, μέμφεσθαι, ἀνειδίξεν и др. см. § 28, пр. 3 и 4. Μέλει и δεῖ μοί τιнос см. § 46, d и e.

Прим. 2. Благодарить кого, быть благодарнымъ, благодарствовать кому: χάριν λέγειν (на словахъ), χάριν ἀποδίδοναι, ἀπονέμειν, φέρειν (особ. на дѣлѣ:

воздавать, приносить благодар.), *χάριν εἰδέναι* (сознавать благодарность, обязанность къ благодарности), *χάριν ἔχειν* (имѣть, чувствовать благодар.), *χ. ὀφείλγειν* (быть обязаннымъ благодарностью, къ благод.): *τινί* (кого, кому), *τινός* (за что).

Прим. 3. Дат. интереса ставится иногда, повидимому, вмѣсто родит. принадлежности, при именахъ сущ. и др., подобно рус. выраженіямъ «списокъ книгамъ, смотръ войскамъ, цѣна мѣстамъ» и т. п.: *Οἱ ἄνθρωποι ἐν τῶν κτημάτων τοῖς θεοῖς εἰσιν* (PPh. 62^b), люди составляютъ одно изъ достойнѣйшихъ (соб. для боговъ). *Τὸ τεθνάναι μεταβολή τις τυγχάνει οὐσα καὶ μετοίκησης τῇ ψυχῇ ἐκ τοῦ τόπου τοῦ ἐνθύνει εἰς ἄλλον τόπον* (PA. 40^c); смерть есть нѣкотораго рода превращеніе и переселеніе души (соб. для души) изъ этого мѣста въ другое. *Τροφή τοῖς ξένοις* (D. 1, 22). См. § 35, пр. 3, β. — Ср. рус. послов.: Голова всему начало. Сила уму могила. Горшокъ котлу не товарищъ. — Напротивъ: дѣлать (производить) смотръ войску, *ἐξέτασιν ποιεῖν* (и мед.) *τοῦ στρατοῦ* (XA. 1, 2, 9 и 14).

Прим. 4. Замѣчательны выраженія: *ἐμοὶ βουλευμένῳ* или *ἐθέλοντί ἐστιν*, что-н. желательно для меня, угодно мнѣ, происходитъ по моему желанію; — *ἡμῖν ἡδομένοις* или *ἀσμένοις ἐστί*, это для насъ составляетъ (намъ доставляетъ) удовольствие, намъ пріятно. *Τῷ πλήθει τῶν Πλαταιῶν οὐ βουλευμένῳ ἦν τῶν Ἀθηναίων ἀφίστασθαι* (Th. 2, 3). *Ἦδομένοισι ἡμῖν οἱ λόγοι γεγόνασι* (Heg. 9, 46). *Θέλοντι καὶ μοι τοῦτ' ἂν εἴη* (S. OR. 1356), это было бы и мнѣ желательно. — Ср. грецизмы у Sall. и Tac.: *bellum mihi volenti est, mihi invito est.* — *Ἀξίος τινός τινί εἰμι*, я заслуживаю чего-л. со стороны и въ интересѣ чего; напр. *ἐμοὶ Σωκράτης ἐδόκει τιμῆς ἄξιός εἶναι τῇ πόλει μᾶλλον ἢ θανάτῳ* (XM. 1, 2, 62).

Прим. 5. Сюда относятся также дат. пад. точки зрѣнія, въ которомъ ставятся особ. причастія отъ глг. движенія и сужденія; напр. *Ἐπιδαμνός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἰόνιον κόλπον* (Th. 1, 24); лежитъ по правую руку, если плыть (= для плывущаго) въ Іон. заливъ. *Οὕτω γε σκοπονμένῳ* (смотря, судя съ этой точки зрѣнія) *πάνν ἔοικε ταῦτα σοφοῦ τινος δημιουργοῦ τεχνήματι* (XM. 1, 4, 7). *Πᾶσιν ἀνθρώποισιν* (у всѣхъ л.) *ἀοιδὸι τιμῆς ἐμποροὶ εἰσιν* (9 479). — Сюда относится оборотъ: *(ὥς) συνελόντι εἰπεῖν* (см. § 123).

Прим. 6. Дат. пад. личныхъ мѣстоименій прибавляется иногда къ выраженіямъ удивленія, вызванія и т. п. для того, чтобы означить душевное (нравственное) участіе лица говорящаго или того, къ кому рѣчь обращена, и придать рѣчи больше живости и задушевности, — *dativus ethicus*. Такой дат. свойственъ особ. разговорной рѣчи. *Κῦρος παῖς ἔλεξεν ὃ μητρ, ὡς καλός μοι ὁ πάππος* (XC. 1, 3, 2); какъ красивъ у меня (мой) дѣдушка! (см. § 95, пр. 11). *Οὕτως ἔχει σοι ταῦτα* (SA. 37); вотъ (тебѣ), въ чемъ дѣло. *Ἀκούσαι πάνν ἄξιον, οἷον ὅμιν μεραχίῳ ἐντετύχηκα* (Pl. Theaet. 143^b); стоить послушать, какова я вамъ нашель юному. *Καὶ πέπον, τί μοι ὦδε διὰ σπέος ἔσανο μήλων ὕστατος* (ι 447). — Срав.: пускай его себѣ живетъ (Кр.). Въ Словѣ о полку Игоря: Что ми шумить, что ми звенить далече рано предъ зорями? *Quid mihi Celsus agit? Quid tibi vis? Quid sibi vult haec oratio?* (см. III. § 203, пр. 7; 3. § 167, пр. 2).

§ 55. Дательный пад. дѣйствующаго лица при *страдательномъ* глаг. (dat. passivus), вм. обычн. ὑπό съ род., употребляется преим. при perfect-ѣ и plusq. pass. (§ 76, пр. 2) и при отглагольномъ прилаг. на -τός 3. (какъ и при лат. part. fut. pass. на -ndus 3.), выражающемъ долженствованіе, и на -τός 3. (см. § 147), при чемъ дѣйствующее лицо представляется вмѣстѣ съ тѣмъ заинтересованнымъ (dat. commodi, § 54).

1. *Τί πέπραχται τοῖς ἄλλοις* (D. 2, 27; = ὑπὸ τῶν ἄλλων); что сдѣлано другими (для нихъ же)? 2. *Τὰ πεπολιτευμένα αὐτοῖς* (D. 1, 28), ихъ полнит. образъ дѣйствій. 3. *Κὰν τοῦτο νικῶμεν, πάντα ἡμῖν πεποίηται* (ХА. 1, 8, 12); если мы здѣсь побѣдимъ, то все сдѣлано нами (выиграно для насъ). 4. *Τῶν περὶ τὸ σῶμα νοσημάτων πολλὰ θεραπεῖαι τοῖς ἰατροῖς ἐβρηνται* (Is. 8, 39); много разныхъ средствъ противъ тѣлесныхъ болѣзней изобрѣтено врачами (для ихъ же практики). 5. *Πολλές δάμεν Ἑκτορι δίω* (Σ 103; были убиты Гекторомъ). 6. *Ὡς καὶ πρότερόν μοι εἴρηται* (Нер. 5, 35). 7. *Ἐξεῖρήτό σοι* (S. OR. 984), тобою высказано. — 8. *Ποταμός ἡμῖν ἐστὶ διαβατέος* (ХА. 2, 4, 6). 9. *Τοῖς ἄλλοις ταῦτ' εὐχτὰ εἶη* (ХС. 3, 2, 25).

Срав. рус. «у меня написано» = мною написано. Cic. in Cat. 1, 16 tibi (= a te) persaepe ad mortem constituti; Cat. 2, 12 mihi consultum atque provisum est. Virg. Aen. 326 audita mihi; 440 neque cernitur ulli.

§ 56. Латинскій второй дательный при двойномъ дат. пад. лица и *цѣли* выражается въ греч. яз. именемъ-сказуемымъ, чрезъ согласованіе (а по-рус. творит. к. имени-сказуемаго): haec res nobis est argumento (или argumentum), τοῦτο ἡμῖν τεκμήριόν ἐστιν, это намъ служить (см. § 14, 3) доказательствомъ. Ὁ ἀδελφὸς ἐμοὶ ζημία μᾶλλον ἢ ὠφέλειά ἐστιν (ХМ. 2, 3, 6). Поэтому и: διδόναι τινὶ τι δῶρον (δωρεάν), alicui alqd dono dare, давать что кому въ подарокъ. Ἐκεῖνφ αὐτῇ ἡ χάρα δῶρον ἐκ βασιλείως ἐδόθη (ХН. 3, 1, 6). Τῶν ἐν... φέρε δῶρον (Z 293).

Прим. Иногда встрѣчается, особ. въ поэт. яз., двойной и тройной дат. цѣлаго — съ его раздѣлит. прилож. — и части (т.-е. дат. отношенія, § 66), подобный двойному и тройному винит. (см. § 35, пр. 3): *Αἱ 11 Ἀχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἔμβал' ἐκ ἀστροφ' καρδίῃ ἄλληκτον πολεμίζειν*. Нс. op. 76 πάντα δὲ οἱ χροὶ κόσμον ἐφήρμοσε Παλλὰς Ἀθήνη. Рѣдко въ прозѣ: PL. 190^b τοῖς νιέσιν αὐτῶν ἀρετὴ παραγενομένη τὰς ψυχαῖς.

2. Dat. possessivus, dat. принадлежности.

§ 57. При глаг. εἶναι, γίνεσθαι, φῆναι (πεφύκεναι), ὑπάρχειν, μένειν ставится лицо или вещь, которымъ что-л. принадлежить,

въ дат. пад., подобно лат. dat. при *esse* и *feri*, — по-рус. у съ родит. пад., или имѣю; напр. *οὐκ ἔστι μοι χρήματα* (РА. 37^ο), у меня нѣтъ (= я не имѣю) денегъ. *Ἦσαν Κροίσω δύο παῖδες* (Нер. 1, 34). *Οὐκ ἔστ' οὐδὲ εἷς, ὃ μὴ κακὸν τι γέγονεν ἢ γενήσεται* (Philemon 108; съ кѣмъ не случилось бы...). *Χαίρει πέφυκεν οὐχὶ τοῖς αὐτοῖς ἀεί* (S. Tr. 440). *Οὐ μένει τοῦς τοῖς κακῶς πρόσ-σουςιν* (SA. 564). *Οὐ σχολή (ἐστίν) αὐτῷ* (PP. 314^δ), ему недосугъ, ему некогда. Такъ же: *ἐμοὶ ὄνομα (ἐστίν) Ἀλέξανδρος* (только именит.), *nomen mihi est Alexander* (или -dro), мое имя Ал., меня зовутъ Ал-омъ; *ὃ ὄνομα ἦν...*, *cui nomen erat*. — Срав. ц.-сл. и рус.: аще вѣдѣть истероу дроугоуоумоу ѹсѣмѣнѹ съго оуыцѹ (О. Е. Мат. 18, 12; *ἐὰν γένηται τι ἀνθρώπῳ ἕκατὸν πρό-βαρα*). Мнѣ есть кому писать. Мнѣ нечего дѣлать.

3. *Dat. sociativus (comitativus), дат. сообщества.*

§ 58. а) Глаголы, выражающіе совместное или взаимное дѣйствіе, сообщество, сочиняются по-греч. съ однимъ дат. п. безъ предлога на вопр. «сз кѣмъ? сз чѣмъ?» *) Такие глаг. суть особ. слѣд.: *ὀμιλεῖν, συνεῖναι, συγγίγνεσθαι, συνοικεῖν, κοινωρεῖν* *τινί*, обращаться, водиться, имѣть знакомство, сообщество, жить съ кѣмъ (вмѣстѣ); *κοινωρεῖν, μετέχειν, μεταδιδόναи, μεταλαμβάνειν* *τινί* *τινος*, см. § 46, с; — *πλησιάζειν* и *πελάζειν* *τινί*, приближаться, быть близкимъ къ кому; — *χερανύναι* (что-н. жидкое), *μυγνύναι* (что-н. твердое) и *συμμιγνύναι* *τί* *τινί*, *miscere alqd alicui rei*, смѣшивать, соединять что съ чѣмъ; *pass. тινί*, -ся съ чѣмъ (*συμμ.* *act.* также въ сред. знач.: соединяться, сражаться съ кѣмъ); — *διαλέγεσθαι* *DP. тινί, εἰς λόγους ἔρχεσθαι* или *ἔναι, λόγους ποιεῖσθαι* *τινί*, разговаривать, переговаривать, бесѣдовать, вступать въ разговоръ, въ переговоры съ кѣмъ; — *ὁμολογεῖν, ὁμολοεῖν, ὁμολογῶμεναι* (*τι*, въ чемъ), *συμφωνεῖν* *τινί*, соглашаться, быть согласнымъ, единодушнымъ, жить въ согласіи, единодушіи съ кѣмъ, съ чѣмъ, соответствовать чему (*τὰ ἔργα οὐ συμφωνεῖ ἡμῖν τοῖς λόγοις*, PL. 193^ο); — *ἐρίζειν, στασιάζειν, ἀμφισβητεῖν, διαφέρεσθαι* *MP.*: *τινί* или *πρός* *τινα*, не соглашаться, не быть согласнымъ, единодушнымъ съ кѣмъ, жить въ несогласіи, спорить, ссориться съ кѣмъ; *περί* или *ἀμφί* (рѣже *ὑπέρ*) *τινος*,

*) Этотъ дат. служить замѣною древняго *instrum. sociativus* — см. стр. 59 *).

о чемъ, въ чемъ; *στασιάζειν τινί*, *πρός* или *ἐπὶ τινα* также: возставать, возмущаться противъ кого; *ἀμιλλᾶσθαι* DP., соревновать, соперничать, состязаться съ кѣмъ (*τὶ*, *περὶ τι*, *πρός τι*, въ чемъ); — *πολεμεῖν τινί* *), *πρός* и *ἐπὶ τινα*; *μάχεσθαι*, *ἀγωνίζεσθαι τινί*, *πρός τινα*, воевать, вести войну, сражаться, бороться, тягаться, состязаться, враждовать съ кѣмъ (=противъ кого); также: *μάχην ποιεῖσθαι* (или *τίθεσθαι*) или *συνάπτειν* (*συμβάλλειν*), *χεῖρας συνάπτειν*, *εἰς χεῖρας ἵναι*, *διὰ πολέμου* (*διὰ μάχης*) *ἵναι* или *ἔρχεσθαι*: *τινί*, *εἰς μάχην ἔρχεσθαι* *πρός τινα*, давать (начинать, завязывать, вступать въ) сраженіе, битву, (рукопашный) бой, борьбу съ кѣмъ (*manum consēgere cum aliquo*).

О *διαλλάττειν* и MP., *συντίθεσθαι*, *σπένδεσθαι*, *σπονδᾶς* (*συνθήκας*, *φιλίαν*) *ποιεῖσθαι τινί*, чаще *πρός τινα*: см. § 89, с, γ.

Прим. 1. Существ. имена одной основы съ вышеназванными глаг. дополняются общев. родительнымъ предметнымъ (по § 40), или чаще предлогомъ *πρός τινα* (см. § 89, с, γ), вмѣсто дат. общества: *ἡ τῶν χρηστῶν ὁμιλία* (XM. 1, 2, 20), знакомство съ хор.; *ἀνδρῶν συνουσία* (XOec. 9, 11), общество съ мужами, мужей; — *πόλεμος* война, вражда, *μάχη* сраженіе, *ἀγών* борьба, состязаніе, *διάλογος* разговоръ, *ὁμολογία* соглашеніе, *στάσις* возстаніе, *ἀμίλλα* соревнованіе и др.: *πρός τινα*, съ кѣмъ, противъ кого.

б) Глаг.: *πρέπει*, *προσήκει*, *ἀρμόττει* (*ἀρμόζει*) *τινὶ* (с. inf.), прилично, подобаешь, слѣдуетъ кому; *προσήκει μοί τιнос*, мнѣ (при)надлежитъ, подобаешь участіе въ чемъ: *οὐδενὶ προσήκει ἀρχῆς*, *ὅστις μὴ βελτίων ἐστὶ τῶν ἀρχομένων* (XC. 8, 1, 37).

с) Глаг.: *ἰσοῦν*, *ὁμοιοῦν*, *εἰκάζειν* *τινά* или *τί τινί*, равнять, сравнивать кого (что) съ кѣмъ (съ чѣмъ), уподоблять кого кому (что чему); pass. -ся; — *εοικέναι*, быть подобнымъ кому, чему, походить на кого, что; — *ἐπεσθαί τινι* (или *ὄν τινι*), слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, за чѣмъ, провожать кого; — *ἀπαντᾶν τινι* (и *πρός τινα*, выступать противъ к.), поэт. *ἀντᾶν τινι* и *τινός* (попадать на, получать), встрѣчать кого, встрѣчаться съ кѣмъ, идти навстрѣчу кому, *obviam* (*obvius*) *venio alicui*.

1. *Ἐκοῖνωνησαν τῶν κινδύνων ἡμῖν* (Is. 6, 43). 2. *Ἐκκλεια ἐπεται τῇ ἀρετῇ* (X. Lac. rep. 9, 2). 3. *Ὁ νεανίσκος, ἔσται σοι, ἔαν ἐμοὶ συνῆς, ἢ ἂν ἡμέρᾳ ἐμοὶ συγγενῇ, ἀπιέναι οἵκαδε βελτίονι γεγονότι* (PP. 318^a). 4. *Ἡμεῖς οὐ συνήλθομεν ὥς βασιλεῖ πολεμήσοιτες* (XA. 2, 3, 21). 5. *Ἀρμονία τινὶ ἢ σωφροσύνη ὁμοίωται* (PR. 431^a). 6. *Εἶπεν ὅτι βούλοιντο διαλεχθῆναι τοῖς ἀρχουσιν* (XA. 4, 4, 5).

*) *τινί* только лицо, — вещь (напр. страна): *ἐπὶ* или *πρός τί*.

7. Θεῶν μάχεσθαι δεινόν ἐστι καὶ τύχη (gn.). 8. Φιλοσόφῳ ἔοικας, ὥ νεανίσκῃ (ΧΑ. 2, 1, 13). 9. Μίδας τὸν Σάτυρον ἐθάρρευσε οἶνον κεράδας τὴν κρήνην (ΧΑ. 1, 2, 13).

д) При именахъ прилаг.: ἴσος, ὅμοιος, παραπλήσιός τι (какъ similis alicui и alcs, par, aequalis alicui), подобный, равный кому, чему, похожий на кого, на что. Также при другихъ прилаг. подобія, согласія, тождества, сообщества, сходно съ лат. и рус. яз. — Нѣкоторые сюда относ. прилаг. (какъ κοινός, общій; ἀκόλουθος 2. τινί, согласный, соотвѣтственный) могутъ сочиняться также съ род.: см. § 44, 1, 3, 4). — 1. Οὐ δεῖ ἴσον (наравнѣ) τοὺς κακούς τοῖς ἀγαθοῖς ἔχειν (ХС. 2, 3, 5). 2. Κοιτὸν τι χαρᾷ καὶ λύπῃ δάκρυά ἐστιν (ХН. 7, 1, 32). 3. Ἰσὸν σε δεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί (I 603).

е) При мѣст. ὁ αὐτός, тотъ же, тотъ самый, τινί, что и..., какъ и..., такой же... какъ (и)..., одинаковый съ кѣмъ, съ чѣмъ: λέγει τὰ αὐτὰ ἐμοί, то же самое, что и я; τὸ αὐτὸ ἡμῖν ἐνόμιζον, были одинаковаго мнѣнія съ нами; ταὐτὸ (или ταῦτά) δύνασθαι τι, имѣть такую же силу, какъ (и) кто-л. другой. — 1. Ὁπλισμένοι πάντες ἦσαν τοῖς αὐτοῖς Κύρῳ ὅπλοις (ХС. 7, 1, 2). 2. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐπὶ τῶν Ῥωμαίων ἡττηθέντες τὰ αὐτὰ τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἐπαθον. 3. Λέγω σοὶ ταῦτά (S. OR. 840). 4. Καὶ νῦν ἐθ' αὐτός εἰμι τῷ βουλευματι (S. OR. 557), остаюсь при моемъ совѣтѣ.

з) καὶ послѣ названныхъ прилаг., мѣст. и нар. см. § 151, пр. 2.

Прим. 2. Πολεμεῖν μάχεσθαι и т. п. глаг. (и составныя реченія) въ знач. «воевать, сражаться въ союзѣ съ кѣмъ, вмѣстѣ съ кѣмъ» сочиняются съ предлогомъ μετὰ τινος, рѣже σύν τινι (см. § 84, а, а; 77): πολεμήσει Τισσαφέρνει σύν τοῖς φυγάσι (ΧΑ. 1, 1, 11).

Прим. 3. Сюда относятся вообще всѣ глаг., сложныя съ предл. συν- (συν-), съ-, с-, которые въ силу значенія этого предлога, требуютъ дат. пад.; такъ (кромя приведен. въ § 58, а): συνεργεῖν, συμπράττειν, συμπονεῖν τινι, содѣйствовать кому, трудиться съ кѣмъ; — συμβουλευέσθαι τινί τι, чаще περὶ τινος, совѣщаться съ кѣмъ о чемъ, просить совѣта у кого о чемъ; — συμπαθεῖν, συναλγεῖν τινί, сострадать, сочувствовать кому; — συνῆδεσθαι DP. τινί, радоваться (вмѣстѣ) съ кѣмъ; — συμβάλλειν (intr.) τοῖς πολεμίοις, сражаться съ неприятелями; — συμπολεμεῖν, συμμαχεῖν (рѣже συμμαχεσθαι) τινι, воевать, сражаться, быть въ союзѣ (вмѣстѣ) съ кѣмъ; такъ же σύμμαχος τινι, чаще θεός, союзникъ кого (τῶν ἐν πολέμῳ σύμμαχος ἔργων, ХМ. 2, 1, 32). — Οἱ θεοὶ ἡμῖν συνεργοῦσιν. Κύρῳ οἱ φίλοι ζῶντί τε συνεμάχοντο καὶ ἀποθανόντι συναπέθανον πάντες (ХОес. 4, 19). — Въ поэзіи также сложн. съ μετὰ: μνηστήρσι μεδήμενος (а 118), сидя между женихами.

Прим. 4. Такой же дат. сообщества бываетъ при предл. *σύν* (*ξύν*, см. § 77) и нар. *ἅμα* и *ὁμοῦ τινι*, съ кѣмъ, съ чѣмъ, вмѣстѣ или сообщая съ кѣмъ, съ чѣмъ: *ἅμα τῇ ἡμέρᾳ*, вмѣстѣ съ (наступающимъ) днемъ, на разсвѣтѣ; *ἅμα τῷ ἡλίῳ δυομένῳ*, при закатѣ солнца; *ὁμοῦ τοῖς Ἑλλησιν ἐστρατοπεδεύσαντο* (XH. 3, 2, 5), рядомъ съ Элл.

Прим. 5. Такимъ же образомъ означаетъ дат. п. *αὐτοῖς*, *αὐταῖς* совокупность, сопровожденіе: *πέντε ναῦς ἔλαβον καὶ μίαν τούτων αὐτοῖς ἀνδράσιν* (Th. 4, 14), вмѣстѣ съ матросами. *Ἡμᾶς αὐταῖς ταῖς τριήρεσι ἤθελε καταδύσαι* (XA. 1, 3, 17). *Ἄλλ' αὐτοῖς ἵπποισι καὶ ἄρμασι ἄσσον ἰόντες* (Ψ 8).

Прим. 6. Кромѣ этихъ случаевъ, попадаетъ простой (безъ предлоговъ) дат. сообщества (dat. sociativus) весьма рѣдко и только у поэтовъ, особ. у Гомера: *ἐνδεκά δ' ἡμέτα θυμὸν ἐτέρπετο οἷσι φίλοισιν* (Φ 45, съ своими друзьями). — Ср.: *libido scelere coniuncta*; *venire multis liberis*. — Приде силою мною (Ипат.). Городчане только душою остапаса (Новг.).

Прим. 7. Сюда же относится поэтический дат. п. накопленія (dat. cumulativus), означающій слѣдованіе одного предмета за другимъ соименнымъ: *τίκτειν ἄταν ἄταις* (SE. 235), породять одно несчастье за другимъ; *πόνος πόνῳ πόνον φέρει* (SAJ. 866); *πήματα πήμασιν ἐξευρεῖν* (Eur. Or. 1257); *φόνῳ φόνος Οἰδιπόδα δόμον ὤλεσε* (Eur. Ph. 1495).

4. Dat. praepositivus, dat. при предложныхъ глг.

§ 59. Дат. п. ставится въ зависимости отъ многихъ глг., сложныхъ съ предлогами, то въ силу значенія предлога, то по значенію самого глг., подходящаго подъ одинъ изъ разрядовъ употребленія дат. п. (о глг. съ *συν*, см. § 58, пр. 3):

1) *ἀντι*:- *ἀνθιστάναί* (аог. *ἀντέστησά*) *τινα* или *τί τινι*, противопоставить кого или что — кому или чему; мед. *ἀνθίστασθαι* (аог. *ἀντέστην*) *τινί*, или *ἀντ-αἶρεῖν* (intr.) *τινί* или *πρός τινα*, или *ἀντ-έχειν* *τινί*, становиться (аг. стать, perf. стоять) противъ кого, противиться, давать отпоръ кому, чему, во-ставать, подниматься на кого, на что, устоять передъ кѣмъ;

2) *ἐν*:- *ἐνεῖναι* *τινι* или *ἐν τινι*, *ἵνессе* *alicui* (rei), быть. находиться въ комъ, въ чемъ, у кого, у чего (*τοῖς πολίταις ἐνεσιν ὁμόνοια*); — *ἐντυγχάνειν* или *ἐπιτ. τινί*, встрѣчать кого, что, встрѣчаться, видѣться съ кѣмъ, попадать на кого, на что; — *ἐμποιεῖν*, *ἐνεργάζεσθαι*, *ἐντιθέναί*, *ἐμβάλλειν*, *ἐμφύειν* (*ἐμφυτεύειν*, насаждать) *τινί τι* (*τοῖς νεανίαις σοφροσύνην*), внушать, вселять кому что (*ἐμβάλλειν πληγὰς τινι*, наносить кому удары); — *ἐπιπίπτειν*, *περιπίπτειν* *τινί* (*κινδύνῳ*), попадать во что, подвергаться чему (*φόβος ἐνέπεσε τοῖς στρατιώταις*, объять); — *ἐμμένειν* (рѣже *ἐπιμένειν*) *τινί* (*τοῖς νόμοις*), оставаться при чемъ, вѣрнымъ чему, соблюдать что, держаться чего; — *ἐγγράφειν* (*ἐν*) *τινι*, вписывать во что, писать на (въ) чемъ: (*ἐν*) *τῇ ἐπιστολῇ τάδε ἐνεγέγραπτο*.

3) *ἐπι*:- *ἐπιχειρεῖν* или *ἐγχειρεῖν* *τινι* (налагать руку на что), браться, приниматься за что, предпринимать что (также съ асс. neutr.: *τοιαῦτα, δίκαιον ἐπιχειρεῖν πράγμα*, PC. 45°); — *ἐπιτίθεσθαι*, *ἐπιπίπτειν*, *ἐπαγεῖσθαι*,

ἐπιέναι τινί (τοῖς πολεμίοις), нападать на кого, преслѣдовать кого (также сущ. ἐπιθεσίς τινι, нападеніе на что); — ἐπιστρατεύεσθαι τινι, идти войною на кого; — ἐφιστάναι τινά τινι (στρατηγὸν τῷ στρατῷ), ставить кого во главѣ чего; perf. ἐφεστάναι τινί, стоять во главѣ кого, чего; — ἐπιγράφειν τινί, ἐπὶ τινι, εἰς τι, дѣлать надпись, писать на чемъ; — ἐπιβουλεύειν τινί, злоумышлять противъ кого (но ἐπιβουλὴ πρὸς τινα, замыселъ, засада, коварство противъ кого); — ἐπιγίγνεσθαι τινι, наступать, случаться во время чего (νῦν ἐπεγέμετο τῇ μάχῃ); — ἐπισκοτεῖν τινι, затемнять что; — ἐπιτιμᾶν, ἐπιπλήττειν, ἐπιφέρειν, ἐγκαλεῖν τινί τι, порицать, бранить кого за что, упрекать, обвинять кого въ чемъ; ἐπιφέρειν τινὶ αἰτίαν τινός, вводить на кого вину въ чемъ; — ἐπηρεάζειν τινί, стараться вредить кому, поносить кого. — Ζεὺς ἐπέβριψε τῷ Τυφῶνι τὴν Αἴττην τὸ ὄρος. (Но ἐπιβαίνειν обыкн. νεῶν и т. п., вступать на кор.; ἵππων ἐπιβήσομαι E 227; ἐπιθυμῶν τιнос, желать чего).

4) παρα-: παρῆναι τινι, быть у кого, при комъ (τοῖς τῆς ἀρετῆς φίλοις ὕπνος πάρεστιν ἡδίων ἢ τοῖς ἀμόχθοις, ХМ. 2, 1, 33); также: прибывать къ кому: Κύρῳ παρήσαν νῆες τριάκοντα (ХА. 1, 4, 2); — παρίστασθαι (аог. παρέστην) τινί (τοῖς φίλοις), помогать кому (ср. Zemandem beistehen); — παρακαθῆζεσθαι, παρακαθῆσθαι τινι, садиться сидѣть возлѣ кого; — παραβάλλειν τινά (τί) τινι, сравнивать кого или что съ кѣмъ или съ чѣмъ.

5) περι-: περιβάλλειν τεῖχος τῇ πόλει, или med. περιβάλλεσθαι τεῖχος τὴν πόλιν, circumdare muros urbi или muris urbem; περιβάλλειν τινὰ κακοῖς, повергать кого въ бѣдствіе; — περιτιθέναι τί τινι или τὶ περὶ τι, налагать, надѣвать что на что (на кого), окружать чѣмъ что (διάδημα τῇ κεφαλῇ).

6) προσ-: προσεῖναι τινι, быть при комъ, при чемъ, присущимъ кому, чему (τῇ δυνάμει πρόσσειν ἔχθρα, съ могуществомъ соединена всякая вражда); — προσέρχεσθαι или προσιέναι τινί или πρὸς τινα, подходить, приближаться къ кому, къ чему (προσιέναι τῷ δήμῳ, обращаться съ рѣчью къ народу); — προστρέχειν τινί, прибѣгать къ кому; — προσβάλλειν τί τινι или πρὸς τι, набрасывать, налагать, прилагать что къ чему; προσβάλλειν τινί или πρὸς τινα (τι), προσπίπτειν τινί, нападать на кого, на что, атаковать кого, что; προσβάλλειν τινί и πρὸς τινι, причаливать, приставать къ чему; — προσέχειν (τὸν νοῦν) τινί, обращать вниманіе на кого, на что (τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις); — προσεύχεσθαι θεῷ (рѣдко θεόν), молить бога, молиться богу.

7) ὑπο-: ὑποκεῖσθαι τινι, лежать подъ чѣмъ (ὁ νεῶς τῷ ὄρει ὑπόκειται); — ὑφίστασθαι (съ аог. ὑπέστην) см. § 32, 7; — ὑπανίστασθαι (съ аог. ὑпанέστην) τινί, вставать, подниматься съ мѣста предъ кѣмъ.

1. Τί ἐγκαλῶν τοῖς νόμοις ἐπιχειρεῖς αὐτοὺς ἀπολλύναι; (РС. 50^a). 2. Ἐπειδὴν αἰσθάνθηθε ἐμοῦ ἐπιτιθεμένου τοῖς κατὰ τὸ δεξιὸν κέραс, τότε καὶ ὑμεῖς τοῖς καθ' ὑμᾶς ἐπιχειρεῖτε (ХС. 7, 1, 22). 3. Θάπτον τὸ γῆρας τοῦ δέοντος ἡμῖν προσέρχεται (РС. 195^b). 4. Ταῦταις ταῖς συμφοραῖς περιέπεσεν (Is. 4, 101).

5. Греч. дательный въ знач. лат. ablativ-a.

§ 60. Въ значеніи лат. abl. loci (мѣста) на вопр. гдѣ? ставится обыкн. греч. дательный, а на в. откуда? греч. родительный пад., однако тотъ и другой въ прозѣ только

съ предыд. *предлогами* (см. §§ 69—90), а безъ предлога только въ поэт. яз. Впрочемъ, нѣкоторыя нарѣчія представляють такой род. или дат. п. мѣста (см. § 52, b; 64, пр. 2). Въ такомъ же знач. употреблялись *мѣстные приставки* (см. Эт. § 32 и 40, 8, съ пр. 14, у Гом. § 101, 2):

гдѣ? ubi? ποῦ; rel. ὅπου, οὗ (соб. родит. п.); hoc loco, ἐν τούτῳ (τῷδε) τῷ τόπῳ; tota urbe, ἐν πάσῃ τῇ πόλει; terra marique, κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, ἐν τῇ γῇ καὶ ἐν τῇ θαλάττῃ; aequo loco pugnare, ἐν ὁμαλῷ (sc. χωρίῳ) μάχεσθαι; — какимъ путемъ? (куда?) quā? πῇ; rel. ἧ, ὅπῃ; hac viā, ταύτῃ, τῇδε (sc. τῇ ὁδῷ) — соб. дат. п.; dextrā, ἐν δεξιᾷ (ἐκ δεξιᾶς), по правую...; laevā или sinistrā, ἐν ἀριστερᾷ (ἐξ ἀριστερᾶς), по лѣвую сторону (руку);

откуда? unde? πόθεν; rel. ὁπόθεν, ὅθεν; cedere loco, εἰκεῖν τῆς ὁδοῦ (см. лат. abl. = греч. gen. seiunctionis, § 43, с, и 47); обыкн. съ предл. ἀπό, ἐκ, παρὰ, πρὸς съ род. п. (см. § 73; 74; 87, а; 89, а). Такъ же имена городовъ:

Romae, Athenis, ἐν Ῥώμῃ, ἐν Ἀθήναις, рѣже (поэт.) Ἀθήνησι(ν);

Romā, Athenis, ἐκ Ῥώμης, ἐξ Ἀθηνῶν, » » Ἀθήνηθεν;

Romam, Athenas, εἰς Ῥώμην, εἰς Ἀθήνας, » » Ἀθήνας; —

подобно тому: domi, ἐν οἴκῳ, чаще οἶκοι (у Гом. также οἶκο-θι), дома (но οἶκοι pl., домá); — domo, ἐξ οἴκου или οἴκοθεν, изъ дому; — domum, εἰς οἶκον, чаще οἴκαδε, домой.

Приж. а) Греческіе дат. п. безъ предлога, означающіе мѣсто (на в. гдѣ?), суть не что иное, какъ мѣстные пад. (*locativus*, localis): Πυθοῖ, въ Пифѣ (въ Дельфахъ), Διδύμοις (Нер. 6, 19; въ прозѣ ἐν Δ., см. § 69, 1), наравнѣ съ οἶκοι, χαμαὶ (на землѣ) и pl. Ὀλυμπίαισι(ν), въ Олимпіи, на олимп. играхъ (см. Эт. § 32, а). Такіе остатки locat. видны въ лат. genit. (= locat.) именъ городовъ и др.; напр. Romae = древ. Roma-i, Corinthi = Conrintho-i, dom-i, rur-i, hum-i, Tibur-i. Также древне-рус. безпредложные мѣстные пад.: Киевѣ, Новѣгородѣ (Болеславъ же бѣ Киевѣ сѣдя, Лавр. 62), зимѣ = зимою; нарѣчія «виѣ, кромѣ, нынѣ» и ц.-сл. нар. образа дѣйствія: **ДОБРѢ, ЗЛАК** и т. п. (см. § 64, пр. 2).

б) Другіе дат. п. мѣста встрѣчаются только у поэтовъ, особ. у Гом., на в. гдѣ? *A* 45 τόξ' ὦμοισιν ἔχων, на плечахъ; *E* 52 τὰ τε τρέφει οὐρεσιν (на горахъ) ὕλη; *I* 663 εὐδε μυχῶ κλισίης; *Z* 224 νῦν σοὶ μὲν ἐγὼ ξείνος φίλος ἄρχει μέσσω, въ А.; *E* 554 οἷω τώγε λέοντε δύω δρεος κορυφῇσιν ἔτραφέτην ὑπὸ μητρὶ βαθείης τέρεφεισιν ὕλης. Γῇ ἔκειτο (S. OR. 1266); ναίειν ὄρεσιν (S. OR. 1454). — На в. куда? *E* 82 αἰματόδεσσα δὲ χεῖρ πεδίφ πέσε (ср. τιθέναι ἐν χερσὶ, § 76, пр. 1); πρηγὴς ἀλλ' (въ море) κάππεσε (с. 374); δόμοις (въ домѣ, соб. въ домѣ) δέχεσθαι (S. OR. 817). Срав. нарѣчія οἶ, ὅποι (куда) и рус.: домой, долой (вм. домови, дозови, — дат. п.), ц.-сл. **ДОМОУ, ВРѢХОУ**;

Кіеву. Иде Святославъ Курьску, бѣ бо и Новѣгородѣ сѣдя Сѣверскѣ (Ипат. 17). It clamor coelo (Virg). Орсо demissus (Нор.). — Подобные gen. loci (на в. гдѣ? и откуда?) см. § 52, accus. loci (на в. куда?) § 36, пр.

с). Подобно *Κύρφ παρήσαν* (§ 59, 4), прибыли къ К., — встрѣчаемъ иногда глаг. пришествія съ однимъ дат. п. на в.: (къ) кому? (дат. интер.): *Οὔτοι εἰς Σάρδεις αὐτῷ ἀφίκοντο* (ХА. 1, 2, 4); *Κύρφ ἔναι* (ХА. 1, 2, 26); *τῷ Камβύσῃ ἀφίκοντο οἱ Ἰχθυοφάγοι* (Нер. 3, 20); *ἦκον δέ σφι* (Нер. 8, 26); *ἔξῃλθέ οἱ* (Нер. 8, 79).

§ 61. Лат. abl. *temporis* (времени), на вопросъ когда? означаетъ греческимъ родит. и дат. п. по § 53.

Прим. 1. Также названія праздниковъ, какъ *Παναθηναίους*, въ Панаѳенеи, во время (въ праздникъ) П-евъ, *Διονυσίους τοῖς μεγάλοις*, въ великіе Діонисіи, — суть соб. мѣстные пад. (по § 60 съ пр.).

Прим. 2. Если на вопросъ когда? должно означить цѣлый періодъ времени, то ставятся предлоги: ἐν съ дат. (§ 76, β), или κατὰ съ вин. (§ 83, б, β), или ἐντός съ род. (§ 45, а): ἐν τούτῳ τῷ ἐνιαυτῷ, въ этомъ году; ἐν ἔτεσιν ἑβδομήκοντα (РС. 52^d), въ теченіе 70 лѣтъ; κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον, во время п. войны; ἐντός δέκα ἡμερῶν, до истеченія 10 дней.

§ 62. Лат. abl. = греч. *dat. instrumenti* (орудія, средства) и рус. твор. пад., на в. чѣмъ? посредствомъ чего? напр.: τοῖς μὲν ὀφθαλμοῖς ὁρῶμεν, τοῖς δὲ ὠσίν ἀκούομεν, spectamus oculis, audimus auribus, мы видимъ глазами и слышимъ ушами. Ἐλαύνειν ἵππῳ, ѣхать верхомъ (на л.). — 1. Ὁ βοῦς κέρατι παίει, ὁ ἵππος ὀπλῇ, ὁ κύων στόματι, ὁ κάπρος ὀδόντι (ХС. 2, 3, 9). 2. Νομίζω πᾶσαν φύσιν μαθήσει καὶ μελετῇ αὔξεσθαι (ХМ. 3, 9, 2). 3. Αἱ μάχαι κρίνονται (рѣшаются) μᾶλλον ταῖς ψυχαῖς, ἢ ταῖς τῶν σωμάτων ῥώμασι (ХС. 3, 3, 19).

Прим. 1. При *страдательномъ* оборотѣ выражается вещь (вообще неодушевленный предметъ), производящая дѣйствіе, дательнымъ пад. орудія (средства); но дѣйствующее лицо (и вообще живое существо, даже вещь и отвлеч. понятіе, представляемое дѣйствующимъ) — предлогомъ ὑπό с. gen. (см. § 14, 3, и § 90, а, γ): Ζεὺς ὑπ' αἰγὸς ἀνετράφη, былъ вскормленъ козой; ὑπὸ τοῦ δικαίου (nom. τὸ δίκαιον) ἡττᾶσθαι καλόν, подчиняться справедливости прекрасно. — Но πολλοὶ στρατιῶται τοῖς τῶν πολεμίων τοξεύμασιν ἐτρώθησαν, hostium telis vulnerati sunt, непріятельскими стрѣлами. Ἡ πόλις πολλαῖς συμφοραῖς ἐπιέζετο.

Прим. 2. Названія войска или флота ставятся для означ. сопровожденія въ простомъ дат. пад. (сообщества, см. § 58 съ пр. 5 и 6, или орудія), но могутъ выражаться также предлогами μετὰ τινος, рѣже сὺν τινι (см. § 84, а, и 77): πορεύεσθαι (или т. п.) στρατεύματι πολλῷ, также μετὰ στρατεύματος πολλοῦ, или сὺν στρατεύματι πολλῷ, magno exercitu, но cum exercitu proficisci, отправляться съ большимъ войскомъ, ἑλκοσι ναυσὶ πλεῖν, viginti navibus navigare,

пять съ 20 кораблями. — 1. Ἐξελαύνει συντεταγμένῳ τῇ στρατεύματι παντί (ХА. 1, 7, 14). 2. Βασιλεὺς σὺν στρατεύματι πολλῷ προσέρχεται (ХА. 1, 8, 1). 3. Ἀθηναῖοι πλεύσαντες ναυσὶν ἐξήκοντα ἐπὶ Σάμου ταῖς μὲν ἑκαίδεκα τῶν νεῶν οὐκ ἐχρήσαντο, τεσσαράκοντα δὲ ναυσὶ καὶ τέσσαρσιν ἐνανμάχησαν πρὸς Τραγίᾳ τῇ νήσῳ Σαμίῳν ναυσὶν ἑβδομήκοντα Th. 1, 116). — Чаще, впрочемъ, бываетъ описаніе чрезъ part. ἔχων (имѣя), ἄγων (ведя), λαβὼν (взявъ съ собою, см. § 77) τινά, τί: 4. Ὀλίγῳ μὲν στρατεύματι οὐ τολμήσει ἐφέπεσθαι, πολλὸν δ' ἔχων στόλον οὐ δυνήσεται ταχὺ πορεύεσθαι (ХА. 2, 2, 12).

Прим. 3. Такимъ же дат. орудія дополняется глаг. *χρησθαί* τινι, uti aliquo, aliqua re, пользоваться кѣмъ, чѣмъ, употреблять кого, что, — при чемъ второй дат. имени-сказуемаго (см. § 14, 1) означаетъ цѣль: къ чему, для чего, какъ...: *χρησθαί* τινι φίλῳ, aliquo uti amico, пользоваться кѣмъ какъ другомъ = имѣть кого другомъ; *χρησθαί* τινι πολέμῳ, обращаться, поступать съ кѣмъ какъ съ врагомъ, habere aliquem pro hoste, aliquo uti hoste. — Но и: *χρ. τινι* прѳс или *εἰς τι*, для чего, къ чему. — Вмѣсто второго дат., мѣстоименія сред. р. ставятся въ вин. пад. отношенія (см. § 38, пр. 2): *τί βούλεται ἡμῖν χρησθαί* (ХА. 1, 3, 18); къ чему оны хотятъ употребить насъ? что оны хотятъ дѣлать съ нами? *οὐκ ἔχω ὃ τι χρῆσωμαι αὐτῷ* (PS. 216°); я не знаю, какъ съ нимъ поступить. — Такъ и *ἀποχρησθαί* τινι, злоупотреблять чѣмъ, употреблять что во зло, во вреду.

Прим. 4. а) Глаг. «бросать, кидать, метать» и т. п. (что или чѣмъ), могутъ дополняться по-греч., какъ и по-рус., или винительнымъ предмета или дательнымъ (рус. творит.) орудіа: *βάλλειν βέλος*, метать стрѣлу, *β. λίθους*, бросать камнями; *β. τινά στήθος* (см. § 35, пр. 3, α), поражать кого въ грудь, въ прозѣ чаще *τινά κατὰ τι* или *πρὸς τι*; *β. τινά δουρί, ἀκοντίζειν δουρί* тινός, ἐπὶ τινι, εἰς или *κατὰ τινα*, метать поше въ кого. *Τῶν Μένωνος στρατιωτῶν τις ἵησι τῇ ἀξίνῃ, ἄλλος δὲ λίθῳ* (ХА. 1, 5, 12), одинъ пускаетъ въ него (бросаетъ) топор(омъ), другой камнемъ. *Παλιῷ ῥιπτεῖ πυρί* (SA. 181).

б) Такой же дат. (вм. род. предметнаго) бываетъ при нѣкоторыхъ существ. глагольнаго дѣйствія, — глагольная конструкція: *ἡ τοῖς βέλεσιν ἐφεσις* (Pl. leg. 717°), метаніе стрѣлъ; *πᾶσαι κινήσεις τῷ σώματι* (Pl. leg. 631°), всѣ движенія тѣла; ср. торговля чаемъ (см. § 40, пр. 4, и § 54, пр. 3).

§ 63. а) Лат. abl. = греч. *dat. causae* и рус. твор. (или чаще предлогъ съ пад.) *причины* (повода): *φθόνῳ*, odio (per-motus), изъ (по) зависти; *φόβῳ*, также *ἐπὶ φόβον*, timore (per-territus, percussus), изъ страха; *ἀπορίᾳ*, inopīā, по недостатку, вслѣдствіе недостатка; *ἀγνοίᾳ, ἀπειρίᾳ* (но также *ἐκ' ἀγνοίας, ἐκ' ἀπειρίας, δι' ἀγνοίαν, δι' ἀπειρίαν*) *ἀμαρτάνειν*, ошибаться по незнанію, неопытности; *λιμῷ* (или *ἐπὶ λιμοῦ*) *ἀπόλλυσθαι*, погибать съ голода. *Μέλητος δοκεῖ τὴν γραφὴν ταύτην ὑβρεῖ τινὶ καὶ ἀκολασίᾳ καὶ νεότητι γράφασθαι* (РА. 26°).

Ср. рус.: день меркнетъ ночью, а человѣкъ печалью. Въ се же дѣто ходи

Всеволодъ въ Русь Переяславлю повелѣніемъ Яропольцѣмъ (Новг.). Игуменъ своимъ простотою не вписалъ и грамотъ не клалъ (Юрид. акт.).

Прим. Такъ же мѣстномъ: ϕ καὶ (или $\tau\phi\delta\epsilon$) $\delta\eta\lambda\omicron\nu$ $\eta\nu$ (ХА. 2, 3, 1 и 6), изъ чего (изъ слѣдующаго) было ясно; у Гом. $\tau\phi$ (η 25, ι 479, Ε 209, 816), за это, по этому (д.-сл. **тѣмъ**).

б) Такимъ дат. причины (или $\epsilon\pi\acute{\iota}$ $\tau\iota\nu\iota$, см. § 86, б, γ) дополняются глаг. душевнаго настроенія (*verba affectuum*), для выраженія повода къ чувству: $\chiα\acute{\iota}\rho\epsilon\iota\nu$, $\eta\delta\epsilon\sigma\thetaα\iota$ DP. ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, радоваться чему, находить удовольствіе въ чемъ; — $\alpha\gammaα\lambda\alpha\tilde{\nu}$ $\tau\iota\nu\iota$ или $\tau\acute{\iota}$, $\sigma\tau\acute{\epsilon}\rho\gamma\epsilon\iota\nu$ ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, быть довольнымъ, довольствоваться чѣмъ ($\omicron\upsilon\chi$ $\alpha\gammaα\lambda\alpha\tilde{\nu}$ $\tau\omicron\iota\varsigma$ $\upsilon\pi\alpha\rho\chi\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$ $\alpha\gammaα\theta\omicron\iota\varsigma$); напротивъ, $\alpha\gammaα\lambda\alpha\tilde{\nu}$, $\sigma\tau\acute{\epsilon}\rho\gamma\epsilon\iota\nu$ (= $\phi\iota\lambda\epsilon\iota\nu$) $\tau\iota\nu\alpha$ или $\tau\acute{\iota}$, любить кого, что; — $\betaα\rho\acute{\epsilon}\omega\varsigma$ или $\chiα\lambda\epsilon\pi\omega\varsigma$ $\phi\acute{\epsilon}\rho\epsilon\iota\nu$ $\tau\iota\nu\acute{\iota}$, $\tau\acute{\iota}$, $\epsilon\pi\acute{\iota}$ $\tau\iota\nu\iota$, асгре или *moleste ferre alqd*, тяготиться, огорчаться, быть недовольнымъ чѣмъ; — $\lambda\upsilon\pi\epsilon\iota\sigma\thetaα\iota$ MP. ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, огорчаться чѣмъ, скорбѣть, печалиться о чемъ; — $\alpha\chi\theta\epsilon\sigma\thetaα\iota$ DP. ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, $\upsilon\pi\epsilon\rho\acute{\alpha}\chi\theta\epsilon\sigma\thetaα\iota$ DP. (сильно...) $\tau\iota\nu\acute{\iota}$, $\alpha\gammaα\kappa\alpha\tau\epsilon\iota\nu$ ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, $\delta\omicron\rho\gamma\acute{\iota}\zeta\epsilon\sigma\thetaα\iota$ MP. $\tau\iota\nu\acute{\iota}$, *irasci alicui*; $\chiα\lambda\epsilon\piα\acute{\iota}\nu\epsilon\iota\nu$ ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, $\betaα\rho\upsilon\nu\epsilon\sigma\thetaα\iota$ MP. $\tau\iota\nu\acute{\iota}$ или $\tau\acute{\iota}$: негодовать, досадовать, сердиться, гнѣваться на кого, на что, тяготиться, обременяться кѣмъ, чѣмъ; — $\alpha\delta\upsilon\nu\mu\epsilon\iota\nu$ ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, отчаиваться въ чемъ, падать духомъ, унывать отъ (вслѣдствіе) чего; — $\alpha\gammaά\lambda\lambda\epsilon\sigma\thetaα\iota$, $\epsilon\piα\acute{\iota}\rho\epsilon\sigma\thetaα\iota$ P. ($\epsilon\pi\acute{\iota}$) $\tau\iota\nu\iota$, гордиться, хвастать(ся) чѣмъ ($\mu\acute{\epsilon}\gammaα$ $\phi\rho\omicron\nu\epsilon\iota\nu$ только $\epsilon\pi\acute{\iota}$ $\tau\iota\nu\iota$, § 86, б, γ); — $\alpha\iota\sigma\chi\upsilon\nu\epsilon\sigma\thetaα\iota$ MP., $\epsilon\kappa$ - и $\kappaα\tauα$ - $\pi\lambda\eta\tau\tau\epsilon\sigma\thetaα\iota$ см. § 29. — 1. *Μὴ θαυμάζετε, ὅτι χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασι* (ХА. 1, 3, 3). 2. *Οἱ μὲν νέοι τοῖς τῶν πρεσβυτέρων ἐπαίνοις χαίρουσιν, οἱ δὲ γεραίτεροι ταῖς τῶν νέων τιμαῖς ἀγάλλονται* (ХМ. 2, 1, 33). 3. *Ἡ χρήμασιν ἐπαυρόμενος ἢ τιμαῖς* (Pl. leg. 716^a). 4. *Ἡ χθρόμεθα τοῖς γεγενημένοις* (ХА. 5, 7, 20). 5. *Τοῖς μὲν πεπραγμένοις αἰσχύνονται, τοῖς δὲ πρᾶττομένοις βαρύνονται* (ХМ. 2, 1, 31).

§ 64. Лат. abl. = греч. *dat. modi* и рус. твор. пад. (или предлогъ съ пад.) *образа дѣйствія* *): $\beta\acute{\iota}\alpha$, vi, (съ) насиліемъ,

*) Срав.: Новгородцы вѣчемъ сташа на Ярославѣ дворѣ (Новг. 1, 90); сташа пѣлкомъ (т.-е. въ видѣ строя, построились). Стоять обозомъ, станомъ или лагеремъ. — Греч. дательные (какъ и лат. abl. и рус. твор. п.) орудія (и сопровожденія, abl. instrum. и sociat.), причины, образа дѣйствія, а также дат. и вин. отношенія (= abl. limit., рус. твор. ограниченія, §§ 38 и 66), какъ видно изъ указанныхъ при нихъ примѣровъ (напр. *προφάσει* и *πρόφασιν*, *τούτῳ τῷ τρόπῳ* и *τοῦτον τὸν τρόπον* и т. п.), во многихъ случаяхъ весьма сходны (иногда, повидимому, тождественны) между собой, такъ что перѣдко трудно рѣшить, къ какому изъ этихъ разрядовъ причислить то или другое выраженіе.

насильственнымъ образомъ; *βία τῶν πολιτῶν*, противъ (воли) гражданъ; — (*πολλῇ*) *σπουδῇ*, съ (большимъ) рвеніемъ, (весьма) старательно (= *σπουδαίως*), поспѣшно; — *ἰδίᾳ*, *privatim*, частнымъ образомъ, частно; *δημοσίᾳ*, *publice*, публично, на счетъ государства, казны; — *κραυγῇ* (*πολλῇ*), съ (большимъ) крикомъ; — *σιγῇ*, въ молчаніи, молча; — *λόγῳ μὲν... ἔργῳ δέ, τῷ μὲν λόγῳ... τῷ δέ ἔργῳ*, на словахъ... на дѣлѣ; — *τῷ ὄντι*, *re verā*, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно; — *παντὶ σθένει*, всею силою, изъ всѣхъ силъ, усиленно; — *προφάσει, τούτῳ (τῷδε) τῷ (παντὶ) τρόπῳ* см. § 38 и 66. — 1. *Οἱ βάρβαροι οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ ὡς ἀνυστὸν καὶ ἡσυχῇ ἐν ἴσῳ καὶ βραδέως προσῆσαν* (ХА. 1, 8, 11). 2. *Κλέαρχος ἐκόλαζε αἰὲ ἰσχυρῶς καὶ ὀργῇ ἐνίστε... καὶ γνώμῃ ἐκόλαζε* (ХА. 2, 6, 9). 3. *Ταύτην τὴν πόλιν ὁ Περσῶν βασιλεὺς οὐκ ἐδύνατο οὔτε χρόνῳ ἐλεῖν οὔτε βίᾳ* (ХА. 3, 4, 12).

Прим. 1. Весьма часто, однако, употребляется въ подобномъ знач. образа дѣйствія (или средства) выраженіе съ предлогами (см. § 69, 1); напр. *вм. βίᾳ*, *vī*, также: *πρὸς βίαν, ἐκ βίας*, *per vim*; — *кромѣ ὀργῇ*, также: *μετ' ὀργῆς, ὑπ' (δὲ) ὀργῆς, πρὸς (κατ') ὀργήν*, въ гнѣбѣ, съ гнѣбомъ; *δίκῃ, σὺν δίκῃ, μετὰ δίκης*, поэт. *διὰ* и *πρὸς δίκης, κατὰ δίκην* = *δικαίως*, по праву, справедливо; *кромѣ σπουδῇ*, тоже *σὺν σπουδῇ, διὰ σπουδῆς, κατὰ σπουδῇν*, поспѣшно; *ἐπὶ* и *μετὰ σπουδῆς*, ревностно, усердно. Сравни: чрезъ мечъ и огонь (= отъ меча и огня, мечемъ и огнемъ) дикость должна исчезнуть (Пушк.). — Кромѣ того нерѣдко находимъ, *вм. простого дат. образа дѣйствія (или средства)*, описат. выраженіе съ *part. χρῶμενος* (или *χρησάμενός*) *τινι*, подобно лат. *part. «usus»*: *вм. βίᾳ*, также *βίᾳ χρῶμενος (χρησάμενός)*, *vī usus*, (съ) паси́емъ, употребляя (-бня) насиліе; *вм. προφάσει* также *προφάσει χρῶμενος*, подл. *видомъ* и т. п. *Φθόνῳ καὶ διαβολῇ χρῶμενοι ἀνέπειθον ὑμᾶς* (РА. 18^d). *Ὀργῇ χρῶμένη* (S. OR. 1241). *Ἡ κτήσις τῶν πιστῶν φίλων ἔστιν οὐδαμῶς σὺν τῇ βίᾳ, ἀλλὰ μᾶλλον σὺν τῇ εὐεργεσίᾳ* (ХС. 8, 7, 13).

Прим. 2. Значительная часть нарѣчій образа дѣйствія (а также мѣста) на -*η* (ишется, однако, и простое -*η*) суть соб. такіе дат. пад. жен. рода (съ подразум. существ. *ὁδῷ* или т. п.): *πῇ* (вопрос.)? *quā?* ка́кимъ путемъ? куда? гдѣ? какъ? ка́кимъ образомъ? — (относ.) *ῇ, ἧπερ, ὅπῃ*, куда, гдѣ, каѣ; — (указ.) *τῇδε, ταύτῃ, ἐκείνῃ*, здѣсь, тутъ, туда, тамъ, такъ, этакъ; — *περὶ*, нѣшкомъ; — *ἄλλῃ*, другимъ путемъ, въ другое мѣсто; — *πάντῃ*, повсюду; — *κοινῇ* (*σὺν τινι*), *упā*, сообща, вмѣстѣ (съ кѣмъ); — *ἡσυχῇ* *снокойно*; — *παντάπασι*, совершенно, совсѣмъ, и т. д. — Ср. порою = иногда, мѣстами = въ нѣкот. мѣстахъ, верхомъ, даромъ, и съ предл.: зачастую, наудалую.

Прим. 3. Въ греч. яз. нѣтъ дательнаго, подобнаго рус. твор. уподобленія:

Сравни: огнемъ (твор. причины) вода *включемъ* (твор. образа д.) *кипитъ*, а водою (твор. орудія) и огонь *заливаютъ*. Др.-рус.: Иде Всеволодъ на Суждалъ ратью (= войною или съ войскомъ, Новг. 1, 6).

летѣть стрѣлою, пѣть соловьемъ = какъ стрѣла, соловей. Такіе случаи передаются союзами *ὥς, ὡςπερ...*, какъ, какъ будто, словно... (см. § 151, пр. 11, а).

§ 65. а) Лат. abl. = греч. *dat. mensurae* или *differentiae* (разницы) и рус. творит. пад. *мѣры* означаетъ мѣру того, чѣмъ одинъ предметъ превосходитъ другой или уступаетъ ему, особ. при прилаг. и нарѣчіяхъ сравнит. степ.: *πολλῷ* (и *πολύ*, см. § 38, пр. 2) *μείζων*, *multo maior*, гораздо (многимъ) больше; *ὀλίγῳ* (или *οὐ πολλῷ, οὐ πολύ, ὀλίγον*) *βελτίων*, *paulo* (non multo) *melior*, немногимъ лучше. Ср. *σμικρῷ τινι σοφώτερος* съ рус.: малымъ чѣмъ мудрѣе; — *ὅσῳ... τοσοῦτον*, или *ὅσων... τοσοῦτον* (или въ обрат. пор.), *quanto... tanto*, *quo... eo*, (на)сколько... (на)столько, чѣмъ... тѣмъ;... *ἐνιαυτῷ πρεσβύτερος*, (uno) *anno maior* (natu), (однимъ) годомъ (на одинъ годъ) старше. Но *οὐδὲν* (acc. rel.) *ἥττον*, *nihilominus*, ничѣмъ (тѣмъ) не менѣе. — 1. *Βραχεὶ χρόνῳ ὕστερον* (ХС. 5, 3, 52), *οὐ πολλῷ δὲ ὕστερον* (ХА. 2, 5, 32). 2. *Πρότερον τούτων οὐ πολλῷ χρόνῳ* (ХМ. 1, 5, 1). 3. *Πόλι λογίμῳ ἢ Ἑλλάς γέγονε ἀσθενεστέρα* (Нер. 6, 106); однимъ замѣчательнымъ городомъ Элл. стала слабѣе. 4. *Ὅσῳ ἂν τις μείζω ἀγαθὰ παθὼν μὴ ἀποδιδῷ χάριν, τοσοῦτον ἀδικώτερος ἂν εἴη* (ХМ. 2, 2, 3).

б) Такой дат. мѣры (или предл. *ἐκ* и *ἀπό τινος*) бываетъ при глаг. «узнавать, судить, заключать, мѣрять по чему»: *γινώσκειν, κρίνειν, τεκμαίρεσθαι, μετρεῖν, εἰκάζειν* и т. п.: 1. *Τὰ μέλλοντα κρίνομεν τοῖς προεγενημένοις* (или *ἐκ τῶν προεγενημένων*), о будущемъ судимъ по прошедшему. 2. *Οὐ τῷ ἐριθμῷ κρίνομαι* (цѣнятся) аі στρατιαί, ἀλλὰ τῇ ἀνδρείᾳ.

§ 66. Лат. abl. (limitationis) = греч. *dat.* (или чаще *accus.*) *respectivus* (или *relationis*), рус. творит. пад. *отношенія* или *ограниченія*.

Вмѣсто пинит. отношенія въ греч. яз. употреблялася (какъ видно изъ примѣровъ § 38) также дательный (какъ замѣна первонач. творит.*) отношенія, въ свою очередь близкій въ дат. (первонач. твор.) образа дѣйствія (§ 64): (*τῷ*) *γένηι* = (*τὸ*) *γένος*, родомъ (*ἐγγύς τινος εἶναι γένηι*, быть кому близкимъ по родству); *φύσει* = *φύσιν*, по природѣ, отъ природы; *ὀνόματι* = *ὄνομα*, по имени, именемъ; *προφάσει*, вм. *πρόφασιν*, подъ предлогомъ, видомъ, и т. п. — 1. *Ἐγὼ οὕτε*

*) Примѣры твор. отношенія (ограниченія) изъ древ. и соврем. рус. яз.: Бѣ же Ростиславъ мужъ возрастомъ лѣтъ и красенъ лицомъ (Лавр. 72). Бѣ же князь мудръ и рѣченъ языкомъ и славенъ полки (Ил. 135). — Великанъ, дубина ростомъ, красавецъ собою, аравъ рожей, и примизною стана, лицомъ и голосомъ герой (Гриб.). Онъ былъ уже лѣтами старъ, но младъ и живъ душой незлобной (Пушк.). Хорошъ городъ домами, да плохъ головами. Четыре пуда вѣсомъ. Счетомъ 50 рублей.

ποσὶν εἰμι ταχὺς οὔτε χειρὶν ἰσχυρός (XC. 2, 3, 6). 2. Πολλὰ καὶ φύσει καὶ ἐπιστήμῃ δεῖ τὸν εὖ στρατηγήσοντα ἔχειν (XM. 3, 1, 6). 3. Οἱ τῆς κακίας φίλοι νέοι μὲν ὄντες τοῖς σώμασιν ἀδύνατοί εἰσιν, πρεσβύτεροι δὲ γενόμενοι ταῖς ψυχαῖς ἀνόητοι (XM. 2, 1, 31)); можно бы также: τὰ σώματα — τὰς ψυχάς.

Прим. Подобно винительному внутренняго объекта (см. § 34) бывает также *внутренний дателъный* имени, произвед. отъ одинаковаго или сходнаго съ глаг.-сказуемымъ корня, означающій орудіе, образъ или отношеніе дѣйствія: *θεραπεύειν τινά πάσῃ θεραπείᾳ*, ухаживать за кѣмъ со всѣмъ стараніемъ; *ταύτῃ τῇ παιδείᾳ ἐπαιδεύθη* (XC. 1, 3, 1); *ἀλλὰ καὶ ὥς μιν ἔπεσσιν ἀμειβόμενος προσέειπον* (ι 258); *ὡς Νάξος εἴη νῆσος μεγάθυι οὐ μεγάλη* (Нег. 5, 31); *ἡμέας λυμαίνεται λύμῃσι ἀνηκέστοισι* (Нег. 6, 12). Ср. *ἀπολόμεθ' αἰπὺν ὄλεθρον* (ι 303) и *ἀπώλετο λυγρὸ ὄλεθρον* (γ 87). — Сходнаго знат.: *δρόμῳ θεῖν* (XA. 1, 8, 18) и *δρόμον θ.* (см. § 34, b), бѣгомъ бѣжать; *ζῆν ἀλμπήτῳ βίῳ* (S. Tr. 168) и *ζῆν τὸν ἄλλον βίον* (D. 24, 115); *ὑπνῷ εὐδεῖν* (S. OR. 65) и *εὐδεῖν γλυκὺν ὑπνον* (φ 445); *κερυγῇ βοᾶν* (XC. 1, 6, 40). — Ср.: давнымъ-давно, полнымъ-полно, биткомъ набито, ливня льетъ; видомъ не видалъ, слыхомъ не слыхалъ.

§ 67. Употребленіе *дат. пад. съ поэт.* языкъ, пренм. гомер. иѣсенъ, вообще гораздо обширнѣе и свободнѣе, чѣмъ въ прозѣ, прибѣгающей для большей ясности выраженія часто къ описанію предлогами тѣхъ отношеній, которыя у поэтовъ, особ. у Гом., выражаются унаслѣдованнымъ изъ древности простымъ образомъ безиредложныхъ падежей. Срав. напр. Гом. выраженія: *Ζεὺς αἰθέρι ναίων* (B 412), *κατεύχεα Κυκλώπεςσιν* (ι 510), *τοῖσι δὲ μύθων ἦρχε* (α 28), или *τοῖσι δ' ἀνέστη ἦρωες Ἀτρεΐδης* (A 101), *θεὸς δ' ὥς τίετο δῆμῳ* (E 78), *προκαλέσαστο χάрымῃ* (H 218), *θεοῖσι δὲ χεῖρας ἀνέσχον* (Γ 318), *πάσι γὰρ ἀνθρώποισιν αἰδοὶ τιμῆς ἔμμοροί εἰσι* (φ 479), — съ прозаическими: *ἐν αἰθέρι*, *ἐν (παρὰ) Κύκλωσιν*, *ἐν τούτοις*, *ἐν δῆμῳ* или *ἐπὶ δῆμον*, *εἰς μάχην*, *πρὸς θεούς*, *παρὰ πάσιν ἀνθρ.* См. также § 60, пр. b.

§ 68. Мѣстоименія указат., относят. и неопред., а также прилаг. имена сред. рода ставятся, какъ и въ лат. яз. (Ш. § 194^b, 4; 3. 157, b), весьма часто въ винит. п. (внутр. предмета § 34, или отношенія § 38), вмѣсто управляемаго глаголомъ или прилаг. именемъ родит. или дат. именъ существ.: а) мѣстоименія: *τοῦτο ἄχρεσθε* (XA. 3, 2, 20, *вм. τούτῳ* или *ἐπὶ τ.*, § 63, b), *ἐπεύσθη τοῦτο* (XA. 1, 8, 11, также *τούτου* PA. 22^d, по § 47); *τοῦτο δέομαι* (*вм. τούτου*, по § 46, пр. 4); *ἐκεῖνα μεμνήσθαι* (*вм. ἐκείνων*, по § 46, пр. 3, b); *ὃ δὲ ὁ γραψάμενος αὐτὸν ἤτιατο* (XM. 1, 2, 64; *вм. οὗ...*, по § 49, b, α); *τί (οὐδέν) διαφέρει μανίας ἀμαθίας* (XM. 1, 2, 50; см. § 47); *ἃ μὴ ἴγεις* (SA. 546; *вм. ὧν*, по § 46, b); *τίς γὰρ ἐσθ' ὃ ταῦτα σ' εἴρων* (Ag. V. 333; *вм. τούτων*, § 47). *Δεῖ ταῦτ' ἀλπεῖσθαι καὶ ταῦτ' χαίρειν τοῖς πολλοῖς* (D. 18, 292); *idem dolēre, idem gaudēre*. Срав. также: *id operam do, unum omnes student, idem gloriari*. — б) прилагательныя: *δέομαι μέτρια καὶ δίκαια ἔμῳν* (D. 37, 3; см. § 46, пр. 4). *Σμικρόν τι ἀπορῶ* (Pl. Theaet. 145^d, *вм. σμικροῦ τινος*, по § 46, e). *Οἱ γονεῖς ἐμὲ πολλὰ* (*вм. πολλῶν*, см. § 47) *κωλύουσι*

(Pl. Lys. 207). Κοινωνεῖν ἴσα πάντα τινεῖ (вм. ἴσων πάντων, по 46, с), имѣть съ кѣмъ равное участіе (право) во всемъ. Ἐπιστήμονες ἦσαν τὰ προσήκοντα (ХС. 3, 3, 9; вм. τῶν пр.); οὐδ' ἄλλο οὐδὲν ἀνεπιστήμων (ХМ. 1, 2, 19; вм. ἄλλον οὐδενός, по § 44, 2)*).

ГЛАВА VII.

2. Падежи съ предлогами.

§ 69. 1. Предлоги служатъ для болѣе точнаго (чѣмъ это достигается простыми падежами) означенія разныхъ отношеній предметовъ по пространству, времени, причинѣ и образу дѣйствія (цѣли, условія и т. п.). Греч. яз. тѣмъ болѣе долженъ былъ прибѣгать къ употребленію предлоговъ, что или не развилъ, или же рано лишился нѣскольکو падежей (ablat., locat. и instrum., см. § 25, 2). Впрочемъ самъ предлогъ, соединяющійся съ падежемъ, не «требуется» послѣдняго (какъ обыен. принято выражаться), но падежъ обуславливается самъ собою, а соединяемый съ нимъ предлогъ лишь нагляднѣе и точнѣе представляетъ отношеніе, означаемое самымъ падежемъ. Срав. *Μαραθῶνι* (поэт.) = *ἐν Μαραθῶνι* (въ прозѣ); *χαίρω τῇ νίκῃ* и *χαίρω ἐπὶ τῇ νίκῃ*, я радуюсь побѣдѣ, — я радуюсь изъ-за (по причинѣ, по случаю) побѣды.

2. Всѣ предлоги были первоначально *нарѣчными* и удержали тройкое ихъ знач.: α) пространства или мѣста; затѣмъ примѣнены β) ко времени, а впоследствии стали употребляться также γ) въ переносномъ знач. образа дѣйствія, причины, цѣли, условія и т. п. Многіе предлоги встрѣчаются въ такомъ нарѣчномъ знач. (самостоятельно, безъ управленія падежемъ) у Гом. и др. поэт. (рѣже у Гер.): *ἀμφὶ* (вкругъ) δ' *ἑταῖροι εὐδον* (К 151). *Περὶ* (около) δ' *ἱρὰ θεοῖσιν...* *ἔδωκε* (α, 66). *Ἐν* (тамъ, т.-е. на островѣ) *μὲν γὰρ λειμῶνες...*, *ἐν δ' ἄροσις λείη...*, *ἐν δὲ λιμὴν εὐορκος* (sc. *ἔστιν*, ι 132—6). *Δαοὶ δ' ἔποντ'*, *ἐν* (въ числѣ ихъ, между ними) δ' *αὐτὸς ἀριστεῦσκε μάχεσθαι* (Π 551). *Πρῶτος ἐγώ, μετὰ δ' ὕμεις* (φ 231, затѣмъ)... *Ἐν δὲ δὴ καὶ* (Нер. 6, 11); *ἐπὶ δὲ καὶ* (Нер. 7, 219; къ тому же); *σύν* (SA. 85; вмѣстѣ). — Въ аттич. прозѣ употребляется такимъ образомъ *πρὸς δέ*, *πρὸς δ'* *ἔτι* (*καί*), *πρὸς δὲ καί*, *καὶ πρὸς* и одно *πρὸς* (въ концѣ предлож.), кромѣ (сверхъ) того, къ тому же (*Ε* 307; Нер. 3, 6 и 74; — ХА. 3, 2, 2; Th. 3, 58; D. 4, 47). — Ср. «я это сдѣлаю послѣ» съ предл. «послѣ того». Журавль межѣ не знаетъ и черезъ летаетъ (посл. 17 в.).

3. Предлоги ставятся обыкн. передъ именемъ, которымъ управляютъ. Когда же помѣщаются позади имени, то двусложные предлоги (за исключ. *ἀμφί*, *ἀντί*, *ἀνά*, *διὰ*) переносятъ свое удареніе на первый (коренной) слогъ, что называется *ἀναστροφῇ* и встрѣчается у поэтовъ весьма часто: Гом. *μάχης ἐκ* (*Ε* 157),

*) Другіе, не упомянутые въ предид. §-хъ 27—68, частные (спеціальные) случаи управленія греч. именъ, глаг. и нарѣчій косвенными пад., какъ непосредственно, такъ и посредственно съ помощью предлоговъ (см. §§ 69—90), указаны въ греч.-русскомъ и русско-греч. словаряхъ, гдѣ означаются неопред. мѣстоименіями: *τινά*, *τί* (aliquem, aliquid, кого, что); — *τινός* (alicuius, кого, чего); — *τινί* (alicui, aliquo, кому, чему; кѣмъ, чѣмъ).

ην πέρι (E 739), αἴριον ἐς (η 318), Ἰθάκην κατά κοιρανέουσι (α 247), δῆμψ ἐν Τρώων (γ 100). Πύλον εἰς ἅμ' ἔποντο (ο 541); — у Soph. θεῶν μέτα SAj. 950), τοῦ θεοῦ πάρα (S. OR. 95), ὁφρῶν ὑπερ (SA. 528); — а въ прозѣ иногда только περί: σοφίας πέρι (Pl. Phil. 49^a), τούτων πέρι (PA. 21^a), даже съ перерывомъ: ὦν ἐγὼ οὐδέν... πέρι ἐπαίω (PA. 19^a).

4. Двусложные предлоги, переноса удареніе на первый слогъ, придаютъ этимъ предлогу больше вѣсу и заключаютъ въ себѣ (особ. у Гом. и др. поэт.) глаголъ бытъ (ἐστίν, рѣже εἰσίν): ἐνι = ἐνεσति, ἐνεисιν, здѣсь, тамъ есть, (воз)можно, полезно, бытъ въ правѣ, имѣтъ право, я воленъ, я властенъ; ἐπι = ἐπεσति; μέτα = μέτεσति, πάρα = πάρεσति, πάρεисιν: οὐ Κυκλώπεςσι νέεε πάρα (нѣтъ у К.)... οὐδ' ἄνδρες νῆων ἐνι (нѣтъ тамъ) τέκτονες (ι 125).³ Χαλεπὴ δὲ θεοῦ ἐπι (налегаешь) μήνις (E 178). Τῷ δ' αἰεὶ πάρα (ему всегда помогаетъ) εἰς γε θεῶν (E 603). У Soph. οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα (SE. 1197; нѣтъ здѣсь); ἀλλ' οὐδὲν αὐτῷ τῶν ἐμῶν μ' εἴργειν μέτα (SA. 47; не имѣеть права). — У Гом. ἀλλ' ἄνα (Z 331 = ἀνάστηθι), вставай! — У Гер. ἐνι, πάρα и μέτα: οὔτε γὰρ οἶτος πάρα (8, 68). — Въ аттич. прозѣ изрѣдка: ἐνι δ' ἐν τῷ ἱερῷ χώρῳ καὶ λειμῶν καὶ ὄρη (XA. б, 3, 11; тамъ находятся...); οὐκ ἐνι (D. 2, 23), не позволено, не имѣеть права.

5. Отдѣленіе предлога отъ своего глаг., при чемъ предлогъ помѣщается обыкн. впереди, рѣдко (какъ въ нѣм. яз.: er trat in das Zimmer ein) непосредственно позади (съ анастрофой), называется раздѣломъ, *τμήσις* (отъ τέμνω) и встрѣчается весьма часто у Гом., рѣдко у др. поэтовъ, а въ прозѣ (за исключ. немногихъ случаевъ у Гер.) почти никогда. Это явленіе основывается на томъ, что предлоги были первонач. нарѣчіями, почему и могли употребляться отдѣльно и самостоятельно: ἥλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ νύφας ἦλθεν (A 475; = νύφας ἐπῆλθεν, наступили сумерки, die griechenisch brach heran). Ὁ δὲ τοῖς πάρ ξείνια θῆκεν (γ 490, = παρέθηκεν, предложилъ, er legte ihnen Geshenke vor). Ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν (I 150, = ἐξέβημεν). Μὲ... κατὰ γαῖα καλύπτοι (Z 464). Βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λοιγὸν ἀμῦναι (A 67). — У Гер. предлогъ отдѣленъ отъ своего глаг. обыкн. только одною частицею: ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγός... ἀπὸ δὲ (sc. ἔθανον) ἄλλοι πολλοὶ (8, 89); ἀνά τε ἔδραμον οἱ Φωκέες καὶ ἐνέδυνον τὰ ὄπλα (7, 218); ἐξ ὧν (= οὖν) εἶλον τὴν κοιλίην (2, 86). — Позади: ὀλέσας ἀπο πάντας ἐταίρους (= ἀπολέσας, ι 534); ἔχη κατά (= κατέχη, ι 6); φρυγὼν ὑπο νηέεε ἡμᾶρ (= ὑποφρυγῶν, ι 17); ἐριν ὥρσε κακὴν ἐπι (γ 161, вм. ἐπώρσε); ἦλθε δ' ἐπι ψυχῇ (λ 84, вм. ἐπῆλθε).

6. Когда два предлога относятся къ одному и тому же существ., то послѣднее или повторяется послѣ новаго предлога, или замѣняется то мѣстномъ. αὐτός, то нарѣчіемъ: πρὸ τῆς μάχης καὶ μετὰ τὴν μάχην, или καὶ μετ' αὐτήν, или καὶ μετέπειτα. При приложениі (appositio) предлогъ то повторяется, то не ставится; напр. εἰς Κολοσσάς, πόλιν οἰκουμένην (XA. 1, 2, 6). Ἀπέθανεν ἐν τῷ Ἀρείῳ πάγῳ, ἐν τῷ σεμνοτάτῳ δικαστηρίῳ (L. 6, 14).

§ 70. Вообще можно замѣтить, что предлоги ставятся б. ч. съ *родит.* (соб. аблативнымъ) пад. на в. *откуда?* для означ. исходной точки или въ раздѣлит. смыслѣ; — съ *дат.* (соб. мѣстнымъ) на в. *иди?* для означ. пребыванія въ чемъ,

при чемъ, съ чѣмъ; — съ **винит.** на в. **куда?** для означ. направленія къ чему, во что, противъ чего, для чего, или распространенія по чему-н.

§ 71. 1. Предлоги (аттич. прозы) съ **однимъ** пад.:

а) съ родит. *ἀντί, ἀπό, ἐκ* (ἐξ), *πρό*, — а также всѣ несобственные предлоги или нарѣчія (за исключ. *ὥς* съ винит. § 81), какъ *ἄνευ τινός*, безъ кого, чего, и др. (см. § 45).

б) съ дат.: *ἐν* и *ὀύν*, а также несобственные предлоги или нарѣчія *ἄμα* и *ὁμοῦ*, вмѣстѣ, сообща съ кѣмъ, съ чѣмъ (§ 58, пр. 4).

в) съ винит.: *ἀμφί, ἀνά, εἰς* и *ὥς* (несобств. предлогъ).

2. Съ **двумя** пад., родит. и винит.: *διά, κατά, μετά* и *ὕπέρ*.

3. Съ **тремя** п., род., дат. и вин.: *ἐπί, παρά, περί, πρός* и *ὕπό*.

А. Разборъ предлоговъ съ однимъ падежемъ.

а) съ родительнымъ:

§ 72. *ἀντί* въ первонач. знач. «противъ» сохранилось только въ сложныхъ слов., напр. *ἀντιτιθέναι, ἀνθιστάται*, противопоставить (§ 59, 1); *ἀντιδίκος*, противникъ, Гом. *ἀντίθεος*, богоравный; — съ родит. п. означаетъ только: вмѣсто кого, чего, за кого, что, про; *ἀντί τοῦ* с. *ἰνῆν*, вмѣсто того, чтобы... (см. § 122, 2). *Κῦρος ἐποίησε τοὺς Πέρσας ἐλευθέρους ἀντί δούλων*. 'Αντὶ ἡμέρας νύξ ἐγένετο, ночь замѣнила день. Объ *ἀνθ' ὧν* см. § 188, пр. 4.

§ 73. *ἀπό* (*ἀπ', ἀφ'*), а, ab, отъ, съ (кого, чего), изъ, посредствомъ: α) мѣсто, удаленіе: *κατασπῆν ἀπὸ τοῦ ἵπλου*, стаскивать съ лошади; *ὠρῆατο ἀπὸ Σάρδεων*, двинулся отъ (изъ окрестности) Сардъ; *λίθους ῥίπτειν ἀπὸ τῶν οἰκιῶν*, кидать камни съ домовъ; *ἀπὸ σχολοῦ* (мимо цѣли), невпопадъ; — β) время: *ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου*, съ этихъ поръ; *ἀφ' οὗ*, съ тѣхъ поръ какъ (§ 188, пр. 4); — γ) переносно: происхожденіе, начало, поводъ, средство, матеріалъ: *ἄρχεσθαι ἀπὸ (ἐκ) τινος*, начинать съ чего, чѣмъ, *ἰncipere ab* (см. § 46, б); *γίγνεσθαι ἀφ' (ἐξ) Ἡρακλέους*, происходить отъ Г.; *ζῆν ἀπὸ τινος*, жить, питаться чѣмъ; *καλεῖσθαι ἀπὸ (ἐκ) τινος*, называться по кому, чему; *ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων*, на эти деньги; *τὰ ἀγάλματα ἀπὸ (ἐκ) λίθου* (и одно *λίθου*, § 43, а) *πεποιήται*, статуи изваяны изъ камня. — Обороты: *ἀπὸ στόματος λέγειν*, говорить наизусть;

ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, самъ отъ себя, добровольно; οἱ ἀπὸ σκηνῆς, актеры (люди со сцены).

Въ сложеніи: ἀπο-τιθέναι, снимать; ἀπο-διδόναι, отдавать, возвращать; ἀπ-αιεῖν, требовать обратно, вы-дачи. — О родит. пад. отдѣленія или удаленія (gen. seiunctionis) въ завис. отъ именъ и глаг., сложныхъ съ ἀπο-, см. § 43, с, 47 и 51.

§ 74. ἐκ, ἐξ, ἐκ, е, изъ, отъ, съ (чего), вслѣдствіе чего, по чему: α) мѣсто, исходъ, источникъ: ἐκ τῆς πόλεως ἀπέραι, ἐξ-, 'уходить, вых. изъ города; τὰ ἐκ γῆς φυτόμεγα, произведенія земли; — β) время: ἐκ (ἀπὸ) παιδός, ἐκ παιδων, а рuego (pueris), съ дѣтства; ἐξ (ἀπ') ἀρχῆς, (ab, ex) initio, сначала, искони; ἐκ πολλοῦ χρόνου, съ давнихъ поръ, уже давно; ἐκ παλαιοῦ, съ древности, издревле; ἐκ δὲ τούτου (τοῦ χρόνου), послѣ этого, вслѣдствіе этого; ἐξ οὗ, съ тѣхъ поръ, какъ (§ 188, пр. 4), — γ) переносно означаетъ матеріалъ и происхожденіе (§ 73, γ), а иногда, при страдат. глаг. — дѣйствующее лицо (вм. ἐπὶ τινος), какъ источникъ: ἐκείνῳ αὕτη ἡ χώρα ἐκ βασιλέως ἐδόθη (= изъ руки, по милости царя); или сообразность, слѣдствіе: ἐκ τούτων, ἐκ τῶν τοιούτων, вслѣдствіе этого, всл. такихъ обстоятельствъ; κρίνειν, τεκμαίρεσθαι τι ἐκ τινος (или одно τινί, см. § 65, б), судить, заключать о чемъ по чему. — Обороты: ἐκ τοῦ δικαίου, справедливымъ образомъ; ἐκ παντὸς τρόπου, всякимъ образомъ, всячески; ἐξ ἴσου, наравнѣ, одинаково; ἐξ ἀπροσδοκήτου, ἐξ ἀέλλπου, внезапно, неожиданно.

Въ слож.: ἐκ-λέγειν, вы-бирать, из-бирать; ἐξ-εγείρειν, воз-буждать. — О родит. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ ἐκ-, см. § 47, 51 и 52, пр.

Прим. α) При глаг. «вѣшать на что, висѣть на чемъ, привязывать, прикрѣплять къ чему» и др. по-греч. бываетъ ἐκ (и ἀπὸ) с. gen. для означенія «съ чего (внизъ) что висѣть» и т. д. По-лат. pendere (вѣшать) и pendere (висѣть) ек, de, ab aliqua re. Τὸ χρυσόμαλλον ἐν Κολχίδι κῶας ἐκ δρυὸς ἐκχερέμαστο, зол. руно въ К. было повѣшено на дубѣ (соб. висѣло съ дуба). Κατέδρασαν ἀπὸ δένδρων τοὺς ἵππους (ХН. 4, 4, 10). Также μάχεσθαι, θηρεύειν, τοξεύειν ἀφ' ἵππων, ἀπὸ νεῶν, ἐκ γῆς, сражаться, охотиться, стрѣлять верхомъ, на корабляхъ, на сушѣ (соб. съ лошади...). — б) Пролетически (πρόληψις, anticipatio, см. § 191) ставится опредѣленіе (attributum) съ предл. ἐκ, ἀπὸ, παρά с. gen. для указанія на исходъ изъ (отъ) какого-н. мѣста, вм. привычнаго намъ означенія пребыванія въ немъ: οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες τὰ ὄνια ἔφυγον (= οἱ ἐν τῇ ἀγορᾷ ὄντες ἔφυγον ἐκ τῆς ἀγορᾶς, ХА. 1, 2, 18); бывшіе на площади, оставивъ свои товары, убѣжали (съ рынка). Κύρῳ παρήσαν αἱ ἐκ Πελοποννήσου νῆες (ХА. 1, 4, 2), къ К. прибыли корабли изъ Пел. Λιήρπαστο τὰ ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ξύλα (ХА. 2, 2, 16). Такъ же: ἀγνοεῖ τὸν ἐκείθεν πόλεμον δεῦρο ἕζοντα (D. 1, 15; = τὸν ἐκεῖ π. ἐκείθεν δ. ἕξ.).

§ 75. *πρό*, ante, pro, передъ, впереди, до, за, (кого, что): α) мѣсто: *πρό τῶν πυλῶν*, передъ воротами; — β) время: *πρό τῆς μάχης*, до сраженія, передъ ср.; — γ) переносно: предпочтеніе: *αἰρεῖσθαι τι πρό πάντων ἄλλων*, предпочитать что всему другому; — защита (чаще *ὑπέρ* с. gen.): *πρό παίδων μάχεσθαι*, сражаться за своихъ дѣтей.

Въ слож.: *προ-λέγειν*, про-рицать, пред-сказывать; *προ-τρέχειν*, бѣжать впереди; *προοραῖν*, пред-видѣть; *προ-εστάναι* стоять во главѣ. — О родит. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *προ-*, см. § 51.

б) съ дательнымъ:

§ 76. *ἐν*, in с. ablat., на вопросъ гдѣ? когда? въ (чемъ, комъ), на (чемъ, комъ); во время (чего), въ продолженіе, въ теченіе (-ніи) чего; при (чемъ, особ. для означ. мѣста сраженія); у, среди, между; по (чему): α) мѣсто: *ἐν τῇ πόλει*, въ городѣ; *ἐν οὐρανῷ*, на небѣ; *ἐν ὁδῷ*, по (на) дорогѣ; *ἢ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία*, морское сраженіе при С.; *ἐν ὅπλοις εἶναι*, быть, стоять подъ оружіемъ; *ἐν (πᾶσιν) ἀνθρώποις*, на (всемъ) свѣтѣ (рус. послов.: будетъ въ полѣ рожъ, будетъ и въ людяхъ ложъ); *ἐν τοῖς πρώτοις*, между первыми; *λέγεσθαι ἐν τοῖς ἀρίστοις*, считаться въ числѣ лучшихъ; *ἐν τῷ δήμῳ* или *πλήθει* (или *εἰς*, *πρὸς τὸν δῆμον*, *τὸ πλῆθος*) *λέγειν*, говорить передъ народомъ, (къ) народу, въ народномъ собраніи; *οἰκεῖν ἐν πολίταις χρηστοῖς*, жить среди (въ обществѣ) честныхъ гражданъ; *ταῦτα νόμιμα ἦν ἐν Μήδοις*, это былъ обычай у Мидянъ, въ Мидіи; — β) время: *ἐν τούτῳ (τῷ χρόνῳ)*, въ это время; *ἐν καιρῷ* (и *εἰς καιρόν*), во-время, кстати; *ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ*, въ короткое время; *ἐν εἰρήνῃ*, (или *ἐπ' εἰρήνης*), въ мирное время; *ἐν ταῖς σπονδαῖς*, въ продолженіе перемирія; — γ) переносно, власть: *ἐν σοὶ ἐστί*, отъ тебя зависить; *ἐν τῷ θεῷ τὸ τῆς μάχης τέλος*, исходъ сраженія въ рукахъ божіихъ (penes deum); *ἐν ἑαυτῷ γίγνεσθαι*, приходить въ себя, одумываться.

Въ слож.: *ἐμ-βάλλειν*, бросать во..., в-торгаться; *ἐν-τιθέναι*, в-лагать. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *ἐν-*, см. § 59, 2.

Прим. 1. При глаг. «класть, полагать, ставить на что (или на чемъ)» и т. п. древніе Греки, отчасти и Римляне, спрашивали не куда? а гдѣ? имѣя въ виду уже результатъ положенія; поэтому при нихъ по-греч. гораздо чаще встрѣчаемъ *ἐν* с. dat., нежели *εἰς* с. acc., подобно лат. *ponēre, collocare* (librum in mensa): *τιθέναι τι ἐν τινι*, но также *ἐντιθέναι τί τινι*, *ἐν τινι*, *εἰς τι*, вла-

гать что во что; *ἐν χειρὶ τιθέναι* (А 441, 585), *ἐν χειρὶ δόσκειν* (Σ 545), передавать въ руки; *ἐν πυρὶ βάλλειν* (§ 429), бросать въ огонь; *ἐν πυρὶ θείη* (Е 215); *οὐ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλειο σῆσιν* (Е 259). *Κύρος τοῖς παισὶν ἔλεξε· τὸ ἐμὸν σῶμα, ὅταν τελευτήσω, μήτε ἐν χρυσῷ θῆτε μήτε ἐν ἀργύρῳ* (ХС. 8, 7, 25; не кладите ни въ золото, ни въ серебро). *Πέσον ἐν κονίῳσιν* (Е 583); — срав. ц.-сл. пасти на зѣмѣ; рус.: положить на столѣ, помѣстить въ домѣ.

Прим. 2. При perf. и plusq. глаголовъ движенія бываетъ *ἐν* (вм. *εἰς*) потому, что этими врем. выражается достиженіе цѣли или пребываніе, какъ результатъ предшествующаго движенія (§ 112): *ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ καταπεφυγέναι* (Pl. Soph. 260^d), жить изгнанникомъ въ этомъ м. *Τὰ ἐπιτήδεια ἐν τοῖς ὀχυροῖς ἀνακεκομισμένοι ἦσαν* (ХА. 4, 7, 17). — На этомъ основаніи объясняется также дат. п. лица при perf. и plusq. pass. (вм. *ἐπὶ* съ род., см. § 55).

§ 77. *σὺν* (и *ξύν*), — за исключ. *σὺν* (тоῖς) *θεοῖς*, съ помощью боговъ, — употребляется рѣдко въ знач. съ кѣмъ, съ чѣмъ (почти только у поэт. и Ксеноф.); остальные писатели ставятъ *μετά* с. gen.: съ кѣмъ, съ чѣмъ. Такъ, у Ксен. *σὺν τοῖς ἀδικουμένοις ἐσόμεθα*, мы будемъ на сторонѣ обиженныхъ; *βασιλεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ*, царь и бывшіе съ нимъ, его свита, его воины; *σὺν πολλῇ κραυγῇ*, съ большимъ крикомъ; *σὺν τοῖς ὅπλοις*, съ оружіемъ въ рукахъ; *ἔρχεσθαι σὺν ἰπλεῦσι*, приходить съ конницей; *πᾶσθαι τι σὺν τῷ δικαίῳ*, пріобрѣтать что честнымъ путемъ. — Когда предлогъ «съ кѣмъ, съ чѣмъ» означаетъ сопровожденіе, то часто замѣняется причастіемъ *ἄγων* (ведя съ собой), *ἔχων* (имѣя), *λαβὼν* (взявъ съ собой) *τινά*, *τὶ* (§ 62, пр. 2), *φέρων τι*: *ἦκεν ἔχων (ἄγων, λαβὼν) πολλὸν στρατεύμα*, или *μετὰ πολλοῦ στρατεύματος*, или одно *πολλῷ στρατεύματι*, рѣже *σὺν πολλῷ στρατεύματι*, пришелъ съ большимъ войскомъ. *Ἐπεμψεν ἄνδρα φέροντα ἐπιστολὴν* (или *ἔπ. ἄνδρα καὶ ἐπιστολὴν*), человѣка съ письмомъ.

Въ слож.: *σύμμαχος*, со-ратникъ, со-юзникъ; *συν-λέγειν*, со-бирать. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *συν-*, см. 58, пр. 3. — *Сυν-* въ раздѣлит. знач. см. § 92, 5.

с) съ винительными:

§ 78. *ἀμφί*, объ, около, вокругъ, кругомъ, имѣетъ тѣ же значенія, что и *περί* съ вин. (§ 88, с), но употребляется въ прозѣ гораздо рѣже послѣдняго; — *ἀμφί τι εἶναι* или *ἔχειν* (ХС. 7, 1, 1; ХА. 5, 2, 26), быть занятымъ чѣмъ.

Въ слож.: *ἀμφι-λέγειν*, говорить надвое — спорить; *ἀμφι-γνοεῖν*, колебаться между двумя мнѣніями — сомнѣваться; *ἀμφιεννύειν* об-(в-)декать, о-дѣвать.

Прим. Ἀμφί съ род. и дат. встрѣчается почти только у поэт. Съ род.: αἰδεῖν ἀμφὶ φιλότιτος (Ф 267), пѣть о любви; иногда у Ксеп.: προσῆσαν πολλῶ θορύβῳ ἀμφὶ (у др. περὶ ὧν εἶχον διαφερόμενοι (ХА. 4, 5, 17), ссорясь о томъ, что имѣли. — Съ дат. ἀμφ' ὅμοισιν ἔχει σέκος (А 527), на плечахъ; ἀμφὶ φόβῳ (Еуг. Ор. 825), изъ страха; φοβηθεὶς ἀμφὶ τῇ γυναικί (Нер. 6, 62), боясь за жену; ἀλλὰ μοι ἀμφ' Ὀδυσῆι (объ Од.) δαίφρονι δαίεται ἦτορ (α 48).

§ 79. ἀνὰ, (снизу) вверхъ, на что, по чему, въ продолженіе, въ теченіе чего: α) мѣсто: ἀνὰ τὸν ποταμὸν πλεῖν, плыть вверхъ по рѣкѣ (напротивъ κατὰ τὸν ποταμὸν, внизъ по рѣкѣ); ἀνὰ τὸ ὄρος κομίζειν, нести на гору; πλανᾶσθαι ἀνὰ τὰ ὄρη, блуждать по горамъ; — β) время: ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν, каждый день; ἀν' ἕκαστον ἔτος, каждый годъ; — γ) переносно, распределе́ніе (чаще κατὰ с. асс.): ἐποίησαν ἕξ λόχους ἀνὰ ἑκατὸν ἀνδρας (см. § 92, 5), составили 6 отрядовъ по 100 чел. — Обороты: ἀνὰ (и κατὰ) κράτος, изъ всѣхъ силъ (ἀ. κр. ἐλαύνειν, скакать во весь опоръ); ἀνὰ λόγον, соответственно; ἀνὰ μέρος, поочередно, попеременно; ἀνὰ στόμα (также διὰ στόματος, ἐν στόμασιν) ἔχειν τινὰ или τί, имѣть что постоянно на языкѣ, постоянно говорить о чемъ.

Въ слож.: ἀναβαίνειν, вос-ходить; ἀν-έρχεσθαι воз-вращаться; ἀν-άγεσθαι, плыть въ открытое море.

Прим. Ἀνά съ дат. пад., на чемъ, наверху чего, встрѣчается только у поэтовъ: χρυσέῳ ἀνὰ σκήπτρῳ (А 15), на золотомъ жезлѣ.

§ 80. εἰς, ἐς, in с. ассус., на вопросъ куда? въ, во (что, кого), на (что, кого), къ, до, для, около (при числит.): α) мѣсто: πορεύεσθαι, εἰσβάλλειν εἰς τὴν πόλιν, отправляться, вторгаться въ городъ; εἰς τὴν ἀγορὰν ἵναи, идти на площадь; εἰς τὴν βασιλείαν καθίστασθαι, вступать на престолъ; ἀναβαίνειν εἰς τὸ πλῆθος, выступать передъ народомъ (въ нар. собраніи); — β) время: εἰς ἡμέραν παρεῖναι, прибыть въ назначенный день; εἰς (или ἐπὶ) τὴν ὑστεραίαν ἀναβάλλειν, откладывать (отсрочивать) до другаго дня; — γ) переносно, приблиз. число: εἰς (также περὶ, ἀμφὶ) διακοσίους, около (до) 200, приблизительно 200, circa; степень и цѣль: εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἀφίκετο θράσους καὶ ἀναιδείας, дошелъ до той степени (до такой) дерзости и безстыдства; τὰ χρήματα οὐκ εἰς τὸ ἴδιον κατεθέμην ἐμοί, ἀλλ' εἰς ὑμᾶς (ἀμφὶ τὸ στρατεύμα) ἐδαπάνων (ХА. 1, 3, 3), этихъ денегъ я не отложилъ для собств. нуждъ, а тратилъ на васъ (на войско); εἰς τὸν πόλεμον παρεσκευασμένος, приготовленный къ войнѣ,

готовый на войну; *εἰς* (или *πρὸς*) *πολλὰ ὠφέλιμον εἶναι*, быть полезнымъ во многомъ, ко многому.

Въ слог.: *εἰσ-ιέναι*, в-ходить, *εἰσ-βολή*, в-торженіе.

Прим. При глаг. «собирать, -ся, сходиться» то что или въ чемъ, куда или гдѣ? — *συλλέγειν*, -εσθαι МР. (аог. *συνελέγειν*), *ἀθροίζειν*, -εσθαι МР. — ставится по греч. одно *εἰς* с. асс.: *συλλέγεσθαι εἰς τὴν ἀγορὰν*, собираться на площади (на -и). *Στρατηγὸν αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδίου ἀθροίζονται* (ХА. 1, 1, 2). — Подобно рус. «прибыль (= пришелъ) въ городъ» и по-греч. *παρῆν* или *παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν*. — По брахиплогіи (краткому способу выраженія): *ταύτην τὴν πόλιν ἐξέλιπον οἱ ἐνοικοῦντες εἰς χωρίον ὀχυρόν* (ХА. 1, 2, 24), этотъ городъ покинули жители его (и убѣжали) въ укрѣпл. мѣсто.

§ 81. *ὥς* (ad), къ, несобственный предлогъ, употребляется рѣдко и только передъ существ. и мѣстоим., означ. лица: *πορεύεσθαι ὥς βασιλέα*, къ царю; *πέμπουσιν ὥς αὐτοὺς πρέσβεις*. — *Ὡς* съ числѣт., для означ. приблизительнаго числа, circa, около до, приблизительно (см. *εἰς* § 80, γ), не предлогъ, а нарѣчіе, потому что не управляетъ никакимъ пад.: *εἰκάζετο εἶναι ὁ στίβος ὥς διαχιλίων ἱππων* (ХА. 1, 6, 1), заключали, что это слѣды около 2000 л.

2. Разборъ предлоговъ съ двумя пад.: родит. и винит.

§ 82. *Διὰ*: α) съ родит. пад., рег, черезъ (чрезъ), сквозь, насквозь, посредствомъ, въ продолженіе, въ теченіе (-ніи): α) мѣсто: *τιτρώσκειν τινὰ διὰ τοῦ θώρακος*, ранить кого сквозь панцырь; *διὰ τῆς χώρας πορεύεσθαι*, идти черезъ, проходить страну, страну; *ρεῖν διὰ μέσης τῆς πόλεως*, течь (по-)среди города, протекать городъ; — β) время: *διὰ παντὸς τοῦ βίου*, (во) всю (свою) жизнь, въ продолженіе (-ніи) всей (своей) жизни; *διὰ πέμπτου ἔτους* или *διὰ πέντε ἐτῶν*, quinto quoque anno, черезъ 4 года, каждый пятый годъ; — γ) переносно, орудіе: посредствомъ, черезъ, съ помощью (о вещахъ и лицахъ): *δι' ὀφθαλμῶν* (= *ὀφθαλμοῖς*) *ὁρῶμεν*, мы видимъ посредствомъ глазъ, глазами; *αἱ διὰ σώματος ἡδοναί*, тѣлесныя удовольствія; *διαλέγεσθαι δι' ἐρμηνέως*, переговаривать черезъ (съ помощью) переводчика. — Обороты: *διὰ χειρὸς ἔχειν τι*, держать что въ рукахъ; *διὰ τάχους* или *διὰ ταχέων* (κατὰ τάχος) = *ταχύ*, *ταχέως*, второпяхъ, быстро, скоро; *διὰ βραχέων*, вкратцѣ, коротко; *διὰ πολλοῦ χρόνου*, *διὰ μακροῦ*, послѣ долгаго времени; *διὰ φιλίας ἵεναι τινί*, вступать съ кѣмъ въ дружбу; *διὰ δίκης ἵεται τινί*, тягаться, спорить съ кѣмъ.

б) съ винит. пад. весьма рѣдко въ знач.: α) мѣста и β) времени; поэт. *διὰ δώματα*, чрезъ покои; *διὰ νύκτα*, ночью; — обыкн. только γ) переносно въ знач. причины: *propter*, *per*, по причинѣ, по чему, вслѣдствіе, по поврду чего, за что, изъ-за кого, чего, отъ чего, за что, благодаря кому, чему, благо..., чрезъ (чрезъ) кого, что, посредствомъ чего: *διὰ τί*; почему? зачѣмъ? *διὰ τοῦτο* (*ταῦτα*), поэтому, по этой причинѣ, по этому поводу; *διό* (= *διὰ τοῦτο*, *δι ὅ...*), *διότι* (= *διὰ τοῦτο*, *δι' ὅ τι*), почему (и), потому что, поэтому; *τιμᾶσθαι δι' εὐνοίαν καὶ πιστότητα*, быть уваж. за...; *δι' ἐμὲ δέσσωσθε*, благодаря мнѣ вы спасены. *Ἐν χωρίοις τισὶ διὰ τὸ καῦμα οὐ δύνανται οἰκεῖν ἄνθρωποι*, не могутъ жить отъ (по причинѣ, вслѣдствіе) жары.

Въ слож.: *δι-άγειν*, про-водить; *δια-μένειν*, пре-бывать; *δια-γέμειν*, раздѣлять; *δια-φέρειν*, от-личаться. — О вин. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *δια-*, см. § 32, 1.

§ 83. *Κατά*: α) съ родит. пад.: съ чего, (сверху) внизъ, *de*, подъ, противъ, на: α) мѣсто: *κατὰ τοῦ ὄρους ῥίπτειν ἑαυτόν*, бросаться съ горы; *κατὰ γῆς* (*κατα*) *δύεσθαι* (аог. -*ἔδυν*), сходить, спускаться подъ землю; — γ*) переносно, противодѣйствіе, обыкн. при глаг. рѣчи: *λέγειν κατὰ τιος*, противъ кого; *Ἀημοσθένους λόγοι κατὰ Φιλίππου*, рѣчи противъ Ф. (*in, contra Ph.*).

б) съ винит. пад.: внизъ по чему, къ, противъ, относительно, для, сообразно, согласно чему (съ чѣмъ), во (время): α) мѣсто: напр. *κατὰ τὸν ποταμόν*, внизъ по рѣкѣ, вдоль рѣки; *κατὰ γῆν καὶ (κατὰ) θάλατταν*, на сушѣ (землѣ) и на морѣ; *κατὰ τοὺς Πέρσας τετάχθαι*, быть построеннымъ противъ Персовъ; *παίειν τινὰ κατὰ τὸ στήθεον*, поражать кого въ грудь; *πυλὸν πένθος ἦν κατὰ τὸ στρατόμα*, было большое уныніе въ войскѣ; — β) время: *κατὰ τὰ Μηδικά*, въ персидскія войны, во время перс. войнъ; *κατ' ἐκείνον τὸν χρόνον*, *κατ' ἐκείνους τοὺς χρόνους*, въ то (оное) время; *κατ' ἔτος*, изъ года въ годъ, ежегодно; *ὁ καθ' ἡμέραν*, ежедневный; *καθ' ὃν χρόνον*, въ то время, какъ...; *οἱ καθ' ἡμᾶς*, наши сверстники, современники; — γ) переносно, отношеніе: *τὰ κατὰ τὸν πόλεμον* (все относящееся къ войнѣ) военныя приготовленія, дѣла; *τὸ κατ' ἐμέ*, что касается меня, насколько отъ меня зависить; *κατὰ τοὺς νόμους*, по (согласно) законамъ (противопол. *παρὰ τοὺς νόμους*, противъ законовъ);

*) Гдѣ β нѣтъ, тамъ значеніе времени не употребительно.

κατ' ἐξοχήν, по преимуществу; κατὰ τὰ παρηγγελμένα, по приказанію; κατὰ Πίνδαρον ἀριστον ὕδωρ, secundum P-um, по П-у (по изреченію П-а) вода лучшій напитокъ; κατὰ τὴν ἐπάρχουσαν οὐσίαν, pro suis facultatibus, по (сообразно) своимъ средствамъ: αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν, самъ по себѣ; μεῖζον ἢ κατ' (quam pro c. abl.) ἀνθρώπου φρονεῖν, гордиться (ставить себя) выше человека; — распределение: καθ' ἓνα (см. § 92, 5), по одному; κατὰ τάξεις, по отрядамъ. — Обороты: πόλιν κατ' ἀκρας ἐλεῖν, взять городъ (съ верху, съ крѣпости, т.-е. совершенно) приступомъ; κατὰ τούτου γίνεσθαι τι, нападать на кого съ тылу, сзади; κατὰ (εἰς) δύναμιν, по силамъ, посылно: καθ' ὅσον (δύναμαι), (на)сколько (могу), сколько отъ (меня) зависить; κατ' ὀλίγον, κατὰ μικρόν, понемногу; κατὰ πάντα, во всѣхъ отношеніяхъ, во всемъ.

Въ слож.: καταβαίνειν, с-ходить, с-пускаться; κατ-έρχεσθαι, воз-вращаться (изъ смысла); καθ-οδος, воз-вращеніе; κατ-άγειν, приводить назадъ; κατακόπτειν, с-рубить, из-рубить; καταγελᾶν, о-смѣивать. — О род. пад. въ зависимости отъ глаголовъ, сложныхъ съ κατα-, см. § 49, b, β, и 51.

§ 84. μετά: α) съ родит. пад., cum, (вмѣстѣ) съ кѣмъ, съ чѣмъ (см. § 77), между, среди: α) соучастіе: οἱ μετὰ Λεωνίδου (ὄντες), бывшіе съ Л., Л. и его воины; μετὰ τῶν συμμάχων μάχεσθαι, сражаться вмѣстѣ (въ союзѣ, § 58, пр. 2) съ союзниками; μετὰ τιος εἶναι или ἴστασθαι (аог. στήναι), быть на чьей сторонѣ, становиться (стать) на чью ст.; — β) сопровождающее обстоятельство: ἰκετεύειν τινὰ μετὰ (πολλῶν) δακρύων, умолять кого со слезами, въ слезахъ; κτᾶσθαι τι μετ' ἀδικίας, приобрѣтать что нечестнымъ путемъ.

б) съ винит. пад., post, послѣ кого, чего, по комъ, чемъ, за кѣмъ, чѣмъ: α) мѣсто — порядокъ (secundum): πόλις ἡ μεγίστη μετὰ Βαβυλῶνα, самый большой городъ послѣ В.; μετὰ χειρὸς ἔχειν, имѣть, держать въ рукахъ; — β) время: Δαρεῖος μετὰ Καμβύσην ἐβασίλευσεν, Д. вступилъ на престолъ послѣ К.; μετ' ἐνιαυτόν, по прошествіи (одного) года; μετὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον, послѣ П. войны; μετὰ τοῦτο (ταῦτα), потомъ, затѣмъ; μετ' ὀλίγον (χρόνον), немного (недолго) спустя; μεθ' ἡμέραν, послѣ разсвѣта, днемъ.

Прим. Μετά съ дат. пад., (по)среди, между, inter, встрѣчается только у поэтовъ, особ. у Гом.: μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν (ν 128), между безсмертными б., въ сонмѣ боговъ; μετὰ πρώτοισι μάχεσθαι (Ε 536); μετὰ χειρὶν ἔχειν (ι 346), держать

въ рукахъ. — Съ вин. у Гом. также въ знач. мѣста: *βεβήκει μετὰ δαίμονας ἄλλους* (А 222, въ среду, къ...).

Въ слож.: *μεθ-ιστάναι*, пере-ставлять; *μετά-θεσις*, пере-становка; *μεταπέμπεσθαι τινα*, посылать за кѣмъ; *μετ-έχειν τινί τι* нѣс, участвовать съ кѣмъ въ чемъ. — О вин. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *μετα-*, см. § 32, 2 (о дат. см. § 58, пр. 3).

§ 85. *ὑπέρ* (super, ūber): а) съ родит. пад. надъ чѣмъ, кѣмъ, выше кого, чего, за кого, что, въ пользу кого, чего, о комъ, чемъ: α) мѣсто (на в. гдѣ?): *ὑπὲρ κεφαλῆς*, выше головы (надъ головой); *ὑπὲρ τῆς κόμης γήλοφος ἦν*, надъ деревней былъ холмъ; — γ) переносно: защита (pro), напр. *μάχεσθαι ὑπὲρ τῆς πατρίδος*, сражаться за отечество; *Δημοσθένους λόγος ὑπὲρ Κτησιφῶντος*, рѣчь Д-а за Кт. (*κατὰ τινος*, противъ кого); — замѣна: *ἀποκρίτεσθαι ὑπὲρ τινος*, отвѣчать за (вмѣсто) кого.

б) съ винит. пад. на в. куда? въ какомъ направленіи? надъ чѣмъ, свыше, сверхъ чего; напр. *βάλλειν λίθους ὑπὲρ τὴν κεφαλὴν*, бросать камни надъ головой (соб. надъ голову), черезъ г-у; *οἱ Θραῖκες οἱ ὑπὲρ Ἑλλήσποντον οἰκοῦντες*, живущіе надъ Г., сѣвернѣе (выше) Г-а; *ὑπὲρ τὰ τετταράκοντα ἔτη*, свыше (болѣе) 40 лѣтъ (40 лѣтъ слишкомъ); *ὑπὲρ μοῖραν* или *αἰδᾶν* (поэт.), *ὑπὲρ ἀξίαν, δύναμιν, ἐλπίδα*, сверхъ, противъ судьбы, заслуги, силъ, ожиданія.

Въ слож.: *ὑπερ-βαίνειν*, пере-ходить; *ὑπερ-βολή*, пере-валъ; *ὑπερ-οραῖν*, пре-зирать; — *ὑπερ-ύψηλος*, *ὑπερ-μεγέθης*, весьма высокій; *ὑπερ-ἡδεσθαι*, очень радоваться. — О вин. и род. и. въ завис. отъ глаг., слож. съ *ὑπερ-*: § 32, 6, и 51.

3. Разборъ предлоговъ съ тремя падежами: родительнымъ, дательнымъ и винительнымъ.

§ 86. *ἐπί*: а) съ родит. пад. (in с. abl., apud), на, при чемъ, комъ, у, къ, противъ, по чему, во время кого: α) мѣсто, на в. гдѣ? *ἐπὶ τῆς κεφαλῆς φέρειν*, нести на головѣ; *ἐφ' ἄρματος, ἐφ' ἵππου ἐλαύνειν*, ѣздить (ѣхать) на колесницѣ, верхомъ, *ἐστάναι ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ (κέρως)* или *ἐπὶ τῷ δεξιῷ (κέρῳ)*, стоять на правомъ крылѣ; *ἐγένοντο ἐπὶ τοῦ ὄρους*, очутились на горѣ; *ἐτάχθησαν ἐπὶ τεττάρων*, были построены въ ряды по 4 человека вглубь; — также на в. куда? въ какомъ направленіи? (ad, in, ...versus): *ἐπὶ Σάμου πλεῖν*, плыть къ С., противъ С.; *ἐπὶ Φρυγίας πορεύεσθαι*, направляться къ Фр.; *ἐπ' οἴκου* (=οἰκαδε) *ἵεναι*, идти домой, на родину; — присутствіе (cum): *ἐπὶ μαρ-*

τύρων, въ прис. свидѣтелей, при свидѣтеляхъ; — β) время: ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντα (= gen. abs. Κύρου βασιλεύοντος), въ царствованіе Кира, при царѣ К., и просто ἐπὶ Κύρου, при К.; ἐπὶ τῶν ἡμετέρων προγόνων, во время нашихъ предковъ, maiorum nostrorum memoria; οἱ ἐφ' ἡμῶν (чаще οἱ καθ' ἡμᾶς), наши сверстники, современники; — γ) переносно: οἱ ἐπὶ τῶν πραγμάτων или οἱ ἐπὶ τοῖς πράγμασιν (ὄντες), стоящіе у дѣлъ, правители; ἐπὶ τῆς αὐτῆς γνώμης μένειν, оставаться при томъ же мнѣніи; ἐπὶ καιροῦ ποιεῖν, поступать сообразно обстоятельствамъ, соображаться съ обстоятельствами; αὐτοὶ ἐφ' ἑαυτῶν, сами по себѣ, отдѣльно.

б) съ дат. пад. (in c. abl., apud, penes), у, при, на (чемъ, комъ), подлѣ, къ, за, для, ради: α) мѣсто, на в. гдѣ? πόλις ἐπὶ θαλάττῃ ὀκουμενῇ, городъ, лежащій при морѣ; ἐπὶ βασιλείᾳ θύραις, при дворѣ царя; μένειν ἐπὶ τοῖς ὅπλοις, оставаться подъ оружіемъ; κλέπτειν ἐπ' αὐτοφώρῳ λαμβάνειν, схватывать (поймать) вора при кражѣ; χρήματα ἐπὶ χρήσιν ἀθροίζειν, копить деньги; ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ, одинъ за другимъ; — β) время: ἐπὶ τούτοις, вѣдѣ за этимъ; — γ) переносно, подчиненность: ἐπὶ τοῖς πολεμίοις γίγνεσθαι, попадать во власть, въ руки непріятелей; — причина: χαίρειν, ἡδεσθαι DP., λυπεῖσθαι MP. и др. ἐπὶ τινι (или одно τινί), радоваться чему, находить удовольствіе въ чемъ; μέγα φρονεῖν ἐπὶ τινι, гордиться чѣмъ, и др. (см. § 63, б); θαυμάζειν, μακαρίζειν τινὰ ἐπὶ τινι (или τινός, см. § 49, а, съ пр. 1); δόξαν ἔχειν ἐπ' ἀνδρείᾳ, имѣть славу (славиться) за мужество; — условіе и цѣль: ἐπὶ τούτοις, ἐπὶ τοῖσδε, на этихъ (слѣдующихъ) условіяхъ, съ тѣмъ (слѣдующимъ) условіемъ, съ тѣмъ что(бы)...; ἐπὶ τῷ с. infin., для того (съ тою цѣлью, съ тѣмъ условіемъ), что(бы)... (см. § 122, 2); ἐφ' ᾧ или ἐφ' ᾧτε с. infin., подъ (съ) тѣмъ (условіемъ), что(бы)... (см. § 161, пр. 6, б); ποιεῖν τι ἐπὶ μισθῷ, за плату; ἐπ' ὠφελείᾳ, въ пользу, ἐπὶ βλάβῃ τινός, во вредъ кому; εἰς διδασχάλον ἵναи ἐπὶ παιδείᾳ, ходить въ школу для образованія (ученія); δανείζειν ἐπὶ τόκῳ, отдавать деньги въ ростъ, на проценты; — λέγειν ἐπὶ τινι, говорить (похвальную) рѣчь о комъ; τὸ ἐπ' ἐμοί или τὸ κατ' ἐμέ (εἶναι), насколько (это) зависить отъ меня; (ἐπ') ἀγαθῇ τύχῃ, въ добрый часъ, благополучно.

с) съ винит. пад. (ad, adversus, contra, in alqm, alqd),

на кого, на что, къ кому, къ чему, противъ кого, чего, за кѣмъ, чѣмъ, для кого, чего: α) мѣсто, на в. куда? ἀναβαίνειν ἐφ' ἔπλον, садиться на лошадь; ἀφικνεῖσθαι ἐπὶ τὸν Τίγρητα ποταμόν, приходитъ къ рѣкѣ Т.; ὁδὸς ἐπὶ τὴν θάλατταν φέρουσα, дорога идущая (ведущая) къ морю; ἄγειν τινὰ ἐπὶ θάνατον или ἐπὶ θανάτῳ, вести кого на казнь; ἵεναι, πορεύεσθαι, ὁρμᾶσθαι, στρατεύειν (чаще -εσθαι) ἐπὶ (рѣже παρὰ и πρὸς) τοὺς πολεμίους, идти, выступать, отправляться, двигаться (походомъ, на войну) на (противъ) непріятелей; Ξέρξης ἦλθεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, Кс. пошелъ на Эл., противъ Эл.; τὸ ὄμμα δύναται ἐξικνεῖσθαι ἐπὶ πολλὰ στάδια, глазъ можетъ видѣть впередъ на много стадій; ἐπὶ δεξιᾷ (ἐπ' ἀριστερᾷ), по правую руку, вправо (влѣво); ἐπὶ τάδε, по сию (эту) сторону; ἐπ' ἐκείνα, по ту сторону; — β) время: ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν, нанимать на 10 лѣтъ; ἐπὶ τρεῖς γενεάς βιοῦν, жить три поколѣнія (людей); ἐπὶ πολὺν χρόνον, на долгое время; — γ) переносно, цѣль: ἐπὶ θήραν ἐξιέναι, (вы)ходить на охоту; ἐπὶ δέπνον καλεῖν, звать къ обѣду; ἐφ' ὕδωρ ἵεναι, идти по воду, за водой; ἐπὶ τὸ χεῖρον τρέπεσθαι, обращаться къ худшему; ὥς ἐπὶ (τὸ) πολὺ, большею частью, обыкновенно; ἐφ' ὅσον, насколько.

Въ слож.: ἐπι-γράφειν, над-писывать, писать на...; ἐπ-έρχεσθαι, под-ходить, при-ходить; ἐπι-στρατεύειν τινί, выступать въ походъ противъ кого. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ ἐπι-, см. § 59, 3.

§ 87. παρὰ: α) съ родит. пад. (а, ab, e, ex), отъ, со стороны, у, при глаг. движенія, полученія, узнаванія: παρὰ βασιλέως ἦκειν, приходитъ отъ царя; λαμβάνειν (получать), αἰτεῖσθαι (требовать), μαρθάνειν (учиться, узнавать), πυνθάνεσθαι (узнавать, слышать) τί (что, о чемъ) παρὰ τινος (отъ, у кого); δῶρα ἐπέμπετο αὐτῷ παρὰ βασιλέως, дары отъ ц.; τὰ παρὰ τῶν θεῶν σημαινόμενα, откровенія боговъ.

б) съ дат. пад. (apud) у, при, возлѣ, подлѣ, близъ: παρὰ τινι εἶναι, быть при комъ, у кого; οἱ παρ' ἐμοί, находящіеся при мнѣ, мои люди; καὶ παρὰ θεοῖς καὶ παρ' ἀνθρώποις ἡ ἀρετὴ μάλιστα τιμᾶται, въ почетъ у боговъ и людей; παρ' ἡμῖν, по нашему (мнѣнію); τὰ παρ' ἡμῖν, наши обстоятельства, наше положеніе.

в) съ винит. пад. (iuxta, adversus, contra, praeter), подлѣ, возлѣ, у, при, къ, мимо, противъ, внизъ по, вдоль (по):

α) мѣсто: *πορεύεσθαι παρὰ τὸν ποταμόν*, идти подлѣ, возлѣ, мимо рѣки, по берегу; *ίέναι, ήκειν, έρχεσθαι, πέμπειν* и т. п. *παρά τινα*, къ кому (чаще *πρός τινα*) и противъ кого (чаще *ἐπί τινα*); β) время (рѣдко): *παρ' όλον τὸν βίον*, во всю (свою) жизнь; *παρ' ήμέραν*, каждый день; — γ) переносно, враждебность (противъ): *παρὰ τοὺς νόμους*, противъ законовъ, вопреки законамъ (противоп. *κατὰ τοὺς νόμους*); *παρὰ (τὴν) δόξαν*, *praeter opinionem*, *παρ' έλπίδα*, *praeter spem*, противъ, сверхъ ожиданія; — отношеніе и сравненіе: вслѣдствіе, по чему, въ виду кого, чего, въ сравненіи съ кѣмъ, чѣмъ: *παρὰ τὴν ήμετέραν αμέλειαν*, по (вслѣдствіе) нашей небрежности; *τοῦ κινδύνου κατεφρόνησε παρὰ τὸ αἰσχρόν τι υπομεῖναι* (РА. 28^е), въ виду возможности навлечь на себя позоръ; *παρὰ* (въ сравненіи съ) *τὰ ἄλλα ζῶα οἱ ἄνθρωποι βιοτεύουσιν ὥσπερ θεοί* (ХМ. 1, 4, 14). — Обороты: *παρὰ μικρόν*, *παρ' ὀλίγον*, безъ мала(го), почти, чуть-чуть, чуть не, едва не; *παρὰ πάντα ταῦτα*, кромѣ всего этого.

Примѣръ на всѣ пад.: *Οἱ στρατιῶται ταῦτα ἀκούσαντες ὅτι (Κλέαρχος) οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι ἐπήνεσαν· παρὰ δὲ Ξενίου καὶ Πασίωνος πλείους ἢ δισχίλιοι λαβόντες τὰ ὄπλα καὶ τὰ σκευοφόρα ἐστρατοπεδεύσαντο παρὰ Κλεάρχη* (ХА. 1, 3, 7).

Въ слож.: *παρα-καλεῖν*, при-зывать, *παρα-πλεῖν*, про-плывать, плыть мимо чего; *παρα-βαίνειν*, пре-ступать; *παρά-νομος*, противо-законный. — О вни. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *παρα-*, см. § 32, 3, и 59, 4.

§ 88. *περί:* α) съ родит. пад. (de), о (объ) комъ, чемъ, про кого, что, насчетъ, относительно, касательно, за кого, что, изъ-за: *λέγειν, βουλεύεσθαι περί τῆς εἰρήνης*, о мирѣ; *περί τοῦ στεφάνου λόγος*, рѣчь о вѣнцѣ; *ἐρίζειν περί τῆς ἀρχῆς*, спорить о власти; *κήρυκας ἔπεμψε περί σπονδῶν*, насчетъ перемирія; *φοβεῖσθαι (θεδιέναι) περί τινος* (рѣже *περί τινι*) или *ὑπέρ τινός*, бояться за кого, за что, беспокоиться о комъ, о чемъ; — при глаг. цѣны: *περί πολλοῦ (ὀλίγου)*, *περί πλείονος (ἐλάττονος)*, *περί πλείστου* или *περί παντός ποιεῖσθαι τινα, τι* (рѣже одинъ gen. pretii), высоко (низко, мало), выше (ниже, менѣе), весьма высоко, выше всего (всѣхъ) ставить, цѣнить кого, что; весьма, очень (немного), болѣе, болѣе всего (всѣхъ) дорожить кѣмъ, чѣмъ; *περί οὐδενός* (или *παρ' οὐδέν*) *ποιεῖσθαι τινα, τι*, ни во что ставить кого, что, нисколько (нимало) не дорожить кѣмъ, чѣмъ (*magni, pluris, maximi* или *permagni* или *plurimi, parvi, nihili facere, aestimare, ducere alqm, alqd*). — 1. *Καταφρόνει τῶν πλοῦτων*

μὲν καὶ δόξαν περὶ πλείστου, ἀρετὴν δὲ περὶ μηδενὸς ποιουμένων.
2. Οἱ τῆς μὲν ἀρετῆς ἀμελοῦντες, δόξης δὲ καὶ τιμῆς φροντίζοντες τὰ
πλείστου μὲν ἄξια περὶ ὀλιγίστου ποιοῦνται, τὰ δὲ χεῖρω περὶ πλείονος.

б) съ дат. пад. (circum, in с. abl.), вокругъ, кругомъ, около, на (чемъ), объ одеждѣ, украшеніяхъ и т. п.: *θώρακα περὶ τοῖς στέροισι φορεῖν*, носить панцырь на груди.

в) съ винит. пад. (circum, circa, de, apud), вокругъ, кругомъ, около, у, при, относительно, насчетъ: а) мѣсто: *τάφρον περὶ τὴν πόλιν ὀρύττειν*, копать ровъ вокругъ (кругомъ) города; *οἱ περὶ (или ἀμφὶ) τίνα*, окружающіе (окружавшіе) кого, бывшіе около кого, съ кѣмъ, при комъ, т.-е. ученики, слушатели, товарищи, друзья, сообщники, приверженцы (партія), солдаты, свита, дружина и т. п. чьи-н.; иногда также со включеніемъ главнаго лица: *οἱ περὶ (ἀμφὶ) Κῦρον*, свита К., приближенные, приверженцы К.; *οἱ περὶ (ἀμφὶ) Πλάτωνα*, слушатели, послѣдователи, ученики, школа Пл. и: Платонъ съ своими сл., посл., уч., съ своею школою; *οἱ περὶ (ἀμφὶ) Νικίαν*, Никій съ своимъ войскомъ; — β) время: *περὶ (ἀμφὶ) μέσας νύκτας*, около полуночи, въ полночь; *ἤδη ἦν ἀμφὶ (περὶ) ἀγορὰν πλήθουσαν*, уже было около того времени, когда рынокъ наполняется народомъ (ок. 10—12 утра); *περὶ τοῦτον πὸν χρόνον*, около этого времени; — γ) переносно, приблизительное число, circa, около: *ἀπέθανον περὶ (ἀμφὶ, εἰς) διακοσίους* (ὡς διακοσίοι), пало около 200 человекъ; — отношеніе: *ἀσεβεῖν περὶ (εἰς) τοὺς θεούς*, грѣшить противъ боговъ; *τὰ περὶ τοὺς θεούς*, богослуженіе; *ἄδικος περὶ τοὺς νόμους*, преступающій законы; *ἁμαρτάνειν περὶ τι*, ошибаться въ чемъ, грѣшить противъ чего; *σπουδάζειν περὶ φιλοσοφίαν*, (усердно) заниматься ф.

Въ слож.: *περι-εἶναι*, пре-вышать; *περι-χαρῆς* (пре-радостный) весьма радъ; *περι-τιθέναι*, об-лагать, о-кружать; *περι-άγειν*, водить кругомъ, около. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *περι-*, см. § 32, 4, п 59, 5.

§ 89. *πρὸς*: α) съ родит. пад. (a, ab, e, ex), отъ, со стороны: α) мѣсто: *πρὸς ἄρκτου καὶ βορέω ἀνέμου*, съ сѣвера, къ сѣверу; — γ) переносно, особ. для означ. родственныхъ и нравственныхъ отношеній: *πρὸς πατρός*, со стороны отца, по отцу; *τρόπος, ὃς πρὸς μὲν θεῶν ἀσεβής, πρὸς δ' ἀνθρώπων αἰσχύρος ἐστιν*, образъ дѣйствія, который относительно (предъ лицомъ) боговъ нечестивъ, а относительно (съ точки зрѣнія) людей постыденъ;

ἀτοπα λέγεις καὶ οὐδαμῶς πρὸς σοῦ (ХМ. 2, 3, 15), ты говоришь неумѣстное (вздоръ) и никакъ неподходящее къ тебѣ (недостойное тебя); εἶναι πρὸς τιноς, быть свойственнымъ чему (οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κέρου τρόπου... ХА. 1, 2, 11); τιμᾶσθαι, ἐπαινον ἔχειν πρὸς τιноς, быть почит., хвалимымъ кѣмъ, со стороны кого; — иногда при страд. глаг. вв. ὑπὸ τιноς: ὁμολογεῖται πρὸς πάντων, всѣми согласно признается, по согласному свидѣтельству всѣхъ; — въ клятвахъ: πρὸς θεῶν, ради, во имя боговъ, per deos; ἐλεῆσατε πρὸς παιδῶν, сжальтесь ради дѣтей.

б) съ дат. пад. α) apud, ad, prope, при, у, близъ, вблизи, недалеко отъ, къ: Κῦρος ἦν πρὸς Βαβυλῶνι, былъ у В.; αἱ πρὸς θαλάττῃ πόλεις, приморскіе города; — γ) кромѣ, сверхъ (praeter): πρὸς (δὲ) τοῦτοις, кромѣ того, сверхъ этого, къ тому же; πρὸς τοῖς εἰρημένοις ἔτι λέγειν τι, прибавлять что-н. къ сказанному уже.

с) съ вппит. пад. (ad, adversus, erga, in, usque ad с. acc.), къ, противъ, съ кѣмъ, для, до, относительно, касательно, передъ, въ виду чего, кого, на кого, что: α) мѣсто: ἀνατείνειν τὰς χεῖρας πρὸς τὸν οὐρανόν, поднимать руки къ небу; πρόσβεις ἦλθον πρὸς ἡμᾶς, къ намъ; οἰκία πρὸς μεσημβρίαν βλέπουσα (spectans ad meridiem), домъ обращ. къ югу; — β) время: ἐπεὶ δὲ πρὸς ἑσπέραν ἦν, когда уже было подъ вечеръ, приближался вечеръ; — γ) переносно, сравненіе: οὐδὲν ἔστι τὰ χρήματα πρὸς τὴν σοφίαν, богатство ничего не значитъ въ сравненіи (сравнительно) съ мудростью; — обращеніе, отношеніе, мѣра, цѣль: λέγειν (φάται, εἰπεῖν) πρὸς τινα (чаще, чѣмъ одинъ дат. τινί), говорить (сказать) кому, съ кѣмъ, обращаться съ рѣчью къ кому; πρὸς (или εἰς) τὸν δῆμον ἀγορεύειν, говорить къ народу; ἀποκρίνεσθαι πρὸς τι (рѣдко одно τί), отвѣчать, возражать на что; ἀπολογεῖσθαι πρὸς τινα, τι, защищаться, оправдываться противъ кого, чего (РА. 18^{ad}); τὰ πρὸς τὸν πόλεμον, приготовленія къ войнѣ; ὁ τῶν Περσῶν πρὸς τοὺς Ἑλλήτας πόλεμος, война Персовъ съ Элл. (= противъ Элл.); πολεμεῖν, μάχεσθαι, ἀγωνίζεσθαι πρὸς τινα (чаще одно τινί, § 58, а), воевать, вести войну, сражаться, бороться съ кѣмъ (= противъ кого); ἵεσθαι, ἦκειν, πορεύεσθαι, ὁρμᾶσθαι и ὁρμᾶν, στρατεύεσθαι и στρατεύειν πρὸς (чаще ἐπὶ) τοὺς πολεμίους, идти, выступать, отправляться, двигаться (въ походъ, на войну) противъ (на) непріятелей;

εὐσεβῆ εἶναι πρὸς (или *περὶ*, *εἰς*) τοὺς θεοὺς, быть благочестивымъ къ богамъ; *σπονδὰς* или *συνθήκας* (*φιλίαν*) *ποιεῖσθαι*, или одно *σπένδεσθαι*, *συντίθεσθαι* πρὸς *τινα* или одно *τινί*, заключать договоръ, перемиріе, миръ, союзъ (дружбу), договариваться, переговаривать съ кѣмъ; *δι-αλλάττειν*, *συν-*, *κατ-* *τινὰ* πρὸς *τινα* и одно *τινί* (*placare alqm alicui* и *in alqm*), мирить, примирять кого съ кѣмъ; *δι-αλλάττεσθαι*, *συν-*, *κατ-* (съ аог. *-ηλλάγην*, рѣже *-ηλλάχθην*) πρὸς *τινα* или одно *τινί*, мириться, примириться съ кѣмъ; *εὖ*, *φιλικῶς*, *κακῶς* *διατιθέται* (*διακεῖσθαι* или *ἔχειν*) πρὸς или *εἰς* *τινα* (или одно *τινί*), хорошо, дружественно, дурно или враждебно располагать кого (относиться, быть расположеннымъ) къ кому; *εὐδαιμονίαν* πρὸς τὸ *ἀργύριον κρίνειν*, судить о счастіи по деньгамъ; *ἡ* πρὸς τοὺς *πολεμίους* *τόλμα*, отвага передъ непр., въ виду непр.; *ἡ* πρὸς τοὺς *ἐπότεταγμένους* *εὐνοια*, благоволеніе, снисходительность къ подчиненнымъ; *διαβάλλειν*, *κατηγορεῖν* *τινα* πρὸς *τινα*, клеветать на (оклев.) кого передъ кѣмъ; *αὕτη* *ἔστω* (*καὴν ἀπολογία* πρὸς *ὑμᾶς* (РА. 24^b), пусть это будетъ достаточнымъ оправданіемъ передъ вами; *εἰδίδου* πρὸς *τὴν ἀξίαν* *ἐκάστω*, каждому по его заслугѣ, сообразно з.; *παιδεύειν* πρὸς *ἀρετήν*, наставлять въ добродѣтели; *τὰ* πρὸς *ὕγιαν* *συμφέροντα*, полезное для здоровья. — Обороты: *πρὸς καιρόν*, кстати, вовремя; *πρὸς φιλίαν*, по дружбѣ; *πρὸς χάριν* или *πρὸς ἡδονήν* *λέγειν* *τινί*, въ угоду, для угожденія; *πρὸς τιнос* *εἶναι*, быть на чьей-н. сторонѣ; *ᾄδειν* πρὸς *κινάραν*, пѣть подъ цитру; *οὐδὲν* πρὸς *ἐμέ*, это (вовсе) не касается меня.

Въ слож.: *προσ-ίεναι*, *προσ-έρχεσθαι*, при-ходить, под-ходить; *προσ-τιθέ-ναι*, при-бавлять, до-бавлять. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *προσ-*, см. § 32, 5, и 59, 6.

§ 90. *ὅπο* (sub): *α*) съ родит. пад.: *α*) мѣсто: подъ чѣмъ, изъ-подъ чего: *τὰ ὑπὸ γῆς*, подземеліе; *ὕπὸ γῆς ἦλθεν εἰς φῶς*, изъ-подъ земли вышелъ на свѣтъ; *λύειν ἵππους ὑπὸ ζυγοῦ*, выпрягать лошадей (изъ ярма); — *γ*) переносно, при страд. глаг., а также при глаг. дѣйств. (и возврат.) формы со страд. смысломъ, дѣйствующее лицо ставится съ предл. *ὅπο* въ род. п. (*α*, *αβ* с. *abl.*); по-рус. одинъ твор. п. безъ предлога (см. § 62, пр. 1): *τιτρώσκεισθαι*, *ἀποκινῆσκειν*, *ἀπόλλυσθαι*, *πίπτειν* *ὕπὸ τῶν πολεμίων*, получать раны, быть убиваемымъ непріятелями, погибать отъ непр.; *δίδων* *διδόναι* *ὕπο* *τινος*, быть наказываемымъ

кѣмъ-н.; *εὖ ἀκούειν ὑπὸ τινος*, слышать хорошій отзывъ со стороны (отъ) кого (см. § 116, 3); — причина, поводъ, отъ чего, по чему: *ὑπὸ πόθου* (или одно *πόθῳ*), изъ тоски; *ὑπ' ἀνάγκης* или *πρὸς ἀνάγκην*, по нуждѣ, по необходимости; *ἀπόλλυσθαι ὑπὸ λιμοῦ*, погибать съ голода; *ὑπὸ λύπης δακρύειν*, плакать отъ скорби; — сопровождающее обстоятельство, подъ (что): *ὑπ' αὐλοῦ*, чаще *ὑπ' αὐλὸν* (*ὑπ' αὐλητῶν*) *ᾄδειν*, пѣть подъ звуки флейты (флейтчиковъ); *ὑπὸ μαστίγων δρῦνται*, копать подъ ударами кнутовъ.

б) съ дат. пад. (на вопросъ гдѣ?) подъ чѣмъ, кѣмъ: *α)* мѣсто: *ἔχειν μάχαιραν ὑπὸ τῷ ἱματίῳ*, держать мечъ подъ плащемъ; *ὑπὸ δένδρῳ ἑστάναι*, стоять подъ деревомъ; *οἰκεῖν ὑπὸ τῇ Αἴττῃ*, жить у подошвы (горы) Этны; — *γ)* переносно, подчиненность: *ὑφ' ἑαυτῷ ἔχειν τι(νά)*, имѣть подъ собою, подъ своею властью, держать въ своей власти, въ подчиненіи кого, что; *οἱ ὑπὸ τινι (όντες)* или *οἱ ὑπὸ τινα*, подчиненные, подвластные; *ὑπὸ τινι* или *ὑπὸ τινα γίγνεσθαι*, понадать въ (подъ) чью власть, въ чьи руки, дѣлаться подвластнымъ, подчиненнымъ кому; *ὑφ' ἑαυτῷ*, чаще *ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι τινα*, подчинять, покорять (себѣ, своей власти) кого. — Вм. *ὑπὸ τινος* при страдат. глаг. встрѣчаемъ у поэтовъ нерѣдко *ὑπὸ τινι*, при чемъ дѣйствіе (и страданіе) представляется нагляднѣе (подъ кѣмъ): *δαμῆραι ὑπὸ τινι* (E 646, 653); въ аттич. прозѣ это бываетъ только при глаг., означающихъ воспитаніе, напр. *ὑπὸ παιδοτρέβῃ ἀγαθῷ πεπαιδευμένος* (PL. 184^е), воспитанный подъ руководствомъ отличнаго наставника.

в) съ винит. пад. (на в. куда?), подъ что: *α)* мѣсто: напр. *ἵεναι ὑπὸ γῆν*, спускаться подъ землю; *τὸ στρατεύμα ἄγειν ὑπὸ τὸ ὄρος*, подъ гору; *ὑπὸ τὸν λόφον ἔστησε τὸ στρατεύμα*, подъ холмомъ, у подошвы горы; *ὑπὸ τὰ δένδρα ἀπερχεσθαι*, уходить подъ деревья; — *β)* время: *ὑπὸ νύκτα*, *sub noctem*, подъ вечеръ; — *γ)* переносно, подчиненность: *εἶναι* или *γίγνεσθαι ὑπὸ τινα* и *ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι τινα*, см. наверху *б, γ*.

Въ слож.: *ὑπό-δημα* обувь (соб. под-вязь); *ὑφ-ίστασθαι (κίνδυνον)*, подвергаться (опасности, *periculum*) *sub-ire*; *ὑπ-οπτος*, подо-зрительный, *sub-spectus*; *ὑπο-πέμπειν*, под-сылать; *ὑπ-ελαύνειν*, подъ-ѣзжать. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *ὑπο-*, см. § 32, 7, и 59, 7.

ГЛАВА VIII.

Особенности въ употребленіи именъ прилагательныхъ и числительныхъ.

§ 91. Въмѣсто рус. *нарѣчій* и *нарѣчныхъ* (обстоятельственныхъ) *выраженій* встрѣчаемъ въ греч. яз. часто имена *прилагательныя* (и числительныя), *согласующіяся*, въ видѣ именъ-сказуемыхъ (поэтому безъ члена), съ подлежащимъ или дополненіемъ предложенія. Это случается, когда рус. нарѣчіе (или нар. выраженіе) означаетъ не столько ближайшее опредѣленіе къ глаг., сколько то состояніе (особ. въ пространствѣ и времени) или душевное расположеніе, въ которомъ какой-либо предметъ представляется во время дѣйствія. Естественно, что въ поэт. яз., стремящемся къ наглядному, оживленному представленію, это явленіе гораздо чаще, чѣмъ въ прозѣ. Впрочемъ и по-рус. иногда такое имя прилаг. передается прилагательнымъ (и числит.). Такія *прилаг.*, встрѣчаемыя отчасти и въ лат. яз., суть особ. слѣд.:

a) adiectiva (и numer.) *loci* (мѣста, порядка), отчасти и *temporis* (времени): *πρότερος* (= adv. *πρότερον*), первый (изъ двухъ), *prior*, прежде или раньше (другого); *πρώτος* (= adv. *πρώτον*), первый (изъ многихъ), *primus*, *princeps*, прежде или раньше (всѣхъ), сперва, сначала; — *ὑστέρος* (= adv. *ὑστερον*, *μετὰ ταῦτα*), позднѣе (другого, другихъ), *posterior*, потомъ, послѣ, затѣмъ; *ὑστῆτος*, позднѣе (всѣхъ), послѣдній, наконецъ, *ultimus*, *postremus*; — *ἀντίος*, *ἐναντίος* (= adv. *ἀντίον*, *ἐναντίον*), навстрѣчу, напротивъ, *obvius*, или adv. *obviam*; — *τελευταῖος* (= acc. respect. *τέλος*), послѣдній, наконецъ, въ концѣ; *ultimus* (*denique*, *deinde*); — *μέσος*, *ἄκρος*, *ἑσχατος* см. § 8, 7.

1. *Ἐπύαξα πρότερα Κύρον πέντε ἡμέραις εἰς Ταρσοὺς ἀφίκετο* (XA. 1, 2, 25); пятью днями раньше. 2. *Προήρχοντο ἀντίοι ἵεναι τοῖς πολεμίοις* (XA. 1, 8, 17). 3. *Ἐκαθεξόμην ἐνδίφριος* (= ἐν δίφρῳ) *αὐτῷ ἰκέτης δοῦναί μοι...* (XA. 7, 2, 33). 4. *Ἀνήγοντο οἱ Ἀθηναῖοι ἐκ τῆς Χίων πελάγιοι* (in altum mare, XH. 2, 1, 17). — 5. *Ἐνθ' ἄλλοχος ἐναντίῃ ἦλθε θεούσα* (Z 394). 6. *Ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι* (S. OR. 32. = ἐφ' ἐστίας); 7. *Θαλάσσιόν με ἐκρίψατε* (въ морѣ, S. OR. 1411). 8. *Ἀπάγет' ἐκτόπιόν με* (S. OR. 1340, = ἐκ τούτου τοῦ τόπου). 9. *Φοιτᾷς ὑπερπόντιος* (SA. 785). — Срав.: ne, si demissior ibis, unda gravet pennas, si celsior, ignis adurat (Ov. Met. 8, 204).

b) adj. *temporis* (времени): *ὄψιος* (= adv. *ὄψέ*), поздно, *securus*; — *σκοταῖος*, впотьмахъ, въ темнотѣ, въ сумеркахъ; —

δρδριος, рано (утромъ), matutinus; — ἐσπέριος (= ἐσπέρας gen.), вечеромъ, vespertinus; — νύχιος (= νυκτός gen.), ночью; μεσονύχτιος (= ἀμφὶ или περὶ μέσας νύκτας), около полуночи, въ полночь; παννύχιος (= πᾶσαν νύκτα), всю ночь; — πανημέριος, весь день; — χθιζός (= adv. χθές), вчера; — θεινός, лѣтомъ; εαρινός, весною; χειμερινός, зимою; — ποσταῖος, въ который день? δευτεραῖος, тριταῖος (= τῇ δευτέρᾳ, τρίτῃ ἡμέρᾳ), на второй, третій день; — καίριος (= ἐν καιρῷ), кстати, въ-время, въ удобное время, въ пору.

1. Κατέβαινον εἰς τὰς κόμας ἀπὸ τοῦ ἄκρου ἤδη σκοταῖοι (ХА. 4, 1, 10), уже впотьмахъ. 2. Τριταῖοι ἐκ Σπάρτης ἐγένοντο ἐν τῇ Ἀττικῇ· ὅστεροι δὲ ἀπικόμενοι τῆς συμβολῆς... (Нер. 6, 120); ср. ц.-сл. «ВѢСТА ТРИДНЕСВѢНЪ». 3. Διεφθείροντο (τῇ νόσῳ) οἱ πλείστοι ἐγκαταῖοι καὶ ἐβδομαῖοι ὑπὸ τοῦ ἐντὸς καύματος (Th. 2, 49, 6; въ 9-й или 7-й день). 4. Ζεὺς μετ' ἀνύμονας Αἰθιοπῆας χθιζός ἐβῆ (А 424). 5. Ἦερίη (= ἡρι, утромъ) δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανόν (А 497). 6. Θεοὶ εὗδον παννύχιοι (В 2). 7. Ἐσπέριος δ' ἦλθεν (ι 336); ср. vespertinus pete tectum (Нор. ep. 1, 6, 20).

с) adj. *quantitatis* (numeralia), прилаг. или числит. количества, степени: πολὺς, συγχρὺς, μέγας, ἀθρόος, ἄφθονος, много, значительно, обильно, въ большомъ (значит.) числѣ (колич.); весьма, очень, сильно; всѣ (вмѣстѣ), совокупно; multus, frequens, cunctus, omnis; — ὀλίγος, σπάνιος, мало, немного (немногій), рѣдко, изрѣдка (рѣдкій), въ небольшомъ (незначительномъ) количествѣ (числѣ); paucus, rarus, infrequens, non multus; — ἱκανός, достаточно, довольно, въ достаточномъ количествѣ (числѣ); — πᾶς, ἅπας, ὅμπας, весь, совсѣмъ, совершенно; omnis, cunctus (у Гом. также ἀλλέες, всѣ толпою); — μόνος (= adv. μόνον), только, единственно, одинъ; solus, unus; — αὐτός, лично, одинъ (соб. самъ), ipse.

1. Ὁ λόγος οὗτος πολὺς ἤδη ἔσπαρται, эта молва уже значительно (весьма, сильно) распространена. 2. Κλέων πολὺς ἐνέχετο λέγων (Th. 4, 22; ср. Sall. Jug. 84 multus atque ferox instare). 3. Ὁ Ἀσωπος ποταμὸς ἐρρύη μέγας (Th. 2, 5, 2). 4. Κρήνη ἄφθονος φέουσα (ХА. 6, 4, 4). 5. Τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος πᾶν ἀπώλετο, весь (совсѣмъ). 6. Οἱ δ' ἄλλοι μένεν' ἀλλέες (у 427). — Срав. онъ весь дрожить, живетъ одинъ (= уединенно).

д) adj. *modi* (способа, образа дѣйствія):

ἀσμενος (= adv. ἀσμένως)	} охотно, добровольно, радъ,
ἐχών, -οῦσα, -όν part. (= adv. ἐχόντως)	
ἐχούσιος, ἐθελούσιος, ἄοχος (= adv. -ως)	
πρόθυμος (= adv. προθύμως), ἐθελοντής	
	} радостно, съ радостью, съ
	} удовольствіемъ; laetus, li-
	} bens, sua sponte (см. §145, f);

ἄκων, -ουσα, -ον (соб. part.), ἀκούσιος 2. (= adv. ἀκόντως), неохотно, недобровольно, противъ воли, invitus; ἀκοντός τιнос, aliquo invito, противъ чьей воли, безъ чьего согласія; — ἀπρακτος, безъ успѣха, безуспѣшно, напрасно, тщетно, не достигнувъ ничего; inānis, irritus, re infectā; — ἡσυχος (= adv. ἡσύχως, ἡσύχη), спокойно, тихо, quietus; — σῶς (ὁ, ἡ), σῶν (τό), невредимо, здорово, поздорову; salvus, tutus, integer, incolumis; — ἀθυμος (= adv. ἀθύμως), въ уныніи, въ отчаяніи, уныло, tristis; — ἀπροσδόκητος (= adv. ἀπροσδοκῆτως, ἐξ ἀπροσδοκῆτου), нерожданно, нечаянно; — ταχύς, быстро; βραδύς, медленно; δρομαῖος, бѣгомъ; — ἐπόσπονδος, по договору; ὄρκιος 3, подъ клятвою; — αὐτόματος, самъ отъ себя, самъ собою; — ὑπτιος (πέσεν, упалъ) навзничъ, resurpinus; πρηνής, стремглавъ, pronus, praecipers.

1. Ἀκοντος βασιλέως (ХА. 2, 1, 19), rege invito. 2. Πρόθυμοι ἐπόμεθα ХА. 1, 3, 19; охотно). 3. Οἱ Ἕλληνες ἀνεπαύσαντο ἄσμενοι ἰδόντες πεδίον (ХА. 4, 3, 1). 4. Λέγουσι Θεμιστοκλέα ἐκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν (Th. 1, 138; добровольно). 5. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπεχώρησαν πάλιν ἀπρακτοὶ (Th. 1, 111; безъ успѣха); ср. Cic. Verr. 4, 28 legati inanes revertuntur. 6. Τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἀπέδωκαν (Th. 1, 63). 7. Ἡσυχος κατεθεάτο τὰς τάξεις (ХС. 5, 3, 55). — 8. Νοῦσοι δ' ἀνθρώποισιν... αὐτόματοι φοιτῶσι (Нз. op.). 9. Θοὴν ἀλεγύνετε δαῖτα (Ф 38). — Срав.: medio tutissimus ibis (Ov.); solvite vela citi (Virg.); — не весель сидить. Въ был. «Волхъ Всеславьевичъ»: потерять (намъ) будетъ головки напрасныя. Пущк. Евг. Он.: Для виду прейсъ-курантъ висить и тщетный дразнить аппетитъ. Пѣсни Кирѣев.: ты (Донъ) бистёръ бѣжашъ всѣ чистѣхонекъ, что мутень течешь?

Прим. Однако, когда опредѣленіе не можетъ относиться вмѣстѣ въ субъекту и объекту, какъ свойство, а принадлежитъ одному связуемому, тогда должно стоять нарѣчіе; напр. καλῶς ζῶεις, ты хорошо поешь.

е) adj. *proleptica*, выражающія слѣдствіе глагольнаго дѣйствія, какъ именное-сказуемое (пролептическое, предвзятое, см. § 191), преим. въ поэт. яз. Чаше другихъ встрѣчаются: μέγας, ὑψηλός, μετέωρος (поднятый вверху) высоко, наверхъ, особ. при глг. αὐξάνειν (увеличивать, pass. расти, подниматься), αἶρειν (поднимать), ἐκκομίζειν (вытаскивать) и т. п.

1. Ἡμεῖς Φίλιππον μέγαν ἠϋξήκαμεν (= οὕτως ἠϋξ., ὥστε μέγας ἐγένετο), мы высоко подыали (сдѣлали сильнѣмъ, дали усиливтсѣ) Ф.; pass. Φίλιππος μέγας ἐκ μικροῦ καὶ ταπεινοῦ ἠϋξήται (или ἡρῆη; D. 2, 5 и 8; 9, 21), Ф. изъ слабого сталъ могущественнымъ. 2. Μετέωρους ἐξεκόμισαν τὰς ἀμάξας (ХА. 1, 5, 8), вытащили наверхъ. 3. Ἡ εἰρήνη τὸν δῆμον ὑψηλὸν ἦρεν (Aeudoc. 3, 7). — 4. Μέγος μέγα οἶνος ἀέξει (Z 261). 5. Εἰσόχε θερμὰ λοστρά θερμῇνη (Ξ 6). 6. Τὸν ἐμὸν πότμον ἀδάκρυτον οὐδεὶς φίλων στενάζει (SA. 877). — Срав. лат.: abdita texit ora frutex (Ov. Met. 8, 719). Sublimem feres ad sidera coeli magnanimum Aenean. Sol ruit interea et montes umbrantur opaci (Virg. Aen. 1, 259; 3, 508). — Рус.: онъ выросъ большой, напился пьянъ.

§ 92. 1. Греч. *количественныя и неопредѣленные* имена *числительныя* и *прилагательныя* сочиняются съ своимъ существит. и глаг., въ видѣ опредѣленія, обыкн. чрезъ согласованіе (въ родѣ, числѣ и падежѣ), какъ и по-лат., — между тѣмъ какъ они въ русскомъ яз., употребляясь б. ч. въ существ. формѣ средняго (двое, трое, четверо, пятеро... сто) или женскаго рода (пять, шесть*)... тысяча) собирательнаго значенія, соединяются съ существ. именемъ чрезъ управление въ родит. пад., при чемъ глаголѣ бываетъ или въ един. числѣ сред. р. (безлично) или (по конструкціи *κατὰ σύνθεσιν*, см. § 22) во множ. ч. — *Πόσοι ἐστέ;* quot estis? сколько васъ (есть)? *πέντε, ἑκατοί, πολλοί, ὀλίγοι ἐσμέν;* quinque, satis, multi, pauci sumus, насъ пять (пятеро), достаточно, много, мало (§ 42 съ пр. 1); — *ἑπτὰ ἡμέραι διήλθον*, 7 дней прошло; — *ἑκατόν, χίλιοι, τοσοῦτοι, πολλοί, ὀλίγοι, πλείους ἄνθρωποι ἀπέθανον*, centum, mille, tot, multi, pauci, plures homines ceciderunt, было убито, пало (были убиты, пали) сто, тысяча, столько, много, мало, больше людей (см. § 8, № 4 и 5). — 1. *Βασιλεὺς εἶχεν ἐλάττους ἰπλέας ἢ πεζούς*, minus (minorem numerum) equitum quam peditum, меньше конницы, чѣмъ пѣхоты. 2. *Ἀθηναῖοι ἐξημίωσαν Φρύγιον χιλήσι δραχμήσι* (Н. 6, 20), mille drachmis multaverunt, оштрафовали тысячею драхмъ. 3. *Ἦγαγον συμμάχους οὐχ ὅσους οὐ ἔπεισας, ἀλλ' ὁπόσους ἐγὼ πλείστους ἐδυνάμην* (ХС. 4, 5, 29).

2. Однако въ раздѣлительномъ смыслѣ ставится и по-греч. такъ же, какъ по-лат., gen. partitivus: *πολλοὶ τῶν στρατιωτῶν*, multi militum, многіе изъ солдатъ; — напротивъ: *πολλοὶ στρατιῶται*, multi milites, многіе солдаты — много солдатъ.

3. Числ. существительныя (жен. рода), напр. *χιλιάς* (1000), *μυριάς* (10.000), подобно рус. «сотня, тысяча», всегда управляютъ род. пад., какъ и лат. millia (neutr. plur.), отчасти и mille: *τρεις χιλιάδες* (τρεις μυριάδες) *στρατιωτῶν*, tria millia (tredecim millia) militum, 3000 (30.000) солдатъ.

4. О греч. *порядковыхъ*, а также многосложныхъ числ. см. Эт. § 39, 1 и 6.

*) Числ. количественныя «пять, шесть... десять» — подобно числит. существ. «сотня, тысяча» — суть соб. существ. имена жен. рода, почему и принимаютъ род. пад. опредѣляемаго существ.; напр. та десять копеекъ описана. — Родительныхъ пад. прилаг. опредѣлительныхъ, какъ «два большихъ дома, обѣ новыхъ книги», въ греч. яз. вовсе не бываетъ.

5. Лат. числит. раздѣлительныя (distributiva) передаются или съ помощью предлоговъ, какъ по-рус.: *καθ' ἕνα*, *singuli*, по одному; *σύνδυο* (ХА. 6, 3, 2), *binī*, по два; *ἀνὰ τέσσαρας*, *quaterni*, по четыре; — или чаще простыми числит. количественными: *ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἑκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς* (ХА. 1, 4, 12), *quīnas argenti minas*, по пяти минъ серебра; *κατ' ἐνιαυτὸν πεντακοσίας χιμαίρας θύειν* (ХА. 3, 2, 12); — при чемъ числ. *εἰς* не выражается, заключааясь въ формѣ един. ч.: *στέφανον* (sc. *ἕνα*) *ἑκάστῳ χρυσοῦν δώσειν* (ХА. 1, 7, 7), по золотому вѣнку.

Прим. 1. Если къ неопред. числит. *πολύς* (3.) прибавляется другое имя прилаг., какъ опредѣленіе, то между ними вставляется союзъ *καί*, лат. et: *πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ φίλοι εἰσὶν ἐμοί* (ХС. 5, 2, 12), *multi et probi amici*, у меня много хорошихъ друзей; *λέγουσι πολλὰ καὶ καλὰ* (РА. 22^с), *multa et praeclara*, много прекраснаго. — *Πολλὰς τε καὶ μεγάλας καὶ εὐδαίμονας πόλεις οἰκοῦσιν* (ХА. 3, 2, 14).

Прим. 2. При отношеніи къ двумъ предметамъ (лицамъ и вещамъ) въ греч., какъ и въ лат. яз., употреблялись числит., прилаг. и мѣстоим. съ **номпаративными окончаніями** (сравнит. степени, сопоставляющей два предмета) - *τερός* 3. (ср. лат. *u-ter*, *al-ter* и т. д. и рус. ко-тор-ый, в-тор-ой). Такимъ образомъ: вопросъ. *пότερος*, относ. *ὁπότερος*, *uter*, кто, что (изъ двухъ), который (изъ двухъ); — но *τίς*; *τί*; *quis*? *quid*? *quí*, *quae*, *quod*? *qualis*, -е? кто? что? (изъ многихъ), который? какой? (изъ многихъ); — *ἕτερος*, *alter*, одинъ (изъ двухъ), другой (ц.-сл. **истеръ**); — но *ἄλλος* *), *alius*, другой (изъ многихъ, всѣхъ; см. § 8, 1 и 2); — такъ же: *ἀμφοτέρος*, *ἀμφοτέροι*, *ἐκάτερος*, *ἐκάτεροι*, рѣже *ἀμφω*, *utroque*, *utrique*, *ambo*, тотъ и другой, каждый (изъ двухъ), *plur.* тѣ и другіе, та и другая сторона; оба, обѣ; — но *πᾶς*, *πᾶς τις*, *ἐκαστος*, *omnis*, *quisque*, каждый (изъ многихъ), всякій, весь; *πάντες*, всѣ (см. § 8, 3, съ пр. 2); *σύνπας* (*σύμπας ἀριθμός*), общее число, итогъ, *σύνπαντες*, *cunctus*, *universus*, весь, всѣ вѣстѣ, въ совокупности; *ἅπαντες*, всѣ вообще; — *οὐδέτερος*, *μηδέτερος*, *neuter*; ни тотъ, ни другой, ни одинъ (изъ двухъ); — но *οὐδεὶς*, *μηδεὶς* (у Гом. чаще *οὔτις*, *οὔτι*, — *μήτις*, *μήτι*), *nullus*, нѣто, никто, ничто, ни одинъ (изъ многихъ), никакой. — Подобно тому и *πρότερος* — *πρώτος*, *ὑστερος* — *ὑστατος* (см. § 91, а): *πότερος* *λέξει πρότερος*; (Аг. N. 940).

Такъ же нарѣчія: *ἐτέρωθι*, въ другомъ мѣстѣ (изъ двухъ), — *ἄλλοθι*, въ другомъ мѣстѣ (изъ многихъ); — *ἐκατέρωθε(ν)*, *ἀμφοτέρωθε(ν)*, съ обѣихъ (съ двухъ) сторонъ; *ἐτέρωθεν*, съ другой (изъ двухъ) стороны; — но *ἄλλοθεν*, съ другого (изъ многихъ) мѣста и т. п. (см. Эт. § 40, пр. 14).

Прим. 3. Подобно лат., принимаетъ греч. *comparativus*, иногда также *positivus*, значеніе «слишкомъ», нѣсколько, когда при немъ не поставленъ другой

*) *Ἄλλος* переводится также: «кромя того, и еще (другой), затѣмъ»: *γεροφороί... ὀπλίται... ἄλλοι δ' ἱππεῖς... ἄλλοι τοξόται* (ХА. 1, 8, 9). *Τῶν στρατιωτῶν τις... ἦσι τῇ ἀξίᾳ... ἄλλος δὲ λίθφ καὶ ἄλλος, εἴτα πολλοί* (ХА. 1, 5, 12).

предметъ для сравненія, а *superlativus* — знач. «очень, весьма, значительно, въ значит. степени» (*elativus*). 1. *Αἱ ἐμαὶ διατριβαὶ ὑμῖν βαρύτεραι γερό-
νασι καὶ ἐπιφθονώτεραι* (РА. 37^d), мое общество сдѣлалось для васъ слиш-
комъ тягостнымъ и ненавистнымъ. 2. *Αἰγνῆται ἦσαν αὐθαδέστεροι* (Нер. 6,
92; упрямъ въ значит. степ.). — Замѣчательно: *τί νεώτερον* (Pl. Euthyphro нач.);
что новаго? (что болѣе новое, чѣмъ то, что я знаю?). — 3. *Αἱ δέκα νῆες ὀλί-
γαι ἀμύνειν ἦσαν* (Th. 1, 50, 5), 10 кор. было (слишкомъ) мало для того, чтобы
защищать (насъ). 4. *Μακρόν* (или *μακρότερον*) *ἂν εἴη γράφειν* (ХАg. 7, 1),
longum est describere, слишкомъ долго было бы описывать. — 5. *Κῦρος φιλο-
μαθέστατος ἦν καὶ μελετηρότατος* (ХА. 1, 9, 5), С. diligentissimus
et studiosissimus erat, весьма (очень) любознательнъ и старательнъ. — О
срав. степ. съ *ἢ ὥστε, ἢ ὥς*, и полож. съ *ὥς (ὥστε)* с. inf. см. § 161, пр. 4.

Прим. 4. Родит. п. мѣстоим. возвратныхъ при сравнит. и превосх. степ.
означаетъ, что кто-н. въ данное время обладаетъ указаннымъ качествомъ въ бо-
лѣ высокой степени, чѣмъ обыкновенно, или въ высшей, доступной ему, сте-
пени: *οἱ ἐπιστήμονες τῶν μὴ ἐπισταμένων θαρραλέωτεροί εἰσι καὶ αὐτοὶ
ἐαυτῶν, ἐπειδὴν μάθωσιν ἢ πρὶν μαθεῖν* (РР. 350^a); знатоки, изучивъ что-н.,
отваживше, чѣмъ незнающіе и чѣмъ они сами были, прежде чѣмъ изучили это.
*Εἶθε σοι, ὦ Περικλέης, τότε συνεγενόμην, ὅτε δεινότατος σαυτοῦ ταῦτα
ἦσθα* (ХМ. 1, 2, 46); когда ты достигъ высшей степени твоей искусности
въ этомъ дѣлѣ.

Прим. 5. а) Если изъ двухъ качествъ одного и того же имени или глг.
одно приписывается ему въ высшей степени, чѣмъ другое, то по-греч., какъ и
по-лат., оба прилаг. или нарѣчія выражаются сравнит. степенью: 1. *Θεμιστοκλῆς
ἦν πανουργότερος ἢ δίκαιοτέρος* (= *πανούργος μᾶλλον ἢ δίκαιος*), *callidior
quam iustior* (или *magis callidus quam iustus*); болѣе хитеръ, чѣмъ честенъ.
2. *Ἀναγκαῖον ἦν συντομώτερον ἢ σαφέστερον διαλεχθῆναι περὶ αὐτῶν* (Is. 6, 24),
concisius quam planius, или *concise magis quam plane*. 3. *Οἱ πολλοὶ βελτίονα
αὐτὸν ἡγοῦνται εἶναι ἢ πλουσιώτερον* (L. 19, 15). 4. *Πάντες κ' ἀρησαίαι' ἐλα-
φρότεροι πόδας εἶναι ἢ ἀφνειότεροι χρυσοῖό τε ἐσθῆτός τε* (α 164). Срав.: *τὸν
ἦττω λόγον κρείττω ποιεῖν* (РА. 18^b) съ Cic. Brut. 8: *docēre quemadmodum
causa inferior dicendo fieri superior possit*. — **б)** Сравнит. степень употре-
бляется, впрочемъ, иногда также для сравненія болѣе высокой степени одного и того
же качества при одномъ предметѣ съ меньшей — при другомъ: *πολλάκις
γέγονεν ὥστε καὶ τοὺς μεῖζω δύναμιν ἔχοντας ὑπὸ τῶν ἀσθενεστέρων κρη-
τῆσθαι* (Is. 6, 124); ut potentiores ab infirmioribus vincerentur; (болѣе)
сильные были побеждаемы (болѣе) слабыми.

Прим. 6. Для усиленія приставляются:

а) къ сравн. степ.: *πολύ, πολλῶ* (см. § 65, а), *multo*, гораздо, многимъ;
μακρῶ, longe, далеко; *ἔτι, adhuc*, еще. — *Νῦν πολὺ δῆπον ὑμᾶς προσήκει ἀμεί-
νονας εἶναι* (ХА. 3, 2, 15). — Рѣдко *μᾶλλον*: *μᾶλλον ἄσσον*, ближе (SА. 1210);
иногда *μᾶλλον* употребляется для восстановленія силы болѣе отдаленной сравн.
степ.: *αἰρετώτερόν ἐστι μαχομένους ἀποθνήσκειν μᾶλλον ἢ φεύγοντας ὁώζε-
σθαι* (ХС. 3, 3, 51).

б) къ превосх. степ.: *α)* *πολύ, πολλῶ, μακρῶ, μάλιστα*, рѣже *πλείστον*
(поэт. также *μέγιστον*, энич. *ὄχα, ἔξοχα*), далеко, весьма, очень: *πλείστον κα-*

κιστος (S. OC. 743); ὅχ' ἄριστος (ι 432); — β) εἰς, unus: ἕνα ἄριστον, самого лучшего (S. Phil. 1344); — γ) ὡς (ὅπως поэт.), ὅτι, ἤ, ὅσον, οἷος, quam c. superl., какъ можно (съ сравн. степ.); напр. ὡς (ὅτι, ὅσον) τάχιστα, quam celeritate, какъ можно скорѣй; οὐκ ἀφθονία τῶν προθυμονυμένων ὡς ἀρίστων ὅτι μάλιστα καὶ ὡς τάχιστα γίγνεσθαι (Pl. leg. 718^б); ἀπέχθεται οἶα χαλεπώταται (PA. 23^б; см. § 151, G, h); — δ) ἐν τοῖς, обратившемся въ нарѣчье, безъ вліянія на падежъ слѣд. слова: ἐν τοῖς πρώτοις Ἀθηναῖοι τὸν σίδηρον κατέθεντο (прежде всѣхъ, Th. 1, 6). Ἦν (ἀγγελίαν) ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύνται' ἂν ἐνέγκαιμι (PC. 43^б). Ταύταις σὺ ταῖς αἰτίαις ἐνέεξῃ καὶ οὐχ ἥκιστα Ἀθηναίων, ἀλλ' ἐν τοῖς μάλιστα (PC. 52^а).

Прим. 7. Русскія прилаг. и нарѣчія «большой, большій, наибольшій, — болѣе или больше (всего, всѣхъ)» переводятся на греч. яз. двойко, соотвѣственно своему двойному знач.:

α) въ знач. качества или степени: posit. μέγας 3, magnus (великій); compar. μείζων 2, maior (болѣе великій); super. μέγιστος 3, maximus (величайшій, самый великій); — такъ же нарѣчія: pos. μάλα, valde, magnopere, очень, весьма, сильно; compar. μᾶλλον, magis, potius, скорѣе = болѣе (но въ смыслѣ скорости или быстроты: θάσσον, citius, celerius, скорѣе = быстрѣе); super. μάλιστα, maxime, potissimum, наиболѣе, болѣе всего, особенно; въ особенности, преимущественно.

б) въ знач. количества (числа): pos. πολὺς 3, multus, много, многій, многочисленный; compar. m. f. πλείων (πλέων), n. πλέον (πλείον, πλείν), plur. m. f. πλείονες (πλέονες) или πλείους, n. πλείονα (πλέονα) или πλείω, plus, plures, plura, больше (болѣе), большее число, болѣе многочисленный; super. πλείστος 3, plurimus, большая, самая большая часть, очень (весьма) много (многіе), многочисленнѣйшій (см. § 8, 4). — Разница эта соблюдается по-лат. лишь отчасти. Напр. πολὺς (не μέγας) πλοῦτος = πολλὰ χρήματα, magnae (не multae) divitiae, во multa pecunia, большое богатство — много денег; πολὺς (рѣже μέγας) στρατός, magnus или ingens (не multus) exercitus, magnae или multae copiae, большое (= многочисленное) войско; ὀλίγῳ (не μικρῷ) στρατεύματι, съ небольшимъ в.; πολὺς ἀριθμός, πολλὴ πλῆθος, magnus (не multus) numerus, magna multitudo; πολλὴν (или συχνὴν) χρόνον, multum temporis, longum tempus — diu, долгое время — долго; ὀλίγον χρόνον, короткое время — недолго; πολλὴ ἀπορία (XA. 3, 5, 7), magna difficultas, большое затрудненіе; πολλὴ ἀθυμία (D. 1, 21).

Прим. 8. При соединеніи сравн. степени πλείων (больше), ἑλάττων, μείων (меньше) съ числит. бывають слѣд. случаи: а) πλείους δέκα ἡμέρας (или πλείονες) ἢ δέκα ἡμέραι, больше 20-ти дней; б) πλείους δέκα ἡμερῶν (gen. compar.); в) πλείους δέκα ἡμέραι (безъ ἢ); д) πλέον ἢ δέκα ἡμέραι; е) πλέον δέκα ἡμέραι (безъ ἢ), не соображалась съ конструкціей предложенія, какъ и по-лат.: decem plus anni, decem plus annorum и т. д.; ф) πλέον δέκα ἡμερῶν, когда πλέον, ἑλάττων, μείων стоять въ ном. или асс. — 1. Ἦγε τοξότας πλείους (ἢ) τετρακισμυρίουс (XC. 2, 1, 5). 2. Μισθὸς πλέον ἢ τριῶν μηνῶν (XA. 1, 2, 11). 3. Εἰσενήνκται... οὐκ ἑλάττων μὲν τετταράκοντα (L. 19, 43). 4. Σωκράτης ἐτελεύτησεν ἔτη γεροντὸς πλείω ἑβδομήκοντα (PA. 17^а) = ἢ ἐβδ., annos plus septuaginta natus, болѣе 70-ти лѣтъ отъ роду.

Прим. 9. Опредѣленіемъ при отлаг. существ. часто бываетъ нарѣчье вм. имени

прилаг.: πάνν ὑβριστής (РА. 26^е), большой наглець. — Подобнымъ образомъ иногда нарѣчіе, служащее опредѣленіемъ сказуемаго, можетъ (въ рус. переводѣ) быть отнесено къ подлежащему или дополненію (объекту), какъ прилагательное: Μένωνι δῶρα ἐλέγето πέμψαι μεγαλοπρεπῶς (ХА. 1, 4, 17) = μεγαλοπρεπῇ, великолѣпные подарки.

Прим. 10. а) Вм. среднего рода прилагательнаго, управляющаго родительнымъ п. раздѣлительнымъ существ. имени, ставится иногда, въ силу уподобленія, прилагательное въ родѣ этого существ., остающагося въ род. п.: вм. πολλὴ τῆς χώρας — πολλή τῆς χώρας; ἡ πλείστη χώρα и τῆς χώρας, или τὸ πλεόν τῆς χώρας, τὸ πλείστον μέρος τῆς χώρας, больша́я (и больша́я) часть страны; ἡ ἀρίστη τῆς γῆς; τὸν πλείστον τοῦ χρόνου; τῆς δυνάμεως τὴν πλείστην (Is. Euag. 41 и 56).

б) Сред. р. ἡμισυ, половина, употребляется въ знач. существ.: ὑπὲρ ἡμισυ τοῦ ὅλου στρατεύματος (ХА. 6, 2, 10), больше половины всего в. — Половинное число лицъ означаетъ обыкновен. множ. ч. прилаг. οἱ ἡμίσεις, αἱ ἡμίσεις, съ род. раздѣлит.: Ξενοφῶν ἔχων τῶν πισθοφυλάκων τοὺς ἡμίσεις ἐπορεύετο (ХА. 4, 2, 9). — Но иногда ἡμισυс уподобляется родительному раздѣлит. въ родѣ и числѣ: ὁ ἡμισυс τοῦ χρόνου (вм. τὸ ἡμισυ τοῦ χρ.), также ἡμίσει χρόνῳ (ХА. 1, 8, 22), въ половину времени = вдвое скорѣе; τοὺς ἡμίσεις τῶν πεζῶν ἔχων (ХС. 2, 4, 24), съ половиною пѣхоты. Ἐξάγει τὴν ἡμίσειαν τῆς φυλακῆς (ХС. 1, 2, 9). Αἱ ἡμίσεις τῶν νεῶν τετραμέναι ἦσαν (Нер. 8, 18).

ГЛАВА IX.

Особенности въ употребленіи мѣстоименій.

§ 93. Личныя мѣстоименія (pronomina personalia) ἐγώ, σύ и т. д., какъ подлежащія (въ имен. п.), заключаются, подобно лат. и рус. яз., уже въ личныхъ окончаніяхъ глаг. Поэтому они въ греч. яз. бываютъ на-лицо лишь для большей выразительности, особ. при противоположеніяхъ: λέγο-μεν, dici-mus, (мы) говори-мъ; но: ἡμεῖς μὲν λέγομεν, ὑμεῖς δὲ σιγᾶτε; nos dicimus, vos tacetis; мы говоримъ, а вы молчите. Ἐπεὶ ὑμεῖς ἐμοὶ οὐκ ἐθέλετε πείθεσθαι οὐδὲ ἑπείθεσθαι, ἐγὼ σὺν ὑμῖν ἔφραμαι (ХА. 1, 3, 6).

Прим. 1. Въ рус. прошедшемъ врем., за выпускомъ вспомог. глаг. «есмы, еси, есть, есмы, есте, суть», стало необходимымъ во всякомъ случаѣ прибавлять личныя мѣст. къ оставшемуся причастию ва-лъ, ради отличія лицъ. Поэтому: ἔλεγον, -ες, -ε, dicebam, -bas, -bat, я (есмы) говорить, ты (еси) гов., онъ (есть) гов. и т. д.

Прим. 2. Вмѣсто краткихъ и энклит. формъ μοῦ, μοί, μέ, ставятся двусложныя формы съ удареніемъ ἐμοῦ, ἐμοί, ἐμέ, когда мѣстоименію придается большая сила, особ. при противоположеніи и въ зависим. отъ предлоговъ*). Косвенные

*) Срав. ц.-слав. **МНѢ, ТЕБѢ, СЕБѢ**, — **МИ, ТИ, СИ**, и рус. себя, -ся.

пад. един. ч. σοῦ, σοί, σέ въ этомъ случаѣ удерживаютъ удареніе: αἰρήσονται στρατηγὸν ἢ ἐμέ ἢ σέ; — παρ' ἐμοῦ, отъ меня, παρὰ σοί, у тебя, πρὸς σέ, къ тебѣ. Впрочемъ обыкн. встрѣчается πρὸς με (ХА. 3, 3, 2) вм. πρὸς ἐμέ. — Если при двухъ предлогахъ противоположнаго знач. находится одно и то же мѣстоим., то обыкн. употребляются эклит. формы: πολὺ ἂν προθυμότερον ἵσταν ἐπὶ σε ἢ σύν σοι (ХА. 7, 7, 32); они шли бы гораздо охотнѣе противъ тебя, чѣмъ съ тобой.

Прим. 3. О род. пад. личн. мѣстоим. въ притяжат. знач. см. § 95, 2. — Объ эпаналексисѣ личныхъ мѣстоим. см. § 3, пр.

§ 94. а) Αὐτός въ имен. падежахъ значить всегда только: самъ, онъ самъ, ipse: τίς σοι διηγείτο; ἢ αὐτός Σωκράτης; (PS. 173^a); αὐτὸ τὸ δίκαιον, справедливое само по себѣ; αὐτὸ δηλοῖ, само собою видно; αὐτὸ δείξει, само собою покажется; — въ косв. же падежахъ, а) въ соединеніи съ именемъ, занимая предикативное мѣсто (§ 7), или примыкая къ личн. мѣстоим., значить «самого, -ому, -ой» и т. д.; — β) служить личнымъ мѣстоим. 3-го л. (онъ, она, оно, его, ея, ему и т. д.; is, ea, id, см. Эт. § 40, 2, а), при чемъ никогда не занимаетъ перваго мѣста въ предлож. (εἶδον αὐτόν, я видѣлъ его; ἔδωκα αὐτῷ χρήματα), исключая того случая, когда на немъ сильное удареніе (αὐτόν γὰρ εἶδον, его самого).

1. Αὐτός ἐγώ (я самъ тотъ), ὃν ζητεῖς (ХА. 2, 4, 16). 2. Αὐτός ἔφα (самъ учитель, Пифагоръ, сказалъ; ср. самъ = хозяинъ). 3. Τὰ ὄρη ἀπὸ τοῦ ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποταμοῦ ἐκρέματο (ХА. 4, 1, 2). 4. Αὐτόν σε μάρτυρα σὺν τοῖς θεοῖς εἰδοῖσι ποιοῦμαι (ХА. 7, 7, 39). 5. Καὶ τοὺς παῖδας τοὺς ἐμοὺς ἤσχυνε καὶ ἐμὲ αὐτόν ὑβρίσεν (L. 1, 4). 6. Βοιωτοὶ ἀπειλοῦσιν αὐτοὶ καθ' αὐτοὺς ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Ἀττικὴν (ХМ. 3, 5, 4, сами о себѣ).

Прим. 1. Рус. мѣстоименія «онъ, она, оно, они, онѣ» въ имен. падежахъ по-греч. или вовсе не выражаются отдѣльно, заключааясь уже въ глаг. формѣ, или же (для большей выразительности) означаются, наравнѣ съ прочими пад. всѣхъ чиселъ: ὁ δέ, ἡ δέ, τὸ δέ, а онъ, а она, а оно, — οὗτος (ὁ), αὕτη (ἡ), τοῦτο (τό), — ὅδε (ὁ), ἥδε (ἡ), τόδε (τό), этотъ, сей, hic, is, iste, — ἐκεῖνος (ὁ), ἐκεῖνη (ἡ), ἐκεῖνο (τό), тотъ, онѣй, ille.

Прим. 2. Косвенные пад., особ. винит., мѣстоименія αὐτός въ знач. указательнаго его, ему и т. д. (eius, ei, eum и т. д.) обыкн. пропускаются въ греч. яз. въ томъ случаѣ, когда они изъ смысла преднд. словъ легко подразумеваются: Ἀρταξέρξης συλλαμβάνει Κύρον ὡς ἀποκτενῶν (ХА. 1, 1, 3), чтобы казнить его (разум. αὐτόν). — Κλέαρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνος (στρατιώτην) πληγὰς ἐνέβαλεν (разум. αὐτῷ; ХА. 1, 5, 11).

Прим. 3. Αὐτός иногда принимаетъ значеніе исключенія = μόνος, εἷς,

одинъ: 1. *Αὐτοί ἐσμεν* (Pl. leg. 836^b; мы одинъ, безъ постор. лицъ). 2. *Αὐτὸς εὗρεῖν τὴν τέχνην ἀδυνατῶ* (PL. 186^e). (*Ἀτλας*) *ἔχει... κίονας αὐτὸς μακράς* (α 53). — Объ *αὐτὸς οὗτος* см. § 97, пр. 6.

Прим. 4. *Αὐτός*, слѣдую за порядковыми числит., соответствуетъ рус. самъ въ соединеніи съ порядковымъ числит. въ краткой (рѣже въ полной) формѣ (самъ-пять, самъ-шесть, или самъ пятый...): *ἤρέθη πρεσβυτῆς εἰς Λακεδαιμόνα δέκατος αὐτός* (XH. 2, 2, 17; самъ-десять, самъ-десятымъ, съ девятью другими). *Οἱ τριάκοντα μεταπεμφόμενοι με πέμπτον αὐτὸν προσέταξαν* (PA. 32^c).

Прим. 5. О *καὶ αὐτός* см. § 97, пр. 6. — О дат. п. сопровожденія съ *αὐτός* см. § 58, пр. 5.

б) съ предшеств. членомъ: *ὁ αὐτός* (*αὐτός*), *ἡ αὐτή* (*αὐτή*), *τὸ αὐτό* или *ταυτό(ν)*, по всеѣмъ числамъ, пад. и родамъ, значить: *idem*, (одинъ и) тотъ же, тотъ (же) самый, онъ же (самъ, самый); при чемъ должно имѣть въ виду разницу въ постановкѣ члена: *ὁ αὐτός πατήρ* (рѣдко *ὁ πατήρ ὁ αὐτός*), *idem pater*, тотъ самый отецъ; — *αὐτός ὁ πατήρ* или *ὁ πατήρ αὐτός*, *ipse pater*, самъ отецъ. — Членъ остается передъ *αὐτός* и въ знач. имени-сказ. (§ 11, пр. 1, *б*): *ταυτόν σοι δοκεῖ εἶναι τὸ γενέσθαι καὶ τὸ εἶναι, ἢ ἄλλο*; (PP. 340^b). — *Οἱ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ ἀυξηθέντες καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν γονέων ἀγαπώμενοι καὶ τὴν αὐτὴν μητέρα καὶ τὸν αὐτὸν πατέρα προβαγορεύοντες πῶς οὐ πάντων οὗτοι οἰκειότατοι*; (XC. 8, 7, 14).

§ 95. 1. Когда мѣстоим. *притяжательныя* служатъ опредѣленіемъ существ. имени, то, подобно прилаг. опредѣлительному (§ 5, а, *б*), впереди себя принимаютъ членъ; но, составляя имя-сказуемое или опредѣленіе его, не имѣютъ члена (см. § 11, и 14): нашъ домъ, *ἡ ἡμετέρα οἰκία*, или *ἡ οἰκία ἡ ἡμετέρα* (также: *ἡ οἰκία ἡμῶν*, *ἡμῶν ἡ οἰκία*); нашъ собственный домъ, *nostra ipsorum domus*, *ἡ ἡμετέρα αὐτῶν οἰκία* (очень рѣдко *ἡ ἡμῶν αὐτῶν οἰκία*); — напротивъ: этотъ домъ (есть) нашъ, (*αὕτη*) *ἡ οἰκία ἡμετέρα ἐστίν* (или *ἐστὶν ἡμῶν*). *Ἡ ἡμετέρα ἐπιστήμη ἐστὶν ἡμέτερον κτῆμα*.

2. Притяжательныя мѣст. 1-го и 2-го л. (*ἐμός*, *σός*, — *ἡμέτερος*, *ὑμέτερος*) употребляются, когда принадлежность высказывается съ особымъ удареніемъ, преим. въ противоположеніяхъ; въ другихъ случаяхъ вм. нихъ ставятся, въ качествѣ родит. принадлежности (см. § 39), родительные п. соотвѣт. личныхъ мѣстоименій *μοῦ* (но не *ἐμοῦ*!), *σοῦ* (оба энклит.), *ἡμῶν*, *ὑμῶν*, обыкн. позади имени сущ., рѣже впереди, а, если владѣлецъ

тождественъ съ подлежащимъ, родительные п. лично-возвратныхъ мѣстоим. *ἐμαυτοῦ*, *-ῆς*, *σ(ε)αυτοῦ*, *-ῆς*, между членомъ и существ., или послѣ сущ. съ членомъ. Вм. рѣдкихъ возвратно-притяжат. родит. *ἡμῶν αὐτῶν* и *ὕμῶν αὐτῶν* употребляются *ἡμέτερος* (3) *αὐτῶν*, *ὕμέτερος* (3) *αὐτῶν* *), нашъ (вашъ) собственный. — *Ὁρᾷς τὴν ἐμὴν οἰκίαν* или *(τὴν) οἰκίαν τὴν ἐμὴν*, или *τὴν οἰκίαν μου*, *μου τὴν οἰκίαν* (см. № 5), ты видишь мой домъ. *Ἀλέκτορας τὸν σ(ε)αυτοῦ πατέρα*, или *τὸν π. τὸν σ(ε)αυτοῦ*, или одинъ членъ (см. § 5, пр. 1) *τὸν π.*, ты убилъ своего (твоего, собственного) отца. *Ἀπαγγεῖλατε τοῖς ὑμετέροισι αὐτῶν παῖσι* (Лук. 141). *Διδάσχετε τοὺς παῖδας τοὺς ὑμετέρους αὐτῶν* (Is. 3, 57).

При этомъ слѣдуетъ замѣтить разницу: *ὁ ἐμὸς φίλος*, *ὁ φ. ὁ ἐμὸς*, *ὁ φ. μου*, мой (извѣстный, опредѣленный) другъ; но *ἐμὸς φ.*, *φ. ἐμὸς*, *φ. μου*, другъ мой (неопредѣленный, одинъ изъ моихъ друзей); по-лат. безразлично: *meus amicus*, *am. meus*.

3. Притяжательное мѣст. 3-го лица, не обладая въ греч. яз. особою прилагательною формою (кромѣ рѣдкой *σφέτερος* 3, ихній), замѣняется, какъ въ рус. и лат. яз., поставляемыми позади (рѣже впереди) существ., родительными пад. въ ед. ч. *αὐτοῦ*, *αὐτῆς* (его, ея, — *eius*), во множ. *αὐτῶν* (ихъ, — *eorum*, *earum*), — или вставляемыми (между членомъ и существ., или позади сущ. съ член.) родительными п. возвратнаго мѣст. *ἑαυτοῦ* (*αὐτοῦ*), *-ῆς*, *-ῶν*, *suus* 3, когда принадлежность относится къ подлежащему того же или главнаго (управляющаго) предложенья. Напр.:

я вижу его отца, *ὁρῶ τὸν πατέρα αὐτοῦ* (рѣже *αὐτοῦ τὸν πατέρα*),
 » » ея » » » » *αὐτῆς*, » *αὐτῆς* » »
 » » ихъ » » » » *αὐτῶν*, » *αὐτῶν* » »

Οἱ παῖδες αὐτοῦ или *αὐτοῦ οἱ παῖδες*, его дѣти, *eius liberi*; напротивъ, *οἱ αὐτοῦ παῖδες* или *οἱ παῖδες οἱ αὐτοῦ*, дѣти его самого (его собственныя), *ipsius liberi* (*τοὺς αὐτῶν φίλους ἀγνοοῦντες ἔκτεινον*, Th. 1, 50; своихъ собствен. друзей). — *Ἡ οἰκία αὐτοῦ* (*αὐτῆς*), его (ея) домъ; *ἡ ἑαυτοῦ* или *αὐτοῦ* (*ἑαυτῆς* или *αὐτῆς*) *οἰκία*, свой (его, ея) собственный домъ. — *Ὁ τοῦτον* (*ἑκεῖνον*) *πατήρ* (рѣдко *ὁ π. τοῦτον* или *ἑκεῖνον*), или *ὁ πατήρ ὁ τοῦτον* и *τουτοῦ* (*ἑκεῖνον*), *huius* (*illius*) *pater*, (э)того (оного) отецъ.

*) У Гом. также въ ед. ч.: *ἀρνύμενος πατρός τε μέγα κλέος ἦδ' ἐμὸν αὐτοῦ* Z) 446, и мою собственную).

Прим. 1. Выѣсто рѣдкаго въ прозѣ *σφετέρος* (ихній), напр. *ἡ σφετέρᾳ οἰκίᾳ*, бываетъ обыкн. *ἡ οἰκία αὐτῶν*, или въ возвратномъ знач. *ἡ οἰκία ἡ σφετέρᾳ αὐτῶν*, *ἡ ἐαυτῶν οἰκία* (рѣдко *ἡ οἰκία σφῶν αὐτῶν*), ихъ (собственный) домъ; — *τὰ σφετέρᾳ* = *τὰ ἐαυτῶν*, свое (= ихъ) имущество. *Οἰκέτας τοὺς σφετέρους αὐτῶν ἐπικαλοῦσι μάρτυρας* (Antiph. 1, 30; вм. *τοὺς ἐαυτῶν*). *Τοῖς τὰ σφετέρᾳ σώζειν βουλομένοις* (L. 24, 16). *Στερηθέντες τῶν ἐαυτῶν* (Is. 6, 43). *Οἱ Λακεδαιμόνιοι τῶν ἐαυτῶν συμμάχων κατεφρόνουν* (XII. 4, 17). — **Ὁς, ἡ, ὅν**, въ знач. свой, suus, принадлежить одному поэт. яз. (см. § 95, пр. 9).

Прим. 2. О притяжательномъ знач. греч. члена см. § 5, пр. 1. — Когда принадлежность высказывается съ особенною силой, пренм. при противоположеніяхъ, то ставится, вм. члена, возвратное притяж. мѣстоим. Напр. *στέργε (στέργομεν) τὴν πατρίδα*, люби (мы любимъ) свое (= твое, наше) отечество. *Ἀδραστος ἀπέκτεινε τὸν ἐαυτοῦ ἀδελφὸν ἄκων*, нечаянно убилъ своего (собственного, родного) брата; *τῇ ἐαυτοῦ χειρὶ*, (своею) собственною. рукою (XA. 1, 8, 24).

Прим. 3. Такъ какъ значеніе притяжательнаго мѣст. сходно съ родит. пад. личнаго мѣст., употребляеммы въ притяж. знач. (напр. *ὁ ἐμὸς πατήρ* = *ὁ πατήρ μου*, ген. poss., см. § 39), то опредѣленіе или приложение представляется къ притяжат. мѣстоим. въ родит. пад. Напр. *τὰμὰ (τὰ ἐμὰ) τοῦ δυστήνου κακά*, mea miseri mala, мои, несчастнаго (— я несчастный!) — бѣдствія. *Ἦ ὑμετέρα τῶν σοφιστῶν τέχνη* (Pl. Hipp. maj. 281^d), ваше софистическое искусство. *Εἴ τις ὑμῶν ὄμμα τοῦμόν ζῶντος ἔτι προσιδεῖν ἐθέλει, περσίτω* (XC. 8, 8, 26). Срав. Cic. Phil. 2, 43, 111: tuum hominis simplicis rectus vidimus.

Прим. 4. Притяжательное мѣст. опредѣлительное (pron. possessivum attributum) и замѣняющій его родит. п. (принадлежности) личныхъ мѣст. принимаютъ иногда знач. родит. предметнаго (gen. obiect.): *ἡ ἐμὴ διαβολή* (PA. 19^b), *ἡ διαβολή ἡ ἐμὴ* (24^b) = *ἡ διαβολή μου*, клевета на меня. *Τὸ ἡμέτερον δέος*, нашъ страхъ (gen. subj.) и страхъ передъ нами (Th. 1, 77; gen. obj.). Срав. iniuria (invidia) mea, иногда = in (contra) me, моя обида = причиненная мнѣ. *Λέομαι ἄγειν σχολὴν ἐπὶ τῇ ὑμετέρᾳ παρακλεῦσαι* (PA. 36^d). *Πάρεμι διωκόμενος ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων διὰ τὴν σὴν φιλίαν* (Th. 1, 137). *Τὼ μῶ (= τῷ ἐμῷ) πόθῳ κατέφθιτο* (S. OR. 969).

4. Въ **косвенныхъ** пад. употребляются личные мѣстоим., когда означаютъ лицо отличное отъ подлежащаго (*τύπτεις ἐμέ* или *με*, ты бьешь меня), между тѣмъ какъ обыкн. (а въ 3-емъ лицѣ всегда) ставятся возвратныя мѣстоим., когда мѣстоименіе относится къ подлежащему того же предлож.: *τύπτω ἐμαυτόν*, вм. *ἐμέ* или *με* *), я бью (самого) себя; *συλλέγει τὴν ἐαυτοῦ στρατιάν*, онъ собир. свое в.

*) Но у Гом. *ἐγὼν ἐμὲ λύσομαι* (K 378), *οὗ μὲ τί φημι μεθυσμένον* (Y 361).

5. Рус. **возвратныя** (личные и притяжательныя) мѣстоименія «себя, себя, собою» и «свой, -я, -е» могутъ употребляться по отношенію ко всѣмъ тремъ лицамъ обоихъ чиселъ; напротивъ, греч. языкъ, какъ и лат., ставитъ при первомъ и второмъ лицѣ подлежащаго возвратное (личное и притяжат.) мѣстоименіе того же (перваго или втораго) лица. Напр.:

- я вижу себя (самого) = меня (самого), свои (= мои — собственные) дѣла;
 ὁρῶ ἐμαυτὸν (-ήν), τὰ ἐμὰ ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἐμὰ, τὰ ἔργα μου, μου τὰ ἔργα,
 τὰ ἐμαυτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἐμαυτοῦ (-ῆς);
- ты видишь себя (самого) = тебя (самого), свои (= твои — собственные) дѣла;
 ὁρᾷς σ(ε)αυτὸν (-ήν), τὰ σὰ ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σὰ, τὰ ἔργα σου, σου τὰ ἔργα,
 τὰ σ(ε)αυτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σ(ε)αυτοῦ (-ῆς);
- онъ видитъ себя, себя самого, свои (собственные) дѣла;
 ὁρᾷ ἐαυτὸν (αὐτόν), ж. ἐαυτήν (αὐτήν) τὰ ἐαυτοῦ или αὐτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ
 ἔργα τὰ ἐαυτοῦ или αὐτοῦ (-ῆς);
- мы видимъ себя (=васъ), себя самихъ (=васъ с.), свои (ваши — собственные) дѣла;
 ὁρῶμεν ἡμᾶς αὐτοὺς (-άς), τὰ ἔργα ἡμῶν, ἡμῶν τὰ ἔργα, τὰ ἡμέτερα ἔργα,
 τὰ ἡμέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἡμέτερα, τὰ ἔργα τὰ ἡμέτερα αὐτῶν
 (рѣдко τὰ ἡμῶν αὐτῶν ἔργα);
- вы видите себя (=васъ), себя самихъ (=васъ с.), свои (= ваши — собств.) дѣла;
 ὁρᾶτε ὑμᾶς αὐτοὺς (-άς), τὰ ἔργα ὑμῶν, ὑμῶν τὰ ἔργα, τὰ ὑμέτερα ἔργα,
 τὰ ὑμέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ὑμέτερα, τὰ ἔργα τὰ ὑμέτερα αὐτῶν
 (рѣдко τὰ ὑμῶν αὐτῶν ἔργα);
- они видятъ себя, себя самихъ, свои (собственные) дѣла;
 ὁρῶσιν ἐαυτοὺς или αὐτοὺς (-άς), σφᾶς αὐτοὺς (-άς), τὰ ἐαυτῶν (или τὰ
 αὐτῶν) ἔργα, τὰ σφέτερα ἔργα, τὰ σφέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σφέ-
 τερα, τὰ ἔργα τὰ σφέτερα αὐτῶν (рѣже τὰ ἔργα σφῶν αὐτῶν).
1. Τοὺς νῆεις τοὺς σκατοῦ ἐμοὶ δοκεῖς προδιδόναι (PC. 45^c). 2. Μετεπέμψατο Ἀσπανάγης τὴν ἐαυτοῦ θυγατέρα καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς (XC. 1, 3, 11). 3. Οἱ πολέμοι ὡς ἑώρων πονοῦντας τοὺς σφετέρους (suos), προεκίνησαν τὸ στίφος (XC. 1, 4, 21). 4. Ἐξεστὶν ὑμῖν τὰ ὑμέτερ' αὐτῶν ἔχειν (D. 3, 27). 5. Εἶδον τὴν σὴν ἀνδρίαν ἀναβαίνοντος μετὰ τῶν ὑποκριτῶν (PS. 194^b). 6. Εὐνοία ἔρω τῇ σῇ (PG. 486^a; по расположенію къ тебѣ). 7. Παρέδοσαν οἱ πάντες σφᾶς αὐτοὺς (Th. 7, 82; se tradiderunt).

Прим. 5. Возвратныя мѣстоим. не имѣютъ имен. пад., потому что употребляются лишь тамъ, гдѣ объектъ (дополненіе) означаетъ одно и то же лицо съ субъектомъ (подлежащимъ): Ἐγὼ ἐμαυτῷ φίλτατός εἰμι. Πάντες ἐαυτοῖς φίλτατοὶ εἰσιν. Ἐκαστος ἐαυτὸν μάλιστα στέργει. — О род. п. возвратныхъ мѣстоим. при сравнит. и превосход. степ. см. § 92, пр. 4.

Прим. 6. Возвратныя формы 3-го лица (ἐαυτοῦ и т. д.) ставятся, какъ въ лат. яз., не только въ томъ случаѣ, когда мѣстоименіе относится къ подлежащему того же предложенія (прямое возвр. мѣстоим., — см. примѣры въ № 4, 5 и пр. 5), но также, когда мѣстоименіе, находясь въ зависящемъ предложеніи (или въ реченіи, равносильномъ ему, — въ оборотахъ съ неопред. наклон. или причастіемъ и въ придат. предлож., выражающихъ мысль), относится къ подлежащему

главнаго (или управляющаго) предложенія (непримос, косвенное возвр. мѣстоим.). Но иногда вм. возвратныхъ сложныхъ формъ (ἐαυτοῦ и т. д.), употребляемыхъ съ точки зрѣнія дѣйствующаго лица, ставится простое мѣстоим. αὐτός (ipse), съ точки зрѣнія писателя или рассказчика, особ. въ предложеніяхъ съ ὅτι или ὡς, ὥστε, въ косвенныхъ вопросахъ и др. предлож.: 1. Οἱ μὲν νικῶντες τὰ τε ἐαυτῶν (свое имущество) σώζουσι καὶ τὰ τῶν ἡττωμένων προσλαμβάνουσιν, οἱ δὲ ἡττώμενοι ἅμα ἐαυτοὺς τε καὶ τὰ ἐαυτῶν πάντα ἀποβάλλουσιν (ХС. 3, 3, 45; лишаются самихъ себя, т.-е. личной свободы и своего имущества). 2. Ἐβούλετο Κλέαρχος ἅπαν τὸ στρατεύμα πρὸς ἐαυτὸν ἔχειν τὴν γνώμην (ХА. 2, 5, 29; volebat exercitum sibi deditum esse). 3. Κλέαρχος ἀφιππεύει ἐπὶ τὴν ἐαυτοῦ σκηνὴν σὺν ὀλίγοις τοῖς περὶ αὐτόν (ХА. 1, 5, 12). 4. Προσηύξαντο θεοῖς ἵλεως δέχεσθαι αὐτούς (se; ХС. 2, 1, 1). 5. Τισσαφέρνης ἔλεγεν ὅτι διαπεπραγμένος ἦκοι παρὰ βασιλέως δοθῆναι αὐτῷ (sibi) σώζειν τοὺς Ἕλληνας (ХА. 2, 3, 25). 6. Κῦρος πάντα οὕτω διατιθεῖς ἀπεπέμπετο, ὥστε αὐτῷ (sibi, ему) μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ· καὶ τῶν παρ' ἐαυτῷ (о бывшихъ у него = οἱ παρ' ἐαυτῷ ἦσαν) δὲ βαρβάρων ἐπεμελείτο, ὡς... εὐνοϊκῶς ἔχοιεν αὐτῷ (къ нему, sibi; ХА. 1, 1, 5). 7. Οὐ τοῦτο ἡρώτα, πότερον λῶν εἴη αὐτῷ (sibi, ему) πορεύεσθαι ἢ μένειν (ХА. 3, 1, 7).

Прим. 7. Изъ формъ несложнаго возвратнаго мѣст. 3-го лица οὐ, οἷ, ἐ (всѣ enclit.), — (σφεῖς), σφῶν, σφίσι(ν), σφᾶς, свойственныхъ поэтическому языку, въ аттич. прозѣ встрѣчается нрѣдка sing. dat. οἷ, plur. dat. σφίσι(ν) и acc. σφᾶς, еще рѣже plur. gen. σφῶν и nom. σφεῖς (себѣ, себя, ему, ей, имъ, ихъ, они), подобно лат. sui, sibi, se, по отношенію къ главному подлежащему. Напр. 1. Λέγεται Ἀπόλλων ἐκδείραι Μαρσύαν ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας (ХА. 1, 2, 8); Ap. dicitur Marsyae cutem detraxisse de arte secum certanti (состязавшагося съ нимъ въ искусствѣ). 2. Νόμος ἦν οὗτος σφίσιν (= αὐτοῖς, у нихъ, ХА. 5, 4, 33). 3. Προσηύξαντο θεοῖς... ἵλεως πέμπειν σφᾶς (ХС. 2, 1, 1; ut se dimitterent). 4. Τοὺς ξυμμάχους ἐδεδίδεσαν σφῶν (Th. 5, 14). 5. Λέγειν ἐκέλευεν αὐτοὺς ὅτι οὐδὲν ἂν ἦττον σφεῖς ἀγάγοιεν τὴν στρατιὰν ἢ Ξενοφῶν (ХА. 7, 5, 9). — У Гом. употребляются эти формы (см. Эт. § 107) не только въ возвратномъ смыслѣ (νῖδον γείνατο εἰο χέρηρα, A 409; ὀλίγον οἷ παῖδα εἰοικότα γείνατο Τυδεΐς, E 800; οἷ ἐ... ὥσαν ἀπὸ σφείων, A 535; περὶ σφίσι ἀγνντον ὕλην, M 148), но также въ значеніи простаго личнаго мѣст. 3-го лица (= аттич. αὐτοῦ, αὐτῷ, αὐτόν и т. д.); кромѣ acc. ἐ и ἐέ бываетъ у него также μὲν (encl.) = αὐτόν, -ήν, -ό (у аттич. трагиковъ νῖν); напр. ἐπεὶ οὐ ἐθέν (= οὐ, аτῆς) ἐσσι χερεῖν (A 114); τὴν οἷ (ei) πόρε Φοῖβος (A 72); καὶ μιν φονήσας... (A 369); σφιλὲ δέ ἐ μητιέτα Ζεὺς (B 197); ἵνα σφίσι βασιλεύῃ (B 206); ὁ σφιν ἐὺ φρονέων ἀγορήσατο (A 73); καὶ γὰρ σφε (= σφᾶς, αὐτούς)... εἶδεν (A 111). Αἰστὰς ἐφασκε κτανεῖν νιν (S. OR. 123). — Объ употребл. οἷ, μὲν, σφίσι и σφι... у Гер. см. Эт. § 129, 3 и 4: εἶπετό οἱ ὁ φονεὺς (1, 45); οἷ, ὅπως σφεῖς καταγοῖατο τῇ νηϊ, φεύγεσθον (4, 43); καὶ σφας καταλαμβάνει (7, 38).

Прим. 8. Иногда возвратность отношенія усиливается поср. αὐτός, самъ; напр. οὐχ οἷός τέ ἐστιν αὐτὸς αὐτῷ βοηθεῖν (PG. 483^b), онъ не въ состояніи помогать самому себѣ (соб. самъ себѣ самому); τὸ γινώσκειν αὐτὸν ἐαυτόν (Is. 4, 127).

Прим. 9. У Гом., нрѣдко и у др. поэтовъ, служить возвратно-притяжательнымъ мѣст. 3-го л. общн. ὅς, ἧ, ὅν (первонач. σφός, затѣмъ φός — ὅς, св.-ой,

su-us), или съ растяженіемъ *έός, έή, έόν*: *οἷσιν ἐνι μεγάροισιν* (α 269), въ своихъ чертогахъ; *τὰ δ' ἔργα* (ι 343), свои дѣла; *πάθεν ἄλγεα δν κατὰ θυμόν ἀρνύμενος ἦν τε ψυχὴν* (α 4—5), въ своемъ сердцѣ, свою жизнь. (Объ относ. *ός* см. § 98; объ указат. § 98, пр. 2).

Прим. 10. Впрочемъ есть слѣды, что возвратныя мѣст. 3-го л. употреблялись и въ греч. яз. иногда также по отношенію къ 1 и 2 лицу, под. рус. яз., остатки чего сохранились не только у Гом. и Гер., но и въ аттич. прозѣ (хотя во многихъ случаяхъ издатели, принимая это за описку рукописей, замѣняютъ ихъ мѣстоименіями 1 и 2-го л.): *ι 28 οὗτοι ἔργαγε ἥς γαίης δύναιμι γλυπερώτερον ἄλλο ἰδέσθαι* (своей = моей родины). *Β 33 ἀλλὰ σὺ ἦ σιν* (= *σῆσιν*) *ἔχε φρεσί. α 402 δώμασιν οἷσιν* (= *σοῖσιν*) *ἀνάσσοις. Κ 398 φύξιν βουλευέοιτε μετὰ σφίσιν* (= *μεθ' ὑμῖν*). Нег. 5, 92 *αὐτοὶ πρῶτοι τύραννον καταστησάμενοι παρὰ σφίσι* (см. *ὑμῖν*) *αὐτοῖσι...* Th. 1, 82 *τὰ αὐτῶν* (= *τὰ ἡμέτερα*) *ἄμα ἐκποριζόμεθα. ΧМ. 1, 4, 9 οὐδὲ τὴν ἐαυτοῦ* (= *σεαυτοῦ*, свою собственную) *σύ γε ψυχὴν ὀρέας. ΧМ. 2, 1, 30 οὕτω πανδέυεις τοὺς ἐαυτῆς* (= *σεαυτῆς*) *φίλους. ΧН. 1, 7, 19 εὐρήσετε... σφᾶς* (= *ὑμᾶς*) *αὐτοὺς ἡμαρτηκότας.* — На этомъ употребленіи основывается образованіе лат. и слав. страдат. залого: *lando-g* изъ *lando-s(e)*, ср. *hono-g* и *hono-s*; хвалю-сь — хваля-ся и т. д.

Прим. 11. Дательные п. личныхъ и лично-возвратныхъ мѣст. употребляются иногда въ поэт. (рѣдко въ проз.) яз., вмѣсто притяж. мѣстоим., въ знач. дат. пад. принадлежности или интереса и *dat. ethic.* (см. § 57 и 54, пр. 3 и 6): *Α 167 σοὶ τὸ γέρας πολλὸν μεῖζον* (см. *σόν*, у тебя — твой подарокъ); *173 εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσεται* (у тебя — твое сердце); *200 δεινὸν δέ οἱ ὅσσε φάανθεν* (у нея — ея очи); *α 300 ὃ οἱ πατέρα κλυτὸν ἔχτα*, убилъ у него (= его) славн. отца. *Οἱ δὲ σφι βόες* (ихъ быки) *οὐ παρεγίνοντο* (H. I, 31); *οἱ τὴν θυγατέρα* (Нег. 1, 60; = *τὴν ἐαυτοῦ θ.*). *Βούλομαι σοι ξένος εἶναι* (ХС. 6, 2, 1), тебѣ — твоимъ другомъ. *Τὸν μόνον μοι* (= *ἐμὸν*) *παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν* (ХС. 4, 6, 4; единственнаго у меня сына = моего с.). *Οἱ ἱππεῖς αὐτοῖς* (= *αὐτῶν*) *πάντες ἐν Ἀρκαδίᾳ ἀπῆσαν* (ХН. 7, 5, 10), вся конница у нихъ (= вся ихъ к.). Ср. ц.-сл. и др.-рус.: *дрогѣ ми приде съ нхѣи къ мѣнѣ* (О. Е. Лук. 11, 6); *и самъ си несть крестъ* (Io. 19, 17). Отецъ ти умеръ (Хрон.); сдѣрши новыя люди си (Нест.); не знаю вамъ имени (был., см. Бусл. § 207, пр. 4).

§ 96. Взаимность выражается въ греч. яз. косвенными пад. множ. и двойств. ч.: *ἀλλήλων, -οις* и т. д. для всѣхъ 3 лицъ, или возвратныхъ мѣстоим. *ἡμῶν* (*ὑμῶν*) *αὐτῶν, ἐαυτῶν* (*αὐτῶν*)..., другъ друга, -у..., или также: -ся, себя, себѣ, собою, между собою, *inter se* (*nos, vos, ipsos; alter alterum, alius alium*; см. III. § 238, IV), — *pronomen reciprocum*, взаимное мѣст.: *παίουσιν ἀλλήλους* (или *ἐαυτούς, αὐτούς, σφᾶς αὐτούς*), бьютъ другъ друга, дерутся; *διαλεγόμεθα ἀλλήλοις* (или *ἡμῖν αὐτοῖς*, D. 48, 6), мы разговариваемъ другъ съ другомъ, между собою; *ἢ πρὸς ἀλλήλους εὖνοια*, взаимное благоволеніе. 1. *Φθονοῦντες ἑαυτοῖς* *μισοῦσιν ἀλλήλους* (ХМ. 2, 6, 20). 2. *Ἀντὶ ὑφορωμένων ἑαυτὰς*

ἡδέως ἀλλήλας ἐώρων (ХМ. 2, 7, 12). 3. *Μᾶλλον χαίρουσιν ἐπὶ τοῖς ἀλλήλων κακοῖς ἢ τοῖς αὐτῶν ἰδίοις ἀγαθοῖς* (Is. 4, 16; = ἡ ἐπὶ τοῖς αὐτοῦ ἕκαστος ἀγαθοῖς, чѣмъ каждый своему добру). 4. *Ἐκεῖνοι σφίσιν αὐτοῖς ὁμονοοῦντες τοὺς ἄλλους ἀπολλύουσιν* (Is. 12, 226). 5. *Πίστιν ἔδωσαν αὐτοῖς πάντες οἱ Ἕλληνες* (Luc. 80).

Прим. Объ означеніи взаимности среднимъ залогомъ см. § 115, d.

§ 97. 1. **Указательныя** мѣстоим. ставятся *а)* безъ члена, когда стоятъ отдѣльно, какъ подлежащее или дополнение или имя-сказуемое (см. § 11): *οὗτός ἐστιν ἀνὴρ ἀγαθός*, это — отличный человѣкъ; *ἔλξεν τὰδε*, онъ сказалъ слѣдующее; *οὐκ αἰτιός εἰμι τούτου*, я не виновенъ въ этомъ; — *ὁ ἀνὴρ, ὃν ἔλεγον, οὗτός ἐστιν*, человѣкъ, о которомъ я говорилъ, этотъ;

б) когда же указат. мѣст. служить опредѣленіемъ имени существ., то между нимъ и существ. вставляется членъ, или же указат. мѣст. помѣщается позади члена съ существ.: *οὗτος ὁ ἀνὴρ* (рѣже *ὁ ἀνὴρ οὗτος*), этотъ человѣкъ; *ἢδε ἡ γυνή* (рѣже *ἡ γυνή ἢδε*), сія женщина; *ἔκεινο τὸ δῶρον*, тотъ подарокъ. — *Ἡ γῆ ἢδε οὐκ ἡμετέρη ἐστὶ* (Her. 6, 107).

Прим. 1. Въ поэт. яз.: *οὗτος ἀνὴρ* (α 406); *ταύτην ἡμέραν* (S. OR. 831); *τῆσδε γῆς, γῆς τῆσδε* (S. OR. 54, 104).

Прим. 2. *Τοῖος*, talis, такой, такого или подобнаго рода, и *τόσος*, tantus, столь великій или малый, столь много или мало, вообще не принимаютъ члена. Передъ *τοιοῦτος* и *τοιόσδε*, такой, *τηλικοῦτος* и *τηλικόσδε*, столь старый, такого возраста, ставится членъ какъ въ соедин. съ существ. им., такъ и безъ него, когда указывается на предыдущее или слѣдующее (съ оконч. -δε) описание: *τὰ τοιαῦτα πράγματα*, такія дѣла, подобнаго рода предметы (какъ показано выше); *ὁ τοιοῦτος (ἀνὴρ)*, is qui talis est, такой человѣкъ, такого характера. *Ἐν τῷ τοιούτῳ* (ἐν τῷ τοιούτῳ), въ такомъ (слѣдующемъ) положеніи, при такихъ обстоятельствахъ. *Τῷ* (= *τίνι*) *ἂν τις βούλοιτο αἰῶλον φίλος εἶναι ἢ τῷ τοιούτῳ*; (ХМ. 4, 4, 17). *Ἀέγω δὲ τὸ τοιόνδε* (вотъ что, PG. 476^b). Какъ имясказ.: *πολλοὶ ὑμῶν οἱ τοιοῦτοί εἰσι* (РА. 19^d). — Рѣдко встрѣчается членъ передъ *τοσοῦτος* и *τοσόσδε*, tantus, столькій, столь великій (малый), столь много (мало): *Τὰ τοσαῦτα τίς οὐκ ἂν ἡσθεῖν πλέπων*; *Ἡμεῖς τοσοῖδε* (столь немногочисл.) *ὄντες ἐνικῶμεν βασιλέα* (ХА. 2, 4, 4). — Всегда съ членомъ бываетъ *ὁ* (*ἡ, τὸ*) *δεῖνα*, кто-то, какой-то, такой-то (о томъ, кого не могу или не желаю назвать); *ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα*, тотъ или другой.

Прим. 3. Если рус. указат. мѣст. «это» (также «что за»..., или междометіе «вотъ»), составляя само по себѣ подлежащее или дополнение, указываетъ на имя-сказуемое муж. или жеп. рода, то въ греч., какъ и въ лат. яз., не ставится въ сред. р., а согласуется въ родѣ, числѣ и падежѣ съ своимъ именемъ-сказуемымъ (обратное согласованіе): *Ζ 459 Ἐκτορος ἢδε γυνή*, это (вотъ) жена Гектора. *Ἀὕτη ἀρίστη* (ἐστὶ) *διδασκαλία* (ХС. 8, 7, 24; = *αὕτη ἡ διδ. ἀρίστη*

διδ. ἐστί, это самая лучшая школа). *Наес est nobilis ad Trasumenum pugna*. *Οἱμαί ἐμὴν ταύτην πατρίδα εἶναι* (ХА. 4, 8, 4; это моя родина). *Пάντες οὗτοι νόμοι εἰσίν*, *οὓς τὸ πλῆθος ἔγραψεν* (ХМ. 1, 2, 42; все то есть законъ, что...). — Однако и сред. р. встрѣчается для означенія общаго понятія («это дѣло»), но только тогда, когда имя-сказ. не означаетъ лица: *τοῦτο πῶς οὐκ ἀμαθία ἐστί*; (РА. 29^b). *Ἐγὼ γέ φημι ταῦτα φλογίας εἶναι* (ХА. 1, 3, 18; — но только *οὗτος ἐγώ*, это я). Такъ же и въ вопросахъ: *τί ἐστιν ἀρετή*; (РМ. 77^a; что такое доброд.?); но *τίς ἐστιν ὁ ἀνθρώπος*; (Pl. Hipp. maj. 288^d; что это за чел.?).

2. *α)* *ὅδε (ὁ)* и *οὗτος (ὁ)* указываетъ на предметы, находящіеся на-лицо, присутствующіе (= вотъ, здѣсь, тутъ); на-противъ, *ἐκεῖνος (ὁ)*, *ille*, тотъ, оный, — на предметы отдаленные (= вонъ, тамъ) и прежде уже упомянутые, или общезвѣстные и выдающіеся. 1. *Τούτων αἴτιος Χαιρεφών ὅδε* (РГ. 447^a). 2. *Ὀρᾷτ' Ὀρέστην τόνδε* (SE. 1228). 3. *Νῆες δέ μοι ἦδ' ἔστηκεν* (α 185). 4. *Τίς οὗτός ἐστ', ἀδελφε;* (SE. 1346). 5. *Ἴπποκράτης οὗτος* (РР. 110^b), вотъ это Г. 6. *Νῆες ἐκεῖναι ἐπιπλέουσι* (Th. 1, 51, тамъ). 7. *Πολλοὶ γέγονασι δῆτορες ἐνδοσοι, Καλλίστρατος ἐκεῖνος* (D. 18, 219; Call. *ille*).

Прим. 4. Черезъ *ὅδε* (и другія мѣст. и нар. на -*де*) указываетъ говорящій на понятіе, чувственно или мысленно созерцаемое; чрезъ *οὗτος* (и др. мѣст. на -*утос* и произв. отъ нихъ нар.) повторяетъ данное понятіе; чрезъ *ἐκεῖνος* означаетъ его какъ отдаленное: *τόνδε τὸν ἄνδρα, εἰ δὴ καὶ οὗτος ἄνθρωπος, στεφανοὶ δὲ δῆμος* (Aesch. 3, 155). *Τοῦτ' ἦν ἐκεῖνο, ὃ ἐβούλετο ἡμῶν ἡ ψυχὴ εἰπεῖν* (Pl. Hipp. maj. 296^d). Поэтому *ἦδε ἡ πόλις* означ. городъ, въ которомъ или у кот. кто-н. находится; *αὐτὴ ἡ π.*, о которомъ шла рѣчь.

б) Особ. замѣчательна разница: *οὗτος (ὁ)*, этотъ, сей = только что, уже упомянутый, предыдущій, (уже) названный, и нар. *οὕτως*, такъ, этакъ = только что, уже упомянутымъ образомъ, какъ (уже) сказано, упомянуто; — на-противъ: *ὅδε (ὁ)*, этотъ, сей = слѣдующій, и нар. *ὥδε*, такъ, этакъ = слѣдующимъ образомъ (см. § 38). — По-лат. безразлично: *hic, ita, tali modo*. — 1. *Τεκμήριον δὲ τούτου καὶ τόδε* (ХА. 1, 9, 29), доказательствомъ (уже) сказаннаго служить и слѣдующее (обстоятельство). 2. *Μετὰ δὲ ταῦτα ἔλεξε τάδε*, послѣ этого онъ сказалъ слѣд. 3. *Ταῦτα εἰπὼν ἐπαύσατο* (ХА. 1, 3, 12), сказавъ это, онъ замолчалъ. — Такая же разница по отношенію къ предыд. и послѣд. существуетъ между *τοιοῦτος* — *τοιόσδε*, *talis*, такой, *τηλικοῦτος* — *τηλικόσδε*, столь старыи, и *τοσοῦτος* — *τοσόσδε*, *tantus*, столь великій или малый, столь много или мало (см. прим. 2); 4. *Τὸ δὲ οὐκ ἐστὶν τοιοῦτον, ἀλλὰ τοιόνδε μᾶλλον* (РА. 36^a).

5. *Κλέαρχος μὲν τοσαῦτα εἶπε· Τισσαφέρτης δὲ ὧδε ἀπημείφθη* (XA. 2, 5, 15).

Прим. 5. а) *Οὗτος* (безъ члена), какъ подлежащее, соответствуетъ не только лат. *hic* и рус. *этотъ*, но также лат. *is* и рус. *тотъ*, когда указывается на слѣд. или предл. относительное мѣст.: *Οὗτος εὐδαιμονέστατός ἐστιν, ὃς τοὺς πλείστους φίλους ἔχει*, тотъ человѣкъ..., который... (*is* — *qui*). "*Ὅστις ἐν πολέμῳ ὦν στασιάζει πρὸς τὸν ἄρχοντα, οὗτος πρὸς τὴν ἑαυτοῦ σωτηρίαν στασιάζει* (XA. 6, 1, 29). — **б)** Кромѣ того *οὗτος* (особ. *τοῦτο* передъ *ὅτι*..., *ὡς*..., или вопросомъ, и *οὕτω* ос. передъ *ὥστε*), а также *ἐκεῖνος* и *ἐκείνως* иногда указываютъ на послѣдующее: 1. *Ἐνδὸν καὶ τοῦτο εἶχεν, ὅτι τούτων οὐδὲν ἂν θέλοι κτᾶσθαι μετ' ἀδικίας* (XA. 2, 6, 18). 2. *Ὁ δὲ τοῦτο μόνον ἐννοοῦνται τί πείσονται* (XA. 3, 1, 41). 3. *Ἐκεῖνο ἀνυμῶ, ὅτι μοι δοκεῖ*... (XM. 4, 3, 15). 4. *Οὕτω τὸ δίκαιον κέκριται τὸν κρείττω τοῦ ἡττονος ἄρχειν* (PG. 483). 5. *Προσέγχετο αὐτοὺς καὶ οὕτως ἔλεγεν ἄνδρες φίλοι*... (XC. 7, 5, 39).

Прим. 6. *Καὶ αὐτός* (какъ лат. *et ipse, ipse quoque*) выражаетъ лицо, которому въ новомъ предложеніи дается то же самое сказуемое, чтó въ предыдущемъ другому лицу; по-рус.: и самъ (онъ), равно и (онъ), и (онъ) съ своей стороны, такимъ же (подобнымъ) образомъ (и онъ): *ἐπειδὴ σαφῶς ἀπionτας ἦδη (τοὺς βαρβάρους) ἑώρων οἱ Ἕλληνες, ἐπορεύοντο καὶ αὐτοὶ ἀναξεύξαντες* (XA. 3, 4, 37). — *Καὶ οὗτος* имѣетъ объяснительное знач. (*et is, isque, idemque*) — по отношенію къ только-что названному предмету, *καὶ ταῦτα* (*idque, atque id*) — по отнош. къ цѣлому предложенію: и притомъ, а именно, къ тому же: *Παρὰ βασιλέως πολλοὶ πρὸς Κῆρον ἀπῆλθον καὶ οὗτοι οἱ μάλιστα ἔκ' αὐτοῦ ἀγαπώμενοι* (XA. 1, 9, 29). *Κακῶς τινας ποιοῦμεν, καὶ ταῦτα οὕς ἡκιστα δεῖ* (PA. 50^a). — *Καὶ ταῦτα* съ прич. получаетъ уступительное знач. (= *καίπερ*, см. § 141): хотя и, несмотря на то, что: *αὐτὸ δὲ μοι δοκεῖς οὐ προσέχειν τὸν νοῦν τοῦτοισι, καὶ ταῦτα σοφὸς ὢν* (PG. 508^a).

Прим. 7. Для выраженія совершеннаго тождества употреблялось двойное мѣстоим. *ὁ αὐτὸς οὗτος*, (одинъ и) тотъ же самый, *hic idem, hic (idem) ipse, idem ille*: *καὶ μοι ταῦτά (= τὰ αὐτά) ταῦτα ἔδοξεν* (PA. 21^d), и мѣст. показало то же самое, *et mihi eadem illa visa sunt*. — *Αὐτὸς οὗτος*, именно онъ, именно этотъ, этотъ самый: *εἰς κεκόμικεν ἐκ' αὐτὸ τοῦτο ἀργύριον ἱκανόν* (PC. 45^d), именно для этого. *Αὐτὸ δὲ τοῦτο σκοπεῖν καὶ τούτῳ τὸν νοῦν προσέχειν* (деи), *εἰ δίκαια λέγω ἢ μὴ* (PA. 18^a). Какъ вин. отношенія: *αὐτὰ ταῦτα νῦν ἤκω παρὰ σέ* (PP. 310^e, именно по этому).

Прим. 8. О членѣ, особ. *ὁ μὲν* — *ὁ δέ*, въ знач. указат. мѣст. см. § 1—3.

§ 98. 1. Относительныя мѣстоименія (см. § 178, а). *ὅς, ὃ, —* усиленно *ὅπερ, ἥπερ, ὅπερ*, — *qui, quae, quod*, который, -ая, -ое, кой, кая, кое, (тотъ) кто, (то) чтó, относятся къ опредѣленному предмету; *ὅστις, ἥτις, ὃ τι* (или *ὅ, τι**) къ лю-

*) *ὃ τι* или *ὃ, τι* (чтó или чтò) принято писать раздѣльно, въ отличіе отъ союза *ὅτι* (что, потому что).

бому предмету одного разряда: кто (бы) ни, что (бы) ни. "Ὅς имѣтъ единичное, ὅστις обобщающее значеніе. Подобная разница полагается между ὅσος, οἷος, ἡλίχος, — и ὁπόσος, ὁποῖος, ὁπηλίχος и т. д. (см. Эт. § 40, 7; синт. § 178, а, и 184). Всѣ относ. мѣст. должны, подобно лат., занимать первое мѣсто въ предложении (за исключ. зависимости отъ предлога, который долженъ предшествовать), между тѣмъ какъ русскія могутъ ставиться также позади существ., отъ котораго зависятъ: 1. Ἀφίκεται ἐπὶ τὸν ποταμόν, οὗ τὸ εὖρος στάδιον (ХА. 1, 4, 1), ширина котораго... 2. Τὸ πλοῖον ἀφίχται ἐκ Δήλου, οὗ δεῖ ἀφικομένου τεθνάναι με (РС. 43^d; послѣ прибытія котораго). 3. Αἶα, ἐν οὗ τῷ ἱερῷ (Th. 3, 17). 4. Σύμβούλευσον ἡμῖν, ὃ τι σοι δοκεῖ ἀριστον εἶναι (ХА. 2, 1, 17). 5. Οὐδὲ Ἡρακλῆς ἀπέφυγε τὴν πεπρωμένην μοῖραν, ὅσπερ (qui quidem) Αἰὲ φίλτατος ἦν (по Σ 117). 6. Ὅστις (всякій кто) ζῆν ἐπιθυμεῖ, πειράσθω νικᾶν (ХА. 3, 2, 39).

Прим. 1. Впрочемъ, кромѣ ὅστις, принимаетъ обобщающее знач. также ὅς ἄν с. conj. послѣ главнаго врем. въ главн. предлож., а ὅς с. орт. (безъ ἄν) послѣ истор. врем. въ главн. предлож.: кто (бы) ни, всякій кто, что (бы) ни, все (то) что, иѣ которые..., quicumque, quisquis: см. § 183.

Прим. 2. Ὅς, ἡ, ὃ было первонач. мѣстоим. указат., какъ видно изъ Гом. (Ζ 59 μηδ' ὄντινα γαστέρι μήτηρ... φέροι, μηδ' ὅς φύγοι. ψ 9 Πάτροκλον κλαίωμεν· ὃ γὰρ γέρας ἐστὶ θανάτων), а также изъ слѣд. выраженій, сохранившихся въ прозѣ: καὶ ὅς, καὶ ἡ, καὶ οἷ' (= καὶ οὗτος...), и онъ, и она, и они, при перемѣнѣ лицъ въ разговорѣ (ὁ δὲ Κλέαρχος εἶπεν... καὶ ὅς ἐθαύμασε, ХА. 1, 8, 16; а тотъ, тогда онъ...); ἡ δ' ὅς, ἡ δ' ἡ, сказалъ онъ, сказала она (πάνυ γε, ἡ δ' ὅς, РА. 20^b; рѣдко: ὅς μὲν — ὅς δέ, одинъ — другой, тотъ — тотъ; ὅς καὶ ὅς, тотъ или другой, такой-то. Всегда только въ имен. пад. (въ косв. пад. членъ, см. § 3). — О притяж. ὅς см. § 95, пр. 9.

Прим. 3. Слѣдуетъ замѣтить, что въ рус. яз. (прямо- и косвенно-) вопросительныя и относительныя мѣстоим. и нарѣчія одинаковы, между тѣмъ какъ въ греч. яз. вопросительныя начинаются съ согласной π*) (за исключ. τίς; τί; кто? что?), относительныя — съ придыхательной гласной, а косвенно- (или неопредѣленно-) относительныя съ ὁп...; напр. вопрос. πότερος (uter? кто или который изъ двухъ?), относ. ὁπότερος; — гдѣ? (вопр.) ποῦ; (относ. = тамъ, гдѣ) οὗ или ὅπου; — какой? (вопр.) что за...? ποῖος; (относ. = такой, какой) οἷος, ὁποῖος; — сколько, сколь (какъ) много или мало, сколь (какъ) великій или малый? (вопр.) πόσος; (относ.) ὅσος, ὁπόσος и т. п. Ср. ц.-сл. вопрос. кѣде, како, коликъ, — относ. нде, ико, иеликъ.

2. Въ прямыхъ вопросахъ ставятся вопросит. мѣстоименія и нарѣчія τίς, τί, и начинающіяся съ π: πότερον, πόσος,

*) У Гер. съ π: ποῖος, πόσος, πότε, ποῦ и т. д. (см. Эт. § 120, 4).

ποῖος, πηλίκος и др.; ποῦ, πόθεν, ποῖ, πότε, πηνίκα, πῶς, πῇ и др.; — а въ косвенныхъ (зависимыхъ) употребляются ὅστις и (косвенно-вопросит. или неопредѣленно-относит.) мѣстоим. и нарѣчія, начинающіяся съ ὁπ...: ὁπότερος, ὁπότερος, ὁποῖος, ὁπηλίκος и др., и ὁπου, ὁπόθεν, ὅποι, ὁπότε, ὁπηνίκα, ὁπως, ὁπη и др. (см. Эт. § 40, 7 и 8, и синт. § 156, 3, и 194, пр. 7—9). Впрочемъ, вопросительныя бывають и въ косв. вопросъ. Напр. прямо: τίς εἶ; кто ты? ποῦ ἦν; гдѣ былъ? πῶς ἔχεις; какъ поживаешь? — косвенно: οὐκ εἶπε τίς или ὅστις εἶστίν, онъ не сказалъ, кто онъ (таковъ); οὐκ οἶδα ποῦ или ὁπου ἦν, я не знаю, гдѣ онъ былъ; εἰπέ μοι πῶς или ὁπως ἔχεις, скажи мнѣ, какъ ты поживаешь. Οὐκ ἄρα ἡμῖν οὕτω φροντιστέον τί ἐροῦσιν οἱ πολλοί, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαίων (РС. 48^а).

Прим. 4. Рѣдко встрѣчается въ косв. вопросѣ относительное ὅς (см. ὅστις) и ὡς: εἶθε μήποτε γνώης ὅς εἶ (S. OR. 1068); οἶδε γὰρ ὡς ἐγὼ πρὸς αὐτὸν ἔχω καὶ ὡς... νῦν διακείμεαι (ХС. 4, 6, 6). Γενομένης λέσχης ὅς γένοιτο αὐτῶν ἀριστος (Нер. 9, 71); когда зашла рѣчь о томъ, кто... См. § 156, пр. 2.

Прим. 5. Когда въ относ. предложеніи имя-сказуемое стоитъ въ имен. или вин. пад., то относительное мѣстоим. иногда согласуется съ нимъ въ родѣ и числѣ (а не съ именемъ опредѣляемаго главнаго предлож.), особ. если это имя-сказ. заключаетъ въ себѣ понятіе болѣе важное: Φίλον, ὃ (см. ὃν) μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι φασιν, οἱ πολλοὶ ὅπως κτήσονται οὐ φροντίζουσιν (ХМ. 2, 4, 2); большая часть людей не заб. о томъ, чтобы приобрести друга, котораго (соб. чтó), однако, считаютъ величайшимъ добромъ. Πάρεστιν αὐτῷ φόβος, ἣν αἰδῶ ἐπόμεν (Pl. leg. 699^с). Справ. Cic. in Cat. II, 12 gladiatores..., quam manum... Thebae quod Boeotiae caput est.

О другихъ особенностяхъ относ. мѣстоименій (предложеній) см. § 178—192. Объ аттракціи относ. мѣст. см. § 188.

§ 99. Вопросительное мѣстоим. τίς, τί (объ удареніи см. Эт. § 40, 6), quis? quid? qui? quae? quod? qualis, -e? кто? что? что за? какой, который, -ая, -ое? (изъ многихъ). Gen. τίνος переводимъ, кромѣ «кого? чего?», также: чей? чья? чье? (gen. possess.); напр. τίνος ἐώρακας τοὺς μαθητάς; чьихъ учениковъ ты видѣлъ? — неопред. τινός, кого-то, чего-то; чей-то, чья-то, чье-то. — Τίς οὗτος; какой это? напр. ἀφίγμαι ἀγγελίαν φέρων τίνα ταύτην; (РС. 43^с). Τίς αὕτη ἡ χώρα ἐστίν; что это за страна? какая это стр.? — Τί (какъ имя-сказ.) τοῦτο λέγεις (РГ. 452^в); что ты это говоришь? (что ты этимъ хочешь сказать?).

§ 100. Неопредѣленное мѣстоим. (enclit.) τίς, τι переводится: «нѣкто, нѣчто, кто-то, что-то (въ родѣ), кто-либо, что-

либо, кто-нибудь, что-нибудь, кое-кто, кое-что, нѣкоторые, нѣкій, одинъ = какой-то, иной, многій, или просто: кто, что (безъ ударенія: *εἴ τις, εἴν τις*, si quis, если кто...; *εἴ τι, εἴν τι*, si quid, если что...); — quidam, aliquis, ullus, quispiam» — и наравнѣ всѣмъ энклитикамъ (см. Эт. § 7), обыкн. не занимаетъ перваго мѣста въ предложении, а ставится позади относящагося къ нему слова: *τῶν ὑπηρετῶν τις* *) (ХС. 7, 3, 3) — см. § 42. — 1. *Τῶν ἑλληνικῶν ποιητῶν τινὰς οὐ γινώσκουμεν*, нѣкоторыхъ греч. поэтовъ мы не знаемъ. 2. *Οἷθελίη ἂν τις*, иной (многій) подумалъ бы 3. *Χρὴ δειπνεῖν ὅ τι τις ἔχει* (ХА. 2, 2, 4), чтó кто имѣетъ. 4. *Ὁ σοφιστὴς τυγχάνει ὢν ἔμπορος τις* (РР. 313^α), что-то въ родѣ торговца. 5. *Ἀρετὴ ὑγίειά τις ἂν εἴη ψυχῆς* (РР. 444^δ). 6. *Εἰ δὴ τῷ (=τινί) σοφώτερός του (=τινός) φαίηται εἶναι, τοῦτῳ ἂν, ὅτι...* (РА. 19^б). 7. *Ὡς ποτέ τις* (иной) *ἐρέει* (Z 462).

Прим. 1. Неопред. мѣст. *τις*, особ. ср. р. *τὶ* (и *ὅτιοῦν*), принимаетъ иногда, какъ лат. aliquis, aliquid, значеніе болѣе вѣское: 1. *Ἐδοξέ τι λέγειν* (ХС. 1, 4, 20), dixisse aliquid visus est; онъ, казалось, говорилъ дѣло, нѣчто дѣльное (въ противополож. *οὐδὲν λέγειν*, ХС. 8, 3, 20; не говорить ничего дѣльнаго, говорить вздор). — 2. *Οἱ Ἀθηναῖοι δυνάμιν τινα εἶχον*. 3. *Ἐὰν δοκῶσι τι εἶναι μὴδὲν ὄντες, ὀνειδίζετε αὐτοῖς, ὅτι οὐκ ἐπιμελοῦνται ὧν δεῖ καὶ οἰονταὶ τι εἶναι ὄντες οὐδενός ἄξιοι* (РА. 41^α). 4. *Ταῦτα ἡμᾶς οὐ χρὴ ποιεῖν τοὺς δοκοῦντας καὶ ὅτι οὐκ εἶναι* (РА. 85^б). 5. *Εἰ δέ τις μέ φησιν ἄλλα λέγειν ἢ ταῦτα, οὐδὲν λέγει* (РА. 30^б). — Ср.: это что-нибудь да значить. Cic. Tusc. 3, 16, 85: dicis aliquid et magno quidem philosopho dignum. — **Η τις ἢ οὐδείς*, или мало кто или никто = едва ли кто, почти никто: *τοῦτων... ἢ τινα ἢ οὐδένα οἶδα* (ХС. 7, 5, 45); *οὔτοι ἢ τι ἢ οὐδὲν* (все равно что ничего, ровно ничего) *ἀληθὲς εἰρήκασιν* (РА. 17^б).

Прим. 2. Неопред. мѣст. *τις* иногда (равняясь нѣм. неопред. ман) переводится рус. безличнымъ оборотомъ, или 3-имъ л. множ. ч. глг.: 1. *Ἐφη εἶναι ἄκρον, ὃ εἰ μὴ τις προκαταλήφοιτο, ἀδύνατον ἔσεσθαι παρελθεῖν* (ХА. 4, 1, 25; nisi quis praecoccuparet...; wenn man sie nicht vorhergebeheft); сказалъ, что есть вершина, мимо которой, если ее не занять (соб. если кто-нибудь не займетъ ее) заранее, нельзя будетъ пройти. 2. *Οὐκ ἔφασαν εἶναι, εἰ μὴ τις αὐτοῖς χρήματα διδῶ* (ХА. 1, 4, 12); если имъ не будутъ давать (не будетъ выдаваться) жалованья. 3. *Καταμάθοι ἂν τις* (ХА. 1, 9, 3), можно замѣтить...

Прим. 3. При прилаг. (прич.), мѣстоим., числвт. колич. и нарѣчій — *τις* ограничиваетъ ихъ понатіе (= fere) и переводится: нѣкоторымъ образомъ, въ нѣкотор. степени, нѣсколько, приблизительно, около: *Μαινόμενός τις ἐστίν, ὥς ἔοικε* (ХС. 8, 3, 30). *Ἐγὼ τυγχάνω ἐπιλήσμων τις ὧν ἀνθρώπος* (РР. 334^ε). *Ἐπτά τινες* (Th. 7, 34, 5), приблиз. семь, около семи; *πόσοι τινές* (ХС. 2, 1, 3). — *Τοιοῦτός τις*, «приблизительно такой» (какъ уже сказано), въ этомъ (такомъ) родѣ; *τοιοῦδε τις*, «приблизительно (такой =) слѣдующій»; *ἡ γραφὴ κατ' αὐτοῦ τοιάδε τις ἦν* (ХМ. 1, 1, 1). *Σχεδόν τι*, почти (-что).

*) У Гер.: *τῶν τις στρατιωτῶν* (5, 101), *τῶν τις Ἀθηναίων ἀνὴρ* (7, 143).

Прим. 4. Посредствомъ приставокъ *οὐν, δὴ, δήποτε, δήποτ' οὐν* (см. § 151, Б, 1 и 4) неопредѣленно-относит. мѣстоим. и нарѣчій (см. Эт. § 40, 7 и 8, съ пр. 15) получаютъ неопредѣленно-обобщающее значеніе, подобно рус. -либо, -нибудь, -(бы) ни: *ὅστισοῦν, ὅστις δὴ (ποτε),* кто (что)-либо, кто (что) бы ни (былъ), кто (что)-нибудь, всякій, *quivis, quilibet, omnis; ὅπωςοῦν,* какъ-нибудь, какъ бы (то) ни (было), какъ-либо, всячески, *utique; οὐδ' ὅπωςοῦν,* никоимъ образомъ. Но они никогда не вводятъ относит. предложеній (см. § 178, 183, 184): 1. *Ἐγὼ πάσχειν ὅτιοῦν ἔτοιμος* (D. 4, 29). 2. *Ἐξάπινης ἀνέλαμψεν οἰκία ὅτου δὴ ἐνάψατος* (ХА. 5, 2, 24). 3. *Οὔτοι προσήλθόν μοι ὁπόθεν δήποτε ἐγνώρισμένοι* (D. 35, 6).

ГЛАВА X.

Виды и времена глагола.

A. Praesens, imperfectum, aoristus (I и II).

§ 101. 1. Греч. яз. въ формахъ прошедшаго и настоящаго времени глаг. отличаетъ, подобно русскому яз. (и другимъ славянскимъ нарѣчіямъ), также *виды*, которыхъ не встрѣчаемъ ни въ латинскомъ¹⁾, ни въ новыхъ языкахъ.

Отличая два главныхъ вида русскаго глагола: *I, несовершенный* (и продолженный, вмѣстѣ съ многократнымъ) и *II, совершенный* (и однократный, или краткій²⁾), къ первому относимъ всѣ глаголы, имѣющіе въ формѣ изъявит. наклоненій настоящаго времени и значеніе настоящаго врем. (давать — даю, дѣлать — дѣлаю, оставлять — оставляю, говорить — говорю, говорить — неупотр. говариваю), а ко второму причисляемъ всѣ глаг., соединяющіе съ формой наст. врем. значеніе будущаго (дать — дамъ, сдѣлать — сдѣлаю, оставить — оставлю, сказать — скажу). — На этомъ основаніи:

a) Греч. *imperfectum* и *praesens*, по всѣмъ наклоненіямъ и залогамъ, соотвѣтствуютъ рус. *несовершенному* (продолженному и многократному) виду; напр. *praes. inf. παιδεύειν* воспитывать, *λείπειν* оставлять, — *ind. παιδεύει* воспитываетъ, *λείπει* оставляетъ, — *imperat. παιδεύε* воспитывай, *λείπε* оставляй, — *conj. и opt. ἵνα παιδεύῃ* или *παιδεύοι, λείπῃ* или *λείποι*, чтобы воспитывать (-ывалъ), оставлять (-лялъ), — *part. (ὁ) παιδεύων* воспитывая, воспитывающій, воспитывавшій,

¹⁾ За исключ. нѣкоторыхъ остатковъ: см. § 109, пр. — и другихъ слѣдовъ.

²⁾ Названія «несовершенный» и «совершенный» видъ удержаны въ этой и слѣд. главахъ по принятому въ рус. грамматикахъ обычаю, хотя желательнѣе бы замѣнить ихъ другими болѣе подходящими (какъ: продолженный или длительный, — краткій). См. изслѣд. «Объ отношеніи видовъ рус. глагола къ греч. временамъ», стр. 5, 10, 13.

(δ) *λείπων* оставляя, оставляющий, оставлявший; — *imperf.* *ἐπαίδευε* воспитывалъ, *ἔλειπε* оставлялъ. — Изъ этого явствуетъ, что наклоненія *praesens*-а (исключая *imperat.*) служатъ такими же наклоненіями *imperfect*-а³).

б) Греч. *aoristus*⁴) (I или слабый и II или сильный), по всемъ своимъ наклоненіямъ и залогамъ, соответствуетъ рус. **совершенному** (однократному, краткому) виду; напр. *inf.* *παιδεύσαι* воспитать, *λιπεῖν* оставить, — *ind.* *ἐπαίδευσε* воспиталъ, *ἔλιπε* оставилъ, — *imperat.* *παιδεύσον* воспитай, *λίπε* оставь, — *conj.* и *opt.* *ἵνα παιδεύῃ* или *παιδεύσειε* (*παιδεύσαι*), *λίπῃ* или *λίποι*, чтобы воспитать (-талъ), оставить (-вилъ), — *part.* (δ) *παιδύσας* воспитавъ, воспитавши, воспитавшій, (δ) *λιπών* оставивъ, оставя, оставивши, оставившій.

Такъ же *medium* и *passivum*, какъ видно изъ значеній, указанныхъ въ Этим. при образцахъ спряженій (§ 42—53).

2. Поэтому: а) греч., какъ и лат., *praesens* и рус. настоящее вр. глаголовъ **несовершеннаго** (продолженнаго) вида означаетъ въ изъявительномъ наклон. продолжительное (длительное и многократное), нынѣшнее или всегдашнее

³) Чаще всего *infip.* и *part. imperfecti*: 1. *Τισσαφέρνης ἐλέγετο τούτων ἄρχεν* (ХА. 1, 8, 9 = *ἔλεγον* *ὅτι* Т. т. *ἤρχε*, начальствовалъ). 2. *Οἱ δὲ στρατιῶται ἐχαλέπαινον τοῖς στρατηγοῖς καὶ ἔφασαν αὐτοὺς πάλαι ταῦτ' εἰδότες κρύπτειν* (= *ὅτι...* *ἐκρύπτον*, что они скрывали, ХА. 1, 4, 2). 3. *Ξενοφῶντος δὲ κατηγοροῦσαν τινες φάσκοντες παῖεσθαι* (= *ὅτι ἐπαίοντο*, что были биты, онъ билъ ихъ) *ἢ τ' αὐτοὺ καὶ ὡς ὑβρίζοντες* (= *ὅτι ὑβρίζε*, что онъ ругалъ, какъ ругавшаго ихъ) *τὴν κατηγορίαν ἐποιοῦντο* (ХА. 5, 8, 1). 4. *Ἐμοὶ Σωκράτης τοὺς συνόντας ἐδόκει ποιεῖν... ἀπέχεσθαι τῶν ἀνοσιῶν* (ХМ. 1, 4, 19); мыъ казалось, что С. заставлялъ бывшихъ съ нимъ, своихъ слушателей... 5. *Βιωτοὶ μὲν, οἱ πρόσθεν οὐδ' ἐν τῇ ἐαυτῶν τολμῶντες Ἀθηναίοις... ἀντιάττεσθαι, νῦν ἀπειλοῦσιν...*, *Ἀθηναῖοι δὲ, οἱ πρότερον πορθεύοντες τὴν Βιωτίαν, φοβοῦνται...* (= *οἱ πρόσθεν ἐτόλμων*, *οἱ πρότερον ἐπόρθουν*), прежде не осмѣливавшіеся, прежде опустошавшіе... (см. § 102, пр. 2). 6. (*Κάλλας*), *ὃς ᾔθι τά τ' ἐόντα τὰ τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα* (А 70; прежде бывшее, прошедшее). — *Optat.* и *conj. imperfecti*: 7. *Ἐπεδείκνυν δ' λέγοιεν* (ХА. 7, 4, 23; = *ἔλεγον*, говорили). 8. *Φίλον τε γὰρ ἡγούνται, ἦν καὶ πρότερον ἐχθρὸς ἦ* (хотя онъ былъ прежде врагъ; Th. 1, 41, 3).

⁴) Древній ц.-слав. и (подражающій ему) древне-рус. яз. (а изъ живыхъ слав. нарѣчій южная) имѣли, какъ и греч. яз., простое *imperf.* и *aor.*, т.-е. не-описательное прошедшее время глаг. несоверш. и соверш. вида. Напр. ц.-сл. *imperf.*: **люблѣхъ**, **любѣхъ** (я любилъ), **живѣхъ** (я жилъ), **бѣхъ** (я билъ), **дѣдѣхъ** (я давалъ), **ѣдѣхъ** (я ѣлъ), **хвалѣхъ** (я хвалилъ), **несѣхъ** (я несъ); — *aor.*: **послѣхъ** (я послалъ), **дѣхъ** (я далъ), **рѣхъ** и **рекохъ** (я сказалъ), **ѣхъ** (я съѣлъ), **несохъ** (я понесъ), **бѣхъ** (я побилъ), и формы съ признакомъ **с**: **прѣхъ** (я привѣлъ), **блѣхъ** (вм. **блѣдъ** = **блѣдохъ**, я соблаужъ). См. Бусл. § 84, II.

(постоянное) дѣйствіе или состояніе, въ прочихъ же наклоненіяхъ — вообще продолжительность (длительность и многократность) дѣйствія или состоянія въ какое бы ни было время (настоящее ли, прошедшее или будущее).

б) Греч. imperfectum (indicativi), подобно лат. imperf. и рус. прошедшему врем. глаголовъ *несовершеннаго* (продолженнаго и многократнаго) вида, выражаетъ продолжительность (длительность, развитие), или (болѣе или менѣе) частое повтореніе (многократность) дѣйствія или состоянія въ прошедшемъ времени. Поэтому оно особ. служить для описанія продолжавшихся и повторявшихся явленій природы, характера, обычаевъ и нравовъ и для нагляднаго представленія прошедшихъ дѣйствій. Остальныя его наклоненія общи съ praes. Συμβάλλοντες τὰς ἀσπίδας ἐωθόοντο, ἐμάχοντο, ἀλέκτεινον, ἀλέθνησκον (ХН. 4, 3, 19); столкнувши свои щиты, они напирали другъ на друга, сражались, убивали, падали (умирали).

с) Греч. aoristus подобно рус. глаг. *совершеннаго* (однократнаго) вида, означаетъ: *а)* наступленіе (начало), или *б)* окончаніе (конецъ) дѣйствія, или вообще представляетъ дѣйствіе собирательно, суммарно (въ совокупности), какъ однократное, краткое, иногда только *γ)* мгновенное явленіе, или какъ одинъ сосредоточенный (единичный, особ. историческій) фактъ. Кромѣ того аор. способенъ означать также предшествованіе одного дѣйствія другому, и выражаетъ это по отношенію къ прошедшему времени чрезъ свое изъявит. накл., а по отношенію ко всѣмъ врем. (настоящему, прошед. и буд.) чрезъ прочія свои наклоненія. Поэтому раздѣляются значенія аориста слѣд. обр.:

а) наступительное (начинательное) значеніе аор. — наступленіе дѣйствія (аор. ingressivus) — переводится рус. глаголами соверш. вида, особ. сложными съ предлогами (за-, по-, с- и др.); напр.: ἐνόσησε, ἠσθ' ἐνήσσε, захворалъ, заболѣлъ, занемогъ; ἐκράτησε, ἥρξε, завладѣлъ, приобрѣлъ власть, достигъ власти; ἔβησε, возымѣлъ, завладѣлъ, занялъ, задержалъ; ἐβασιλεύσε, сдѣлался (сталъ) царемъ, воцарился, вступилъ на престолъ; ἐπολέμησε, началъ (объявилъ) войну; εὐδοκίμησε, прославился, снискалъ славу; ἠσθ'η (отъ ἡδομαι), обрадовался; ἐσίγησε, ἐσιώπησε, замолчалъ; ἔπτετο, похетѣлъ, ул.; part. aor. βασιλεύσας, сдѣлав-

пшсь царёмъ, вступивъ на престолъ, воцарившись; *γελάσας*, за-смѣявшись; *δακρύσας*, заплакавъ. — Напротивъ, *imperf.*: *ἐνόσει*, *ἡσθένει*, хворалъ; былъ боленъ, болѣлъ, изнемогалъ; *ἐκράτει*, *ἥρχε*, властвовалъ, владѣлъ; *εἶχε*, имѣлъ, владѣлъ, занималъ, держалъ; *ἐβασίλευε*, царствовалъ, былъ царемъ; *ἐπολέμει*, воевалъ, велъ войну; *εὐδοκίμει*, славился, жилъ въ славѣ; *ἠδeto*, радовался; *εἰσῆγα*, *ἐσιώπα*, молчалъ; *ἐπέτετο*, летѣлъ (-алъ); *part. praes.* (и *imperf.*) *βασιλεύων*, царствуя (царствовавши), будучи (бывши) царемъ; *γελῶν*, смѣясь (смѣявшись); *δακρύων*, плача (съ плачемъ), плакавъ, -ши.

β) окончательное и вмѣстѣ съ тѣмъ собирательное (суммарное, совокупное) значеніе (*aor. effectivus*); напр. *ἐποίησε*, сдѣлалъ (*imperf.* *ἐποiei*, дѣлалъ); *ἔβαλε*, бросилъ (*impr.* *ἐβαλλε*, бросалъ); *ἔλεξε*, сказалъ (*impr.* *ἐλεγε*, говорилъ); *εἶλε*, *ἔλαβε*, *ἔσχε* (возымѣлъ), взялъ, получилъ, захватилъ, задержалъ (*impr.* *ἤρει*, *ἐλάμβανε*, бралъ, получалъ, захватывалъ; *εἶχε*, имѣлъ, держалъ). — Собирательное значеніе по-рус. можно передавать глаг. соверш. вида, сложными съ предл. про-: *ἐβασίλευσε*, процарствовалъ; *ἐβίω(σε)*, прожилъ; *ἤρξε*, провластвовалъ; *ἔμεινε*, *διέτριψε*, пробылъ; *part.* *βασιλεύσας*, процарствовавъ, *δακρύσας* (*χρόνον τινά*), проплакавъ (нѣкоторое время).

γ) мгновенное знач., — при которомъ наступленіе и окончаніе (начало и конецъ) дѣйствія, такъ сказать, совпадаютъ, — переводится часто рус. глаголами соверш. (однократнаго) вида на -нуть: *ἔλαμψε* (*S. OR.* 473), блеснулъ; *ἀνέβλεψε*, взглянулъ.

3. Прошедшее дѣйствіе или состояніе выражается соб. только *indicativ*-омъ истор. временъ *imperfect-a*, *aorist-a* и *plusquampr.*, т.-е. формами, снабженными приращеніемъ (*augmentum*); остальные же наклон. означаютъ соб. только видъ, т.-е. качество дѣйствія.

Прим. 1. Предлоги, слагаясь съ глаг., въ гр ч. яз. — въ противоположность рус. — нисколько не измѣняютъ (синтаксическаго) вида простого глаг., а только точнѣе опредѣляютъ направленіе или качество дѣйствія. Напр. ставить (несов. видъ) — поставить (соверш.); — но *ιστάναι* и *καθ-ιστάναι* оба = ставить (*καθιστ.* соб. по-ставлять); напротивъ, «поставить» = *aor.* *στήσαι* и *κατα-στήσαι*. Подобно тому и нѣкоторые рус. предлоги не измѣняютъ первонач. глагольнаго вида; напр. видѣть и предвидѣть, давать и выдавать (всѣ несоверш. в.).

Прим. 2. Примѣромъ въ доказательство того, что аористъ одного и того же глаг. можетъ имѣть оба знач., то α) вступительное, то β) окончательное и вмѣстѣ съ тѣмъ собирательное (суммарное), могутъ служить, напр.,

глагол. βασιλεύειν и ἄρχειν: въ знач. α): Нег. 1, 18 ἐβασίλευσε οὕτω Γύγης (сдѣлался царемъ); Th. 2, 15, 2 ἐπεὶ δὲ Θησεὺς ἐβασίλευσε (какъ скоро Θ. сдѣлался царемъ = воцарился)... διεκόσμησε τὴν χώραν. Такое ἐβασίλευσε = ἔσχε τὴν βασιλίην (Нег. 1, 13), или βασιλεὺς ἐγένετο (Нег. 1, 7, 1), ἐξεδέξατο (τὴν βασιλίην, Нег. 1, 26 и 16). Такъ же ἐπεὶ τε ἦρξε (Нег. 1, 14, 3), послѣ того какъ достигъ власти = ἔσχε τὴν ἀρχήν (Нег. 1, 7, 2). Такъ и βασιλεύσας (Нег. 1, 15; 2, 2, 1) и ἄρξας (ХА. 6, 6, 33), сдѣлавшись царемъ, военачальникомъ. — Напротивъ въ знач. β): Нег. 1, 16 Ἄρδουος δὲ βασιλεύσαντος ἐνὸς δέοντα πεντήκοντα ἔτεα ἐξεδέξατο (τὴν βασιλίην 2, 127) Σαδυνάτης ὁ Ἄρδουος καὶ ἐβασίλευσε ἔτεα δυνάδεκα. Послѣ того какъ А. процарствовалъ 49 лѣтъ, наследовалъ въ царствѣ сынъ его С. и процарствовалъ 12 лѣтъ. D. 3, 24 οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι πέντε μὲν καὶ τετταράκοντα ἔτη τῶν Ἑλλήνων ἦρξαν ἐκόντων, наши предки 45 лѣтъ провладиствовали надъ Эл. съ ихъ согласія. Такъ же part.: Нег. 1, 7, 2 ἄρξαντες ἐπὶ δύο καὶ εἴκοσι γενεάς ἀνδρῶν, провладивъ 22 поколѣнія. — Такъ же: ἐπολέμῃσε α) началъ (объявилъ) войну, bellum intulit (Нег. 1, 16), и β) кончилъ в., bellum gessit (πολεμήσαντες ἀπερχόμεθα, ХА. 4, 8, 6, послѣ войны отступаемъ).

Прим. 3. α) Indic. praes. часто ставится, подобно лат. и рус. яз.*), въ оживленномъ разсказѣ о минувшихъ событіяхъ, чтобы представить ихъ наглядно, какъ будто совершающимися теперь же на нашихъ глазахъ, словно на сценѣ, — *praesens historicum*, — вмѣсто обикн. времени историческаго разсказа, аориста (= лат. perf. historicum), съ которымъ можетъ чередоваться. *Ἐνθα δὲ Κύρος δείσας, μὴ ὀπισθεν γενόμενος κατακόπη (βασιλεὺς) τὸ Ἑλληνικόν, ἐλάυνει ἀντίος· καὶ ἐμβαλὼν σὺν τοῖς ἑξακοσίοις νικᾷ τοὺς πρὸ βασιλείως τεταγμένους καὶ εἰς φυγὴν ἔτρεψε τοὺς ἑξακισχιλίους* (ХА. 1, 8, 24). Тутъ Киръ, боясь (соб. побоявшись), чтобы царь, очутившись у него въ тылу, не изрубилъ греч. войска, бросается (поскакалъ) ему на встрѣчу и, напавъ на него съ своимъ отрядомъ въ 600 всадниковъ, побѣждаетъ (побѣдилъ) воиновъ, построенныхъ передъ царемъ, и обратилъ (можно бы и *τρέπει*, обращаетъ) въ бѣгство его отрядъ въ 6000 человекъ. Ср. также въ началѣ Хер. Анаб. 1, 1, 1—4: *γίνονται, μεταπέμπεται, ἀναβαίνει* (= слѣд. *ἀνέβη*), *διαβάλλει, πείθεται, συλλαμβάνει, ἀποπέμπει, βουλευέται*. — Впрочемъ, греч. praes. hist. употребляется не только, какъ по-лат. и по-рус., въ связномъ (историческомъ) разсказѣ, но также въ разговорной рѣчи (даже въ короткихъ вопросахъ и отвѣтахъ), особ. у поэт., объ отдѣльномъ прошедшемъ дѣйстви: S. OR. 1040 (Эдинъ:) *ἦ γὰρ παρ' ἄλλου μ' ἔλαβες οὐδ' αὐτὸς τυχών;* (вѣстникъ:) *οὐκ, ἀλλὰ ποίμην ἄλλος ἐκδίδωσί μοι* (также 1025, 1034 и 1173).

*) Въ рус. яз. служить такимъ врем. оживленного разсказа (кромѣ прошедш. вр. соверш. вида) не только форма настоящаго врем. съ знач. настоящаго, но также — хотя б. ч. только въ народномъ яз. — глаголъ соверш. вида въ формѣ наст. врем. (съ знач. будущаго) и глаг. «буду». Напр. въ былинѣ «Волхъ Всеславьевичъ»:

«Онъ обернется ляснымъ соколомъ,
полетѣлъ онъ далече на синее море,
и съѣтъ онъ гусей, бѣлыхъ лебедей...
А и будетъ Волхъ въ полтора часа...

б) Иногда ставится *praes. histor.* также по отношенію къ будущему врем. для того, чтобы буд. дѣйствіе или состояніе живо представить передъ глазами, какъ будто нѣчто уже наличное. Напр. (Алкибіадъ говоритъ Лакедемонянамъ о столицѣ Сициліи, Сиракузахъ): *εἰ αὐτὴ ἡ πόλις ληφθήσεται, ἔχεται καὶ ἡ πᾶσα Σικελία* (Th. 6, 91); если этотъ городъ будетъ взятъ нами, то вся Спц. (находится — будетъ находиться) въ нашихъ рукахъ. Также Her. 7, 140 (въ предсказаніи: *μένει, λείπεται, πέλει*); 1, 120, 124, 126; S. OR. 1159. См. § 110 *).

Приж. 4. Замѣчательно то обстоятельство, что у Гомера *praes. histor.* (представляющее плодъ болѣе поздняго развитія исторической прозы) еще не встрѣчается, за исключ. весьма немногихъ случаевъ; напр. κ 350 *γίγνονται τ' ἄρα ταῖς* (*ἀμφίπολοι Κίρκης*) *ἐκ τε κρηένων ἀπὸ τ' ἄλσεων*, — гдѣ, впрочемъ, *γίγνονται*, какъ и въ нач. Xen. Anab., имѣть соб. знач. *praes.*: происходить отъ... (См. § 103, пр. 3, б: *τίκτειν* и т. п.).

Приж. 5. Въмѣсто *praes. hist.* въ гомер. пѣсняхъ весьма распространено такого же значенія *imperfectum descriptivum* (или *passivum*), служащее для того, чтобы — соответственно характеру и содержанію эпич. поэзіи — наглядно представить, описывать, рисовать дѣйствія въ ихъ продолжавшемся развитіи ¹⁾. Иногда употреблены такіе *imperf.*, повидимому, ради размѣра или пафѣва ²⁾. Напр.

Ε 155—158: *ἐνθ' ὃ γε τοὺς ἐν ἄριζε, φίλον δ' ἐξαίνυντο θυμόν*
ἀμφοτέρω, πατέρι δὲ γόνυ καὶ κῆδεα λυγρὰ
λεῖπ', *ἐπεὶ οὐ ζῶοντε μάχης ἐκ νοστήσαντε*
δέξατο· χηρωσθαὶ δὲ διὰ κτῆσιν δατέοντο...

163—165: *ὥς τοὺς ἀμφοτέρους ἐξ ἵππων Τυδέος υἱός*
βῆσε κακῶς ἀέκοντας, ἔπειτα δὲ τεύχε' ἐσύλα·
ἵππους δ' οἷς ἐτάροισι δίδου μετὰ νῆας ἐλαύνειν.
 α 437: *ἔζετο δ' ἐν λέκτρῳ, μαλακὸν δ' ἔκδυνε χιτῶνα.*

Нерѣдко и у Гер., какъ 8, 13—16.

Приж. 6. Выборъ того или другого греч. вида (или времени), т.-е. *praes. imperf.* съ одной, а аог. съ другой стороны, конечно, всегда зависитъ отъ мысли или воззрѣнія на дѣйствіе говорящаго или пишущаго лица, т.-е. отъ того, на что онъ обращаетъ болѣе вниманія, на продолженіе ли и развитіе дѣйствія (черезъ греч. *praes. imperf.*, рус. несоверш. видъ), — или же на наступленіе или окончаніе, или краткое, собирательное (суммарное) обобщеніе дѣйствія (черезъ греч.

¹⁾ Такое же знач. (*imperf. descript.*), очевидно, имѣютъ прошедшія врем. несоверш. (продолж. и многокр.) вида въ рус. былинахъ; напр. въ был. «Алеша Поповичъ»:

Отрѣзалъ ему голову прочь,
 платье съ него снималъ цѣлное (ср. наверху *ἔκδυνε, ἐν ἄριζε, ἐσύλα*)
 на сто тысячъ, и все платье на себя надѣвалъ;
 садился на его добра коня... (ср. наверху: *ἔζετο, καθέζετο* A 405, 500).

Въ былинѣ «Отчего перевелись витязи на святой Руси»:

И валился онъ на сыру землю,
 скакалъ ему Татаринъ на бѣлы груди,
 поролъ ему бѣлы груди,
 вынималъ сердце съ печенью (ср. наверху *ἔξαίνυντο θυμόν*).

²⁾ Напр. A 33: *ὥς ἔφατ', ἔδειξεν δ' ὁ γέρον καὶ ἐπείθετο μύθῳ* (аог. ἔδ. наряду съ *imperf.* *ἐπ. вм.* (*ἐπίθετο*)).

аог., рус. соверш. видъ). Напр. Isaеus 3, 14 ἀναγίνωσκε πάλιν τὴν μαρτυρίαν, читай опять свидѣтельство; напротивъ, 15 ἀνάγνωθι δὴ καὶ τὰς... μαρτυρίας, прочитай вотъ и эти... свидѣтельства. D. 28, 10 λαβὲ δὴ τὰς μαρτυρίας καὶ ἀνάγνωθι, возьми вотъ эти свидѣтельства и прочитай (ихъ), — затѣмъ 11 λαβὲ τὰς ἄλλας καὶ ἀναγίνωσκε, возьми всѣ другія и читай (ихъ).

Прим. 7. Между двойными формами временъ, первыми и вторыми, слабыми и сильными (tempora prima et secunda: аог., fut., perf., plusq. I и II) не полагается разницы по отношенію синт. видовъ, а только по значеніямъ переходному и непереходному (см. Эт., особ. § 68; синт. § 114, а). По историческому развитію аог. II древнѣе I-го.

§ 102. *Причастія.* а) Греч. *participium praesentis* (и perfecti) означаетъ вообще *одновременность* (въ какое бы ни было время, настоящее ли, или прошедшее, или будущее) своего дѣйствія или состоянія съ дѣйствіемъ или состояніемъ главнаго (личной формы) глагола (verbi finiti). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію настоящего и прошед. врем. несовершеннаго (продолженнаго) вида: (ὁ) *ὀνομάζων*, называя, называющій, называвшій; (ὁ) *λέγων*, говоря, -ящій, говорившій; (ὁ) *δοῶν*, видя, -ящій, видѣвшій; (ὁ) *ποιῶν*, дѣлая, дѣлающій, дѣлавшій. Напр. *ταῦτα λέγων γράφει*, — *ἔγραφε*, *ἔγραφε*, — *γράφει*, говоря это, онъ пишетъ, — писалъ, написалъ, — будетъ писать, напишетъ. Напротивъ,

б) греч. *participium aoristi* выражаетъ всегда *предшествованіе* (въ какое бы ни было время, прошедшее ли, или настоящее или будущее) своего дѣйствія дѣйствію главнаго (личной формы) глагола (verbi finiti). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію прошедшаго или настоящего врем. совершеннаго (однократнаго) вида: (ὁ) *ὀνομάσας*, назвавъ, назвавши, назвавшій; (ὁ) *κομίσας*, (ὁ) *ἐνεγκών*, принеся, принеся, принеся; (ὁ) *ἐλθών*, придя, пришедши, пришедшій; (ὁ) *ιδών*, увидя, увидѣвъ, -ши, -шій; (ὁ) *ποιήσας*, сдѣлавъ, -ши, -шій. Напр. *ταῦτα λέξας (εἰπὼν) γράφει*, — *ἔγραφε*, *ἔγραφε*, — *γράφει*, сказавъ это, онъ пишетъ, — писалъ, написалъ, — будетъ писать, напишетъ.

Прим. 1. а) Partic. aoristi удерживаетъ значеніе предшествованія (какъ и part. praes. — знач. одновременности) также при аористѣ главнаго (личной формы) глагола *), что видно изъ сравненія съ рус. дословнымъ переводомъ: *εἰ*

*) Ошибочно придаютъ вѣм. филологи Крюгеръ, Г. Курціусъ, Аверъ, Кохъ, Кюперъ и др. причастію аог. при аог. главн. глаг. значеніе одновременности. См. въ статьѣ «Объ отношеніи видовъ рус. глаг. къ греч. времен.» стр. 22—28.

ἐποίησας ἀναμνήσας με (РРh. 60⁶), ты хорошо сдѣлалъ, напомнивь (= что напомнивь) мнѣ это (см. также § 145, 5); γελάσας (δακρύσας) εἶπε, засмѣявшись (заплакавъ) сказалъ; — но γελῶν (δακρύων) εἶπε или ἔλεγε, онъ сказалъ или говорилъ смѣясь (плача — въ слезахъ). Ξενοφῶντα ὠνήσατε οὐχ ἐλόμενοι (ХА. 6, 1, 32); вы оказали услугу Кс., не выбравъ его. Παίσας τὸν παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν (ХС. 4, 6, 4). Такъ же (см. § 145, 2, с и d): ἔφθασαν καταλαβόντες τὰ ἄκρα (ХА. 1, 3, 14); они опередили насъ, занявъ вершины (занятіемъ вершинъ); ἔλαθεν ἀποδράς (ХМ. 1, 3, 23); онъ остался скрытымъ (незамѣченнымъ), убѣжавъ (= онъ тайно, незамѣтно убѣжалъ).

б) Примеры partic. aoristi (рус. дѣеприч. соверш. вида формы наст. или прош. врем.) при главномъ глаголѣ будущаго времени, въ значеніи предшествованія въ будущемъ: 1. Μίαν δ' ἐμοὶ χάριν δόντες τὸ λοιπὸν εὐτυχῇ με θήσετε (Еир. Hel. 1450); оказавъ (если окажете) мнѣ одну милость, вы сдѣлаете меня впредь счастливымъ. 2. Καὶ δὴ πειράσσομαι λέγειν δεηθεῖς ὑμῶν τοσούτου (D. 1, 13); я попытаюсь говорить объ этомъ, попросивъ (по запросу) васъ (предварительно) о слѣдующемъ. 3. Α 139 ἐγὼ... Ὀδυσῆος (γέρας) ἄξω ἐλὼν (= αἰρήσω καὶ ἄξω); я, взявъ подарокъ Од., уведу его (= возьму и уведу). См. § 113, 2.

Прих. 2. Для того, чтобы причастіемъ выразить, что дѣйствіе, повторявшееся въ прошедшемъ времени и притомъ всякій разъ продолжавшееся, предшествовало дѣйствию главнаго глг. любого времени (особ. настоящаго), греч. писатели ставили, вм. part. aor., partic. praes. (въ смыслѣ part. imperf.), обыкн. съ прибавл. словъ πρόσθεν, πρότερον, (τὸ) πρὶν, πρὸ τοῦ, ἐν τῷ πρόσθεν χρόνῳ (прежде, въ прежнее время), чѣмъ и отличали его отъ присущаго ему въ остальныхъ случ. значенія одновременности: 1. Οἱ Κύριοι πρόσθεν σὺν ἡμῖν ταττόμενοι νῦν ἀφεστήκασιν (ХА. 3, 2, 17); воины Кирова, (всегда) прежде воевавшие въ союзѣ съ нами, теперь отпали отъ насъ. 2. Ἀγησίλαος ἠλπίζε καταλύσειν τὴν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατεύουσαν πρότερον ἀρχήν (ХАg. 1, 36); Аг. надѣялся уничтожить царство, прежде (неоднократно) ходившее войною противъ Гр. 3. Θανάξω, ὅτι Ἀβραδάτας, πρόσθεν θαμίζων ἐφ' ἡμᾶς, νῦν σάδαμῳ φαίνεται (ХС. 7, 3, 2). 4. Ἀθῆναι εἶναι καὶ πρὶν μεγάλαι, τότε ἀπαλλαχθεῖσαι τυράννων γίνοντο μέζοντες (Нер. 5, 66). См. также стр. 115³) № 5.

Прих. 3. О part. praes. и aor. при gen. absol. см. § 143.

Припирки къ §-у 101 и 102 для точнаго перевода видовъ и временъ:

1. Ταῦτα λέγων (Ξενοφῶν) θορόβον ἤκουσε διὰ τῶν τάξεων ἰόντος. (ХА. 1, 8, 16). 2. Ἀκούσαντες ταῦτα (οἱ Μένωνος στρατιῶται) ἐπέθοντο καὶ διέβησαν (ХА. 1, 4, 16). 3. Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα (Plut. Caes. 50; vñi, vidi, vici). 4. (Κροῖσος) διδοὺς τῷ Κύρῳ τὰ γράμματα εἶπε... (Κύρος) ἅμα ταῦτα λέγων ἔδωκε τὰ γράμματα τοῖς φίλοις (ХС. 7, 4, 12 и 13). 5. Οἷον πρόσθεν προσεκύουν, καὶ τότε προσεκύνησαν (ХА. 1, 6, 10). 6. Εὐθὺς ἀνεβόησάν τε πάντες καὶ προπεσόντες ἐμάχοντο, ἐώθουν, ἐωθούοντο, ἐπαίον, ἐπαίοντο (ХС. 7, 1, 38). 7. Σὺ πρὸς θεῶν συμβούλευσον ἡμῖν ὃ τι σοι δοκεῖ κάλλιστον καὶ ἀριστον εἶναι καὶ ὃ σοι τιμὴν οἴσει εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον λεγόμενον, ὅτι Φά-λινός ποτε πεμφθεὶς παρὰ βασιλέως κελύσων τοὺς Ἕλληνας τὰ ὅπλα παρα-δοῦναι συμβουλευομένοις συνεβούλευσεν αὐτοῖς τάδε (ХА. 2, 1, 17). 8. Κλέαρχος τότε μὲν μικρὸν ἐξέφυγε μὴ καταπερωθῆναι. ὕστερον δ' ἐπεὶ ἔγνω, ὅτι

οὐ δυνήσεται βιάσασθαι, συνήγαγεν ἐκκλησίαν τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν· καὶ πρῶτον μὲν ἐδάκρυε πολλὸν χρόνον ἐστῶς· οἱ δὲ ὁρῶντες ἐθαύμαζον καὶ ἐσιώπων (ΧΑ. 1, 3, 2). 9. Ἀμφιλεξάντων τι ἐνταῦθα τῶν τε τοῦ Μένωνος στρατιωτῶν καὶ τῶν τοῦ Κλεάρχου ὁ Κλεάρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνος πληγὰς ἐνέβαλεν· ὁ δὲ ἐλθὼν πρὸς τὸ ἑαυτοῦ στρατεύμα ἔλεγεν· ἀκούσαντες δ' οἱ στρατιῶται ἐχαλέπαινον καὶ ὠργίζοντο ἰσχυρῶς τῷ Κλεάρχῳ (ΧΑ. 1, 5, 11). 10. Ἀποθνήσκοτος αὐτοῦ (Κύρου) πάντες οἱ περὶ αὐτὸν φίλοι καὶ συντρέπεζοι ἀπέθανον μαχόμενοι ὑπὲρ Κύρου πλὴν Ἀριαίου· οὗτος δὲ... ὡς ᾗσθετο Κύρον πεπτωκότα, ἔφηνεν ἔχων καὶ τὸ στρατεύμα πᾶν οὗ ἡγεῖτο (ΧΑ. 1, 9, 31).

§ 103. Указанное соотвѣтствіе греческо-русскихъ видовъ не соблюдается, главнымъ образомъ, въ слѣд. случаяхъ:

1. Глаголы *движенія* ставятся, для болѣе нагляднаго изображенія продолжительности его (особ. при множествѣ лицъ, о войскахъ), вмѣсто аор., часто въ indic. imperf. (descriptivum, см. § 101, пр. 5) и въ прочихъ наклон. ргаес.*); напр. ὠρμῶντο, ἐπορεύοντο (но и ὠρμήθησαν или ὥρμησαν, ἐπορεύθησαν), выступили, двинулись (въ походъ, и продолжали путь); — ἔντο, бросились, напали: ἐπὶ τοὺς πολεμίους (аор. med. въ несложномъ видѣ не употребителенъ); — ἔθεον (аор. не употреб.), (по)бѣжали, пустились бѣжать; — ἔφευγον (и ἔφυγον), какъ и по-рус.: бѣжали, вѣ. убѣжали; — ἤλαυνον (и ἤλασαν), а-п., поѣхали, уѣх., поскакали; — ἔπεμπε (вм. ἔπεμψε), а-п., послалъ, отправилъ; πέμπειν иногда = πέμψαι, послать; πέμπε ин. = πέμψον, пошли; πέμψων ин. = πέμψας, пославъ; такъ и μετεπέμμετο ин. = μετεπέμψατο, послалъ за кѣмъ, призывалъ кого (къ себѣ); — ἡγε (рѣже ἡγαγε), ἐξ-, συν-, (по)велъ, вывелъ, собралъ (войско), отправился (съ войскомъ); ἄγειν ин. = ἀγαγεῖν; — (ἐ)καθέζετο, сѣлъ.

*) А 336—9: (Ἀγαμέμνων), ὁ σφῶϊ προῖσι Βοισηίδος εἵνεκα κούρης· ἀλλ' ἄγε, διογενὲς Πατρόκλεις, ἔξαγε κούρην καὶ σφωιν δὸς ἄγειν.

Е 364—5: ἡ δ' ἐς δίφρον ἔβαινε ἀκηχεμένη φίλον ἦτορ· παρ' οὗ οἱ Τρις ἔβαινε ἡνία λάξετο χερσὶ.

370: ἡ δ' ἐν γούνασι πίπτε Διώνης δι' Ἀφροδίτη.

855: δευτέρως αὐτῇ ὠρμάτο βοῆν ἀγαθὴς Διομήδης.

Ζ 207: πέμπε δέ μ' ἐς Τροίην καὶ μοι μάλα πόλλ' ἐπέτελλεν.

Срав. подобныя многочисленныя прошед. врем. несов. вида въ рус. были-нахъ; напр. въ «Ильѣ Муромцѣ»:

«Приѣзжалъ (ἤλαυνε) идолище поганое во стольно-Кіевъ градъ и становился (ἵστατο) онъ на княжій дворъ, посылалъ (πέμπε, Ζ 207) посла къ князю ко Владиміру, приходилъ (ἔλθε) посланникъ ко Владиміру и говорилъ (ᾗδεν, προσᾗδεν) посланникъ таковыя слова».

Въ был. «Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ»:

«И бросалась (ἔτετο) съ чердака въ свои высокія терема и будила (ἡγειρε) она девять сыновей своихъ».

2. Подобно тому бываютъ *verba dicendi, cogitandi, sentiendi*, глаг. **сказыванія, мысленія и чувства** или ощущенія, часто въ imperf. вм. аог.; такъ: *ἐκέλευε* (вм. *ἐκέλευσε*), сходно съ рус. «велѣлъ» (= повелѣлъ, приказалъ, и приказывалъ); — *ἔλεγε* или *ἤρχετο* (*ἤρχε*, вм. *ἤρξατο*) *λόγου* (особ. въ началѣ длинной рѣчи), какъ и по-рус.: говорилъ (началъ свою рѣчь), вм. *ἔλεξε*, сказалъ (особ. въ концѣ рѣчи); *λέγειν* иногда вм. *εἰπεῖν*; — *ἤξιόν, ἐδεῖτο*, под. рус.: просилъ, вм. *ἠξίωσε, ἐδεήθη*, попросилъ; — *ἠγγελλε*, вм. *ἠγγειλε*, возвѣстилъ; — *ἠρώτα* вм. *ἠρώτησε* или *ἤρετο*, спросилъ; — *ἐδόκει* часто вм. *ἔδοξε*, казалось вм. показалось; *ἐδόκει αὐτοῖς*, рѣшили; — *σκοπεῖν* (*σκοπεῖσθαι*), *σκόπει, ἐσκόπει* часто вм. аог., (раз)смотрѣть, -и, -ѣлъ, обдум(ыв)ать, -ай, -алъ.

Прим. 1. Впрочемъ, при означеніи тѣмъ или другимъ видомъ чувства или ощущенія колебаніе происходитъ отъ того, что существенно безразлично, обращается ли болѣе вниманія на продолжительность (imperf.-граес. — несоверш. видъ), или на наступленіе его (аог. — соверш. вид.); напр. *ὠργίζετο* — *ὠργίσθη*, гнѣвался — разгнѣвался; *ἠδeto* — *ἠσθη*, радовался — обрадовался; *φοβούμενος* — *φοβήθεις, δέσας*, боясь, страпась — побоявшись, устравившись; *ἐχρῆτο* — *ἐχρήσατο*, пользовался — воспользовался; при чемъ imperf. можно переводить рус. соверш. видомъ, а аог. несовершеннымъ, безъ существеннаго нарушенія смысла. По такой же неважности различія переводимъ *ἠγήσατο* или *ἐνόμισε, ἤλπισε*, вм. «счелъ, понабѣлся», — «считалъ, надѣялся».

Прим. 2. Замѣчательны также слѣд. imperf. = аог.:

ἦκε, пришелъ, прибылъ; *ἦκω*, я здѣсь, въ знач. perf. = я пришелъ: *μέχρι δ' αὖν ἐγὼ ἦκω* (пока я приду), *αἱ σπονδαὶ μερόντων... καὶ εἰς μὲν τὴν ὑστεραίαν οὐχ ἦκεν...* *τῇ δὲ τρίτῃ ἦκων* *ἔλεγεν* (пришедши сказалъ), *ὅτι διαπεπραγμένους ἦκοι* (что онъ пришелъ) *παρὰ βασιλέως δοδῆναι αὐτῷ σώζειν τοὺς Ἑλληνας* (ХА. 2, 3, 25); — *ῥχετο*, ушелъ, удалился (*οἶχομαι* въ знач. perf.: меня нѣтъ = я ушелъ); оба глаг. часто соедин. съ part. другого глаг., опредѣляющаго способъ движенія; *ῥετο φεύγων* или *ἀποδράς*, убѣжалъ (соб. ушелъ бѣжа, бѣгомъ); *ῥετο ἀπῶν*, (быстро) ушелъ, удалился (пѣшкомъ); *ῥετο (ἀπο-)πλέων*, отплавъ (= *ἀπέπλευσε*); *ῥετο ἀπελάνων* (= *ἀπῆλασε*), уѣхалъ (верхомъ); *ἦκεν ἐλάνων*, прискакалъ (прибылъ вскачь); — *ἔφη* (вм. рѣд. *ἔφησε*), сказалъ, отвѣчалъ (отвѣтилъ), возразилъ, продолжалъ (рѣчь), ставится чаще при прямой рѣчи (послѣ перваго или нѣсколькихъ первыхъ словъ ея, какъ лат. *inquit*), чѣмъ при косвенной.

Прим. 3. а) Граес. и imperf. нѣкоторыхъ глаг. имѣетъ двойное знач.: дѣйствія и состоянія (= perf.); такъ: *νικάν, κριτεῖν*, побѣждать — быть побѣдителемъ; *ἐνικά, ἐκράτει*, побѣждалъ — былъ побѣдителемъ; *ἐνίκησε, ἐκράτησε*, побѣдилъ — сталъ побѣдителемъ; поэтому (*ὁ*) *νικῶν*, (*ὁ*) *κράτῶν*, побѣждал, -ающій — побѣдитель (*ὁ* *νικήσας, ὁ* *νενικήκως*, побѣдившій). *Ἀπαγγέλλετε Ἀραίῳ* *ὅτι ἡμεῖς νικῶμεν βασιλέα* (ХА. 2, 1, 4). — *Ἀδικεῖν*, постыжать не-

справедливо, обижать, — быть преступникомъ, обидчикомъ, виновнымъ; (ὁ) ἀδικῶν, виновный, обидчикъ; οὐκ ἀδικῶν, невинный, несовинный. — *Φεύγειν*, бѣжать — находиться въ бѣгствѣ, быть бѣглецомъ, изгнаннымъ, -никомъ, находиться (жить) въ изгнаніи (въ ссылкѣ); *ἔφευγε*, бѣжалъ — находился въ бѣгствѣ, былъ бѣглецомъ и т. д.; *ἔφυγε*, убѣжалъ; (ὁ) *φεύγων*, какъ и (ὁ) *ἐκπεπαισμένος* или (ὁ) *ἐκπεσών*, бѣглецъ, изгнанный, -никъ (см. также § 49, b, α). — *б*) Поэт. ргаев. у трапиковъ: *τίκτω* (у Гом. imperf. *Ἰππόλοχος δέ μ' ἔτικτε*, Z 206, родить, § 104, пр.), *γεννάω*, (ἐκ)-*φύω*, рождаю — я отецъ, мать; *θνήσκω*, я мертвъ, убитъ; *δύλλυμαι*, я погибъ. Ср. я происхожу (= произомель) изъ знатнаго рода; *εἶσο*, *εἶσο*, *origo* (см. § 101, пр. 4 *γίγνεσθαι*). *Διόνυσος, ὃν τίκτει ποθ' ἢ Κάδμους πόρη* (Eur. B. 2). *Τίς δέ μ' ἐκφύει βροτῶν*; (S. OR. 437; кто мой отецъ?).

Прим. 4. Подобно ргаев. *ἦκω* и *οἶχομαι* (пр. 2), ставится ргаев. (вм. обыкн. perf., аог. или imperf.) нѣкоторыхъ глаг. чувства и рѣчи—для выраженія такого ощущенія или извѣстія, которое можно и въ настоящее время (но время рѣчи) еще сознавать, слышать, или предмета, который можно ежедневно испытывать, узнавать. По-рус. бываетъ прош., или также наст. время. Такіе глаг.: *ἀκούω* и *πυνθάνομαι*, слышу — (у)слышалъ (и по-лат. *audio* вм. *audivi*), знаю — узналъ; *αἰσθάνομαι*, замѣчаю — я замѣтилъ; *γινώσκω, μαρθάνω*, знаю, понимаю — узналъ, появля. 1. *Καὶ πρότερον ποτ' ἀκούω ξενικὸν τρέφειν ἐν Κορίνθῳ τὴν πόλιν* (D. 4, 23); я слышу (= слышалъ), что нашъ городъ и прежде содержалъ наемное войско. 2. *Θεμιστοκλέα οὐκ ἀκούεις ἄνδρα ἀγαθὸν γεγονότα καὶ Περικλέα οὐ καὶ σὺ ἀκῆκοας*; (PG. 503^c). 3. *Οἱ Σικελιώται στασιάζουσιν, ὥσπερ πυνθανόμεθα* (Th. 6, 17, 4). 4. *Τί καλεῖς*; (XA. 3, 4, 39), что (зачѣмъ) ты зовешь (= звалъ, призывалъ) меня? 5. *Ὁ πόλλαι σοι λέγω*; (PG. 489^c), не говорилъ ли я тебѣ уже давно? (соб. не говорю ли я уже съ давняго времени?).

Прим. 5. *Повелѣніе*, особ. при глаг. движенія, часто выражается по-греч. imperativ'омъ ргаев., а по-рус. повел. наклон. несов. (продолж.) вида, вм. обыкн. imperat. аог., соверш. (однокр.) вида. И въ этомъ отношеніи, какъ при imperf. descriptivum (§ 101, пр. 5), греч. яз. преим. гомер. пѣсонъ представляеть замѣчательное сходство съ яз. рус. былинъ*). — Впрочемъ иногда, повидимому, употребляются эти болѣе вѣскіе по значенію (отчасти и по формѣ) imperative ргаев., равно какъ и imperf. и рус. прош. вр. несов. вида, вм. аог. или соверш. вида, ради размѣра или налѣва (подобно рус. прилагат. то' иратлаго, то полнога окончавія, см. внизу «удала добраго молодца»). — Срав. *ἄγε*,

*) A 210: *ἀλλ' ἄγε, λῆγ' ἔριδος μῆδ' εἰφος ἔλκεο χειρί.*

297: *ἄλλο δέ τοι ἐρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν.*

522: *ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν αὖτις ἀπόστιχε (ступай), μὴ σε νοήσῃ..*

E 102: *ὄρνυσθε, Τρῶες μεγάθυμοι* (вставайтѣ!.. о многихъ; но далѣе:)

109: *ὄρσο, πέπον Καπαηιάδῃ* (встань!... объ одномъ К.).

Срав. въ был. «Илья Муромецъ и Соловей-разбойникъ»:

«Вы подите въ подвалы глубокіе,
берите мои золотые ключи,
отмыкайте мои вы окованы ларцы,
а берите вы мою золотую казну,
выносите ее за широкій дворъ
и встрѣчайте удала добра молодца».

- 2) отвѣчать { = давать отвѣтъ, ἀποκρίνεσθαι (pгаes.-imp.) } чаще ἔφθ
 { = отвѣтить, дать отв., ἀποκρίνασθαι (aог.) } (см. § 103, пр. 2).
 3) ранить { = наносить рану, раны, τιτρώσκειν (pгаes.-imp.);
 { = поранить, нанести рану, τρώσαι (aог.);
 4) казнить { = умерщвлять, ἀποκτείνειν (pгаes.-imperf.)
 { = умертвить, ἀποκτείνειν (aог.).

1. Οὐχ οὖς, εἰ πολεμήσαιεν, ἐτοίμως δόσειεν ἐπισχνοῦμεθα (imperf.), οὗτοι νῦν πολεμοῦνται (D. 3, 16); развѣ теперь война не у тѣхъ, которымъ мы (неоднократно) общали помочь, если они начнутъ ее? — напротивъ: 2. Κύρος ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἑκάστῳ δόσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς, ἐπὴν εἰς Βαβυλῶνα ἤκωσι (ХА. 1, 4, 13); общалъ (однажды) дать...

Прим. Къ этимъ рус. безвидовымъ глаг. относятся также: грозить, родить, -ся, женить, -ся, образовывать, порицать*) и др.; отчасти также колеблющиеся уже въ видовомъ знач.: видѣть, слышать (часто вм. увидѣть, увидать, — услышать, услыхать). О глаг. «бѣжать, просить, велѣть» см. § 103, 1, 2.

б) Въ греч. из. безвидовымъ представляется глаг. *εἶναι* и сложн. *ἀπ-* и т. п., идти — пойти, уходить — уйти (по вѣсѣ 3 врем.); — ind. pгаes. *εἶμι*, пойду (у Гом. также: *ιδυ*); *ἄπειμι*, уйду и буду уходить (напротивъ «иду, хожу» = *ἔρχομαι*, *πορεύομαι*, *βαίνω*, *βαδίζω* и др.; *υἵχομαι*, *ἀπέρχομαι* и т. п.); — (*ἀπ-*)*ιών*, идя (идущій), пойдя (пошедшій), уходя (-ящій), уйдя, ушедши (-шій); чтобы идти, пойти, уйти (abitus); (*ἀπ-*)*ήει*, шелъ — пошелъ, уходилъ — ушелъ; — conj. и opt. имѣютъ также знач. вѣсѣхъ видовъ и временъ. — 1. *Τοῖς στρατηγοῖς ἐδόκει ἀπιέναι (уйти) τὴν ταχίστην ἐπὶ τὸ στρατόπεδον... καὶ εὐθὺς... ἀπῆσαν* (ушли, отступили) *καὶ ἀφίχοντο αὐθημερόν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον* (ХА. 4, 4, 22). 2. *Ὡς δ' ἐγένοντο πλησίστην τοῦ Ἡρακλέους, τὴν μὲν (Κακίαν) εἶναι (λέγουσι) τὸν αὐτὸν τρόπον* (шла, пошла... ХМ. 2, 1, 23). 3. *Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔβρασαν εἶναι* (что не пойдутъ) *τοῦ πρόσω* (ХА. 1, 3, 1). 4. *Εἰ δὲ ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι (уйти), σκεπτόμενος ὅπως ὡς ἀσφαλέστατα ἄπιμεν* (чтобы... намъ уйти) *καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν* (ХА. 1, 3, 11). 5. *Ἦξω ὡς ἀπάξω* (я приду) *ἡμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ αὐτὸς ἀπὼν* (чтобы... уйти) *ἐπὶ τὴν ἐμαντοῦ ἀρχήν* (ХА. 2, 3, 29). 6. *Ἐλπίδα εἶχον αὐτοὺς μὴ προϊέναι* (что они не пойдутъ впередъ; Th. 2, 21, 1). 7. *Οἱ πελτασταὶ προϊόντες* (пошедши впередъ) *καὶ κατιδόντες τὸ στρατόπεδον οὐκ ἔμειναν* (ХА. 4, 4, 20).

с) Глаг. *εἶναι*, — **быть** (многокр. видъ бывать, соверш. побыть, пробывать), находиться, служить (чѣмъ), — дополняется, для видового означ., глаголомъ *γίγνεσθαι*. *Ἐστίν*, есть, бываетъ, находится; imperf. *ἦν*, былъ, бывалъ, находился; aог. *ἐγένετο*, perf. *γέγονα*, *γενένημαι*; ц.-слав. **БЫСТЬ** или **БЫ**: *ἡ Κύρος βασιλεία ἐγένετο* (было, соб. сдѣлалось) *καλλίστη καὶ μεγίστη* (ХС. 8,

*) «Грозить, родить, женить, -ся, порицать» суть соб. глаг. несоверш. вида, отъ которыхъ глаг. соверш. вида «пригрозить, породить, оженить, -ся, пореши» въ книжномъ яз. рѣдко или вовсе не употребительны. Къ собств. соверш. виду «образовать» пѣется рѣдкая форма несоверш. вида «образовывать».

8, 1. — СРАВ. Ио. 1, 3 *καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν, ὃ γέγονεν*, съ О. Е. и безъ него ничто же не бысть, ~~иже бысть~~). — *Παρεῖναι*, быть, находиться при чемъ, присутствовать; *imperf. παρῆν*, бывъ, находился при чемъ, присутствовалъ, или (воз)можно было, также = аог. *παρεύετο*, прибывъ, при-
шель, ипф. *παρουένεσθαι*, прибыть, придти — отъ *παρουένεσθαι*, прибывать, приходить: *λαβόντες τὰ ὅπλα παρῆσαν εἰς Σάρδεας*. *Ξένιας μὲν δὴ... παρεύετο...*, *Πρόξενος δὲ παρῆν... οὗτοι μὲν εἰς Σάρδεας ἐφίκοντο* (ХА. 1, 2, 3). — Многокр. видъ «(обыкновенно) бываетъ (случается), бывалъ» означаетъ, кромѣ простого *ἐστί* и *ἦν*, точнѣе: *φίλει* (*ἐφίλει*), *εἶωθε* (*εἰώθει*) *γίγνεσθαι* (РС. 45^d) или *εἶναι* (см. § 109, b), *feri solet*: *οἷα δὲ ἐν πολέμῳ φίλει* (*εἰώθει*) *γίγνεσθαι* (*εἶναι*). Въ ионич. діал. (Гом. и Гер.) была многокр. форма *imperf. ἔσκον* (вм. *ἔσ-σκον*): *Ζ 153 ἐνθα δὲ Σίσυφος ἔσκειν* (бывалъ — живалъ), *ὁ κέρδιτος γένετ' ἀνδρῶν*. — Всѣ прочія наклон. (соц., opt., inf. и part.) граес. отъ *εἰμί* общи также *imperf.* и аог.; *ὦν*, будучи (сущій), находясь (-ящійся, -ившійся), бывъ, -ми (-мій): *Αἰγύπτιοι οὗτοι ἐλέγοντο εἶναι* (ХА. 1, 8, 9; говорили, что это были Ег.). *Ἦλθεν ἄγγελος λέγων ὅτι Ἰνδῶν παρεῖη πρεσβεῖα* (ХС. 2, 4, 1; что прибыло).

α) Безвидовымъ можно называть также отглагольное прилаг.; напр. *βοηθητέον ἐστίν*, надо помогать или помочь; *ἀγαπητός*, любимый или возлюбленный (см. § 147, 1, а, b и 2).

§ 105. а) Описательное рус. спряженіе прошедшаго врем., составленное изъ глаг. «сталъ» съ неопр. наклон. несоверш. (продолж. и многокр.) вида другого глаг., переводится по-греч. однимъ *imperf.* этого глаг.; напр. стали переходить, переходили, *διέβαινον* (напротивъ, перешли *διέβησαν*). 1. *Λέων ἀφείξ τον λαῶν ἐδίωκε τῇν ἔλαφον* (Аес.); левъ, выпустивъ зайца, сталъ преслѣдовать серну. 2. *Ἐπεί Κύρος ἐτελεύτησεν, εὐθὺς μὲν αὐτοῦ οἱ παῖδες ἐστασίαζον* (стали ссориться), *εὐθὺς δὲ πόλεις καὶ ἔθνη ἀφίσταντο* (стали отпадать), *πάντα δ' ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐτρέπετο* (и все стало клониться къ худшему; ХС. 8, 8, 2).

б) Греч. *imperf.*, а иногда и наклоненія *praes.*, могутъ выражать также одно предпріятіе (которое иногда не приводится въ исполненіе, остается безуспѣшнымъ), начало дѣйствія, попытку, стараніе исполнить дѣло — *imperfectum* и *praesens de conatu*. По-рус. такое *imperf.* переводится или также однимъ прошедшимъ (*praesens* — настоящимъ) врем. несов. (продолж.) вида, или съ помощью глаг. «сталъ, началъ» съ неопред. накл. несоверш. вида, или чрезъ «пытался, старался, хотѣлъ (х. было)» съ неопр. накл. соверш. в.: *Πρῶτος Κλέαρχος τοῦς αὐτοῦ στρατιώτας ἐβιάζετο ἵεσαι, οἱ δὲ αὐτὸν ἐβαλλον* (ХА. 1, 3, 1)... «Кл. первый сталъ (началъ) принуждать», или «пытался, ста-

рался, хотѣлъ (было) принудить», или одно «принуждалъ своихъ солдатъ идти, но они стали (начали) бросать въ него камни». — Поэтому иногда: *δίδωσι*, предлагаетъ, хочетъ дать, — даетъ; *ἐδίδου*, предлагалъ, хотѣлъ дать — давалъ: *Πιεζόμενοι ὑπὸ Θηβαίων οἱ Πλαταιεῖς ἐδίδουσαν Λακεδαιμονίοισι σφέας αὐτοὺς* (предавались, хотѣли отдать себя подъ защиту Л.)· *οἱ δὲ οὐ δεχόμενοι ἔλεγον...* (Нер. 6, 108). *Ἐμισθοῦτο παρ' οὐκ ἐκδιδόντος τὴν αὐλήν* (Нер. 1, 68; хотѣлъ снять, но тотъ не хотѣлъ ему отдать). *Διέφθειρον προσιόντες τοὺς στρατιώτας, καὶ ἓνα γε λοχαγὸν διέφθειραν* (ХА. 3, 3, 5). — Ср. Cic. in Cat. I, 13 faciebas; pro Lig. 24 veniebatis; Caes. b. g. 3, 22 sollicitabat.

Прим. Съ отрицаніемъ такое imperf. conatus часто получаетъ знач. невозможности: «не могъ, не былъ въ состояніи», съ неопр. накл. соверш. (однокр.) вида. Такъ чаще всего *πεῖθειν*: *ἐλθὼν ἔπειθον αὐτοὺς, καὶ οὐς ἔπεισα, τοὺτους ἔχων ἐπορευόμεν* (ХС. 5, 5, 23); пришедши, я убѣждалъ (сталъ убѣждать, старался убѣдить и т. д.) ихъ, и съ тѣми, которыхъ я убѣждалъ, я отправился въ путь. Напротивъ, *οὐκ ἔπειθε*, не могъ убѣдить: *ὥς δὲ οὐκ ἔπειθε* (не могла убѣдить) *ἄρα τὸν ἄνδρα, δεύτερα λέγει ἡ γυνὴ τότε: ἐπεὶ τοίνυν οὐ δύναμαι σε πεῖθειν...* (Нер. 1, 112, 1; такъ же Ном. α 43, ι 33, 500). Подобнымъ образ. грæс.: *πέπεισμαι ἐγὼ ἐκὼν εἶναι* (добровольно) *μηδένα ἀδικεῖν ἀνθρώπων, ἀλλ' ὑμᾶς τοῦτο* (см. § 38, пр. 2, b) *οὐ πεῖθω* (РА. 37^a); но въ этомъ я не убѣждаю = не могу убѣдить васъ. *Οἱ Λακεδαιμόνιοι, ἐπειδὴ τὸ χωρίον βίᾳ οὐχ ἡλίσκετο, δέσαντες..* (Th. 1, 102, 2); Л., когда это мѣсто не могло быть взято приступомъ (= не поддавалось)...

с) На этомъ основаніи ставится и самъ глаг. *πειράσθαι, ἐπιχειρεῖν* (пытаться, стараться) обнжн. въ imperf. (и тамъ, гдѣ по-рус. соверш. видъ: попытался, постарался) въ соединеніи съ дополнительнымъ глаг. б. ч. въ infin. грæс. (по-рус. обнжн. неопр. соверш. вида). 1. *Ἐπειρώμην αὐτῷ δεικνύναι* (РА. 21^a), я (по)старался доказать ему. 2. *Τί ἐγκαιρὸν ἡμῖν... ἐπιχειρεῖς ἡμᾶς ἀπολλύναι*; (РС. 50^d). 3. *Εἰ ὑμεῖς καταλύειν πειράσσεσθε τοῦτον τῆς ἀρχῆς... ἢν τις Περσῶν νόμους διασπᾶν πειράται...* *ἢν τις ἡ ἀρχῆς Κύρον ἐπιχειρῇ καταπαύειν ἢ ἀφίστασθαι τις τῶν ὑποχειρίων...* (ХС. 8, 5, 24 и 25). Рѣже аог.: 4. *Ἐγὼ ὑμῖν πειράσομαι ἀποδείξει* (РА. 20^d). 5. *Κλέψαι τι πειράσθαι καὶ ἀρπάσαι* (ХА. 4, 6, 11).

α) Однако и кромѣ указанныхъ случаевъ встрѣчаемъ иногда греч. infin. грæс. тамъ, гдѣ по-рус. неопр. накл. соверш. (однокр.) вида; — такъ бываетъ особ. *ποιεῖσθαι* (чаще всего при описат. выражен., въ родѣ *σπονδὰς ποιεῖσθαι*, вм. *ποιήσασθαι*, ХА. 2, 3, 8 и 9, заключать договоръ), но и другіе глаг., которыхъ infin. грæс. просто только называетъ дѣйствіе, не означая его вида: 1. *Συμβουλεύω ἐγὼ τὸν ἄνδρα τοῦτον ἐκποδὼν ποιεῖσθαι* (удалитъ) *ὥς τάχιστα* (ХА. 1, 6, 9). 2. *Ἦ ἐκεῖνον δεῖ ἀπόλλυσθαι ἢ σέ* (Нер. 1, 11); или онъ долженъ погибнуть, или ты. 3. *Καὶ ἐτοίμων ὄντων ἐνδεικνύναι με καὶ ἀπαγεῖν τῶν ῥητόρων...* (РА. 32^b; вм. юридич. названій *ἐνδείξεις* и *ἀπαγωγή*).

е) Вообще, если дѣйствіе глаг. относится ко множеству лицъ, участвующихъ въ немъ, или предметовъ, подлежащихъ исполненію (и мѣсть исполненія), или къ тому и другому, то ставится *impref.* и наклоненія *praes.*, *vm.* аориста, для того, чтобы обратить вниманіе на дѣйствіе (чаще всего движеніе или рѣчь, по § 103) каждаго лица или исполненіе каждаго предмета въ отдѣльности, такъ что выходитъ своего рода многократность дѣйствія, — между тѣмъ какъ рус. яз., пользуясь соверш. видомъ, выражаетъ такіе случаи собирательно: 1. *Taṽta eipōn apēpermen eis tās tāsxeis ekástous kai ekéleuen ἡμα πορευομένους τοῖς ἑαυτοῦ ἑκαστον δεκαδάρχοις ταῦτα σημαίνειν* (ХС. 4, 2, 27). Сказавъ это, онъ отпустилъ каждаго (всѣхъ) на свои мѣста и приказалъ (велѣлъ) каждому изъ нихъ сообщить по дорогѣ то же самое своимъ дек. 2. *Kṛos toῖς ἄλλοις πᾶσι παρήγγελλεν ἐξοπλίσσθαι kai καθίστασθαι eis tēn ἑαυτοῦ τάξιν ἑκαστον. ἔνθα δὲ σὺν πολλῇ σπουδῇ καθίσταντο* (ХА. 1, 8, 3 и 4). К. приказалъ (велѣлъ) всѣмъ другимъ вооружиться и стать (соб. вооружаться и становиться) въ свои ряды каждому, и они съ большою скоростью построились (соб. становились въ ряды). 3. *Ὅποσοι τῶν ἀμφὶ βασιλέα ἀπέθνησκον* (многие!) *Κησίας λέγει· Κῦρος δὲ αὐτὸς ἀπέθανε* (одинъ!) *καὶ ὅτι οἱ ἀριστοὶ τῶν περὶ αὐτὸν ἔκειντο ἐπ' αὐτῷ* (ХА. 1, 8, 27; *impref.* *ἀπέθνησκον* «падали, умирали» здѣсь живописныя русскаго «пали, умерли», особ. послѣ нѣсколькихъ предыд. *praes. histor.*). 4. *Κυαῖοι τὸν σφέτερον αὐτέων (τύραννον) ἀπῆκαν* (одного тир.); *ὥς δὲ καὶ ἄλλοι οἱ πλευνες ἀπίεσαν* (многихъ — въ разныхъ мѣстахъ; Нег. 5, 38; срав. на стр. 124 внизу *E* 102 и 199). — Замѣтъ: 5. *Ἦν δὲ (Κλέαρχος), ὅτε ἐτελεύτα, ἀμφὶ τὰ πεντήκοντα ἔτη* (ХА. 2, 6, 15); также: 6. *Ὅτε (Πρόξενος) ἀπέθνησκειν, ἦν ἔτι ὥς τριάκοντα* (ib. 20); когда «умиралъ», т.-е. при смерти; — тутъ Грекъ *imperfect*-омъ, очевидно, выражаетъ дѣло точнѣе русскаго соверш. вида «когда умеръ», потому что со смертію счетъ челов. лѣтъ прекращается. 7. *Σχοπεῖσθε, ὅπως οἱ παρ' ἡμῶν πρέσβεις... καὶ ἔργον τι δεικνύειν ἔξουσιν* (D. 2, 12); чтобы... могли указать (соб. «указывать») также на какой-н. фактъ.

§ 106. Въ отрицательныхъ предложеніяхъ рус. яз. обыкн. ставить глаголь, особ. переходный, въ несоверш. видѣ *vm.* соверш. (однокр.) вида (и въ многократной формѣ *vm.* продолженной или длительной), по образцу:

увидѣлъ — не видѣлъ, | видѣлъ — не видалъ, | видалъ — не видывалъ *).

Напротивъ, греч. яз. въ употребленіи видовъ (и временъ), какъ и падежей (см. § 27), не полагаетъ никакой разницы между отриц. и утверд. предложеніями. Напр. я разъ (однажды) сказалъ, *ἀπαξ εἶπον*, — я не разъ (= часто) говорилъ, *οὐχ ἀπαξ* (= *πολλάκις*, см. § 107, а) *εἶπον* (S. OR. 689); я однажды (разъ, когда-то) услышалъ слово, *ἤκουσα ποτε λόγον*, — я никогда (ни разу) не слышалъ, не слыхалъ, не

*) «Я видалъ побѣды, но никогда такой не видывалъ» (Кар.).

слыхивалъ (никакого, ни одного) слова, οὐλοῦ ἤκουσα (οὐδένα) λόγον, или οὐδένα ποτὲ λόγον ἤκουσα, nunquam audiivi verbum ullum. — Поэтому вообще при отриц. нарѣчіяхъ οὐποτε (μήποτε), никогда не, ни разу не, οὐκέτι (μηκέτι), больше не и т. д. (см. § 193, 1, с), греч. яз. — въ отличие отъ рус. несоверш. (или многокр.) вида — употребляетъ чаще всего аористъ (рѣже perfectum, какъ при лат. nunquam: mea facultas nunquam amicorum periculis defuit, Cic. pro Arch. 13).

1. Οὐδεὶς πώποτε Σωκράτους οὐδὲν ἀσεβὲς οὔτε ἀνόσιον οὔτε πρᾶττορος εἶδεν οὔτε λέγοντος (оба part. imperf.) ἤκουσεν (ХА. 1, 1, 11). Nemo unquam Socratem impij quidquam aut nefarii vel facere vidit vel audivit dicere. Никто никогда не видалъ и не слыхалъ, чтобы С. дѣлалъ или говорилъ что-л. безбожное или нечестивое. 2. Срав. ХС. 8, 7, 19: οὗτοι ἔγωγε οὐδέ τούτο πώποτε ἐπέσθην, съ переводомъ Cic. de sen. 80: mihi nunquam persuaderi potuit, я никогда не вѣрилъ тому... 3. Ἐρθα αἰσχρὸν οὐδὲν οὔτ' ἀκούσαι οὔτ' ἰδεῖν ἐστί (ХА. 1, 9, 3); тамъ не слыхать и не видать ничего постыднаго. 4. Ἐλεγεν δτι οὐπω δὴ πολλοῦ χρόνου τούτου ἡδίωνι οἴκῳ ἐπιτύχοι (ХА. 1, 9, 25), не встрѣчалъ. 5. Οὐδεὶς ἔτι οὐδαμοῦ ἐφθέγγετο (ХА. 4, 5, 18), и нигдѣ никто больше не издавалъ звука. 6. Σωκράτη μεθίοντ' οὐδεὶς πώποτε ἐώρακεν ἀνθρώπων (PS. 220^a). 7. Ἐσθλὸν δ' οὔτε τί πω εἶπας ἔπος οὔτ' ἐτέλεσας (А 108). 8. Οὐ γάρ πω τοίους ἴδον ἀνέρας οὐδὲ ἴδομαι (А 262).

Прих. 1. Οὐποτε и др. отриц. частицы съ imperf. попадаются рѣдко: οὐποτε ἐπανόμην ἡμᾶς οἰκτεῖρων (ХА. 3, 1, 19), я никогда не переставалъ жалѣть о васъ (= утвержд. διετέλουν ἡμ. οἰκτ., я постоянно...).

Прих. 2. Поэтому ставится при запрещеніи (особ. во 2-омъ лицѣ), кромѣ praes., чаще conjunct. aoristi: см. § 120, 2.

§ 107. а) Нарѣчіе πολλάκις (πολλαχού, οὐχ ἑπᾶς), — часто, неоднократно, не разъ, много разъ, — выражая многократное (и притомъ всякій разъ краткое*) дѣйствіе (съ перерывами), соединяется, для выраженія прошедшихъ случаевъ, тоже обыкн. съ аористомъ (рѣже съ perf.), вм. ожидаемаго, по-рус. несоверш. (продолж. и многокр.) виду, imperfect'a, которое встрѣчается при немъ весьма рѣдко. Ср. лат. saepe — почти

*) Πολλάκις съ аог. можно наглядно представить....., съ imperf. (всякій разъ продолжавшееся дѣйствіе): — — — — — (см. § 109, пр.: φύγεσκεν — φεύγεσκεν). См. статью «Объ отнош. видовъ рус. глаг. къ греч. врем.» стр. 57.

всегда съ perf.: *testamentum saepe fecit* (Cic. pro Arch. 11).
 1. *Πολλάκις ἐθαύμασα* (ХМ. 1, 1, 1; Is. 4, 1), *saepe miratus sum*, я часто удивлялся. 2. *Μὴ ποιήσητε, ὃ πολλάκις ὑμᾶς ἐβλάψε* (D. 4, 28), что часто вредило вамъ. 3. *Πολλαχοῦ με ἐπέσχε λέγοντα μεταξύ* (РА. 40^b), во многихъ мѣстахъ прерывалъ меня среди рѣчи. 4. *Εγὼ πολλάκις δὴ σὺν πᾶσι τοῖς μετ' ἐμοῦ τεθήρακα* (ХС. 2, 4, 16). 5. *Πολλάκις ἀκηκόατε* (РА. 31^c). — Съ imperf.: *πολλάκις ἔπεμλε* (ХА. 1, 9, 25 и 26), *πολλάκις ἐπυρόλουν* (ХС. 3, 3, 25).

б) Напротивъ, при *ἀεί*, выражающемъ непрерывное дѣйствіе или состояніе, ставится исключ. только imperf. и наклонения praes., подобно рус. *«всегда»*, постоянно, всё) съ прош. (или наст.) врем. несоверш. вида, въ отличіе отъ лат. *semper* съ perf.: *populi Romani res gestas semper ornavit* (Cic. Arch. 31).
 1. *Κύρος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶασε τὴν προθυμίαν...*, *οὐδένα (ἄν) πώποτε ἀφείλετο, ἀλλ' αἰεὶ πλείω προσεδίδου* (ХА. 1, 9, 19); ничьего усердія никогда не оставлялъ безъ награды..., ни у кого никогда не отнималъ чего-либо, а напротивъ, всегда еще больше прибавлялъ. 2. *Ἐγὼ ἡδίκησα μὲν οὐδένα πώποτε ἀνθρώπων οὐδὲ χεῖρῳ ἐποίησα, βελτίους δὲ ποιεῖν ἐπειρώμην αἰεὶ τοὺς ἐμοὶ συνόντας* (ХМ. 4, 8, 10). 3. *Σωκράτης περὶ τῶν ἀνθρωπίνων αἰεὶ διελέγετο* (ХМ. 1, 1, 16); но: *semper disputavit*. 4. *Τοῖς μὲν δοκεῖ αἰεὶ πάντα κινεῖσθαι, τοῖς δ' οὐδὲν ἄν ποτε κινηθῆναι* (ХМ. 1, 1, 14). 5. *Οὐ πώποτε ἀσχολίαν προφασίσατο, ἀλλ' αἰεὶ ἔτρεχε* (ХС. 2, 2, 30).

Прим. 1. На томъ же основаніи ставятся глаг., означающіе начало, окончаніе или продолженіе непрерывнаго (= *ἀεί*) дѣйствія или состоянія, съ part. (или infn.) одного только praesens-а дополнительнаго глаг., какъ и по-рус. съ неопр. выкл. одного несоверш. (продолж.) вида (см. § 145, 2, b, и 4): *ἤρχετο (ἤρξατο) λέγων* (*λέγειν*), никогда *εἰπὼν* (*εἶπεῖν*), какъ и по-рус. при «начинать, начать»: началъ говорить (никогда: сказать); *παύομαι λέγων**, *διατελῶ λέγων*, перестаю, продолжаю говорить (а не «связать»).

Прим. 2. Подобно *πολλάκις*, ставятся въ зависимыхъ предлож. времени относит. нарѣчія *ὁσάκις* и *ὅποσάκις* обыкн. съ indic. (рѣже съ opt.) aor. (см. § 183, 9; 184, пр. 1), а *ὁπότε*, *ὅτε*, *ἐπεὶ*, *ἐπειδὴ* и *εἰ* (временное) съ optat. (iterativus) aor. (послѣ историческаго врем. глагола главнаго предлож.), или *ὅταν*, *ὁπότεν*, *ἐπὶ* (эп. *ἐπὴν*), *ἐπειδάν* и *ἐάν* съ conjunct. aor. (послѣ главнаго врем. глагола главнаго предлож.) — въ знач. многократности (всякій разъ) краткаго дѣйствія; по-рус. «всякій (каждый) разъ какъ или когда»... или просто (въ такомъ же обобщающемъ знач.) «когда» или «если» съ прош. и наст. (или буд.) врем. несоверш. вида. Напр. *ὁπότε (εἰ) λάβοι* (ХА. 1, 9, 25), или *ὅποσάκις ἔλαβε*, (всякій или каждый разъ) когда получалъ,

*) Въ предлож. *ταῦτα εἰπὼν ἐπαύσατο* (ХА. 1, 3, 12) и т. п., — сказавъ это, онъ замолчалъ, — *εἰπὼν* выражаетъ предшествованіе (см. § 102, b), а *ἐπαύσατο* высказано самостоятельно, какъ *ἄνεμος ἐπαύσατο* (μ 168), вѣтеръ утихъ.

quotiens (quotiescunque) accepit; ὅταν (ἐπὶ ἅν, ἑὰν) λάβῃ, (всякій или каждый разъ) когда получаетъ, quotiens accipit. Но бываетъ также граес. conj. для означ. повторяющагося, а граес. opt. для означ. повторяющагося и притомъ всякій разъ продолжающагося — продолжавшагося дѣйствія; напр. ἐπεὶ (ὁπότε, εἰ) τις διώκοι (ἐπειδὴν, ὅταν, ἑὰν τις διώκῃ) αὐτοὺς, (всякій разъ) когда кто-н. преслѣдовалъ (преслѣдуетъ, будетъ преслѣдовать) ихъ. См. § 183.

Прим. 3. При опредѣленномъ числѣ повторявшихся случаевъ допускается, соответственно греч. аористу (въ собирательномъ смыслѣ, § 101, 2, с, β), и по-рус. соверш. видъ глаг. на ряду съ несоверш.: ἡ στρατιὰ ἡμῶν τρίς ἐνίκησε, три раза побѣдило (или побѣждало). Μάριος ἐπτάκις ὑπατος ἤρέθη, семь разъ былъ избранъ (или избираемъ) въ консулы. См. E 436—7; ι 361.

§ 108. Въ *пословицахъ* (γνώμαι) и подобныхъ имъ изреченійхъ, основанныхъ на опытѣ, ставится по-греч., кромѣ граес., часто аористъ (рѣже perf.), иногда съ предыд. *πολλάκις* (см. § 107, α), ἤδη (уже), *πολλάκις ἤδη*, — такъ-наз. *aor. gnomicus* (perf. gnomicum). Смыслъ его тотъ, что однократный бывшій случай приводится примѣромъ подобныхъ во всякое время попадающихся случаевъ. Въ рус. пословицахъ тоже нерѣдко бываетъ подобное прош. время соверш. вида: 1. Οὐδέεις ἐπλούτησε ταχέως δίκαιος ὢν (gn.); никто, будучи честенъ, быстро не разбогатѣлъ (= πλουτεῖ, не богатѣетъ). 2. Τὰς τῶν φαύλων συνηθείας ὀλίγος χρόνος διέλυσεν (Is. 1, 1); короткое время разстраиваетъ общество дурныхъ. 3. Κάλλος ἢ χρόνος ἀνήλωσεν ἢ νόσος ἐμάρανε (Is. 1, 6). 4. Πολλάκις ἂ πρὸ αὐτοῦ τις ἢ οὐκ ἐξεργάσατο ἢ οὐκ εἶδεν ἢ οὐκ ἤκουσεν ἢ οὐ διήνυσεν, ταῦθ' ὁ φίλος πρὸ τοῦ φίλου ἐξήρκεσεν (ХМ. 2, 4, 7). 5. Κάτθαι ὁμῶς ὃ τ' ἀεργὸς ἀνὴρ ὃ τε πολλὰ ἐοργῶς (умираетъ, умереть, I 320). 6. Παθὼν δέ τε νήπιος ἔγγω (Hs. op. 216); пострадавъ, и глупецъ умнѣе. 7. Ἀνδρὸς οἶνος ἐδειξε νόον (обнаруживаетъ, Theog.). 8. Πολλὰ δ' ἀνθρώποις παρὰ γνώμην ἔπεσεν (Pind. 12, 10). — Perf.: 9. Ἡ ἀταξία πολλοὺς ἤδη ἀπολώλεκεν (ХА. 3, 1, 38), безпорядокъ погубилъ уже многихъ. 10. Ὁ κρατὼν ἔμα πάντα συνήρπακε (ХС. 4, 2, 26); кто побѣдилъ, все захватилъ (= побѣдитель все захватываетъ).

Въ лат. яз. бываетъ иногда perf. gnom.: raro antecedentem scelestum deseruit pede roena claudio (Ног. carm. III, 2, 31). — Рус. послов.: Нашъ пострѣлъ вездѣ поспѣлъ (= поспѣваетъ). Которая искра не упала (= не падаетъ), та и не ожгла (= не ожигаетъ). Горе да бѣда съ кѣмъ не была (= не бываетъ)? Кто сознался, тотъ показался. День пришелъ, такъ и вѣсть принесъ; ночь пришла, и заботу унесла. Въ рус. послов., кромѣ наст., и будущее вр.: тише ѣдешь, дальше будешь.

Прим. 1. Распространеніемъ этого гномическаго аор. можно считать употребленіе его, вм. праес. и на ряду съ нимъ, въ случаяхъ, по смыслу близко подходящихъ къ пословицамъ (гномамъ), когда выражается нѣчто обыкновенно, правильно, по установившемуся обряду случающагося: 1. *Ἡ κυβερνητικὴ... ἐὰν μὲν ἐξ Αἰγίνης δεῦρο σώσῃ, οἶμαι, δὴ ὀβόλους ἐπράξατο, ἐὰν δὲ ἐξ Αἰγύπτου... ἀποβιάσας εἰς τὸν λιμένα δύο δραχμὰς ἐπράξατο...* (PG. 511^{de}); управленіе кораблемъ... за благополучный перевозъ изъ Эг. сюда вѣзываетъ, думаю, два обола, а если (перевезетъ) изъ Ег. и доставитъ въ пристань, то беретъ двѣ драхмы. — Изъ этого примѣра видно, что такой аор. (такъ какъ служить замѣною праес.) можетъ находиться даже въ главн. предлож. условнаго періода, при *ἐάν* с. conj. въ придаточномъ (по 2-ой формѣ, см. § 164), а также послѣ предлож. времени съ *ὅταν*, *ἐπειδάν* и т. п. с. conj. (см. § 183). 2. *Ὅταν ἐκ πλεονεξίας καὶ πονηρίας τις, ὥσπερ οὗτος (Φίλιππος), ἰσχύσῃ, ἢ πρώτη πρόφασις καὶ μικρὸν πταίσμα ἅπαντα ἀνεχαίτισε καὶ διέλυσεν* (D. 2, 9); если кто-н. достигаетъ могущества путемъ корыстолюбія и подлости, то первый поводъ и малѣйшая неудача все низвергаетъ и разрушаетъ. 3. *Αἱ πλείστα πόλεις προστάττουσι τοῖς πολίταις μὴ κλέπτειν, μὴ ἀρπάζειν καὶ τὰλλα τὰ τοιαῦτα ὡσαύτως· ἦν δὲ τις τούτων τι παραβαίνῃ, ζημίας αὐτοῖς ἐπέθεσαν* (ХС. 1, 2, 2). 4. *Ἐπεὶ δὲ διαμιστύλας κατὰ μέρος τὸ ἱρῆιον ἐψήσῃ τὰ κρέα, ὑποπάσας ποιῇ ὡς ἀπαλωτάτην, ... ἐπὶ ταύτης ἔθηκε ὦν πάντα τὰ κρέα, — но дайте праес.: διαθέντος δὲ αὐτοῦ μάγος ἀνὴρ παρεστώς ἐπαεῖδει θεογογῆν* (Нер. 1, 132, при описаніи обрада перс. жертвоурин.).

Прим. 2. Въ поэзи, особ. гомер., такой аор. часто бываетъ въ сравненіяхъ: *Π 482 ἤριπεν δ' ὥς τε τις δοῦς ἤριπεν ἢ ἀχερωῖς*.

Γ 33—37: *ὥς δ' ὅτε τις τε δράκοντα ἰδὼν παλινόροσος ἀπέστῃ οὐρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα, ἄψ τ' ἀνεχώρησεν, ὥχρος τέ μιν εἶλε παρειάς, ὥς αὖτις καθ' ὄμιλον ἔδν Τρώων ἀγερώχων δείσας Ἀτρεὺς υἱὸν Ἀλέξανδρος θεοεῖδης*.

§ 109. Русскіе глаголы несоверш. вида учащательнаго или **многократнаго** знач., или замѣняющіа ихъ описат. выраженія «бывало, обыкновенно, часто, иногда, по временамъ, порою и т. п., — привыкъ, имѣетъ (имѣлъ) обыкновеніе», съ неопр. накл. несоверш. в., переводятся

α) imperfect-омъ и праесенс-омъ одного глаг., подобно тому, какъ и рус. несов. видъ выражаетъ также многократность дѣйствія; или

б) описательно чрезъ *εἶωθε*, *εἵθισται* или *εἰθισμένος ἐστίν* (consuevit, sole, или plerumque...), — *εἰώθει*, *εἵθιστο* или *εἰθισμένος ἦν* (consueverat, solebat), — *ἔθος ἔχει* или *εἶχε* (имѣетъ или имѣлъ обыкновеніе), — *φιλεῖ*, *ἐφίλει*, (*ἐ*)*θέλει*, *ἤθελε* (соб. любить, -илъ, хотеть, -ѣлъ, особ. о склонности): всѣ съ infn. praesentis (никогда аор.); или

в) чрезъ *πολλάκις* (часто), *οὔποτε* (никогда) и т. п. общен. съ аористомъ (рѣже съ perf. и imperf.), или *ἀεί* (всегда) съ imperf. (см. § 106 и 107, а и б); или

д) чрезъ аор. гном. въ послов. и под. имъ изреч. (см. § 108); или наконецъ

е) чрезъ *imperf.* и *аор. indic.* съ *ἄν* (iterativum), для выраженія дѣйствія, которое при данномъ, извѣстномъ случаѣ или условіи повторилось

(= иногда), особ. въ главн. предложеніи, послѣ *ei* с. opt. iterativo (см. § 107, пр. 2, и 183, 9), подобно рус. «бывало» (= бывали случаи, когда...). Напр.

говариваль	a) ἔλεγε	
бывало говорилъ (говорить, скажетъ)	b) εἰώθει (εἰώθε, εἰθισται)	} λέγειν
» говариваль	εἰθισμένος ἦν (ἔστί)	
обыкн., часто, иногда говорилъ (говорить)	εἰθιστο, ἔθος εἶχε (ἔχει)	
привыкъ говорить	ἠφιλει, ἤθελε (φιλεῖ, ἐθέλει)	
имѣлъ (имѣть) обыкновеніе говорить	c) и d) πολλάκις ἔλεξε (ἔλεγε, λέγει)	
	e) ἔλεγεν ἄν, ἔλεξεν (или εἶπεν) ἄν.	

О выраженіи многократности въ завис. относит. (и врем.) предлож. см. § 183 и 184 съ пр. 1 и 2. — О переводѣ «бывало» ἔσθ' ὅτε см. § 189, 2, съ примѣр. № 1.

Примѣры къ а — d: 1. Ἐγὼ οὐκ εἰθισμαι ἐμάντον ἀξιούν κακοῦ οὐδενός (РА. 38^a). 2. Εἰώθειμεν φοιτᾶν παρὰ τὸν Σωκράτην (РРh. 59^d). 3. Τοιαῦτα εἶθισθε ὑμεῖς τῶν ἄλλων ἀκούειν (РА. 38^b). 4. Ἐφ' οἷς γὰρ μὴ φρονῶ, σιγᾶν φιῶ (S. OR. 569). 5. Ἄνευ ἀναγκαίης ἰσχυρῆς συμβάσεως ἰσχυρὰ οὐκ ἐθέλουσι συμμεῖναι (Нег. 1, 74). 6. Ἐν διλογίᾳ... ἔχθρα ἴδα ἰσχυρὰ φιλέει ἐγγίνεσθαι· αὐτὸς γὰρ ἔκαστος βουλόμενος κορυφαῖος εἶναι... ἐς ἔχθρα μεγάλα ἀλλήλοισι ἀπικνέονται· ἐξ ὧν στάσεις ἐγγίνονται, ἐκ δὲ τῶν στασιῶν φόνος, ἐκ δὲ τοῦ φόνου ἀπέβη (по d) ἐς мунархіην· καὶ ἐν τούτῳ διέδεξε (apparuit), ὅσῳ ἐστὶ τούτῳ ἄριστον (Нег. 3, 82).

e) 7. Ἀναλαμβάνων τὰ (τῶν ποιητῶν) ποιήματα διηρώτων ἄν (можно бы и безъ ἄν) αὐτοὺς τί λέγοιεν (РА. 22^b); я бралъ ихъ стихотворенія и спрашивалъ ихъ (бывало), что они въ нихъ говорятъ. 8. Εἴ τις (Σωκράτει) περὶ τοῦ ἀντιλέγει..., ἐπὶ τὴν ὑπόθεσιν ἐπαγγήγεν ἄν πάντα τὸν λόγον (ХМ. 1, 6, 13); если (всякій разъ, когда) кто С-у въ чемъ-н. противорѣчилъ, онъ сводилъ (св. бывало) весь разговоръ къ основному началу. 9. Εἴ τις αὐτῷ (Κλεάρχῳ) δοκοῖν βλακεύει..., ἐπαίσειεν ἄν (ХА. 2, 3, 11); если бывало К-у казалось (покажется), что кто-н. лѣнится, того онъ бивалъ (бывало билъ, бывало побѣты). 10. Ἀποτέμνοντες ἄν τὰς κεφαλὰς ἔχοντες διεπορεύοντο (ХА. 4, 7, 16; ἄν относ. къ διεπ.).

Прим. Какъ *остатки* простого учащательнаго или многократнаго вида уцѣлѣли въ *аттич.* нар. только 4 глаг.: *φορεῖν*, носить (напротивъ *φέρων*, нести; *ἐφόρουν*, носилъ, *ἐφόρῃσα*, наносилъ); *φοιτᾶν*, ходить (напротивъ, *ἵεναι*, идти); *νομᾶν* отъ *νέμειν* (пасти), и *φάσκειν* (говаривать), утверждать (отъ *φάμαι*, говорить, сказать). — Въ іонич. діал. (Гомера и Геродота) были многократные глаг. съ оконч. ас. -*σхон*, мед. -*σхόμην* и съ основой imperf. (для означ. многократно продолжавшагося дѣйствія; наглядно: — — — — —), или аориста (для означ. повторявшагося краткаго дѣйствія; наглядно:.....), которые, впрочемъ, употреблялись тольکو въ извѣст. выкл. прошедшаго врем., совершенно сходно съ рус. глаг. многокр. вида на -*ывалъ*, -*ивалъ* (видывалъ, хаживалъ): *φεύγεσκεν* и *φύγεσκεν*, бѣгивалъ (см. Эт. § 119). — Рус. глаголы несов. и многокр. вида не различаютъ многократности (всякій разъ) краткаго отъ (всякій разъ) продолжавшагося дѣйствія. — Лат. яз. удержалъ лишь незначительные остатки глаг. учащательнаго или многокр. вида (*verba iterativa, multiplicative, frequentativa*); напр. отъ *visere* (увидѣть — навѣстить) и *videre* (видѣть) —

visitāre (видать, видывать — навѣщать), iacēre — iactāre, iactitāre; cursēre — cursāre, cursitāre и др.

А 490 — 2: οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκειτο κυδιάνειραν
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον, ἀλλὰ φθινύθεσκε φίλον κῆρ
αἰθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

В 198 — 9: ὃν δ' αὖ δῆμιον τ' ἄνδρα ἴδοι βοόοντά τ' ἐφεύροι (см. § 183, 2)
τὸν σκήπτρῳ ἐλάσασκεν ὁμοκλήσασκέ τε μύθῳ.

λ 585 — 7: ὁσσάκι γὰρ κύψει' ὁ γέρων πῖεин μενεαίνων (§ 184, пр. 1),
τοσσάχ' ὕδωρ ἀπολέσκει' ἀναβροχέν, ἀμφὶ δὲ ποσσίν
γαῖα μέλαινα φάνεσκε, καταζήνασκε δὲ δαίμων

Но также описат.: ἡ ἐ μάλιστ' εἶωθε κακῆς ὁδόνῃσι πελάζειν (E 766).—
'Η γυνή τοῦ Ἰνταφέρνεος φοιτέουσα ἐπὶ τὰς θύρας τοῦ βασιλῆος κλαίεσκε καὶ
ὀδυρέσκετο· ποιεῖσα δὲ αἰὲ τῶντὸ τοῦτο Λαρεῖον ἔπεισε οἰκτεῖραί μιν (Her.
3, 119). У Гер. также съ ἄν (по § 109, е): λάβεσκε ἄν (4, 78, 3; 180); съ двой-
нымъ означ. многократности: πολλάκις... ἐξελθόντες ποιεέσκον (Her. 1, 36).

В. Futurum I et II.

§ 110. Въ *будущемъ* врем. (fut. I, II, atticum, doricum) вѣхъ трехъ залоговъ греческій яз. не отличаетъ видовъ*), такъ что, напр.: будутъ (станутъ) давать, дадутъ — δώσουσι; будетъ (станетъ) говорить, скажетъ — λέξει (ἐρεῖ); будете брать, возьмете — αἰρήσετε.

О fut. finale, т.-е. part. futuri послѣ глг. движенія и др. для означенія цѣли: см. § 139; послѣ относит. мѣстном. и нарѣчій съ indic. fut. для выраженія цѣли и слѣдствія: см. § 179 и 180.

§ 111. Глаголь μέλλω — «намѣреваюсь, я намѣренъ, имѣю въ виду (на умѣ), собираюсь (напр. идти), мнѣ предстоитъ, мнѣ

[*) То обстоятельство, что греч. яз. не чувствовалъ потребности видового отличія въ будущемъ, подобно прош. времени, объясняется естественнымъ образомъ тѣмъ, что будущее вообще неопредѣленно, неизвѣстно, почему и болѣе точное означеніе длительности или краткости (и однократности) будущихъ дѣйствій или состояній далеко не въ той мѣрѣ поддается нашему сужденію, какъ прошедшія или настоящія событія. Впрочемъ, недостатокъ будущаго краткаго (соверш.) вида въ нѣкоторой степени вознаграждается въ греч. яз. copunctiv-омъ и optat. аог. при copunct. hortativus и dubitativus и optat. potentialis, и въ (зависимыхъ) предложеніяхъ условныхъ, относит. и временныхъ; напр. ἴδωμεν, посмотримъ (-те); ποῖ φεύω; куда я убѣгу (миѣ убѣжать)? ἴσως ἂν τις εἴποι, можетъ-быть, кто-н. скажетъ; εἰν νικήσῃς, если побѣдишь; ὅς ἂν εἴπῃ, кто ни скажетъ; ὅταν τις εἴπῃ, когда кто-н. скажетъ (см. § 113, 2). — Въ древнее время праес. служило также для означ. будущаго врем., подобно формѣ наст. врем. рус. глг. соверш. вида (дамъ, скажy); остатки такого употребленія представляютъ глг.: ἔδομαι, буду вѣсть, съѣмъ; εἶμι, пойду; πίομαι, буду пить, выпью; χέω, буду лить, пролью. См. также прим. 2) къ § 118 о conj. у Гомера. Справ.: мы завтра ѣдемъ въ Москву (вм. поѣдемъ), завтра войско выступаетъ изъ города. Ἐτ ἵσμεν τὰ τοῦτο βαῖβ (=et wirb baib fortgehen). — О praes. hist. вм. fut. см. § 101, пр. 3, b.

суждено; приходится (придется), желаю, предполагаю, должно (слѣдуетъ) ожидать, могу, хочу» (всѣ въ смыслѣ намѣренія) — ставится чаще всего съ *infin. futuri* при томъ и другомъ видѣ рус. дополнительнаго глаг.; рѣже съ *infin. praes.* при несоверш. видѣ, а еще рѣже съ *infin. aor.* при соверш. видѣ рус. дополнит. глагола. По-лат. бываетъ въ такомъ знач. *coniugatio periphrastica* на *-urus (-a, -um) sum, fui, eram, ero*. Напр. *μέλλω (ἔμελλον) ποιήσειν, facturus sum (eram)*, намѣреваюсь (я намѣревался) дѣлать или сдѣлать; *μέλλω ποιεῖν*, нам. дѣлать; *μέλλω ποιῆσαι*, нам. сдѣлать 1. *Τὸ μέλλον γενήσεσθαι*, что должно случиться (въ будущемъ). 2. *Πλησίον ἤδη ἦν ὁ σταθμός, ἔνθα ἔμελλε καταλύσειν* (ХА. 1, 8, 1); *iam prope erat statio, ubi deversurus erat*; гдѣ онъ намѣревался (долженъ былъ, хотѣлъ...) отдыхать. 3. *ὑμεῖς δ' ἐλοισθε ὃ τι καὶ τῇ πόλει καὶ ἅπασιν συνόσειν ὑμῖν μέλλει* (D. 3, 36); что въ будущемъ можетъ (должно) принести пользу... 4. *Μέλλω ὑμᾶς διδάξειν* (РА. 21^b), я хочу объяснить вамъ. 5. *Μέλλω τελευτήσειν* (Pl. leg. 922^c), мнѣ предстоитъ смерть, я долженъ умереть. — 6. *Λήσει ἀγαθοῦ ἐπιστάτου, εἰ μέλλει ἡ πολιτεία σώζεσθαι* (РР. 412). 7. *Ἐμέλλησεν ἐκπλεῖν* (Is. 6, 44). 8. *Εἰ μέλλει κακὸς γενέσθαι, δεῖ αὐτὸν πρότερον ἀγαθὸν γενέσθαι* (РР. 343^b). 9. *Τόξοισιν πίσυνος τὰ δέ μ' οὐκ ἄρ' ἔμελλον ὀνήσειν* (Е 205), имъ не было суждено...

C. *Perfectum* (I et II), *plusquam.* (I et II), *futur.* III.

§ 112. 1. Въ греч. яз. есть кромѣ названныхъ въ § 101 двухъ (главныхъ) видовъ, общихъ русскому яз. съ греч., еще 3-ий видъ *слѣдственный* или *перфективный* (результативный, заверченный, законченный). Онъ выражаетъ наличный результатъ (слѣдствие) законченнаго уже дѣйствія, какъ *состояніе*, и притомъ по отношенію:

- a) къ наст. врем. чрезъ *perfectum* (I и II, слабое и сильное),
- b) къ прош. » » *plusq.*)* (I и II, слабое и сильное),
- c) къ буд. » » *futurum III*)* или *exactum*.

*) Поэтому можно сказать, что греч. *plusq.* есть *imperf. perfect-a* (т.-е. *plusq.* есть прош. время продолж. вида того знач., которое получается чрезъ *perf.*), а *fut. III* есть *fut. perfecta* (т.-е. перенесенное въ будущность перфектное значеніе глагола); или также:

plusq.: *perf.* = *imperf. (aor.)*; *praes.*
fut. III: *perf.* = *fut. I, II*; *praes.*

Сравни, напр., значенія всѣхъ греч. временъ при слѣд. глаг.:

praes. *τελευτᾷν, ἀποθνήσκειν*, умирать; imperf. *ἐτελεύτα, ἀπέθνησκε*, умиралъ; aor. I *ἐτελεύτησε, II ἀπέθανε*, умеръ; fut. I *τελευτήσει, II ἀποθανεῖται*, будетъ умирать, умретъ; — напротивъ, perf. *τετελεύτηκε, τέθνηκε*, онъ (уже) мертвъ, лежитъ мертвымъ (вслѣдствіе того, что умеръ, и остается въ состояніи умершаго); plusq. *ἐτετελεύτηκει, ἐτεθνήκει*, онъ былъ (уже) мертвъ, лежалъ мертвымъ (напр. когда я къ нему пришелъ; — вслѣдствіе того, что умеръ и оставался въ состояніи умершаго); fut. III *τεθνήξει*, будетъ (лежать) мертвымъ (т.-е. будетъ оставаться въ состояніи умершаго);

praes. *κτᾶσθαι*, приобретать; imperf. *ἐκτάτο*, приобреталъ; aor. *ἐκτήσατο*, приобрѣлъ (но могъ опять потерять); fut. I *κτήσεται*, будетъ приобретать, приобрететъ; — perf. *κέκτηται* = *ἔχει* *), имѣть, владѣть (вслѣдствіе того, что приобрѣлъ и не потерялъ опять); plusq. *ἐκέκτητο* = *ἔχε*, имѣлъ, владѣлъ (вслѣдствіе приобретенія); fut. III *κεκτήσεται* = *ἔξει*, будетъ имѣть, владѣть;

praes. *πείθεσθαι*, убѣждаться; aor. *ἐπείσθην* я убѣдился (когда-то прежде, но съ тѣхъ поръ могъ опять разувериться); perf. *πέπεισμαι* (mihi persuasum est, persuasum habeo), я убѣдился=я убѣжденъ, увѣренъ, имѣю убѣжденіе, это мое убѣжденіе (котораго я еще держусь); plusq. *ἐπεπείσμην*, я имѣлъ убѣжденіе, я былъ убѣжденъ; *πέποιθα*, довѣряю.

Прим. 1. Такъ говорить поэтъ Симонидъ о Спартанцахъ-герояхъ, павшихъ при Термопилахъ: *οὐδὲ τεθναῖσι θανόντες*, они умерши (= хотя и умерли) не пертвы (т.-е. живутъ въ памяти людей). — Для отличія perf. отъ aor. замѣчательнъ также примѣръ: *Ὁ πόλεμος ἀπάντων ἡμᾶς ἀπεστέρηκεν καὶ γὰρ πενεστέρους πεποίηκε καὶ πολλοὺς κινδύνους ὑπομένειν ἠνάγκασε καὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας διαβέβληκε καὶ πάντας τρόπους τεταλαιπώρηκεν ἡμᾶς* (Is. 8, 19). «Эта война лишила насъ всего (= вслѣдствіе этой войны мы теперь лишены всего), ибо она сдѣлала насъ бѣднѣе (= мы теперь бѣднѣе), заставила насъ подвергаться многимъ опасностямъ, оклеветала насъ (= мы оклеветаны) передъ всѣми Элл. и подвергла насъ (= мы теперь подвержены) всякимъ бѣдствіямъ». Здѣсь поставленъ aor. *ἠνάγκασε*, потому что принужденіе подвергаться опасностямъ миновало, а perf. остальныхъ глаг., потому что дѣйствія ихъ продолжаются въ своихъ результатахъ и во время этой рѣчи.

2. Поэтому греч. perfectum, кромѣ перевода прошедшимъ врем. совершен. вида (съ подразум. или наличнымъ словомъ «уже, ἤδη»), можно ближе передавать русскимъ настоящимъ врем. несоверш. вида отъ глаг., выражающихъ достиг-

*) Лучшій примѣръ для *κέκτημαι* = *ἔχω* представляетъ ХМ. II, 3, 2, гдѣ эти глаг., находясь въ одинаковой констр., смѣняются для разнообразія въ выраженіи: *ὅτι οὐ καὶ τὰ τῶν ἀδελφῶν κέκτηται*, — *ὅτι οὐ καὶ τὰ τῶν πολιτῶν ἔχει*, и далѣе: *τάρχοντα ἔχειν*, — *πάντα κέκτησθαι*.

нутый уже результат (состояніе), или ближе всего *страдательным оборотом* (особ. причастіемъ) *прошедшаго врем. соверш. вида**); — plusq. обыкн. переводимъ прошедшимъ, а fut. III — будущимъ врем. несоверш. вида, какъ дѣйств., такъ и страд. залога.

Напр. *κέκλημαι*, меня (назвали =) зовутъ, я названъ; *ἐκεκλήμην* (я былъ названъ, слѣд.:) меня звали, я назывался; *κεκλήσομαι*, меня будутъ называть; — *ἔγνων*, *μεμάθηκα* = *οἶδα*, повѣ, знаю (вслѣдствіе того, что я узналъ); *ἐγνώκειν*, *ἐμεμάθηκειν* = *ᾔδειν*, повегаѣ, я зналъ; *ἐγνώκως* или *μεμαθηκώς* *ἔσομαι* = *εἴσομαι*, повего, буду знать; — *μύμνημαι*, *memini*, помню; *ἐμυμήμην*, *meminegam*, я помнилъ; *μυμήσομαι*, *meminero*, буду помнить (аог. *ἐμνήσθην*, я вспомнилъ; *μνησθήσομαι*, вспоминаю, буду вспоминать); — *ἔστηκα*, стою (вслѣдствіе того, что я сталъ, *ἔστην*); *εἰστήκειν*, я стоялъ; *ἐστήξω*, буду стоять; — *δέδια*, *δέδοικα*, я утратился, боюсь; *ἐδέδιεν*, я боялся; — *πέφυκα*, я родился, рожденъ, есмь (отъ природы); — *εἶωθα* или *εἰθισμένος εἰμί*, *consuevi* = *soleo*, я привыкъ, имѣю обыкновеніе; *εἰώθειν* или *εἰθισμένος ἦν*, я имѣлъ обыкн.; — *ἐγρήγορα* (я проснулся и остаюсь не спящимъ) = бодрствую, не сплю; *ἐγρηγόρειν*, я бодрствовалъ, не спалъ; — *πεπτωκώς* (павшій =) лежащій (мертвымъ); — *πεπεισμένος*, убѣжденный, имѣя убѣжденіе; — *παρεσκευασμένος*, приготовленный = готовый, *έτοιμος*. — *Ἐν τῇ ἐπιστολῇ γεγραπται* (*ἐγγράπτο*, *γεγράφεται*) *τάδε*, написано (есть, было, будетъ); поэтому (XС. 7, 4, 12) *τὰ γεγραμμένα* = *τὰ γράμματα*, списокъ (др.-р. грамота); — *τὰ γεγεννημένα*, совершившіеся факты (*faits accomplis*); *οἱ πρόγεγεννημένοι* = *οἱ πρόγονοι*, предки.

Прим. 2. Perf. служить иногда замѣною fut., чтобы буд. дѣйствіе или состояніе представить съ живостью какъ непременно долженствующее наступить, словно уже наступившее, несомнѣнное послѣдствіе: *ὄλωλας, εἴ σε ταῦτ' ἐρήσομαι πάλιν* (S. OR. 1116), ты погибъ (= погибнешь)... Справ. пошелъ = пойдѣ!

Perf.: 1. *Ἀθηναίους... ἀρχὴν τὴν ἤδη μεγίστην... κεκτημένους τὰς μὲν νεικήκατε ἤδη ναυμαχίας, τὴν δ' ἐκ τοῦ εἰκότος νῦν νικήσετε* (Th. 7, 66, 2). 2. *Οἱ στρατιῶται ἀκούσαντες ταῦτα... διέβησαν...*, Кѣрос δ' ἐπεὶ ᾔσθετο διαβεβηκότας, ἤσθη... (ХА. 1, 4, 16; что они уже перешли — находятся уже на другомъ берегу). 3. *Οὐ γὰρ ἂν τὰ γε ἤδη γεγεννημένα καλῶσαι δυνηθείμεν* (D. 4, 15); ср. *factum infectum fieri nequit*, сдѣланнаго (уже) не отдѣлаешь. 4. *Τῶν νέων τοὺς μὲν διαφθείρω, τοὺς δὲ διέφθαρκα* (РА. 33^d). 5. *Σχεδὸν εἶρηκα, ἃ νομίζω συμφέρειν* (D. Ol. 3, кон.); я высказалъ уже все..., *dixi*. 6. *Τί δὲ μακροῦ λόγου; περὶ γὰρ ἀμφοῖν ἱκανῶς εἴρηται* (Pl. Phaedr. 241⁶). 7. *Ἔστιν οὐστίνας ἀνθρώπους τεθαύμαζας ἐπὶ σοφίᾳ* (ХМ. 1, 4, 2); которыми ты восхищаешься. 8. *Πολλὰ γράμματα συνήχας τῶν λεγομένων σοφῶν γερονέ-*

* Вообще времена лат. и греч. яз. по-рус. можемъ передавать довольно близко по-звратно-страдат. оборотами; напр. *praes.*: домъ строится; *imperf.*: д. строился; аог. д. выстроился; — *perf.*: д. выстроенъ (есть), стоитъ выстроеннымъ, *δέδομηται* (Z 249; Her. 7, 200); *plusq.*: д. былъ выстроенъ, стоялъ выстроеннымъ, (*ἐδέδομητο* (α 426; Her. 7, 176); — *fut.* (I и II): д. будетъ строиться, выстроится; *fut. III*: д. будетъ выстроенъ, будетъ стоять выстроеннымъ (лат. *fut. exact.*: выстроится прежде чего-н. другаго).

ναι (ХМ. 4, 2, 8); ты уже собралъ (тобою уже собрано, имѣешь собран-
ными) много сочиненій мужей, которые славутъ мудрыми. 9. Ἀρταπύτης ἐπειδὴ
πεπτωκότα εἶδε Κῦρον... περιέπεσεν αὐτῷ (ХА. 1, 8, 28). 10. Μετὰ ταῦτα
οὔτε ζῶντα ὀρόνταν οὔτε τεθνηκότα (= νεκρὸν) οὐδεὶς εἶδε πώποτε (ХА. 1,
6, 11). 11. Δημοσθένης ἐσκεμμένα πάντα καὶ παρσκευασμένα ἔλεγεν. 12. Τὰ
μὲν ἐξεπράδομεν, τὰ δέδοσται (А 125); что мы награбили, то уже роздано.
13. Ἀλλὰ βουλευόν, μᾶλλον δὲ οὐδὲ βουλευσασθαι ἐτι ὦρα, ἀλλὰ βεβουλευσθαι
(РС. 46^a).

Plusq.: ср. perf. διατεθρύληται, молва распространена, говорятъ; plusq. διε-
τετρύλητο, м. была распространена, говорили (ХМ. 1, 1, 2); — τέτρωται, онъ ра-
ненъ, имѣетъ раны; ἐτέτρωτο, онъ имѣлъ раны, былъ ранен(ымъ) (ХА. 2, 2,
14); — ἐπιτέτακται, поручено, дано порученіе; ᾧ ἐπετέτακτο (ХА. 2, 3, 6), ко-
торому было поручено, который имѣлъ порученіе... — 14. Ἐπεὶ ὅσον τριάκοντα
στάδια προελλύθεσαν, ἀπαντὰ Σεύθης (ХА. 7, 3, 7); когда они уже находи-
лись впереди (вслѣдствіе того, что пошли впередъ)... 15. Κῦρος ταχὺ τοῖς ἡλι-
κιώταις συνεκέρκато (находился въ столь близкой дружбѣ), ὥστε οἰκείως δια-
γεῖσθαι, ταχὺ δὲ τοὺς πατέρας αὐτῶν ἀνήρτητο (имѣлъ привязанными къ себѣ;
ХС. 1, 14, 1).

Fut. III.: 16. Εὐθὺς Ἀριαῖος ἀφροστήξει, ὥστε φίλος ἡμῖν οὐδεὶς λελείπεται
(ХА. 2, 4, 5); Ар. тотчасъ отпадетъ (соб. будетъ отпавшимъ) отъ насъ, такъ
что у насъ не останется ни одного друга... 17. Ἄν ταῦτα εἰδῶμεν, καὶ τὰ δέοντα
ἰσομεθα ἐγνώχότες καὶ λόγων ματαίων ἀπηλλαγμένοι (D. 4, 40); если будемъ
знать это, то будемъ сознать (соб. будемъ сознавшими) и нашъ долгъ и будемъ
освобождены отъ пустыхъ рѣчей.

§ 113. 1. Лат. *perfectum*, въ сравненіи съ греч., имѣетъ
двойное знач.:

лат. perf. logicum (perf. praesens) = греч. perfectum;
» » historicum (aoristicum) = греч. aoristus.

Поэтому греч. perf. никогда не ставится какъ просто-истори-
ческое время.

2. Лат. *plusq.* и *fut. exact.*, означая предшествованіе
одного дѣйствія другому, обыкн. не передаются греческими
plusq. и fut. III, а переводятся б. ч. аористомъ, имѣющимъ
значеніе предшествованія вообще (см. § 101, 2, с; 102, b, съ пр. 1).
Напр. Croesus, quum Delphos consultum misisset (= postquam —
misit, qui — miserat, legatis — missis), responsum accepit: si Cr.
Halyn transierit, magnum regnum pervertet. Κροῖσος πέμψας
(= ἐπεὶ ἐπέμψεν) εἰς Δελφούς μαρτευομένους τότε τὸν χρησμὸν
ἔλαβε· Κροῖσος Ἄλυν διαβάς (= ὅταν или ἐὰν διαβῇ) μεγάλην
ἀρχὴν καταλύσει (Diod. Sic. IX, 41). Крезъ, пославъ (= послѣ
того какъ послалъ) въ Д. спросить оракулъ, получилъ слѣд.
отвѣтъ: Кр., перешедши (или перейдя = какъ скоро, когда,

если перейдетъ — предшествованіе въ будущемъ) чрезъ Г., разрушитъ вел. царство.

Прим. 1. Наклоненія *perfect*-а (исключ. *imperat.*) служатъ такими же наклон. *plusq.*: *ἔγωγε οὐδένα κρίνω ὑπὸ πλείονων πεφίλησθαι* (ἢ *Κύρον*, ХА. 1, 9, 28) = *ὅτι ἐπεφίλητο*; я думаю, что никто не былъ любимъ (не пользовался любовью)...; — ср. *ἐτετίμητο* (ХА. 1, 8, 29). *Ἔλεγε πρὸ τοῦ μὲν οὐκ εἰδέναι, ἀλλὰ ἡμαρτηκέναι πλείστον* (Нер. 1, 122).

Прим. 2. Лат. *plusq.* существенно отличается отъ греч.: 1) тѣмъ, что лат. *plusq.* не выражаетъ, подобно греч., понятія продолженія совершившагося (заключеннаго) дѣйствія въ его результатахъ, какъ состояніе; — 2) тѣмъ, что лат. *plusq.* (въ придат. предлож., гдѣ оно преемущ. употребл.), какъ релятивное время, означаетъ дѣйствіе, совершившееся въ прошедшемъ вѣкѣ. прежде другого, тоже прош. дѣйствія, означеннаго глаголомъ главнаго предлож.; — для чего (какъ выше сказано) употребляется греч. аор. Срав.: *Τέλλον Ἀθηναῖοι δημοσίῃ ἔθαψαν αὐτοῦ, τῇ περ ἔπεσε* (Нер. 1, 30); *eodem loco sepultus est, ubi vitam finierat* (С. Нер. Паус. 5). 2. *Αρκεῖος Κύρον μεταπέμψεται* (= *μετεπέμψατο*) *ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησεν* (ХА. 1, 1, 2). D. *Cyrum accessit (-ivit) ex provincia, cuius eum satrapam fecerat*. 3. *Ἀπέδωκεν αὐτοῖς, ἃ ὑπέσχετο* (ХА. 7, 7, 55); *dedit iis, quae promiserat*. 4. *Ἀ ὥμοσεν εὐθὺς ἐπεύσατο* (ХН. 3, 4, 9); *quod iuraverat, statim violavit*.

Прим. 3. Греч. *fut. III* соотвѣтствуетъ лат. *fut. II* или *exact.* весьма рѣдко и только въ главныххъ предлож. для выраженія увѣренности говорящаго въ томъ, что результатъ какого-н. будущаго дѣйствія наступитъ несомнѣнно вѣрнс. 1. *Εἰ τινα ἀλλήλους μάχην συνάψετε, νομίζετε ἐν τῇδε τῇ ἡμέρᾳ ἐμέ τε καταχερόψεσθαι καὶ ὑμᾶς οὐ πολὺ ἐμοῦ ὕστερον* (ХА. 1, 5, 16); въ этотъ же день будемъ изрублены... (см. также ХА. 2, 4, 5 въ концѣ § 112). 2. *Οὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπλυσσομαι* (СА. 91). Срав. *Qui Antonium oppresserit, is bellum confecerit* (Cic. fam. 10, 19). 3. *Ὡδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελέσμενον ἔσται* (α 212). — Въ зависимыхъ же предлож. (условныхъ, относит. и временныхъ) лат. *fut. exact.* служить для выраженія предшествованія въ будущемъ одного дѣйствія другому; въ этомъ случаѣ замѣною его бываетъ греч. *conj. aoristi* (см. §§ 164, а, и 183): *Ἐάν με ἐξελέγξῃς, οὐκ ἀχθεσθήσομαι σοι, ἀλλὰ μέγιστος εὐεργέτης παρ' ἐμοῖ ἀναγεγραψέι* (РГ. 506^б). *Quodsi me convicēris, non irascar tibi*... Если ты меня обличишь, я не обижусь на тебя, но сочту тебя (соб. ты будешь сочтенъ и всегда считаемъ) за моего величайшаго благодѣтеля.

Прим. 4. Въ лат. яз. вообще отличаемъ *tempora absoluta*, самостоятельныя вѣм. (*praes.*, *perf.* и *fut. I*, отчасти и *imperf.* — въ знач. продолжавшагося дѣйствія) отъ *tempora relativa*, относительныхъ вѣм. (*plusq.* и *fut. II* или *exact.* въ значеніи предшествованія, отчасти и *imperf.* — въ знач. одновременности одного прошедшаго дѣйствія съ другимъ), которыя понимаются только по отношенію къ другому дѣйствію, упоминаемому обыкн. въ главномъ предположеніи. Напротивъ, въ греч. яз., какъ и въ рус., такого различія нѣтъ, потому что въ нихъ всѣ времена могутъ быть равно *absolute*, какъ и *relative*.

Прим. 5. Древнее употребленіе греч. *perf.* замѣтно слабѣетъ со времени Ксе-

нофонта (444—355 до Р. Хр.); но уже до Ксен., и тѣмъ болѣе послѣ него, встрѣчаемъ нерѣдко аор. тамъ, гдѣ perf. или plusq. были бы умістнѣе, такъ какъ писатель иногда сообщаетъ прошедшее дѣйствіе какъ простой историческій фактъ, не обращая нарочно особеннаго вниманія на то обстоятельство, что во время разсказа (самого писателя или приводимаго имъ лица) существуетъ (или существовалъ) уже и результатъ этого дѣйствія, какъ установленнаго состояніе: 1. *Οὕτε ὡς ποιηταὶ ὑμνήκασι περὶ αὐτῶν* (какъ поэты воспѣли о нихъ — и въ ихъ поэмѣхъ можно читать), *οὕτε ὡς λογογράφοι ξυνέθεσαν* (Th. 1, 21, 1; аог. вм. ожидаемаго послѣ *ὑμνήκασι* — *ξυντέθεικασιν*, какъ логографы сочинили). 2. *Ἀπὸν γὰρ ὅτι εἶρες αὐτὸ καὶ ἔχεις*, вм. *εἰρηκας* (PS. 175^d); сравни: 3. *Φίλιππος πάντα κατέστραπται καὶ ἔχει* (D. 4, 6). 4. *Ἦσαν ἀπόγονοι Ἀνδρῶ τοῦ Ἄντρος, ἀπ' οὗθεν ὁ δῆμος Ἀνδριος ἐκλήθη* (былъ названъ) *ὁ πᾶς οὗτος, πρότερον Μηρίων καλεόμενος* (Her. 1, 7, 2). 5. *Οἱ τῶν παλαιῶν Μεσσηνίων τότε δουλωθέντων ἀπόγονοι, ἧ καὶ Μεσσηνιοὶ ἐκλήθησαν* (были названы) *οἱ πάντες* (Th. 1, 101, 2); вм. болѣе точнаго *ἐκέκλητο* и *ἐκέκληντο*, см. § 112, 2. — Поэтому и понятно, что, наоборотъ, греч. perf. классич. писателями никогда не употреблялось вм. аориста.

Прим. 6. а) Въ ц.-слав. и въ подражающемъ ему др.-рус. яз. находились на-лико еще обѣ части описательной формы рус. прошедшихъ временъ, такъ-наз-ываемаго perf., слагающагося изъ причастія соверш. вида на -лъ со вспомог. глаг. **БЫТЬ** (есмь), и plusq., состоящаго изъ такого же причастія прош. врем. на -лъ съ глаг. „**БЫТЬ**“, **БЫХЪ**“, былъ (срав. въ народномъ яз. въ началѣ сказокъ «жить-былъ»); напр. perf. **ДЛЪ БЫТЬ**, *δέδωκα*, отлично отъ аог. **ДЛЪ**, *ἔδωκα*, и imperf. **ДЛДЛЪ**, *ἐδίδουν*; — plusq. **ИЗГЫБЛЪ БЪ**, *πρέδωκε*, **БЫЛЪ ДЛЪ**. Описат. imperf. слагалось изъ прич. несоверш. вида на -лъ съ прош. вр. „**БЫТЬ**“, напр. **БЫЛЪ ВДЛДЛ**. Однако всѣ эти описат. формы нельзя считать ни собственнымъ (зъ греч. смыслѣ) perfect-омъ, ни plusq., ни imperf., такъ какъ онѣ отчасти уже въ древнѣйшихъ и гораздо чаще въ позднѣйшихъ памятникахъ употреблялись на ряду и попеременно съ простыми формами аог. и imperf., составляя параллельныя съ ними замѣнительныя описанія *), а впоследствии совсѣмъ вытѣснили изъ употребленія простыя формы др.-слав. аог. и imperf., такъ что въ современномъ рус. яз. (и въ большей части другихъ слав. нарѣчій) причастія на -лъ являются — за ощущеніемъ вспомог. глаг. «есмь» и «былъ, бывалъ» (удержавшихся въ иныхъ слав. нарѣчіяхъ) — единственно употребляемыми формами прошед. врем. вообще по обоимъ видамъ.

б) Ц.-слав. и др.-рус. такъ-называемое «будущее совершенное», которое составлялось изъ причастія прош. врем. соверш. (и несоверш.) вида на -лъ въ соединеніи со вспомог. глаг. „**БЫТЬ**“, *буду*“, равняется, по своему употребленію

*) Такъ встрѣчаемъ, напр., perf. *δέδωκα* переведеннымъ то **ДЛЪ БЫТЬ**, то **ДЛЪ**. Въ О. Е.: *οὐτανλз ѳси (ἀπεκρυψας) се отъ прѣмѣдрѣнѣхъ и отъкры* *ἀπεκάλυψας) се млдѣнѣемъ* (Лук. 10, 21). *Пришлз ѳси (ἦλθες) погочѣнѣ* *нлз* (Лук. 4, 34). *Съ приде (ἦλθε) и рече ѳмоу: кѣмъ ѳко отъ Бога ѳси* *пришлз (ἦλθας, Io. 8, 2).* *О себѣ не придохъ (ἦλθθα, Io. 7, 28).* См. Пот. II, стр. 164—168, 171 и слѣд.

(въ зависимыхъ, особ. условныхъ и относит., предложеніяхъ, см. предид. прим. 3) латинскому (не греч.) *futurum exactum*. Напр. **аще ли взлѣхъ боудеть** (*si sumpsērit*), да **заплатитъ соугоуко** (Лавр. 21). Да **кѣзметъ скою, нже боудеть погоубнѣхъ** (Лавр. 14, *qui amisērit*). Напротивъ, польское *буд.* «*będę miał*» равняется будущему несов. = буду имѣть.

с) По близкому сходству и явному стремленію къ означенію вида греч. *perf.* замѣчательны слѣд. примѣры изъ др.-рус. и народнаго яз. (Бусл. § 189, пр. 1 и 3): «А какъ яныѣча у насъ, братцы, черезъ темный лѣсъ пролегла-лежитъ широкая дороженьба» (замѣтъ сопоставленіе прош. врем. «пролегла» съ наст. вр. «лежитъ»). Или «потянула (вм. тянеть) дубина девяносто пудъ». Такъ же нерѣдко при описаніи теченія рѣкъ и вообще мѣстоположенія: «Рѣчка Мордасъ пришла отъ деревни Перемилова и впаде въ озеро» (т.-е. идетъ и впадаетъ). «А по странамъ того рва обойти нельзя; пришли лѣса и болота». «А сошлася тѣ четыре рѣки всѣ въ одно мѣсто, а отъ того потекла одна рѣка Бѣлая». Россія не кляномъ сошлася. — Ср. также слѣд. народныя выраженія, вполне соответствующія тремъ греч. врем.:

perf. онъ (есть) выпивши — онъ (есть) пьянъ, въ пьяномъ состояніи.

plusq. > былъ > > былъ > > >

fut. III > будетъ > > будетъ > > >

Прим. 7. Видовое и временное отношенія другъ къ другу всѣхъ греч. времявъ можно представить въ слѣд. таблицѣ:

видъ	дѣйствіе:	продолженное знакъ: — (линія)	краткое (однократное) знакъ: . (точка)	законченное (состояніе) знакъ: □ (плоск.)
время	настоящее	praesens	aoristus	perfectum
	прошедшее	imperfectum		plusquamperf.
	будущее	futurum I, II.		futurum III.

ГЛАВА XI.

Залогн глагола.

§ 114. Дѣйствіе, по отношенію къ подлежащему, можно представить себѣ трояко: а) исходящимъ отъ него: *activum*, дѣйствительный залогъ; — б) исходящимъ отъ него и возвращающимся къ нему же: *medium*, возвратный з.; — в) воспринимаемымъ такъ, что подлежащее является страдающимъ (въ обширномъ смыслѣ этого слова): *passivum*, страдательный залогъ. — Особенность греч. яз. въ употребленіи этихъ 3 залоговъ составляютъ слѣд. случаи:

I. а) Нѣкоторые греч. глаг. *дѣйствит.* залога имѣютъ, кромѣ переходнаго (transitivum), также непереходное (intransitivum) значеніе во всѣхъ или только въ нѣкот. врем.¹⁾ Напр. *ἔχειν* перех. имѣть, держать, занимать, удерживать и т. п.; непер. (съ нарѣчіемъ) находиться (быть) въ какомъ-н. состояніи, поживать, обстоять: *πῶς ἔχεις*; какъ ты поживаешь? *εὖ* или *καλῶς ἔχω*, хорошо (живу), мои дѣла хороши; *τὰ δὲ ἔχει οὕτως*, дѣло таково; (*οὐκ*) *ἔχω* съ infin. = (не) могу, я (не) въ состояніи: *ἔχω ἀπολογήσασθαι*, имѣю (чѣмъ) оправдаться, могу опр.; *οὐκ ἔχω ὑμῖν εἰπεῖν*, я не имѣю вамъ что сказать, не могу вамъ ск.; *οὐκ ἔχω* передъ вопросомъ недоумѣнія = не знаю: *οὐκ ἔχω τί λέγω* (РА. 20⁶); я не знаю (особ. не имѣю), что говорить; *ἀπ-* или *δι-έχειν*, отстоять. — *ἐλαύνειν* перех. гнать, гонять; непер. гоняться, идти, проходить (особ. *ἐξελ.*, съ войскомъ), ѣхать, ѣздить, скакать²⁾; — *ἐμ-βάλλειν, εἰσ-βάλλειν* перех. бросать въ...; непер. вторгаться²⁾, врываться; — *ἐκ-διδόναι* перех. выдавать, издавать, и *ἐξ-ίεναι* (*ἐξίημι*) перех. выпускать; непер. оба: впадать, вливаться (въ море, о рѣкахъ); — *ἐπι-διδόναι* перех. придавать; непер. (прѣ)успѣвать, подвизаться, совершенствоваться (*πρός, εἰς, ἐπί, τι* въ чемъ); — *έν-διδόναι* перех. подавать, вручать; непер. подаваться назадъ, уступать, от-; — *πράττειν τι* перех. дѣлать что, заниматься чѣмъ; непер. *εὖ* или *καλῶς* или *ἀγαθὰ* (*κακῶς*) *πράττειν* (въ друг. знач. *ποιεῖν*, см. § 28), находиться въ хорошемъ (дурномъ) положеніи, быть счастливымъ (несчастливымъ), имѣть успѣхъ (неудачу); — *αἵρειν* перех. поднимать (*στόλον*, предпринимать походъ); непер. (соб. подниматься съ мѣста), отплывать (*ταῖς ναυσί*, на корабляхъ), отправляться (*τῷ στρατῷ*, съ войскомъ); — *κατα-λύειν* перех. развязывать, разорять, разрушать; непер. (sc. *ἵππους*, выпрягать лошадей) останавливаться для отдыха, отдыхать (ХА. 1, 8, 1); *συμμιγνύναι* перех. смѣшивать; непер. сражаться; — *τελευτᾶν* перех. кончать; непер. скончаться (аог.), умирать.

1. *Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει Κύρος σταθμούς τέτταρας ἐπὶ τὸν Χαλὸν ποταμόν* (ХА. 1, 4, 9). 2. *Κορίνθιοι ἄραντες ἐβδομήκοντα ναυσί*

¹⁾ Они указаны въ словаряхъ, въ Эт. (ос. § 68) и въ разныхъ мѣстахъ Сянт.

²⁾ Переходъ отъ одного знач. къ друг. виденъ: *ἐλαύνειν τὸν στρατὸν εἰς...* (Нер. 1, 79); *ἐσέβαλε στρατιήν* (1, 14).

ἐπλεον ἐπὶ τὴν Ἐπίδαμνον (Th. 1, 29, 1). 3. Ὁ Μαρσύας ποταμὸς ἐμβάλλει εἰς τὸν Μαίανδρον (ΧΑ. 1, 2, 8). 4. Ὀλίγοι πρὸς πολλοὺς ἐσέβαλον ἐς τὸ στράτευμα (Th. 2, 100, 3). 5. Ἰστρος ποταμῶν πάντων μέγιστος γέγονε, ποταμῶν καὶ ἄλλων ἐς αὐτὸν ἐκδιδόντων (Her. 4, 48). 6. Ἔδεισαν μὴ τῶν παρόντων ἔτι χεῖρω πράξωσιν (Th. 7, 71, 1). 7. Ὁρῶ τοὺς ἀνθρώπους ἐπιμελεῖα πολὺ ἐπιδιδόντας (ΧМ. 3, 9, 3).

б) Некоторые непереходные глаг. дѣйств. залога переводятся на рус. и лат. яз. страдательными (по-рус. также возвратными и средними) глаг.; срав. *ῥίο*, дѣлаюсь, происхожу. Такъ особ. *δοκεῖν* (*δοικέναι*, и *κινδυνεύειν* у Плат.), *vidēri*, казаться (см. § 134, пр. 2); — аог. *ἄλῶναι* (ind. *ἑάλων* или *ἦλων*), попасть = быть взяту (въ плѣнъ, приступомъ), уличену (см. § 49, б, а), отъ *praes. ἄλίσκεσθαι*, попадать(ся), быть уличаемымъ, *capī*, *convīncī*, — и упомянутые въ § 116, 3.

с) Подобно лат. и рус. яз., греч. глаголы дѣйств. залога употребляются часто также въ *винословномъ* (causativum) знач.; напр. *Κῦρος τὸν παράδεισον ἐξέκοψε καὶ τὰ βασίλεια κατέκαυσε* (ΧΑ. 1, 4, 10); *вырубилъ... сжегъ* (= велѣлъ вырубить... сжечь). Ср. *Caesar pontem facit* (= *pontem faciendum curat, fieri iubet*). *Προλέμψας ἐρωτηέα εἶπεν, ὅτι βούλοιο διαλεχθῆναι τοῖς ἄρχουσι* (ΧΑ. 4, 4, 5).

§ 115. II. Недостающий лат. и рус. языкамъ греч. *возвратный* (или *средний*, *medium*) залогъ б. ч. соответствуетъ рус. глаголамъ дѣйств. залога въ соед. съ возвратными мѣстоим., явными или только подразум.; при чемъ можно отличать слѣд. разряды значенія:

а) -ся, -сь, себя (рус. возвратные и взаимные глаг.), — *medium directum* (или *obiectivum*, *accusativum*), прямой (предметный, винительный) возвр. залогъ;

б) себѣ, для себя (къ себѣ, у себя, на себя), — *med. indirectum* (или *dativum*), непрямой (дательный) возвр. з.;

с) собою, отъ себя (изъ себя, чрезъ себя, съ себя, изъ своихъ средствъ, собственными силами, по себѣ, послѣ себя), — *med. subiectivum*, *dynamicum* (*ablativum*, *instrumentale*), внутренний или творительный возвр. з.;

д) съ кѣмъ, съ чѣмъ, ...-ся, -сь = между собой, другъ

съ другомъ, — для выраженія взаимности, — *med. reciprocum*, взаимный (совмѣстный) возвр. залогъ;

е) свой, -я, -е, -и, — для означенія принадлежности, въ замѣну рус. притяж. мѣстоименій, — *med. possessivum*, притяжательный возвр. залогъ.

Многія media, впрочемъ, можно отнести къ тому и другому разряду, какъ видно изъ слѣд. примѣровъ:

active m:

- а) *λούειν*, мыть
ἀλείφειν, намазывать
καλύπτειν, покрывать
παρασκευάζειν, готовить, пригото-
 влять (обыкн. для другого)
ἀμύνειν τινά или *τί* — *τινι* или *τι-
 νόс*, отражать кого или что —
 отъ кого или отъ чего; *τινί*, за-
 щитая бога, помогать кому

- б) *παρέχειν* } доставлять (другому)
πορίζειν }
αἰρεῖν, брать

(pass. меня берутъ, —

- αἰτεῖν*, требовать
τιθέναι νόμον, издавать законъ (о
 законодателѣ — для народа)
δουλοῦν, поработать (другому)

πέμπειν, посылать, отправлять

- с) *ἀπολείπειν*, оставлять

- ἀποτιθέναι*, слагать
συμβάλλειν, сносить, собирать

- д) *διανέμειν*, раздѣлять (другимъ)
(συμ)βουλευεῖν τινί, совѣтовать
 (другому)

- е) *ἀποφαίνειν* } являть, показыв-
ἀποδεικνύειν } вать, высказывать
σπᾶν, тащить, вытаскивать

medium:

- λούεσθαι*, мыться;
ἀλείφεσθαι, намазываться;
καλύπτεσθαι, покрываться;
παρασκευάζεσθαι, готовиться, пригото-
 вляться; — готовить, приг. себѣ (по б);
ἀμύνεσθαι *τινα* или *τι* (отражать кого
 или что отъ себя) — защищаться про-
 тивъ кого или чего (см. § 28, пр. 4, 2);

- παρέχεσθαι* } доставлять себѣ (отъ себя,
πορίζεσθαι } изъ своихъ средствъ, по с);
αἰρεῖσθαι (брать себѣ) — выбирать, изб.;
 меня выбирать);

- αἰτεῖσθαι*, требовать для себя;
τίθεσθαι νόμον, издавать законъ (о на-
 родѣ въ народ. собраніи — для себя);
δουλοῦσθαι *τινα* } поработать, поко-
ὑποστρέφεσθαι } рять, подчинять
ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι } себѣ, своей власти;
μεταπέμπεσθαι *τινα*, посылать за кѣмъ,

- призывать, приглашать кого (къ себѣ);
ἀπολείπεσθαι, оставлять по себѣ (послѣ
 себя); напр. *καῖδα, δόξαν*;

- ἀποτίθεσθαι*, слагать съ себя;
συμβάλλεσθαι *χορήματα*, сносить, давать
 деньги (свои, изъ своихъ средствъ);

- διανέμεσθαι*, раздѣлять между собой;
(συμ)βουλευεσθαι *τινι*, совѣтоваться, со-
 вѣщаться съ кѣмъ, между собой, (или
 самому съ собой=) обдумывать (у себя,
 про себя, см. б);

- ἀποφαίνεισθαι* } (*τὴν γνώμην*), высказы-
ἀποδεικνύεσθαι } вать свое мнѣніе, заяв-
 лять (что отъ себя, по с);
σπᾶσθαι *τὸ ξίφος*, вытаскивать, обна-
 жать мечъ (свой, у себя); см. б и с;

ἄρχειν, начинать (что другой про-
должает), начальствовать

ποιεῖν τινα φίλον τινί, дѣлать кого
чьимъ другомъ, дружить кого съ
кѣмъ: *ὑπισχνεῖτο αὐτῷ φίλον*
αὐτὸν Κύρῳ ποιήσιν (ХА. 3,
1, 5).

ἄρχεσθαι, пачивать (что-н. свое *);

ποιεῖσθαι τινα φίλον, дѣлать кого сво-
имъ (себѣ — по б) другомъ, дружить
съ кѣмъ (по а): *Τισσαφέρνης Κλέαρ-
χον σύνδειπνον ἐποίησατο* (своимъ го-
стемъ; ХА. 2, 5, 27).

1. *Ταῦτ' εἰπὼν συνεκαλύψατο καὶ οὕτως ἐτελεύτησε* (ХС. 8, 7, 28).
2. *Σχεδὸν τί μοι ὥρα τραπέσθαι πρὸς τὸ λουτρόν· δοκεῖ γὰρ βέλτιον*
εἶναι λουσάμενον πιεῖν τὸ φάρμακον (РPh. 115^a). 3. *Ὡν ἐκτησάμην*
οὐδὲν οἶδ' ὅτι οὐ διεσωσάμην (ХС. 8, 7, 7). 4. *Κῦρος πάντας οὕτω*
διατιθεῖς ἀπεπέμπετο, ὥστε αὐτῷ μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ
(ХА. 1, 1, 5). 5. *Σὺ πρῶτος ἀπόφηναι γνώμην* (ХА. 1, 6, 9).

Прим. 1. Въ противоп. дѣйств. глаг. *ποιεῖν* (дѣлать = заставлять кого устраи-
вать что — у другого) употребляется мед. *ποιεῖσθαι*, часто при описат. выраж.
простыхъ глагольныхъ понятій для того, чтобы означить вмѣстѣ собственное со-
дѣйствіе и сопричастіе. Напр. *εἰρήνην ποιεῖν τινι*, устраивать, водворять миръ
между кѣмъ (*εἰρήνην βούλεται ποιῆσαι Ἀρμενίοις καὶ Χαλδαίοις*, ХС. 3, 2, 12);
напротивъ, *εἰρήνην ποιεῖσθαι*, (самоу) заключать миръ; — *πόλεμον ποιεῖν*, bel-
lum movēre, возбуждать войну; *πόλεμον ποιεῖσθαι*, bellum gerēre, (самоу)
вести войну = *πολεμεῖν*, bellare, воевать; — *μάχην ποιεῖσθαι*, proelium commit-
tēre, давать сраженіе = *μάχεσθαι*, pugnare, сражаться; — *ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι*
(ХМ. 4, 3, 12), сугам роπέге, прилагать стараніе, имѣть попеченіе = *ἐπιμελεῖ-
σθαι*, сугаге, стараться, заботиться; — *συλλογὴν ποιεῖσθαι* (ХА. 1, 1, 6), дѣ-
лать наборъ (войска) = *συλλέγειν*, набирать (войско); — *σπονδὰς* или *συνθήκας*
ποιεῖσθαι = *σπένδεσθαι*, *συντίθεσθαι*, заключать договоръ, перемиріе, догово-
риваться; — *θῆραν ποιεῖσθαι* = *θηρᾶν*, предпринимать охоту, охотиться.

Прим. 2. Подобно дѣйствит., означаетъ и возвратный залогъ иногда виновника
дѣйствія — винсловный возвр. залогъ, мед. causativum, — если дѣйствіе
совершается въ интересъ самого подлежащаго; напр. *διδάσκομαι*, отдаю (своего
сына) на обученіе; — *δικάζειν*, судить, рѣшать; *δικάζεσθαι*, отдавать на чей-л.
судъ свое дѣло; — *ποιοῦμαι*, веду дѣлать что-н. для себя, заказываю себѣ; —
παράτιθεμαι, веду предлагать (предложить) себѣ; — *χοῶμαι* (относ. оракула),
заставляю предсказывать себѣ, вопрошаю (оракулъ). — *Θεμιστοκλῆς Κλεόφαντον*
τὸν υἱὸν ἱππέα ἐδιδάξατο ἀγαθόν (РМ. 93^d).

Прим. 3. Впрочемъ, возвратность дѣйствія выражается иногда, какъ и въ рус.
яз., также посредствомъ дѣйств. залога въ соед. съ возвратнымъ мѣстоим.; напр.:
γυμνάζομαι (РС. 47^b), или *γυμνάζω ἑμαυτόν*, упражняюсь. *Κῦρος... ἐθάρρυνεν*
ἀπὸ ἵππου, ὁπότε γυμνάσαι βούλοιο ἑαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους (ХА. 1, 2, 7;
здѣсь предпочтено акт. съ *ἑαυτόν* по причинѣ констр. съ слѣд. *τοὺς ἵππους*).

*) *Κῦρος ἤρχε* (см. § 103, 2) *τοῦ λόγου ὥδε* (ХА. 1, 6, 5), началъ рѣчь
(въ которой всѣмъ пришлось участвовать), открытъ совѣтъ; напротивъ, *τοῦ λόγου*
ἤρχετο ὥδε (ХА. 3, 2, 8), свою рѣчь началъ слѣд. обр.

Подобно тому всегда только: ἀποκτείνειν ἑαυτόν, убивать себя; ῥίπτειν ἑαυτόν (не ῥίπτεσθαι или βάλλεσθαι), бросаться (напр. κατὰ πέτρας, со скалы); напротивъ: бросаться на враговъ, ἵεσθαι (или ὀρμᾶν, ὀρμᾶσθαι, см. § 103, 1) и т. п. ἐπὶ τοῖς πολεμίους.

Прим. 4. Замѣчательно различіе, по значенію залоговъ, при слѣд. глаг.:

а) асг. σώζειν, спасать (аог. σώσει, ἔσωσα, спасти) — другою; мед. σώζεσθαι, спасать (аог. σώσασθαι, ἑσωσάμην, спасти) — что-н. свое, для себя; pass. σώζεσθαι, спастись (аог. σωθήναι, ἑσωθήν, спастись).

б) асг. τρέπειν, обращать;τρέψαι обратить; — мед.τρέπεσθαι, обращать (аог. I. τρέψασθαι, обратить), отвращать (отвратить) отъ себя (въ бѣгство, εἰς φυγὴν); — аог. II. τραπέσθαι, обратиться; — pass. τρέπεσθαι, быть обра- щаемымъ; аог. II. τραπήναι, быть обращеннымъ, и обратиться (εἰς φυγὴν).

с) асг. φαίνειν, являть, показывать, вык., обнаруживать; — мед. φαίνεσθαι, (за)являть, показывать, выказывать отъ себя, изъ себя; аог. ἐφηνάμην (τὴν γνώμην), я изъяснилъ, заявилъ, высказалъ (свое мнѣніе), объяснился; fut. φανοῦμαι; — pass. φαίνεσθαι, являться, (п)оказываться; аог. ἐφάνην, я явился, (п)ока- зался; fut. φανήσομαι, явлюсь, (п)окажусь.

Κομίζειν, ψεύδειν, ἀνάγειν и др. см. Эт. § 67, пр. 2 и 3. — О глаг. дѣйств. зал. съ fut. med. въ дѣйств. знач. см. Эт. § 67, 1.

§ 116. III. 1. а) Между тѣмъ какъ греч. дѣйств. и возвр. залогои развили отдѣльно всѣ формы спряженія, — **страдательный** залогъ заимствовалъ большую часть своихъ формъ у возвр. залога, такъ какъ Греки понимали страдательность въ возвратномъ смыслѣ, подобно языкамъ слав. (напр. хвалюсь = меня хвалятъ и хвалю себя) и лат. (laudor изъ laudo-s(e), см. § 95, пр. 10).

б) Только аористъ и производимое отъ него же futurum имѣютъ для страд. залога особыя формы (аог. I на -θήν, II -ην, fut. I -θήσομαι, II -ήσομαι), которыя, однако, у многихъ глаг. употребляются нерѣдко также для выраженія рус. глаг. возвратнаго и неперех. (средняго) знач. (см. § 116, 4). — Напротивъ, fut. med. на -σομαι ставится иногда въ знач. fut. pass., особ. отъ глаг. чистыхъ (напр. τιμήσομαι, буду почитаться, меня по- чтутъ, ἀδικήσομαι, οἰκήσομαι, στερήσομαι), рѣже отъ глаг. нѣмыхъ (θρήνησομαι, ταράξομαι, ἄρξομαι), и весьма рѣдко отъ плавныхъ. Τούτων (τῶν τέκνων καὶ γυναικῶν) οὐ στερήσονται (ХА. 1, 4, 8; не будутъ лишены). Τῶν ἄλλων πλεον προτιμήσεσθε στρατιωτῶν ὑπὸ Κύρου (ХА. 1, 4, 14; будете предпочтены).

Прим. 1. Дѣйствующее лицо выражается при страд. глаг. предлогомъ ἐκ — рѣже ἐκ, παρά, πρὸς — съ родит. пад., или однимъ дат. п. при perf. pass. и adj. verb. на -τέος и -τός (см. § 62, пр. 1; § 74, 87, а, 89, а, 90 а, γ, и 55).

Прим. 2. Въ греч. яз., подобно рус., вообще нѣтъ такой склонности къ страд. оборотамъ, какая свойственна лат. яз., такъ что многіе лат. страд. обороты передаются по-греч., какъ и по-рус., дѣйствительными (см. § 143, пр. 3): *ἔστι κρίνειν*, можно судить, *iudicari potest*. *Οἱ Ἀθηναῖοι κήρυκα πέμψαντες ἤξουν δοῦναι τὸν βασιλέα θάψαι* (Luc. 87); Аѳ., отправивъ посла, требовали выдать имъ (выдачи) царя для погребенія; *Ath. nuntium miserunt petitum (qui petēret), ut sibi rex sepeliendus traderetur* (см. § 124, 129, пр. 7, а, и 137, пр. 1).

2. а) По-греч., отлично отъ лат. и рус. яз., можно обратить въ страд. залогъ личнаго оборота не только дѣйствительные глаг., соединяющіеся съ винит. пад. дополненія (объекта), но также глаголы, дополнение которыхъ бываетъ въ другихъ двухъ косв. пад. — въ родит. или дат. Напр.

gen. асг. *ἀμελῶ τιнос*, не забочусь о комъ, о чемъ, пренебрегаю кѣмъ, чѣмъ; **pass.** *ἀμελοῦμαι ὑπό τιнос*, о мнѣ не заботятся, мною пренебрегаютъ; — *ἄρχω τιнос*, властвую надъ кѣмъ, чѣмъ; *ἄρχομαι ὑπό τιнос*, я подвластенъ, подчиненъ кому; **part.** *ὁ ἀρχόμενος*, подвластный, подчиненный, подданный;

dat. *φθονῶ τινι*, завидую кому, *invideo alicui*; *φθονοῦμαι ὑπό τιнос*, мнѣ завидуютъ; *invidetur mihi*, или (безлично) *mihi invidetur ab aliquo*; — *πιστεύω τινί*, довѣряю кому; *πιστεύομαι ὑπό τιнос*, мнѣ довѣряютъ.

Срав. рус.: требовать чего, — требуется что, требуемый; управлять кѣмъ, чѣмъ, — быть управляемымъ; угрожать, — угрожаемый.

б) Подобнымъ обр. употребляется личное **pass.** отъ такихъ дѣйств. глаг., которые въ греч. (отчасти и въ лат.) яз. принимаются за переходные, т.-е. дополняются винит. п., а по-рус. — дат. (см. §§ 28 и 29): **асг.** *θαυμάζω τινά*, удивляюсь кому; **pass.** (*ἐγὼ*) *θαυμάζομαι ὑπό τιнос*, мнѣ удивляются, я предметъ удивленія (*πάσαι δὲ μὴ παρὼν θαυμάζεται*, S. OR. 289); — *εὐεργετῶ*, ὠφελῶ, βλάπτω, ἀδικῶ, ὑβρίζω и др. *τινά*; **pass.** *εὐεργετοῦμαι*, ὠφελοῦμαι, βλάπτομαι, ἀδικοῦμαι, ὑβρίζομαι и др. *ὑπό τιнос*, мнѣ оказываютъ добро, благод., я облагодѣтельствованъ, я предметъ чьихъ-л. благод., получаю добро, благод.; мнѣ причиняютъ зло, обидѣ, приносятъ пользу, вредъ и т. п.; — *καλύω τινά*, prohibeo, impedio alqm, мѣшаю, препятствую кому; *καλύομαι ὑπό τιнос*, prohibeor, impediior ab aliquo, мнѣ мѣшаютъ, препятствуютъ; — *κελεύω τινά*, iubeo alqm, приказываю, велю кому; *κελεύομαι (ὑπό τιнос)*, iubeor (ab aliquo), мнѣ приказываютъ; *τὰ κελεύόμενα (κελευσθέντα, κεκελευσμένα)*, приказанія (§ 129, пр. 7, а).

1. Ἐγὼ οὐδὲν ἐβλάβην (РА. 38^b), я не потерпѣлъ никакого вреда. 2. Πείσομαι τῷ ἄρχοντι, ἵνα εἰδῇτε ὅτι καὶ ἄρχεσθαι ἐπίσταμαι (ХА. 1, 3, 15). 3. Ὁμολογεῖται κρεῖττον εἶναι πιστεύεσθαι ὑπὸ τῆς πατρίδος ἢ ἀπιστεῖσθαι (ХС. 4, 29). 4. Ἡμεῖς ὑπ' Ἀθηναίων ἐπιβουλευόμεθα (Th. 1, 82). 5. Ἡδέως μὲν καθεύδω ἐκτεταμένος, οὐκέτι δ' ἀπειλοῦμαι, ἀλλ' ἤδη ἀπειλῶ ἄλλοις (ХС. 4, 31). 6. Οἱ τῶν Ἀθηναίων ἐπιτετραμμένοι τὴν φυλακὴν ἀπέκτειναν αὐτούς (Th. 1, 126). 7. Οἱ Κορίνθιοι ταῦτα ἐπεσταλμένοι ἀνεχώρουν (Th. 5, 37). 8. Τοῦτοις εἰ συγχωρήσετε, καὶ ἄλλο τι μεῖζον εὐθὺς ἐπιταχθήσεσθε*) (Th. 1, 140, 5). 9. Νικῶν μὲν οὐκ ἂν θυμαῖοιο, ἀλλὰ φθονοῖο, νικώμενος δ' ἂν καταγελῶ (X. Hiero, 11). 10. Ἔστιν ὅστις βούλεται ὑπὸ τῶν ξυνόντων βλάπτεσθαι μᾶλλον ἢ ὠφελεῖσθαι; (РА. 25^c).

3. Вмѣсто страд. залога отъ нѣкоторыхъ дѣйств. глг. употребляются другіе глаголы въ формѣ дѣйств. (рѣже возвр.) залога со знач. страдат. (по смыслу рус. или лат. перевода). Сравни: лат. vereo (меня продаютъ), pereo (ab aliquo), и рус. гибну, умираю отъ руки кого. — Такъ, отъ act. ἀποκτείνειν, убивать: pass. ἀποθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι (med.) ὑπὸ τινος, быть убиваемымъ, казнимымъ кѣмъ, погибать отъ кого, умирать, падать отъ чьей руки (= pass. φονεύεσθαι); — εὖ (κακῶς) ποιεῖν τινα, оказывать кому добро, благодѣяніе (зло): pass. εὖ (κακῶς) πάσχειν ὑπὸ τινος, получать (испытывать) добро, благодѣяніе (терпѣть обиду) отъ кого; — εὖ (κακῶς) λέγειν τινά, хорошо (дурно) отзываться о комъ: pass. εὖ (κακῶς) ἀκούειν ὑπὸ τινος, о мнѣ отзывается кто-н. хорошо (дурно, male audire), соб. слышу хорошій (дурной) отзывъ о себѣ; — также одно ἀκούειν (= καλεῖσθαι), слыть = называться, и λαγχάνειν, дѣлаться (избираться) по жребію (оба съ имен. п. сказуемаго, по § 14, 3: ἀντὶ φίλων νῦν κόλακες ἀκούουσι, D. 18, 46, называются льстецами; ἔλαχον βασιλεύς, D. 57, 47); — (ἐξ)ἀνιστάναι, заставлять встать, изгонять; аог. I ἀναστῆσαι, изгнать: pass. аог. II ἀναστῆναι, быть изгнаннымъ, выселиться; — ἐκβάλλειν, изгонять (въ ссылку): pass. ἐκπέπτωκα, φεύγω ὑπὸ τινος, я изгнанъ кѣмъ, я бѣглецъ (см. также διώκειν — φεύγειν τινός: § 49, b, α, и 103, пр. 3, а); — πίπτειν, падать, быть поражаемымъ; — ὀφλισκάνειν, быть осужденнымъ (см. § 30), и др.

*) Но при infin.: οἷς ἐπετέτακτο παραβοηθεῖν (Th. 3, 22).

1. Ἀγαμέμνων ἀπέθανε ὑπ' Αἰγίσθου. 2. Παλαμήδης φθονηθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὀδυσσεύος ἀπώλετο (ΧМ. 4, 2, 33). 3. Ἐπορευόμεν, ἴνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελοίην αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου (ΧА. 1, 3, 4). 4. Πολλὰ στρατόπεδα ἤδη ἔπесεν ὑπ' ἐλασσόνων τῇ ἀπειρίᾳ (Th. 2, 89, 7). 5. Μέγα μοι δοκεῖ εἶναι εὖ ἀκούειν ὑπὸ ἐξακισχιλίων ἀνθρώπων (ΧА. 7, 7, 33). 6. Οἱ ἐκ τῶν νήσων κακοῦργοι ἀνέστησαν ὑπὸ Μίνω (Th. 1, 8, 2). 7. Νῦν ἐγὼ ἀπειμι ὑφ' ὑμῶν θανάτου δίκην ὀφλὼν (РА. 39^b). 8. Ἦλθον εἰς Λακεδαιμόνα οἱ ἐκπεπτωκότες Ῥοδίων ὑπὸ τοῦ δήμου (ΧМ. 4, 8, 20).

Прим. 3. Сюда относятся также: *med. κεῖσθαι* (лежать, см. Эт. § 56, пр. 13), замѣняющее *perf. pass.* отъ *τιθέναι* (полагать, постановлять); *γίγνεσθαι* (*fieri*, *werden*, дѣлаться = *pass.* отъ глаг., означающихъ «дѣлать = назначать и т. п. кого чѣмъ», — см. § 14, 2, — въ смыслѣ котораго *pass.* *ποιεῖσθαι* вовсе не употребительно). Поэтому выраженіямъ *ἐποίησατο πόλεμον, εἰρήνην, σπονδάς* и т. д. соответствуетъ *pass.* *πόλεμος, εἰρήνη* ἐγένετο, *σπονδαὶ* ἐγένοντο (ΧА. 2, 3, 6 и 8) и т. д. (а не *ἐποίηθη, -θησαν*). *Γίγνεσθαι* ἐκ (ἀπό) *τινος*, въ знач. рождаться, происходить отъ к., служить тоже *pass.* отъ *τίκτειν*, рождать. — Также *δίκην διδόναι*, *роепаш (-as) dare*, быть наказываемымъ, подвергаться наказанію (соб. давать или платить пеню, др.-рус. виру). *Δίκην διδόασι* (= *κολάζονται*) *οἱ παροβαίνοντες τοὺς ὑπὸ τῶν θεῶν κειμένους* (= *τεθειμένους*) *νόμους* (ΧМ. 4, 4, 21); наказанію подвергаются тѣ, которые преступаютъ законы, положенные (постановленные) богами. *Παῖδες* αὐτῶ *οὐκ ἐγίγνοντο ἐκ τῆς γυναικὸς* (ΧН. 6, 4, 37).

Прим. 4. Страдат. безличнѣй (безсубъектнѣй) оборотъ, въ родѣ лат. *itur* (идется — идутъ), *ventum est* (пришлось — пришли), *pugnatur*, рус. живется, ему общалось и т. п., въ греч. яз. не встрѣчается.

4. Чувство понимали Греки въ страд. смыслѣ: подвергаться (быть подверженнымъ) какому-н. чувству, быть одержимымъ, овладѣваемымъ какимъ-н. чувствомъ и т. п. Поэтому многіе греч. глаг., выражающіе чувство, — страд. залога, чтó, впрочемъ (по § 116, 1, b), явствуется только въ аог. и fut., такъ какъ формы остальныхъ временъ общи также возвр. залогу. Напр.

<i>ἡδομαι</i> , радуюсь	аог. <i>ἡσθην</i> , я обрадовался = обрадованъ;
<i>λυποῦμαι</i> огорчаюсь	<i>ἐλυπήθην</i> , огорчился = огорченъ;
<i>ἐκπλήττομαι</i> , пугаюсь,	<i>ἐξεπλάγην</i> , испугался = испуганъ,
страшусь	устрашился = уstraшенъ;
<i>ὀργίζομαι</i> , сержусь	<i>ὀργίσθην</i> , разсердился = разсер-
	женъ;
<i>εὐφραίνομαι</i> , веселюсь	<i>εὐφράνθην</i> , развеселился;
<i>αἰσχύνομαι</i> } стыжусь	<i>ἡσχύνθην</i> } устыдился, и т. п.
<i>αἰδοῦμαι</i> }	<i>ἠδέσθην</i> }

Объ этихъ и друг. глг. отложительныхъ (deponentia, означ. сокращ. D.), возвратно-отложительныхъ (deponentia media, DM.), страдательно-отложительныхъ (deponentia passiva DP.), а также возвратно-страдательныхъ (media passiva MP.)—см. Эт. § 67, 2, 3 и 4, съ пр. 2 и 3, § 68, и словари.

ГЛАВА XII.

Наклоненія глагола.

1. *Indicativus.*

§ 117. Употребленіе греч. *изъявительнаго* наклон. вообще сходно съ лат. и рус. яз. Отрицаніе при indic. бываетъ обыкн. οὐ. (*Μή* только въ случаяхъ, упом. въ § 193, 3).

а) Замѣчательно подобное лат. яз. употребленіе *indic. imperfecti* въ сужденіяхъ о необходимости, долженствованіи, возможности, приличіи и т. п., по отнош. къ настоящему врем., что выражается на рус. яз. также изъяв. наклон. прош. врем. несов. вида однимъ, или вмѣстѣ съ неспряг. глг. (частицею) «бы» (такъ-назыв. рус. сослагат. накл.), или одною част. «бы» *): *ἔδει*, (*ἐχρῆν*, надо бы(ло), должно бы(ло), нужно бы, н. было (бы), или: я (и т. д.) долженъ бы(лъ), слѣдовало (бы); *oportēbat*, (безлично), *debēbam* (лично); — *πρωτῆκεν*, слѣдовало (бы), *conveniebat*; — *εἰκὸς ἦν*, *δίκαιον ἦν*, справедливо было (бы), *iustum* или *aequum erat*; — *ἄξιον ἦν*, достойно или справедливо было (бы), стоило (бы), *dignum (iustum) erat*; — *ἔξιπν*, (воз)можно было (бы), *licēbat*; — *καλὸν ἦν*, *καλῶς εἶχεν*, прекрасно было (бы), *pulchrum erat*; — *αἰσχρὸν ἦν*, постыдно было (бы); — *καιρὸς ἦν*, пора (была) бы. — Также *ἦν* съ отглагол. прилаг. на *-τέος* 3. (-ndus eram).

Прим. 1. Такое изъявит. наклон. означаетъ, что необходимость, долженствованіе, возможность и т. п. дѣйствительно существовали или существуютъ, хотя соотвѣтствующее имъ дѣйствіе не совершилось или не совершается: *ἔδει σε λέγειν*, *oportēbat te (debēbas) dicere*, ты долженъ былъ (долженъ бы) говорить, — но ты не говорилъ (не говоришь). Недѣйствительность относится здѣсь къ дѣйствию, выраженному неопред. накл. — Напротивъ, такой же *indic. imperf.* съ *ἄν* (см. b) означаетъ, что сама необходимость, долженствованіе и т. п. обусловлены (въ лат. яз. *coniunct.*): *ἔδει ἄν σε λέγειν*, ты долженъ (былъ) бы

* Частича *бы* съ неопр. наклон. и съ дат. п. лица, напр.: не пѣть бы тебѣ, кукушка, соловьемъ! не бывать бы тебѣ въ ловушкѣ! = не надобно было (бы) пѣть, можно было (бы) не быть...

говорить (*oporteret te dicere*), если-бъ..., но (при настоящихъ обстоятельствахъ) ты можешь и не говорить. Недѣйствительность относится здѣсь къ самой необходимости и т. п. (См. условное предлож. 4-ой формы § 166).

1. *Ἔδει τοὺς λέγοντας ἅπαντας μήτε πρὸς ἑχθρὸν ποιεῖσθαι λόγον μηδένα μήτε πρὸς χάριν* (D. 8, 1); всѣ ораторы должны бы (но они не дѣлаютъ этого; деі, они должны) говорить свои рѣчи не для возбужденія вражды и не для лести. 2. *Τί σιγᾷς; οὐκ ἐχρῆν σιγᾶν* (Eur. Hipp. 297); что же ты молчишь? не слѣдовало бы молчать. 3. *Εἰ αἰσχρόν τι ἐμελλόν ἐργάσασθαι, θάνατον προαιρετέον ἦν* (XII. 2, 7, 10); *more praeferenda erat*, смерть была (бы) предпочтительнѣе. 4. *Ὡς Σώκρατες οὐδὲ θαμίζεις ἡμῖν καταβαίνων εἰς τὸν Πειραιᾶ· χρῆν μέντοι* (*debebas*, но слѣдовало бы) *· εἰ μὲν γὰρ ἐγὼ ἔτι ἐν δυνάμει ἦν τοῦ φάδιως πορεύεσθαι πρὸς τὸ ἄστυ, οὐδὲν ἂν σε ἔδει δεῦρο ἵεναι*, (*deberes*, не нужно бы тебѣ, — но при этихъ обстоятельствахъ ты долженъ), *ἀλλ' ἡμεῖς ἂν παρὰ σέ ἤμεν* (см. § 166) *· νῦν δέ σε χρὴ* (*debes*, ты долженъ) *πυκνότερον δεῦρο ἵεναι* (PR. 328^{cd}).

Прим. 2. Подобно тому ставится *indic.* — какъ при лат. *praes.* *prope* — такъ же иногда при *ὀλίγον* или *μικροῦ* (*scil. δεῖν*), немногого недоставало (недостаеъ), безъ мала(го), почти, чуть не, чуть было не, или одно «было» (съ прич. на -ль); напр. 1. *Ὀλίγον ἐξηπάτησάς με*, *praes.* *me decerpisti*, ты (бы) почти обманулъ меня. 2. *Μικροῦ γε, ἃ μάλιστα μ' ἔδει πρὸς ὑμᾶς εἰπεῖν, παρήλθον*; я почти (чуть не) пропустилъ (бы), я совсѣмъ было пропустилъ то, что я больше всего долженъ (бы, былъ) сказать вамъ. 3. *Ὀλίγον τὴν πόλιν εἶλον*, они почти (чуть не) взяли (бы) городъ (взяли было г.). 4. *Ὀλίγον ἐδέξαα ἀποθανεῖν* или *ὀλίγον δεῖν ἀπέθανον*, *praes.* *mortuus sum*, я чуть (было) не умеръ. 5. *Ἐγὼ καὶ αὐτὸς ὀλίγον ἐμᾶντοῦ ἐπελαθόμεν* (PA. 17^a). См. § 123. — О πολλοῦ, *ὀλίγον* *δέω* c. inf. см. § 134, пр. 3, b.

Прим. 3. *Indic. futuri* съ *ἂν* [Гом. *κἔ(ν)*] о дѣйствиі будущемъ условномъ встрѣчается только въ эпич. яз., въ аттич. — сомнительно: *ὁ δὲ κεν κελόλσεται, ὃν κεν ἴκωμαι* (A 189); тотъ, къ кому я приду, должно-быть (пожалуй) разсердится. *Καὶ κέ τις ὧδ' ἐρέει* (A 176). *Οἷ κέ με τιμήσουσι* (α 175). *Ζεὺς οἶδεν... εἴ κε... τελευτήσει* (ο 524). — Въ аттич. прозѣ вм. него биваетъ *opt. praes.* и *aor.* (см. § 119, 2).

b) Indic. imperf. и **aoristi** съ *ἂν* означаетъ возможность (предположеніе) въ прошедшемъ врем. въ выраженіяхъ: *ᾤετο ἂν τις* (рѣдко *ᾤετό τις*), *ἔγνων ἂν τις*, *εἶδες ἂν* (лат. *conj. imperf.*: *credēres, cognoscēres, putares, vidēres*), кто-н. могъ (бы) или можно было (бы) тогда (прежде) (по)думать, (по)думалъ бы, могъ (бы) или можно было (бы) тогда (прежде) узнать, замѣтить, узналъ бы, замѣтилъ бы. — Напротивъ, возможность (предположеніе) въ настоящемъ или буд. врем. выражается *optat. c. ἂν* (см. § 119, 2); напр. *οἶούτο τις ἂν*, *γινώη τις ἂν*, *ἴδοι τις ἂν* (лат. *conj. praes.* или *perf.*: *credas* или *credideris, credat, dixerit quispiam, cognoscas, videas*), кто-н. могъ бы

(можно бы) теперь (или впредь) подумать (узнать), подумалъ бы (узналъ бы), подумаетъ, узнаетъ. *Τίς ἄν ποτ' ᾔετο* (SAj. 430); *quis credēret?* — *τίς ἄν οἶοιτο*; *τίς ἄν νομίζοι* (*νομίσειε*); *quis credat* (*credidērit*)? кто бы (по)думалъ? кто могъ бы (по)думать? кто подумаетъ? — 1. *Τίς ἄν φήθῃ ταῦτα γενέσθαι*; (D. 18, 68); кто подумалъ бы, кто могъ (бы) подумать, что это случится? 2. *Θᾶπτον ἢ ὥς τις ἄν ᾔετο* (XA. 1, 5, 8); скорѣе, чѣмъ можно было подумать. 3. *Ἐνθα δὴ ἔγνω ἄν τις ὅσον ἄξιον εἶη τὸ φιλεῖσθαι ἄρχοντα ὑπὸ τῶν περὶ αὐτόν* (XC. 7, 1, 38); тутъ можно было узнать, что значить... 4. *Τὴν πόλιν ὄντως ἄν ἡγήσω πολέμου ἐργαστήριον εἶναι* (XAg. 1, 26).

Прим. 4. Такой *indic. imperf.* или *aor. c. ἄν* есть соб. послѣдующее (*apodosis*) условнаго предл. 4-ой формы (см. § 166), а *opt. c. ἄν* — 3-ей (см. § 165 и 170).

2. *Coniunctivus.*

§ 118. *Сослагательное* наклон., всегда съ отрицаніемъ *μή*, имѣетъ въ главныхъ (независимыхъ) предлож. тройкое знач.:

a) какъ лат. *conj. hortativus*, *сослаг. увѣщанія, поощренія*, — употребляется только въ 1 лицѣ, особ. множ. ч., часто съ прибавл. *φέρε (δὴ), ἄγε (δὴ)*, дай(те), давай(те), ну же! Оно восполняетъ въ 1-мъ лицѣ повелит. наклоненіе, которое имѣетъ только 2-ое и 3-ье л., и переводится рус. буд. вр. соверш. и несов. вида: *ἴωμεν, ἄγε (φέρε) δὴ ἴωμεν*, *eamus*, пойдѣмъ(-те)! *μή ἴωμεν*, не *eamus*, не пойдѣмъ! *φέρε ἴδω*, давай (дай) посмотрю. 1. *Ἀνδρείως μαχόμεθα ὑπὲρ τῆς πατρίδος*, будемъ(-те) храбро сражаться за отеч. 2. *Μὴ πρὸς θεῶν μαινόμεθα, μηδ'* (неве, см. § 193, 2) *αἰσχροῦς ἀπολόμεθα* (XA. 7, 1, 29); не будемъ(-те), ради боговъ, безумствовать и не погибнемъ постыдно! 3. *Φέρε δὴ, τὰς μαρτυρίας ὑμῖν ἀναγνώ* (D. 13, 267); ну же (давай), я прочту (пусть я прочту) вамъ свидѣтельства. 4. *Φέρετε τοῦ λοιποῦ μή περνώμεθα αὐτῷ* (Her. 5, 12). 5. *Ἄλλ' ἄγετ' ἐκ φλοίσβοιο σωσόμεν** *ἐσθλὸν ἑταῖρον* (E 469).

b) какъ лат. *conj. vetitivus* (*prohibitivus*), при запрещеніи (см. § 120, 2): *μή γραψῆς*, не *scripsēris*, не напиши (напротивъ,

*) *Conj.* у Гом. бываетъ часто съ краткою соедин. гласной (см. Эт. § 110), что должно имѣть въ виду также въ слѣд. §-ахъ синт. Напр. A 363 *ἵνα εἰδομεν*; ι 17 *ὄρα... εἶδ'ετ'*; α 41 *ὅπουτ' ἂν ἡβήσῃ τε καὶ ἥς ἡμείρεται αἰῆς*; A 140—144 *μεταφρασόμεσθα, ἐρύσσομεν, ἀγείρομεν...*

μὴ γράφῃς, ne scribas, noli scribere, не пиши). Καὶ μοι μὴ θορυβήσῃ μηδεὶς πρὶν ἀκοῦσαι (D. 5, 15).

е) какъ лат. conj. *dubitativus* (deliberativus), сослаг. недоумѣнія, — примѣняется въ такихъ вопросахъ, въ которыхъ сомнѣніе или нерѣшительность (колебаніе) выражаемъ по-рус. неопред. наклон. (при чемъ можно подразум.: должно, надо, слѣдуетъ, можно и т. п.) съ дат. п. лица, или буд. врем. Напр. ποῦ φύγω; ποῦ τράπωμαι; quo confugiam? quo me vertam? куда мнѣ убѣжать? куда мнѣ обратиться? τί ὑμῖν χαρίζομαι; чѣмъ (бы) мнѣ угодить вамъ? εἰπωμεν ἢ οὐκ ὀψόμεν ἢ τί δροῶμεν; (Eug. Ion 758; здѣсь fut. = conj. *); сказать ли намъ или молчать, или что намъ дѣлать? (скажемъ ли мы что-н. или будемъ молчать, или что будемъ дѣлать?). Μὴ ἀποκρίνωμαι (PR. 1, 337^b); не отвѣчать ли мнѣ?

Прим. 1. Къ этому conj. dubit. иногда прибавляется βούλει, βούλεσθε (поэт. также θέλεις, θέλετε): πόθεν βούλει ἄρξωμαι; съ чего, хочешь ты, я долженъ начать? τί βούλεσθε εἶπω (D. 22, 69); что прикажете сказать? βούλει σοι ὁμολογήσω;

Прим. 2. Вм. conj. dubit. встрѣчаемъ нерѣдко близкій къ нему indic. futuri въ такомъ же знач. недоумѣнія, какъ и рус. буд. вр.: Πότερον οὖν πρὸς ἐκείνους τὸν λόγον ποιήσομαι ἢ πρὸς σέ; (PR. 333^c); обратиться ли мнѣ (= обрашусь ли я) съ моею рѣчью къ нимъ или къ тебѣ? ταῦτα ἢ τί ἐροῦμεν; (PC. 50^b); это ли мы скажемъ (= намъ сказать), или что другое?

Прим. 3. Объ imperat. вм. conj. dubit. см. § 120, пр. 3.

3. Optativus.

§ 119. *Желательное* наклон. употребляется или одно, или съ част. *ἄν*, и имѣетъ слѣд. значенія:

1. *Optativus* одинъ, *безъ ἄν*: а) соотвѣтствуетъ лат. conj. optativus (вм. котораго Греки обладали особымъ наклон., получившимъ отъ этого значенія свое названіе, — optare) и выражаетъ *желаніе* исполнимое, т.-е. относящееся къ будущему

*) Coniunct. вообще близокъ къ будущему врем. (см. въ этомъ § пр. 2). Такъ особ. у Гом. имѣетъ conj. aor. (съ отриц. οὐ) часто, повидимому, знач. будущаго: Α 262 οὐ γὰρ πῶ τοίους ἀνέρας ἴδον οὐδὲ ἴδωμαι (я никогда не увижу, = ὀφθαίμαι). Срав. Z 459 καὶ ποτέ τις εἴπησιν — съ 462 ὥς ποτέ τις ἐρῆει (иногда скажетъ иной); Α 559 τιμήσῃς, ὀλέσῃς. Также conj. praes.: μ 383 δὴ σομαι εἰς Αἶδα καὶ ἐν νεκύεσσιν φασίνω (буду свѣтити). При этомъ conj. у Гом. бываетъ иногда *ἄν* или *κἔν*: οὐκ ἄν τοι χαλκίσμῃ κίθαρις (Γ 54), тогда тебѣ не поможетъ...; τάχ' ἄν ποτε θυμὸν δλέσσει (Α 205), оу, должно быть, скоро погубитъ свою душу; ἐγὼ δὲ κεν αὐτὸς ἔλωμαι (Α 324, = αἰρήσω).

врем. (лат. conj. praes. или perf.), съ отриц. *μή*: ἀπόλοιτο, pereat, да погибнетъ! 1. Εἴθ', ὃ λῶσθε, σὺ φίλος ἡμῖν γένοιо (ХН. 4, 1, 38), utinam (o si) amicus postер fias, (о) если-бъ ты сдѣлался нашимъ другомъ! 2. Αὐτίκα τεθναίην (Σ 98). 3. Μή μοι γένοιθ' ἃ βούλομ', ἀλλ' ἃ συμφέρει (gn.).—См. § 176, 1.

Прим. 1. Иногда такой optat. (безъ ἄν) служить также для болѣе вѣжливаго приказанія, равняясь смягченному повелит. наклон. (лат. conj. pro imperativo): 1. Χειρίζοφος μὲν ἡγοῖτο, ἐπειδὴ καὶ Λακεδαιμονίος ἐστι (ХА. 3, 2, 37); пусть Х. предвод... (желательно, чтобы Х. предвод.). 2. Σχεδὸν εἴρηκα ἃ νομίζω συμφέρειν· ὑμεῖς δ' ἔλοισθε ὅ τι καὶ τῇ πόλει καὶ ἅπασιν συνοίσειν ὑμῖν μέλλει (D. 3, 36); а вы, пожалуйста, выберите... 3. Κτήματα δ' αὐτὸς ἔχοις καὶ δώμασιν οἴσιν ἀνάσσοις (имѣй же себѣ... и властвуй... α 402).

Прим. 2. Сюда относится также εἴεν (изъ εἶν), «пусть (будетъ) такъ, хорошо, ладно», sit sane, esto, для окончанія одного отдѣла рѣчи и перехода, послѣ нѣкоторой остановки, къ другому (РА. 18^e, 19^b; РС. 50^e; ХС. 3, 1, 13; 4, 3, 8; D. 4, 22).

Прим. 3. О выраженіи желанія болѣе неисполнимаго, т.-е. относящагося къ прошедшему врем., чрезъ indic. imperf. или аог. (лат. conj. imperf. и plusq.), съ отриц. *μή*: см. § 176, 2.

Прим. 4. Для означенія желанія употребляется optat. только praes. и аог., рѣдко perf., а fut. никогда.—Opt. futuri употребляется вообще только въ косвенной рѣчи и въ косв. вопросѣ послѣ истор. врем. главнаго предлож. (ам. indic. fut. прямой рѣчи): εἶπεν ὅτι ἤξει = ὅτι ἤξει, что придетъ; ὅ τι δὲ ποιήσοι, οὐ διεσήμηνε (ХА. 2, 1, 28). См. § 155, 1, b, и § 156, 1.

b) Optat. (безъ ἄν) въ *косвенной* (зависимой) рѣчи и въ косв. вопросѣ (opt. obliquus): см. § 155 и 156. Отриц. οὐ, при запрещеніи *μή*.

c) Optat. (безъ ἄν) *iterativus*, выражающій повторявшееся (многократное) дѣйствіе: см. § 107, пр. 2, и § 183.

2. a) Optat. potentialis (praes. и аог., рѣдко perf., никогда fut.), съ част. ἄν*) [у Гом. чаще κἄν(enclit.)], означаетъ *возможность* или *предположеніе* (условіе, см. § 165 и 170), показывая, что дѣйствіе можетъ въ настоящемъ или буд. врем. (см. § 117, b) осуществиться при извѣстномъ условіи, — или же служить для скромнаго (вѣжливаго) выраженія своего сужденія, представляя утверждаемое возможнымъ (обусловленнымъ), подобно лат. conj. potentialis и conditionalis (hypotheticus). Отриц. при optat. с. ἄν всегда οὐ. Переводится слѣд. обр.:

*) Это ἄν имѣетъ краткую ἄ и никогда не занимаетъ перваго мѣста въ предложеніи (какъ и κἄν и рус. бы);—напротивъ, союзъ ἄν (съ долгою ᾱ) или ἦν, — слившійся изъ ἐάν (= εἰ ἄν) с. conj., если (см. § 164), — помѣщается всегда въ началѣ предложенія.

	{ это (не) случилось бы	
	{ » » может случиться	
τοῦτο γέ- νοιτο ἂν	{ » » могло бы »	или просто =
(отриц. τοῦτο οὐκ ἂν γένοιτο)	{ » может-быть (не) случится	рус. будущ. врем.: это (не)
	{ » пожалуй (не) »	случится (при
	{ » вѣроятно (не) »	извѣстныхъ
	{ » должно-быть (не) »	условіяхъ).
	{ » я думаю (не) »	
	{ » (едва ли, врядъ ли) »	

1. Ὡρα ἂν εἴη λέγειν (ХМ. 3, 5, 7); уже, пожалуй (думаю), пора говорить. 2. Γένοιτο ἂν πᾶν ἐν τῷ μακρῷ χρόνῳ (можетъ случиться, Нег. 5, 9). 3. Τίτι ἂν πόλις ἀρέσκοι ἄνευ νόμων; (РС. 53^a). 4. Οὗτοι δὲ τάχ' ἂν... σοφοὶ εἴεν (РА. 20^d); эти люди, должно-быть (какъ можно предполагать), мудры. 5. Τίς οὐκ ἂν ὁμολογήσειεν; (ХМ. 1, 1, 5); кто не согласится (-сился бы)? 6. Τὴν εἰμαρμένην οὐδ' ἂν εἰς ἐκφύγοι (PG. 512^a). 7. Τί γὰρ γένοιτ' ἂν ἔλκος μείζον ἢ φίλος κακός; (SA. 652). 8. Σκόπει τοίνυν, ὦ Σώκρατες, φαῖεν ἂν ἴσως οἱ νόμοι, εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῆ λέγομεν (РС. 51^c). 9. Καί κεν ἐν Ἀργεῖ ἐοῦδα πρὸς ἄλλης ἴστον ὀφαίνοις, καί κεν ὕδωρ φορέοις (Z 456—7; будешь, вѣроятно, прастъ и носить воду).

Примѣръ на оба optat.: 6. Ὡ παῖ, γένοιо πατρός εὐτυχέστερος, τὰ δ' ἄλλ' ὁμοίος· καὶ γένοι' ἂν οὐ κακός (SAj. 550). О если-бъ ты, сынъ, былъ счастливѣе отца, а въ прочемъ ему подобенъ: тогда ты не былъ бы дурень.

б) Opt. с. ἂν (съ отриц. οὐ) ставится также для смягченнаго приказанія, вм. imperat. (лат. conj. iussivus): 1. Λέγοις ἂν (dicas) ὡς τάχιστα (Aesch. Sept. 243); ты бы говорилъ *) поскорѣй = говори (λέγε; см. § 145, пр. 2). 2. Χωροῖς ἂν εἴσω σὺν τάχει (SE. 1491). 3. Πρὶν ἂν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσης, οὐκ ἂν δικάσεις (Ag. V. 725). 4. Οὐκ ἂν δὴ μείνειας ἀρῆφιλον Μενέλαον; (Γ 52).

Прим. 5. У Гом. и Гер. optativ-омъ съ ἂν иногда высказывается предположеніе, относящееся къ прошедшему врем., вм. indic. истор. время съ ἂν (см. § 117, б): ὡς οἱ μὲν πονέοντο· Τυδείδην δ' οὐκ ἂν γνολίης ποτέροισι μετέη (E 85); ты (тогда) не разубиналъ бы = нельзя было разубинать. Εἴησαν δ' ἂν οὗτοι Κρήτες (Нег. 1, 2; вм. ἦσαν ἂν); это были, должно-быть (вѣроятно), Критяне.

Прим. 6. α) Частица ἂν можетъ соединяться со всѣми глаг. формами, исключая imperat. всѣхъ времени, indic. praes. и perf. (ind. fut. только у поэт., см.

*) Сидѣла бы дома, да точилъ веретена (посл.). Ты-бъ, ласточка, ловила мошекъ (Бр.).

§ 117, пр. 3) и opt. fut. (см. въ указателѣ *ἀν*). — *Ἄν* всегда относится къ глаголу и *помыщается* (въ главн. предлож.) обыкн. вслѣдъ за нимъ; но часто слѣдуетъ позади слова логически ударяемаго (*οὐκ οἶε ἄσχημον ἂν φανεῖσθαι τὸ τοῦ Σωκράτους πρᾶγμα*; РС. 53^с. *Οὐδὲ ταύτην ἂν τις ἐπενέγκοι δικαίως τὴν αἰτίαν*, D. 29, 23). Если же въ предложении отриц. *οὐκ* (и сложн. *οὐδέ*, *οὔτε*, *οὐποτε* и т. д.), или нарѣчіе мѣста, времени, образа дѣйствія, или оно начинается съ какого-л. мѣстном. или союза, то *ἂν* обыкн. примыкаетъ къ нимъ позади (непосредств., или отдѣлено односложными союзами *δέ*, *τὲ*, *μέν*, *γάρ* и т. п.), при чемъ сложные слова иногда перерываются имъ: *οὐποτ' ἂν* или *οὐκ ἂν ποτε* (XC. 4, 6, 6); *οὐδεὶς ἂν* или *οὐδ' ἂν εἰς* (*ταῦτα ἀκούσας οὐδ' ἂν εἰς ἐξακρηγείη*, PS. 192^в); *οὐκ ἂν εἰς* (...*εὖ οἶδ' ὅτι φήσειεν*, D. 19, 312); *οὐδ' ἂν*; *ἐνταῦθ' ἂν*, *τότ' ἂν*, *τάχιςτ' ἂν*, *οὕτως ἂν*, *ἡδέως ἂν*; *πῶν ἂν*; *ὅς ἂν*, *ὅστις ἂν*, *ὁποῖος ἂν*; *ὥς ἂν*, *ὅπως ἂν*; *τί δ' ἂν*, *ἕως μέν ἂν*, *πῶς γάρ ἂν* и т. д. — Съ иными частицами *ἂν* сливается даже въ одно слово: *ἐάν* (изъ *εἰ ἂν*), *ὅταν* (изъ *ὅτε ἂν*) и др. (см. § 183, 7, а); срав. рус. бы: что-бы, да-бы, если-бы, яко-бы, будто-бы. Напр. *εἴποιμι ἂν* (или *δυναίμην ἂν εἰπεῖν*), я сказалъ бы, я могъ бы связать, могу сказать, я (пожалуй) скажу; *φάιητε ἂν*, вы, можете-быть, скажете; — *οὐκ ἂν* (*οὐποτ' ἂν*) *εἴποιμι* (или *οὐκ ἂν*, *οὐποτ' ἂν δυναίμην εἰπεῖν*), я (никогда) не сказалъ бы, не могъ бы сказать, но могу св., не скажу; — *τίς ἂν εἴποι*; (или *τίς ἂν δύναίτο εἰπεῖν*); кто сказалъ бы? кто могъ бы сказать? кто можетъ ск.? кто скажетъ? — *πῶς ἂν τις εἴποι*; какъ (же) можетъ кто-н. ск.? — *ὅς ἔν εἴπη*, кто бы ни сказалъ, кто (ни) скажетъ. — Замѣть вариацию: *εἴποι τις ἂν* или *εἴποι ἂν τις*, или *ἴσως (τάχ') εἴποι τις ἂν* (XC. 5, 4, 35), *ἴσως (τάχ') ἂν εἴποι τις*, *ἴσως (τάχ') ἂν τις εἴποι*, *ἴσως (τάχ') εἴποι (φάη) ἂν τις*, (forsitan) dicat (dixerit) quispiam (aliquis), кто-н. сказалъ бы, могъ бы ск., можетъ ск., можетъ-быть (пожалуй, вѣроятно, должно-быть) кто-н. скажетъ.

б) Для прямого означенія возможности, подобно рус. «могу», употребляется indic. *δύναμαι* и *οἶός τ' εἰμί* (imperf. *οἶός τ' ἦν*) с. inipn., я могу, я въ состоянн дѣлать что-л. (см. § 128, 1, а; 161, пр. 7, б); такъ же *ἴσως* (можетъ-быть) с. indic.: *ἴσως βοήσασθε... ἀποκτείνετε μέντ' ἂν ἴσως... ἴσως οἴεται* (РА. 30^{сд}); *ἴσως δέ που ἀποσκάπτει τι* (ХА. 2, 4, 4).

с) Иногда (при opt. и др. наклон.) *ἂν* ставится два раза, въ началѣ и далѣе при глаг., особ. въ длинномъ, прерываемомъ другими вставками, предложении, когда первое *ἂν* (которое съ самаго начала должно опредѣлить характеръ связуемаго) слишкомъ отдалено отъ своего глаг.; срав. если-бы... онъ пришелъ бы... 1. *Στάς ἂν, ὡςπερ οὗτος ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ..., λέγουι' ἂν* (XC. 1, 3, 11). 2. *Ὡσπερ οὖν ἂν, εἰ τῷ ὄντι ξένος ἐτύγχανον ὦν, ξυνεργυνώσχετε δῆπον ἂν μοι* (РА. 17^д). — Иногда *ἂν* повторяется даже три раза: *ὅμων δ' ἔρημος ὦν οὐκ ἂν ἱκανὸς οἶμαι εἶναι οὐτ' ἂν φίλον ὠφελῆσαι οὐτ' ἂν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι* (ХА. 1, 3, 6). Такъ же РА. 31^а и 40^{де}.

д) Въ энич. яз. *ἂν* иногда соединяется еще съ *κὲν*(ν): *ἴσταντο φάλαγγες κατ'εραί, ἃς οὐτ' ἂν κεν Ἀρης ὀνόσατο μετελθών* (N 127). Такъ же i 334, ζ 259.

Прим. 7. Иногда встрѣчается этотъ optat. potentialis и безъ *ἂν* у поэтовъ (въ прозѣ сомнительно): 1. *Ῥεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σαώσας* (γ 231, можетъ спасти). 2. *Αὐτὰρ τοι καὶ κείνῳ παραμυθησαίμην* (O 45,

ср. I 417 *ἀν παραμ.*). 3. *Τέάν, Ζεῦ, δύνασιν τίς ἀνδρῶν ὑπερβασία κατὰ σχοι;* (SA. 605). 4. *Ἴσως οὖν (или ἄν?) τις... θαυμάσειε* (Isaeus 10, 18). *Εἰ δὲ τοῖς λόγοις πείθεσθε τοῖς ἐμοῖς, ὅλην τὴν Ἑλλάδα καλῶς διοικοῖτε* (Is. 15, 79). — О такомъ орѣат. въ завѣс. предлож. см. § 187, пр. 3.

4. Imperativus.

§ 120. 1. Употребленіе греч. **повелительнаго** наклон. вообще сходно съ лат. и рус. яз. — Отрицаніе его всегда *μή*, лат. *ne* (или *poli* с. *infin.*), при чемъ 2-ой членъ вводится союзами *καὶ μή* послѣ утвердительнаго, а *μηδέ* послѣ отриц. повелѣнія = лат. *neve*, и *ne...* (см. § 193, 2). — Для усиленія прибавляются иногда къ *imperat.* такъ же, какъ къ *conj. hortat.* (см. § 118, а), побудительныя слова; напр. *φέρε δὴ τόδε εἰπέ μοι* (Pl. Crat. 385^b); ну-ка, скажи мнѣ вотъ что; *ἀλλ' ἔθι εἰπέ* (PA. 24^d); *ἄγε δὴ... εἰπέ* (XA. 2, 2, 10).

2. При запрещеніи во 2-мъ лицѣ ед. и мн. ч. ставится, кромѣ *imperat. praes.*, чаще *coniunct. aoristi* (*vetitivus, prohibitivus*), какъ по-лат. *conj. perf.* (см. § 118, b), съ отриц. *μή* (*ne*) и *μηδέ* (*neve*, при 2-омъ членѣ запрещенія, см. § 193, 2, съ пр. 1): *τοῦτο μὴ ποίει, μὴ ποιεῖτε, poli (polite) hoc facere*, не дѣлай, не дѣлайте этого; — *τοῦτο μὴ (μήποτε μηδέποτε) ποιήσης, μὴ ποιήσητε, hoc ne (или nunquam) feceris, feceritis, poli(te) facere*, не сдѣлай(те), никогда не дѣлай(те) этого. (*Μὴ ποιήσων, μὴ ποιήσατε*, т.-е. *imperat. aor.*, и *μὴ ποιῆς*, т.-е. *conj. praes.* съ *μή*, вовсе не употреблялись). Ср.: *μὴ θορυβεῖτε* (PA. 30^c), не шумите (значитъ, уже шумѣли), и *μὴ θορυβήσητε* (PA. 20^e), не подымайте шума (значитъ, еще не шумѣли). *Μὴ με ἡγήσασθε ἀδολεσχεῖν* (D. 50, 2).

1. *Ἄλλ' ὦ Σώκρατες, πείθου καὶ σάθῃτι* (PC. 44^b). 2. *Οὕτως ἐχέτω, ὡς σὺ λέγεις* (PS. 201^c). 3. *Ἴτω τις ἐφ' ὕδαρ, ξύλα τις σχισάτω* (XC. 5, 2, 49). 4. *Μὴ φθονήσῃς, ἀλλ' ἐπίδειξον* (PP. 320^c). 5. *Μηδεὶς ὑμῶν προσδοκῇσάτω ἄλλως* (PA. 17^c). 6. *Ἄλλ' ἐμοὶ πείθου καὶ μὴ ἄλλως ποίει* (PC. 45^a). 7. *Ἀῦριον ἀφικοῦ οἰκάδε καὶ μὴ ἄλλως ποιήσης* (PL. 201^c). 8. *Τὸ ἐμὸν σῶμα, δταν τελευτήσω, μήτε ἐν χρυσῷ θῇτε μήτε ἐν ἀργυρῷ μήτε ἐν ἄλλῳ μηδενί, ἀλλὰ τῇ γῇ ὡς τάχιστα ἀπόδοτε* (XC. 8, 7, 25). 9. *Μὴ μ' ἐκδίδασκε μηδὲ συμβούλευ' ἐτι* (S. OR. 1370). 10. *Ἀλλ' ἔριδος (= μὴ ἐρίζε) μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρὶ* (A 210).

Прим. 1. Запрещеніе можетъ выражаться также чрезъ *οὐ* с. *indic. futuri*: *οὐκ ἐπιорκήσεις*, не будешь властѣся (не повлянешься) должно = *μὴ ἐπιόρκει, μὴ*

ἐπιорκήσῃς, не клянись л.; οὐ φονεύσεις, не оубиёсиши. У поэтовъ также: μὴ θέλῃς с. inf.: μὴδ' ἐθέλ'... μάχεσθαι (H 111 и A 277), noli pugnare.

Прим. 2. Повелѣніе выражается иногда также: *α)* чрезъ fut. indic. (отр. οὐ): ὡς οὖν ποιήσετε καὶ πείθεσθαι μοι (PP. 338^a); διώξεις δὲ οὐδαμῇ ἀφανές (XC. 6, 3, 13); срав.: поидеиъ и привнеси... вм. поиди и привнеси; — *б)* утверд. вопросомъ съ fut. indic.: ἄξει τις ἐλθὼν δεῦρο τὸν βοτῆρᾶ μοι (S. OR. 1069); приведетъ ли (= пусть прив.); отриц. οὐ (или μὴ) с. indic. fut.: οὐ σωπῆσας ἔσει (S. OR. 1146); (не) замолчишь ли ты? = молчи; οὐκ εὐφημήσεις (PS. 201^o = εὐφήμει); οὐκὼν ἐρεῖς ποτ', εἰτ' ἀπαλλαχθεὶς ἄπει (SA. 244); не скажешь ли ты наконецъ и не уберешься поскорѣй? — или *с)* неопред. наклон., чтó бываетъ особ. въ поэт. яз. (см. § 126); — или въ смятченномъ тогѣ: *д)* чрезъ conj. hortativus (см. § 118, а); или *е)* чрезъ optat. безъ ἄν (см. § 119, пр. 1); — или *ф)* чрезъ optat. с. ἄν (см. § 119, 2, б) и оборотъ οὐκ ἄν φθάνοις с. part. (см. § 145, пр. 2); — или *г)* чрезъ ὅπως (ὅπως μὴ) с. indic. fut. (см. § 159, пр. 3).

Прим. 3. Замѣчательно употребленіе impreat. въ придаточныхъ предлож., вм. conjunct. dubit. (§ 118, с; 156, 2), въ поэт. яз.: οἷσθ' οὖν ὃ δρᾶσον (Eur. Нес. 225); οἷσθ' ὡς ποιήσον (S. OR. 543); вм. οἷσθ' ὃ τι δράσῃς (или ὃ χρὴ δρᾶσαι), ὅπως ποιήσῃς; знаешь-ли ты, что тебѣ сдѣлать (какъ тебѣ поступить)? что (какъ) ты долженъ сдѣ?

ГЛАВА XIII.

Infinitivus.

§ 121. а) Неопредѣленное наклоненіе и причастіе, а также отглагольное прилагательное суть глагольныя имена, первое — существительное, второе и третье — прилагательныя. Поэтому въ нихъ соединяются свойства имени (сущ. и прилаг.) съ свойствами глагола.

б) Употребленіе неопр. накл. развилось въ греч. яз. весьма обширно, соединяя въ себѣ случаи примѣненія его въ лат., слав., нѣм. и романскихъ яз.

с) Греч. infinitivus, по своему именному знач., выражаетъ дѣйствіе глаг., какъ общее понятіе (nomen actionis), и можетъ соединяться съ членомъ (какъ въ нѣм. яз.); срав. ποιεῖν, прѣттеи, дѣлать (handeln), — τὸ ποιεῖν, τὸ прѣтτεи, дѣланіе, дѣяніе (das Handeln), — ἡ ποιήσις, ἡ προᾶσις, дѣйствіе (die Handlung). Сравнительно съ именемъ сущ. греч. inf. имѣетъ то преимущество, что, подобно причастію (см. § 136), по своему глаг. характеру, онъ какъ одинъ, такъ и съ членомъ, способенъ означать не только видъ и залогъ, какъ рус. неопред. накл., но и время (см. § 9, 1, 101 и 112), и можетъ соединяться съ частицею ἄν (см. § 174, б, β); онъ опредѣляется, наравнѣ съ verb. finitum,

не именемъ прилаг. (по-нѣм. *gut handeln*, но *das gute Handeln*), а нарѣчіемъ: (τὸ) *καλῶς πράττειν* — (ἢ) *καλῇ πράξει*; къ тому же, самъ не измѣняясь, склоняется посредствомъ склоненія члена и дополняется падежемъ своего *verbum finitum* (опредѣленной, личной формы глаг.): (τὸ) *φεύγειν* (*φυγεῖν*) *τὰς ἡδονάς*, избѣгáть (избѣгнуть) — избѣгáніе (избѣжаніе) удовольствій; τῷ *τυγχάνειν* (*τυχεῖν*) *δόξης*, стремленіемъ къ славѣ, достиженіемъ славы; (ἐκ) τοῦ *μὴ καλῶς χρῆσθαι* (*χρησασθαι*) *τῇ οὐσίᾳ*, (вслѣдствіе) нехорошаго употребленія имущества.

А. Infinitivus съ членомъ.

§ 122. 1. Греч. *infín.* съ предъд. **членомъ** (см. § 9, 1, и § 4) соотвѣтствуетъ русскимъ отглагол. существит. на -ніе, -тіе*) и др., или одному неопред. наклон. (съ знач. существ.) и лат. *gerundium* и *gerundivum*. — Отриц. членнаго *infín.* всегда *μή*: τὸ *μὴ εἶδέναι*, незнаніе. — 1. *Πόθος τοῦ ζῆν*. (ХМ. 1, 4, 7), *desiderium vivendi*, желаніе жить, ж. жизни. (Однако *ars dicendi*, ἡ *ῥητορική*, sc. *τέχνη*, и т. п.). 2. *Ὁ τοῦ ἀνθρώπου νοῦς τρέφεται τῷ μαρθάνειν καὶ τῷ λογίζεσθαι* (= *τῇ μαθήσει καὶ τῷ λογισμῷ*), *hominis mens discendo alitur et cogitando*, челов. умъ питается ученіемъ и размышленіемъ. 3. *Πολλὰ εἴρηται τοῖς παλαιοῖς περὶ τοῦ καταφρονεῖν τῶν ἀνθρωπίνων*, о (презираініи =) презрѣніи..., *de contemnendis rebus humanis*. 4. *Τὸ κολάζεσθαι τῇ ψυχῇ αἰμειρόν ἐστιν ἢ ἡ ἀκολασία* (РГ. 505^b); подвергаться наказанію (терпѣніе наказанія) для души лучше безнаказанности.

Прим. 1. *Infín. futuri* съ членомъ рѣдокъ: τὸ *ἐπιθῆσεσθαι καὶ λύσειν τὴν γέφυραν* (ХА. 2, 4, 19), намѣреніе напасть и сломать мостъ.

Прим. 2. Субстантивованный съ помощью члена *infín.*, составляя — какъ вообще отвлеченныя понятія — плодъ болѣе поздняго развитія языка, весьма распространенъ въ аттич. прозѣ, но у Гом. еще не встрѣчается.

*) Русскія отглагол. существ. на -ніе и -тіе (какъ и на -тель и -тельница) лишились б. ч. способности видоваго различія (а время они вообще означать не въ состояніи), такъ какъ, напр., «воспитаніе» употребляется также вм. «воспитыванія», — по-греч. первое τὸ *παιδεῦσαι* (τὸ *παιδεύεσθαι*) — воспитать, второе τὸ *παιδεύειν* — воспитывать (оба = ἡ *παιδεία*); подобно тому «показаніе, движеніе, обращеніе» также вм. неупотреб. «показываніе, двиганіе, обращаніе» (см. § 101). Такъ переводимъ: паденіе (= паданіе — падать) τὸ *πίπτειν*, — (= пасть) τὸ *πεσεῖν* (= τὸ *πτῶμα*); вниманіе (взиманіе) τὸ *αἰρεῖν* (ἢ *αἰρεσις*), — взятіе (взять) τὸ *εἰλεῖν*; приниманіе (принимать) τὸ *δέχεσθαι*, τὸ *λαμβάνειν*, — принятіе (принять) τὸ *δέξασθαι*, τὸ *λαβεῖν* (τὸ *εἰληφέναι*).

2. Не только одинъ *infin.*, но даже цѣлый *infinitiv-ный оборотъ* (ассус. или пом. с. *inf.*, см. §. 9, № 4, 131 и 132) можетъ посредствомъ предшеств. члена представлять будто одно существ. имя. Отриц. тоже *μή*. — Такие *infinitiv-ные обороты* съ членомъ переводимъ на рус. яз. или (отфлаг.) существительными или неопр. наклон. и другими оборотами, а чаще всего описательно: *τὸ...*, то обстоятельство, что...; — *τῷ...*, тѣмъ, что...; — *ἀντὶ τοῦ...*, вмѣсто того, чтобы...; — *διὰ τὸ...*, ἐκ τοῦ..., вслѣдствіе (по причинѣ) того, что...; — *ἐνεκα τοῦ...*, ἐπὶ τῷ..., ὑπὲρ τοῦ..., для того, чтобы..., съ тою цѣлью, чтобы..., съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что (чтобы)..., на (томъ) основаніи, (что)....; — *ἐπὶ τὸ...*, πρὸς τὸ..., (имѣя) въ виду...; — *πρὸς τῷ...*, χωρὶς τοῦ..., кромѣ того, что...; *πρὸ τοῦ...* = *πρὶν* с. *inf.* (см. § 185, 1) и т. п. — 1. *Μένων ἡγάλλετο τῷ ἐξαπατᾶν δούνασθαι* (ХА. 2, 6, 26); хвастался тѣмъ, что умѣетъ (= умѣніемъ) обманывать. 2. *Τὸ μὴ ζητοῦντα ἐπιτυχεῖν τινι τῶν δεόντων εὐτυχίαν οἶμαι εἶναι* (ХМ. 3, 9, 14). 3. *Παρακάλει ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ὡς φρονιμώτατον εἶναι* (ХМ. 1, 2, 55). 4. *Ἀηγήλαος ἀντὶ τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἰέναι ἐπὶ Φρυγίας ἐπορεύετο* (ХН. 3, 4, 12); вмѣсто того, чтобы идти противъ... 5. *Κῦρος διὰ τὸ φιλομαθῆς* (пом. по § 132) *εἶναι πολλὰ αἰετὸς παρόντας ἀνθρώπα* (ХС. 1, 4, 3); вслѣдствіе своей любознательности (вслѣдствіе того, что былъ любознателенъ). 6. *Οἱ ἄποικοι οὐκ ἐπὶ τῷ δοῦλοι, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ὅμοιοι εἶναι τοῖς λειπομένοις ἐκπέμπονται* (Th. 1, 34, 1). Колонисты высылаются не для того, чтобы быть рабами, а чтобы быть равноправными съ остающимися дома. 7. *Οἱ ἔμποροι πελάγη διαπερῶσιν ἐνεκα τοῦ πλείω ποιῆσαι τὴν ὑπάρχουσαν οὐσίαν* (Is. 1, 19); ради увеличенія...; 8. *Πρὸ δὲ τοῦ ἀναβαίνειν τοὺς μάρτυρας βραχέα βούλομαι διαλεχθῆναι ὑμῖν* (Лус. 20); прежде чѣмъ явятся свид.... 9. *Ἔτοιμοί εἶδον ὅτι οὐκ ἔπαυσε ὑπὲρ τοῦ μὴ ποιεῖν τὸ προσταττόμενον* (Is. 7, 64); лишь бы имъ (только) не исполнять... 10. *Τὸ Φίλιππον πάντων εἶναι κύριον πρὸς τὸ τὰ τοῦ πολέμου κατὰ καιρὸν πράττεσθαι πολλῷ προέχει* (D. 1, 4). То обстоятельство, что Ф. распорядитель всѣхъ своихъ дѣлъ, значительно способствуетъ благовременному исполненію всѣхъ его военныхъ приготовленій (замѣть тройной членъ *πρὸς τὸ τὰ τοῦ...* см. § 9, 4, и § 6, пр. 1).

Прим. 3. Мѣстами, особ. у Фукиды, находимъ одинъ *gen.* *τοῦ* съ (асс. или пом. с.) *infin.* въ знач. цѣли (намѣренія): 1. *Μίνως τὸ ληστικὸν καθήκει ἐκ*

τῆς θαλάσσης τοῦ τὰς προσόδους μᾶλλον εἶναι αὐτῷ (Th. 1, 4); для того, чтобы лучше получать доходы. 2. Ὁ δὲ Χαλκιδεὺς καὶ ὁ Ἀλκιβιάδης πλεόντες ὅσοις ἐπιτύχοιεν ξυνελάμβανον τοῦ μὴ ἐξαγγελοῖ γενέσθαι (Th. 8, 14, 1); чтобы не быть обнаружену.

B. Infinitivus без члена.

§ 123. а) *Inf. absolutus*, самостоятельное неопр. накл., вставляется въ предложенье независимо (какъ вводное предложенье или нарѣчье, подобно рус. реченіямъ «такъ сказать, правду сказать, признаться; онъ, зная, ушелъ»), часто съ предыд. ὥς, и встрѣчается особ. въ слѣд. случаяхъ:

ὀλίγου δεῖν, μικροῦ δεῖν (и одно ὀλίγου или μικροῦ), безъ мала-(го), почти, чуть (было) не; «было» съ прич. на -лъ (§ 117, пр. 2); ἐκὼν (pl. ἐκόντες) εἶναι, добровольно, умышленно, нарочно, сознательно, самъ по себѣ, по собственной волѣ; (meā, tuā) suā sponte; ὥς (ἔπος) εἰπεῖν, такъ сказать, просто ск., собственно говоря;

(ὥς) συνελόντι εἰπεῖν	}	(чтобы) вкратцѣ (коротко) сказать;						
ὥς ἐν βραχεῖ			}	(говоря) вообще, вкратцѣ;				
ὥς συντόμως					}	(однимъ) словомъ;		
ὥς τὸ ὅλον							}	
(ὥς) ἀπλῶς								}
τὸ ξύμπαν								

(ὥς) ἐμοὶ δοκεῖν, (какъ) мнѣ кажется, по моему (мнѣнію), я думаю, полагаю;

(ὥς) εἰκάδει, какъ можно предполагать, вѣроятно, чтобы (если можно) сравнить;

τὸ (или τὰ) νῦν εἶναι, на это время, на этотъ разъ, пока, покамѣстъ;

(τὸ) κατὰ τοῦτο εἶναι, въ этомъ отношеніи, насколько зависить отъ...

Прик. 1. Это нарѣчное употребленіе inf. основано на асс. respect. (relat.) и сходно съ выраж.: τὸ ὄνομα, по имени, τὴν φύσιν, по природѣ (см. § 38 и 126 съ пр. 1).

Прик. 2. Ἐκὼν εἶναι употребляется преим. въ отриц. предлож.: Ἐκὼν εἶναι οὐδὲν ψεύσομαι (Ps. 215^a). Πέπεισμαι ἐγὼ ἐκὼν εἶναι μηδένα ἀδικεῖν ἀνθρώπων (Pa. 37^a). Ἐφασαν... οὐκ ἔσεσθαι ἐκόντες εἶναι πρόδοται τῆς Ἑλλάδος (Her. 8, 30). Οὐκ ᾔμην ἐπὶ σοῦ ἐκόντος εἶναι ἐξαπατηθήσεσθαι ὥς ὄντος φίλου (Pg. 499^e).

1. Ἀληθές γε, ὥς (ἔπος) εἰπεῖν, οὐδὲν εἰρήκασι (Pa. 17^a). 2. Ἀπόχρη μοι τὸ νῦν εἶναι τοῦτ' εἰρηκέναι (Is. 15, 270). 3. Τὸ τὰς ιδίας εὐεργεσίας ὑπομνησθεῖν καὶ λέγειν μικροῦ δεῖν ὁμοίον

ἐστι τῷ ὀνειδίζειν (D. 18, 269). 4. Ἄνευ ἀρχόντων οὐδὲν ἂν οὔτε καλὸν οὔτε ἀγαθὸν γένοιτο, ὥς μὲν συνελόντι εἰπεῖν, οὐδαμοῦ, ἐν δὲ δὴ τοῖς πολεμικοῖς παντάπασιν (XA. 3, 1, 38). 5. Ἐγίγνοντο ἐν τῷ αὐτῷ ξυμπώματι, ὥς μικρὸν μεγάλῳ εἰκάσαι, τῷ ἐν Θερμοπύλαις (Th. 4, 36, 3).

§ 124. *b) Infin. finalis*, неопр. накл. цѣли (б. ч. act.) ставится при глаг. διδόναι, παραδ., ἐπιτρέπειν (давать, отд., перед., поручать), παρέχειν (доставлять, давать, позволять), αἰρεῖσθαι (выбирать) и др., въ знач. лат. part. fut. pass. (gerundivum), или ut (qui) с. conj., когда цѣль дѣйствія по-рус. выражаемъ или тоже неопр. накл., или чаще предлогами для (чего), на (что); напр. οἶνον πιεῖν ἔδωκά σοι (Eur. Cycl. 520), далъ выпить; πιεῖν ἐγγέω (XC. 1, 3, 9). — 1. Κύρῳ προσήνεγκαν οἱ θεράποντες ἐκπιεῖν καὶ φαγεῖν (XC. 7, 1, 1). 2. Ἀντίγονος τὸ Εὐμένους σῶμα τοῖς συγγενέσιν ἔδωκε θάψαι (рѣже pass. ταφῆναι). Corpus propinquis sepeliendum tradidit; отдалъ для погребенія. 3. Ξενοφῶν τὸ ἡμῖς τοῦ στρατεύματος φυλάττειν κατέλιπε τὸ στρατόπεδον (XA. 5, 2, 1); оставилъ сторожить лагерь. 4. Ταύτην τὴν χώραν ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλήσιν ὥς πολέμιαν οὔσαν (XA. 1, 2, 19; на разграбленіе). 5. Τοῖς Αἰγινήταις οἱ Λακεδαιμόνιοι ἔδωσαν Θυρέαν οἰκεῖν (Th. 2, 27; для жительства). 6. Παρέχουσιν ἑαυτοὺς τοῖς ἀρχουσι χρῆσθαι (XC. 1, 2, 9; въ распоряженіе). 7. Ἐπορᾶν τέταγμαί ἐγὼ (Her. 1, 110).

Срав.: Proteus omne pecus egit altos visere montes (= ut viseret), Hor. Coniuravere nobilissimi cives patriam incendere (= ad incendendam patriam), Sall. — Будутъ деньги напиться. Немного надо ума пасти скотину (Ф.-Виз.). Сосѣдъ сосѣда звалъ откушать (Кр.). Послов.: Коротки ноги у многи на небо лѣзть. Женатому учиться прямишко прошло.

Прим. 1. *a)* У Гомера такой inf. finalis весьма-часть: Ζ 227 — 9 πολλοὶ μὲν γὰρ ἐμοὶ Τρῳῆς κλειτοὶ τ' ἐπίκουροί κτεινείν, ὃν κε θεὸς γε πόρῃ καὶ ποσσὶ κτεῖω, πολλοὶ δ' αὖ σοὶ Ἀχαιοὶ ἐναιρέμεν ὃν κε δύνῃαι. Часто бывають: μάστιξεν δ' ἐλάαν (γ 484), стегнулъ, чтобы погнасть; δίδον τεύχεα φέρειν, μὴν ἔτρεφε πῆμα γενέσθαι, καὶ ἐσσομένοισι πνέεσθαι.

b) Даже *συνδραστήριε* выражается иногда у Гом. и друг. поэт. однимъ infin. (consecutivus): Ἀθήνῃ ὥσεν (ἔγχος) ἐτώσιον ἀνιχθῆναι (E. 854); оттолкнула копье, такъ что(бы) оно полетѣло напрасно. Οὐδὲ προφαινέτ' ἰδέσθαι (ι 143), не было настолько свѣта, чтобы разглядѣть. Οὔτοι συνέχθαι, ἀλλὰ συμφιλεῖν ἔφυν (SA. 523); я родилась не такою (не для того), чтобы съ другими ненавидѣть... Срав. О. Е. Мат. 11, 15 *ἡμεῖς οὐκ ἠκούσαμεν* (= чтобы слышать, ὥτα ἀκούειν), *ἡμεῖς οὐκ ἠκούσαμεν*. См. ὥστε с. inf. § 161.

Прим. 2. Такимъ *infm.* дѣли бываетъ, впрочемъ, только *inf. praes.* в аог., первый для выраженія рус. несов., второй — соверш. вида, какъ видно изъ выше приведе. примѣровъ. — Въмѣсто *inf. futuri* для означ. цѣли при глаг. движенія, ставится *part. futuri* (рѣдко *praes.*): ἤλθον ἡμῖν βοηθήσοντες, пришли (чтобы) помогать (помочь) намъ (см. § 139). — *Inf. praes.* или аог. съ знач. цѣли при глаг. движенія рѣдкѣ и свойственъ почти только позт. яз.: πρὸ μ' ἔπεμψε παῖδα αὔγειν (A 443); προῖεν πένθεσθαι (ж 100); часто βῆ δ' ἔμην (E 167) или ἰέναι (A 199), выступилъ (чтобы) идти; ὥρτο ἔμην (η 14). Ἐπεμψε ἰδέσθαι (Her. 7, 208). Ἐξέπεμψε δέεσθαι βωθέειν (Her. 1, 81). — *Infin. futuri* вообще употребляется только въ завис. отъ глаг. dicendi et cogitandi (въ косв. рѣчи, см. § 129 — 135) о будущихъ дѣйствіяхъ; напр. ἤλπιζε νικῆσειν, надѣялся побѣдить (= что побѣдить); ἡγγεῖλαν ἦξειν τοὺς πολεμίους.

§ 125. с) *Infin. relationis (respectivus)*, неопр. наклон. отношенія (относительнаго дополненія), ставится при прилаг. именахъ, означающихъ:

а) способный, удобный, легкій, достойный, пріятный (и ихъ противополож.) и др., къ которымъ прибавляется *infm.*, преим. *activi* (рѣже *pass.*) для того, чтобы означить ближайшее отношеніе (дополненіе) неполнаго понятія прилаг. имени, — соответственно отчасти рус. неопр. наклон. и лат. *supinum* на -и или *gerundium* и *gerundivum* (особ. съ *ad...*): χαλεπὸν εὐρεῖν, difficile inventu, трудно найти; δεινὸς (ἱκανὸς, δυνατὸς) λέγειν (срав. мастеръ говорить) искусный ораторъ; ἄξιος θαυμάσαι (Th. 1, 138; *pass.* ἄξ. θαυμάζεσθαι, XC. 5, 1, 6), достойный удивленія, удивительный, dignus quem admiremur, admiratione dignus, admirabilis, -ndus; ἡδὺς ἀκούειν, пріятный для слуха; χῶρος ἐπιτήδειος ἐνστρατοπεδεύεσθαι (Her. 9, 2), locus idoneus castris faciendis или ad castra facienda; οἰκία ἡδίστη ἐνδιατᾶσθαι (XM. 3, 8, 8), для жительства; ἀνὴρ φοβερὸς προσπολεμῆσαι, съ кот. страшно начать войну. — 1. Γεωργία μαθεῖν ῥάστη ἐστὶ καὶ ἡδίστη. ἐργάζεσθαι (XOes. 6, 9). 2. Κλέαρχος ὁρᾷν (= τὸ εἶδος) στυγνὸς ἦν καὶ τῇ φωνῇ (лат. отнош. см. § 66) τραχύς (XA. 2, 6, 9); угрюмъ на видъ (terribilis visu) и грубъ голосомъ = имѣлъ угрюмый видъ и грубый голосъ. 3. Χαλεπαὶ αἱ ὑμέτεραι φύσεις ἄρξαι (Th. 7, 14, 1); съ вашимъ характеромъ трудно справиться. 4. Πρὸν ἄρτος πεινῶντι φαγεῖν, ἡδὺ ὕδωρ πιεῖν διψῶντι (XC. 1, 2, 11). 5. Ἀργαλέος Ὀλύμπιος ἀντιφέρεσθαι (A 589). 6. Νῆσος εὐλετής αἰρεθῆναι (Her. 5, 31).

Срав. у лат. позт.: cantare peritus, avidus committere pugnam и т. п.; — рус. «гораздъ, мастеръ» съ неопр. накл.: нашъ Тарасъ на все гораздъ, и водку пить, и овинъ молотить. Ты пѣтъ великій мастерище (Кр.).

β) μέτρου, въ какой имѣеть силу какое.-н. качество или дѣйствіе, особ. при сравнит., рѣже полож. степ. (чаще съ ἢ ὥστε, ἢ ὡς, οἷος и οἶός τε, ὅσος: см. § 161, пр. 4 и 7, и § 92, пр. 3). Э тотъ inf. близокъ къ inf. цѣли и слѣдствія (см. § 124 съ пр. 1, б). 1. Ὀλίγους εἶναι ἔλεγον στρατιῇ τῇ Μήδων συμβαλεῖν (Her. 6, 109, 1); слишкомъ мало (для того) чтобы сразиться. 2. Τὸ νόσημα μεῖζον ἢ φέρειν (S. OR. 1293); его страданіе больше, чѣмъ (слишкомъ велико), чтобы (можно было) переносить его. 3. Ὁ χρόνος βραχὺς ἀξίως διηγῆσθαι τὰ πραχθέντα (Pl. Menex. 239^b). Также ἱκανός въ знач. «достаточный»: 4. Ὅποσοι ἱκανοὶ εἰσι τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν (ХА. 1, 2, 1); сколько достаточно (чтобы) защищать (для защиты) крѣпости (ad artes tuendas).

Прим. 1. Такое неопр. накл. отношенія бываетъ, кромѣ прилагат., также при им. существ. и при глг., особ. въ поэт. яз., и равняется винительному накл. отношенія (см. § 38), какъ видно особ. изъ слѣд. случаевъ: Ἴππους... οἳ τοι ἐλαφρότατοι θεῖειν καὶ κάρτος ἄριστοι (γ 370); весьма проворны бѣгать (въ бѣгѣ) и лучше всѣхъ по силѣ. Οἱ περὶ μὲν βουλήν Λακωνῶν, περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι (Α 258); превосходите Д. по разсудку и по искусству сражаться. Ἀριστεύεσκε μάχεσθαι (Ζ 460). Οὐνεκα σεῖο περιφρων Πηνελόπεια εἶδος ἀκιδνοτέρη μέγεθος τ' εἰσάντα ἰδέσθαι (ε 217). Срав. частое θαῦμα ἰδέσθαι (Ε 725), чудо посмотрѣть, — εὐπρεπὴς ἰδεῖν (= τὸ εἶδος, на видѣ) καὶ ἑλευθέριος φύσει (дат. отнош., ХМ. 2, 1, 22). — Срав. рус. поговорки и послов.: Знать не знаю, вѣдать не вѣдаю (= что касается того, знаю ли я...). Ъсть не ѣсть, а пить — такъ пить. Спать не сплю, дремать не дремлю, а все думаю думаю *).

Прим. 2. Иногда infin. и accus. с. infin. (съ членомъ) вмѣстѣ представляетъ такой асс. гестивіусъ: τὸ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσιν οὔτοι μὲν (οἱ Λακ.) κράτιστοι κατὰ γῆν, ὅμως δὲ (οἱ Ἀθην.) κατὰ θάλατταν (ХН. 7, 1, 8); что касается повиновенія... Тὸ ἐλθεῖν τοῦτον οἶμαι θεόν τινα αὐτὸν ἐπ' αὐτὴν ἀγαγεῖν τὴν τιμωρίαν (Luc. 91); насчетъ того, что онъ пришелъ сюда, я думаю, что какой.-н. богъ привелъ его именно для наказанія.

§ 126. d) *Infin. pro imperativo*, неопр. накл., замѣняющее собою повелит. накл., свойственно почти только поэт. яз. При этомъ подлежащее и имясказ. infinітив-а, если оно лицо, къ которому обращена рѣчь, ставится въ имен., если же другое лицо, — въ вин. п. Отриц. μή. 1. Θαρσῶν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι (Ε 124); храбро сражайся... 2. Αὐτὸς δ' ἄψ ἰέναι καὶ ἄγειν ἐρήφας ἐταίρους (κ 405). 3. Σῆμά τέ οἱ χεῦαι καὶ ἐπὶ πτέρεα κτέρετίζαι πολλὰ μάλ', ὅσσα ἔοικε, καὶ ἀνέρι μητέρα δοῦναι (α 291—2). 4. Πρὶν δ' ἄν (τις) τελευτήσῃ, ἐπισχεῖν μηδὲ καλέειν κω ὄλβιον (Her. 1, 32). 5. Καὶ στήλη ἕστηκε παρὰ τὸν ναὸν γράμματα ἔχουσα· ἱερὸς ὁ χώρος τῆς

*) Неопр. накл. отношенія этихъ рус. примѣровъ составляетъ вмѣстѣ съ тѣмъ внутреннее дополненіе глагола, подобно вин. внутреннему «горе горевать» и κακὸς πᾶσαν κακίαν (см. § 38, пр. 1).

Ἀρτέμιδος· τὸν δὲ ἔχοντα καὶ καρπούμενον τὴν μὲν δεκάτην καταθύειν ἐκάστου ἔτους, ἐκ δὲ τοῦ περιττοῦ τὸν ναὸν ἐπισκευάζειν (ХА. 5, 3, 13).—
Срав. рус. повелѣнія: молчать! спать! смѣрно сидѣть! быть по сему.

Прим. Рѣдки случаи употребленія *infm.* вмѣсто *optat.*, съ знач. желанія, и *vm. conj. dubit.* 1. Ὡς Ζεῦ, γενέσθαι (vm. *γενοιτό*) μοι Ἀθηναίους τίσασθαι (Нер. 5, 105); о еслибъ мнѣ удалось отомстить Аѳ. 2. Αἶ γὰρ... παῖδα τ' ἐμὴν ἐχέμεν καὶ ἐμὸς γαμβρὸς καλέσθαι αὐτοὺς μένων (η 313). 3. Ὡς βασιλεῦ, κότερον λέγειν ἂ νοέω, ἢ σιγᾶν; (Нер. 1, 88; *vm. conj.* λέγω ἢ σιγῶ, или λέγειν με δεῖ...); какъ по-рус.: говорить ли мнѣ или молчать? — О восклицательномъ (acc. c.) *infm.*, особ. съ междометіями, см. § 129, пр. 9.

§ 127. e) *Infm. subiectivus*, неопр. подлежащаго (съ отриц. *μή*), замѣняетъ имен. пад. подлежащаго и ставится при многихъ безличныхъ и др. глаг. и при именахъ прилаг. и сущ., сходно съ лат., отчасти и рус. яз.;

1) одинъ: α) при глаг. *δεῖ*, *χρή*, должно (я долженъ...), нужно, надо, слѣдуетъ, надлежитъ, приходится, необходимо; *προσέχει*, *πρέλει*, прилично, подобаешь; *ἔοικε*(ν), естественно, справедливо; *ἔστι*(ν), *ἔξεστι*(ν), (воз)можно; *δοκεῖ*, кажется (*ἔδοξέ μοι*, я рѣшилъ); *γίγνεται*, *ἔστι*, *συμβαίνει*, бываетъ, происходитъ, случается, и др.: *πλεύδειν δεῖ*, надо спѣшить; *τί χρή ποιεῖν*; что нужно дѣлать? *ἔξεστιν* (*ἔστιν*) *ὁρᾶν*, можно видѣть; *οὐκ ἔστι παρελθεῖν*, нельзя пройти; *ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι*, уже рѣшено уйти.

β) имена прилаг. и сущ. (съ *ἐστί*, чаще безъ него, см. § 13, 1, α): *δυνατόν*, *οἶόν τε*, (воз)можно (*fieri potest*, *ut...*); *ἀδύνατον* (*ἀδύνατα*), *οὐκ οἶόν τε*, невозможно, нельзя; *καλόν*, *ἀγαθόν*, *κακόν*, *δίκαιον*, *χαλεπόν*, *ῥᾶδιον*; *ἄξιον*, достойно, стоить; *εἰκός*, естественно, справедливо, прилично, подобаешь; *ἀναγκαῖον*, — *ἀνάγκη*, необходимо, несомненно; *ῥα*, *καιρός*, пора; *ἐξουσία*, есть (представляется) возможность, (воз)можно; *ἐλπίς*, есть надежда, можно надѣяться; *κίνδυνος*, опасно, можно опасаться; *νόμος ἐστί* (*κεῖται*), существуетъ законъ, законно; (*οὐ*) *θέμις* поэт., (*ne*) *fas est*, (*ne*) позволено; *σχολή*, досугъ; *οὐδεμία μηχανή*, нѣтъ (никакой) возможности, и др. 1. *Καιρός* (ῥα) *λέγειν*, пора говорить. 2. *Σωφρονεῖν καλόν*. 3. *Οὐκ οἶόν τέ* (*ἔστι*) *τῇ ἀνάγκῃ μάχεσθαι*. 4. *Χαλεπόν λέγειν περὶ ὁποιοῦν μαθήματος*, ὥς οὐ *χρή μανθάνειν πάντα γὰρ ἐπίστασθαι ἀγαθόν* (PL. 182^α).

2) Неопр. накл. въ соед. съ дат. или вин. пад., составляющимъ логическое подлежащее самого неопр. наклон. при тѣхъ же глаг. и именахъ:

α) съ дат. п.: 1. Ἐδοξε τῷ δήμῳ πρέσβεις ἀποστεῖλαι, народъ рѣшилъ (соб. народу показалось) отправить п., plebi visum est (placuit) legatos mittere. 2. Τὴν πεπωμένην μοῖραν ἀδύνατά ἐστιν ἀποφυγεῖν καὶ θεῷ (Her. 1, 91); избѣжать предназначенной судьбы невозможно даже богу. 3. Οὐχ ἔστιν εὐρεῖν βίον ἄλυπον οὐδενί (Eur. fr.).

β) съ вин. пад. (accus. c. infin.) см. § 129, 3, и § 130, 2: 1. Παταχοῦ ἐν τῇ Ἑλλάδι νόμος κεῖται τοὺς πολίτας ὁμνύναι ὁμονοῆσαι (XM. 4, 4, 16; lex est, ut...). 2. Δίκαιον εὖ πράττοντα μεμνησθαι θεοῦ (gn.). 3. Οὐχ οἶόν τε ἄνευ δικαιοσύνης ἀγαθὸν πολίτην γενέσθαι (XM. 4, 2, 11).

§ 128. f) *Infin. obiectivus*, неопр. предметное, съ отриц. μή, означать, подобно вин. пад., объектъ (предметъ, прямое дополнение дѣйствія):

1) при глг., имѣющихъ только одинъ объектъ въ неопр. накл., почти соверш. сходно съ рус. и лат. яз., и означающихъ:

α) возможность, умѣние, обыкновеніе: δύναμαι DP., οἷός τ' εἰμί, ἔχω (по § 114, а), possum, могу, я въ состояніи; ἐπίσταμαι DP., οἶδα, scio, novi, знаю, умѣю; μαρθάνω, учусь (о partic. при 3 посл. см. § 146, 1, съ пр. 4, с и h); εἶωθα, φιλῶ, consuevi, soleo, я привыкъ, имѣю обыкновеніе, обыкновенно.. (посл. два только съ inf. praes., см. § 109, b);

β) желаніе: βούλομαι DP., (ἐ)θέλω, volo, хочу, желаю (βούλομαι также: лучше хочу, предпочитаю, malo); ἐπιθυμῶ, εὖχομαι, cupio, желаю; προαιροῦμαι, предпочитаю; γιγνώσκω, рѣшаю, decerno, constituo (см. § 146, пр. 4, d);

γ) намѣреніе, мысль, смѣлость, страхъ, стыдъ: μέλλω, намѣреваюсь, имѣю въ виду и т. п. (см. § 111); παρασκευάζομαι, готовлюсь; μέμνημαι (съ part. см. § 146, 1, пр. 3), помню (что...); βουλευομαι, διαποῦμαι, замышляю, задумываю; τολμῶ, смѣю, осмѣливаюсь, рѣшаюсь, отваживаюсь, audeo; ὀκνῶ (и μέλλω, медлю), не рѣшаюсь, боюсь, стѣсняюсь; φοβοῦμαι MP. (см. § 160 съ пр. 1), αἰδοῦμαι DP., vereor, боюсь (= не рѣшаюсь); αἰσχύνομαι MP., стыжусь (о part. см. § 145, 3, пр. 8);

δ) попытку и стремленіе: ζητῶ, πράττω, μηχανῶμαι, πειρῶμαι DP., πλεύδω, ὀρέγομαι MP., προθυμοῦμαι DP., conor, studeo, пытаюсь, стараюсь, спѣшу, стремлюсь, ищу; ἐπιχειρῶ,

пытаюсь, берусь, принимаюсь за что, предпринимаю что. (Объ ἀρχομαι, начинаю, см. § 145, 4, съ пр. 10) и т. п.

1. Οὐδέν ἔχω εἰπεῖν. 2. Εἴκειν οὐκ ἐπίσταται κακοῖς (SA. 472). 3. Φιλεῖ τίπτειν ὕβρις ὕβριν. 4. Προσῆκει προθύμως ἐθέλειν ἀκούειν τῶν βουλευμένων συμβουλευέιν (D. 1, 1). 5. Μὴ σπεύδετε πλουτεῖν μᾶλλον ἢ χρηστοὶ εἶναι (Is. 3, 50). 6. Ὁκνῶ προδότης καλεῖσθαι (S. Phil. 94).

Прим. 1. Глаг. стремленія, когда не означают просто «хотѣть, желать (supere)», а «заботиться о чемъ, домогаться чего (id agere ut...)», соединяются съ союзомъ ὅπως с. indic. fut. (см. § 159). Ср. παρεσκευάζετο βοηθεῖν (Th. 3, 110), онъ готовился помогать; διανοήθησαν ἐκλιπεῖν τὴν πόλιν, они задумали покинуть городъ; — οὗτος οὐκ ὅπως ὤφελ' ἔσει τὴν πόλιν διανοήθη, ἀλλ' ὅπως τι κερδανεῖ παρεσκευάσατο (L. 31, 17); iste non ut cives iuvaret consuluit, sed id egit, ut ipse lucrum faceret; онъ не подумалъ (позаботился) о томъ, чтобы (какъ бы) принести пользу гос., а обратилъ свое вниманіе на то, какъ бы (чтобы) получить прибыль.

2) при глаг. съ двойнымъ объектомъ: именнымъ (личнымъ) — въ вин. (дат., род., смотря по управленію глаг.), и глагольнымъ (вещи) — въ неопр. накл. Таковы глаг., означ. просьбу, требованіе, желаніе, совѣтъ, увѣщаніе, побужденіе, велѣніе, дозволеніе, запрещеніе (съ ориц. μή, см. § 130, пр. 4), а также глаг. вліянія и ученія. — (По-рус. тоже вин. или дат. Дополненія съ неопр. накл., или «чтобы»...; по-лат. асс. с. inf., а б. ч. ut, ne, quominus с. conj.):

α) глаг. съ именнымъ объектомъ въ вин. п. (кромѣ привед. въ § 129, 2, съ пр. 7 и 8, и § 130, 1 и 2, съ пр. 1 и 2): διδάσχω, ἐθίζω, doceo, учу, научаю, при-, наставляю. Κελεύω σε γράφειν, iubeo te scribere (ich heisse dich schreiben), велю тебѣ (заставляю тебя) писать; οὐ κολύομεν ὑμᾶς μανθάνειν, мы не мѣшаемъ вамъ учиться; ἐποτρύνω σε μάχεσθαι, я побуждаю тебя сражаться; ἐποίησε πάντας γελᾶν, заставилъ всѣхъ смѣяться. 1. Αἱ ἡδοναὶ πείθουσι τὴν ψυχὴν μὴ σωφρονεῖν (ΧМ. 1, 2, 33). 2. Κλέαρχος τοὺς δαλίτας αὐτοῦ ἐκέλευσε μέναι (ΧΑ. 1, 5, 13). 3. Οὐ χοῆ ἡμᾶς ἐθίζειν ὑμᾶς ἐπιπορχεῖν (ΡΑ. 35°). 4. Χοῆ μὴ πρότερον τὰ πολιτικά διδάσχειν τοὺς συνόντας ἢ σωφρονεῖν (ΧМ. 1, 2, 17). 5. Τρεῖν μ' οὐκ ἔβ' Παλλὰς Ἀθήνη (Ε 256).

β) глаг. съ именнымъ объектомъ въ род. п.: δέομαι тινος с. inf., прошу кого о чемъ: δέομαι ὑμῶν μὴ θορυβεῖν (ΡΑ. 17°), я пр. васъ не шумѣть; δέομαι σου παραμεῖναι ἡμῖν (ΡΡ. 335^d), я пр. тебя остаться у насъ; но также съ асс. с. infin. (см.

§ 131, пр. 1, а, α): *δέομαι ὑμᾶς συγγνώμην ἔχειν* (L. fr. 5, 2), я пр. васъ извинить (меня); *νῦν δέεται Κύρος ἔπεσθαι τοῦς Ἑλλήνας ἐπὶ βασιλέα* (ХА. 1, 4, 14), просить Грековъ слѣдовать (или: нуждается въ томъ, чтобы...).

γ) глаг. съ именнымъ объектомъ въ дат. п.: *(συμ-)βοῦλεύω, παραινῶ, παρακελεύομαι τινί* с. infin., совѣтую, вызываю, побуждаю (кого къ чему), увѣщаваю, *(ad)μoneo, hortor; ἐπιτάττω, προτάττω, παραγγέλλω τινί*, поручаю, приказываю, велю (кому что), *iubeo alqm, imprego, praescipio alicui ut...*; *συγχωρῶ, ἐπιτρέπω τινί*, позволяю, дозв., даю (волю), *sino, concedo; ἀπαγορεύω τινί*, не совѣтую, отговариваю, запрещаю. 1. *Συμβολεύω ὑμῖν σῶζεσθαι ὅπῃ δυνατόν* (ХА. 2, 1, 19). 2. *Παρακελεύοντο Κύρῳ πάντες μὴ μάχεσθαι* (ХА. 1, 7, 9). 3. *Ἀπαγορεύω σοι μὴ* (см. § 193, пр. 4) *κινεῖσθαι* (ХС. 1, 4, 13). 4. *Ὁ ἥλιος οὐκ ἐπιτρέπει τοῖς ἀνθρώποις ἑαυτὸν ἀκριβῶς ὁρᾶν* (ХМ. 4, 3, 14).

Прим. 2. При глаг. просьбы, вм. (асс., ген. или дат. с.) infin., бываетъ также *ὅπως* (срав. *гого ut...*) с. conj. или opt., или также с. ind. fut. (по § 158 и 159), но б. ч. только у позднихъ писат., иногда также у Гом. и Гер., рѣдко у другихъ (см. § 158, пр. 8). 1. *Δίσσεσθαι δέ μιν αὐτός, ὅπως νημερτέα εἶπῃ* (γ 19). 2. *Δίσσετο δ' αἰεὶ Ἡφαίστον κλυτοεργὸν ὅπως λύσειεν Ἄρηα* (θ 345). 3. *Ἐδέοντο τῶν στρατηγῶν, ὅπως ἀπάγοιεν σφέας ὀπίσω* (Нер. 9, 117). 4. *Πάνακτον ἐδέοντο Βοιωτοὺς ὅπως παραδώσουσι Λακεδαιμονίοις* (Th. 5, 36).

Прим. 3. *Διδόναι* (давать), въ знач. *εἶν* (позволять), соединяется съ асс. или дат. с. infin.: *Δότε δὲ καὶ τὸνδε γενέσθαι παῖδ' ἑμὸν ἀριπρεπέα Τρώεσσιν* (Z 476; *δὸς ἐμὲ νέεσθαι*, γ 60); дайте (о боги!), т.-е. позвольте (*ἑάσατε*), чтобы и этотъ мой сынъ выдавался между Тр. — *Δός μοι τρεῖς ἡμέρας ἄρξαι αὐτοῦ* (ХС. 1, 3, 11); дай (позволь) мнѣ три дня провластвовать надъ нимъ. Ср. дѣлать имъ область уахомъ Божиимъ быти (О. Е. Io. 1, 12), *ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα Θεοῦ γενέσθαι*.

C. Accusativus et nominativus cum infinitivo.

Косвенная рѣчь.

§ 129. На основаніи (изложеннаго въ предыд. § 128, 2, α) неопред. наклон. предметнаго (infin. obiectivus) образовался греч.-лат. оборотъ *accusativus cum infinitivo**), винит. пад. съ неопред. наклон., въ зависимости отъ управляющаго

*) Возникновеніе и первоначальное значеніе оборота *accus. c. infin.* основывается, очевидно, на двойномъ объектѣ, именномъ или личномъ въ вин. пад., и глагольномъ или (вин.) вещи въ неопр. накл. (inf. obiectivus, см. § 128, 2, съ α), подобно двойному винит. лица (въ общир. смыслѣ, см. § 35*) и вещи

глагол. (рѣчи, мысли, и другихъ) дѣйствительнаго залога, и *nominativus cum infinitivo*, именит. пад. съ неопред. накл., при такихъ же глаг. страдат. залога.

Случаи употребленія греч. ассус. (и nomin.) с. infin., сравнительно съ лат. яз., раздѣляемъ на 2 главныхъ разряда:

I. Греч. ассус. с. infin. ставится *согласно съ лат. яз.*:

1. При *verba dicendi et cogitandi*, т.-е. при глаг. рѣчи

при глаг., приведен. въ § 35; напр. *διδάσκειν τινά τι*, docere alqm alqd; *αἰτεῖν τινά τι*, poscere alqm alqd. Такъ же *ἀκούω σε λέγοντα* (се асс. объекта, *λέγοντα* асс. предиката), audio te dicentem, я слышу тебя говорящаго (говорящаго), срав. съ: *ἀκούω σε λέγειν*, audio te dicere, я слышу, что ты говоришь... (о различіи см. § 146, пр. 4., а). Такой первоначальный необъятный вин. п. съ неопр. накл. существуетъ также въ слав.-рус. и др. языкахъ. Сравни: я прошу (умоляю, вызываю, заставляю, принуждаю) васъ молчать, *ἀξιώ (χελεύω) ὑμᾶς σιγαῖν*, iubeo (cogo) vos tacere, ἰδὲ ἑστῆς ἐνδὶ ἰσθμῶν, — съ винит. и неопр. или съ двойнымъ винит. при *διδάσκειν σε γραφεῖν* (= δ. се τὴν γραμματικὴν), doceo te scribere (= d. te scripturam), я учу тебя писать (грамотѣ, письму).— Выхода изъ этого употребленія двойнаго объекта, составляющаго **первый періодъ развитія конструціи ассус. с. infin.**, этотъ оборотъ сталъ со временемъ въ греч. и лат. яз. весьма широко примѣняться вообще ко всѣмъ глаг. dicendi et cogitandi (отчасти и sentiendi). При этомъ ассус. представляетъ (еще яснѣе, чѣмъ въ тѣхъ случаяхъ) въ одно и то же время объектъ глагола dicendi или cogit. (и senti.) и вмѣстѣ съ тѣмъ (логическій) **субъектъ infinitiv-a**, — **второй періодъ развитія констр. ассус. с. inf.**: объединенный ассус. с. infin. (см. § 129, пр. 4). Такъ напр., въ предлж.: *λέγουσι Κύρον νικῆσαι*, Cum vicissi dicunt, говорятъ, что К. побѣдилъ, *Κύρον* первый (именной или личный) винит. объекта къ глаг. *λέγουσι* [срав. *ἐκείνὸς σε λέγω*, Нег. 1, 32, это я говорю о тебѣ; οὗς ἐγὼ λέγω, РА. 18^а; *τάχους ὄντας ἂν λέγῃς λέγων*, SA. 1057 (см. § 146, пр. 7), quos supra diximus, Caes. b. g. 4, 4] и вмѣстѣ съ тѣмъ (логич.) субъектъ къ глаг. *νικῆσαι*, что видно изъ употребляемаго наравнѣ съ асс. с. inf. оборота: *λέγουσι, ὅτι Κύρος ἐνίκησε*, при чемъ *νικῆσαι* (= *ὅτι ἐνίκησε*), какъ у Гер. *ἐκείνο*, составляетъ второй объектъ (глагольный или вещь). Поэтому становится яснымъ, что им. *«λέγουσι Κύρον, ὅτι Κύρος ἐνίκησε»*, о Кирѣ говорить, что онъ (Киръ) побѣдилъ» (см. пропелсисъ § 191), могъ установиться съ одной стороны асс. с. inf. л. *Κύρον νικῆσαι*, а съ другой — оборотъ л. *ὅτι Κύρος ἐνίκησε* (срав.: прошу васъ, чтобы вы читали = прошу васъ читать). Въ греч. яз. обѣ эти констр. были одинаково употребительны, между тѣмъ какъ лат. яз. ограничился первою бессоюзною. — Указанное употребленіе асс. с. inf. при глаг. переходныхъ распространилось вполнѣ (еще свободнѣе) также на глаг. непереходные (напр. *χαῖ, δέξ, οργίζε, συμβαίνει* и др.) вслѣдствіе установившейся привычки употреблять ассус. въ видѣ субъекта (активнаго) infinitiv-a, — **третій періодъ развитія констр. ассус. с. inf.**

Напротивъ, асс. с. inf. слав.-русскаго яз. остановился на первомъ періодѣ указанного развитія, ограничиваясь первоначальнымъ примѣненіемъ къ глаг. просьбы и т. п. (просить, вызывать, молить, умолять, заставлять, принуждать и т. п.). — Однако въ рус. яз., особ. древнемъ, есть слѣды начатковъ также втораго періода (т.-е. употребленіе одного вин. п. безъ неопр. накл.); напр.: *сказываетъ журавля на соснѣ, на вербѣ грушу*; я полагала васъ далеко отъ Москвы. Узнѣша наши сторожеве и мляху Болгарскій полкъ (Давр. 164; = думали, что...). Повѣдаша ему Володимера въ Черниговѣ (Ип. 30). Пущк.: «полагая его въ развѣздахъ» (= быть его или ему въ раз., что онъ въ раз.). См. Пот. II, стр. 218 и слѣд. и Бусл. § 276.

и мысли: говорить, думать и т. п., а также при сложных выраженіяхъ, равняющихся имъ по смыслу (напр. идетъ молва, есть надежда, мое мнѣніе таково... и т. п.).

Прим. 1. Въ случаѣ, если дѣйств. оборотъ допускалъ бы двусмысліе, то предпочитается страдательный. Напр.

act: асс. с. inf. λέγουσι (рѣдко λέγεται) τοὺς Ἕλληνας νικῆσαι.

(Но вмѣсто *act. τοὺς Ἕλληνας λέγουσι νικῆσαι τοὺς Πέρσας*, Graecos Persas vicisse dicunt, — во избѣжаніе недоумѣнія, кто кого побѣдилъ, употребительно):

Изъ ассус. с. infin. λέγουσι Κῦρον νικῆσαι возникаетъ *nomín. с. infin. λέγεται Κῦρος νικῆσαι* такими же образомъ, какъ двойной винит. *διδάσχω τὸν παῖδα τὴν μουσικὴν* переходятъ въ *ὁ παῖς διδάσκεται* (ὅπ' ἐμοῦ) *τὴν μουσικὴν* (см. § 35, пр. 1), т.-е. въ обоихъ случаяхъ обращается личный (первый) объектъ въ *nomín.*, а вещь, т.-е. второй объектъ (тамъ *infin. νικῆσαι*, здѣсь асс. т. *μουσικὴν*), остается безъ перемѣны.

Въ *церк.-слав.* и *русской*, какъ древней, такъ и новой литературѣ находимъ лишь весьма рѣдкіе случаи заимствованія греч.-лат. *accus. с. infin.* второго періода, особ. съ глаг. «быть»: **КОГО МА ГЛАГОЛАЮТЪ ЧЕЛОВЕЦИ БЫТИ** (О. Е. Марк. 8, 27); *τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι*; **ИЗЪЯВЛЕНІИ СОУЩЕГО ІОВАННА ПРОРОКА БЫТИ**, *Ἰωάννην προφῆτην εἶναι* (Лук. 20, 6; см. Микл. стр. 394). И другіи свѣтъ повѣдаютъ быти (Лавр. 45). Тебя дума моя бытъ чаеѣ (= чаеѣ, что ты существуешь); ты бытъ себя счастливымъ чаеѣ (Держ.). — Вм. греч. *nom. с. inf.* бываетъ твор. пад. съ неопр. накл.: Повѣствователь хвалился бытъ дворяниномъ (Пушк.; ср. *ἄριστος εὖχεται εἶναι*, А 91; см. § 130, пр. 2). Имъ печатный всякій листъ бытъ кажется святымъ (Дмитр.; *δοκεῖ εἶναι ἅγιος*, sanctus esse videtur). — Но несравненно болѣе распространенъ въ ц.-слав. и въ подражающихъ имъ др.-рус. памятникахъ (вм. греч.-лат. *accus. с. inf.* 2-го, рѣже 3-го, періода) **дательный пад. съ неопр. накл.** (*dat. с. infin.*), употребляемый (хотя гораздо рѣже) и въ современномъ рус. яз., какъ логич. субъектъ при неопр. накл. Напр. глаголюште въскръшенію не быти, *ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι* (Лук. 20, 27). **Покелѣ книгамъ написати сѧ и посланомъ быти**, *litteras scribi et mitti iussit*. **Моимъ и прити юму** (= чтобы онъ, пришелъ), *εὐχοντο αὐτὸν εἰλθεῖν* (Микл. стр. 619). Приключися ту быти прислану (*συνέβη πεμφθῆναι, τὸν...*) митрополиту Кирилу (Лавр. 190). Въ послов.: Ждутъ ѹому, чають бытъ уму (= чають, что у него есть умъ). Гдѣ тому бывать, свиный на небѣ видать? (= чтобы свинья на н. видала). — Назначилъ бытъ свадьбѣ. Присудилъ его бытъ посаженному на колъ (Пушк.).

Исходною и опорною точкой для возникновенія и привитія къ слав. яз. этого оборота могло служить употребленіе его въ случаяхъ, гдѣ дат. пад. находится въ прямой зависимости отъ глав. глаг. (см. § 127, 2 съ α, и § 129, пр. 10), какъ напр.: всякому начальнику слѣдуетъ бытъ благоразумну, *παντὶ ἀρχόντι προσήκει φρόνιμος εἶναι* (X. *ἱππαρχικός* 7, 1), но такъ-назв. аттракціи имени-сказуемаго (см. § 131, пр. 1, и § 129, пр. 5, вм. допускаемаго также *...φρόνιμος εἶναι*, см. § 129, пр. 10, б), т.-е. *dat. с. inf.* = *асс. с. inf.*, какъ при *δεῖ*: *πάντα ἀρχοντα δεῖ φρόνιμον εἶναι*. Близостіи другъ къ другу обоихъ оборотовъ (*асс. и dat. с. inf.*) доказывается также примѣрами (§ 130, пр. 2): *εὐχονται τοῖς θεοῖς* или *τοῖς θεοῖς δοῦναι μοι*, и (§ 128, пр. 3) *δοτε... τὸνδε γενέσθαι*, — *δός μοι... ἀρξαι*; *ἔξεται* и др. съ *асс. или dat. с. inf.* (§ 129, пр. 10); *κέλευσθαι* съ *асс.*, у Гом. также съ *dat. с. inf.* (§ 129, пр. 7, б); *necesse est* и др. съ *дат.* (*mihi dicere necesse est*, Cic. off. 3, 12, вм. обыкн. *me*; *nec profuit equis velocibus esse*, Ov. Met. 8, 553).

pass.: nom. c. inf. οἱ Ἕλληνες λέγονται νικῆσαι τοὺς Πέρσας,
или οἱ Πέρσαι λέγονται νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων,
рѣже τοὺς Πέρσας λέγουσι νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων.

Graeci Persas vicisse dicuntur, или Persae a Graecis victi esse dicuntur, рѣже Persas a Graecis victos esse dicunt. — Говорятъ, что Греки... или: Греки, (какъ) говорятъ, или: о Грекахъ говорятъ, что они побѣдили Персовъ, или: говорить, что Персы..., Персы, (какъ) говорятъ, были побѣждены Греками.

Прим. 2. На рус. яз. переводится асс. и ном. с. infin. зависимыми предлож. дополнительными (изъяснительными) съ союзами «что...», «что не...» (какъ можно и по-греч. чрезъ *ὅτι...* или *ὥς...*; напр. λέγουσι *ὅτι* или *ὥς* οἱ Ἕλληνες ἐνίκησαν), при простомъ утвержденіи или отрицаніи, — а «чтобы...», «чтобы не...» при требованіи (уѣщаніи) или запрещеніи; въ первомъ случаѣ отриц. οὐ, во второмъ μή; напр. εἶπε τοὺς στρατιώτας οὐ περιμένειν αὐτόν, онъ сказалъ, что солдаты не ждутъ его; но εἶπε (= ἐκέλευσε) τοὺς στρ. μὴ περιμένειν αὐτόν, онъ сказалъ (= приказалъ), чтобы с. не ждали его. — Нѣкоторые глаг. dicendi et cogitandi имѣютъ то и другое значеніе: *α)* изъясненія мысли «что...», отриц. «что не...» (οὐ), или *β)* желанія и требованія (или запрещенія) «чтобы...», отриц. «чтобы не...» (μή). Такъ:

λέγω σε ἵνα	{	<i>α)</i> dico te ire (вм. indic. εἶ); — отр. λέγω σε οὐκ ἵνα (te non ire);
		я гов., что ты не идешь;
	{	<i>β)</i> dico ut eas (вм. imper. ἵθι); • λέγω σε μὴ ἵνα (ne eas);
		я гов., чтобы ты не пошелъ.

<i>α)</i> ἀγγέλλω, объявляю, что...;	<i>β)</i> объявляю, чтобы...
γράφω, пишу, что...;	предлагаю, чтобы...
ἡγοῦμαι, полагаю, что...;	я того мнѣнія, чтобы...
δοκῶ, думаю, что...;	рѣшаю, чтобы... (δοκεῖ μοι, § 134, пр. 2, а)
πείθω, убѣждаю (въ томъ), что...;	уговариваю чтобы... (§ 130, пр. 1).

* Ἐλεγον αὐτοῖς μὴ ἀδικεῖν (Th. 2, 5, 3). — Справ. лат. persuadeo (см. § 130, пр. 1), молю, statuo, concedo съ асс. с. inf., — или съ ut... (см. III. 275, 3 и 4; 3. 258, пр. 4). Во второмъ знач. бываетъ и въ рус. яз. общ. неопред. наклон. (уговариваю, заставляю кого-н. сдѣлать что-н.).

Прим. 3. Какъ вообще, такъ и въ констр. асс. и ном. с. inf. служить infin. праес. также inf.-омъ imperfecti (см. § 101, 1, а, съ пр. 3), а inf. perfecti также inf.-омъ plusquampr. (см. § 113, пр. 1).

Прим. 4. Отъ упомянутого въ § 128 (2 съ *α)* вин. пад. именного (личнаго) объекта при переходномъ глаг. съ неопред. наклон., какъ вторымъ глагольнымъ (вещи) объектомъ (напр. διδάσκω σε γράφειν, ἐποτρύνω σε μάχεσθαι), отличае-мъ оборотъ соб. такъ-называемаго *accus. c. infin.*, *объединеннаго* (см. прим. *) на стр. 169—170), при которомъ объекты именной (личный) и глагольной (вещи, выраженный infin.-омъ), сливаются, такъ-сказать, въ одинъ составной объектъ управляющаго глаг.; напр. νομίζω τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα εὐδαιμονεῖν (или εὐδαιμονα εἶναι, — при чемъ εὐδαιμονα вып. имени-сказуемаго); я полагаю, что честный человѣкъ счастливъ (= счастье честнаго чел.). Оборотъ асс. с. inf. происходитъ такимъ образомъ, что цѣлое предложеніе (напр. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος

ἐνδομονεῖ) дѣлается объектомъ (предметомъ) нашей мысли или воли; при чемъ субъектъ, стоящій обын. въ имен. пад., становится личнымъ или первымъ объектомъ въ вин. пад., а verb. finitum (личная форма глаг.), дѣлаясь вторымъ объектомъ (вещи), переходитъ въ infin.

Прим. 5. Отъ accus. c. infin. (слав.-рус. дат. c. inf.), въ знач. объекта, надо отличать винит. (слав.-рус. творит. или дат.) пад. имени-сказуемого (предиката) при неопред. накл., при чемъ неопр. накл., служа само по себѣ подлежащимъ, соединяется съ вин. (рус. твор. или дат.) имени-сказуемого въ одно составное подлежащее (см. § 131, пр. 2); напр. βασιλέα εἶναι καλὸν ἐστίν, regem esse pulchrum est, быть царемъ — прекрасно. Здѣсь асс. βασιλέα (равно какъ и пош. βασιλεύς при οὐ βούλομαι εἶναι или γενέσθαι βασιλεύς = βασιλεύειν или βασιλείαν, polo rex esse, я не хочу быть царемъ) составляетъ имя-сказуемое, а βασιλέα εἶναι — составное подлежащее (подобно тому, какъ εἶναι βασιλεύς — составной объектъ, зависящій отъ βούλομαι). — Примеры слав.-рус. дат. пад. имени-сказ. (и двойного дат. — логич. субъекта и имени-сказуемого) при неопр. накл.: Лучше же бы потягу быти, неже полонену быти (Сл. о п. Иг.; подраз. намъ, — дат. логич. субъекта). Быть здорову и спокойну душею — первое благо (ὕγιᾶ καὶ ἀντάρχει εἶναι, sanum et contentum esse...). Намъ можно быть спокойнымъ. Въ такомъ дат. съ неопр. накл. особ. часто ставится «одинъ» и «самъ»: не добро быти уелокткѣ единому (Кн. Бытія); нецрѣтно дѣлать это одному (самому). Теперь замѣна творительнымъ пад. составляетъ уже правило: быть здоровымъ — первое благо. (См. Микл. стр. 619 и сл.; Пот. II, стр. 342, 511—512).

Прим. 6. Нѣкоторые verba declarandi (глаг. изъясненія, рѣчи) соединяются въ нѣсколько измѣненномъ знач. съ причастіемъ: ἀποφαίνειν, δεικνύειν, δηλοῦν c. infin.: говорить (утверждать, высказывать свое мнѣніе); c. part.: доказывать (объяснять фактъ); — ἀγγέλλειν c. inf.: возвѣщать, сообщать что-л. какъ слухъ (молву); c. part.: приводить какъ фактъ (см. § 146, 2, съ пр. 8). — Подобно тому ἀκούειν и πυνθάνεσθαι c. inf.: слышать, узнавать что-н. какъ слухъ (молву); c. part.: узнавать какъ фактъ (см. § 146, 1, пр. 4, а, b).

2. Accus. c. infin. бываетъ также при *verba iubendi et vetandi*, т.-е. при глаг. (утверд. или отриц.) повелѣнія, позволенія, допущенія и запрещенія (см. § 30 и 128, 2, α): κελεύειν, какъ при iubēre, велѣть, приказывать, вызывать, заставлять; εἶναι, какъ pati, sinēre (по-лат. также ut c. conj.), δίδόναι (см. § 128, пр. 3), позволять, дозв., оставлять, допускать, давать (въ такомъ же знач.); κολύειν, εἰργεῖν, какъ non pati, non sinēre, vetare (prohibēre, impedire и т. п. также съ quominus или ne c. conj.), препятствовать, мѣшать, не позволять, не допускать, не давать; ἀναγκάζειν (и ἄνωγα у Гом.), какъ cogere, принуждать, заставлять. Отриц. μὴ. 1. Ὁ στρατηγὸς ἐκέλευσε (οὐκ εἶασε, ἐκόλυσε) τοὺς στρατιώτας ἀρπάζειν τὴν πόλιν, dux milites urbem diripere iussit (vetuit, non

passus est); рѣже pass.: οἱ στρατιῶται ἐκελεύσθησαν (οὐκ εἰάθησαν, ἐκωλύθησαν) ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἐρπάζειν τὴν πόλιν; чаще по-лат.: milites a duce urbem diripere iussi (vetiti) sunt. 2. Κλέαρχος τοὺς ὀπίστας αὐτοῦ ἐκέλευσε μένειν (ХА. 1, 5, 13). 3. Τίς αὐτὸν κωλύσει δεῦρο βαδίζειν (D. 1, 25); quis eum impedit quominus huc veniat? 4. Σιωπᾶν λαὸν ἀνώγει (B 280).

Прим. 7. а) При глг. *κελεύειν*, который, подобно лат. *iubēre*, въ аттич. прозѣ сочиняется исключительно съ асс. с. inf. (никогда съ союзомъ, какъ лат. *impero tibi ut facias*), ставится infn. activi (и medii), какъ по-русски, вмѣсто лат. infn. passivi (см. § 116, пр. 2), и въ томъ случаѣ, когда лицо, получающее приказаніе, явно не высказано. Напр. *ἐκέλευσεν ἀποκτείνειν αὐτόν*, eum occidi iussit, приказавъ убить его. *Ἐκέλευσέ μιν ὁ Καμβύσης κατακαῦσαι* (Her. 3, 16). *Σφῶν ἐκέλευσε τὰς κεφαλὰς ἀποταμῆν* (Her. 8, 90). *Εὐθὺς λύνειν μὲν ἐκέλευσε τοὺς δεδεμένους, τοὺς δὲ τετραμένους ἰατροὺς καλέσας θεράπευειν ἐκέλευσεν* (ХС. 3, 2, 12); in vincula coniectos statim solvi iussit..., велѣлъ развязать (см. § 105, е) скованныхъ... *Ἐγὼ πρῶτος κελόμην θεὸν ἰλάσκεσθαι* (A 386), унилож. бога. Личная конструкция, подобная лат. *iubeor* (iussus sum) alqd facere, — *κελεύομαι* (*ἐκελεύσθην*, *κεκέλευσμαι*) *ποιεῖν τι*, и part. *κελευόμενος* (*κελευσθεὶς*, *κεκελευσμένος*), *iussus*, по приказанію, — рѣдка въ греч. яз.

б) У Гом. встрѣчается *κελεύειν* въ первонач. знач. «погонять»: *μάστιγι κελεύειν* (ἵππους, Ψ 642); — въ переносномъ знач. «свѣлѣть, приказывать, побуждать, вызывать» *κελεύω* (также *κέλομαι*, A 386) соединяется у него не только съ вин., но и съ дат. п. лица: *τινὰ τι* или с. inf., и *τινὶ τι* или с. inf.: *ὄφρ' εἴπω τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει* (H 68), въ чему меня побуждаетъ сердце въ груди; *καὶ με κελεύει... δυσκλέα Ἄργος ἰκέσθαι* (B 114). — *Ἀμφιπόλοισι περικλυτὰ ἔργα κέλευε* (Z 324); *ἀμφιπόλοισι κέλευε ἔργον ἐποίχεσθαι* (α 357). *Κηρύχεςσι λιγυφθόγγοισι κέλευσεν κηρύσσειν* (B 50).

Прим. 8. При *κωλύειν* и *εἴργειν* (*τινὰ τι*нос, см. § 30 и 47) бываетъ, кромѣ асс. с. inf., также: *τινὰ τοῦ* или *μὴ* (см. § 193, пр. 4) с. inf.: *βασιλεὺς οὐκ ἐκώλυε τὸ Κύρου στρατεύμα διαβαίνειν* (ХА. 1, 7, 19); *κωλύειν τοῦ γάειν ἐπιόντας* (τοὺς ἱππέας, ХА. 1, 6, 2). *Κωλύμεθα μὴ μαθεῖν ἢ βοῦλομαι* (Eur. Ion 392).

Прим. 9. Иногда (асс. с.) infn. (emphaticus, exclamatorius, восклицательный) служитъ для выраженія удивленія, негодованія, желанія, особ. при междометіяхъ, равняющихся по смыслу глаголамъ *dicendi*: 1. *Ἐμὲ παθεῖν τάδε, φεῦ, ἐμὲ κατὰ γὰν οἰκεῖν* (Aesch. Eum. 835); увы, что я долженъ претерпѣть!... Иногда съ членомъ: 2. *Τῆς τύχης, τὸ ἐμὲ κληθέντα δεῦρο τυχεῖν* (ХС. 2, 2, 3); несчастная моя судьба, — что я призванный сюда попалъ! 3. *Ἀλλὰ τῆς ἐμῆς γάμης, τὸ καὶ προῖσθαι μαλθακοὺς λόγους* (Eur. Med. 1051). — См. § 126, пр. и § 41, пр. — *Te nunc, mea Terentia, sic vexari... idque fieri mea culpa!* (Cic. fam. 14, 2). *Mene incepto desistere victam?* (Virg. Aen. 1, 37). По-рус. дат. п. съ неопр. накл.: тебѣ быть ученымъ человѣкомъ! *te doctum hominem esse!* Тебѣ-ль съ слономъ возиться? (Кр.). Старикъ ли съ ребятиами палить? Какъ людямъ не смущаться въ виду такихъ безобразій!

3. При безличныхъ глаг. *δεῖ* и *χρῆ*, мнѣ должно (я долженъ, обязанъ), надо(бно), нужно, слѣдуетъ, необходимо, надлежитъ, приходится, подобаешь, бываетъ исключ. асс. с. inf. (одинъ inf. при отсутствіи субъекта), — между тѣмъ какъ лат. «oportet, necesse est», кромѣ асс. с. inf., могутъ соединяться также съ conj. (debeo имѣетъ личную констр.). Отриц. *μή*. Напр. *τοὺς παῖδας δεῖ (χρῆ) σπουδαίως μαρθάνειν* = *τοῖς παισὶ σπουδαίως μαθητέον* или *μαθητέα* (ἐστίν, см. § 147, 2, b), *pueros oportet (necesse est) diligenter discere*, или *pueri dil. discere debent*, или *pueris dil. discendum est*; мальчики должны..., мальчикамъ должно. 1. *Χρῆ τοὺς εὖ πράττοντας τῆς εἰρήνης ἐπιθυμεῖν* (Is. 6, 50). 2. *Δεῖ τὸ βέλτιστον δεῖ, μὴ τὸ ῥᾶστον ἅπαντας λέγειν* (D. 8, 72). 3. *Οὐδέ τί σε χρῆ δειδίμεν* (κ 380), тебѣ нечего бояться.

Прим. 10. При другихъ безличныхъ глаг., прилаг. и сущ. бываетъ (по § 127, 2) dat. наравнѣ съ асс. с. inf., иногда даже обѣ констр. рядомъ (см. § 131, пр. 1):

а) при *ἔξεστιν*, (imp. *ἐξῆν*), (воз)можно, позволено, дозволено, licet: *ἔξεστί σοι λέγειν*, рѣже *ἔξεστί σε λέγειν*, тебѣ позволено (ты можешь, ты правъ) говорить, licet tibi discere. 1. *Οὐκ ἄλλοτρίοις ὑμῖν χρωμένοις παραδείγμασιν, ἀλλ' οἰκείους εὐδαίμοσιν ἔξεστι γενέσθαι* (D. 3, 28); ср. vobis iam licet esse fortunatissimis (им. -inos), Caes. b. g. 6, 25; вамъ можно (вы можете) быть счастливыми (или дат. счастливыми). 2. *Ἐξεστιν ὑμῶν, εἰ βούλεσθε, λαβόντας ὅπλα εἰς κίνδυνον ἐμβαίνειν* (XC. 2, 1, 15). 3. *Νῦν δὲ ἔξεστί σοι μεθ' ἡμῶν γενομένῳ μηδένα προσκυνοῦντα μηδὲ δεσπότην ἔχοντα ζῆν καρπούμενον τὰ αὐτοῦ* (XH. 4, 1, 35). — *Ἐξεστί μοι* с. inf. значить также: я воленъ, я властенъ (какъ и *ἐνι*, см. § 69, 4); *ἔξεστιν αὐτῇ δρᾶν λέγειν* θ' α' *βούλεται* (SA. 50).

б) *προσῆκει*, прилично, подобаешь, decet (съ асс. с. inf.): *τί ὑμῖν προσῆκει τοῦτους φοβεῖσθαι*; (XA. 3, 2, 16); *ὑμᾶς προσῆκεν ἀπιέναι ἐκ τῆς χώρας* (XA. 7, 7, 18).

с) *πρέπει* τῷ λόγῳ *ἐνφωδῶ εἶναι* (PPh. 92); *πρέπει μέλλοντα ἐκεῖσε ἀποδημεῖν διασκοπεῖν* (PPh. 61^d).

д) *εἰκός* и *ἔοικεν*, естественно, справедливо, прилично, подобаешь: *ἀνθρώποισιν εἰκός ἐξαμαρτάνειν* (Eur. Hipp. 1484); *ἁμαρτεῖν εἰκός ἀνθρώπους* (ib. 615); *βαρβάρων Ἑλλήνας ἄρχειν εἰκός* (Eur. Iph. A. 1400); — *ἔοικε νέφ παντὶ ῥαδίως ὁργὴν ἐποφέρειν* (Pl. leg. 879^c); *οὐδὲ ἔοικεν ξείνον χαμαὶ ἦσθαι* (η 160);

е) *ἀνάγκη* (ἐστί): *οἷς (τοῖς ἡγεμόσι) ἀνάγκη ἐστὶν αὐτῷ (τῷ στρατηγῷ) ὁργάνοις χρῆσθαι* (XC. 5, 3, 47); *ἔπασιν ἀνάγκη τῷ τυράννῳ πολεμῶ εἶναι* (PR. 567); — *ἀνάγκη ἔσται τὸν βίον σε τελευτᾶν* (PC. 43^d); *μοχθεῖν ἀνάγκη τοὺς θέλοντας εὐτυχεῖν* (Eur. Tel. 27).

§ 130. II. Греч. *accus. с. infin.* ставится несогласно (или только отчасти согласно) съ лат. яз.:

1) при *verba rogandi, monendi et voluntatis*, глаг. и сложных реченіях просьбы, увѣщанія и желанія, изъ которыхъ первые два сочиняются въ лат. яз. съ *ut* (obiectivum, отриц. *ne*) с. conj., а послѣдніе — съ асс. с. inf., или conj. (отчасти съ предыд. *ut*). Такіе глаг. суть: *ἄξιον, αἰτεῖν* и *αἰτεῖσθαι, εὐχεσθαι, ἐκτετεύειν* (у Гом. также *λίσσασθαι*), просить, требовать, молить, -ся, умолять, *petere, rogare, poscere, postulare, orare, precari*; (*ἐ*)*θέλειν, βούλεσθαι* DP., хотѣть, желать, *velle* (*βούλ.* также: лучше хотѣть, *malles*); *πείθειν, παροξύνειν, προτρέπειν, (ἐπ)οτρύνειν*, убѣждать, уговаривать, склонять, побуждать, поощрять, вызывать (кого къ чему), заставлять, *persuadere, (ad)monere, (ad)hortari, incitare*; *γράφειν*, предлагать (письменно), и подобнаго значенія глаголы и реченія (см. § 128, 2, α). 1. *Ἀξιῶ ὑμᾶς, μέναι*, я прошу васъ остаться (= чтобы вы остались), *rogo vos, (ut) maneat* 2. *Οὐ βούλομαι σε ἀπιέναι*, *nolo te abire* (но также: *nolo mihi irascaris*); я не хочу, чтобы ты ушелъ. 3. *Προὔτρεφέ με λέγειν*, *monuit me ut discerem*, онъ побудилъ (заставилъ) меня говорить. 4. *Ἐγχαρά ἀποπλεῖν τὴν ταχίστην τοὺς πρέσβεις* (D. 18, 25), *proposui ut quam celerrime legati proficiscerentur*; я предложилъ, чтобы... 5. *Βουλοίμην ἂν ὑμᾶς μου ἀκοῦσαι*, *velim me audiat*, я желалъ бы, чтобы... 6. *Βούλομ' ἐγὼ λαὸν ὧν ἔμμεται ἢ ἀπολέσθαι*, (A 117). 7. *Ἐμὲ μὲν ἑταῖροι λίσσονται ἵέναι* (ι 9). — См. также § 128, 2, β: *δεῖσθαι*.

Прим. 1. *Πείθειν τινά*, въ знач. «*persuadere alicui ut* с. conj., уговаривать, убѣждать, склонять, побуждать кого къ чему, или чтобы...» соединяется съ (ассус. с.) inf., — а въ знач. «*persuadere alicui* съ асс. с. inf., убѣждать = увѣрять кого въ чемъ, въ томъ, что...» (и MP. вѣрить) обыкн. съ *ὥς...*, *ὅτι...*, рѣже съ асс. с. inf.: *ἐπεισεν αὐτὸν ἵέναι*, *persuasit ei ut iret*, уговорилъ его идти; но: *ἐπ. αὐτὸν ὅτι ταῦτα οὕτως ἔχει*, или *ταῦτα οὕτως ἔχειν*, *pers. ei haec ita se habere*; онъ убѣдилъ его въ томъ, что это такъ. 1. *Εἰ δέ τι δόξειε Σωκράτει σημαίνεσθαι παρὰ τῶν θεῶν, ἦτιον ἂν ἐπεισθῇ παρὰ τὰ σημανόμενα ποιῆσαι ἢ εἰ τις αὐτὸν ἐπειθεν ὁδοῦ λαβεῖν ἡγεμόνα τυφλὸν ἀντὶ βλέποντος* (XM. 1, 3, 4). 2. *Οἱ δὲ Ἀρχάδες... ἐπειθον αὐτοὺς ἡγεῖσθαι ὥς τάχιστα εἰς τὴν Λακωνικὴν* (XH. 6, 5, 23). — 3. *Πολλάκις ἐθαύμασα τίαι ποτὲ λόγοις Ἀθηναίους ἐπεισαν οἱ γραψάμενοι Σωκράτην, ὥς ἄξιος εἴη θανάτου τῇ πόλει* (XM. 1, 1, 1). 4. *Οὐ πείσονται* (не повѣрятъ) *οἱ πολλοί, ὥς σὺ αὐτὸς οὐκ ἠθέλησας ἀπιέναι ἐνθένδε* (PC. 44'). 5. *Θαυμάζω οὖν, ὅπως ποτὲ ἐπείσθησαν* (повѣрили) *Ἀθηναῖοι Σωκράτην περὶ τοὺς θεοὺς μὴ σωφρονεῖν* (XM. 1, 1, 20).

Прим. 2. При *εὐχέσθαι*, въ знач. «просить, молиться, желать чего» (см. § 29 и 54, b), бываетъ dat. или асс. (и *πρὸς τινα*) с. inf.; напр. *εὐχονται πᾶσι θεοῖς γενέσθαι...* (ХС. 5, 2, 12); молить всѣхъ боговъ дать имъ возможность.. *Εὐχομαιδοῦναι μοι τοὺς θεοὺς* (ХА. 6, 1, 26); я молюсь (желаю), чтобы боги дали мнѣ = я молю боговъ дать мнѣ... *Σωζόμενος εὐχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ὡλῶς τὰγαθὰ διδόναι* (ХМ. 1, 3, 2). — Въ значеніи «желать кому чего» бываетъ дат. лица съ вин. вещи (*εὐχέσθαι τινα πολλὰ ἀγαθὰ*, желать кому много добра), или асс. с. infin.: *οἱ στρατιῶται εὐχοντο αὐτὸν εὐτοχῆσαι* солдаты желали ему благополучія (ХА. 1, 4, 17); *εὐχοντο ὡς δειλοὺς ὄντας αὐτοὺς ληφθῆναι* (ХА. 1, 4, 7); чтобы тѣ, какъ трусы, были пойманы. — Въ смыслѣ «гордиться, величаться» соединяется съ inf. при *nomín.* имени-сказуемого: *ὅς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὐχεταί εἶναι* (А 91). *Μέντης Ἀρχυλοιο δαΐφρονος εὐχομαι εἶναι* (sc. *νῖός*, α 180). — Въ знач. «обѣщать» соединяется общеп. съ (dat. с.) inf. futuri (см. § 133).

Прим. 3. Сюда относятся также гл. *μένειν* и словж., заключающіе въ себѣ понятіе желанія, съ асс. с. inf.: *ἡ μένετε Τρῳᾶς σχεδὸν ἐλθέμεν* (А 247); *μένον δ' ἐπὶ ἔσπερον ἐλθεῖν* (α 422); *οὐκ ἀνέμειναν ἡμέραν γενέσθαι* (Th. 4, 135); *ποῶν ἡλικίαν ἐμαυτῷ ἐλθεῖν ἀναμένω*; (ХА. 3, 1, 14).

Прим. 4. *Отрицаніе* при infin., зависящемъ отъ этихъ глаг., а также отъ глг. рѣчи и мысли (*verba dicendi et cogitandi*), употребляемыхъ въ под. знач. просьбы, требованія, желанія, совѣта, увѣщанія, побужденія, повелѣнія, дозволенія или запрещенія (см. § 129, пр. 2), бываетъ всегда *μή*, — потому что такіе infin. служатъ замѣною повелѣт. наклон., принимающаго исключ. отриц. *μή*. Напр. *ἔξιω σε* (какъ и *συμβουλευώ*, *ἀπαγορεύω* и т. д.) *μή εἶναι*, я прошу тебя (совѣтую... тебѣ) не уходить = *ἔξιω σε* *μή ἔθι*, не уходи! 1. *Ἰκέσθω μὴ αὐτὸν πτεῖναι* (L. 1, 25); онъ умолялъ не казнить его. 2. *Μέμνησθέ μοι μὴ θορυβεῖν* (РА. 17^b); помните, что вы не должны шумѣть (= *μὴ θορυβεῖτε*). 3. *Ἀθηναῖοι ἐπέταξεν μηκέτι μηδένα χρᾶσθαι τοῦτ' τῷ δράματι* (Her. 6, 21).

2) При *verba efficiendi*, глаг. и реченіяхъ достиженія, помогательства или слѣдствія, послѣ которыхъ въ лат. яз. бываетъ *ut* (*obiectivum, consecutivum*), а отриц. *ut non* с. conj. Такие глаг. суть: *ποιεῖν*¹⁾ (но съ прич. § 146, 2), *διαπράττεσθαι*, *κατεργάζεσθαι*, *facere, efficere, consequi, assequi*, дѣлать, производить, заставлять, побуждать, — достигать, добиваться, помогать; *συμβαίνει, γίγνεται*, случается²⁾, происходитъ, *fit, accidit, evenit, contingit ut...* с. conj. и т. п. Отриц. *μή*. — 1. *Ὁ ἥλιος ποιεῖ πάντα θάλλειν*, *sol efficit ut omnia floreat*, солнце (производитъ то, что все цвѣтеть =) заставляеть все цвѣсти. 2. *Κλέαρχος διεπράξατο πέντε στρατηγούς εἶναι* (ХА. 2, 5, 30), *effecit (consecutus est) ut... ierint*; онъ добился того, что...

¹⁾ Съ однимъ infin.: *οὐκ αἱ τρίχες ποιοῦσιν αἱ λευκαὶ φρονεῖν* (gn.).

²⁾ Срав.: случилось соловью на шумъ ихъ прилетѣть (Кр.), — *συνέβη ἀηδόνα* (или *ἀηδόνι*) *προσπιεσθαι*.

3. Συνέβη μηδένα τῶν στρατηγῶν παρεῖναι; *чужилось* таѣ, что...
 4. Θεμιστοκλῆς ἐποίησε τὴν πόλιν φιλεῖν αἰὼν (ХМ. 2 6, 12).
 5. Εἴ τινα τῶν γεραιῶν βούλοιο κατεργάσασθαι... καλέν σε ἐπὶ δειπνον, τί ἂν ποιοίης; (ХМ. 2, 3, 11).

Прим. 5. Понятіе слѣдствія при этихъ глаг. часто выражается такжеотдѣльно посредствомъ предшеств. infin.-у слѣдственного союза ὥστε (такъ что...; такъ чтобы... см. § 161). Срав. διεπράξατο μὴ δίδόναι δίκην (PG. 479^a) — πᾶν ποιοῦσιν ὥστε δίκην μὴ δίδόναι (PG. 479^e), лишь бы имъ (только) — или: чтобы только — не подвергаться наказанію, во избежаніе наказанія; (dum)modo роenam effugiant, (dum)modo ne роenas dent. — Πολλάκις γέγονεν ὥστε καὶ τοὺς μείζω δύναμιν ἔχοντας ὑπὸ τῶν ἀσθενεστέρων κρατῆσθηναι (Is. 6, 124). Saepe factum est, ut potentiores ab infirmioribus vinceretur. Συνέβη ἄστε πολέμον μηδὲν ἐτι ἄψασθαι μηδετέρους (Th. 5, 14). Ἐποίησα ὥστε δέξαι τούτῳ τοῦ πρὸς ἐμὲ πολέμον παύσασθαι (ХА. 1, 6, 6).

Прим. 6. По § 127, 1, 2, α глаг. συμβαίνειν и γίνεσθαι могутъ соединять непер. накл. также съ дат. пад. участвующаго лица. Ἐν τῇ Κύρῳ ἀρχῇ ἐγένετο καὶ Ἑλλήνι καὶ βαρβάρῳ μηδὲν ἀδικοῦντι ἀδεῶς πορεύεσθαι ὅποι τις ἤθελεν (ΣΑ. 1, 9, 13). Εἴ ποτε μοχθήσαι στρατιᾷ συμβαίη, Ἀγησίλαος ἐκὼν ἐπὶνοεῖ (ХАг. 5, 3). — У Гер. встрѣчаемъ въ такомъ же знач. κατалаμβάνειν (постигать — о судбѣ) съ асс. с. inf., какъ и συμβαίνειν съ дат. с. inf: Κίμωνα κατέλαβε φυγεῖν ἐξ Ἀθηνῶν Πεισίστρατον καὶ αὐτῷ φεύγοντι Ὀλυμπιάδα ἀνελέσθαι τεθρίππῳ συνέβη (Нер. 6, 103).

§ 131. Въ греч. оборотѣ асс. с. infin. винительный п. выражаетъ *подлежащее* infinitiv-а лишь тогда, когда оно *не тождественно* съ подлежащимъ управляющаго (главнаго) гл. (Исключ. см. § 132, пр. 2); при этомъ *имя-сказуемое* должно, по согласованію, стоять тоже въ винит. п.: τὸν μὲν καλὸν καγαθὸν ἄνδρα εὐδαίμονα εἶναι φημι, τὸν δὲ ἄδικον καὶ πονηρὸν ἄθλιον (PG. 470^e); ...iniustum hominem miserum esse aio. См. § 129, пр. 4.

Прим. 1. Имена прилаг. и прич., служащія именемъ-сказуемымъ при infin. (обычн. εἶναι и γίνεσθαι) и относящіяся къ предид. род. или дат. п., часто принимаютъ такой же падежъ, — attractio praedicati, притяженіе или угодобленіе имени-сказуемаго. Напр. α) вм. accus. с. infin.: α) gen. с. infin.: δέομαι σοι προθύμον (вм. πρόθυμον, см. § 128, 2, β) εἶναι или γενέσθαι, я прошу тебя быть усерднымъ; ἐδέοντο Κύρον ὡς προθυμότεαυ γενέσθαι (ХН. 1, 5, 2). Когда же именемъ-сказуемымъ бываетъ существ., то оно обычн. остается въ вин. п.: Ἐρετρίεις Ἀθηναίων ἐδεήθησαν σφίσι βοηθοὺς γενέσθαι (Нер. 6, 100). Ὑπὸ τῶν δεομένων μου προστάτην γενέσθαι (ХС. 7, 2, 23). β) dat. с. infin.: συμβουλεύω σοι προθύμῳ (также πρόθυμον) εἶναι, я со-вѣтую тебѣ быть усерднымъ. Παντὶ προσήκει ἄρχοντι φρονίμῳ εἶναι (Х. ἱπ-παρχικός 7, 1), всякому начальнику слѣдуетъ быть благоразумну (тоже дат., см. § 129, пр. 5) или благоразумнымъ. Παραγγέλλει τῷ Κεάραρχῳ λαβόντι ἡκειν, ὅσον ἦν αὐτῷ στρατεύμα... καὶ Ξενία... ἡκειν παραγγέλλει λαβόντα τοὺς

ἀνδρας (ХА. 1, 2, 1; обѣ конструкціи). Также ассус.: Σωκράτης συμβουλευει τῷ Ξενοφῶντι ἐλθόντα (можно бы и ἐλθόντι) εἰς Δελφοὺς ἀνακοινῶσαι τῷ θεῷ περὶ τῆς πορείας (ХА. 3, 1, 8); — б) вм. номин. с. infin.: α) genit. с. infin.: ἤλθον ἐπὶ τινα τῶν δοκούντων σοφῶν εἶναι (РА. 21^b; ном. οἱ δοκούντες σοφοὶ εἶναι); я пришелъ къ одному изъ тѣхъ, которые воображаютъ, что они мудры (считаютъ себя мудрыми); β) dat. с. infin.: ἔλεγον τοῖς δοκοῦσι σοφοῖς εἶναι, я говорилъ тѣмъ, которые... (Объ ἔξεστι и др. см. § 129, пр. 10).

Прим. 2. Часто въ оборотѣ ассус. с. inf., представляющемъ вмѣстѣ одно составное подлежащее (см. § 129, пр. 5), ассус. служитъ обстоятельствомъ именемъ-сказуемымъ infinitiv-a: κακούργον μὲν ἐστι κριθέντα ἀποθανεῖν, στρατηγοῦ δὲ μαχόμενον τοῖς πολεμίοις (D. 4, 47); злодѣю подобаетъ умереть осужденнымъ (вслѣдствіе суда), а полководцу сражаясь (= сражающимся, въ сраженіи) съ непріятелемъ. Въ такомъ случаѣ ассус.-у с. inf. часто предшествуетъ членъ: τὸ ἀμαρτάνειν ἡμᾶς ἀνθρώπους ὄντας οὐ θανασιόν.

Прим. 3. Нерѣдко соединяется съ неопред. наклонен. причастное опредѣленіе въ вин. п., къ которому можно дополнить, какъ субъектъ, неопред. мѣстоименіе *τινά* (нѣм. *man*, — кто-н., любой, всякій), или множ. ч. *ἡμᾶς* и др. Такія предложенія переводимъ обыкн. рус. безличнымъ оборотомъ, или передаемъ причастіе существ. именемъ. Напр. *τὰ τοιαῦτα ἔξεστι* (sc. *τινά* или *ἡμᾶς*) *μετρήσαντα(ς)* καὶ ἀριθμήσαντα(ς) εἶδέναι (ХМ. 1, 1, 9); такія вещи можно знать (= можетъ всякій знать, измѣривши и сосчитавши (по измѣренію и счисленію). *Αἰρετώτερόν ἐστι* (scil. *ἡμᾶς*) *μαχομένους ἀποθνήσκειν ἢ φεύγοντας ὥζεσθαι*.

§ 132. Если *подлежащее* главнаго и зависимаго (infinitiv-naго) предложенія *одно и то же* (общее), то по-лат. бываетъ вин. п. мѣстоименія «se (me, te — nos, vos)» съ неопред. наклон., а по-греч. *οἷον infinit.* безъ мѣстоименія: *ἐλπίζει νικῆσειν* (какъ и по-рус.): онъ надѣется побѣдить (я думалъ увидѣть васъ = что увижу), sperat se victurum esse. При этомъ имя-сказуемое бываетъ въ *именим.* пад. (По-лат. одно неопред. накл. съ имен. п. имени-сказ. допускается только при глаг. volo, polo, malo, cupio: volo is esse, quem tu me esse voluisti; см. III. § 269, 1; 3. § 292). 1. *Οὗτος οἶεται εἶναι σοφός*, hic sapientem se esse putat; онъ думаетъ, что онъ мудръ = считаетъ себя мудрымъ. 2. *Νομίζω νενικηκέναι*, puto me vicisse. 3. *Βούλεται σοι φίλος εἶναι* (ХА. 2, 5, 12). 4. *Ἀλέξανδρος ἔφασκε Διὸς υἱὸς εἶναι*, Al. dicebat se esse Iovis filium. 5. *Ὁμολογῶ τε σοφιστῆς εἶναι καὶ παιδεύειν ἀνθρώπους* (ΡΡ. 317^b), confiteor me esse sophistam, я признаю себя софистомъ... 6. *Συνεβάλετο ἐκ τοῦ ὀνείρου κατελθὼν ἐς τὰς Ἀθήνας καὶ ἀνασωσάμενος τὴν ἀρχὴν τελευτήσκειν ἐν τῇ ἑαυτοῦ γηραιός* (Hex. 6, 107). 7. *Ἡ πόλις ἀντὶ τοῦ πόλις εἶναι φρούριον κατέστη* (Th. 7, 28, 2).

Прим. 1. *Δεῖν* и *χρῆναι* (вопреки правилу § 129, 3) не измѣняютъ этой конструкции: *Ἐκεῖνοι ἐπὶ τῷ αἰτφ οἴονται δεῖν φρόνιμοι καὶ μέτριοι φαίνεσθαι* (XC. 5, 2, 17).

Прим. 2. Однако субъектъ infinitiv-a, тождественный съ субъектомъ управляющаго глаг., выражается отдѣльнымъ мѣстоименіемъ въ имен. или чаще въ вин. пад. въ томъ случаѣ, когда его нужно произнести съ удареніемъ, особ. для противоположенія: 1. *Κλέων οὐκ ἔφη αὐτὸς, ἀλλ' ἄκεῖνον (Νικίαν) στρατηγεῖν* (Th. 4, 28); Кл. сказалъ, что не онъ, а Н. начальствуетъ. 2. *Οἱ Αἰγύπτιοι ἐνόμιζον ἑαυτοὺς πρώτους γενέσθαι πάντων ἀνθρώπων* (Her. 2, 2). Ег. думали, что онѣ (а не другіе) были первыми людьми. 3. *Οἱ στρατηγοὶ ἀπείναν αὐτὸν ἐκέλευσαν· αὐτοὺς γὰρ νῦν στρατηγεῖν, οὐκ ἐκεῖνον* (XII. 2, 1, 26).

§ 133. Глаг.: *ἐλπίζειν* [*ἐλπίδα ἔχειν, ἐλπίς (ἐστι)* и *οἰεσθαι* DP. въ знач.] надѣяться, sperare; *ὑπισχνεῖσθαι, ἐπαγγέλλεσθαι* и *εὐχεσθαι* (см. § 130, пр. 2, въ значеніи) обѣщать, давать обѣтъ, pollicēgi, promittere; *ὀμνύναι* (*ὄρκον, ὄρκον διδόναι*), клясться, присягать, iurare; *ἀπειλεῖν*, угрожать, minari; *προσδοκᾶν*, ожидать, exspectare, и подобнаго смысла реченія — сочиняются по-греч., какъ и по-лат., съ *infin. futuri*, если указываемое ими дѣйствіе относится къ будущему врем., — между тѣмъ какъ русскимъ неопред. наклон. означаетъ одинокъ видъ (будущаго) дѣйствія. Для выраженія обусловленнаго, возможнаго въ будущемъ дѣйствія ставится *infin. aor.* съ *ἔν* (потому что въ независ. предлож. стоялъ бы opt. aor. съ *ἄν*, см. § 174, b, β): *ἤλπιζε νικῆσειν*, sperabat se victurum esse (см. § 132), онъ надѣялся побѣдить (= что побѣдитъ); *ἤλπιζε νικῆσαι ἄν*, sperabat se vincere posse, онъ надѣялся быть (= что будетъ) въ состояніи побѣдить. 1. *Κῦρος ἐπέσχετο τὸν μισθὸν ἐντέλῃ δώσειν τοῖς στρατιώταις* (XA. 1, 4, 13); C. militibus totum stipendium se daturum esse pollicitus est, К. обѣщалъ дать солдатамъ полное жалованье. 2. *Ὁμοσαν οἱ τε Ἕλληνες καὶ ὁ Ἀριαῖος..., μῆτε προσδώσειν ἀλλήλους σύμμαχοι τε εἶσεσθαι* (XA. 2, 2, 8). 3. *Ἐπαγγελλόμεθα Ἀριαίρ εἰς τὸν θρόνον βασιλείον καθιεῖν αὐτόν* (XA. 2, 1, 4). 4. *Εὐξάτο τῷ θεῷ θύσειν σπήρια* (XA. 3, 2, 9). 5. *Ἀπειλοῦσι Βοιωτοὶ ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Ἀττικὴν* (XM. 3, 5, 4). 6. *Τοὺς Ἀθηναίους ἤλπιζεν ἰσως ἄν ἐπεξελεθεῖν καὶ τὴν γῆν οὐκ ἄν περιδεῖν τηρηθῆναι* (Th. 2, 20, 2).

Прим. 1. Отрицаніемъ *infin.-a* послѣ этихъ глаг. бываетъ почти всегда *μή*: 1. *Ὁμνύουσι πάντες οἱ πολῖται μήτε τὰ ἱερὰ κατασχευεῖν μήτε τὴν τάξιν λείπειν* (Lyc. 76). 2. *Ὑπισχοῦντο μηδὲν χαλεπὸν αὐτοὺς πείσεσθαι* (XII. 4, 4, 5). 3. *Ὁμνυμι πάντας θεοὺς μὴ ἐλέσθαι ἂν τὴν βασιλέως ἀρχὴν ἀντὶ τοῦ καλὸς εἶναι* (XS. 4, 11). — Но для отрицанія отдѣльнаго слова или для болѣе

сильной противоположности ставится *οὐ* (см. § 193, пр. 2); напр. въ вышеприв. прим. изъ Th. 2, 20, 2: *οὐκ ἂν περιδεῖν* (*οὐ-περιδεῖν* = *κωλῆσαι*, не позволить = воспрепятствовать); или *ἐλπίζω οὐκ ἀκλεῶς* (не безславно = славно) *ἀποθανεῖσθαι*. 'Ο δικαστὴς ὁμώμοκεν οὐ χαριεῖσθαι οἷς ἂν δοκῇ αὐτῷ, ἀλλὰ δικάσειν κατὰ τοὺς νόμους (РА. 35^с).

Прим. 2. Передъ *infm.*, зависящимъ отъ глаг. *δυνῆναι* и под. тому выраженій, часто ставятся частицы утвѣренія *ἢ μὴν*; напр. *ὅμᾶς δ' αὖ ἡμῖν δεήσει ὁμόςαι, ἢ μὴν πορεύσεσθαι ὥς διὰ φιλίας (τῆς χώρας) αἰσινῶς* (ХА. 2, 3, 27).

Прим. 3. Если же надежда или клятва (утвѣреніе) относится къ чему-н. настоящему или прошедшему, то за *ἐλπίζειν* и *δυνῆναι* слѣдуетъ *infm.* *ргавс.* или *аог.* (сравни подобное употр. при глаг. болзвн § 160, пр. 2): *δυνῶ μηδ' ἃ ἐμοὶ ἰδίᾳ ὑπέσχετο Σεύθης ἔχειν* (что не имѣю; ХА. 7, 6, 18). *Κροῖσος ἤλπιξε* (воображалъ) *εἶναι ἀνθρώπων ὀλβιώτατος* (Нер. 1, 30). *Ἐγὼ δυνῶμι θεοὺς καὶ θεὰς ἢ μὴν μήτε με Ξενοφῶντα κελεῖσθαι ἀφελῆσθαι τὸν ἄνδρα μήτε ἄλλον ὅμων μηδένα* (ХА. 6, 6, 17).

§ 134. Вмѣсто объективнаго (безличнаго) оборота *accus. c. infm.* при управляющемъ глаг. дѣйств. залога, греческій яз., наравнѣ съ лат., можетъ употреблять въ такомъ же значеніи субъективный (личный) оборотъ *nomín. c. infinitivo*, при управляющемъ глаг. страдат. залога, при чемъ подлежащее *infinitiv*-а дѣлается подлежащимъ главнаго (управляющаго) глагола. Такъ напр. русскому предложенію: возвѣстили (было возвѣщено), что Киръ побѣдилъ, или: о К. возвѣстили, что онъ побѣдилъ, — соотвѣтствуетъ греч. объективный оборотъ: *ἡγγεῖλαν* (рѣже *ἡγγέλθη*) *Κῦρον νικῆσαι*, или субъективный: *Κῦρος ἡγγέλθη νικῆσαι*, — подобно лат. *Cyrum vicisse dicunt*, или чаще: *Cyrum vicisse dicitur* (крайне рѣдко: *Cyrum vicisse dicitur*).

Прим. 1. Объективный (безличный) оборотъ *accus. c. infm.* въ завнс. отъ страд. залога находимъ главнымъ обр. только при глаг. *λέγεται*, говорится — говорятъ; *ὁμολογεῖται*, признается — признають, соглашаются въ томъ, что...; *ἀγγέλλεται*, возвѣщается, объявляется — возвѣщаютъ, объявляютъ; *ἐμαρταί*, опредѣлено судьбою: *Κῦρον λέγεται* (о К. говорится = говорятъ) *σὺν πολλοῖς δακρυοῖς ἀποχωρῆσαι* (ХС. 1, 4, 26). *Ὁμολογεῖται τὴν πόλιν ἡμῶν ἀρχαιοτάτην εἶναι* (Is. 4, 23).

Прим. 2. *Δοκεῖν* и *κινδυνεύειν* (посл. часто у Плат.), *εἰσικέναι*, *φαίνεσθαι*, казаться, видѣться, сдается (имѣ), принимая страдательное (или среднее) значеніе (см. § 114, b) имѣютъ, какъ лат. *videor*, всегда субъективную (личную) констр. и переводятся на рус. яз. обыкн. вводнымъ предлож. «кажется, какъ кажется (видится, сдается), повидимому», или чрезъ «кажется (и т. д.), что я»...: *α) (ἡμεῖς) δοκοῦμεν ταῦτα ἀγνοεῖν (ἀμαρτεῖν)*, (nos) haec ignorare (egrasse) videmur; кажется, что мы (или: мы, кажется..., какъ мы к...; мы, повидимому...) этого не знаемъ (ошиблись). Впрочемъ и по-греч. бываетъ вводное предложеніе (см. § 153); *ἡμεῖς, ὥς ἐμοὶ δοκεῖ* или (*ὥς*) *ἐμοὶ δοκεῖν* (*infm. absol.*, см. § 123), *ταῦτα ἀγνοοῦμεν (ἡμάρτομεν)*. *Κινδυνεύει*

(= δοκεῖ) ἡμῶν οὐδέτερος οὐδὲν καλὸν κάγαθόν εἰδέναι (РА. 21^d). Αὐτός μοι δοκῶ ταῦτα ἀγνοεῖν, ipse mihi haec ignotare videor; мнѣ самому кажется (я самъ думаю), что я этого не знаю. — Въ дѣйств. знач. δοκῶ = νομίζω, puto, думаю, полагаю, воображаю, ὡς (ἐγὼ) δοκῶ, какъ я думаю: ἀμφὶ δέλιον ἔδοξαν πολεμίους ὁρᾶν (ХА. 2, 2, 14), имѣ показалось (они воображали), что...; τοῦτον δοκῶ τὸν ἄνδρα ποιήσιν, τῶν ἂν χρηρίζωμεν (Нер. 5, 30); я думаю, что этотъ человѣкъ сдѣлаетъ все, чего желаемъ. — Безлично употребляемый глаг. δοκεῖ (ἐδόκει, ἔδοξέ) μοι, мнѣ кажется, (по)казалось хорошимъ (лучшимъ) = я рѣшаю (рѣшилъ), постановляю, считаю нужнымъ (лучшимъ), mihi visum est, mihi placuit, -ndum (esse) statuo, имѣть при себѣ одинъ infin. или асс. с. inf.: τοῖς στρατηγοῖς ἔδοξεν ἵεναι, полк. рѣшили идти; ἐπεὶ δ' ἔδοκει ἡδὴ πορεύεσθαι αὐτῷ ἄνω (ХА. 1, 2, 1); δοκεῖ μοι ὡς τάχιστα ἵεναι τινὰ εἰς Πέρσας (ХС. 4, 5, 16).

б) **ἔοικατε** ἡδεσθαι, gaudere videmini; вы подобны радующимся; **ἔοικα** τοῦτον σμικρῷ τινι σοφώτερος εἶναι (РА. 21^d); я, кажется, немногемъ мудрѣе этого чел.; но: οἱ μὲν μεθύουσιν ἐφκεσαν, οἱ δὲ μαινομένοις (ХА. 4, 8, 20).

с) **Εὖ λέγειν φαίνει**, ты, кажется, говоришь хорошо; чаще: **φαίνει** εὖ λέγων. Ἐμοὶ δὲ σὺ καὶ πλουτέειν μέγα φαίνειαι καὶ βασιλεὺς εἶναι πολλῶν ἀνθρώπων (Нер. 1, 32). — О part. при двухъ посл. см. § 145, 2, е, съ пр. 5.

Прим. 3. а) Такой субъективный (личный) оборотъ встрѣчается въ греч. яз. и при нѣкоторыхъ прилаг. именахъ съ глаг. εἶμι. Такъ, кромѣ объективнаго (безличнаго) оборота **δίκαιόν ἐστιν εἶμε** с. infin., бываетъ чаще **δίκαιός εἶμι** с. infin.: «справедливо, чтобы я...», я имѣю право..., я въ правѣ съ неопр. накл., iustum est me с. inf.; подобнымъ образомъ, вмѣсто **ἐπιτήδειον** (ἐπικαίριον), **ἀναγκαῖόν ἐστιν** с. infin., бываетъ чаще **ἐπιτήδειος** (ἐπικαίριος) и **ἀναγκαῖός εἶμι** с. infin., удобно (дѣлесообразно), необходимо (нужно), чтобы я... *). Справ.: я воленъ, я правъ (дѣлать что-н.), радъ стараться. Напр. **δίκαιός εἶμι ἀπολογέσασθαι** (РА. 18^a), справедливо, чтобы я оправдался (я имѣю право защищаться); **δίκαιος εἰ βοηθεῖν τῷ ἀνδρί** (РР. 339^b). **Ἐπιτήδειός ἐστι παθεῖν ταῦτα**, онъ заслуживаетъ потерпѣть это.

б) Всегда субъективно (лично) употребляется: **ἐπίδοξός εἶμι**, можно (должно) ожидать (надѣяться), вѣроятно, что..., и **πολλοῦ** (τασοῦτον, рѣже **τοσοῦτον**) **δέω** или **ἐνδεής εἶμι** с. infin., многого (столь многого) не достаетъ, я далека (такъ далека) отъ того, чтобы..., далеко (такъ далеко) отъ того, чтобы..., такъ мало...; **ὀλίγου** (или **μικροῦ**) **δέω** или **ἐνδεής εἶμι**, или **ὀλίγον** (βραχὺν) **ἀπολείπω** с. infin., немногого (малаго) недостаетъ, что(бы) я...; безъ малаго), чуть не, едва не, почти...; **longe abest ut...**, **haud multum** (non longe, paulum) **abest quin...**, **tantum abest** (съ двойнымъ) **ut... ut...** (см. § 161, пр. 1, а). — Напр. **Ἡ πόλις ἐπίδοξος ἦν ἄλῶναι** (Aesch. 3, 165); было вѣроятно, что..., должно было ожидать, что городъ будетъ взятъ; **ἐπίδοξοί (ἐσμεν) τῶντὸ τοῦτο πείσεσθαι** (Нер. 6, 12), можно ожидать, что мы испижемъ то же самое. **Μικροῦ ἐδέησεν Εὐαγόρας Κύπρον ἅπασαν κατασχεῖν** (Is. 9, 62), Эв. чуть не (почти) занялъ весь К. **Πολλοῦ δέω ἐγὼ ὑπὲρ ἑμαυτοῦ ἀπολογέεσθαι** (РА. 30^d); я да-

*) У поэтовъ также другіе прилаг., напр. **κρείσσων γὰρ ἦσθ' ἂν μῆκέτ' ὦν ἢ ζῶν τυφλός** (S. OR. 1368); для тебя было бы лучше вовсе не быть, чѣмъ жить слѣпымъ.

лечь отъ того, чтобы оправдывать себя; πολλοὺ δέω ἐμαυτὸν γε ἀδικῆσαι (РА. 37^b), я вовсе не думаю (не намѣренъ, я далеко отъ того, чтобы) обидѣть себя самого. — Βραχὺν ἀπέλιπον (νῆες) διακόσαι γενέσθαι (Th. 7, 70). Σμικροῦ τινος ἐνδεής εἰμι πάντ' ἔχειν (РР. 329^b).

§ 135. Греч. яз. выражаетъ главныя предложенія *косвенной* (непрямой) *рѣчи* ассус.-омъ (или помин.) с. infin. (наравнѣ съ лат. яз.), — или же употребляетъ изъяснительные союзы: *ὅτι...* или *ὥς...* (наравнѣ съ рус. яз.: что..., будто...) съ indicatīv-омъ, а, въ зависимости отъ историч. врем. (см. § 154, 3, b) главного предлож., также съ optatīv-омъ (см. § 155). Отрицание косв. рѣчи при infin., indic. и optat. бываетъ *οὐ* (*μή* только передъ infin. при запрещеніи, см. § 130, пр. 4). Напр. ἀγγέλλει (ἡγγεῖλέ) τις τοῖς πολεμίους προσέρχεσθαι (ἀποφυγεῖν), — или *ὅτι* (или *ὥς*) οἱ πολέμοιοι προσέρχονται (ἀπέφυγον), а послѣ ἡγγεῖλε также: *ὅτι* (ὥς) οἱ πολ. προσέρχονται (ἀποφύγοιεν). Quidam nuntiat (nuntiavit) hostes appropinquare (fugisse). Кто-то возвѣщаетъ (возвѣстилъ), что (будто) непріатели приближаются (убѣждали). Pass.: οἱ πολέμοιοι προσέρχεσθαι (ἀποφυγεῖν) ἀγγέλλονται, ἡγγέλλοντο, hostes appropinquare (fugisse) dicuntur, dicebantur.

Прим. 1. При этомъ установилось слѣд. употребленіе: а) послѣ глг., выражающихъ одно личное мнѣніе, *οἶσθαι*, *νομίζειν*, *ἡγεῖσθαι*, *ἐπολαμβάνειν* (думать, полагать, предполагать), *ἐλπίζειν* (надѣяться), а также послѣ *φάναι* (говорить, утверждать) почти никогда не слѣдуетъ *ὅτι*, рѣдко *ὥς*, а обыкновенно только констр. ассус. (или помин.) с. infin.

б) послѣ глг. говорить (сказать) — исключая *φάναι* — ставится *ὅτι* или *ὥς* съ indic. или optat. (opt. только послѣ истор. врем.), или конструкціи ассус. (или помин.) с. infin. См. § 155.

в) послѣ *verba sentiendi*, глг. чувствннаго или душевнаго воспріятія (видѣть, слышать, замѣчать, знать, узнавать и т. п.) обыкн. не ставится констр. ассус. (или помин.) с. infin., а participium, или *ὅτι* (ὥς) с. indic. или optat. (opt. только послѣ истор. врем.). См. § 146, 1, съ пр. 1—4.

Прим. 2. Иногда бывають, въ завис. отъ одного и того же глг., обѣ конструкціи рядомъ: *ὅτι* (ὥς)... и (асс. или пом. с.) inf.: 'Η δὲ (Μανδάνη) ἀπεκρίνατο, *ὅτι* βούλοιοτο μὲν ἅπαντα τῷ πατρὶ χαρίζεσθαι, ἄκοντα μέντοι τὸν παῖδα χαλεπὸν εἶναι νομίζειν (вм. *νομίζοι*) καταλιπεῖν (ХС. 1, 3, 13). 'Ηγοῦμαι, *ὅτι* ἐγὼ μὲν ὀρθῶς λέγω, τοῦτον δὲ οὕτω σκαιὸν εἶναι, ὥστε... (L. 10, 15). — Встрѣчается также смѣшеніе той и другой констр., особ. при непрерывн. предложеніи вставкою другого: λέγεις σὺ... *ὅτι*, ὥπερ οὐδὲ γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, οὕτως οὐδὲ στρατηγοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος εἶναι (ХС. 1, 6, 18; вм. *ἐστίν*).

Прим. 3. Главныя предложенія *косвенной* рѣчи, означающія *приказаніе*, увѣщаніе, требованіе, совѣтъ, желаніе (взамѣн imperat., conj. hort., optat. [исполнимаго] желанія и indic. imperf. или аог. въ знач. [неисполнимаго])

желания) и выражаемые по-лат. *coniunctiv*-омъ, передаются въ греч. косвенной рѣчи тоже *infinitiv*-омъ (*accus. c. infin.*), съ отриц. *μή* (см. § 129, пр. 2; и § 130, пр. 4): 1. *Κῦρος Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στρατεύμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολεμίων* (XA. 1, 8, 12; прямо: *ἄγε*); (*ut*) *duceret*; кричалъ, чтобы онъ велъ... 2. *Οἱ Ἕλληνες ἐβόων ἀλλήλους μή θείν δρόμῳ, ἀλλ' ἐν τάξει ἐπεσθαι* (XA. 1, 8, 19; прямо: *μή θείτε*... *ἀλλ' ἐπεσθε*); *ne currerent, sed ordine sequerentur*; (чтобы) не бѣжать, а слѣдовать въ строю. 3. *Πέμπων αὐτῷ ἄγγελον ἔλεγε θαρ' ῥεῖν* (XA. 1, 3, 8; прямо: *θάρ' ῥε*, не бойся, *poli timēre*); велѣлъ ему сказать, чтобы онъ не боялся, не *timēret*. — Въ продолженіи косв. рѣчи прибавляются иногда въ такомъ случаѣ къ *infin.*, для большей ясности, глаг. *δεῖν* и *χρῆναι*, но употребительнѣе также одинов. *infin.*: 4. *Πολλῶν γὰρ ἐλθόντων πρεσβέων οὐδένα ταῦτά λέγειν· εἰ οὖν βούλονται σαφές λέγειν, πέμψαι... ἄνδρας ὡς αὐτόν* (Th. 4, 50); пусть де пошлютъ..., *mitterent*. 5. *Εἰς δὲ δὴ εἶπε* (посоветовать)... *στρατηγούς μὲν ἐλέσθαι* (избрать = чтобы они выбрали, что они должны выбрать) *ἄλλους ὡς τάχιστα, εἰ μὴ βούλεται Κλεάρχος ἀπάγειν· τὰ δ' ἐπιτήδεα ἀγοράζεσθαι· ἢ δ' ἀγορὰ ἦν ἐν τῷ βαρβαρικῷ στρατεύματι* (вставочное примѣчаніе писателя) *καὶ συσκευάζεσθαι· ἐλθόντας δὲ Κῦρον αἰτεῖν πλοῖα, ὡς ἀποπλέοιεν* и т. д. (XA. 1, 3, 14). 6. *Περικλῆς παρῶντι παροικονάζεσθαι τε ἐς τὸν πόλεμον... ἐς τε μάχην μὴ ἐπεξέλναι, ἀλλὰ τὴν πόλιν ἐσελθόντας φυλάσσειν... θαρσεῖν τε ἐκέλευε... χρησαμένους τε ἐπὶ σωτηρίᾳ (τοῖς ἐξ ἱερῶν χρήμασι) ἔφη χρῆναι μὴ ἐλάσσω ἀντικαταστήσαι πάλιν* (Th. 2, 13).

Прим. 4. Вопросительныя предложения **косвенной** рѣчи (какъ собственныя: по-лат. *coniunct.*, — такъ и риторическія: по-лат. *acc. c. inf.*) разсматриваются какъ косвенные вопросы, а наклоненія въ нихъ ставятся по § 156.

Прим. 5. а) Зависимыя (придаточныя) **предложения** греч. **косвенной рѣчи** не выражаются, какъ б. ч. по-лат., *coniunctiv*-омъ, а обыкн. удерживаютъ наклоненія прямой рѣчи. — *Indicativus* трехъ главныхъ временъ (*praes. perf.* и *fut.*), а также *coniunct.* съ *ἄν* и безъ *ἄν*, могутъ, однако, при переходѣ въ косв. рѣчь, послѣ историческаго времени главнаго предложения, обращаться въ *optativus* безъ *ἄν* (того же времени), или же оставаться безъ наклоненія (см. примѣры № 5, 6, и въ § 186). — Но *indic.* истор. временъ (см. въ примѣрѣ № 7 *εἰ παμπ. ἦν*) и *optat.* с. *ἄν* (см. § 182, примѣры № 12) не похвергаются никакой перемѣнѣ. — 1. *Λέγουσί τινες Θεμιστοκλέα ἐκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν ἀδύνατον νομίσαντα εἶναι ἐπιτελέσαι βασιλεὶ ἃ ὑπέσχετο* (Th. 1, 138; *quae promississet*). 2. *Ἦκεν ἄγγελος λέγων, ὅτι ἐλοιπῶς εἴη Σύνεννεσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ᾗσθετο* (*postquam sensisset*) *τὸ Μένωνος στρατεύμα ὅτι ἤδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν* (XA. 1, 2, 21). 3. *Οἱ Πλαταιῶν πρόσθεις ἀπεκρίναντο, ὅτι ἀδύνατα σφίσιν εἴη ποιεῖν, ἃ προκαλεῖται* (*quae eos iuberet*) *παῖδες γὰρ* (= *διότι*, потому что) *σφῶν καὶ γυναῖκες παρ' ἐκείνους εἴησαν* (Th. 2, 72, 2; *orat. recta: εἰσίν*). 4. *Ἐλεγон ὅτι ἔτοιμος εἴη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς... ἔνθα πολλὰ καὶ ἀγαθὰ λήψοιντο* (*orat. recta: ἔτοιμός εἰμι ἡγεῖσθαι ὑμῖν, ἔνθα... λήψεσθε*; XA. 7, 1, 33). 5. *Ἀναξίβιος ὑπισχεῖτο, εἰ διαβαίεν* (прямо: *ἐὰν διαβῇτε*), *μισθοφορὰν ἔσεσθαι τοῖς στρατιώταις* (XA. 7, 1, 3).

б) Иногда греч. косвенная рѣчь внезапно переходитъ въ прямую: 6. *Ὁ δ' ἀπεκρίνατο, ὅτι ἀκούει Ἀβροχόμαν, ἐχθρὸν ἄνδρα, ἐπὶ τῷ Εὐφράτῃ ποταμῷ εἶναι, ἀπέχοντα δώδεκα σταθμούς· πρὸς τοῦτον οὖν ἔφη βούλεσθαι*

ἐλθεῖν· καὶ μὲν ἡ ἐκεῖ (или καὶ εἰ μὲν εἴη ἐκεῖ), τὴν δίκην ἔφη χρῆζειν ἐπι-
θεῖναι αὐτῷ· ἡ δὲ φεύγει (или εἰ δὲ φεύγοι), ἡμεῖς ἐκεῖ πρὸς ταῦτα βου-
λευσόμεθα (прямо; ХА. 1, 3, 20). 7. Οὐ μέντοι ἔφη νομίζειν, οὐδ' εἰ παμ-
πόνηρος ἦν Δέξιππος, βίαν χρῆναι πάσχειν αὐτόν, ἀλλὰ κριθέντα, ὥσπερ καὶ
ἡμεῖς νῦν ἀξιούτε, τῆς δίκης τυχεῖν· νῦν οὖν ἄπιτε... (ХА. 6, 6, 25). —
Такъ иногда и въ вопросит. предлож. (см. § 156): 8. Ἐρωτᾷ οὖν Ἑρμῆς
Δία, τίνα οὖν τρόπον δοίῃ δίκην καὶ αἰδῶ ἀνθρώποις· πότερον ὡς αἱ τέχναι
γενέμηνται, οὐτὰ καὶ ταύτας νείμω; (РР. 322^с). — Рѣдко встрѣчается, наоборотъ,
переходъ изъ рѣчи прямой въ косвенную: 9. Ἐλθὼν δὲ Κλέανδρος· μάλα
μόλις, ἔφη, διαπραξάμενος ἥκω· λέγειν γάρ Ἀναξίβιον, ὅτι οὐκ ἐπιτήδειον
εἶη (ХА. 7, 1, 29).

с) Предложения, прибавляемыя въ косв. рѣчи посредствомъ союза γάρ или οὖν,
несмотря на то, что (по граммат. знач.) составляютъ главные предлож., ставятся
часто (особ. въ иттич. прозѣ) въ optat. (на ряду съ завис. предлож.), особ. когда
имъ предшествуетъ предложение съ союзами *ὅτι...* или *ὥς...*, или асс. (nom.)
с. inf.: 10. Ἐλεγον πολλοὶ κατὰ ταῦτά, ὅτι παντὸς ἄξια λέγοι Σεύθης· χειμῶν
γάρ (= διότι χ.) εἶη καὶ οὔτε οἴκαδε ἀποπλεῖν τῷ βουλομένῳ δυνατόν εἴη...
(ХА. 7, 3, 13). 11. Ἀποκρίνεται ὅτι τριήραρχος ἐγὼ τῆς νεῶς εἶην· πλεύσοιτο
οὖν, οἱ ἐγὼ κελύω (D. 50, 50). — См. также примѣръ подъ а) № 3 изъ Th. 2,
72, 2: παῖδες γὰρ...

а) Впрочемъ, констр. assus. с. infin. главного предл. можетъ продол-
жаться такъ же въ зависимомъ предл. (относительномъ, и послѣ союзовъ,
означающихъ время и др. обстоятельства): 12. Οὔτοι ἔλεγον ὅτι πολλοὺς φαίη
Ἀριαῖος εἶναι Πέρσας ἐαυτοῦ βελτίους, οὓς οὐκ ἂν ἀνασχέσθαι αὐτοῦ βα-
σιλεύοντος (ХА. 2, 2, 1); которые едва ли допустить, чтобы онъ царствовалъ.
13. Τοιαῦτ' ἄττα σφᾶς ἔφη διαλεχθέντας ἵεναι· ἐπειδὴ δὲ γενέσθαι (sc. αὐ-
τοῦς) ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ τῇ Ἀγαθῶνος, ἀνεωγμένην καταλαμβάνειν τὴν θύραν
(РР. 174^d). Послѣ такого разговора они, сказали онъ, ушли, а когда прибыли
къ дому Аг., нашли дверь отворенною. 14. Λέγειν δὲ αὐτὸν ἤκουσα περὶ τοῦ
πάθους τοιόνδε τινὰ λόγον· ἄνδρα οἱ δοκέειν ὀλίγην ἀντιστήναι μέγαν, τοῦ
(= οὗ) τὸ γένειον τὴν ἀσπίδα πᾶσαν σκιάζειν (Нер. 6, 117). 15. Λέγεται...,
ἐπειδὴ ἐκ τῆς Ὀάσιος ἵεναι..., ἐπιπνεῦσαι νότον μέγαν (Нер. 3, 26). 16. Εἶναι
δὲ πολλοὺς ἄλλους τῶν Ἑλλήνων, οὓς βούλεσθαι κοινωνεῖν τῆς συντάξεως
(Aesch. 3, 69). — По-лат. же ставятся завис. предлож. косвенной рѣчи въ асс.
с. inf. только тогда, когда они, несмотря на свое самостоятельное знач., въ ви-
дахъ період. рѣчи связываются посредствомъ относ. мѣстоим. съ предид. предлож.:
illorum urbem ut propugnaculum oppositum esse barbaris, apud quam iam bis
classes regias fecisse naufragium (= apud eam enim...; Corn. Nep. Them. 7).

Объ условныхъ предлож., входящихъ въ составъ косв. рѣчи, см. § 174.

Прим. 6. Оборотъ assus. (и nomin.) с. infin. въ гомер. пѣсняхъ несравненно
рѣже, чѣмъ въ аттич. прозѣ, вследствие простоты народнаго эпического слога.
Assus. с. inf. не встрѣчается у Гом. послѣ союза *ὥστε*, также послѣ глаг.
«происходить, случаться», послѣ страдат. *verba dicendi* и послѣ *λέγειν*, — а
послѣ *v. cogitandi* онъ весьма ограниченъ (α 173, 189).

Прим. 7. Накопленія греч. глаголовъ, особ. infinitiv-ныхъ оборотовъ, другъ
отъ друга зависящихъ, избѣгаетъ рус. яз. употребленіемъ существ. именъ;

напр. ἐγὼ... εὖρημα ἐποίησάμην εἰ πως δυνάμην παρὰ βασιλέως αἰτήσασθαι δοῦναι ἐμοὶ ἀποσῶσαι ὑμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα (ХА. 2, 3, 18); выпросить у царя позволенія отвести васъ... См. D. 1, 1, и 6.

Infīn. historicus, подобный лат. (см. III. § 242; 3. § 237, пр. 2), не существуетъ въ греч. яз. Срав. «онъ прыжокъ черезъ заборъ, и бѣжать» (простое названіе дѣйствія, то существ., то неопр. накл., вм. опредѣленной формы).

Къ infīn. присоединяется частица ἄν въ томъ случаѣ, когда verbum finitum (личная, опредѣленная форма глаг.), поставленное вмѣсто infīn., имѣло бы при себѣ ἄν, о чемъ см. § 174, *b, β. Отриц. при infīn. съ ἄν бываетъ οὐ. Напр. εἰ ἔχοιμι, δίδούην ἄν, — λέγει δίδόναι ἄν, εἰ ἔχοι. Εἰ εἶχον ἐδδουν ἄν, — λέγει δίδόναι ἄν, εἰ εἶχεν.

Объ infīn.-при ὥστε или ὥς (такъ что..., такъ чтобы...) — также accus. с. infīn., — при (τοιοῦτος) οἶος, οἷός τέ εἰμι, (τοσοῦτος) ὅσος, ἐφ' ᾧ, ἐφ' ᾧ τε см. § 161 съ пр. 6 и 7; — послѣ πρίν (у Гом. также πάρος) § 185, 1!

ГЛАВА XIV.

Participium.

Греч. *причастіе* обнимаетъ случаи употребленія лат. и рус. причастій (и дѣепричастій*), къ которымъ присоединяется еще такъ-наз. визит. самостоятельный (accus. absolutus, § 144). Поэтому случаи примѣненія его удобно распределяются на 4 главныхъ разряда:

§ 136. I. Part. attributivum, прич. опредѣлительное.

Прич., будучи глагольнымъ именемъ прилагательнымъ, можетъ соединяться съ членомъ, измѣняться по родамъ, числамъ, и пад., служить опредѣленіемъ (attributum) имени существ. и замѣнять его (см. § 5, d, съ пр. 2 и 3), при чемъ имѣетъ еще то преимущество, что, по своему глаг. началу способно, какъ и русское (дѣе)причастіе, выражать также видъ, время и залогъ. Отриц. его οὐ (μὴ въ условномъ знач.: ὃ μὴ περὶθόμενος, не повинующійся = если кто не пов.-ся; см. § 193, 4).

а) прич. въ смыслѣ существ.: ὁ ἀδικῶν (РА. 28^d), обижающій, -авшій; ὁ ἀδικήσας, ὁ ἀδικηκώς, обидѣвшій; ὁ ἀδικήσων, (тотъ), кто обидитъ, будетъ обижать = (нынѣшній, бывшій,

*) Въ названіи «причастіе» здѣсь заключаемъ также рус. дѣепричастіе, которое, не склоняясь, стало почти отглагол. нарѣчіемъ, между тѣмъ какъ ц.-слав. и др.-рус. причастіе краткаго окончанія измѣнялось по родамъ, числамъ и пад., подобно греч. причастіямъ, всегда склоняемымъ.

будущій) обидчикъ; — *ὁ ἡγοούμενος*, предводительствующій, -ствовавшій = предводитель; *ὁ ἡγησάμενος*, поведшій, бывшій предводител(емъ); *ὁ ἡγησόμενος οὐδεὶς ἔσται* (ХА. 2, 4, 5), у насъ не будетъ проводника (того, кто поведетъ насъ) = *ὁ ἡγεμῶν* (см. § 139, пр. 5); — *οἱ γραφάμενοι Σωκράτην*, обвинившіе = обвинители Сократа; — *τὰ προσπαττόμενα*, поручаемое; *τὰ προσπαθέντα*, *τὰ προπαραγμένα*, порученное = порученіе, -ніи, *πρόσταγμα*, -та. *Εγὼ εἰμι ὁ σώζων*, *ὁ σώσας* (*ὁ θεσπάρχης*), *ὁ σώσων* *ὑμᾶς*, я тотъ, который спасаетъ (спасалъ), спасъ, спасетъ васъ, соб. я есмь спасающій (спасавшій), спасшій, имѣющій (намѣревающийся) спасти (спасти) васъ = я вашъ спаситель, *σωτὴρ ὑμῶν*.

б) прич. въ смыслѣ прилаг. (опредѣлительнаго): *ὁ γράφων παῖς* или *ὁ παῖς ὁ γράφων*, пишущій мальчикъ; *οἱ παρόντες πρέσβεις*, присутствующіе посланники. — *Λυκοῦργος οὐκ ἔθηκε νόμους γεγραμμένους*, не издалъ писанныхъ законовъ (соб. писанными — имя-сказ., см. § 7).

с) Прич. удерживаетъ глагольное управленіе: *οἱ τὰς νήσους οἰκοῦντες*, жители острововъ; *οἱ ἐμοὶ συνόντες*, мои товарищи; *οἱ τῆς δόξης τυγχάνοντες*, участники въ славѣ.

Прим. Между тѣмъ какъ имя существ. и прилаг. выражаютъ б. ч. постоянное свойство, занятіе и т. п., — причастіе означаетъ это обыкновенно только какъ переходящее, временное явленіе: *ὁ ῥήτωρ*, ораторъ (по св. званію), — *ὁ λέγων*, ор. на этотъ разъ, говорящій (жившій) по случайному поводу, напр. граждання, объявляющій рѣчью свое мнѣніе въ нар. собраніи. — Однако, прич. часто способно, наравнѣ съ им. прилаг., означать также постоянныя свойства, занятія и т. п. и притомъ замѣнять собою опредѣлительныя (относительныя) предложения: *πόλις εὐρείας ἀγνιάς ἔχουσα* (= *ἡ εὐρείας ἀγνιάς ἔχει*), г. съ широкими улицами = *εὐρυνάγνυα* (Ном.); *ὁ παρὰν καίρης*, настоящий случай; *αἱ καλούμεναι Αἰόλου νῆσοι*, такъ называемыя Эоловы острова; *θεοὶ αἰὲν ὄντες* (Ном.), вѣчно сущіе боги.

§ 137. II. Part. appositivum (coniunctum), прич. обстоятельственное (сочиненное), служить для сокращенія придаточныхъ обстоятельственныхъ (нарѣчныхъ) предложений времени, причины, намѣренія; условія, уступленія, образа дѣйствія или средства, въ томъ случаѣ, когда подлежащее придаточнаго (зависимаго) предложения находится также въ главномъ (управляющемъ) предложении, въ имен. ли пад., какъ подлежащее, или въ одномъ изъ косвенныхъ пад., какъ дополнение. Такое прич. согласуется въ родѣ, числѣ и падежѣ съ своимъ подлежащ. или дополн., къ

кот. относится: τοὺς πολεμίους φεύγοντας ἐδιώκομεν, бѣгущихъ (= во время ихъ бѣгства). Τοῖς Πέρσαις εἰς τὴν γῆν εἰσβαλοῦσιν. οἱ Ἕλληνες ἐναντιώθησαν. — Оно отличается отъ опредѣлительнаго прич. или пралаг. им. (part., adiect. attributivum) тѣмъ, что никогда не стоитъ между членомъ и существ., или послѣ существ. и члена, а всегда безъ члена то слѣдуетъ за существ., то предшествуетъ ему (предикативная разстановка), такъ какъ представляетъ имя-сказуемое (см. § 4, пр. 4, b, и § 11); напр. part. appos. ὁ παῖς μανθάνων или μανθάνων ὁ παῖς, мальчикъ, учась = когда... (потому что..., если..., тѣмъ, что) учится, учился; такъ помѣщается прич. и при gen. absol. внѣ члена, какъ имя-сказуемое (см. § 143): τοῦ παιδὸς μανθάνοντος или μανθάνοντος τοῦ παιδός, ругаго discente, когда (такъ какъ, если) м. учится (учился); ἀλούσης τῆς πόλεως или τῆς π. ἀλούσης, когда г. былъ взятъ, послѣ взятія г.; — напротивъ, part. attrib. (аттрибутивная разстановка): ὁ μανθάνων παῖς или ὁ παῖς ὁ μανθάνων, или παῖς ὁ μανθάνων, учащійся (учившійся) м.; τοῦ μανθάνοντος παιδός учащагося (учившагося) м.; τῆς ἀλούσης πόλεως, взятаго г. (см. §§ 6, 7 и 8, № 7). Это прич. обстоятельство въ исполнѣ соответствуетъ рус. (дѣе)причастію и употребляется въ слѣд. случаяхъ:

1. Part. *temporale*, прич. *времени*, при чемъ part. praes. (и perf.) означаетъ одновременность, а part. aor. — предшествованіе одного дѣйствія другому въ какое-либо время (прош., или наст., или будущее, см. § 102). Отриц. при немъ οὐ. Ὁ ἡγεμὼν ταῦτα ἀκούων (= ἐπεὶ — ἤκουε) εὐρίγα, полководецъ, слыша (= когда, въ то время какъ слышалъ) это, молчалъ; напротивъ, ὁ ἡγεμὼν ταῦτα ἀκούσας (= ἐπεὶ — ἤκουσεν) εἶπεν, полк., услышавъ (= когда, послѣ того какъ услышалъ) это, сказалъ. Σωκράτης ἔφη Ξενοφῶντι ἐρωτῶντι (спрашивающему, -вавшему), ἐρωτήσαντι или ἐρομένῳ (спросившему) = на вопросъ его. Ὅπλα ἔχοντες οἰόμεθα εἶν καὶ τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι (ХА. 2, 1, 12), пока имѣемъ оружіе... — Къ такому part. praes. прибавляется иногда, ради большей точности и отличія отъ другихъ случаевъ обстоятельственнаго знач., ἀμα или μετὰς (вмѣстѣ съ тѣмъ), а къ part. aor. обыкн. εὐθύς или αὐτίκα (вслѣдъ за..., тотчасъ послѣ...); также ἐνταῦθα, εἴτα ἔπειτα, τότε, οὕτως при томъ и др. прич.: 1. Οἱ Ἕλληνες ἐμάχοντο ἀμα

πορευόμενοι (ХА. 6, 3, 5), вмѣстѣ съ тѣмъ продолжая путь (на пути отбивались отъ непр.). 2. *Ἀμα ἡλίω ἀνατέλλοντι κήρυκας ἐπεμψε* (ХА. 2, 3, 1; см. § 58, пр. 3). 3. *Ἀμα ταῦτ' εἰπὼν ἀνέστη* (ХА. 3, 1, 47). 4. *Τὸ δαιμόνιον πολλὰ τοῦ Σωκράτην ἐπέσχε λέγοντα μεταξύ* (РА. 40^b). 5. *Σπείσας εὐθὺς ἤγε τοὺς νεανίσκους παρὰ τὸν Χειρίσοφον* (ХА. 4, 3, 13); только что совершивъ возліяніе, онъ тотчасъ (вслѣдъ за возліяніемъ) повелѣлъ... 6. *Ἐκέλευσεν αὐτὸν συνδιαβάнта ἔπειτα ἀπαλλάττεσθαι* (ХА. 7, 1, 4). 7. *Ὑπὲρ μεγίστων καὶ καλλίστων κινδυνεύσαντες οὕτω τὸν βίον ἐτελεύτησαν* (L. 2, 79).

Прим. 1. Лат. языкъ, не обладая part. perf. activi, подобнымъ греческому part. aor. и русскому (дѣ)причастію прошед. (или наст.) врем. соверш. вида, вынужденъ замѣнять ихъ страдат. оборотомъ part. appositivi (coniuncti) иди ablativ-омъ absol., или же цѣлыми придаточными предложениями: 1. *Κῦρος Κροῖσον νικῆσας κατακαῦσαι ἐκέλευσεν*. К., побѣдивъ Кр., велѣлъ его сжечь. *Cyrus Croesum devictum concremare iussit*. 2. *Τοὺς παῖδας διασώσας τοῖς γονεῦσιν ἀπέδωκεν* (Is. 10, 28); *liberos conservatos parentibus reddidit*. 3. *Οἱ στρατιῶται τὴν πόλιν καθελόντες εἰς τὸ στρατόπεδον ἀνεχώρησαν*. *Milites urbe diruta in castra se receperunt*. 4. *Ξενοφῶν ἀναγνούς τὴν ἐπιστολὴν ἀνακοινοῦται Σωκράτει περὶ τῆς πορείας* (ХА. 3, 1, 5); *lecta epistolā*. 5. *Ἐλθὼν ὁ Ξενοφῶν ἐπῆρετο τὸν Ἀπόλλω* (ХА. 3, 1, 6). Пришедши туда, Кс. возпросилъ Ап. *Quo cum venisset, X. consuluit Apollinem*. — Если же греч. part. aor. можно передать латинскимъ *deponens*, то соотвѣстствіе бываеъ полное: 6. *Ἀρίων εἰς Κόρινθον ἀφικόμενος (πορευθεὶς) Περιάνδρῳ πάντα ἐδῆλωσεν*. *Ar. Corinthum profectus (или quum C. pervenisset) Perianandro omnia aperuit*.

Прим. 2. Греч. яз. допускаеъ въ одномъ предложениі сопоставленіе двухъ (иногда и больше) однородныхъ причастій (особ. aor.) безъ союза, когда главное дѣйствіе объясняется нѣсколькими посторонними обстоятельствами, слѣдующими другъ за другомъ. По-лат. и по-рус. соединяются такіа прич. союзомъ «et, и», или бываеъ перемѣна конструкции: 1. *Κῦρος ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας συλλέξας στρατευμα ἐπολιόρκει Μίλητον* (ХА. 1, 1, 7). С., postquam profugos exceperit (profugis excerptis et) exercitu collecto, Miletum oppugnabat. К., принявъ бѣглецовъ и собравъ войско, сталъ осаждать М. 2. *Οἱ πελτασταὶ προδρομόντες στάδια πέντε ἢ ἕξ τῶν ὀπλιτῶν, διαβάντες τὴν χαράδραν, ὄρωντες πρόβατα πολλὰ καὶ ἄλλα χρήματα προσέβαλον πρὸς τὸ χωρίον* (ХА. 5, 2, 4). Пельтасты, побѣждая впередъ..., перешли черезъ оврагъ и, видя много мелкаго скота..., напали на это мѣсто. 3. *Ἀγασίας κρίνας, ὁπότερος φιλέλλην μᾶλλον ἐδόκει εἶναι, στρατευσάμενος μετὰ τούτου τὸν μὲν μισέλληνα μάχῃ νικῆσας χειροῦται, τὸν δ' ἕτερον συγκαθίστησι* (ХАг. 2, 31). 4. *Ἀποτέμνοντες ἂν τὰς κεφαλὰς ἔχοντες ἐπορεύοντο* (ХА. 4, 7, 16). 5. *Τὰ φρονέων, μνηστήρσι μεθήμενος, εἶσδ' Ἀθῆνην* (α 118). — Срав.: Лиса, не видя съ роду льва, съ нимъ встрѣтись, со страстей осталась чуть жива (Кр.).

Прим. 3. Объ ἔχων, ἄχων, λαβὼν см. § 62, пр. 2, и § 77; *χρῶμενος (χρησάμενος)* § 64, пр. 1.

§ 138. 2. Part. *causale*, прич. *причины*, рѣдко безъ союза. Отриц. οὐ: οὐκ ἀνδρώων ἀπορώων βαρβάρων, συμμάχους ὑμᾶς ἄγω, ἀλλὰ νομίζων ἀμείνους καὶ κρείττους πολλῶν βαρβάρων ὑμᾶς εἶναι, διὰ τοῦτο προσέλαβον (ХА. 1, 7, 3; я веду васъ, какъ союзниковъ, не потому, что имѣю недостатокъ въ варварахъ, а присоединилъ васъ потому, что считаю...). Чаше встрѣчается это прич. съ союзами ἅτε (δὴ), οἷα (δὴ), οἷον для означ. причины дѣйствительной (объективной, фактической): такъ какъ, потому что, — или ὥς, рѣже ὥσπερ, для означенія причины субъективной (высказываемой какъ личное мнѣнiе подлежащаго): будто (бы), якобы, какъ будто (бы), (пред)полагая (думая), говоря, что..., въ томъ предположенiи (убѣжденiи), что..., будучи убѣжденъ (увѣренъ), что..., выставляя предлогъ, что... По-лат. quod с. conjunct. (= ὥς), quippe qui, quippe quum, или одно quum с. conjunct., quoniam с. indic. (= ἅτε, οἷα). — 1. Κῦρος ἅτε παῖς ὢν ἤδετο τῇ στολῇ (ХС. 1, 3, 3); К., какъ мальчикъ, такъ какъ (вѣдь) былъ (будучи) еще мальчикомъ, радовался новой одеждѣ. 2. Οἱ πολέμοι τρόπαιον ἀνέστησαν ὥς νενικηκότες (= какъ побѣдившiе, побѣдители), предполагая (будучи увѣрены въ томъ), что они побѣдили. 3. Ταύτην τὴν χώραν ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλήσιν ὥς πολεμίαν οὖσαν (ХА. 1, 2, 19; quod hostilis esset, какъ непрiятельскую). 4. Περιχλέα οἱ Ἀθηναῖοι ἐν αἰτίᾳ εἶχον ὥς πείσαντα σφᾶς πολεμεῖν (Th. 2, 59); Аѳ. обвиняли П. за то, что (будто бы, — говоря, что) онъ уговорилъ ихъ вести войну. 5. Μάλα χαλεπῶς πορευόμενοι, οἷα δὲ ἐν νυκτὶ τε καὶ ἐν φόβῳ ἀλιόντες, εἰς Αἰγύπτου ἀφικνοῦνται (ХН. 6, 4, 26). 6. Ὁρχοῦντο... ὥσπερ ἄλλοις ἐπιδεικνύμενοι (ХА. 5, 4, 34); плясали, какъ бы желая выказать (свое искусство).

Прим. Также ὥσπερ (ἄν) εἰ или ὥσπερεῖ с. part.: μόγις πῶς ἐμαντὸν ὥσπερεῖ συναγείρας εἶπον (РР. 328^d), какъ будто собравшись съ духомъ.

§ 139. 3. Part. *finale*, прич. *цѣли* (намѣренiя — назначенiя). Для означ. цѣли, особ. при глаг. движенiя (идти, посылать и т. п.), ставится part. *futuri* одно или съ предыд. союзомъ ὥς, который представляетъ цѣль субъективною (высказываемою подлежащимъ, см. § 138), иногда притворною: «преполагая, имѣя въ виду, желая»... Отриц. μὴ. — Вмѣсто part. fut. иногда бываетъ также относительное мѣстоим. (ὅς, ὅστις) или нарѣчiе съ indic. fut. (см. § 179). Въ томъ и другомъ случаѣ цѣль можетъ состоять въ дѣйствиiи однократномъ

(или краткомъ) или продолженномъ (и многократномъ) и зависѣть отъ главнаго глаг. настоящаго, прошедшаго или буд. времени. Такому part. fut. соответствуетъ лат. *supinum* на -um*), или *qui* (рѣже *ut*) с. conj., или (рѣдко) также part. fut. на -urus. — По-рус. бываетъ выраженіемъ намѣренія неопр. накл. простое или съ союз. чтобы, или «который бы..., гдѣ бы...» и т. п. съ прич. на -лъ. — 1. *Οἱ Ἀθηναῖοι θεοπρόλους ἐπεμπον (ἐπέμφαν) εἰς Δελφοὺς μαντευσομένους* (или по отнош. къ Аѳинянамъ *μαντευσόμενοι*) или *οἱ μαντεύονται τὸ χρηστήριον* (срав. *ἐκέλευσε πέμψαι οὔτινες ἀπαγγελοῦσιν*, ХС. 5, 2, 3). *Athenienses Delphos mittēbant (misērunt) legatos, qui oraculum consulērent (oraculum consultum, leg. — consulturos, или Ath. — consulturi)*. Аѳ. отправляли (отправили) въ Д. пословъ, (чтобы) вопрошать (спросить, которые вопрошали, -сили бы) оракулъ. 2. *Ἦχον ἡμῖν ἀμυνοῦντες* (Is. 4, 86), пришли (чтобы) защищать (-тить) насъ. 3. *Ἐπεμψέ τινα ἐροῦντα* (ХА. 2, 5, 2), *misit quendam nuntiatum (qui dicēret)*. 4. *Βῆ δ' ἔμεν ἄγγελέων* (β 24). 5. *Ἦλθον ὡς ἐλέγξων... καὶ ἀποφανῶν* (РА. 21^с); чтобы (= предполагая, имѣя въ виду) изобличить и доказать. 6. *Ἦξω συσχενασάμενος ὡς ἀπάξων ὑμᾶς εἰς Ἑλλάδα* (ХА. 2, 3, 29). 7. *Ἐὰν ἡ πατρις εἰς πόλεμον ἄγῃ ἡμᾶς τραυθισομένους ἢ ἀποθανομένους* (чтобы подучать — получить раны или смерть, — для ранъ и смерти), *ποιητέον ταῦτα* (РС. 51^б).

Прим. 1. И при другихъ глаг. (кромѣ глаг. движенія) ὡς с. part. fut. означаетъ цѣль субъективную (предполагаемую упоминаемымъ лицомъ): 1. *Ἀρταξέρξης συλλαμβάνει Κύρον ὡς ἀποκτενῶν* (ХА. 1, 1, 3); чтобы (= желая, имѣя въ виду) казнить его. 2. *Οἱ Ὀρῶσιν ἱππέας ἐξωπλισμένους ὡς κωλύσοντας διαβαίνειν* (ХА. 4, 3, 3). 3. *Οἱ Ἀθηναῖοι παρεσκευάζοντο ὡς πολεμήσοντες* (Th. 2, 7). 4. *Ἦγγέλλετο βασιλεὺς διανοεῖσθαι ὡς ἐπιχειρήσων πάλιν ἐπὶ τοῦς Ἕλληνας* (Pl. Menex. 241^а), что царь замышляетъ снова напасть... 5. *Ὡς οὐχὶ συνδράσασσα νοῦθετεῖς τάδε* (SE. 1025); ты совѣтуешь это (какъ будто) не желая содѣйствовать. См. также § 145, пр. 4.

Прим. 2. Когда при глаг. движенія вк. part. fut. встрѣчаемъ part. praes., то послѣднее означаетъ соб. не цѣль, а образъ дѣйствія, въ видѣ имени-сказуемаго: 1. *Οἱ Χαλδαῖοι ἦχον δεόμενοι τοῦ Κύρου εἰρήνην σφίσι ποιῆσαι* (ХС. 3, 2, 17). Х. пришли, прося (съ просьбой, просителями; *δεησόμενοι*, чтобы просить) К. водворить между ними миръ. Ср. *legati pacem petentes venerunt* (Liv. 22,

*) При глаг. движенія употреблялось и въ ц.-слав. яз. *supinum* (достигаемое наклон.) на -тъ: О. Е. Лук. 4, 34 *принѣлъ иеси погубѣти насъ*, — между тѣмъ какъ въ греч. яз. Свящ. Писанія вк. part. fut. часто находимъ уже *infip. praes.* или аог. (см. § 124, пр. 2), подобно нин. рус. неопр. накл.: *ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς*, ты пришелъ погубить насъ. (См. Бусл. § 197).

20). *Lecti ibant orantes veniam* (Virg. Aen. 1, 518). 2. *Εἴ ποῦ τι ὀρώψῃ βρωτόν, διεδίδου καὶ διέπεμπε διδόντας* (XA. 4, 5, 8), и разсылал раздающих (δω-сунτας, для раздачи). 3. *Ἐπεμψαν ἐς τὰς πόλεις πρέσβεις ἀγγέλλοντας τὴν τοῦ Πλημμυρίου λῆψιν* (Th. 7, 25), вѣстниками, какъ вѣстниковъ вѣстия Пл. 4. *Κροῖ-σος ἔπεμπε ἐς Σπάρτην ἀγγέλους δῶρά τε φέροντας* (см. § 77) *καὶ δεησομένους συμμαχίης* (Her. 1, 69). 5. *Ἐπῆλθον βοηθέοντες οἱ Πλαταιεῖς* (Her. 6, 108).

Прим. 3. Замѣчательны выраженія у Гер.: *ἦν αὖ λέξων* (5, 62), я хотѣлъ разсказать; *ἔρχομαι ἐρέων* или *φράσων* (1, 5; 6, 109), я намѣренъ сказать, я сейчасъ скажу; — срав. франц. je vais dire.

Прим. 4. Рѣдко бываетъ у поэт. послѣ глг. движенія для означ. цѣли *infin. praes.* или аог. (см. § 124, пр. 2), еще рѣже предложеніе цѣли: *μετελεύσωμαι ὄφρα* (= *ἵνα*) *καλέσω* (Z 280).

Прим. 5. Part. futuri съ предид. членомъ ставится часто для означенія рус. описательныхъ выраженій буд. дѣйствія: «(тотъ), который» съ буд. врем. или съ словами «(за)хочетъ, (по)желаешь, намѣренъ, можетъ, долженъ (бы)»... и съ неопред. наклон., или «(тотъ), кто бы, который бы»... съ прич. на -лъ, или «чтобы» съ неопр. наклон.: 1. *Οὐκ ἔστιν ὁ τολμήσων περὶ σπονδῶν λέγειν* (XA. 2, 3, 5); вѣтъ того (человѣка), который рѣшится (рѣшился бы, захочетъ, пожелаетъ) говорить о перемиріи. 2. *Δεῖ τὸν ὀρθῶς βιωσόμενον τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἑαυτοῦ ἔαν* (PG. 491⁹); тотъ, кто хочетъ жить правильно. 3. *Οὐδ' ὁ κωλύσων παρῆν* (SA. 260); и не было никого, кто бы помѣшалъ (желалъ, могъ помѣшать) намъ. 4. *Δι' ἐνδειαν τοῦ θεραπεύοντος ἐτελεύτησε* (Is. 19, 29); умеръ за неимѣніемъ того, кто бы ухаживалъ за нимъ. — Въ др. рус. подражанія: Ип. 101 «не кто ни конь доведа, ни стага донеса» (*οὐκ ἦν ὁ ἄζων .. οὐδ' ὁ οἴσων...*); Лавр. 168: о нашихъ не бысть кто и вѣсть принесе (кто бы принесъ = не кому было принести).

§ 140. 4. Part. *conditionale* (hypotheticum), прич. **условное**, замѣняетъ предыдущее (protasis) условнаго предложенія, почему и отрицаніе его всегда, *μή* (см. § 173, а, и 193, 4). 1. *Κακοῖς ὁμιλῶν καὶ τὸς ἐκβήσῃ κακός* (gn.); обращаясь (= если обращаешься) съ дурными, самъ выйдешь дурнымъ. 2. *Οὐκ ἂν δύναίω μὴ καμῶν* (= *εἰ μὴ κάμοις* или *ἔκαμες*) *εὐδαιμονεῖν* (gn.); не потрудившись, ты не можешь быть счастливъ. 3. *Οὐκ ἔστιν ἄρχειν μὴ διδόντα μισθόν*. 4. *Νικῶντες μὲν τίνα ἂν ἀποκτεínaμεν; ἡττωμένων δὲ οὐδένα οἷόν τε σωθῆναι* (XA. 2, 4, 6; въ случаѣ побѣды — пораженія). 5. *Μὴ εἶην ἐκ Λαρείου γεγωνὸς μὴ τιμωρησάμενος Ἀθηναίους* (Her. 7, 11); если не отомщу. — Срав. рус. послов.: Рано вставши, больше работаешь. Не видавъ вечера, и хвалиться нечего.

Прим. О замѣнѣ послѣдующаго (apodosis) условнаго предлож. причастіемъ съ *ἂν* см. § 175.

§ 141. 5. Part. *concessivum* (и *adversativum*), прич. **уступительное** (и противительное), рѣдко одно, обыкн.

съ предьд. *καίπερ* (рѣже *καί*, или *καὶ ταῦτα*, см. § 97, пр. 6), хотя (и), между тѣмъ какъ, не смотря на то, что..., какъ бы ни... *Καίπερ* сочиняется исключ. только съ прич. — Отрицаніе οὐ. — При главномъ глаг. часто бываетъ *ὁμως* (однако, все-таки, все же, тѣмъ не менѣе). — 1. *Οὗτος οἶεται τι εἰδέναι οὐκ εἰδώς* (РА. 21^d); онъ воображаетъ, что знаетъ что-н., хотя и ничего не знаетъ. 2. *Τὸ πλῆθος ἄμετρον ὀρώντες ὁμως ἐτολμήσατε ἵνα εἰς αὐτοὺς* (ХА. 3, 2, 16). 3. *Συμβουλευώ σοι καίπερ νεώτερος ὢν* (ХС. 4, 5, 32). 4. *Υπομνήσω σε καίπερ ἀκριβώς εἰδότα*. 5. *Οἱ Σπαρτιάται ἐφύλαττον καὶ μάλα ὀλίγοι ὄντες* (ХН. 7, 5, 10). 6. *Ἀδελφῶ φίλω ὄντε καὶ πολὺν διεστῶτε πρᾶττετον ἐπ' ὠφελείᾳ ἀλλήλοις* (ХМ. 2, 3, 19). 7. *Πόλιν οὐδεμίαν ἠθελήσαμεν κατασχεῖν, καὶ ταῦτα κρατοῦντες* (ХА. 7, 1, 29). — Ср. Пушкин: Такъ тяжкій млатъ, дробя (= между тѣмъ какъ дробить) стекло, куетъ булатъ.

Прим. 1. У Гом. бываетъ при такомъ уступ. прич. энкл. частица *πὲρ*, помѣщаемая за прич., или *καὶ*... *πὲρ*: 1. *Ἄλλ' οὐδ' ὡς ἐτάρους ἐρρύσατο, ἰμενός περ* (α 6). 2. *Ἡμεῖς μὲν Λαλαοῖσι μαχησόμεθ' αὐθι μένοντες, καὶ μάλα τειρόμενοί περ* (Ζ 85). Одно прич.: 3. *Ἄλλ' οὐ φρένας Αἰγίσθοιο πεῖθ' ἀγαθὰ φρονέων* (α 43).

Прим. 2. Объ уступ. прич. съ *ἄν* см. § 177, пр. 4, а.

§ 142. 6. *Part. modale* (instrumentale), прич. *образа* дѣйствія (средства), совпадаетъ съ прич. времени (см. § 137, 1). Отриц. οὐ. — 1. *Εἰσὶ τινες τῶν Χαλδαίων οἱ ληξόμενοι ζῶσι* (ХС. 3, 2, 25); живутъ грабежемъ (соб. грабя), *parto vivunt*. 2. *Ἐφθηγε ποιησάμενοι τὴν εἰρήνην ...σωφρονοῦντες* (Is. 5, 7); *idque prudenter fecistis*, (а это вы сдѣлали) благоразумно. 4. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἔγνωσαν, εἰ στασιάζουσι περὶ τῆς ἡγεμονίης, ὡς ἀπολέεται ἡ Ἑλλάς, ὀρθὰ νοεῦντες* (Нер. 8, 3), а въ этомъ они были правы (соб. вѣрно рассуждая).

Къ прич. времени (и образа дѣйствія, см. § 137, 1, и 142) относятся также прич., переводимыя б. ч. рус. нарѣчными или обстоятельственными (нарѣчными) выраженіями, указ. въ § 145, 1 и 2.

§ 143. III. *Part. absolutum*, прич. *самостоятельное* (*независимое*), бываетъ двойное:

1. *Genitivus absolutus*, род. *самостоятельный* (*независимый*), соотвѣтствуя лат. *ablat. absolutus* и ц.-слав. (и др.-рус.) дательному самостоятельному*), развился на основаніи

*) Въ памятникахъ древняго ц.-слав. яз. весьма рѣдки случаи дословнаго перевода греч. gen. absol. родительнымъ же пад.; напр. *никогѣже сѣмита οὐγυν-*

родительнаго времени (abl. temporis, см. § 53, b). Онъ употребляется для сокращенія обстоятельственныхъ предложеній, и состоитъ изъ род. п. имени, какъ подлежащаго, и род. п. причастія, какъ глагольнаго сказуемаго, и поѣтому безъ члена (см. § 137). Этотъ оборотъ можетъ примѣняться правильно только въ томъ случаѣ, когда подлежащее придат. (зависимаго) предложенія не встрѣчается въ главномъ (управляющемъ) предл. ни въ имен., ни въ одномъ изъ косвенныхъ пад. — (Если же подлежащее придат. предложенія находится въ главномъ предл. въ видѣ подлежащаго или въ косв. пад., то для сокращенія глаголъ придаточнаго предлож. ставится въ прич. обстоятельномъ или сочиненномъ, part. appositivum или coniunctum, какъ по-лат.; см. § 137—142). — Притомъ:

а) для означ. *одновременности* дѣйствія придат. предложенія съ дѣйствіемъ главнаго предл. — ставится греч. part. *praesentis* (и perfecti, см. § 102, а, и 112), соотвѣтственно лат. part. praes. и русскому союзу когда (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = между тѣмъ какъ..., въ то время какъ..., пока, съ наст. или прош. врем. несовершеннаго (продолж. и многокр.) вида; напротивъ,

тебя примѣни са (μηδενὸς ὄντος διδασκάλου). Мысль о себѣ, никогдѣ не уходяща ни кѣдоу творяща, рать творять на Бога (μηδενὸς ἀναγκάζοντος μηδὲ βιάζομένου, Микл. стр. 616). За то весьма часто встрѣчаемъ въ ц.-сл. и слѣдующихъ ихъ примѣру др.-рус. памятникахъ въ такомъ же знач. дательный самостоятельный. Такъ какъ этотъ оборотъ совершенно чуждъ народному языку слав. нарѣчій, то становится вѣроятнымъ, что онъ возникъ тоже по примѣру греч. яз., хотя подражаніе при немъ неполно, такъ какъ, вмѣсто род. пад., оказался болѣе примѣнимымъ, по синт. складу слав. языка (см. конецъ прим.), дательный п. (заинтересованнаго лица или вещи, см. § 54 съ пр. 5), тѣмъ болѣе, что такой дательный попадаетъ также въ греч. писателяхъ болѣе позднихъ, мѣстами и классич. временн. Очевидные, хотя рѣдкіе, слѣды дат. самостоятельнаго (удерживающаго, впрочемъ, отгѣнокъ своего собств. знач., какъ дат. интереса) въ др.-греч. яз. представляютъ слѣд. примѣры: В 295 ἡμῖν δ' εἰνατός ἐστι περιτροπέων ἐνιαυτός ἐνθάδε μινόνυγεςαι, между тѣмъ какъ мы здѣсь остаемся, идетъ уже девятый годъ (= для насъ здѣсь остающихся...); Нег. 9, 10 θυομένῳ οἱ ἐπὶ τῷ Πέρσῃ ὁ ἥλιος ἀμαυρώθη, между тѣмъ какъ онъ приносилъ жертву (= ему приносящему, приносившему ж.), затмилось солнце; Нег. 1, 78 ταῦτα ἐπιλεγόμενῳ Κροίσῳ τὸ προάστειον πᾶν ὄφιεν ἐνεπλήσθη. Th. 4, 56, 1 τοὺς Ἀθηναίους τότε τὴν παραθαλάσσιαν διοῦσαι τὰ μὲν πολλὰ ἡσύχαζον (οἱ Λακεδαιμόνιοι); въ то время какъ Аѳ. опустошали приморскую область, Л. оставались спокойными. ХН. 2, 1, 27 ἦν ἡμέρα πέμπτη ἐπιπλέουσι τοῖς Ἀθηναίοις. ХА. 6, 3, 10 Ξενοφῶντι διὰ τῆς μεσογείας πορευομένῳ οἱ ἱππεῖς καταθέοντες ἐντυγχάνουσι πρεσβύταις. ХН. 3, 2, 25 περιούντι τῷ ἐνιαυτῷ φαίνουσι πάλιν οἱ ἔφοροι φρουρὰν ἐπὶ τὴν Ἥλιν. Arrian. II, 3, 5 ἐτι δὲ περὶ αὐτῶν τοῦτων βουλευομένοις ἐλθεῖν τὸν Μίδαν... Dat. на ряду съ gen.

β) для означ. *предшествованія* дѣйствія придат. предложенія дѣйствію главнаго предл. — ставится греч. part. *aoristi* (см. § 102, b), соотвѣтственно лат. part. perf. (глаголовъ страдат. и отлож.) и рус. союзу когда (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = послѣ того какъ..., лишь только..., какъ скоро..., съ прош. врем. соверш. (или однокр.) вида. Напр.

α) gen. abs. съ *praes.* (или perf.): *Κύρου βασιλεύοντος οἱ Πέρσαι ἤρχον πάσης τῆς Ἀσίας*, Cyro regnante Persae totius Asiae imperium tenebant (= *ὅτε* или *ἕως* *Κῦρος ἐβασίλευε*, quum Cyrus regnaret, — imperf.); когда (въ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока) К. царствовалъ, во время царствованія (въ царствованіе) К., при царѣ К., П. господствовали надъ всей Аз.

β) gen. abs. съ *aor.*: *Κύρου τελευτήσαντος (ἀποθανόντος) πάντα ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐτρέπετο*, Cyro mortuo omnia in peiorem partem versa sunt (= *ἐπεὶ* *Κῦρος ἐτελεύτησε* или *ἀπέθανε...*, quum Cyrus mortuus esset; здѣсь греч. aor. = лат. plusq.); когда (= послѣ того какъ, какъ скоро, лишь только) К. умеръ, послѣ (по) смерти К. все стало клониться къ худшему.

Напротивъ, part. coniunctum: *Κῦρον βασιλεύοντα οἱ ἀρχόμενοι ὡς κατέφα ἐσέβοντο*, Cyrum regnantem (quum regnaret)..., Кира царствующаго

abs.: Нег. 1, 83 *καὶ σφὶ ἤδη παρεσκευασμένοι καὶ νεῶν ἐνυσέων ἐτοιμῶν ἦλθε ἄλλη ἀγγελία* — и др.

Примѣры дат. самостоят. въ ц.-слав. памятникахъ: *Ἰνσοусоу рождшоуся къ Выолеми...* сѣ, влѣсви отъ вѣстока придоша (О. Е. Мат. 2, 1), *τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ...* *ἰδοῦ, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο*. *Вънѣдъши дѣперн...* рече цѣсарь, *εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς...* *εἶπεν ὁ βασιλεὺς* (Марк. 6, 22). *Море же втроу великоу дѣхлѣщюу вѣсташе, ἣ τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου πνέοντος διηγείρετο* (Io. 6, 18). *Тѣмъ же творѣщюу мноушныи дѣ не уоуѣтъ шоуѣща ткомъ, хѣто творить десѣнныи ткомъ, соῦ δὲ ποιοῦντος ἐλεημοσύνην μὴ γνώτω ἡ ἀριστερά σου, τί ποιεῖ ἡ δεξιὰ σου* (Мат. 6, 3). — Въ др.-рус. памятникахъ: Сѣдѣя же Глѣбови Юрєвичю въ Кыевѣ... приде множество Половецъ (Ии. 103). Веснѣ же приспѣвшии, поиде (Лавр. 31). Суботѣ свѣтающеи, посла митрополитъ (Ии. 34). Волкомъ бо нашедшемъ на Слоубни на Дунайскія, сѣдшемъ въ нихъ и насилѣшемъ имъ, Слоубни же ови... сѣдоша на Вислѣ (Лавр. 3). — Изъ новѣихъ писателей преим. у Жуковского, напр. «Гремящей бурѣ бѣсъ предсталъ»; «вдругъ съ волной унадеетъ (судно), и, кругомъ взгроможденному морю, видитъ, какъ будто изъ адскія бездны далекое небо». Ломоносовъ: «бывшему мнѣ на морѣ, возсталъ сильная буря» (См. Бусл. § 244, 5).

Слав. дат. пад. оказался болѣе пригоднымъ къ самостоятельному употребленію, повидимому, потому, что онъ несравненно рѣже родительнаго пад. попадаетъ въ зависимости (какъ объектъ) отъ глагола, между тѣмъ какъ родит. п., служа (вм. вин. п.) объектомъ всякаго переходнаго отрицательнаго глг., могъ бы — при самостоятельномъ употребленіи — порождать недоумѣніе и двусмысліе.

или -вавшего (= во время царствованія его) подвластные почитали, какъ отца.— *Σακράτης ἀπεκρίνατο Ξενοφῶντι ἐρωτήσαντι...*, спросившему его...

Genit. absol. ставится не только въ значеніи обстоятельства времени, но также (чаще латинскаго abl. absol.) въ знач. причины (такъ какъ..., потому что..., вслѣдствіе того, что), или условія (если..., если бы..., въ случаѣ...), или уступленія (хотя..., несмотря на то, что...). — Отрицаніе при условномъ gen. abs. бываетъ *μή*, при остальныхъ *οὐ*:

а) время (gen. abs. temporalis): **α)** одновременность означаетъ part. praesentis (или perf. — состояніе): 1. *Κῦρος ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη οὐδενὸς κωλύοντος* (ХА. 1, 2, 22); C. ne mine prohibente montes ascendit. 2. *Καὶ ὃς ἐγκεκλειμένης τῆς θύρας εἶπεν* (РР. 314^d), при закрытыхъ дверяхъ. — **β)** предшествованіе — part. aoristi: 3. *Τούτων δὲ πραχθέντων ἀπῆει ὁ Κῦρος* (ХС. 8, 5, 27); quibus factis C. abiit; когда (послѣ того какъ) это было сдѣлано (или просто: послѣ этого) К. ушелъ. 4. *Γενομένης ἰσχυρᾶς τῆς ναυμαχίας καὶ πολλῶν νεῶν ἀμφοτέροις καὶ ἀνθρώπων ἀπολομένων οἱ Συρακόσιοι τοὺς νεκροὺς ἀνείλοντο* (Th. 7, 72, 1). 5. *Κύρου κελεύοντος* или *κελεύσαντος*, Cyro iubente, iussu Cyri, по приказанію К.

Прим. 1. И при gen. abs. времени бываютъ иногда дополнит. нарѣчія (см. § 137, 1): 1. *Αὐτοῦ μετὰ τὰ ταῦτα λέγοντος ὁ Κλεινίας ἔτυχεν ἀποκρινάμενος* (Р. Euth. 275^e); между тѣмъ какъ онъ это говорилъ... 2. *Ἐσβεβληκότων τῶν Πελοποννησίων ἡ νόσος ἤρξατο εὐθύς* (Th. 2, 54), вслѣдъ за вторженіемъ.

Прим. 2. Если при лат. abl. abs. подразумѣвается глг. «быть», то онъ при греч. gen. absol. всегда бываетъ на-лицо: *Κύρου ἔτι παιδὸς ὄντος ἀπέθανε Ἀστυάγης ὁ πάππος*, Cyro puero Ast. avus mortuus est; когда Епръ былъ еще мальчикомъ, умеръ дѣдъ его Аст. — Только *ἐκόν* и *ἄκων* ставятся безъ part., такъ какъ они сами part.: *βασιλέως ἄκοντος...*, rege invito, противъ воли царя; *ἐκόντος ἐμοῦ*, meo concessu, me concedente, съ моего согласія.

Прим. 3. Лат. abl. absol. съ страдат. прич. встрѣчается чаще греч. gen. absol., особ. по той причинѣ, что лат. яз. не обладаетъ присущимъ греческому и рус. яз. причастіемъ прошед. врем. дѣйств. залого (part. aor. activi), почему и многіе лат. abl. abs. передаются по-греч. посредствомъ part. coniunctum. Это бываетъ особ. въ томъ случаѣ, когда субъектъ (логическій и граммат. вмѣстѣ) главнаго предложенія одинаковъ съ логич. суб. придат. предложенія (т.-е. заключеннаго въ оборотѣ abl.-abs.): *Gallis devictis (quum Galli a Caesare devicti essent = quum Gallos devicisset) Caesar Romam rediit, Καῖσαρ νικήσας τοὺς Γάλλους κατέλθεν εἰς Ῥώμην*, какъ и по-рус.: Ц., побѣдивъ Г., возвратился въ Р. — Однако, при лат. deponens, имѣющемъ прич. прош. врем. дѣйств. знач., бываетъ part. coniunctum, какъ по-греч. и по-рус.: *Caesar milites cohortatus signum pugnae dedit; Καῖσαρ ἀνεγείρας...*; Ц., ободривъ...

Прим. 4. Рѣдки случаи употребленія греч. gen. absol., когда подлежащее при-
дат. предл. (т.-е. genitiv-a abs.) попадаетъ также въ главномъ предл. въ имен.
или въ какомъ-л. изъ косв. пад., причеиъ обыкн. gen. abs. предшествуетъ глав-
ному предл. Это бываетъ съ тою цѣлью, чтобы мысли зависящаго (придат.) предл.
придать пѣкоторую самостоятельность въ томъ случаѣ, когда обозначеніе времени
должно представить особенно важнымъ. (Такъ и по-лат.: Caes. b. g. 6, 4: obsidibus
imperatoris centum hos Aeduis custodiendos tradit). Напр. а) gen. abs. вм. nom.in.
part. coniuncti: Ταῦτ' εἰπόντος αὐτοῦ (= ταῦτ' εἰπὼν) ἔδοξε (sc. αὐτός) τι
λέγειν τῷ Ἀστυάγει (ХС. 1, 4, 20), ita locutus Astyagi visus est dicere aliquid;
связавъ это (этими словами) онъ, какъ показалось Аст., говорилъ нѣчто дѣль-
ное; — б) gen. abs. вм. accus. part. coniuncti: Οἱ ἔφοροι ἤδη ἔξω ὄντος αὐ-
τοῦ ἀποστρέφειν αὐτὸν (= ἤδη ἔξω ὄντα ἀποστρ.) ἐπειρώντο (ХА. 2, 6, 3).
Ἐλθόντων Περσῶν ὡς ἀφανιούντων (= ἐλθόντας Πέρσας ὡς ἀφανιούντας)
Ἀθῆνας ὑποστῆναι αὐτοῖς Ἀθηναῖοι τολμήσαντες ἐνίκησαν αὐτούς (ХА. 3, 2,
11); — в) gen. abs. вм. dat. part. coniuncti: Μαχομένων δὲ αὐτῶν καὶ ἀπο-
ρουμένων θεῶν τις αὐτοῖς (= μαχομένοις δὲ αὐτοῖς καὶ ἀπορουμένοις θεῶν
τις) μηχανὴν σωτηρίας δίδωσιν (ХА. 5, 2, 24). Δις ἤδη ἐπιχειρήσαντός
μου σκοπεῖν περὶ τῆς ἀπολογίας ἐναντιοῦνται μοι τὸ δαιμόνιον (ХАр. 4; =
ἐπιχειρήσαντί μοι сж...).

Прим. 5. Подобно лат. безсубъективнымъ ablat. absol. «cognito, edicto, nuntiato,
audito», употребляются и греч. part. pass. глаголовъ возвѣщанія сами по себѣ,
какъ gen. abs., при чемъ зависимое предложенье представляетъ ихъ подлежащее:
(ἐξ-)ἀγγελθέντων, ἀγγελθέντος, δηλωθέντος δι... и др., когда было возвѣщено,
когда пришло извѣстіе, когда обнаружилось, что...: 1. Περικλῆς λαβὼν ἐξήκοντα
ναῦς ᾤχετο κατὰ τάχος ἐπὶ Καρίας, ἐσαγγελθέντων ὅτι Φοίνισσαι νῆες ἐπὶ
τοὺς Ἀθηναίους πλέουσιν (Th. 1, 116, 3). 3. Σημανθέντων τῷ Ἀστυάγει, ὅτι
πολέμοι εἰσιν ἐν τῇ χώρᾳ, ἐξεβόηθει (ХС. 1, 4, 18). — Такъ могутъ и другіе род.
пад. причастія стоять одни, безъ существ., когда подлежащее причастія неопре-
дѣлено, или когда его можно легко дополнять по смыслу: 3. Προϊόντων (scil.
αὐτῶν, τῶν στρατιωτῶν) δρόμος ἐγένετο (ХА. 1, 2, 17). — Иногда род. пад.
существ. замѣненъ надежемъ съ предлогомъ; напр. для означ. приблизительнаго
числа: 4. Συνειλεγμένων εἰς τὴν Φυλὴν περὶ ἑπτακοσίου (вм. ἑπτακοσίων,
ХН. 2, 4, 5); когда собралось около 600 чел.

б) условіе (gen. abs. hypotheticalus), съ отриц. *μή*: 1. Θεοῦ
διδόντος οὐδὲν ἰσχύει φθόνος, καὶ μὴ δίδόντος οὐδὲν ἰσχύει
πόνος (ХОес. 5, 17) = εἰ θεὸς (μὴ) δίδωσιν, ἂν θ. (μὴ) διδῷ;
если (когда) Богъ помогаетъ... 2. Ἡττηθέντων αὐτῶν οὐδεὶς
ἂν λειφθεῖη (ХА. 3, 1, 2; = εἰ ἡττηθεῖεν), въ случаѣ пораже-
нія... (см. § 173, б).

в) причина (gen. abs. causalis): а) фактическая (объ-
ективная), обыкн. съ союзомъ *ἅτε*: 1. Πολλοὶ κατέβησαν εἰς
ἀγῶνα καὶ ἅτε θεωμένων τῶν ἐταίρων πολλὴ φιλονεικία ἐγίγνετο
(ХА. 4, 8, 27); многіе вступили въ состязаніе и, такъ какъ

товарищи смотрѣли, то соревнованіе было большое. *Οὕτω δ' ἐχόντων* (ХА. 3, 2, 10), или *τούτων δὲ τοιούτων ὄντων* (ХА. 2, 5, 12) = *ἐπεὶ* (или *εἰ*) *τοῦθ' οὕτως ἔχει* (РС. 50^о, РPh. 68^б); quae cum ita sint, si res ita se habet, когда (если) это такъ, при такихъ обстоятельствахъ (въ знач. причины или условія или врем.). — β) субъективная, т.-е. приводимая подлежащимъ, какъ его личное мнѣніе: такъ какъ де..., такъ какъ по его (ихъ) словамъ..., говоря, что..., подъ (тѣмъ) предлогомъ, что..., какъ будто..., предполагая, что..., съ союзами *ὥς* или *ὥσπερ* (см. § 138): 2. *Κῦρος παρήγγειλε τοῖς φρουράρχοις λαμβάνειν ἄνδρας... ὅτι πλείστους, ὥς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνης ταῖς πόλεσι* (ХА. 1, 1, 6); говоря (подъ предлогомъ), что Т. злоумышляетъ противъ городовъ. 3. *Πρόξενον... ἐκέλευσε (Κῦρος) λαβόντα ἄνδρας ὅτι πλείστους παραγενέσθαι, ὥς εἰς Πισίδας βουλούμενος* (§ 138) *στρατεύεσθαι, ὥς πράγματα παρ' ἐχόντων τῶν Πισιδῶν τῇ ἑαυτοῦ χώρᾳ* (ХА. 1, 1, 11); представляя предлогъ, что хочеть воевать противъ П., такъ какъ де послѣдніе нападаютъ на его страну. 4. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐς Ἰωνίαν ὕστερον, ὥς οὐχ ἱκανῆς οὖσης τῆς Ἀττικῆς, ἀποικίας ἐξέπεμψαν* (Th. 1, 2); имѣя въ виду (принимая въ соображеніе) то обстоятельство, что Атт. недостаточна... 5. *Σωκράτης πολλοῖς τῶν συνόντων προηγόρευε τὰ μὲν ποιεῖν, τὰ δὲ μὴ ποιεῖν ὥς τοῦ δαιμονίου προσημαίνοντος* (ХМ. 1, 1, 4; = *λέγων τὸ δαιμόνιον προσημαίνειν*). 6. *Ἐκέρυττον ἐξιέναι πάντας Θηβαίους ὥς τῶν τυράννων τεθνεώτων* (ХН. 5, 4, 9; quum tyr. mortui essent; такъ какъ де...).

Прим. 6. При глг., выражающихъ мнѣніе, утверженіе, знаніе и т. п., явныхъ или только подразумеваемыхъ, союзъ *ὥς* с. *gen. abs.* кажется дополненіемъ (замѣняя *ὅτι* или *ὥς* с. *verbo finito*, или *асс. с. inf.*); но на самомъ дѣлѣ онъ представляетъ обстоятельное (нарѣчное) предложеніе образа дѣйствія, сравненія (съ соответств. *οὕτω*, какъ въ примѣрахъ № 5 и 6; см. § 178, b, γ, и 172, пр. 1), или причины субъективной: α) 1. *Ὡς πολέμου ὄντος παρ' ἡμῶν ἀπαγγελῶ*; (ХА. 2, 1, 21); доложить ли мнѣ отъ васъ, какъ будто уже война (= что уже война)? 2. *Ὅδ' δὲ αἰθυμὲν ὥς οὐκ εὐτάκτων ὄντων τῶν Ἀθηναίων* (ХМ. 3, 5, 2); не надо отчаиваться, (какъ) будто (= не должно сомнѣваться въ томъ, что) Аѳ. не соблюдаютъ дисциплины. 3. *Ὅδ' πείσω ὥς οὐ ποιεῦντων τῶν βαρβάρων ταῦτα* (Нер. 8, 80); я не убѣжду ихъ (потому что они не повѣрятъ), что в. дѣлають это. 4. *Ὡς ὧδ' ἐχόντων τῶνδ' ἐπίστασθαι σε χρὴ* (SAJ. 281).

б) По отношенію къ будущему бываетъ такое же *ὥς* с. *part. fut. genit. absol.*: 4. *Παρήγγειλεν αὐτοῖς παρασκευάζεσθαι ὥς μάχης ἐσομένης* (ХН. 7,

5, 20); (имѣя) въ виду предстоящее ср. (= такъ какъ, де, предстоитъ ср.). 5. 'Ὡς ἀναμενοῦντος καὶ οὐκ ἀποθανομένου (ср. μου) οὕτω παρασκευάζου (ХС. 8, 4, 27); готовься такъ, какъ будто (въ томъ убѣжденіи, что) я подожду и не умру. 6. 'Ὡς ἐμοῦ ἰόντος (= fut. πορευομένου) ὅπη καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε (ХА. 1, 3, 6); имѣйте такое убѣжденіе, (какъ будто =) что я пойду туда же, куда и вы. 7. Ἐλεγε θαρρεῖν ὡς καταστησομένων τούτων εἰς τὸ δέον (ХА. 1, 3, 8); онъ убѣждалъ его не бояться, такъ какъ де (говоря, что) это будетъ приведено въ надлежащій порядокъ. — Объ ὡς с. gen. abs. part. fut. съ ἄν см. § 175, пр. 2.

d) уступленіе (gen. abs. concessivus и adversativus, обычн. съ союзомъ καίπερ (рѣже καί, см. § 141): 1. 'Απολεῖ οἶκαδε καίπερ μέσου χειμῶνος ὄντος (ХАг. 3, 31), не смотря на то, что (хотя) было среди зимы. 2. Σωκράτης ὁρᾷ ἔφη τοὺς πολλοὺς τῶν μὲν ἄλλων κτημάτων, καὶ πάντων πολλῶν αὐτοῖς ὄντων, τὸ πλήθος εἰδότας, τῶν δὲ φίλων, ὀλίγων ὄντων, τὸ πλήθος ἀγνοοῦντας (ХМ. 2, 4, 4); хотя ихъ очень много — мало.

§ 144. 2. *Accusativus absolutus, vinum. самостоятельный* (независимый), составляющій особенность греч. яз., есть вин. п. сред. р. един. (рѣже множ.) ч. причастія, особ. безличныхъ глаг., и имѣеть, подобно gen. abs., четыре знач., чаще всего уступленія: ἐξόν, παρόν, ἐνόν (отъ ἐξεστί, παρ-, ἐν-), παρέχον, δυνατόν (οἶόν τε) ὄν, — въ значеніи:

- | | |
|--|---|
| 1. времени: когда (было) возможно, позволено, представляется (-лась) возможен. | |
| 2. причин: такъ какъ > | > |
| между тѣмъ какъ > | > |
| (3. рѣдко: условія: если > | > |
| 4. уступленія: хотя(и) > | > |
| несмотря на то, что > | > |

Подобно тому: δέον, когда (такъ какъ, между тѣмъ какъ, хотя и т. д.) нужно, должно (было); δόξαν, δόξαντα, δεδογμένον, ...рѣшено; πρόπον, προσήκον, ...прилично, слѣдуетъ; ἀδύνατον ὄν, ...невозможно, нельзя; μέλον (μεταμέλον), ... (кто-н.) заботится (-ился), сожалѣеть (-ѣлъ); προσταχθέν, ...поручено, приказано; αἰσχρόν ὄν, ...постыдно, и др. Отриц. οὐ.

1. Κατακείμεθα ὥσπερ ἐξόν ἡσυχίαν ἄγειν (ХА. 3, 1, 14); мы лежимъ себѣ, какъ будто возможно предаваться спокойствію. 2. Οὐχί σε ἐσώσαμεν οἶόν τε ὄν καὶ δυνατόν (ср. σῶσαί σε, РС. 46^a); хотя это (было) возможно и легко исполнимо. 3. Δόξαν ἡμῖν ταῦτα ἐπορευόμεθα (РР. 314^c); послѣ такого рѣшенія. 4. Πλεονεκτῆσαι πολλάκις ὑμῖν ἐξόν οὐκ ἠθελήσατε (D.

2, 24). 5. *Οἱ Σουρακόσιοι κραυγῇ οὐκ ὀλίγῃ ἐχρῶντο, ἀδύνατον δὲ ἐν νυκτὶ ἄλλω τῷ σημῆναι* (Th. 7, 44, 4). 6. *Δῆλον γὰρ ὅτι οἴσθα τοῦτο, μέλον γέ σοι* (PA. 24^d). 7. *Ἐκέλευον τοὺς οἰκήτορας ἀπάγειν, ὥς οὐ μετὸν αὐτοῖς Ἐπιδάμνου* (Th. 1, 28, 1). 8. *Παρέχον τῆς Ἀσίης πάσης ἄρχειν εὐπετέως, ἄλλο τι αἰρήσεσθε;* (Her. 5, 49, 5). 9. *Δόξαντα ταῦτα καὶ περαινθέντα τὰ στρατεύματα ἀπῆλθεν* (XH. 3, 2, 19). 10. *Ἄλλ' ἴσθι, ὅσα γε τὰ νῦν ἐμοὶ δοκοῦντα* (судя по тому, что мнѣ теперь кажется, по моему нынѣшнему убѣжденію), *ἐάν τι λέγῃς παρὰ ταῦτα, μάτην ἐρεῖς* (PC. 54^d).

Прим. 1. Бываетъ также вин. самостоятельный имени съ вин. причастіа (подобно род. самост.) личныхъ глаг. съ предъд. союзами ὥς и ὥσπερ, для означенія субъективной причины (см. § 138 и 143, с, съ пр. 6): 1. *Σωκράτης εὐχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἀπλῶς τάγαθὰ δίδόναι, ὥς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότες, ὅποια ἀγαθὰ ἐστίν* (XM. 1, 3, 2); С. молилъ боговъ просто о томъ, чтобы они удѣляли ему блага, такъ какъ де (или: такъ какъ по его убѣжденію..., будучи убѣжденъ въ томъ, что...) боги лучше всего знаютъ, что составлять (истинное) благо. 2. *Τὸς νύεις οἱ πατέρες ἀπὸ πονηρῶν ἀνθρώπων εἰργουσιν, ὥς τὴν μὲν τῶν χρηστῶν δμιλίαν ἄσκησιν οὖσαν ἀρετῆς, τὴν δὲ τῶν πονηρῶν κατὰλυσιν* (XM. 1, 2, 20). 3. *Πολλοὶ τῶν ἀδελφῶν ἀμελοῦσιν, ὥσπερ ἐκ πολιτῶν μὲν γιγνομένους φίλους, ἐξ ἀδελφῶν δὲ οὐ γιγνομένους* (XM. 2, 3, 3).

Прим. 2. Этотъ винит. самост. можно разсматривать какъ вин. отношенія (см. § 38). — Самостоятельнаго именит. пад. (nom. absolutus), подобнаго ц.-слав. и русскому*), нѣтъ въ греч. яз., такъ какъ сюда относящіеся примѣры представляютъ соб. раздѣлительное приложеніе (appositio partitiva или distributiva, см. § 4, пр. 4, е): 1. *Ἀμφω δ' ἐξομένω γεραρότερος ἦεν Ὀδυσσεὺς* (Г 211); «сидя же вмѣстѣ, почтеннѣе былъ Од.» 2. *Σύν τε δὲ ἐρχομένω καὶ τε πρὸ δ τοῦ* (вм. δ πρὸ τοῦ) *ἐνόησεν ὁππας κέρδος ἐν* (K 224); «двумъ совокупно идущимъ, одинъ предъ другимъ вымышляетъ, что для успѣха полезно» (Гибд.). 3. *Ἀλῆς γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλλάς χεῖρ μεγάλη συνάγεται* (Her. 7, 157). 4. *Ἐκεῖνοι (οἱ τριάκοντα) μὲν ἐσελθόντες... εἶπε μὲν ὁ Κριτίας* (XH. 2, 3, 54).

*) Съ греч. асс. absol. можно сравнить ц.-сл., древ. и народный рус. именит. самостоятельный (дѣе)причастія; напр. И пришелъ Изяславъ Мстиславичъ въ Кіевъ, и бѣ Игорь разболѣлся нелми (Ип. 28). И мало время поизойдучи, пришелъ Чурила Пленковичъ (Др. р. ст.). Лежучи у Ильи втрое силы прибыло (был.). — Въ нын. литерат. яз.: «исключая, не считая»; напр. всѣ пришли, исключая одного. Армія наша вся..., не считалъ (= если не будемъ считать) казаковъ... (Пушк.). — Сюда же относятся независ. (дѣе)причастія въ знач. условія, уступленія и времени, встрѣчающіяся въ послов.: Бобы не грибы; не поспѣвъ (= если ихъ не поспѣшь), не взойдутъ. Не учась въ попы не ставлять (по-греч., напротивъ, было бы: *τοὺς μὴ μαθητόντας οὐ καθιστάσιν ἱερεάς*, или *οἱ μὴ μαθητόντας οὐ καθίστανται ἱερεῖς*, см. § 140). Посоля (= когда, если посолить), все съѣстся. Говоря про людей, устанется, а слушая про себя, достанется. Не ѣвши тощо, а поѣвши тощо. Живучи въ Москвѣ, пожить и въ тоскѣ (См. Пот. II, стр. 92—97, Бусл. § 275, 2).

IV. Part. praedicativum, прич. сказуемое, ставится въ слѣд. случаяхъ:

§ 145. А. по отношенію преим. къ подлежащему:

1. Греч. причастія часто замѣняютъ рус. нарѣчія и нарѣчные (обстоятельственные) выраженія (особ. предлогъ съ существ.), въ видѣ имени-сказуемаго (слѣд. безъ члена), какъ напр.: *ἀρχόμενος* (= τὸ πρῶτον, πρῶτον μὲν...), сначала, сперва, вначалѣ (соб. начиная); — *τελευτῶν* (= τέλος, асс. герс.), наконецъ, въ концѣ (соб. кончая); — *ζῶν*, при жизни (живя), *vivus*; — *τελευτῶν*, при смерти (умирая); *ἀποθανὼν*, *τελευτήσας* (= μετὰ τὸν θάνατον), послѣ смерти (умерши), *mortuus*; — *σιγῶν*, *σιωπῶν* (= σιγῇ, σιωπῇ), молча, въ молчаніи, втихомолку, *tacitus*; — *σπεύδων* (= ταχέως), спѣша, поспѣшно, торопясь, второпяхъ; — *παρὼν*, присутствуя, въ присутствіи, въ бытность (свою), лично (= самъ, αὐτός), какъ очевидецъ, собственными глазами, *praesens*; *ἄπῶν*, отсутствуя, въ отсутствіи, заочно, *absens*; — *θαρρόων* (*θαροῶν*), *θαροῦσας*, смѣло, отважно; — *φοβούμεντος*, *φοβηθείς*, *δείσας*, *δεδιώς*, или *περίφοβος* (часто *περ. γενόμενος*), боясь, изъ боязни; — *μανεῖς*, безумствуя, въ сумасшествіи; — *εἰδώς*, (зная =) завѣдомо, сознательно, умышленно; *οὐκ (μὴ) εἰδώς*, *ἀγνοῶν* (= ὑπ' ἀγνοίας, ἀγνοία), по незнанію, безсознательно, неумышленно, *ignorans*, *insciens*; — *διαλιπὼν* (*ἐπισχὼν*) *χρόνον* (*πολύν*, *ὀλίγον*), спустя (продолжительное, недолгое) время, послѣ нѣкотораго времени. — 1. *Οἰδίπους ἀπέκτεινε τὸν πατέρα καὶ ἔγημε τὴν μητέρα ἀγνοῶν* (или *οὐκ εἰδώς*). 2. *Ἀλέξανδρος εὐδαμόνισε τὸν Ἀχιλλέα, ὅτι ζῶν μὲν εὔρε πιστὸν φίλον, ἀποθανὼν δὲ μέγαν κήρυκα τῆς ἑαυτοῦ ἀρετῆς*. 3. *Ὅπερ ἀρχόμενος ἐγὼ ἔλεγον* (РА. 24^α; въ началѣ своей рѣчи), *ταῦτα ταῦτα καὶ τελευτῶν λέγω* (въ концѣ). 4. *Αὐτὸς τ' ἔθησα καὶ παρὼν* (самъ, лично) *ἐκλύσομαι* (SA. 1112). 5. *Ἀγροῖλαος μείζω συμφορὰν ἔκρινε τὸ γιγνώσκοντα ἢ ἀγνοοῦντα* (сознательно — безсозн.) *ἀμελεῖν τῶν ἀγαθῶν* (XAg. 11, 9). 6. *Ἡ μὲν ἐπειγομένην* (поспѣшно) *ἀφικάνει* (Z 388).

2. Греч. яз. часто связываетъ два глаг. такимъ образомъ, что рус. *нарѣчіе* (или нарѣчное, обстоятельное выраженіе, ос. предлогъ съ существ.) передаетъ чрезъ *verbum finitum*, а соединенную съ нарѣчіемъ рус. *личную* глаг. *форму* ставить въ *particip.*, посредствомъ согласованія,

въ видѣ имени-сказуемаго, т.-е. безъ члена. — Впрочемъ, употребляются, согласно съ рус. яз., также нарѣчія. Такіе случаи суть особ. слѣд.:

а) (τότε =) τυγχάνω (иногда т. τότε) ποιῶν τι, я случайно, тогда, въ (э)то время, кстати дѣлаю, (с)дѣлалъ, мнѣ случается (случалось, случилось) дѣлать, или просто: я дѣлаю, (с)дѣлалъ что-л.: 1. Κλέαρχος ἐτύχανε (или ἔτυχε, ἐτύχανε τότε, ἔτυχε τότε) τὰς τάξεις ἐπισκοπῶν (ХА. 2, 3, 2); Кл. въ то время (тогда) осматривалъ ряды, или: случилось, что Кл. (тогда) осм. р. (соб.: Кл. былъ случайно осматривающимъ...). 2. Ἡ μάθησις οὐκ ἄλλο τι ἢ ἀνάμνησις τυγχάνει οὕσα (РРh. 72^а); ученіе — ничто другое, какъ припоминаніе. 3. Ῥίφαντες τοὺς πορφυροῦς κάνθους, ὅπου ἔτυχεν ἕκαστος ἐδότηχώς, ἔειπε (ХА. 1, 5, 8).

б) (ἀεί =) διαγίγνομαι, διάγω, διατελῶ, διαμένω, διατρίβω ποιῶν τι — всегда только съ part. praes. (или perf.), см. § 107, пр. 1 — : я постоянно (всегда, все, все время, то и дѣло) дѣлаю, продолжаю дѣлать что-н., провожу время чѣмъ-л. (дѣлая что-л.), — соб.: я пребываю дѣлающимъ что-л. — 1. Οἱ Ἕλληνες ἐπὶ ἡμέρας μαχόμενοι διετέλουν (διαγίγνοντο и т. д.); Эл. сражались (продолжали сражаться) семь дней (сряду, постоянно). 2. Οὕτω καὶ νῦν ἐτι διαμένουσι ποιοῦντες πρὸς ἀλλήλους Πέρσαι τε καὶ βασιλεὺς (ХС. 8, 5, 27); такъ и теперь еще всегда поступаютъ. 3. Οἱ παῖδες διάγουσι μαρθάνοντες δικαιοσύνην (ХС. 1, 2, 6); проводить время въ изученіи правосудія (= постоянно изучаютъ прав.). 4. Κύρος ἐλπίδας λέγων διῆγγε (ХА. 1, 2, 11); К. всё (время) обнадеживалъ ихъ.

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: Самъ пребываеши сѣдя и позорюя ядуща ныи и уиывающася (поуч. Никиф. Р. Досток. I, 64; = остаешься сидящимъ, ди́агεις и т. п. καθήμενος). Многа лѣта прѣбываша въ кончаніи скитаніи гонимыи и раздѣржимы (Сп. XIV. в. Срезн. Слѣд. XXXVII, 56; πολλά ἔτη διεγένετο τὸ ἱερὸν πορθούμενον).

Прим. 1. Къ этимъ глаг. прибавляется иногда ἀεί: Ἀεὶ περὶ τῶν πρὸς ἀρετὴν χρησίμων αὐτὸς (Σωκράτης) τε διατέλει μεμνημένος καὶ τοὺς συνόντας πάντας ἐπομιμνήσκων (ХМ. 4, 5, 2).

в) (πρότερον, πρόσθεν, — θάσσον, быстрое =) φθάνω (τινὰ) ποιῶν (аог. ἐφθάσα или ἐφθην ποιήσας) τι, опережаю предупреждаю (кого) чѣмъ-н., успѣваю (с)дѣлать или дѣлаю что-н. раньше (скорѣе, прежде) другого; — рѣже въ обратн. отнош.: φθάνων ποιῶ, — φθάσας ἐποίησά τι, я раньше дѣлаю, сдѣлалъ

что-н. — 1. *Οἱ Ἕλληνες φθάνουσιν ἐπὶ τῷ ἄκρῳ γενόμενοι τοὺς πολεμίους* (ХА. 3, 4, 49); Элл. опередили (предупредили) непр. занятіемъ вершинъ (соб. занявъ вершины), или: Элл. раньше заняли (успѣли занять) вершины, чѣмъ непр. 2. *Πλείστον δοκεῖ ἀνὴρ ἐπαίνου ἄξιός εἶναι, ὃς ἂν φθάνῃ τοὺς φίλους εὐεργετῶν* (опережаетъ въ благодѣяніи; ХМ. 2, 3, 14). 3. *Ἀθηναῖοι ἔφθησαν ἀπικόμενοι πρὶν ἢ τοὺς βαρβάρους ἦκειν* (Нер. 6, 116). — Но: 4. *Ὅς μὲν ἔβαλε φθάμενος* (Е119). 5. *Φθάντες προφέρειτε* (Нер. 9, 46).

Прим. 2. Замѣтъ оборотъ: *οὐκ ἂν φθάνοις λέγων* (РС. 185^е; ХМ. 2, 3, 11 и 3, 11, 1; см. § 119, 2, б), соб. «ты не можешь сказать, не сказавъ бы (слишкомъ) рано» = скажи поскорѣй, сейчасъ. — Объ *οὐ φθάνω...* καὶ см. § 148, пр. а. — Объ *οὐχεσθαι* с. part. (напр. *ῥητο πλέων*) см. § 103, пр. 2.

д) (*λάθρα, κρύφα* тινός, отъ кого, § 45, d =) *λανθάνω* — рѣже *διαλ.* — (*τινά*) *ποιῶν τι*, скрытно, тайно, незамѣтно (отъ кого, для кого) дѣлаю что-н.; *ἔλαθε ποιήσας* (рѣже наоборотъ: *λαθὼν ἐποίησε*), онъ сдѣлалъ что-н. незамѣтно..., соб. остался незамѣченнымъ, сдѣлавъ что-н. (см. § 102, пр. 1, а). — 1. *Ὁ δοῦλος ἔλαθε τὸν δεσπότην ἀποδράς*, рабъ тайно убѣжалъ (соб. остался незамѣч., убѣжавъ) отъ своего хозяина. 2. *Τοῦτο οὕτω τρεφόμενον ἐλάνθανεν αὐτῷ τὸ στράτευμα* (ХА. 1, 1, 9); такимъ обр. войско скрытно содержалось для него. 3. *Μηδέποτε μηδὲν αἰσχρὸν ποιήσας ἔλπιζε λήσειν* (Is. 1, 16). 4. *Καὶ κλέψαι τι περῶνται λαθόντες καὶ ἀρπάσαι φθάσαντες* (ХА. 4, 6. 11).

Прим. 3. *Λανθάνω* съ вин. пад. возвратнаго мѣстном. значить: «не замѣчаю»: 1. *Ἐλάθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς παίδων οὐδὲν διαφέροντες* (РС. 49^б); мы сами не замѣтили (для насъ самихъ осталось скрытымъ), что мы ничѣмъ не отличались отъ дѣтей. 2. *Ταῦτ' ἀδικήσας ἔλαθεν ἐαυτὸν ἀθλιώτατος γενόμενος* (РГ. 471^б); совершивъ такое преступленіе, онъ самъ не замѣтилъ, что сдѣлался несчастнѣйшимъ чел.

е) (*φανερῶς, δῆλον ὅτι* =) *φαίνομαι* или *φανερὸς εἰμι*, или *δῆλός εἰμι* или *γίνομαι*, или *εἶκα* (см. § 134, пр. 2) *ποιῶν τι*; я очевидно (явно) дѣлаю, — (оче)видно (явно, ясно), что я дѣлаю что-н.; я, повидимому, дѣлаю что-н.; оказывается, что я...; также: *δῆλον* или *φανερὸν (ἐστίν) ὅτι...* — 1. *Φαίνεσθε (φανεροί, δῆλοί ἐστε) ταῦτα ἀγνοοῦντες*; видно, что вы этого не знаете; вы, повидимому, эт. не зн. (соб. вы являетесь незнающимъ...). 2. *Κλέαρχος ἐπιорκῶν ἐφάνη* (ХА. 2, 5, 38), или *φανερὸς (δῆλος) ἐγένετο ἐπιорκῶν*, (Кл. явился клятвoprеступникомъ =) Кл. очевидно (явно) нарушилъ клятву, или: стало очевиднымъ, что Кл. нар. кл. 3. *Ἡ ψυχὴ*

ἀθάνατος φαίνεται οὕσα (PPh. 107^с). 4. Ταῦτα ἔοικεν ἀνθρώπων ἔνεκα γιγνόμενα (XM. 4, 3, 8). 5. Σωκράτης θύων τε φανερός ἦν πολλάκις μὲν οἴκοι, πολλάκις δὲ ἐπὶ τῶν κοινῶν τῆς πόλεως βωμῶν καὶ παντικῇ χρώμενος οὐκ ἀφανὴς ἦν (XM. 1, 1, 2).

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: Да сѣ быша мѣнии условѣкомъ постаще (О. Е. Мат. 6, 16; *ὡς φανῶσι νηστεύοντες*). Мнѣся Бога любяще (=думаемъ, что любимъ); но аще потщимся заповѣди Его сохранить, тогда явимся Бога любяще (*φανησόμεθα φιλοῦντες*; Лавр. 129).

Прим. 4. При глаг., означ. «являться», причастію предшествуетъ иногда сравнит. частица *ὡς* (см. § 139, пр. 1, и 146, пр. 5): *δηλὸς ἐστὶν ὡς τι δρασεῖων κακόν* (SAj. 326); кажется, (какъ) будто онъ замышляетъ нѣчто дурное; *δηλοῖς δ' ὡς τι σημανῶν νέον* (SA. 242); ты, очевидно, имѣешь сообщить нѣчто новое.

Прим. 5. *Φαίνομαι* и *ἔοικα* могутъ соединяться также съ неопред. накл. при измѣненномъ значеніи (см. § 134, пр. 2): *φαίνεται (ἔοικε) κλαίειν*, кажется, что (какъ будто) онъ плачетъ; — *φαίνεται (ἔοικε) κλαίων*, онъ является плачущимъ = видно (ясно), что онъ плачетъ. *Φαίνομαι* с. infip. означаетъ, что изреченіе о кажущемся основано на существѣ дѣла, — *δοκῶ* с. infip. (никогда съ прич.), что изреченіе основывается на сужденіи: *δοκεῖ κλαίειν*, (мнѣ) кажется (= я думаю), что онъ плачетъ.

г) χαίρω, ἡδομαι DP, *ἀγαπῶ ποιῶν τι* (= *ἡδέως ποιῶ τι*): съ удовольствіемъ, съ радостью, охотно дѣлаю что-н., я радъ дѣлать что-н., нахожу удовольствіе въ чемъ-н., я охотникъ, люблю, мнѣ пріятно дѣлать что-н., довольтвуюсь чѣмъ-н. — 1. *Ἦδομαι ἀκούων σου φρονίμους λόγους* (XA. 2, 5, 6); я радъ слышать (соб. радуюсь слыша, когда слышу..., я съ радостью, съ удовольствіемъ слышу) твои разумныя слова. 2. *Ἐγὼ τοῖς καλῶς ἐρωτῶσι χαίρω ἀποκρινόμενος* (охотно отвѣчаю; PP. 318^d). 3. *Οὗτοι οἱ ῥήτορες οὐκ ἀγαπῶσιν ἐκ πενήτων πλούσιοι ἀπὸ τῆς πόλεως γιγνόμενοι, ἀλλὰ καὶ προηλακίζουσι τὸ πλῆθος* (D. 24, 124); не довольтвуются тѣмъ, что богатѣютъ на счетъ государства, но еще поносятъ народъ. — Въ лат. подраж. (гречизмъ): *certe id firmissimum longe imperium est, quo oboedientes gaudent* (Liv. 8, 13, 16; *ἡδονται πειθόμενοι*).

г) ἐμπίλαμαι, τέρπομαι ποιῶν τι, я вдоволь (довольно) дѣлаю что-н., насыщаюсь или наслаждаюсь чѣмъ-л.; *ἀρκεῖν, ἄλις εἶναι* (поэт.), быть достаточнымъ. — 1. *Ἀστυάγης ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθεῖη θηρῶν* (XC. 1, 4, 14); А. запрещалъ всѣмъ стрѣлять, пока К. вдоволь не нахотится. 2. *Νῦν μὲν δαινύμενοι τέρπόμεθα* (α 369), давайте наслаждаться пиромъ. 3. *Ἐπεὶ τάρησαν ἐς ἀλλήλους ὀρόωντες* (Ω 633). 4. *Ἄρκέσω θνήσκουσ' ἐγὼ* (SA. 547), моей смерти будетъ достаточно. 5. *Ἄλις νοσοῦσ' ἐγὼ* (S. OR. 1061); довольно (того), что я страдаю.

h) λυποῦμαι MP., ἄχθομαι MP., χαλεπῶς или βαρέως φέρω, ἀγανακτῶ, ἐνοχλοῦμαι ποιῶν τι: я съ досадою (съ огорченіемъ, съ негодованіемъ, неохотно) дѣлаю, съ трудомъ переношу что-н.; мнѣ досадно дѣлать что-н.; жалѣю, что..., огорчаюсь чѣмъ-н., досажую на что-н. — Напр. 1. Ἐλυποῦντο οἱ δυνατοὶ κατὰ κτήματα ἀπολωλεκότες (Th. 2, 65); вельможи огорчались потерей своихъ прекрасныхъ имѣній. 2. Ὑπὲρ ὧν ἡμάρτανον ἐλεγχόμενοι ἤχθοντο (ХМ. 1, 2, 47); они досадовали на изобличеніе своихъ ошибокъ. 3. Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ ἄλλοι Ἕλληνες πυρθανόμενοι βαρέως ἔφερον (ХА. 2, 1, 4). 4. Οὕτω εὐαδίως φέρεις ἡμᾶς ἀπολείπων (РРh. 63^a); такъ легко тебѣ оставить насъ?

Прим. 6. Послѣ этихъ глаг. (*h*) бываетъ, однако, также *ὅτι* (ὡς) или *εἰ*... см. § 157, пр. 3.

3. Съ прич.-сказуемымъ соединяются далѣе глаг. допущенія, перенесенія, усталости, стыда и т. п., какъ: περιορᾶν, упускать изъ виду, допускать, позволять; ἀνέχεσθαι, καρτερεῖν, ὑπομένειν, τλήναι (поэт.), выдерживать, переносить, допускать; κάμνειν, ἀπαγορεύειν (аог. ἀπειλεῖν, perf. ἀπειρηχέναι), отказываться, уставать; αἰσχύνεσθαι MP., αἰδεῖσθαι DP. (поэт.), стыдиться, стѣсняться. — 1. Τοὺς ξυμμάχους οὐ περιορῶμεθα ἀδικουμένους (Th. 1, 86; мы не позволимъ обижать). 2. Μείζω γιγνόμενον τὸν ἄνθρωπον περιορῶμεν (D. 9, 29). 3. Οὐκ ἠρέσχετο σιγῶν (Нег. 8, 26); онъ не выдержалъ того, чтобы молчать. 4. Ὅρῶντες σὲ ἀνεξόμεθα καὶ καρτερήσομεν ἐπὶ σοῦ εὐεργετούμενοι (ХС. 5, 1, 26). 5. Αὐτοῦ μενέω καὶ τλήσομαι ἄλγεα πάσων (ε 362). 6. Μὴ κάμης φίλον ἄνδρα εὐεργετῶν (РГ. 470^c), не уставай оказывать добро другу. 7. Ἀλείρηκα ἤδη τρέχων καὶ τὰ ὅπλα φέρων καὶ ἐν τάξει ἰὼν καὶ μαχόμενος (ХА. 5, 1, 2); я усталъ бѣгать...

Прим. 7. Эти глаг. соединяются иногда съ infin.; такъ περιορᾶν въ знач. ἔαν, допускать: οὐδ' εἰσέλαι ἔφασαν περιορῆσθαι οὐδένα (Th. 4, 48); — ἀποκάμνειν с. infin., изъ усталости не дѣлать, оставлять: μὴ ἀποκάμης σавτὸν σῶσαι (РС. 45^b), не премини спасти себя.

Прим. 8. Замѣть разницу: αἰσχύνομαι ταῦτα λέγων, (я стыжусь, говоря это =) я говорю это со стыдомъ, т.-е. стыжусь, когда мнѣ приходится говорить объ этомъ; — напротивъ, αἰσχύνομαι ταῦτα λέγειν, мнѣ стыдно говорить это (потому и не говорю), я стыжусь (стѣсняюсь) говорить это. 1. Οὐκ αἰσχύνομαι μανθάνων (Pl. Hipp. II, 372^c). 2. Ἀποδιδόναι (ὑμῖν χάριν) οὕτω ἀξίαν δύναμιν ἔχειν μοι δοκῶ καὶ τοῦτο μὲν οὐκ αἰσχύνομαι λέγων· τὸ δ' „ἔαν μὲνῃτε παρ' ἐμοί, ἀποδώσω“, εἰ ἴσῃτε, ἔφη, αἰσχυνοίμην ἂν εἰπεῖν (ХС. 5, 1, 21).

Прим. 9. Ἀνέχεσθαι соединяется не только съ вин., но также съ род. объекта и прич.-сказ.: 1. Τὴν χώραν ἀνέχεσθαι πορθουμένην (Is. 4, 118). 2. Πολλοὺς ἔφη Ἀριαῖος εἶναι Πέρσας αὐτοῦ βελτίους, οὓς οὐκ ἂν ἀνασχέσθαι αὐτοῦ βασιλεύοντος (которые не перенесли бы, не могутъ допустить того, чтобы быть ему царемъ; ХА. 2, 2, 1).

4. Глаг., означающие начатіе или прекращеніе, дополняются прич.-сказуемымъ (только въ praesens-ѣ: см. § 107; пр. 1): *ἀρχεσθαι* (рѣже *ἀρχεῖν*), *ὑπάρχειν*, *κατ-*, начинать; *παύεσθαι*, *λήγειν*, *ἀπολείπειν*, *διαλ.*, *ἐκλ.*, *ἐπιλ.*, кончать, прекращать, останавливать (что-н. свое, у себя), -ся, переставать. 1. *Ἐπαύσαντο πολεμοῦντες* (ХА. 6, 1, 27), перестали воевать, прекратили войну. 2. *Οὔποτε ἐπαύομην ἡμᾶς μὲν οἰκτεῖρων, βασιλέα δὲ μακαρίζων* (ХА. 3, 1, 19). 3. *Ἐμὲ καὶ πατέρα τὸν ἐμὸν ὑπῆρξαν ἄδικα ποιοῦντες* (Нег. 7, 8, 2). 4. *Τοὺς τελευτήσαντας τιμῶσα οὐδέποτε ἐκλείπει ἡ πόλις* (Р. Менех. 249^b). 5. *Ὅτε λήξειεν αἰδῶν θεῖος αἰοιδός...* (Ф, 87).

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: **нѣпрѣста оуѣлоуѣзашѣи нозѣ мон** (О. Е. Лук. 7, 45; *οὐ διέλιπε καταφιλοῦσα*). **Прѣста глаголю** (*ἐπαύσαντο λαλῶν*, Лук. 5, 4). — Дияволъ, иже не прѣстаетъ воюя на родъ хрестіянскый (Лавр. 174). Того же лѣта кончаша церковь владычню пишущѣ (окончили писать; Новг. 1, 79).

Прим. 10. *Ἀρχομαι* соединяется съ part. и infin. praes. съ слѣд. разницей: *ἀρχομαι λέγων* (въ противополож. другимъ моментамъ того же дѣйствія, т.-е. продолженію и концу), начинаю говорить (т.-е. начинаю свою рѣчь, я въ началѣ своей рѣчи); — напротивъ, *ἀρχομαι λέγειν* (въ противополож. другому дѣйствію, принимаясь за что), начинаю говорить (а не дѣлать что-н. другое), *ἤρξατο (ἤρχετο) λέγειν*, онъ сталъ говорить, заговорилъ. Напр. *πόθεν ἂν ὁρθῶς ἀρξάιμεθα ἄνδρας ἀγαθοὺς ἐπαινοῦντες*; (Р. Менех. 237^a; откуда намъ можно начать похвалу...?). Но также: *ἐκ τίνος ἄρξῃ τὴν πόλιν εὐεργετεῖν*; (ХМ. 3, 6, 3). *Ἦρξαντο κατὰ τοὺς χρόνους τούτους καὶ τὰ μακρὰ τεῖχη Ἀθηναῖοι οἰκοδομεῖν* (Th. 1, 107; принялись за постройку...). См. стр. 146 съ*).

Прим. 11. Act. *παύειν τινά* с. accus. partic. (*ποιοῦντά τι*), прекращать что-н. (у другого), останавливать кого: *γελῶντας ἐχθροὺς παύσομεν* (SE. 1295); мы прекратимъ насмѣшки враговъ (соб. заставимъ замолчать смѣющихся враг.). *Ἀγαμέμνων τοὺς βαρβάρους ἐπαυσεν ὑβρίζοντας* (Is. 12, 83). — Рѣдко съ ass. с. inf. = *κωλύειν*, мѣшать (см. § 129, пр. 8): *ἢ μιν παύσει καταστρέψασθαι τὴν Βυρῳπην* (Нег. 7, 54); *ἔμ' ἐπαυσας ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι* (Α 442). — Med. *παύεσθαι* соединяется у аттиковъ только съ partic.

5. Съ прич.-сказуемымъ соединяются также глаг., выражающие счастье, отличіе, превосходство, благодѣяніе, пользу и противополож. тому, какъ: *εὐτυχεῖν*, быть счастливымъ; *νικᾶν*, *κρατεῖν*, *περιγίγνεσθαι*, побѣждать, превъшать, превосходить; *ἡττᾶσθαι*, *λείπεσθαι* (оба pass.), уступать кому, оставаться позади; *εὖ ποιεῖν*, *δινάσθαι*, дѣлать (оказывать) добро, благодѣяніе, одолженіе, услугу; *ἁμαρτάνειν*, ошибаться; *ἀδικεῖν*, поступать несправедливо, обижать; *χαρίζεσθαι*, угождать, дѣлать одолженіе; *χαρὶν εἰδέναι* (*ἔχειν*) *τινί*, благодарить кого; *δινάσθαι* (med.), имѣть пользу, выгоду и т. д.: 1. *Εὖ ἐποίησας ἀπικόμενος* (Нег. 5, 24); ты хорошо сдѣлалъ, (прида =) что пришелъ. (см. § 102, пр. 1, а). 2. *Ἐάν τις ἡμᾶς εὖ ποιῶν ὑπάρχη, τούτου οὐχ ἡττησόμεθα εὖ ποιοῦντες* (ХА. 2, 3, 23); не уступимъ ему въ благодѣяніи. 3. *Ἀδικεῖτε πολέμον ἀρχόντες καὶ σπονδὰς λύοντες* (Th. 1, 53); вы не правы, начиная

войну и нарушая договоръ (вы поступаете несправедливо, когда начинаете...). 4. *Πάντας τοὺς φίλους πειρῶ νικᾶν εὖ ποιῶν· ἂν γὰρ τοὺς φίλους κρατῆς εὖ ποιῶν, οὐ μὴ σοι δύνωνται ἀντέχειν οἱ πολέμοι* (X. Hiero 11, 14—15). 5. *Φίλος εὐεργετῶν οὐδενὸς λείπεται* (XM. 2, 5, 7). 6. *Ὁνήσεσθε ἀκούοντες* (PA. 30°).

6. Такъ же *ποιεῖν* и др. глаг. могутъ дополняться прич.-сказуемымъ: 1. *Πάντα ἐποιοῦν πείθοντες τὸν βασιλέα συγχωρῆσαι τοῦτο* (XC. 5, 4, 26); они всѣчески убѣждали (соб. все дѣлали, убѣждаи) царя позволить это. 2. *Πάντα ποιούσι καὶ λέγουσι φεύγοντες* (лишь бы только...) *τὴν δίκην* (Pl. Euthyphro 8°; см. § 130, пр. 5, и § 122, 2, № 9). 3. *Πολλὸς ἐνέκειτο λέγων* (Th. 4, 22; Her. 7, 158). 4. *Τῇ ὑστεραίᾳ οὐκ ἐπειράτο ἐπιῶν ὁ Κύρος* (Her. 1, 177).

7. Сюда относится также описат. реченіе *ἔχω* с. part. обшч. aor. (рѣже perf.), 6. ч. у поэтовъ: 1. *Καὶ σοῦ δ' ἔγωγε θαυμάσας ἔχω τόδε* (S. Phil. 1362; = *θαυμάζω*; такъ сложилось вѣм. и франц. описат. спряжение: *ich habe bewundert, j' ai admiré*). 2. *Ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν γῆμας ἔχεις* (S. OC. 577). 3. *Οἶά μοι βεβουλενκῶς ἔχει* (S. OR. 701). 4. *Τοὺς σὺ δουλώσας ἔχεις* (Her. 1, 27). — И въ аттич. прозѣ: 5. *Ἀ νῦν καταστρεφάμενος ἔχεις* (XA. 7, 7, 27). 6. *Πολλὰ χρήματα ἔχομεν ἀνηρπαχότες* (XA. 1, 3, 14), имѣемъ много имущества награбленнаго (соб. награбивъ).

8. Подобно тому встрѣчается *εἶναι* и *ὑπάρχειν* съ part. (praedicat.) чаще всего perf. и праев. (особ. у Демосфена), означая уже существующее (наличное) слѣдствіе какого-н. дѣйствія или состояніе (= греч. perf., лат. perf. log.), въ родѣ описат. спряженія новыхъ яз. со вспомог. глаг. «быть» (*ich bin gekommen*). 1. *Ἐγὼ τὸ πρῶμά ἐἴμι τοῦτο δεδρακώς* (D. 21, 104). 2. *Ἦσαν ἀπισταῦντές τινες Φιλίππῳ καὶ τοῦν ἔχοντες* (D. 21, 101). 3. *Τοῦτο ὑπάρχειν ὑμᾶς εἰδότες ἡγοῦμαι* (D. 18, 95). 4. *Οὐ σιωπήσας ἔσει;* (S. OR. 1146). Такъ же: 5. *Ἰμείρων ἔφυν* (S. OR. 587); 6. *Μὴ προδδὲς ἡμᾶς γένῃ* (SAj. 588). — Попадаетъ даже *ἔστιν ὢν* или *γιγνόμενος*, какъ и *ἔστιν (οὕτως) ἔχων*: 7. *ὑπόμνημα ἦσαν ὄντες οἱ στέφανοι* (D. 22, 74). 8. *Ἔστιν οὕτως ἔχοντε καὶ γερονός* (Pl. Parm. 154^a). 9. *Ἔστιν οὐχ οὕτω ταῦτ' ἔχοντα* (D. 20, 113). — Чаше бываетъ *εἶναι* при (дѣйствит.) прич. съ членомъ (см. § 136): 10. *Νοῦς ἔστιν ὁ διακεκοσμηκῶς πάνθ' ὅσα κατ' οὐρανόν* (Pl. leg. 967). 11. *Ὁ ἐνταῦθα αὐτὸν τάξας τῆς πολιτείας εἰμι ἐγώ* (D. 18, 62). *Ὁ* с. part. fut. см. § 139, пр. 5. — Въ греч. Свящ. Писаніи это описат. спряженіе весьма распространено, поэтому и въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: **Отъсель уеловѣкъ бѣдешн лова** (О. Е. Лук. 5, 10; *ἔση ζωγρῶν*, какъ бы: *будешь ловцомъ*). **Бысть Ноамъ крѣста въ поустыни и проповѣдаѣ крѣщеніе** (Марк. 1, 4; *ἐγένετο βαπτίζων καὶ κηρύσσων βάπτισμα*). **Бѣ же съ нимъ Петръ стоѣи и грѣѣся** (Іоан. 18, 18; *ἦν ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος*). — Си же суть свой языкъ имуще (Лавр. 5). Мѣсто, иде же бяху лежаще кости его голы (16).

§ 146. В. по отношенію преим. къ дополненію (объекту):

1. Въ зависимости отъ глаг. *ощущенія* (чувственнаго или душевнаго воспріятія), *verba sentiendi* (et cognoscendi), какъ:

ὁρᾶν, видѣть; ἀκούειν (поэт. κλύειν) и πυνθάνεσθαι, слышать, узнавать; αἰσθάνεσθαι, замѣчать, чувствовать, узнавать; μανθάνειν, κατὰ μ., νοεῖν, ἐνν., συνιέναι (сυν-ίημι), γιγνώσκειν, узнавать, замѣчать, понимать; εἰδέναι (οἶδα), ἐπίστασθαι, знать; συνειδέναι (σύνοιδα), συγγιγνώσκειν, сознать, имѣть сознаніе; ἐπιλανθάνεσθαι, забывать; ἀγνοεῖν, не знать, не замѣчать; μιννῆσθεσθαι, вспоминать (μемνῆσθαι, помнить); εὗρίσκειν, λαμβάνειν, καταλ., находить, заставлять, схватывать (аог. также: пой-мать), уличать (вм. pass. также ἀλίσκεσθαι, аог. ἀλῶναι, попадаться, быть пойману, уличену) и др.—

ставится (вм. обыкн. въ лат. яз. accus. с. inf.) винительный [или род.¹⁾ или дат.²⁾ п., по требованію управляющаго глаг.], а при единствѣ подлежащаго именительный п. имени— съ такимъ же пад. (вин., род., дат. — или имен.) причастія, по согласованію, въ смыслѣ имени-сказуемаго (praedicatum), безъ члена. — По-русски бываетъ тоже причастіе обыкн. въ творит. пад. (имени-сказ.), или чаще союзы: что... какъ...

а) 1. Ὅρῶμέν σε μεγάλην δύναμιν ἔχοντα, мы видимъ, что ты имѣешь (соб. = тебя имѣющимъ — имѣющаго) вел. силу; videmus te magnam vim habere (п habentem: III. § 268, съ пр. 5; 3. § 291, 1, съ пр. 2). 2. Οἱ Ἀθηναῖοι ἤκουσαν (ἐλύθοντο) τοὺς πολεμίους ἤδη ἐν τῇ χώρᾳ ὄντας, или (по § 155) ὅτι (ὡς) οἱ πολεμίοι... εἰσὶν (εἶεν), или τοὺς πολεμίους... εἶναι (о различіи см. пр. 4, а, b); Ath. audiērunt (certiores facti sunt) hostes iam in ipsorum terra esse. 3. Ἀριαῖος ὡς ἤσθετο Κῦρον πεπτωκότα ἔφυγεν (ХА. 1, 10, 1; см. пр. 4, g); узнавъ, что (замѣтивъ, какъ) К. палъ. 4. (Ἐγὼ) οἶδα πάντας ἀνθρώπους θνητοὺς ὄντας, я знаю, что всѣ люди смертны; — но (вмѣсто οἶδα ἐμὲ θνητὸν ὄντα):

б) nomin. partic. при томъ же подлежащемъ: 5. οἶδα θνητὸς ὢν (рѣже οἶδα ὅτι θνητὸς εἰμι), я знаю, что я смертенъ, scio me mortalem esse; οἶδα ἀποθανούμενος, я знаю, что я умру. 6. Ἴσθι ἀνόητος ὢν (ХА. 2, 1, 13); знай, что ты безуменъ. 7. Ὅρῶ ἐξαιμαρτών или ὅτι ἐξήμαρτον.

в) Въ страд. рѣчи такой двойной винит. (имени, т.-е. объекта, и причастія, т.-е. имени сказ.) обращается въ двойной именит.

¹⁾ См. пр. 4, а: ἀκούω σου λέγοντος.

²⁾ См. пр. 2: σύνοιδά σοι τοῦτο ποιήσαντι.

(подлежащаго и имени-сказ., по § 14, 2): 8. *Τὸν παῖδα κατέλαβον κλέπτοντα* — ὁ παῖς ἐάλω (= κατελήφθη) κλέπτων, мальчика поймали въ кражѣ, мальчикъ попался въ кражѣ. 9. *Τὸν θεὸν τὰ μέγιστα πράττοντα ὁρῶμεν*, — ὁ θεὸς τὰ μέγιστα μὲν πράττων ὁρᾶται, тѣмъ же ὁικονομῶν ἀόρατος ἡμῖν ἐστίν (ХМ. 4, 3, 13).

Другіе примѣры: 10. *Ἦισθοντο ἐαλωκυῖάν τε τὴν πόλιν καὶ τὸν βασιλέα τετρηκότα* (ХС. 7, 5, 33). 11. *Τοῦτον ἐπίστασθε ὑμᾶς πρόδόντα* (ХА. 6, 6, 17). 12. *Τίς ἀγροεῖ τὸν ἐκείθεν πόλεμον δεῦρο ἦξοντα* (Д. 1, 15; что... перейдетъ, будетъ перенесена). 13. *Ἐὰν ἄλῃς ἔτι τοῦτο πράττων, ἀποθανεῖ* (РА. 29^с). 14. *Καταλαμβάνουσι τοὺς φύλακας ἀμφὶ πῦρ καθημένους* (ХА. 4, 2, 5). 15. *Ἀνθρωποὶ καλοὶ καγαθοί, ἐπειδὴν γινώσιν ἀπιστοῦμενοι, οὐ φιλοῦσι τοὺς ἀπιστοῦντας* (ХС. 7, 2, 17). 16. *Ὅσαι δ' ἀνθρώποις ἀρετὰ λέγονται, σκοπούμενος εὐρήσει πάσας μὲθήσει τε καὶ μελέτη ἀξανομένης* (ХМ. 2, 6, 39). 17. *Ἡμεῖς ἀδύνατοι ὁρῶμεν ὄντες περιγενέσθαι* (Th. 1, 32). 18. *Οἶδα παῖδά μοι τινα δούς;* (S. OR. 1142). 19. *Θανουμένη γὰρ ἐξήδη* (SA. 460). 20. *Ἐλεγεν τῇ περ ὥρεον ἐκβησόμενα πρήγματα ταῦτα* (Her. 7, 209). 21. *Ἡ ψυχὴ οὔτε παροῦσα οὔτε ἀπιούσα ὁρᾶται* (ХС. 8, 7, 21).

Прим. 1. Verba sentiendi могутъ, впрочемъ, соединяться также съ союзами ὅτι, рѣже ὥς, с. indic. или optat., когда они принимаютъ смыслъ verba dicendi или declarandi (по § 135, с. пр. 1, и § 155). 1. *Οἶδ' ὅτι νοσεῖτε πάντες* (S. OR. 59; = οἶδα πάντας ὑμᾶς νοσοῦντας). 2. *Ἦπιστάμεθα ὅτι ἤξει Χειρίσοφος* (ХА. 5, 1, 10). 3. *Ἐπειθοντο (αὐτῷ) ὁρῶντες* (= будучи утѣрены, зная) ὅτι μόνος ἐφρόνει οἷα δεῖ τὸν ἔρχοντα (ХА. 2, 2, 5). 4. *Ἦισθοντο οἱ Ἕλληνες ὅτι βασιλεὺς ἐν τοῖς σκευοφόροις εἴη* (ХА. 1, 10, 5). 5. *Μαθέτωσαν ὥς πᾶσα ἀποικία τιμᾶ τὴν μητρόπολιν* (Th. 1, 34). — Обѣ констр. рядомъ во нѣбѣж. однообразія: 6. *Τούτους ἢ δεῖν ὅτι εὐρήσοιμι* (вм. εὐρήσων) πολλὰ καὶ καλὰ ἐπισταμένους (РА. 22^а).

Прим. 2. Двойную причастную констр. имѣютъ *συνειδέναι* и *μεταμέλεισθαι* (μεταμέλει); напр. *σύννοида ἐμαντῷ οὐδένα ἀδικήσας* (соглас. съ ἐγὼ въ σύννοида) или *ἀδικήσαντι* (соглас. съ ἐμαντῷ, по аттракціи имени-сказуемаго, см. § 131, пр. 1); я сознаю (имѣю сознание) за собою, что я никого не обидѣлъ; *ego nullius iniuriae mihi conscius sum*, или *consc. sum*, me nemini unquam iniuriam intulisse. *Ἐγὼ οὔτε μέγα οὔτε μικρὸν ξύννοида ἐμαντῷ σοφὸς ὢν* (РА. 21^б); я несколько не сознаю за собою, что я мудръ. *Ἐμαντῷ ξυνήδειν οὐδὲν ἐπισταμένῳ* (РА. 22^а). — *Συνειδέναι τινί* въ знач. «знать о комъ, знать что кто-н...» сочиняется съ dat. или acc. nominis с. dat. или acc. partic.: *σύννοида σοι τοῦτο ποιήσαντι* или *σύν. σε τοῦτο ποιήσαντα*, я знаю, что ты это сдѣлалъ. *Συνίσασι Μελέτῳ μὲν ψευδομένῳ, ἐμοὶ δὲ ἀληθεύοντι* (РА. 34^б). — *Μετεμέλειτο ψευσάμενος*, или *μετέμελεν αὐτῷ ψευσαμένῳ*; онъ сожалѣлъ о томъ, что солгалъ; онъ раскаялся въ своей лжи; также съ *ὅτι*: *μετεμέλοντο ὅτι οὐ ξυνέβησαν* (Th. 5, 14).

Прим. 3. При *μὲννησθαι* замѣчательна разница: *μὲννησο ἄνθρωπος ὢν* (= *μὲννησο ὅτι ἄνθρωπος εἶ*); помни, что ты человекъ; — но *μὲννησο ἄνθρωπος εἶναι*, (помни быть человекомъ =) помни, что ты долженъ быть чел. *Μέμνημαι τοιαῦτα ἀκούσας σου* (ХС. 1, 6, 6); я помню, что я это слышалъ отъ тебя. *Μέμνημαι (ἐννεμόνῃ) καὶ τοῦτό σου λέγοντος* (ХС. 1, 6, 8); я помню, что (какъ) ты говорилъ и это (*memini cum dicebas*). — Вм. part. бываетъ также *ὅτι* или *ὡς*...: *μὲννησο νέος ὢν ὡς γέγων ἔσει ποτέ*, — и *ὅτε* (когда): *μὲννημαι ὅτε ἐγὼ πρὸς σέ ἦλθον* (ХС. 1, 6, 12).

Прим. 4. Замѣчательно различіе знач., по различной констр., при слѣд. глг.:

а) *Ἀκούω σου λέγοντος* (см. § 46, пр. 3, а), *audio te dicentem* (и *audio te cum dicētes*), я слышу (самъ, своими ушами), какъ (что) ты говоришь = слышу тебя (говорящаго =) говорящихъ, слышу изъ твоихъ устъ; — *ἀκούω σε λέγοντα* = *ἀκούω ὅτι λέγεις*, *audio te dicēte*, я слышу (отъ другого, какъ фактъ), что ты говоришь; — *ἀκούω σε λέγειν*, по-лат. тоже *audio te dicēte*, я слышу (т.-е. отъ другого, какъ слухъ, можетъ-быть неосновательный), будто (что) ты говоришь. — 1. *Ἦκουσά ποτε Σωκράτους πρὸ φίλων διαλεγομένου* (ХМ. 2, 2, 4), *audivi quondam Socratem de amicitia disputantem*, я слышалъ однажды С. бесѣдующимъ (-аго, бесѣду С.) о дружбѣ. 2. *Ἦκουσε Κῦρον ἐν Κιλικίᾳ ὄντα* (ХА. 1, 4, 5). 3. *Ἀκούω εἶναι ἐν τῷ στρατῷ ἡμῶν Ῥοδίου* (ХА. 3, 3, 16). — См. III. § 268, пр. 5; 3. § 291, 1, съ пр. 2.

б) Такъ и *πυνθάνομαι* съ (асс. с.) *infin.* объ извѣстїи сомнительномъ, съ *partic.* (въ род. или вин. пад.) объ извѣстїи вѣрномъ: *πυνθόμενοι τοὺς Λακεδαιμονίους ἐξεστρατεῦσθαι* (Th. 5, 5); — *βασιλεὺς πυνθάνεται Κῦρον προσελαύνοντα* (ХА. 1, 7, 16); — *ὡς ἐπύθοντο τῆς Πύλου κατελιγμένης* (Th. 4, 6).

с) *Οἶδα, ἐπίσταμαι* с. *infin.*: знаю, умѣю, я способенъ (дѣлать что-н.); съ асс. с. *inf.*: я убѣжденъ (увѣренъ) въ томъ, что...; съ *part.*: я знаю = сознаю, вижу, замѣчаю; *οἶδά ὅτι*..., я знаю по опыту, я увѣренъ (см. пр. 1, № 1 и 6); *οἶδα θεοὺς σεβόμενος*, я (со)знаю, что чту боговъ; *οἶδα (ἐπίσταμαι) θεοὺς σεβέσθαι*, я умѣю чтить К. — *Οἶ Ἑλλ. οὐκ ᾔδεσσαν Κῦρον τεθνηκότα* (ХА. 1, 10, 16), не знали о смерти К. — *Εὖ ἴσθι* (*ἴστε*), знай(те) = будь(те) увѣрен(ы), только съ *ὅτι* или асс. с. *inf.*: *εὖ ἴστε ὅτι οὐχ εὐρήσετε ἐμὲ στασιάζοντα* (ХА. 6, 1, 29); *ὅστις ἰσχυρῶς χρήμασιν ἥδεται, εὖ ἴσθι τοῦτον καὶ δαπανῶντα ἰσχυρῶς ἀνίστασθαι* (ХС. 8, 3, 44).

д) *Γινώσκω* съ асс. с. *inf.*: узнаю, сознаю, полагаю, считаю, убѣждаюсь, рѣшаю; — с. *part.* или съ *ὅτι*, *ὡς*... (по)знаю, замѣчаю, заключаю: 1. *Τὸν θάνατον ἐγνώκασιν* (убѣждены) *πᾶσι κοινὸν εἶναι καὶ ἀναγκαῖον ἀνθρώποις* (ХА. 3, 1, 43). 2. *Γινόντες τοῦτον ἐκεῖνον εἶναι τὸν καιρὸν* (Th. 1, 43); признавши, считая... 3. *Ἀγασίας ἐγνώ* (рѣшилъ) *διώκειν τοὺς προσκεκμένους* (ХН. 4, 6, 9). 4. *Τὰ τοῦ πολέμου τοιαῦτα ἐγίνωσκον ὄντα ὡς μὴ ὑστερίζειν δεόν τὸν ἄρχοντα* (ХС. 7, 5, 46). 5. *Ἐνθα δὲ ἐγινώσκειτο ὅτι ὑπόπεμπος εἶη* (ХА. 3, 3, 4).

е) *Ὀράω* допускаетъ только *part.* или *ὅτι*... (см. пр. 1, № 3); никогда *inf.* или асс. с. *inf.*

ф) *Ἐπιλανθάνομαι* съ *ὅτι*, рѣдко с. *partic.*: забываю, что я есмь что-н.; — с. *infin.*: я забываю (или не думаю) что-н. дѣлать; напр. *ἐπιλελήσμεθ' ἡδέως γέροντες ὄντες* (Eur. Bacch. 188); *ὀλίγον ἐπελαθόμεθ' εἰπεῖν* (PR. 563^b).

g) *Αἰσθάνομαι* с. gen. partic. 6. ч. въ знач.: замѣчаю чувствами; — с. ас. part.: зам. душевными силами, узнаю. 1. *ὅτε ᾤσθάνοντο προσιόντων τῶν πολεμίων* (XII. 4, 2, 19). 2. *Κύρος ἐπειρᾶτο συνεργὸς τοῖς φίλοις εἶναι τούτου ὅτου αἰσθάνοιτο ἕκαστον ἐπιθυμοῦντα* (XA. 1, 9, 21). — Съ inf. полагать, *ορίσθαι*: 3. *Αἰσθόμενος αὐτοὺς μέγα παρὰ βασιλεῖ Λαρεῖφ δύνασθαι* (Th. 6, 59).

h) *Μανθάνω* с. part. понимаю, замѣчаю; с. inf. учусь: *μ. σοφὸς ὢν*, я понимаю (замѣчаю), что я мудръ; *μ. σοφὸς εἶναι*, я учусь быть мудрымъ.

i) *Εὐρίσκω* обыкн. с. part. (см. стр. 209, примѣръ № 16, и § 175, а), рѣже съ ас. с. inf.: *εὐρίσκω ἐμοὶ οὐδένᾳ εἶναι σὺ ἄνδρα εὐνοέστερον* (Her. 5, 24); я увѣренъ, что...

Прим. 5. Къ такому причастию-сказ. прибавляется иногда, особ. въ поэт. яз. *ὥς: ἀλλ' ὥς φανέν γε τοῦπος ὧδ' ἐπίστασο* (S. OR. 848).

Прим. 6. Винит. причастія, какъ имя-сказ. (предикативный), употреблялся при упомянутыхъ глаг., отчасти въ подражаніе греч. подлиннику, такъ же въ н.-слав. и др.-рус. яз. Напр. *видѣ ниты на трѣзѣнни стоюща праздыны* (О. Е. Мат. 20, 3; *εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας... ἀργούς*). *Видѣша юноша съдѣи... одѣнъ въ одеждѣ бѣлы* (О. Е. Марк. 16, 5; *εἶδον νεανίσκον καθήμενον... περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν*). Видѣвши короля идуща прочь, убояшася (Лавр. 180).— Таковъ вин. попадаетъ, впрочемъ, и въ произведеніяхъ новой рус. литер.; напр.: Ласточку свою онъ видитъ въ снѣгу замерзшую (Кр.). Я нашелъ его окруженнаго нашими офицерами (Пушк.). Я очень удивился, услышавъ ее (собачку) говорящую (Гог.). См. § 14*) в.

2. Part. praedicativum (отчасти также *ὅτι, ὥς...*) ставится также при слѣд. глаг. изъясненія (v. declarandi): *δεικνύναι, ἀποδεικνύναι, δηλοῦν* или *φανερὸν ποιεῖν, ἀναφαίνεин, ἀποφ.*, показывать, доказывать; *ἐλέγχειν, ἐξελέγχειν*, уличать, изобличать; *ἀγγέλλειν, ἔξαγγ.*, возвѣщать, изв.; *ποιεῖν*, представлять, изображать, приводить (въ сочиненіи; срав. *Socratem facit disputantem*, 3. § 325; III. 275, 5; — никогда съ *ὅτι* или *ὥς*, но съ inf. и съ *ὥστε* с. inf.: см. § 130, 2, съ пр. 5) и т. п. (см. § 14, 2). 1. *Σωκράτης ἱκανὸς ἦν ἄλλους ἀμαρτάνοντας ἐξελέγξαι* (XM. 4, 8, 11); С. былъ способенъ уличить ошибки другихъ. 2. *Σωκράτης τοὺς φροντίζοντας τὰ τοιαῦτα μωραίνοντας ἀπεδείκνυ* (XM. 1, 1, 11). 3. *Ἐξήγγειλε τῷ Ἀγησίλαῳ προσιὼν τὸ στρατεύμα* (XII. 7, 5, 10); извѣстилъ Аг. о приближеніи войска. 4. *Ὅμηρος ἐποίησεν ἄκλητον ἐλθόντα τὸν Μενέλεων ἐπὶ τὴν θοοίην* (PS. 174°); Г. представилъ, какъ М. пришелъ (М-я пришедшимъ)... 5. *Ἀποφαίνουσι τοὺς φεύγοντας πάσαι πονηροὺς ὄντας* (L. 30, 1). 6. *Ἐδειξαν ἑτοιμοὶ ὄντες ἀμύνεσθαι* (Th. 4, 73); показали, что они готовы (выказали себя готовыми) защищаться. 7. *Φίλιππος πάνθ' ἔνεκα ἑαυτοῦ ποιῶν ἐξεληλέγκται* (D. 2, 8).

Прим. 7. У повторов принимают иногда такую констр. также глаг. рѣчи (v. discendi): 1. *Θανόντ' Ὁρέστην νῦν τε καὶ πάλα λέγω* (SE. 676). 2. *Τίς ὄντιν' ἂ θεοπέπεια Δελφὶς εἶπε πέτρα... τελέσαντα* (S. OR. 463).

Прим. 8. При *ἀγγέλλω* и др. подоб. знач. глаг. ставится infin. обз известіи сомнительномъ (о слухѣ, см. § 129, пр. 6), — part. обз известіи вѣрномъ. — Нерѣдко бываетъ страд. личный оборотъ: 1. *Ἀπηγγέλθη Φίλιππος ὑμῖν Ἡραίων τεῖχος πολιορκῶν* (D. 3, 4); было сообщено (какъ фактъ), что Ф. осаждаетъ Г. (πολιορκεῖν значило бы: говорилъ, будто...). 2. *Ὁ Ἀσσύριος εἰς τὴν χώραν ἐμβάλλειν ἀγγέλλεται* (XC. 1, 5, 30). 3. *Ἐλεγεν ὡς ἀγγέλλοιτο ὁ Πείσανδρος τετελευτηκώς* (XH. 4, 3, 13). — Также съ *ὡς* с. part. (см. пр. 5): 4. *Πατέρα τὸν σὸν ἀγγέλλει ὡς οὐκέτ' ὄντα* (S. OR. 955).

О прич. съ *ἄν*, взамѣнъ verb. finitum (личной формы глаг.) съ *ἄν*: см. § 175.

ГЛАВА XV.

Adiectiva verbalia.

§ 147. Греч. *отглагольные прилагательные* суть собственно страд. причастія, но отличаются отъ послѣднихъ тѣмъ, что ближе подходятъ къ прилагат. именамъ, такъ какъ не отличаются ни временемъ ни видами.

I. Отглагол. прилаг. на *-τός*, имѣють — б. ч. сходно съ рус. прич. наст. врем. страд. зал. на *-мый* — двойное значеніе:

a) страд. причастія какъ несоверш., такъ и соверш. вида (= part. perf. pass.): *ἀγαπητός*, любимый, возлюбленный (= кого любятъ, полюбили), *amatus*; но также по *b)* = кого можно (по)любить, *amabilis*; *τελεστός*, совершенный (и совершивый); *ποιητός*, (с)дѣланный; — *τάφος ορυκτῆ* (XA. 1, 7, 14) = *ὄρωρυγμένη*, выкопанный ровъ; *μετάλεμπος ὑπὸ Κύρου* (XA. 1, 4, 3), призванный.

b) возможности или способности, также въ страд. смыслѣ обоихъ видовъ: *ὄρατός*, видимый = кого видно, можно (у)видѣть; *ἀόρατος*, невидимый, невиданный = кого нельзя (у)видѣть; *ἀκουστός*, слышимый; *γνωστός*, удобоузнаваемый; *διδακτός*, изучимый; *διαβατός*, (легко) проходимый; *ἀήττητος*, непобѣдимый, *invictus*. — 1. *Τὸ μέλλον ἀόρατον* (Is. 1, 28). 2. *Οὐπόποθ' οὗτος ὁ ποταμὸς διαβατὸς ἐγένετο περὶ* (XA. 1, 4, 18). 3. *Πάντα τὰ καλὰ καὶ ἀγαθὰ ἀσκητὰ ἐστίν* (XM. 1, 2, 23). 4. *Οὐδέ τί σε χρὴ νηλέες ἦτορ ἔχειν· στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί* (I 497), даже самихъ боговъ можно упросить.

Прим. 1. Однако есть также adiect. verb. на *-τός* съ дѣйств. знач.: *μενετός*, ждущій, терпѣливый, постоянный; *δυνατός* = *δυνάμενος*, могущій, -чій — возмож-

ный; ὑποκτος асг. и pass., какъ рус. подозрительный (подозрѣвающий и -ваемый); — особ. сложныя съ ἀ- privativum: ἀπρακτος, неисполненный, и ничего не исполнивъ (безъ успѣха, см. § 91, d); ἀφύλακτος, безпечный; ἀδύνατος, не могущій, безсильный. Ὡς πλείστον εἰς τοῦδ' ἀποκτος ἄστεος (S. OR. 762), чтобы ему какъ можно меньше видѣть этотъ городъ. — Объ удареніи и родовыхъ оконч. сложныхъ отглагол. прилаг. на -τος см. Этим. § 47, пр. 2, b.

Прим. 2. Значеніе возможности нерѣдко переходитъ въ близкое ему знач. достоинства: θαυμαστός, достойный удивленія, удивительный, (ad)mirabilis (кому можно — стоить удивляться); οὐδὲν θαυμαστόν (ХС. 8, 2, 14), нечего удивляться; μακαριστός, достойный почитаться счастливымъ, счастливый; ζηλωτός, завидный; εὐχτός, желательный. Ἄρα βιωτὸν ἡμῖν ἐστίν (РС. 47); стоить ли намъ жить?

Прим. 3. Отглагол. прилаг. на -τός тѣхъ глаг., страд. залогъ которыхъ употребляется въ двойномъ знач., имѣютъ также двойное знач.: αἰρετός, взятый, что можно брать или взять (отъ асг. αἰρεῖν, брать); — избранный, желанный, желаемый (отъ med. αἰρεῖσθαι, избирать, предпочитать). См. § 115, b.

2. Отглагол. прилаг. на -τέος означаютъ *долженствованіе*, б. ч. въ страд. смыслѣ, соверш. и несов. видовъ, и имѣютъ двойную конструкцію:

а) личную, подобно лат. gerundivum (part. fut. pass.) на -ndus, обыкн. при глаг. переходныхъ (управляющихъ винит. п. и допускающихъ также безличную конструкцію по *б*), когда логич. удареніе находится на подлежащемъ, съ которымъ отглагол. прилаг. согласуется въ родѣ и числѣ: ὁ πατήρ ἐμοὶ τιμητέος ἐστίν, pater mihi colendus est, я долженъ (мнѣ должно, надо, слѣдуетъ, необходимо, приходится) почитать (почтить) отца; ὠφελήτέα σοι ἢ πόλις ἐστίν (ХМ. 3, 6, 3), ты долженъ приносить (принести) пользу государству.

б) безличную или среднюю, когда выдвигается сказуемое, т. е. необходимость самаго дѣйствія, а предметъ необходимости ставится въ пад., требующемся глаголомъ. Отглагол. прилаг. въ этомъ случаѣ нерѣдко бываетъ во множ. ч.: τὸν πατέρα ἐμοὶ τιμητέον (ἐστίν), лат. (рѣдко): patrem mihi colendum est; τὴν πόλιν (σοι) ὠφελήτέον (ХМ. 2, 1, 28); διοικτέον τὴν ἀρετήν, virtus exercenda est. — Глаголы непереходные (средніе), или управляющіе не винит., а другимъ косв. пад., употребляются только безлично: βοηθητέον (или βοηθητέα) ἡμῖν (ἐστί) τοῖς συμμάχοις, мы должны помогать (помочь)...; πολεμητέον (или πολεμητέα) ἐστίν, должно воевать (вести, начать войну), bellandum (bellum gerendum или incipiendum) est; ἀπτέον τοῦ πολέμου, слѣдуетъ предпринять войну; ἐπιχειρητέον ἦν τῷ

πράγματι, надо было взяться за дѣло. — Οὐ (οὐδὲν) φοβητέον ἡμῖν (ἐστὶ) = ἡμῶς οὐ χρὴ (δεῖ) φοβεῖσθαι, намъ нечего опасаться.

1. Ἡ δικαιοσύνη πᾶσιν ἀνθρώποις ἀσκητέα ἐστίν, или τὴν δικαιοσύνην πᾶσιν ἀνθρ. ἀσκητέον ἐστίν. 2. Τῷ νόμῳ πειστέον καὶ ἀπολογητέον (РА. 19^a). 3. Ποταμὸς ἡμῖν ἐστὶ διαβατέος (ХА. 2, 4, 6). 4. Ταύτη πορευτέον ἥπερ ὁ θεὸς ἡμᾶς ἄγει (Pl. leg. 968^b). 5. Φημι βοηθητέον εἶναι τοῖς πράγμασιν ὑμῖν (D. 1, 17). 6. Οἱ συμμαχεῖν ἐθέλοντες εὖ ποιητέοι (ХМ. 2, 6, 27). 7. Περί τῶν ὑμῖν πρακτέων ὕστερον βουλευέσεσθε (D. 6, 28). 8. Ἡμῖν ξύμμαχοι ἀγαθοί, οὓς οὐ παραδοτέα τοῖς Ἀθηναίοις ἐστίν..., ἀλλὰ τιμωρητέα ἐν τάχει (Th. 1, 86, 3). См. ХМ. 2, 1, 28.

Прим. 4. Лицо, должествующее исполнить что-л., какъ видно изъ приведе. примѣровъ, ставится при личномъ оборотѣ (а) всегда въ дат. пад., какъ и при лат. gerundivum. При безличной констр. (b) лицо бываетъ или также въ дат., или (по примѣру однознач. глаг. δεῖ, см. § 129, 3) въ вин. п.: οὐδενὶ τρόπῳ ἐκόντας ἀδικητέον (РС. 49^a; = δεῖ ἐκόντας ἀδικεῖν), ни въ какомъ случаѣ не должно сознательно дѣлать зло. Τὸν βουλόμενον εὐδαίμονα εἶναι σωφροσύνην μὲν διωκτέον καὶ ἀσκητέον, ἀκολασίαν δὲ φευκτέον (= τὸν βουλ. δεῖ διώκειν... РГ. 507^d). — Сюда же относится то явленіе, когда вм. отглагол. прилаг. въ продолженіи рѣчи ставится неопред. наклон., какъ будто предшествовало δεῖ: ποιητέον, & ἂν κελεύῃ ἡ πόλις, ἣ πείθειν (= πειστέον) αὐτήν (РС. 51^c). — Ср. рус. дат. пад. лица при неопр. накл. въ знач. должествованія: тебѣ (бы) не дѣлать этого = тебѣ не слѣдуетъ д. это. Что мнѣ дѣлать? Такъ особ. въ поклон.: Чему быть (разум. должно, слѣдуетъ), того не (= нельзя) миновать. Кому (суждено) сгорѣть, тотъ не утонетъ. Воронѣ соколомъ не бывать.

Прим. 5. Отглагол. прилаг. на -τέος имѣютъ тоже иногда двойное (даже тройное) знач., одно отъ глаг. дѣйств., другое отъ возвратнаго (а третье отъ страд.) залога; напр. πειστέον (ἐστίν): 1. надо убѣждать (убѣдить), отъ аст. πείθω; 2. надо повиноваться, (по)слушаться, отъ мед. πείθομαι (см. наверху № 2); — φυλακτέον (ἐστίν), должно остерегать, отъ φυλάττειν; должно остерегаться, отъ φυλάττεσθαι; — ἀρχτέον (ἐστίν), должно властвовать, отъ ἀρχεῖν; должно начинать (начать), отъ мед. ἀρχεσθαι (ἕαρος ἐστὶ τοῦτου τοῦ ἔργου ἀρχτέον, ХОес. 16, 12); должно подчиниться, повиноваться, отъ разв. (S. OR., 628).

Объ опущеніи связи при отглагол. прилаг. см. § 13, пр. 1. — О множ. ч. отглагол. прилаг., особ. когда подлежащее въ неопр. накл., см. § 16, 1.

ГЛАВА XVI.

Сочиненіе и подчиненіе предложений. Важнѣйшіе союзы. Вводныя предложенія.

§ 148. 1. Предложенія соединяются между собою, т.-е. составляютъ сложное предложеніе, двоякимъ обр.: а) чрезъ *сочиненіе* (παράταξις), т.-е. соединеніе главныхъ (равнозначныхъ) предлож., — или б) чрезъ *подчиненіе* (ὑπό-

ταξίς), т.-е. соединеніе главнаго (управляющаго) предлож. съ однимъ или большею подчиненными ему, или зависимыми, придаточными предложениями, — первое (а) или бессоюзно, или съ помощью сочинительныхъ, а второе (б) съ помощью подчинительныхъ *союзовъ*. Для того, чтобы предложению придать болѣе явное выраженіе безусловнаго или условнаго утвержденія, отрицанія, вопроса, восклицанія и т. п., служатъ такъ-назв. *частицы* ¹⁾.

2. Подчинительное (гипотактическое) соединеніе предложений есть плодъ болѣе поздняго развитія языковъ, особ. литературныхъ. Оно образовалось изъ *сочинительнаго* (паратактическаго) сочетанія, которое было первоначально единственнымъ въ языкѣ (напр. употребленіе члена вм. относит. мѣстоим. у Гомера, отчасти и Геродота, см. § 1) и, какъ другіе слѣды древности, осталось свойственнымъ *народному* и *эпическому* языку ²⁾. Подчинительное соединеніе предложений въ аттич. прозѣ находимъ уже сильно развитымъ, между тѣмъ какъ у Гом. преобладаетъ сочинительное.

3. Сочинительное (посредствомъ сочинит. союзовъ), вм. болѣе обычн. под-

¹⁾ Союзы подчинительные приведены въ главахъ о сложныхъ (зависимыхъ) предлож. §§ 154—187, смотря по ихъ употребленію. Частицы приводятся въ главахъ о наклоненіяхъ (§ 117—120) и сложныхъ предлож. въ соотв. ихъ значенію мѣстахъ, отчасти (отриц. и вопрос.) въ заключительныхъ главахъ синтаксиса §§ 193—195. — Подробное указаніе знач. и случаевъ употребленія союзовъ и частицъ см. по указателю (въ концѣ книги) и въ словаряхъ. Въ этой (XVI) главѣ приводятся только сочинит. союзы (изъ подчин. одинъ *ὅς*), особ. имѣющіе вліяніе на порядокъ словъ и конструкцію.

²⁾ Замѣчательно въ этомъ отношеніи сходство эпическаго языка Гом. пѣсенъ съ из. русскихъ былинъ. Напр.

Z 147—8 *φύλλα τὰ μὲν τ' ἄνεμος χαμάδις χέει, ἄλλα δέ θ' ὕλη
τηλεθάσσε φέει, ἕαρος δ' ἐπιγίγνεται ὥρη* (вм. *ὅτε ἕαρος...*).

Z 340 *ἀλλ' ἄγε νῦν ἐπιμεινον, Ἀρήια τεύχεα δύω* (вм. *ἕως ἄν* или *ἵνα* 'Ар. т. д.).

O 551 *καίε δὲ παρ' Προιάμφ, ὃ δὲ μιν τίεν ἴσα τέκεσαι* (вм. *ὅς μιν ἔτιεν...*).

Ψ 71 *θάπτε με ὅτι τάχιστα, πύλας Ἀΐδαο περήσω* (вм. *ἵνα...*).

α 75 (*Ὀδυσῆα Ποσειδάων*) *οὔτι κατακτείνει, πλάζει δ' ἀπὸ πατρίδος αἴης*
(хотя не убиваетъ, но...).

γ 1—4 *ἥέλιος δ' ἀνόρουσε λιπὼν περικαλλέα λίμνην...* (вм. *ἐπεὶ ἥλιος...*),

οἱ δὲ Πύλον, Νηληϊὸς ἐϋκτίμενον πτολίεθρον, ἴζον...

ζ 6 *οἱ σφεας σινέσκοντο, βίηφι δὲ φέρετοιο ἦσαν* (вм. *διότι φέρτ. ἦσαν*).

А и будетъ Волхъ въ полтора часа (вм. когда...),

Волхъ говорить, какъ громъ гремѣть (был. «Волхъ Всеславьевичъ»).

Ѣхалъ Волга до ратая

день съ утра онъ до вечера... (вм. хотя...),

а не могъ онъ до ратая доѣхать (был. «Волга Святославичъ»).

Не ходи еще на Волгу Всеславича:

онъ не силою возьметъ (вм. потому что, если...),

такъ хитростью-мудростью (был. «Илья Муромецъ»).

Закинули тоньку въ Ильмень-озеро (вм. лишь только...),

добыли рыбку — золоти перья.

На небѣ солнце — и въ палатахъ солнце (вм. какъ... такъ...; был. «Садко-вуп.»).

Послов.: Капля — воробью глотка нѣтъ, а камень долбить (= капля, хоть такъ мала, что воробью..., все-таки...). Тьма свѣту не любить, злой добраго не терпитъ (вм. подобно тому, какъ... такъ...). Согрѣлся (вм. когда...) — осердился; простылъ (вм. когда...) — остудился. Будетъ въ полѣ рожь, будетъ и въ людяхъ ложь (вм. доколѣ... дотолѣ...). Не стать говорить, такъ и Богъ не услышитъ (вм. если...). Бойся, не бойся, а року не миновать (вм. хоть... хоть...). Маленькая собачка лаетъ, отъ большой слышитъ (вм. потому что отъ...). Силенъ врагъ, и горами качаетъ (вм. такъ что и...).

чинит, соединеніе предложений, встрѣчаемое часто у Гом. и нерѣдко у Гер. и выражающее одновременность или непосредственную послѣдовательность двухъ дѣйствій, попадаетъ иногда и въ аттич. прозѣ (см. § 149), особ. съ союз. *καί*, *καὶ... καί...*, ...*τὲ* (encl.)... *καί...*, вм. *ὅτε* (когда) и т. п.; *καί ἅμα* — *καί... δέ*; *ἅμα* (те)... *καί*; *δέ, μὲν... δέ*; *ἰαμ* (*νῖχ* — *quum*); у Гом. и Гер. также *ἅμα... δέ*, *ἅμα δὲ... (τὲ) καί*: какъ скоро, лишь только, когда... 1. *Δύσετό τ' ἡέλιος καί με γλυκὺς ὕπνος ἀνῆκεν* (η 289). 2. *Αὐτίκ' ἔπειθ' ἅμα μῦθος ἦν, τετέλεστο δὲ ἔργον* (T 242). 3. *Νῦν τε ἐγένετο καί ἐσβαίνων ἐς τὰς νέας* (Нег. 8, 56; также 7, 217; 8, 64 и 83 два раза). 4. *Ἄμα δὲ ταῦτα ἔλεγε... καί ἀπεδείκνυε* (Нег. 1, 112). 5. *Ἄμα ταῦτ' ἔλεγε καὶ ἀπῆει* (ХН. 7, 1, 28); послѣ этихъ словъ онъ ушелъ. 6. *Καὶ ἅμα ἐφθέγγαντο πάντες... καὶ πάντες δὲ ἔθρον* (ХА. 1, 8, 18). 7. *Ἐγὼ δὲ ἅμα τε αὐτὸν ὀρῶ εὖ πράττοντα καὶ γινώσκω δὴ αὐτοῦ τὴν γνώμην* (ХА. 7, 6, 20). 8. *Οἰκοῦσι δ' ἐν μᾶ τῶν νήσων οὐ μεγάλη, καλεῖται δὲ Λιπάρα* (Th. 3, 88; вм. *ἢ καλεῖται...*). 9. *Καὶ ἦδη τε ἦν περὶ πλῆθουςαν ἀγορὰν καὶ ἔρχονται παρὰ βασιλέως καὶ Τισσαφέρνους κήρυκες οἱ μὲν ἄλλοι βάρβαροι, ἦν δ' αὐτῶν καὶ Φαλῖνος εἰς Ἑλλήν* (ХА. 2, 1, 7). Когда уже было около полудни, тогда (или соб.: было уже около полудня, и вотъ...) приходять... а между ними (вм. между которыми) былъ... 10. *Καὶ ἔτερον ὀρῶσαν ἔμπροσθεν λόφον κατεχόμενον, ἐπὶ τοῦτον αὐθις ἐδόκει πορεύεσθαι* (ХА. 4, 2, 12). — Ср.: Гости уѣхали, и Григорій Ивановичъ далъ волю смѣху и вопросамъ (Пушк.). — У Гом. и Гер. переходнымъ звеномъ отъ сочиненія къ подчиненію являются примѣры, въ родѣ: 11. *Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῦ δυωδεκάτη γένετ' ἡώς, καὶ τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἑόντες* (A 493—4). 12. *Ὡς δὲ οἱ ταῦτα ἔδοξε, καὶ ἐποίηε κατὰ τάχος* (Нег. 1, 78).

Прим. Сюда относятся также: а) выраженіе: *οὐ φθάνω (ποιῶν τι)... καί...* или *καὶ εὐθὺς...*, въ знач. *ἐπεὶ, ἐπειδὴ* (соб. я не успѣваю дѣлать что-л., какъ уже...): 1. *Οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐκ ἔφθασαν πυθόμενοι τὸν περὶ τὴν Ἀττικὴν πόλεμον καὶ πάντων τῶν ἄλλων ἀμελήσαντες ἦκον ἡμῖν ἀμνυνόντες* (Is. 4, 86). Лак. едва (только что, не) успѣли узнать (= какъ скоро, лишь только узнали) о войнѣ въ Ат., какъ (уже...), пренебрегши всѣмъ остальнымъ, пришли защищать насъ. 2. *Οὐκ ἔφθασαν τὴν ἀρχὴν κατασχόντες καὶ Θηβαίους εὐθὺς ἐπεβούλευσαν* (Is. 8, 98). — Срав. въ был. «Садко-купецъ, богатый гость»: Не успѣлъ онъ слова вымолвить, какъ настоятели новгородскіе ударили о великъ закладъ. Крестыиниѣ ахнутъ не успѣвъ, какъ на него медвѣдь наслѣзъ (Кр.).

б) Тотъ случай, когда (въ реторич. видахъ), вмѣсто условнаго предположаго предлож. (см. § 162 и слѣд.), встрѣчаемъ самостоятельное предлож. съ *indic.* или *imperat.*, безъ вводящаго союза, подобно народному яз., чаще всего у повт.: 1. *Οὐ λέγει τις τὰ βέλτιστα (= εἰ μὴ λέγει τ. τ. β.), ἀνιστὰς ἄλλος εἰπάτω, μὴ τοῦτον αἰτιάσθω· ἕτερος λέγει τις βελτίω (= εἰ ἕτερος λ. τ. β.), ταῦτα ποιεῖτε* (D. 3, 18). Если кто не предлагаетъ вамъ самую лучшую мѣру, то пусть встанетъ другой и скажетъ, но пусть не винитъ его; если же кто-н. предлагаетъ нѣчто лучшее, то дѣлайте это. 2. *Πράττεται τι τῶν ὑμῖν δοκούντων συμφέρειν, — ἄφρωνος Αἰσχίνης· ἀντέκρουσέ τι καὶ γέγονεν, οἷον οὐκ ἔδει, — πάρεστιν Αἰσχίνης* (D. 18, 198). 3. *Σμικρὸν λαβὲ παράδειγμα, καὶ πάντα εἰσεῖ ἃ βούλομαι* (Pl. Theaet. 154^а; живѣе высказано, чѣмъ: *ἐάν... λάβης* — *πάντα εἰσεῖ...*). 4. *Σὺ πρὸς χάριν μὲν οὐκ ἐρεῖς, κλαίων δ' ἐρεῖς* (S. OR. 1151; вм. *εἰ σὺ... μὴ...*).

с) Imperat. также въ уступит. знач. (см. § 177); напр. SA. 1168—71:
Πλούτει τε γὰρ κατ' οἶκον, εἰ βούλει, μέγα Пусть человекъ богатства много сво-
καὶ ἤ τι τύραννον σχῆμ' ἔχων· ἐὰν δ' ἀπὺ пить (= хотя бы...),
τούτων τὸ χαίρειν, τᾶλλ' ἐγὼ καπνοῦ пускай живеть по-царски: но когда
οὐκ ἂν πριαίμην ἀνδρὶ πρὸς τὴν ἡδονήν. утѣхи нѣтъ, я не возьму безъ счастья
за струйку дыму этого всего.
(В. Водовозовъ).

Срав. послов.: Поспѣвшишь — людей насмѣвшишь. Много знать будешь (= если...), скоро состарѣшься. Громъ не грянетъ, мужикъ не перекрестится. — Чаше употребляется сочинительно въ рус. яз. форма повелит. накл. 2 лица (называемая нѣкоторыми «общей личной формой»), безъ вводящаго союза, въ знач. условнаго предъидущаго предлож. (протазиса), рѣже въ знач. уступленія и времени. Напр. въ послов.: Живи просто (= если живешь...), проживешь лѣтъ со сто. Будь (= хоть бы были) деньги за богачомъ, оставался бы хлѣбъ за нами. Бойся, не бойся, а року не миновать.

§ 149. Въ аттич. прозѣ бываетъ *сочиненіе*, *вмѣсто* рус. болѣе обыкн. *подчиненія* предлож., преим. въ слѣд. 3 случ.:

а) русскія зависимыя предложенія причины, вводимыя союзами «такъ какъ» или «потому что», выражаются по-греч. часто главнымъ предлож. причины съ союзомъ *γάρ*, ибо (см. § 151, D): 1. *Οἱ δὲ ἡδέως ἐπεύχοντο· ἐπίστευον γὰρ αὐτῷ* (XA. 1, 2, 2; или *ἐπειδὴ, διότι* ἐπ.); они охотно слушались его, потому что (такъ какъ, соб. ибо) довѣряли ему. Поэтому: *ἐπεὶ (δὴ) γὰρ...* (Is. 4, 96), ибо (именно) такъ какъ... 2. *Μηδενὶ συμφεράν οὐκ ἐπίσχευε· κοινὴ γὰρ ἡ τύχη καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον* (Is. 1, 29).

б) Вмѣсто русскаго подчинит. соединенія посредствомъ уступительныхъ (или противительныхъ) оборотовъ «между тѣмъ какъ...», хотя (и)..., несмотря на то, что..., тогда какъ... ставятся нерѣдко греч. сочинит. союзы *μὲν... δέ* (съ одной стороны — съ другой ст.), которыми яснѣе выдвигается на видъ противоположность *). 1. *Ἐγὼ ὑμᾶς, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἀσπάζομαι μὲν καὶ φιλῶ, πείσομαι δὲ μᾶλλον τῷ θεῷ ἢ ὑμῖν* (PA. 29^d); (хотя) я уважаю и люблю васъ, Аѳ., но (все-таки) я... 2. *Οὗτοι λέγουσι μὲν πολλὰ καὶ καλὰ, ἴσασι δὲ οὐδὲν ὦν λέγουσι* (PA. 32^e). — Срав. 3. *Σὺ καὶ δέδορκας κοῦ (= καὶ οὐ) βλέπεις ἴν' εἰ κακοῦ* (S. OR. 413); хоть ты и смотришь, но не видишь...

с) *μὲν — δέ* соединяють два самост. предлож. также въ сравнительномъ знач.: подобно тому, какъ... *Τὸ μὲν χρυσίον ἐν τῷ πυρὶ βασανίζομεν, τοὺς δὲ φίλους ἐν ταῖς ἀτυχίαις διαγινώσκομεν* (Is. 1, 25). Отрицательно: *Οὔτε γὰρ βοὺς ἂν ἔχων σῶμα, ἀνθρώπου δὲ γνώμην, ἐδύνατ' ἂν πράττειν, ἃ ἐβούλετο, οὐθ' ὅσα χεῖρας ἔχει, ἄφρονα δ' ἐστὶ, πλεον οὐδὲν ἔχει* (XM. 1, 4, 14; ибо, подобно тому какъ..., точно такъ же...). См. также въ § 193, пр. 7, а, № 1. — Срав.: желѣзо ржа поѣдаетъ, а сердце печаль сокрушаетъ.

*) Въ рус. послов. под. обр. бываетъ союзъ *а*, или безсоюзіе, вм. уступит. «хотя» и т. п.: Совѣсть безъ зубовъ, а загрызаетъ. Богу молиться — не вовсе разориться. Лошади были давно готовы, а мнѣ все не хотѣлось разстаться... (Пушк.).

§ 150. Греч. языкъ, вообще *изобилуя союзами и частицами*, въ особенности не любитъ бессоюзнаго перехода отъ одного самостоятельнаго (равносильнаго) предложенія къ другому (см., впрочемъ, § 152), а вводитъ почти всякое новое самостоятельное (главное) предл. какимъ-нибудь подходящимъ по связи мыслей союзомъ или частицею *), преимущ. слѣд.: *καί* (и, кроме того, къ тому же) въ началѣ предл. для простого продолженія разсказа; ...*δέ* (*μέν... δέ* и *μέν δή*), а, же, — для соответствія или слабой противоположности; *ἀλλά*, но, — для сильной противоположности, особ. *послѣ отрицанія*; ...*γάρ* (*enim*, или ...*μέν γάρ, καί γάρ, etenim*), ибо, потому что, такъ какъ, именно, вѣдь, — для означ. причинной связи; ...*οὖν* (...*igitur, itaque*), также ...*δ' οὖν, ...μέν οὖν*, итакъ, слѣдовательно, — для выраженія слѣдственной связи между предложеніями. (Примѣры: начало *Хен. Anab.*).

§ 151. Разборъ союзовъ (частицъ), особ. въ сочиненныхъ (главныхъ, равносильныхъ) предложеніяхъ.

А. Соединительные союзы (*coniunctiones copulativae*):

1. а) Союзъ *καί* (и, да, а, также, даже, *et, etiam, ac, atque*; у Гом., кроме того, *ἡδέ, ἰδέ*) служитъ, подобно лат. *et*, для соединенія отдѣльных словъ (членовъ предлож.) и цѣлыхъ предлож.: *ἦλιος καὶ σελήνη καὶ ἄστρα καὶ ἡμῖν ταῦτα δοκεῖ καὶ Ἀχιλεὺς τοῦτοφ... ἔργῳ ἀντιβολῆσαι* (Н 113; даже Ах.); *ἔμενος καὶ καπνὸν νοῆσαι* (α 58, хоть бы). Въ истор. разсказѣ *καί* ставится въ началѣ предлож.: для продолженія разсказа, присоединяя новое данное (тутъ, тогда...).

б) *Καί* часто имѣетъ объяснительное знач. (*καί explicativum*): (а) именно, и притомъ: *πολλὰι ἀπέχθειαι μοι γεγόναι καὶ οἶαι χαλεπώταται* (РА. 23^а); также въ соед. съ *πολύς* (см. § 92, пр. 1): *ἡ διαβολή... πολλοὺς καὶ ἄλλους καὶ ἀγαθοὺς ἄνδρας ἤρπεν* (РА. 28^а), много другихъ и притомъ отличныхъ... *Πολλὰς τε καὶ μεγάλας καὶ εὐδαίμονας πόλεις οἰκοῦσιν* (ХА. 3, 2, 23).

с) ...*тѣ* (*enclit.*, лат. *-que*, ср. рус. да) б. ч. для связи предложеній или (особ. въ поэзи) также для присоединенія второго имени къ первому (*Πριάμοις Πριάμοιό τε παῖδες*, А 266).

д) Двойное *καὶ... καὶ...* (рѣже *τὲ... τὲ...*), *et — et*, и — и, какъ — такъ (и), равно какъ (и), то — то; соединяетъ части (члены) предложенія и цѣлыя предложенія, когда на каждое изъ нихъ въ отдѣльности должно обратить внима-

* Такимъ образомъ элементъ народнаго склада рѣчи вошелъ въ литерат. яз. Сравни изобиліе союзовъ и частицъ въ рус. былинахъ и сказкахъ.

ніе; напр. καὶ ζῶν καὶ τελευτήσας, et vivus et mortuus; πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε (Ном.). Σωκράτης τοῦ σώματος αὐτός τε οὐκ ἡμέλει τοὺς τ' ἀμελοῦντας οὐκ ἐπῆρνε (ХМ. 1, 2, 4). — Для болѣе тѣсной связи служить ...τὲ καί, или ...τὲ... καί, которые соединяють слова или части предложения, принадлежащія къ одному цѣльному реченію, или два родственныя понятія; напр. δύω καλῶ τε καὶ ἀγαθῶ ἀνδρε (ХА. 4, 1, 19); ἐθῆετό τε καὶ κατώρα (Нер. 7, 208); συνετός τε καὶ εὖνοος (Нер. 5, 24); νύκτας τε καὶ ἡμέρας (dies noctesque). — Καὶ... δέ, или δὲ καί, а (и) также, также и, тоже, н... еще, кромѣ того, сверхъ того, къ тому же, atque etiam, quin etiam: καὶ ἀρχικὸς δ' ἐλέγετο εἶναι (ХА. 2, 6, 8). Ἦν δὲ καὶ οὗτος τῶν Περσῶν.

Прим. 1. Союзы ...τὲ καί ставятъ особое удареніе на второмъ членѣ, — выдвигая отдѣльное лицо, предметъ или дѣйствіе, какъ выходящее изъ ряда другихъ однородныхъ, — въ оборотахъ: ἄλλοι (3) τε... καί..., или καὶ ἄλλοι (3)... καί (или καὶ δὴ καί)..., подобно лат. et alii (-ae, a)... et (maxime); cum alii (-ae, -a)... tum (etiam)...; ἄλλως τε καί... (praesertim, praecipue autem), какъ вообще, такъ въ особенности, особенно (же), преимущественно, между прочимъ (и); см. § 38, пр. 2.—1. Καὶ ἄλλα (или ἄλλα τε πολλὰ) ἔλεγε καὶ τότε, между прочимъ онъ сказалъ (и) слѣдующее. 2. Ἀπικνέονται ἐς Σάρδεις ἀκμαζούσας πλούτῳ ἄλλοι τε οἱ πάντες ἐκ τῆς Ἑλλάδος σοφισταί... καὶ δὴ καὶ Σόλων ἀνὴρ Ἀθηναῖος (Нер. 1, 29); какъ всѣ другіе греч. философы, такъ особенно и С., или: между прочими особ. С. 3. Οἷ τε ἄλλοι καὶ ὁ Θέτιδος υἱός (РА. 28°); какъ вообще всѣ другіе (греч. герои), такъ въ особ. сынъ θ. 4. Ἐν τε τῷ ἄλλῳ καιρῷ καὶ δὴ καὶ ἐν τῷδε (Нер. 8, 79). 5. Προσποιεῖται ταῦτα ἑαυτοῦ εἶναι ἄλλως τε καὶ οὕτως ἄτοπα ὄντα (РА. 26°); особенно нѣчто столь нецѣльное. 6. Τὸν θερμόδοντα χαλεπὸν οἶμαι διαβαίνειν ἄλλως τε καὶ πολέμιων πολλῶν ἔμπροσθεν ὄντων (ХА. 5, 6, 9).

Прим. 2. Καί ставится послѣ именъ прилаг., мѣст. и нарѣчій, выражающихъ подобіе или одинаковость (ἴσος, ὅμοιος, παραπλήσιος, ὁ αὐτός), какъ по-лат. (aeque) ac, atque: 1. Ἀνδρὶ νόμοισι παραπλησίοισι χρεόνται καὶ Ἑλληνες (Нер. 1, 94), такими же какъ (и)... 2. Αἱ δαπάναι οὐχ ὁμοίως καὶ πρὶν, ἀλλὰ πολλῷ μείζονος καθέστασαν (Th. 7, 28, 4). 3. Ὁ αὐτὸς ὑμῖν στόλος ἐστὶ καὶ ἡμῖν (ХА. 2, 2, 10); у васъ тотъ самый походъ, что и у насъ; у васъ съ нами одинаковый (общій) походъ (см. § 58, d и e).

е) При перечисленіи нѣсколькихъ словъ рядомъ греч. яз. обыкн. ставятъ союзъ καί передъ вторымъ (здѣсь иногда τὲ καί) и всѣми слѣд. словами (рѣдко бываетъ также передъ первымъ словомъ καί), между тѣмъ какъ рус. союзъ и бываетъ только передъ послѣднимъ словомъ, а по-лат. употребляется обыкн. многосоюзіе (et передъ каждымъ изъ перечисл. словъ), или бессоюзіе (см., впрочемъ, § 152, b): 1. Οἱ Πέρσαι θύουσιν ἥλιῳ (τε) καὶ σελήνῃ καὶ γῇ καὶ πυρὶ καὶ ὕδατι καὶ ἀνέμοισι (Нер. 1, 131). П. приносятъ жертву солнцу, лунѣ, землѣ, огню, водѣ и (да) вѣтрамъ. Persae (et) soli, (et) lunae, (et) terrae, (et) igni, (et) aquae, (et) ventis immolant. 2. Οὗτος ἐκόσμησε τὴν ψυ-

χὴν οὐκ ἀλλοτρίω, ἀλλὰ τῇ αὐτῆς κόσμῳ, σωφροσύνη τε καὶ δικαιοσύνη καὶ ἀνδρεία καὶ ἐλευθερία καὶ ἀληθεία (PPh. 114°).

О пропускѣ καὶ при двухъ причастіяхъ см. § 137, пр. 2.

2. Объ **отрицательныхъ** союзахъ и оборотахъ; καὶ οὐ, καὶ μὴ, — οὐδέ, μηδέ, — οὔτε, μήτε, — οὐ μὴ, μὴ οὐ и т. д. см. § 193.

В. Раздѣлительные и вопросительные союзы (conj. disiunctivae, interrogativae): ἢ (vel, aut, или); ἢ — ἢ (vel — vel, aut — aut, ...ли — или); εἴτε — εἴτε с. ind. (и opt.), εἰάν τε — εἰάν τε с. conj. (sive — sive, seu — seu, ...ли — или, хоть — хоть) и др. см. § 156, 3, b, и 194, 4. — О сравнит. ἢ: § 43, d, и 151, пр. 11.

С. Противительные союзы (conj. adversativae):

1) ἀλλά, всегда въ началѣ предлож., — соответствуя лат. sed, at, рус. но, однако, а, — служить для сильной противоположности и ставится особ. **послѣ предъидущаго отрицат.** слова или предложенія: 1. Οἱ πολέμοιοι οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ προσῆσαν (ХА. 1, 8, 11). 2. Μὴ φθονήσης, ἀλλ' ἐπίδειξον (РР. 320°). 3. Οἱ σκοποὶ ἔλεγον ὅτι οὐχ ἱππεῖς εἰσιν, ἀλλ' ἐποσύγια νέμοιτο (ХА. 2, 2, 15). — Напротивъ: 4. Οὗτος δ' ἦν καλὸς μὲν, μέγας δ' οὐ (ХА. 4, 4, 3). Рѣдко встрѣчаемъ послѣ отрицанія ...δέ: 5. Οὐ φίλον, ἐχθρόν δέ (Нер. 8, 79). 6. Οἱ δὲ στρατηγοὶ ἐξήγον μὲν οὐ, συνεκάλεσαν δέ (ХА. 6, 4, 20).

Прим. 3. а) 'Ἀλλά употребляется часто въ началѣ отвѣта (рѣчи), вопроса (см. § 194, 3), при возраженіи, требованіи, вызваніи: 'Ο δὲ Κύριος ἀκούσας, Ἀλλὰ δέχομαι те, ἔφη, καὶ οὕτω ἔστω (ХА. 1, 8, 17; хорошо, я принимаю...). Τί δεῖ εἶτι λέγειν; ἀλλ' ἵτε εἰς Μήδους (ХС. 1, 6, 14). 'Ἀλλ' ἴσμεν (РР. 311°); однако, пойдемъ. — **б)** Также послѣ еἰ въ знач. «хоть (хотя) и, но, по крайней мѣрѣ»: εἰ σῶμα δοῦλον, ἀλλ' ὁ νοῦς ἐλεύθερος (S. fr.); хоть тѣло и порабощено, но духъ свободенъ. — **в)** 'Ἀλλά (особ. у Гом.) можетъ замѣнять отрицательный протазисъ 4-ой условной формы (см. § 166 и 173) = εἰ μὴ: οὐδὲ γὰρ οὐδέ κεν αὐτὸς ὑπέκφυγε κῆρὰ μέλαιναν, ἀλλ' (= εἰ μὴ) 'Ηφαίστος ἔρυστο... (Е 22—3). "Ενθα кέ μ' ἐκβαίνοντα βιήσατο πῦρ ἐπὶ χέρσου..., ἀλλ' ἀναχασσάμενος νῆχον πάλιν (η 278—280; = εἰ μὴ ἐννυχον). Такъ же μ 71—2. Срав.: поклажа бѣ для нихъ казалась и легка, да лебедь рвется въ облака... (Кр.). — **д)** Въ знач. ограничивающемъ, особ. съ γὰρ, οὖν, по крайней мѣрѣ: ὃ θεοὶ πατρώοι, συγγένεσθέ γ' ἀλλὰ νῦν (SE. 411). — **е)** Усилительное знач. (выдвигая съ болѣею силой второй членъ предложенія) имѣть ἀλλά въ слѣд. соединеніяхъ: οὐ μόνον — ἀλλὰ καὶ или одно ἀλλὰ, non solum — sed etiam (sed), не только — но и. Οὐ μόνον λόγῳ, ἀλλὰ καὶ ἔργῳ χάριν ἀπέδωκεν. — О другихъ отриц. оборотахъ съ ἀλλά во второмъ членѣ см. § 193, пр. 7, б.

Прим. 4. Послѣ утвердительнаго предложенія ставится въ слѣд. отрицательномъ рѣдко ἀλλ' οὐ, ἀλλὰ μὴ (никогда οὐ δέ, μὴ δέ, во избѣжаніе смѣшенія съ οὐδέ, μηδέ, см. § 193, пр. 7, а, б), а чаще οὐ μέντοι: πάντες βου-

λόμεθα πλούσιοι εἶναι, οὐ μέντοι δυνάμεθα (см. № 3, съ примѣр. 3). Τῶν κακῶν ἄλλ' ἅττα δεῖ ζητεῖν τὰ αἴτια, ἀλλ' οὐ τὸν θεόν (РР. 379). — Или же бываетъ одно отрицаніе (безсозвѣстіе): τὸ σῶμα ἀποκτενεῖτε, οὐ τὴν ψυχὴν, — какъ и по-лат.: occidētis corpus, non animam; тѣло вы убьете, но не убьете души. Μακάριζε τοὺς τεθνεώτας, οὐ τοὺς ζῶντας (мертвыхъ, а не живыхъ). Τὸ συντετὸν θεὸς δίδωσιν, οὐχ ὁ πλοῦτος (Евр. Alex. 16).

2) ...δέ (postp., ...же, а, но, впрочемъ, напротивъ..., autem, vero) служить для слабой противоположности или соотвѣтствія, или просто для продолженія разсказа, особ. при перемѣнѣ подлежащаго. Въ предыд. предложенія весьма часто бываетъ, для выраженія соотношенія предложеній, особ. при раздѣленіяхъ, союзъ μέν (postp., — сильнѣе μέν δή, ХА. 1, 3, 5; 1, 4, 17). Союзы μέν — δέ ставятся (какъ рус. же) только въ равносильныхъ предлж. (а не въ подчиненныхъ одно другому) непосредственно за словами, поставляемыми въ соотвѣтствіе другъ другу, и переводятся: съ одной стороны — съ другой (стороны), конечно — однако, хотя — но (см. § 149, b), между тѣмъ какъ..., ...то — да*); но гораздо чаще μέν остается не переводимымъ: ἦν ποτε χρόνος, ὅτε θεοὶ μέν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν.

Особ. часто бываетъ: ὁ μέν — ὁ δέ, одинъ — другой, тотъ — этотъ (см. § 3); τὸ μέν — τὸ δέ, τὰ μέν — τὰ δέ, ἕνθα μέν — ἕνθα δέ, τότε μέν — τότε δέ, то — то, отчасти — отчасти, tum — tum, modo — modo; ἅμα μέν — ἅμα δέ, какъ — такъ и, вмѣстѣ съ тѣмъ и, simul — simul; πρῶτον μέν — εἰτα δέ или ἔπειτα δέ (или одно εἰτα, ἔπειτα, или δέ), во-первыхъ — во-вторыхъ, затѣмъ, primum — tum (dein, deinde). Для усиленія противоположности ставится δ' αὖ, съ другой (же) стороны, напротивъ.

Прим. 5. Если противоположные члены раздѣлены еще подчинительно, то бываетъ μέν: μέν — δέ: δέ; напр. ἐγὼ δεινὰ ἂν εἶην εἰργασμένος, εἰ, ὅτε μέν με οἱ ἀρχοντες ἔταπτον, τότε μέν ἔμενον, τοῦ δὲ θεοῦ τάπτοντος... ἐνταῦθα δὲ λίποιμι τὴν τάξιν (РА. 28⁶). Отъ этого отличается тотъ случай, когда одно μέν — δέ включено въ другое: μέν — (μέν — δέ) — δέ; напр. ὁ μέν ἀνὴρ τοιαῦτα μέν πεποιήκε, τοιαῦτα δὲ λέγει: ὁμῶν δὲ σὺ πρῶτος ἀπόφηναι τὴν γνώμην (ХА. 1, 6, 9).

3) Изъ другихъ противительныхъ частицъ слѣдуетъ особ. замѣтить: ...μήν (объ ἡ μήν см. § 133, пр. 2), ...μέντοι (оба postp.), однако (же), все же, все-таки, конечно, которыя, подобно vero, выражаютъ также утѣреніе, особ. въ отвѣтахъ, для болѣе сильнаго возраженія: οὐ μήν, οὐ μέντοι, neque vero, neque tamen, однако не, все-таки не; ἀλλὰ μήν и καὶ μήν, at vero, atqui, однако (вѣдь), или iam vero, для перехода къ новому, болѣе важному предмету; οὐ μήν ἀλλά, οὐ μέντοι ἀλλά, et tamen, verum tamen, впрочемъ, одна-

* На взглядъ-то онъ хорошъ, да зелень (Кр.). Тѣсть-то онъ хорошо, да работаетъ плохо.

ко (же). — *Καίτοι*, какъ лат. *quamquam* (correctivum, исправляющее), или *verum*, однако: *καίτοι τί φημί*; *quamquam* (*verum*) *quid loquor?* однако, что же я говорю? — “*Ὅμως* (*ἀλλ’ ὅμως*) преимущ. послѣ частицъ или причастій, выражающихъ уступленіе: все-таки, однако, *tamen* (см. § 141 и 177). — 1. *Τίνας μὴν ἔνεκα ἐμανθάνετε τοξεῦειν* (ХС. 1, 6, 28). 2. *Φιλοσόφῳ μὲν ἔοικας ἰσθι μέντοι ἀνόητος ὢν* (ХА. 2, 1, 13). 3. *Δοκεῖ μὲν καὶ μοι ταῦτα· οὐ μέντοι ταχύ γε ἀπαγγελῶ...* (ХА. 2, 3, 9). См. также ХА. 1, 9, 18; 3, 1, 17; ХС. 1, 4, 8; ХМ. 2, 8, 5.

Д. Причинный союзъ (conj. causalis) ...*γάρ* (postp., обычн. на второмъ мѣстѣ, какъ *enim* и церк.-сл., др.-рус. *ко*), ибо, потому что, такъ какъ (см. § 149, а), — имѣетъ, подобно лат. *nam* (*enim*), не только знач. причины (и *μὲν γάρ*), но также объясненія: именно, вѣдь, особ. послѣ предшеств. указанія на слѣдующее. *Σωκράτης ὥσπερ ἐγγίνωσκεν, οὕτως ἔλεγε τὸ δαιμόνιον γάρ, ἔφη, σημαίνειν* (ХМ. 1, 1, 4).

Прим. 6. Эллиптически употребляется *γάρ*:

а) въ оживленныхъ вопросахъ: *τί γάρ*; что же? *ἦ γάρ*; не правда ли? также какъ частица вопросительная: *οἷε γάρ σοι μαχεῖσθαι τὸν ἀδελφόν*; (ХА. 1, 7, 9), думаешь ли ты (неужели ты д.)...?

б) въ отвѣтахъ для подтвержденія = да, конечно (см. § 195, с);

с) замѣняя условное предлож.: *οὐ γάρ* *ἂν*..., а то не, иначе не... (примѣръ см. въ § 170, № 2).

д) въ соед. съ друг. частицами: *ἀλλὰ γάρ*, ат *enim*, чтобы привести возраженіе, какъ нѣчто неопровержимое: однако вѣдь, а вѣдь; — *καὶ γάρ* въ началѣ предлож. значить то *et enim*, ибо вѣдь, и въ самомъ дѣлѣ, то *nam etiam*, ибо и, вѣдь и, ибо даже; часто встрѣчается также *καὶ γάρ καὶ*... (ХА. 2, 2, 15; А 63).

О подчинительныхъ союзахъ причины см. § 157.

Е. Заключительные (слѣдственные) союзы (conj. conclusivae):

1) ...*οὖν*, Гер. *ὄν* (postp., какъ ...*igitur* и ц.-слав. ...*оуко*), часто ...*δ’ οὖν*, ...*μὲν οὖν*, для выраженія слѣдственной связи между предложеніями, указываетъ на что-л. вытекающее (выводъ) изъ предыдущаго: *itaque*, ...*igitur*, *ergo*, итакъ, поэтому, слѣдовательно, стало-быть. — *Τί οὖν*; что же? — Въ соедин. съ мѣстоименіями и нарѣчіями придаетъ имъ неопредѣленно-обобщающее знач. (см. § 100, пр. 4).

Прим. 7. *Καὶ γάρ οὖν* въ началѣ предложенія значить: потому и..., по этому и...; напр. *Κύρος περὶ πλείστον ἐποίητο μηδὲν ψεύδεσθαι καὶ γάρ οὖν ἐπίστευον αὐτῷ αἱ πόλεις ἐπιτρεπόμεναι* (ХА. 1, 9, 8); поэтому и (понятно, что) города довѣрляему. Въ отвѣтахъ *οὖν* имѣетъ усиленное значеніе; такъ *πάνν μὲν οὖν* (см. § 195, с).

Объ отличіи *οὐκοῦν* отъ *οὕκουν* см. § 194, пр. 2.

2) ...ἄρα (postpr.), слабѣе чѣмъ οὖν, означаетъ нѣчто естественно и непосредственно вытекающее изъ предыд. положенія: итакъ, слѣдовательно, стало-быть, именно, конечно, scilicet, nimirum.

Прим. 8. У Гом. ἄρα, ἄρ, ῥά (энклит.) означаетъ простую зависимость (или связь) послѣдующаго отъ предыдущаго.

3) ...τοί (encl.), чаще ...τοίνυν (postpr.) выводитъ заключеніе изъ нѣсколькихъ предств. сужденій, какъ соображеніе говорящаго: поэтому (и), itaque, atque (ХС. 6, 2, 2); сильнѣе τοιγαροῦν, τοιγάρτοι: οὕτω τοίνυν ποιήσω (Pl. Phaedr. 228^b). Κύρος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶπας τῇ προθυμίᾳ τοιγαροῦν χρημαῖτοι ὑπηρεταὶ παντὸς ἔργου αὐτῷ ἐλέχθησαν γενέσθαι (ХА. 1, 9, 18). Τοιγάρ, поэтому, только поэт.: τοιγάρ ἐγὼν ἐρέω (А 76).

4) ...δὴ (postpr., изъ δῆλον) — указательно: -то, (и) вотъ, вѣдь, именно, очевидно, конечно, итакъ; τί δὴ; что же? какъ же? φέρε δὴ, ἴθι δὴ, ну же! ὅστις δὴ, кто-либо, кто-нибудь (см. § 100, пр. 4); καὶ δὴ, уже, сейчасъ; δὴ τότε, καὶ τότε δὴ (А 476, 494), ἔνθα δὴ (ХА. 1, 5, 8), (и) вотъ тогда(-то). — Ὅρατε δὴ (вѣдь вы видите), ἐν οἷφ' ἐστέ (ХС. 3, 2, 12). Нег. 5, 69 (два раза).

Прим. 9. Сложныя съ δὴ: ...δῆτα (postpr.), усиленное δὴ, часто при οὐ и μή: οὐδαμῶς ἄρα δεῖ ἀδικεῖν; οὐ δῆτα (РС. 49^b; конечно нѣтъ); ...δῆθεν, ...δήπου (и одно πού) и ...δήπουθεν (всѣ postpr.) б. ч. иронически-утвердительно: въ самомъ дѣлѣ, вѣдь, конечно, очевидно, повидимому, scilicet (энкл. также θῆν). Οὐ γὰρ δήπου ψεύδεται γе (ὁ θεός, РА. 21^b). Ἐπίστασθέ πον δι... (ХА. 5, 7, 13; вѣдь вы знаете...).

Г. Частица ...γέ (postpr. enclit.) имѣетъ двойное знач.: а) утвердительное: вѣдь, навѣрно, дѣйствительно, конечно, въ самомъ дѣлѣ: καλόν γε τὸ κτῆμα (ХМ. 3, 11, 5); часто въ отвѣтахъ: πᾶν γε, εὖ γε, конечно, въ самомъ дѣлѣ, ἔγωγε (я, конечно), да (см. § 195, b и c); — б) ограничительное, подобно лат. ...quidem, сильнѣе γοῦν (postpr. изъ γέ οὖν), по крайней мѣрѣ, только, вѣдь, конечно. Εἰ γε, si quidem, если только, лишь бы. Εἷγωγε οἶμαι, equidem puto..., я, по крайней мѣрѣ (съ моей стороны, что касается меня, то я) думаю...; ἔμοιγε δοκεῖ, mihi quidem videtur, мнѣ, по крайней мѣрѣ, кажется (такъ).

Прим. 10. Частицы, поставляемыя позади (postpositivae), ...μέν, ...δέ, ...γάρ, ...οὖν, ...γέ и др., помѣщаются между членомъ и его существит., а при предложѣ вставляются между нимъ и членомъ; при отрицат. словѣ (за исключ. οὐδέεις, μηδέεις) обыкн. отдѣляютъ отриц. частицы οὐ и μή отъ второй составной части: ἢ μὲν γῆ — ἢ δὲ θαλάττα ἐν μὲν τῇ γῇ — ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ. ὁ δὲ θεός, τοῦ γάρ θεοῦ, τῷ οὖν (τῷ δ' οὖν) θεῷ, τόν γε θεόν, — οὐ γάρ ποτε (πώποτε) вм. οὐποτε (οὐπώποτε) γάρ, οὐκ ἄρα ἔτι (ХА. 1, 7, 18) вм. οὐκέτι ἄρα. При μὲν ставится γάρ позади его: ἐν μὲν γάρ τῇ γῇ.

[Примѣромъ употребленія всѣхъ этихъ союзовъ (§ 151) можетъ служить начало Хеп. Анаб. I, 1, 1—7, и вся гл. 9, а для перевода съ рус. яз. на греч. въ «Сборникѣ матер. для перев. съ рус. и лат. яз. на греч.» II части, № 7.]

Г. Союзъ *ὥς*, б. ч. подчинительный, имѣеть, какъ лат. *ut*, различныя значенія (ср. § 192, а):

а) образа дѣйствія или сравненія и сообразности: *ut, uti* (comparativum) = *sicut(i)*, какъ, что*) (см. § 178, б, γ, и 192, а, γ); также: *ὥςπερ, ὅπως*; у Гом. и *ὥστε: ὥστε λέων* (Г 23), какъ левъ. — Гервонач. *ὥς* имѣло знач. указательное: *καὶ ὥς*, и такъ; *οὐδ' ὥς*, ne sic quidem, и такъ не, все-таки не, однако не (ХА. 1, 8, 21; 3, 2, 23). — Съ удар. *ὥς* у Гом. тоже «такъ»: *ὥς γὰρ ἀμεινον* (А 217, ибо такъ лучше), а послѣ сравниваемого слова «какъ»: *βαίνε λέων ὥς* (Е 299). — *Ὡσαύτως* (adv. отъ *ὁ αὐτός*), чаще *ὥς δ' αὐτως*, точно такъ (же), такимъ же образомъ; *Ὡσαύτως οὕτως*, совершенно так(имъ же образомъ).

б) изъясненія мысли (explicativum, orationis indirectae) = *ὅτι*, въ косвенной рѣчи: что, будто (бы), якобы. Вмѣсто него бываетъ также ассус. (или пом.) с. inf., какъ въ лат. яз., или partic. (См. § 135, 146, 155, 174 и 175). При восклицаніи см. § 156, пр. 3.

в) времени, *ut* (temporale): когда = (б. ч.) какъ скоро, лишь только (см. § 178, б, β).

г) причины (causale): такъ какъ, потому что (см. § 157, 138, 143, с, β, и 144, пр. 1).

е) цѣли, *ut* (finale): (для того) чтобы (см. § 158 и 139).

ф) слѣдствія (рѣдко, чаще *ὥστε*), *ut* (consecutivum): такъ — что, такъ — чтобы (см. § 161).

г) желанія (optativum): (о) если бы, *utinam* (см. § 119, 1, а, и 176).

h) возможно-большей степени (superlativum), также *ὅτι, ὅσον, ἥ, οὗτος* (см. § 92, пр. 6, б, γ), передъ превосх. степенью прилаг. именъ и нарѣчій, подобно лат. *quam* с. superl., рус. «какъ (сколь) можно» (съ сравнит. степ.). Часто съ глаг. *δύναμαι*, или съ adj. verb. *δυνατόν*, или *οἷόν τε*: *ὥς (ὅτι, ὅσον) βέλτιστος, ὥς δυνατὸν βέλτιστος* (ХМ. 2, 2, 6), *ὥς (ὅτι, ὅσον) βέλτιστα, ὥς δύναται* (*ὥς ἂν δύνηται, ὥς δύναιτο*) *βέλτιστα*, *quam optimus* (optime), какъ можно лучший (лучше); *ὥς (ὅτι, ὅσον) μέγιστος, quam maximus*, какъ можно большій, больше (по величинѣ), *ὥς (ὅτι, ὅσον) μάλιστα, quam maxime*, какъ можно больше (по значенію, качеству); *ὥς (ὅτι, ὅσον) πλείστος, quam plurimus*, какъ можно больше (по количеству); *ὥς (ὅτι, ὅσον) τάχιστα, quam celerissime*, какъ можно скорѣй (также *ὥς ἐδύνατο τάχιστα*, ХС. 3, 2, 14). — *Ὡς οἷόν τε μάλιστα πεφυλαγμένως* (ХА. 2, 4, 24), какъ можно осторожнѣе. *Ποιήσομαι τὴν ἀπολογίαν ὥς ἂν δύναμαι διὰ βραχυτάτων* (Л. 16, 9), *quam brevissime possum*.

и) приблизительноаго числа: около, приблизительно, см. § 81.

О предлогѣ *ὥς* см. § 81.

Напр. ХА. 1, 1, 2—7: *ὥς φίλον* (какъ друга, а); *ὥς ἐπιβουλευρί* (будто онъ злоумышляетъ, б); *ὥς ἀποκτενῶν* (чтобы казнить его, е); *ὥς ἀπῆλθε* (когда онъ

*) Напр. Горе что стрѣла разить. Добра что клада ищутъ, а худо подъ рукой.

ушелъ, с); *ὥς... ἱκανοὶ εἶσαν* (чтобы они были способны, е); *ὥς μάλιστα ἐδύνάτο ἐπικρυπτόμενος* (какъ можно скрытнѣе, h); *ὅτι* (= *ὥς*) *ἀπαρρασκευότατος* (какъ можно менѣе приготовленнымъ, h); *ὅτι* (= *ὥς*) *πλείστους καὶ βελτίστους* (какъ можно большее число самыхъ лучшихъ, h); *ὥς ἐπιβουλευόντος* (такъ какъ де онъ злоумышляетъ, d).

Прим. 11. а) Послѣ сравнительной степ. бываетъ, для означ. большей или меньшей степени, греч. *συνπαράτ.* (см. § 43, d), или союзъ *ἢ*, чѣмъ, нежели, какъ (= чѣмъ); — между тѣмъ какъ *ὥς* и *ὥσπερ* выражаютъ подобіе или одинаковость: какъ = подобно тому, какъ; напр. *μεῖζων ἐμοῦ* или *ἢ ἐγώ*, больше меня, чѣмъ я; — *διάκειται ὥς* (*ὥσπερ*) *ἐγώ*, онъ въ такомъ полож., какъ (и) я.

б) Послѣ *ἄλλος* русскому какъ соответствуетъ тоже *ἢ*: *ἡ ῥητορικὴ οὐδὲν ἄλλο ἢ κολακεία τυγχάνει οὕσα* (PG. 513^d); не что иное, не иное что, какъ...). Отъ этого отличается по ударенію *ἄλλ'* (= *ἄλλα ἢ*) послѣ отрицат. предлож., *nisi*, кромѣ, развѣ: *ἑργύριον μὲν οὐκ ἔχω ἄλλ' ἢ μικρόν τι* (XA. 7, 7, 53). *Οὐδὲν ἄλλο σκοπεῖν πρόσκειται ἄλλ' ἢ τὸ ἀριστον* (PRh. 97^d). Такъ же *πλὴν ἢ*: *ἀδελον παντὶ πλὴν ἢ τῷ θεῷ* (PA. 42). — *Οὐδὲν ἄλλο εἰ μὴ* см. § 172, 2, a.

§ 152. Безсоюзное (ἀσύνδετον) сопоставленіе предложеній въ греч. яз. несравненно рѣже латинскаго и рус. яз. и употреблялось почти только въ видахъ риторическихъ. Чаше всего встрѣчаемъ бессоюзный переходъ къ новому предлож.:

а) при живомъ, наглядномъ описаніи особ. быстро слѣдовавшихъ одинъ за другимъ дѣйствій: 1. *Οἱ μὲν ψιλοὶ εὐθὺς ἐκδραμόντες ἠκόντιζον, ἔβαλλον, ἐτόξευον, ἐσφενδόων* (XH. 2, 4, 33). 2. *Ἐκεῖνοι παίδενοι, κεντούμενοι, ὑβριζόμενοι οὐδὲ ἀποθανεῖν οἱ τλήμονες δύναται* (XA. 3, 1, 29).

б) союзъ *καί* опускается иногда при перечисленіи нѣсколькихъ предметовъ или качествъ (см. § 151, A, 1, e): 1. *Οὐκ ἐδύναντο καθέθειν ὑπὸ λύπης καὶ πόθου πατρίδων, γονέων, γυναικῶν, παιδων, οὓς οὐκέτ' ἐνόμιζον ἔτι ὄρεσθαι* (XA. 3, 1, 3). 2. *Ἐγχοῦς βριθῦ, μέγα, στιβαρόν* (α 100). Особ. передъ выраж.: *τὰ τοιαῦτα, ἄλλοι, ἕτεροι, ἄλλα, οἱ ἄλλοι, τὰ ἄλλα, πάντα ταῦτα*, подобно пропуску лат. *et*, -que передъ *ceteri*, *aliqui*, *alii* въ собир. смыслѣ: 3. *Τοὺς ζωγράφους, τοὺς ἐκδοδόμεους, τοὺς ἄλλους πάντας δημιουργούς* (PG. 503^a).

с) Особ. часто примыкаютъ бессоюзно указат. мѣстоим. и нарѣчія: 1. *Ταῦτα εἰπὼν ἐπαύσατο* (XA. 1, 3, 13), 2. *Μετὰ τοῦτον ἄλλος ἀνέστη* (XA. 1, 3, 15). 3. *Ἐδοξε ταῦτα* (XA. 1, 3, 20). 4. *Ἀκούσαντες ταῦτα* (XA. 1, 4, 16). 5. *Κλέαρχος... φυχὰς ἦν· τούτῳ συγγενόμενος ὁ Κῦρος ἠγάσθη αὐτόν* (XA. 1, 1, 9). 6. *Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει* (3 раза) и *ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς* (XA. 1, 4, 1—2).

д) Въ томъ случаѣ, когда второе предложеніе содержитъ объясненіе перваго: 1. *Μικρόν δ' ὕπνου λαχὼν εἶδεν ὄναρ· ἔδοξεν αὐτῷ... σκηπτὸς πεσεῖν...* (XA. 3, 1, 11). 2. *Καὶ εἰμὶ τις γελοῖος ἰατρός· ἰώμενος μεῖζον τὸ νόσημα ποιῶ* (PR. 340^d).

е) Также при повтореніи одного изъ предмд. словъ: 1. *Καὶ ὅτῳ δοκεῖ ταῦτα, ἀνατεινάτω τὴν χεῖρα· ἀνέτειναν ἅπαντες* (XA. 3, 2, 23). 2. *Ἐπὶ αὐτὸν καλεῖς, ἐπὶ τοὺς νόμους καλεῖς, ἐπὶ τὴν δημοκρατίαν καλεῖς* (Aesch. 3, 202).

ф) Наконецъ при прямыхъ противоположеніяхъ: *προσπεσόντες ἐμάχοντο, ἐώθουν, ἐωθούτο, ἔπαιον, ἐπαίοντο* (XC. 7, 1, 38). — Ср. пропускъ рус. «а, но»: Не хлѣбомъ живи, молитвою. Съ деньгами милѣ, безъ денегъ постыжъ. Не богатыи кормить, тороватый.

Прим. Рус. объяснительныя сл. «то-есть (т.-е.)», «именно» остаются въ греч. яз. б. ч. безъ перевода, а слѣдующее объясненіе примыкаетъ бессоюзно, какъ и по-лат.: *ὅστις τοῦτο οἶδε, τοὺς νόμους* (РА. 24^d); *qui hoc scit, leges*; кто это знаетъ, т.-е. (именно) законы.

О бессоюзномъ сопоставленіи двухъ причастій аог. см. § 137, пр. 2.

§ 153. 1. Особый родъ сочиненнаго соединенія предложеній представляютъ **вводныя предложенія**. Русскія вводныя предлож. передаются въ греч. яз. (чаще чѣмъ въ лат.) такими же предложеніями, — или замѣняются, какъ по-лат., глаголомъ, управляющимъ тѣмъ предложеніемъ, въ которое вставлены рус. вводныя слова. Последнее бываетъ особ. при глаголахъ *dicendi et cogitandi* (см. § 129, 1, съ пр. 1; 134, пр. 2): 1. *Οἱ νόμοι μοι δοκοῦσι ταῦτα δύο μάλιστα διδάσκειν, ἄρχειν τε καὶ ἀρχεσθαι* (ХС. 1, 6, 20); но также: *οἱ νόμοι, (ὡς) ἐμοὶ δοκεῖ* (или *ἐμοὶ δοκεῖν*, inf. absol., см. § 123), *ταῦτα δύο...*; *leges mihi haec duo praecipue docere videntur*, — весьма рѣдко *leges, (uti) mihi videtur, haec duo pr. docent*. Законы, (какъ) мнѣ кажется (по моему мнѣнію, повидимому), учать... 2. *Ἡρακλῆς, ὡς λέγει Πρόδικος (ὡς λέγουσι) τὴν τῆς ἀρετῆς ὁδὸν προείλετο*, или: *Ἡρακλῆς λέγει Πρόδικος (Ἡρακλῆς λέγουσι, Ἡρακλῆς λέγεται) τὴν τῆς ἀρετῆς ὁδὸν προελέσθαι*. Гер., (какъ) говорить Пр., — или: Гер., (какъ) говорить, предпочесть... 3. *Τοῦ ἔνεκεν, ἔφη (Σωκράτης), Ὁμηρον οἶεи τὸν Ἀγαμέμνονα προσαγορευθεῖσαι ποιμένα λαῶν*; (ХМ. 3, 2, 1). 4. *Δώρα δὲ πλεῖστα μὲν, οἶμαι, ἐλάμβανε* (ХА. 1, 9, 22). 5. *Σοὶ δὲ ὑπάρχει μὲν τὰ χρήματα, ὡς ἐγὼ φημι (=ἐγὼ οἶομαι), ἱκανά* (РС. 45^b). 6. *Νῦν, ὡς σὺ ὀρέῃς, ἡμῖν οὐδὲν ἔστιν ἀγαθόν* (ХА. 2, 1, 12). 7. *Ἀπῆλυνεν ἔχων, ὡς ἐλέγεται, τριάκοντα μυριάδας στρατιᾶς* (ХА. 1, 4, 5).

2. Подобно тому бываетъ бессоюзное соединеніе предлож. за выпускомъ *ὅτι*, *ὡς* и др.: 1. *Δοκεῖ μοι, ὁ Θυρωρὸς κατήκουεν ἡμῶν* (РР. 314^c); мнѣ кажется, (что) привратникъ слышалъ насъ. 2. *Εὖ ἴστε, πᾶσαν ὑμῖν τὴν ἀλήθειαν ἔρω* (РА. 20^d; вм. *εὖ ἴστε, ὅτι...*). — Ср.: Я признаюсь, это моя слабость (Тог.). Лишь то бѣда, висять онѣ высоко (Кр.). Видѣть — идеть медвѣдь (Нар. ск.).

3. Реченія *ὅτι* (*δηλον ὅτι*, *δηλονότι*), *εὖ οἶδ'* (*ἴσθι*) *ὅτι*, *ἐγὼ φηδ'* (= *ἐγὼ οἶδα*) *ὅτι*, вслѣдствіе частаго употребленія, слились какъ-будто въ простое нарѣчіе, безъ вліянія на конструкцію, въ видѣ вводнаго предложенія: (это) явно, очевидно, (на)вѣрно. 1. *Ἐχει οὕτως ὅτι δηλον ὅτι τούτων πέρι* (РГ. 487^d); это очевидно такъ. 2. *Οὕτω σοι ἤρεσκεν ἡ πόλις καὶ ἡμεῖς οἱ νόμοι δηλον ὅτι* (РС. 53^d). 3. *Διαλεγόμενοι περὶ ἡμῶν ἐγὼ φηδ' ὅτι* (навѣрно) *οὐδὲν παύονται* (ХС. 3, 3, 32).



Сложныя (особ. зависимыя) предложенія.

ВВЕДЕНІЕ.

§ 154. Подобно тому, какъ въ лат. яз. относительно зависимыхъ (придаточныхъ) предложений существуетъ правило о послѣдовательности временъ (*consecutio temporum*), касающееся одного сослаг. наклон.: такъ въ греч. яз. имѣетъ силу слѣд. правило о *послѣдовательности наклоненій* (*consecutio modorum*), относящееся къ сослаг. (одному и съ *ἄν*) и жедат. накл. (безъ *ἄν*):

1. *Сослагат.* накл. употребляется въ (указанныхъ далѣе) зависимыхъ предлож. обыкн. тогда, когда управляющій ими глаголъ главнаго предложенія поставленъ въ формѣ такъ-наз. главныхъ временъ.

2. *Желат.* накл. (безъ *ἄν*) ставится въ зависимыхъ предлож., взазмѣнъ *indic.* и *coniunct.*, лишь въ томъ случаѣ, когда управляющій глаголъ главнаго предлож. поставленъ въ одномъ изъ историческихъ временъ.

3. По управленію наклоненіями зависимыхъ предложений раздѣляемъ греч. глагольныя формы (времена) на:

<i>а) главныя:</i>	<i>б) историческія:</i>
а) <i>indic. praes.</i> (но не <i>hist.</i>), <i>perf.</i> и <i>fut.</i> и <i>aor.</i> <i>gnom.</i> (§ 108 съ пр. 1)	а) <i>indic. aor.</i> (искл. <i>aor. gnom.</i>), <i>imperf.</i> и <i>plusquampr.</i>
β) <i>coniunct.</i> γ) <i>imperat.</i> } всѣхъ временъ	β) <i>praes. histor.*</i>) (§ 101, пр. 3, а)
δ) <i>optat. c. ἄν</i> (но см. § 187, а).	γ) <i>optat.</i> (безъ <i>ἄν</i>) всѣхъ временъ.

Прим. Если придат. предложеніе зависитъ отъ причастія или неопред. накл., то должно сообразить, котораго изъ этихъ 2 разрядовъ личная глг. форма (*verbum finitum*) ими замѣняется; напр. *Κῦρος λέγεται εἰπεῖν* (= *εἶπεν*), *ὅτι ἀπέναι βούλοίτο* (ХС. 1, 4, 25); *ἔλεγεν ὅτι ἤχοι... καίπερ πολλῶν ἀντιλεγόντων* (= *ἀντέλεγον*) *ὡς οὐκ ἄξιον εἶη...* (ХА. 2, 3, 25). См. также стр. 229, б, № 10 (*Θεμιστοκλῆς...*) и стр. 237, № 6 (*Οἴμαι...*).

О рѣдкихъ случаяхъ *optat.* послѣ главныхъ формъ см. § 155, пр. 4.

* Напр. *Ὁρόντας γράφει* (= *ἔγραψεν*), *ὅτι ἤξοι ἔχων ἱππέας* (ХА. 1, 6, 3).

ГЛАВА XVII.

1. Предложенія повѣствовательныя и вопросительныя.

Косвенная рѣчь и косвенный вопросъ.

§ 155. 1. Греч. *повѣствовательныя* *) предложенія, — также *косвенная* (зависимая, непрямая) *рѣчь* (см. § 135), — съ *ὅτι* или *ὥς* (что...), по употребленію наклоненій обыкн. не отличаются отъ прямой рѣчи, т.-е. въ нихъ бываетъ:

а) *indicat.*, какъ въ рус. яз., особ. для означенія факта. (По-лат. главные предлож. косв. рѣчи выражаются, за известными исключ., асс.-омъ с. *infin.*, а придаточныя *coniunctiv*-омъ).

б) *optativus* (*obliquus*, безъ *ἄν*) употребляется, взаимно *indicat.* и на ряду съ нимъ, въ косв. рѣчи лишь тогда, когда управляющей ею глаголь главнаго предложенія поставленъ въ одномъ изъ истор. временъ (см. § 154, 3, б); особ. же служить *optat.* для представленія высказываемаго личнымъ (субъективнымъ) мнѣніемъ, т.-е. мыслью упоминаемаго лица («*ex mente alicuius*») что по-рус. обыкн. выражаемъ союзомъ «будто (бы), якобы» (съ подrazум. иногда сомнѣніемъ со стороны рассказчика). Для косвенной передачи чужихъ словъ въ рус. яз. употребляемъ также неизмѣняемыя (закоснѣлыя) глаг. формы «де, дескать, молъ» въ видѣ вводныхъ словъ, которыя въ греч. яз. выражаются обыкн. не отдѣльными глаг., а самымъ косвеннымъ оборотомъ рѣчи (см. § 135).

с) *optat.* съ *ἄν* означаетъ и въ косв. рѣчи, какъ вообще, возможность или предположеніе (см. § 119, 2, а) и представляетъ — наравнѣ съ

д) *ind.* истор. врем. съ *ἄν* — аподоспсъ услов. пер. (см. § 165, 166, 170).

2. Въ главныхъ предлож. греч. косвенной рѣчи *coniunctiv*-а не бываетъ (см. § 135, пр. 3), кромѣ того случая, когда вопросъ недоумѣнія (*conj. dubit.*, § 156, 2) входитъ въ составъ ея.

3. Греч. *косв. рѣчь* можетъ выражаться двоякимъ обр.:

а) подобно лат. яз.: дѣйств. оборотомъ *accus. c. infin.*, а страдат. *passiv. c. infin.* (см. § 135 съ пр. 1—5), или

б) подобно рус. яз. (что..., будто, б. бы..., якобы...): союзами *ὅτι* или *ὥς* съ *indic.* послѣ главнаго и истор. врем. главнаго (управляющаго) глаг., — или съ *optat.*, только послѣ истор. врем. главнаго глаг. Отрицаніе всегда *οὐ*.

Къ а) *indic.*: 1. *Ἐλεγον ὅτι ἄρχτοι πολλοὺς ἥδη διέφθειραν*

*) Въ рус. грамм.: дополннтельные.

(ХС. 1, 4, 7). 2. Οὐ τοῦτο λέγω, ὡς οὐ δεῖ ἵέναι ἐπὶ τοὺς πολεμίους (ХС. 5, 4, 20). 3. Ἐβόα ὅτι ὁ βασιλεὺς προσέρχεται (ХА. 1, 8, 1). 4. Ἠγγέλθη ὅτι Μέγαρα ἀφ'έστηκε καὶ Πελοποννήσιοι μέλλουσι εἰσβαλεῖν (Th. 1, 114). 5. Οὐποτε ἐρεῖ τις, ὡς ἐγὼ προδούς τοὺς Ἕλληνας τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἰλόμην (ХА. 1, 3, 1).

Къ *b*) optat.: 6. Ἦκον λέγοντες οἱ σκοποί, ὅτι οὐχ ἱππεῖς εἰσιν, ἀλλ' ὑποζύγια νέμοιτο (ХА. 2, 2, 15). 7. Кῦρος ἔλεγεν, ὅτι ἡ ὁδὸς ἔσοιτο πρὸς βασιλέα μέγαν (ХА. 1, 4, 11). 8. Ἐλεγον ὅτι τυγχάνοιεν φρύγανα συλλέγοντες κἀπειτα κατίδοιεν γέροντα (ХА. 4, 3, 11; прямо: ἐτυγχάνομεν, κατείδομεν), 9. Οὗτοι ἔλεγον, ὅτι Кῦρος μὲν τέθνηκεν, Ἀριαῖος δὲ πεφευγὼς ἐν τῷ σταθμῷ εἶη, ὅθεν τῇ προτεραίᾳ ὠρμηντο (unde profecti essent), καὶ (sc. ὅτι) λέγοι, ὅτι ταύτην μὲν τὴν ἡμέραν περιμένειεν ἂν αὐτούς, εἰ μέλλοιεν ἴκειν, τῇ δὲ ἄλλῃ ἀπιέναι φαίη ἐπὶ Ἰωνίας, ὅθενπερ ἦλθε (unde venisset; ХА. 2, 1, 3). Они говорили, что Киръ мертвъ, и (будто) Ариаѣ остановился въ бѣгствѣ на той станціи, откуда они (де) наканунѣ выступили, и будто онъ говоритъ, что онъ этотъ день, пожалуй, подождетъ (подождалъ бы ихъ), если они намѣрены прійти, но на другой день отправится (де) въ Іонію, откуда пришелъ. 10. Θεμιστοκλῆς νυκτὸς πέριψι λέγων (= καὶ ἔλεγε), ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφ' ἡ Μιλτιάδου τροπαίον (Plut.). Справ.: noctu ambulabat in publico Themistocles, quod somnum capere non posset (Cic.). — Объ opt. fut. см. § 119, пр. 4.

Къ *c*) optat. с. *ἂν* (см. § 155, 1, с, 165, 170 и 174, b, съ примѣр. 3-ей формы условныхъ предлож.): 11. Ἀπεκρίνατο Κλεάνωρ, ὅτι πρόσθεν ἂν ἀποθάνοιεν ἢ τὰ ὄπλα παραδοίησαν (ХА. 2, 1, 10); Кл. отвѣчалъ, что они скорѣе готовы умереть (умерли бы), чѣмъ выдать (выдали бы) оружіе. 12. Οὐκ ἐπιστάμεθα, ὅτι βασιλεὺς ἡμᾶς ἀπολέσαι περὶ παντὸς ἂν ποιήσαιτο (ХА. 2, 4, 3); развѣ мы не знаемъ, что царь выше всего поставилъ бы погубить насъ? См. выше въ № 9.

Къ *d*) indic. с. *ἂν*: см. § 155, 1, d, 166, 170 и 174, b, съ примѣр. 4-ой формы.

Прим. 1. Замѣчательно нерѣдкое употребленіе союза *ὅτι* въ началѣ прямой рѣчи, гдѣ оно по-рус. не переводится, замѣняя, повидимому, наше двоеточіе или кавычки. (И въ рус. разговорномъ яз. иногда слышно «что» въ началѣ передачи прямой рѣчи). Напр. 1. *Πρόξενος εἶπεν, ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς* (ХА. 2, 4, 16); Пр. сказалъ (что): «я самъ тотъ, кого ты ищешь». 2. *Οἱ δὲ εἶπον, ὅτι ἱκανοὶ ἔσμεν εἰς τὴν χώραν εἰσβάλλειν* (ХА. 5, 4, 10). 3. *Ἀπεκρίνατο, ὅτι οὐ* (ХА. 1, 6, 7); онъ отвѣчалъ: нѣтъ. 4. *Εἶπε δ' ὅτι εἰς καιρὸν ἦκεις* (ХС. 3, 1, 8). 5. *Ἐδήλων ἡ γραφή, ὅτι Θεμιστοκλῆς ἦκω παρὰ σέ* (Th. 1, 137). — Ср. ц.-слав. **исповѣда, яко писмѣ азъ Христосъ** (О. Е. Іо. 1, 20; *καὶ ὡμολόγησεν, ὅτι οὐκ εἰμι ἐγὼ ὁ Χριστός*). Рус.: Не говори, что не могу, — говори, что не хочу. Не о томъ рѣчь, что виноватаго сѣбѣ, а о томъ, что гдѣ онъ?

Приж. 2. Кроме соввонов *ὅτι* и *ὥς* въ гомер. и вообще поэт. яз. часто встрѣчаемъ одно *ὅ* или *οὐνεκα* (взъ *οὐ ἐνεκα*): *Δεύσσετε... πάντες, ὅ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλῃ* (A 120). *Γινώσκων ὅ οἱ αὐτὸς ἐπείρεχε χεῖράς Ἀπόλλων* (A 433). *Ἀγγέλιον ἐρέοντα περίφρονι Πηνελοπείῃ, οὐνεκά οἱ σῶς ἔσσι* (ο 41—42). — У траг. также *ὅπως* и *ὀθούνεκα*, у Гер. *ὅκως* (1, 37; 2, 49); *τοῦτ' αὐτὸ μὴ μοι φράζ'*, *ὅπως οὐκ εἰ κακός* (S. OR. 548).

Приж. 3. Сюда относятся также предложенія *изъяснительныя* съ *ὅτι* (лат. quod), выражающія какое-н. дѣйствіе, о которомъ въ главн. предлож. произносится сужденіе; при чемъ часто изъясняется предшеств. указат. мѣстоим. Въ нихъ общн. бываетъ indic.: 1. *Ἰσως ἄτοπον πεποιήκα, ὅτι σε οὐκ ἔων μακροῦς λόγους λέγειν αὐτὸς συχνὸν λόγον ἀποτέτακα* (PG. 465^d); можетъ быть, я поступилъ негѣно (тѣмъ), что тебѣ не позволялъ говорить длинныхъ рѣчей, а самъ растянулъ пѣлое разсужденіе. 2. *Τοῦτο ἄξιον ἐπαυεῖν τῶν ἀνδρῶν τῶν (ἐν Σαλαμῖνι) ναυμαχησάντων, ὅτι τὸν φόβον διέλυσαν τῶν Ἑλλήνων* (Pl. Menex. 241^b). 3. *Τί ποτ' ἐστὶ τὸ αἴτιον;... ὅτι...* (D. 8, 56). — Такое *ὅτι* имѣетъ иногда, наравнѣ съ лат. quod, знач. «что касается того, что»: 4. *Ὅτι καὶ ἐμὲ οἷετ' εἰπεῖν τοῦτο, παρήκουσας* (PP. 330^b). См. § 38, пр. 4.

Приж. 4. Optat. (безъ *ἄν*) зависимыхъ повѣствовательныхъ предложеній послѣ главнаго времени въ главномъ предлож. встрѣчается лишь изрѣдка въ томъ случаѣ, когда главное время главнаго предлож. заключаетъ въ себѣ значеніе исторической формы, какъ это очевидно при praes. hist. (см. § 154, b*): *Οἱ Λακ. λέγουσι* (какъ теперь говорятъ, такъ говорили и прежде) *ὥς... Σάμοι ἀπελοῖατο αὐτόν (τὸν κρητήρα, Her. 1, 70). Λέγει ὅτι ἀκήχοε* (perf. знаетъ по слуху, т.-е. слышалъ = *ἤκουσε*) *ὥς... ἀποθανοῖτο* (XA. 7, 6, 48). *Ἦκουσά ποτε σοῦ λέγοντος καὶ ἄρτι ἀναμνησκομαι ὅτι ὅμοιον ὁμοίῳ πολεμώτατον εἶη* (Pl. Charm. = *ἀναμ. ὅτε ἔλεγε*). *Λόγος δ' αὐτοῦ ἀπομνημονεύεται, ὥς λέγου...* (XC. 8, 2, 14).

§ 156. 1. Въ греч. *косвенномъ* (зависимомъ, непрямомъ) *вопросѣ* б. ч. ставятся indicat., какъ въ прямомъ*) вопросѣ, послѣ главныхъ и истор. временъ, а optat. (безъ *ἄν*) можетъ употребляться (какъ и въ косв. рѣчи) лишь въ томъ случаѣ, когда вопросит. предложеніе зависитъ отъ глагола истор. времени (см. § 154, 3, b; объ optat. fut. см. § 119, пр. 4). — Optat. с. *ἄν* бываетъ, какъ вообще, только для означенія возможности. — Отриц. *οὐ*. — По-лат. косв. вопросъ выражается всегда *coniunctivomъ*:

ῥωτῶ σε, τί (или ὅ τι) ἐν νῶ ἔχεις (εἶχεις),

interrogo te, quid cogites (cogitaveris);

я спрашиваю тебя, что у тебя (было) на умѣ.

ῥώτησα αὐτόν, τί (или ὅ τι) ἐν νῶ ἔχει или ἔχοι (имѣетъ);

» » » » » » *εἶχε* » *ἔχοι* (имѣлъ);

*) Прямой вопросъ составляетъ главное предлож., а косвенный — придат.

interrogavi eum, quid cogitaret (cogitasset);

я спросилъ его, что у него (было) на умѣ.

a) indic.: 1. Ἀγε δὴ εἰπέ, τίνα γνώμην ἔχεις περὶ τῆς πορείας (quid sentias; XA. 2, 2, 10). 2. Οὐκ ἴστε, ὃ τι ποιεῖτε (XA. 1, 5, 16). 3. Οὔτε τῷ στρατηγῷ δῆλον, εἰ συμφέρει (полезно ли) στρατηγεῖν, οὔτε τῷ δυνατοῦς ἐν τῇ πόλει κηδεστὰς λαβόντι δῆλον, εἰ (не ...ли) διὰ τούτους στερήσεται τῆς πόλεως (XM. 1, 1, 8).

b) optat.: 4. Ἡρόμην εἰ εἰδείη (= οἶδεν), ὅπου ἐστίν (= εἶη; D. 34, 13). 5. Ἡρώτων αὐτούς, τίνες εἶεν (XA. 4, 5, 10). 6. Τοὺς ἀνθρώπους ἤλεγchon, εἴ τινα εἰδεῖεν ὁδόν (XA. 4, 1, 23). 7. Εἴρετο ὁ Καμβύσης, ὃ τι τῇ πόλι οὕνομα εἶη (Her. 3, 64). 8. Ὁ τι δὲ ποιήσοι, οὐ διεσήμενε (XA. 2, 1, 23). — Ind. и opt. на ряду: 9. Ξέρξης ἐπεμπε κατάσκοπον ιδέσθαι, ὁκόσοι τέ εἰσι καὶ ὃ τι ποιεοῖεν (Her. 7, 208). 10. Ἀγγέλλεται (praes. hist.)... ὅτι μάχη τε γέγονε καὶ νικῶεν οἱ μετὰ Πανσανίω (Her. 9, 69).

c) optat. с. ἄν: 11. Ἡρώτησε τοὺς προφύλακας, ποῦ ἂν ἴδοι (тѣх можетъ, могъ бы видѣть) Πρόξενον (XA. 2, 4, 15). 12. Ὅπως ταῦτα γένοιτ' ἂν, οὐ δύναμαι γινῶναι (XM. 3, 5, 1). 13. Τοὺς θεοὺς οὐκ οἶδα οὐτ' ἀπὸ ποίου ἂν τάχους φεύγων τις ἀποφύγοι, οὐτ' εἰς ποῖον ἂν σκότος ἀποδραίη, οὐθ' ὅπως ἂν εἰς ἐχρὸν χωρίον ἀποσταίη (XA. 2, 5, 7). 14. Ξενοφῶν ἐπῆρετο τὸν Ἀπόλλω τίνα ἂν θεῶ θύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστ' ἂν ἔλθοι τὴν ὁδόν (XA. 3, 1, 6).

2. **Сослагат.** наклон. въ косвенномъ вопросѣ ставится (какъ послѣ главныхъ, такъ и послѣ истор. врем.) исключительно только для выраженія недоумѣнія или сомнѣнія, нерѣшимости (какъ и въ прямомъ вопросѣ, см. § 118, c) = лат. conj. *dubitativus*, — что по-рус. обыкн. означаемъ неопред. наклон. *) съ дат. пад. лица (и подразум. словами «должно, надо»). — Послѣ истор. врем. глагола (см. § 154, 3, b), управляющаго такимъ вопросит. предложениемъ, бываетъ — взаимнѣ conjunctiv-a — часто optativus (безъ ἄν):

ἀποροῦμεν, τί (или ὃ τι) ποιῶμεν, ποῖ (или ὅποι) φύγωμεν
dubitamus, quid faciamus, quo confugiamus;

недоумѣваемъ (не знаемъ), что (намъ) дѣлать, куда убѣжать.
ἡποροῦμεν, τί (ὃ τι) ποιῶμεν и ποιοῖμεν, ποῖ (ὅποι) φύγωμεν и
dubitabamus, quid facerēmus, quo confugerēmus; [φύγοιμεν
мы недоумѣвали (не знали), что (намъ) дѣлать, куда убѣжать.

*) Такъ уже въ ц.-слав. яз.: не имѣтъ хесо тсти (О. Е. Мат. 15, 32; οὐκ ἔχουσι, τί φάωσι); не имамъ хесо положиѣ предъ ними (Лук. 11, 6; οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ).

1. *Ὅν ἔχει ὁ τι* (или *τί*) *εἶπῃ* (D. 7, 36); non habet, quid dicat; онъ не имѣетъ (не знаетъ), что сказать. 2. *Ὅρῶ σε, ὦ Ἡράκλεις, ἀποροῦντα, ποίαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τράβῃ* (XM. 2, 1, 23). 2. *Οἱ Ἐπιδάμνιοι τὸν θεὸν ἐπῆρνοντο, εἰ παραδοίεν Κορινθίοις τὴν πόλιν* (Th. 1, 25; сдать ли имъ, должны ли сдать...; въ прямой рѣчи: *ἄρα παραδῶμεν...*). 4. *Κρίτων ἐρωτᾷ, πῶς με θάπτῃ* (RPh. 115°). 5. *Ἐρωτᾷ* (praes. hist.) *Ἐρμῆς, τίνα τρόπον δοίῃ δέκην καὶ αἰδῶ ἀνθρώποις... πότερον ὥς αἱ τέχναι νενέμῃται, οὕτω καὶ ταύτας νείμω;* (PP. 322°). 6. *Ἐβουλευοντο, εἴτε κατακαύσωσιν αὐτούς, εἴτε τι ἄλλο χρήσονται* (Th. 2, 4, 6). 7. *Κροῖσος ἐνετέλλετο ἐπειρωτᾶν τὰ χρηστήρια, εἰ στρατεύηται ἐπὶ Πέρσας καὶ εἴ τινα στρατὸν ἀνδρῶν προσθέοιτο φίλον* (Her. 1. 53).

Прим. 1. Вмѣсто conj. dubit. бываетъ при глаг. недоумѣнія также ind. (и opt.) fut. или *χρῆ* и *δεῖ* с. inf.: 1. *Ξενοφῶν ἠπορεῖτο, ὅ τι ποιήσει* (или -*σοι*, XA. 7, 3, 29). 2. *Ἠπόρουν τί χρῆ ποιεῖν* (XH. 2, 2, 10; quid faciendum esset); они недоумѣвали, что имъ (должно) дѣлать. 3. *Ὅν ἔχεν, ὅ τι χρῆ λέγειν* (XC. 1, 4, 24). 4. *Ἐφρόντιζε τί δεῖ ποιεῖν* (XAg. 2, 30). — Объ imperat. вм. conj. dub. см. § 120, пр. 3. — Объ opt. fut. см. § 119, пр. 4.

3. а) Косвенный вопросъ вводится мѣстоименіями и нарѣчіями вопросительными или неопредѣленно-относительными, т.-е., такъ какъ косв. вопросъ можетъ сохранять видъ прямого вопроса, то въ немъ и ставятся безразлично (и даже рядомъ) то прямо-, то косвенно-вопросительныя (неопред.-относит.) мѣстоименія и нарѣчія: *τίς* или *ὅστις* (кто), *τί* или *ὅ τι* (что), *πῶς* или *ὅπως* (какъ), *ποῦ* или *ὅπου* (гдѣ) и т. д. (см. § 98, 2, и Эт. § 40, 7 и 8).

б) Вопросит. частицы бываютъ: въ простомъ (одночленномъ) косвенномъ вопросѣ *εἰ*, ...ли, не ...ли, лат. ...не (примѣры см. § 156, 1 и 2), а въ двойномъ (двучленномъ, раздѣлительномъ) *πότερον* (или *πότερα*¹) — *ἢ, εἰ* (*ἂν* или *ἦν*) — *ἢ*, рѣже *ἄρα* — *ἢ*, ...ли—или, *utrum* (или ...не) — *an*; *εἴτε*—*εἴτε, εἴτε* — *ἢ, εἰ* — *εἴτε* (с. indic. или optat.), *ἂν τε* — *ἂν τε* (с. coniunct.²), *σίτε* (seu) — *σίτε* (seu), ...ли — или (см. § 194, 4). — Русское «или нѣтъ», лат. *an non* = *ἢ οὐ* или *ἢ μὴ* (см. § 194, пр. 3).

О двойномъ прямомъ вопросѣ см. § 194, 4.

а) Простые косв. вопросы: 1. *Ὅν ἔχω πῶς* (или *ὅπως*) *εἶπω*, я не знаю, какъ (мнѣ) сказать. 2. *Ὅν ἄρα... ἡμῖν οὕτω φροντιστέον, τί ἐροῦσαν οἱ*

¹ Ново-юн. (у Гер.) *κότερον* или *κότερα*; у Гом. *ἦ* (*ἦέ*) — *ἦ* (*ἦε*) или *ἦ* (*ἦέ*).

² Эпич. также *εἰ κε(ν)*, *αἶ κε(ν)* — *ἦ κε(ν)*, *εἰ* с. conj., *εἴ κε(ν)* с. indic. fut. или opt.

πολλοὶ ἡμᾶς, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαύων περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων (PC. 48^a). 3. Ἀρ' οὖν παντὸς ἀνδρός ἐστιν ἐκλέξασθαι, ποῖα ἀγαθὰ τῶν ἡδέων ἐστὶ καὶ ὅποια κακά; (PG. 500^a).

б) Двойные косв. вопросы: 4. Ἡ μήτηρ διαρώτα τὸν Κῦρον πότερον βούλοιο μένειν ἢ ἀπιέναι (прямо: πότερον βούλει...; XC. 1, 3, 15). 5. Κλέαρχος ἐβουλευέτο Πρόξενον καλέσας, εἰ πέμποιεν τινας ἢ πάντες ἴοιεν (или πέμπωσιν — ἴωσιν) ἐπὶ τὸ στρατόπεδον (XA. 1, 10, 5); Кл. совѣщался съ Пр., послать ли имъ кого-н., или всѣмъ идти въ лагерь. 6. Μένων πρὶν δῆλον εἶναι, τί ποιήσουσιν οἱ ἄλλοι στρατιῶται, πότερον ἔψονται τῷ Κύρῳ ἢ οὐ (послѣдуютъ ли..., или нѣтъ), συνέλεξε τὸ αὐτοῦ στρατεύμα (XA. 1, 4, 13). 7. Δέομαι ὑμῶν τούτῳ τὸν νοῦν προσέχειν, εἰ δίκαια λέγω ἢ μή (PA. 18^a). 8. Σκοπεῖσθαι οὖν χρή ἡμᾶς εἴτε ταῦτα πρακτέον (sc. ἐστίν) εἴτε μή (PC. 46^b). 9. Ἐάν τε νῦν ἐάν τε αὐθις ζητήσητε ταῦτα, οὕτως εὐρήσετε (PA. 24^b). 10. Ἐοικε διαπειρωμένῳ ἄρα γινώσεται Σωκράτης ὁ σοφὸς δὴ ἐμοῦ χαριεντιζομένου..., ἢ ἐξαπατήσω αὐτόν; (PA. 27^a). 11. Ἄλλ' εἰ μὲν ἀνδρῶν προσδεῖ ἡμῖν, εἴτε καὶ μή, αὐθις βουλευσόμεθα (XC. 2, 1, 7).

Прим. 2. Послѣ глгг. ощущения и изъясненія слѣдуютъ иногда (вм. ожидаемыхъ, какъ въ лат. яз., косвенныхъ вопр.) относительныя предлож., обыкн. съ такимъ временемъ, какое требуется съ точки зрѣнія писателя (см. § 98, 2, пр. 4): ἐγνώσθη ὅς ἦν (XC. 5, 4, 5); узнали, кто онъ (былъ). Πέμπει πρὸς τὸν Κῦρον εἰπὼν, ὅς ἦν (XC. 6, 1, 46), — вм. ὅστις ἦν. Οἶνον ἔφρασεν, ἐνθα (вм. ὅπου) ἦν κατορωρυγμένος (XA. 4, 5, 29).

Прим. 3. Сюда относятся также косвенныя **восклицательныя** предлож., которыми выражается предметъ какого-н. внутреннего настроенія или ощущения: 1. Θαυμάζω σου αἰσθανόμενος, ὡς ἡδέως καθεύδεις (PC. 43^b); я удивляюсь тебѣ, видя, какъ ты сладко спишь. 2. Ὁρῶ οἰοίσι εἰσιν (Pl. 183^o). 3. Ἐνθα δὴ ἔγνων ἃν τις, ὅσον ἄξιον εἶη τὸ φιλεῖσθαι ἀρχοντα (XC. 7, 1, 38). 4. Κῦρος κατ'ἄφαιρετε τήν τε γυναῖκα, οἷον ἀνδρὸς στέροιτο, καὶ τὸν ἀνδρα, οἷαν γυναῖκα καταλιπὼν οὐκέτ' ὄψοιτο (XC. 7, 3, 14).

Прим. 4. Къ косвен. вопросамъ относятся также предложенія **ожидательныя**, т.-е. выражающія дѣйствие ожидаемое. Въ нихъ: а) послѣ главныхъ временъ глагола предлож. стоятъ обыкн. ἐάν с. conj.; — б) послѣ истор. врем. глагола предлож. еἰ с. optat., по образцу:

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| а) ζητῶ ἐάν εὕρω, я ищу, | } не найду ли, |
| б) ἐζητούν εἰ εὕροιμι, я искалъ, | |

Эти предлож. относятся соб. къ условнымъ 2 и 3 формы (см. § 164 и 165):

а) 1. Σκέψαι δὴ, ἐάν ἄρα καὶ σοὶ ξυνδόξῃ (PPh. 64^c); подумай, не покажется ли и тебѣ такъ. 2. Ἀναμνησέσθε, ἐάν ἀληθῇ λέγω (Andoc. 1, 37). 3. Ἐυχέην περὶήσομαι αἴ κε (= ἐάν) τύχωμι (E 279).

б) 4. Ἐδόκει καλέσαι ἐκείνους, εἰ βούλοιντο ξυμμαχίαν ποιήσασθαι (XA. 5, 4, 3). 5. Ἐδοξεν Κλεάρχῳ συγγενέσθαι τῷ Τισσαφέρνῳ, εἴ πως δύναιτο (si posset) παῦσαι τὰς ὑποψίας (XA. 2, 5, 2). 6. Αὐτὰρ ἐγὼ μένον, εἴ τις ἔτ' ἔλθοι (λ 628). 7. Πάνδαρον διζήμενος, εἴ που ἐφεύροι (E 169).

с) Бываетъ также еἰ с. indic. (по 1-ой услов. формѣ, см. § 163): 8. Σκόπει, ὦ Σώκρατες, εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῇ λέγομεν (PC. 51^c); 9. Σὺ δὲ φράσαι, εἴ με σαώσεις (A 83); — также

α) optat. с. *ἄν* (potentialis): 10. *Πρὸς σὲ ἀποβλέπω εἴ μοι ἐθελήσῃς ἄν ἐξηγήσασθαι* (ХМ. 4, 2, 30; не захотѣлъ ли бы ты — не захочешь ли ты...).

О рѣдкомъ optat. (безъ *ἄν*) въ вопрос. предлож. послѣ главнаго времени, управляющаго глаг. см. § 187, пр. 3.

ГЛАВА XVIII.

2. Предложенія причинныя.

§ 157. 1. Предложенія *причины* вводятся союзами: *а)* **повѣствовательными**: *ὅτι, διότι* (= *διὰ τοῦτο ὅτι*, *propter-ea quod*), *διόπερ* (= *δι' ὅπερ*), *διότι περ* и *ὥς, quod, quia, quoniam*, — или *б)* **временными**: *ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ἐπεὶ γε, ἐπειδὴ γε, ἐπεὶ περ, ἐπειδὴ περ* (*quando, quandoquidem*), *ὅτε, ὁπότε* (*quum causale*), и условнымъ *εἴπερ* (*si quidem*, см. § 172, 2, с). — По-рус. что*), за то что, потому (оттого) что, такъ какъ, почему (и), когда, между тѣмъ какъ, тогда какъ, поелику. — Рѣдко бываетъ въ причин. знач. мѣстное нар. *ὅπου* (Гер. *όπου*), между тѣмъ какъ, потому что (когда).

2. Причинныя предлож. слѣдуютъ правиламъ повѣствов. предположений (косв. рѣчи, съ союзами *ὅτι* или *ὥς*, см. § 155), т.-е. они соединяются для выраженія фактической причины съ *indicativ-омъ* (послѣ всѣхъ временъ). Послѣ истор. врем. (см. § 154, 3, б) употребляется, вмѣсто *indic.*, *optativus* (безъ *ἄν*) въ томъ случаѣ, когда причина приводится (въ косв. рѣчи) какъ субъективное (личное) мнѣніе упоминаемаго лица (*ex mente alicuius* = *quod с. coniunct.* = *ὥς с. part.*, см. § 138), — что по-рус. выражаемъ обыкн. словами «будто», или «де, дескать, молъ» (см. § 135 и 155, 1, б). — Отриц. бываетъ *οὐ*.

а) с. *indicat.*: 1. *Ἀπέθανον οἱ στρατηγοί, ὅτι ἐστράτευσαν ἐπὶ βασιλέα σὺν Κύρῳ* (ХА. 2, 6, 29); были казнены за то, что выступили въ походъ... 2. *Μετεπέμφατο Ἀστυάργης τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς· ἰδεῖν γάρ* (см. § 149, а) *ἐπεθύμει, ὅτι ἤκουεν αὐτὸν καλὸν καὶ ἀγαθὸν εἶναι* (ХС. 1, 3, 1); такъ какъ (= ибо) желалъ видѣть его, потому что слышалъ... 3. *Νῦν ἐμοὶ πείθου καὶ ὁώθητι· ὥς ἐμοί, εἰάν σὺ ἀποθανῇς, ...ξυμ-*

*) Напр. послов.: Сердитъ, что не тѣмъ бокомъ королева почесалась. И пастухъ овцу бьетъ, что не туда идетъ.

φορά ἐστίν (РС. 44^b). 4. Τίθημί σε ὁμολογοῦντα, ἐπεὶ οὐκ ἀποκρίνεται (РА. 27^c); я предполагаю, что ты согласенъ, когда (= такъ какъ) ты ничего не отвѣчаешь. 5. Χαλεπὰ τὰ παρόντα, ὁπότε ἀνδρῶν στρατηγῶν τοιούτων στερόμεθα (ХА. 3, 2, 2). 6. Ἦ που αὐτός γε πολλὰ ἔχει, ὅπου γε καὶ ἡμῶν ἐκάστω τοσαῦτα δέδωκεν (ХС, 8, 4, 1).

б) с. optat.: 7. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐκάκιζον τὸν Περικλέα, ὅτι στρατηγὸς ὢν οὐκ ἐπεξάγοι (Th. 2, 21, 3; или по § 138: ὡς οὐκ ἐπεξάγοντα); Аѳ. упрекали П. за то (или: говоря), что (будто) онъ не ведетъ ихъ... (...quod non educeret; -- ex mente Atheniensium). 8. Κύρος τῷ Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολέμιων, ὅτι ἐκεῖ βασιλεὺς εἴη (ХА. 1, 8, 12; прямо: ἄγε, ἐκεῖ γὰρ βασιλεὺς ἐστίν). 9. Ἐλθόντας τοὺς στρατηγοὺς οἱ ἐν τῇ πόλει Ἀθηναῖοι ἐξημίωσαν, ὥς, ἐξὸν αὐτοῖς τὰ ἐν Σικελίᾳ καταστρέφασθαι, πεισθέντες ἀποχωρήσειαν (Th. 4, 65; за то, что они де ...отступили).

Прим. 1. Придат. причинный предлож.: с) съ optat. с. ἄν означаютъ возможную (обусловленную) причину, какъ субъективное (личное), б. ч. скромно высказываемое мнѣніе (см. § 119, 2, а, и 155, с), и представляютъ условное предложенье (послѣдующее, аподосисъ) 3-ей формы (см. § 165 и 170), включенное въ составъ причиннаго предлож., подобно тому, какъ

а) indic. историч. время съ ἄν въ причинномъ предлож. составляетъ главное предложенье — аподосисъ (полнаго или неполнаго) условнаго періода 4-ой формы (см. § 166 и 170). Напр.

с) optat. с. ἄν: 10. Λέομαι σοὺ παραμένειν ἡμῖν, ὡς ἐγὼ οὐδ' ἄν ἐνὸς ἡδίων ἀκούσάμι ἢ σοῦ (РР. 335^d); потому что я никого не слыхалъ бы (не могу слухать) съ большимъ удовольствіемъ, чѣмъ тебя. 11. Ὁ κύων εἶπεν πρὸς τὰς οἰς: ἐγὼ εἶμι ὁ ὑμᾶς σώζων... ἐπεὶ ὑμεῖς γε, εἰ μὴ ἐγὼ προφυλάττοιμι ὑμᾶς, οὐδ' ἄν νέμεσθαι δύναισθε, φοβούμεναι μὴ ἀπόλησθε (ХМ. 2, 7, 14).

д) indic. истор. врем. съ ἄν: 12. Τί ποτ' οὖν τῶν ἐμοὶ πεπραγμένων οὐχὶ μένεται; ὅτι τῶν ἀδικημάτων ἄν ἐμémνητο τῶν ἑαυτοῦ, εἴ τι περὶ ἐμοῦ ἐγεγράφει (D. 18, 79). Почему же онъ не припоминаетъ моихъ дѣяній? потому что ему пришлось бы припомнить свои собственные преступленія, если...

Прим. 2. У Гом. вм. ὅτι бываетъ часто въ причин. знач. ὃ или οὐνεκα (изъ οὐ ἐνεκα); у др. поэтовъ также ὀθούνεκα: Τηλέμαχον θαύμαζον, ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν (α 382). Νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὦρεε κακὴν..., οὐνεκα τὸν Χρῆσσην ἠτίμασεν ἀρετῆφρα (Α 11). Ζηλῶ σ' ὃ θούνεκ' ἐκτὸς αἰτίας κυρεῖς (Aesch. Prom. 330).

Прим. 3. Послѣ глаг. душевнаго волненія (verba affectuum), какъ θαυμάζειν (см. § 49, пр. 1), χαίρειν, ἀγαπᾶσθαι, ἀχθεσθαι DP., χαλεπῶς φέρεин, ἀγαπᾶν, αἰσχροῦσθαι MP., δεινόν (αἰσχρόν) ἐστίν, ставится предлож. причинны съ ὅτι (рѣже ὡς, quod), или условное εἰ (отриц. μή, но также οὐ, см. § 193, пр. 2; — при opt. с. ἄν только οὐ) для болѣе скромнаго (условнаго) выраженія

предмета внутреннего движения: οὐδὲν θαυμαστὸν (θαυμαστέον) εἶ..., нечему удивляться (не мудрено), что... (соб.: если...). Χαίρω ὅτι εὐδαιμονεῖς (PL. 181^b); я радуюсь (тому), я радъ что (по-греч. = потому что...) ты счастливъ, твоему счастью; gaudeo quod felix es (причина радости), или te felicem esse (предметъ радости). — 1. Οἱ Ἕλληνες ἐθαύμαζον, ὅτι Κῆρος οὔτε ἄλλον πέμποι, οὔτε αὐτὸς φαίνοιτο (XA. 2, 1, 2). 2. Θαυμάζω, ὡς οὐπω πάρεσι (Th. 1, 90). 3. Οὐδὲν θαυμάζω εἰ Κναξάρης ὀκνεῖ περὶ αὐτοῦ (XC. 4, 5, 20); я вовсе не удивляюсь тому, что (соб.: въ томъ случаѣ, если) К. беспокоится о самомъ себѣ. 4. Τέρας λέγεις (= θαυμάζω) εἶ... οὐκ ἂν δύναντο λαθεῖν (PM. 91^d). 5. Μὴ θαυμάσης εἰ πολλὰ οὐ πρόπει σοι (Is. 1, 44). Сравни: miror si potuit (Cic. Lael. 15, 22). 6. Ἀληθῶς ἀγανακτῶ εἰ ἃ νοῶ μὴ οἷός τ' εἶμι εἰπεῖν (PL. 194^a). 7. Εἴτ' οὐκ αἰσχύνεσθε, εἰ (= ὅτι) μὴδ' ἃ πάθουτ' ἂν, εἰ δύναιτ' ἐκεῖνος, ταῦτα ποιῆσαι καὶ οὐκ ἔχοντες οὐ τολμήσετε; (D. 1, 24). — При θαυμάζω выражается предметъ удивленія также косв. вопросомъ: 8. Θαυμάζω οὖν, ὅπως ποτὲ ἐπέσθηναι Ἀθηναῖοι Σωκράτην περὶ θεοῦ μὴ σωφρονεῖν (XM. 1, 1, 20); я удивляюсь, какъ это Аѳ. повѣрили... 9. Ἐθαύμαζον ὅποι ποτὲ τρέφονται οἱ Ἕλληνες καὶ τί ἐν νῶ ἔχοιεν (XA. 3, 5, 13).

Прим. 4. Впрочемъ, рус. зависима (подчиненная) причинная предлож. часто выражаются по-греч. чрезъ сочиненіе съ помощью γάρ (§ 149, а), или διὰ τὸ с. infin. (§ 122, 2), или чрезъ partic. causale (appositivum) одно и съ предыд. ἄτε, αἶα (δὴ), οἶον или ὡς (§ 138), или чрезъ gen. absol. (§ 143, с, съ пр. 6) и accus. absol. (§ 144), или также условнымъ оборотомъ съ εἴπερ (§ 172, 2, с).

ГЛАВА XIX.

3. Предложенія цѣли (также стремленія и опасенія).

§ 158. 1. Въ предложеніяхъ *цѣли* (намѣренія), начинающихся съ союзовъ *ἵνα*¹⁾, ὡς, ὅπως²⁾, (для того, съ тою цѣлью) чтобы, дабы, лат. ut (finale), а отриц. *ἵνα μὴ*, ὡς μὴ, ὅπως μὴ, рѣже одно *μὴ*, чтобы не, дабы не, лат. ne, ставится copulativus послѣ главнаго, а optativus — рѣже copulativus — послѣ истор. врем. управляющаго ими глагола главнаго предлож. (см. § 154, 3). — При этомъ соотвѣтствуетъ (по § 101) copunct. и optat. praes. русскому несоверш., а copunct. и optat. aoristi — рус. соверш. виду (opt. fut. не бываетъ³⁾). — Отрицат. предлож. цѣли присоединяется къ предыдущему утвердительному посредствомъ *καὶ μὴ*, а къ предыд. отрицательному —

¹⁾ *ἵνα* есть также относит. нарѣчіе: гдѣ, куда (см. § 45, а; 178, b, α): ὄφρ' ἐς Ὀλυμπον ἵκωμαι, ἢν' ἀθανάτων ἔδος ἐστί (E 360).

²⁾ Вмѣсто ὅπως у Гер. δπως.

³⁾ У Гом. встрѣчается также indic. fut. при ὅπως (α 57), ὄφρα (= ἵνα, δ 163), μὴ (ω 543).

посредствомъ *μηδέ* = не, и чтобы не..., и что... (см. § 193, 2, и примѣры на этой стр. № 5 и 6). Напр.

τὴν γέφυραν λύ(σ)ομεν, (ἵνα) μὴ οἱ πολέμοι διαβῶσιν τὸν ποταμόν
 » » ἐλύσαμεν, » » » » διαβαῖεν (διαβῶσιν) т. п.
 мы (с)ломаемъ (сломали) мостъ (для того), чтобы непр. не
 перешли, или: чтобы непріятелямъ не перейти черезъ рѣку.

Прим. 1. Въ рус. яз. выражаются предлож. цѣли съ помощью союзовъ «(для того) чтобы, дабы» чаще безличнымъ оборотомъ (съ неопред. наклон. и дат. пад. лица), чѣмъ личнымъ (съ прич. на -лъ). Напротивъ, по-греч., какъ и по-лат., бываетъ всегда только личный оборотъ, какъ видно изъ приведен. примѣровъ.

1. *Κύνας τρέφεις, ἵνα σοι τοὺς λύκους ἀπὸ τῶν προβάτων ἀπερύκωσιν* (ХМ. 2, 9, 2). 2. *Μὴ σπεῦδε πλουτεῖν, μὴ ταχὺ πένης γένῃ* (gn.). 3. *Κῦρος φίλων φέτο δεῖσθαι, ὥς συνεργοὺς ἔχοι* (ХА. 1, 9, 29). 4. *Ἐπίτηδές σε οὐκ ἡγειρὸν, ἵνα ὥς ἡδιστα διάγῃς* (РС. 43^b). 5. *Ἐς τοῦτον δὴ τὸν χῶρον ἐβουλεύσαντο μεταστῆναι, ἵνα καὶ ὕδατι ἔχωσι χρᾶσθαι ἀφθόνως καὶ οἱ ἱππῆες σφέας μὴ σινοῖατο* (Нер. 9, 51). 6. *Οἶμαι τὸν πόλεμον (τὸν ἐπὶ Πέρσας) θεῶν τινα συναγαγεῖν* (прямо: θ. τις συνήγαγεν), *ἵνα μὴ τοιοῦτοι γενόμενοι τὴν φύσιν διαλάβοιεν, μηδ' ἀκλεῶς τὸν βίον τελευτήσειαν* (Is. 4, 84). 7. *Μένων δῆλος ἦν ἐπιθυμῶν μὲν ἄρχειν, ὅπως πλείω λαμβάνοι, ἐπιθυμῶν δὲ τιμᾶσθαι, ἵνα πλείω κερδαίνοι, φίλος τε ἐβούλετο εἶναι τοῖς μέγιστον δυναμένοις, ἵνα ἀδικῶν μὴ διδοίῃ δίκην* (ХА. 2, 6, 21).

Прим. 2. Въ главн. предлож. иногда бываетъ: *τούτου ἐνεκα* (ХА. 2, 3, 13), *τῶνδε ἐνεκεν, ἵνα...* (Нер. 1, 82) и т. п., соотв. рус.: для того, чтобы...

Прим. 3. Разница между *coniunct.* и *optat.* въ предлож. цѣли послѣ истор. врем., повидимому, та, что рѣже употребляемый *conj.* представляетъ цѣль какъ имѣющуюся въ виду задачу или требованіе, а *optat.* — какъ мысль дѣйствующаго лица (*optat. obliquus*, косв. рѣчи, см. § 155, 1, b).

Прим. 4. Частый у Гом. союзъ *ὅφρα* имѣетъ двойное знач.: а) цѣли = *ἵνα*, чтобы, съ *conj.* (часто съ краткою соед. гласной, см. Эт. § 110 и сивт. стр. 153*), *opt.*, или *fut. ind.*, и б) времени = *ἕως*, пока, с. *ind.* и *opt.*, и *ὅφρα ἂν, ὅφρα κέ(ν) с. conj.* = *ἕως ἂν* (см. § 183, 7, b): *Κέλυστε... ὅφρ' εἴπω τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει* (9 27). *Ἐέλδετο γάρ σε ἰδέσθαι, ὅφρα οἱ ἦ τι ἔπος ὑποθήσειαι ἢ ἐ τι ἔργον* (δ 163).

Прим. 5. Послѣ *optat. с. ἂν* можетъ въ предлож. цѣли стоять какъ *conj.*, такъ и *optat.* (см. § 187, а, съ пр. 1): 1. *Ἦ οὐκ ἐπιστάμεθα ὅτι βασιλεὺς ἡμᾶς ἀπολέσαι ἂν περὶ παντὸς ποιήσαιτο, ἵνα καὶ τοῖς ἄλλοις Ἑλλήσι φόβος ἦ ἐπὶ βασιλέα μέγαν στρατεύειν;* (ХА. 2, 4, 3). 2. *Ἄρ' οὐκ ἂν ἐπὶ πάν ἐλθοι, ὥς ἡμᾶς τὰ ἔσχατα αἰκισιάμενος πᾶσιν ἀνθρώποις φόβον παράσχοι τοῦ στρατεύσαι ποτε ἐπ' αὐτόν;* (ХА. 3, 1, 18).

Прим. 6. Послѣ indic. imperf. (упомянутыхъ въ § 117, а) *ἔδει*, (*ἐ*)*χρήν*, *ἄξιον* *ἦν* и т. п., и послѣ *ᾧ*φελον (см. § 176, пр. 1), а также въ связи съ indic. imperf. или аог. 4-ой формы условнаго предложенія (см. § 166) бываетъ въ предлож. цѣли, для означ. недостигнутой цѣли, indic. imperf. или аог. (по аттракціи или ассимиляціи наклон.: см. § 187, b, съ пр. 1), обыкновенно только съ *ἵνα*: 1. *Ἀλλὰ σὲ ἐχρήν ἡμῖν συγχωρεῖν, ἵνα συνουσία ἐγίγνετο* (РР. 335^с); ты долженъ бы намъ уступать, чтобы беседа наша продолжалась. 2. *Ἔδει τὰ ἐνέχυρα τότε λαβεῖν, ὥς, μὴδ' εἰ ἐβούλετο, ἐδύνατο ἐξαπατᾶν* (ХА. 7, 6, 23). 3. *Ἄξιον ἦν ἀκοῦσαι, ἵν' ἤκουσας ἀνδρῶν διαλεγομένων, οἱ νῦν σοφώτατοι εἰσιν* (РЕ. 304^б). 4. *Εἰ γὰρ ᾧ*φελον *οἷοι τε εἶναι οἱ πολλοὶ τὰ μέγιστα κακὰ ἐξεργάζεσθαι, ἵνα οἷοι τε ἦσαν αὐ καὶ ἀγαθὰ τὰ μέγιστα, καὶ καλῶς ἂν εἶχεν* (РС. 44^д). 5. *Εἰ φύσει οἱ ἀγαθοὶ ἐγίγνοντο, ἐφυλάττομεν ἂν (τοὺς νέους) ἐν ἀκροπόλει, ἵνα μηδεὶς αὐτοὺς διέφθειρεν* (РМ. 89^б).

Прим. 7. Къ союзамъ цѣли *ὥς* и *ὅπως* (у Гом. также *ὅφρα*) с. conj., рѣже с. opt., прибавляется въ ионич. (особ. элич.) нарѣчій, а въ рѣдкихъ случаяхъ и въ аттич., *ἄν* (у Гомера также энклит. *кѣн* *). — См. § 159, пр. 2. — Въ такомъ случаѣ представляется цѣль зависящая отъ достиженія условія, неопредѣленной или возможной. 1. *Ὡς ἂν μάθῃς, ὅτι οὐδ' ἂν ἡμεῖς δικαίως ἐμοὶ ἀπистоίητε, ἀντάκουσον* (ХА. 2, 5, 16); чтобы ты могъ убѣдиться въ томъ, что вы несправедливо не довѣрили бы мнѣ, то послушай. 2. *Τοῖς νικῶσι πᾶσιν ἐδίδου βοῦς, ὅπως ἂν θύσαντες ἐστιῶντο* (ХС. 8, 3, 33); чтобы они могли пировать. 3. *Ἀρισταγόρης μετeis τὴν τυραννίδα ἰσονομίην ἐποίηε τῇ Μιλήτῳ, ὥς ἂν ἐκόντες αὐτῷ οἱ Μιλήσιοι συναπισταίατο* (Нер. 5, 37). 4. *Ἰσθι πᾶν τὸ δρώμενον, ὅπως ἂν ἡμῖν ἀγγείλῃς σαφῇ* (SE. 41). 5. *Ἄλλ' ἔθι, μὴ μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὥς κε νέηαι* (А 32). 6. *Ἰομεν, ὅφρα κε θᾶσσον ἐυείρομεν ὀξύν Ἀρηα* (В 440).

Прим. 8. Послѣ глаг. просьбы рус. «чтобы...» переводится греч. infinitiv-омъ, а — при особомъ субъектѣ его — accus. (или genit.) с. infin. (см. § 128, 2, β, и § 130, 1), а не съ помощью союза, какъ по-лат. ut с. conj. — О рѣдомъ *ὅπως* с. conj., opt., или ind. fut. послѣ такихъ глаг. см. § 128, пр. 2.

Прим. 9. Цѣль (или нацѣпленіе) дѣйствія можно, впрочемъ, выразить также чрезъ partic. futuri (съ *ὥς* или безъ него), особ. послѣ глаг. движенія (см. § 139), или относит. предлож. съ indic. fut. (fut. finale, см. § 179), или описательно посред. μέλλω с. inf. futuri (praes. или аог. см. § 111), или чрезъ infin. finalis (см. § 124).

Прим. 10. О рѣдомъ optat. (безъ *ἄν*) въ предлож. цѣли послѣ главной форм. управл. глаг. см. § 187, пр. 3. — Объ эллинт. выраженіи *ἵνα τί* см. § 194, пр. 7, с.

§ 159. 2. Въ зависимости отъ *παιολογῶν* стремленія и заботы: *οὐλοῦν* (*οὐλοῦσθαι*, *οὐλοῦν*), *ὀρᾶν*, смотрѣть; *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι* или *-εσθαι* DP., *μέλει μοι*, *προνοεῖν*, *πειράσθαι* DP., *ποιεῖν*, *πράττειν*, *παρασκευάζεσθαι*, *προθυμεῖσθαι*, *διανοεῖσθαι*, *σπουδάζειν*, *μηχανᾶσθαι*, въ знач. заботиться, стараться, до-

*) Но *ἵν' ἄν* с. conj. только: гдѣ (бы) ни, *ubique*; см. § 178, b, α, и 183, № 7, а *).

могаться, добиваться и т. п.; *βουλευέσθαι*, обдумывать и др., — въ какомъ бы они ни стояли врем. или накл., — ставится *ὅπως* (рѣже *ὥς*), отриц. *ὅπως μὴ* (рѣже одно *μὴ*, особ. *δρα μὴ*) обыкн. с. *indic. futuri*, но бываетъ также conjunct. или optat. (по § 158) praes. или aor. (но не fut.): *Φρόντιζε ὅπως μὴ δὲν αἰσχρὸν πράξεις* (Is. 2, 37; или *πράξης*); смотри, чтобы (старайся) не (с)дѣлать ничего постыднаго.

Ὁ ποιμὴν ἐπιμελεῖται } ὅπως σῶαί τε ἔσονται αἱ θῖες καὶ τὰ
 » » ἐπεμελεῖτο } ἐπιτήδεια ἔξουσιν (ХМ. 3, 2, 1), или:
 » » ἐπιμελεῖται, ὅπως... ὦσιν... ἔχωσιν,
 » » ἐπεμελεῖτο » εἶεν... ἔχοιεν.

а) ind. fut.: 1. Ὅπως μὴ ἐπὶ βασιλεῖ γεννησόμεθα, πάντα ποιητέον (ХА. 3, 1, 18). 2. Ἔως τε μένομεν αὐτοῦ, σκεπτέον μοι δοκεῖ εἶναι, ὅπως (чтобы — какъ бы) ἀσφαλέστατα μενοῦμεν, εἴ τε ἤδη δοκεῖ ἀπέραι, ὅπως ἀσφαλέστατα ἀπιμεν καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν (ХА. 1, 3, 11). 3. Ὡς δὲ καλῶς ἔξει τὰ ὑμέτερα, ἦν φίλοι γένησθε, ἐμοὶ μελήσει (ХС. 3, 2, 13).

б) conj.: 4. Ἐπρασεν, ὅπως πόλεμος γένηται (Th. 1, 57). 5. Οἱ γονεῖς ἐπιμελοῦνται πάντα ποιοῦντες, ὅπως οἱ παῖδες αὐτοῖς γένωνται ὡς δυνατόν βέλτιστοι (ХМ. 2, 2, 6). 6. Φίλον, ὃ μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι φασι, ὁρᾷ ἔφη (Σωκράτης) τοὺς πολλοὺς οὔτε ὅπως κτῆσονται φροντίζοντας οὔτε ὅπως οἱ ὄντες ἑαυτοῖς σώζονται (ХМ. 2, 4, 2). 7. Ταῦτ' ὅρα, μὴ ἅμα τῷ κακῷ καὶ αἰσχρῷ ἧ σοὶ τε καὶ ἡμῖν (РС. 46^a).

в) optat.: 8. Ἐπεμέλετο ὅπως μήτε ἄσιτοι μήτε ἄποτοί ποτε ἔσονται (ХС. 8, 1, 43). 9. Ἐπεμέλετο αὐτῶν ὅπως ἀναμφιλόγως αἰεὶ ἀνδράποδα διατελοῖεν (ХС. 8, 1, 44). 10. Κύρος καὶ τῶν παρ' ἑαυτῷ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο, ὡς πολεμεῖν τε ἱκανοὶ εἴησαν καὶ εὐνοϊκῶς ἔχοιεν αὐτῷ (ХА. 1, 1, 5).

Прим. 1. Ἐти предлож. суть соб. относительныя (обстоят.) предл. образа дѣйствія (см. § 178, в, γ), какъ указываетъ ихъ союзъ *ὅπως* (= *ὥς*, ut, какъ). Переходъ къ знач. стремленія иногда еще замѣтенъ; напр. *ἔδοξε τοῖς στρατηγοῖς βουλευέσασθαι, ὅπως ὡς κάλλιστα ἀγωνιοῦνται* (ХА. 4, 8, 9); посоветоваться (о томъ), какъ бы (=чтобы) имъ бороться... См. выше примѣръ № 2 и § 128, пр. 1.

Прим. 2. Optat. с. *ἄν*, послѣ всѣхъ временъ, встрѣчается иногда въ зависим. отъ глаг. стремленія и заботы (а также боязни, см. § 160, пр. 5) для выраженія обусловленнаго желанія, осуществленіе котораго представляется возможнымъ (срав. § 158, пр. 7): *ἐπιμελονται, ὡς ἄν βέλτιστοι εἶεν οἱ πόλιται* (ХС. 1, 2, 5), чтобы (какъ бы) граждане могли быть какъ можно лучшими. — Подобно тому бываетъ и conj. с. *ἄν* (послѣ глав. врем.): *ἐπιμελοῦνται ὅπως ἄν οἱ νέοι μὴ δὲν κακοῦργῶσι* (РР. 326^a), чтобы юноши не имѣли возможности въ чемъ-л. поступать дурно.

Прим. 3. Ὅπως и (ὅπως) μὴ с. indic. fut. (или conj. и opt., по § 158) встрѣчается также въ эллиптическомъ (неполномъ) предложеніи, съ подразумѣв.

управл. глаг. заботы или старанія: 1. "Ὅπως ἔσεσθαι ἄνδρες ἄξιοι τῆς ἐλευθερίας (ХА. 1, 7, 3; scil. *ὁρᾶτε*, смотрите), чтобы вы были (вамъ быть) мужами, достойными свободы! (= старайтесь быть...). 2. "Ὅπως μὴ ὁ σοφιστὴς ἐξαπατήσῃ ἡμᾶς (РР. 313^с); чтобы только этот с. не обманул насъ! 3. Ἀλλὰ (sc. *φυλάττου* или *δρα*) μὴ σε πείσῃ Κρίτων ποιεῖν ἃ λέγει μᾶλλον ἢ ἡμεῖς (РС. 54^с); но (берегись, смотри), чтобы... Ср.: Не будь красна и румяна, а чтобы по двору прошла, да куръ сочла (= а старайся, чтобы..., или: а такая, чтобы...).

Прим. 4. О неопр. накл. при глаг. стремленія см. § 128, 1, δ, съ пр. 1.

§ 160. 3. После *εὐλαγολογῶν* боязни (опасенія, *verba timendi*), какъ: *φοβεῖσθαι* МР., *δεδιέναι* (*δεδοικέναι*), *δκνεῖν*, *δέος* (*φῶβος*, *κίνδυνος*) *ἔστιν*, *ὕποπτεῦειν*, *timēre*, *metuēre*, *verēri*, бояться, опасаться, беспокоиться, *φυλάττεσθαι* МР., *εὐλαβεῖσθαι* ДР., беречься, остерегаться и т. п., если опасеніе относится къ чему-л. будущему, ставится *coniunct.* или *optat. praes.* или *aor.* (но не *fut.*), точно такъ же, какъ и въ предлож. цѣли (см. § 158). — Частицы, вводящія такіа предлож., суть:

а) для означ. чего-н. нежелаемаго: *μὴ* = лат. *ne*, рус. *что* съ изъяв. накл. (обыкн. буд. вр.), или *чтобы не* съ прич. на -лѣ¹⁾;

б) для означ. чего-н. желаемаго: *μὴ οὐ* = лат. *ut* (или *ne non*), рус. *что не* съ изъявит. накл. (обыкн. буд. врем.). Напр.

а) *φοβεῖται*, *μὴ ὁ πατὴρ ἀποθάνῃ*, *timet*, *ne pater moriatur*; *ἐφοβεῖτο*, *μὴ ὁ π. ἀποθάνοι* (*ἀποθάνῃ*), *timebat*, » » *moreretur*; боится (боялся), что отецъ его умретъ, чтобы... не умеръ;

(т.-е. не желаетъ — не желалъ смерти отца).

б) *δέδοικε*, *μὴ οὐκ ἔχῃ τοσαύτην σοφίαν*, *ὥστε*²⁾ *σε πείσαι* *ἔδεδόικει*, » » *ἔχοι* (*ἔχῃ*), » » » » »

timet, *ut... habeat*; — *timebat*, *ut... habebret*;

боится (боялся), что у него не достаетъ (не достанетъ) столько мудрости, чтобы²⁾ убѣдить тебя;

(т.-е. онъ желаетъ, желалъ имѣть столько мудрости...).

1. *Οὐ τοῦτο δέδοικα*, *μὴ οὐκ ἔχω ὃ τι δῶ ἐκάστω τῶν φίλων*, *ἀλλὰ μὴ οὐκ ἔχω ἱκανοὺς οἷς δῶ* (ХА. 1, 7, 7). 2. "Ἐνιοι φοβούμενοι

¹⁾ И что, и чтобы не... *καί*: "Ἐδιδαν οἱ Ἕλληνες μὴ προσάγοιεν πρὸς τὸ χέρας καὶ περιπύξαντες ἀμφοτέρωθεν αὐτοὺς κατακόψειαν (ХА. 1, 10, 9). — Но (что)... *ἀλλὰ*: Ξενοφῶν ἐφοβεῖτο... μὴ οὐ δύναιτο ἐκ τῆς χώρας ἐξελεθεῖν, *ἀλλ'* (вы. *ἀλλὰ μὴ*) *εἴργοιτο* πάντοθεν ὑπὸ τινων ἀπορίων (ХА. 3, 1, 12).

²⁾ Рус. *чтобы*, слѣдующее за словами главнаго предлож. «такъ, столь» (на) столько, до того, такой» и т. п., означаетъ не цѣль, а (преднамеренное) слѣдствие, почему и переводится союзомъ *ὥστε*, такъ (столь) — что, такъ (столь) — чтобы (по § 161). Напр. *τίς οὕτως ἐστὶ δεινὸς λέγειν*, *ὥστε σε πείσαι* (ХА. 2, 5, 15); кто столь краснорѣчивъ, чтобы (могъ) убѣдить (или: что убѣдилъ) тебя?

μη ληφθέντες ἀποθάνωσιν, ὑπὸ τοῦ φόβου προαποθνήσκουσι (XC. 3, 1, 25). 3. Ἐδεδοίκεν, μὴ ἐν τῷ κρατῆρι φάρμακα μεμιγμένα εἶη (XC. 1, 3, 10). 4. Δέδιμεν, μὴ οὐ βέβαιοι ᾗτε (Th. 3, 57; что вы не будете...). 5. Σὺ, ὦ παῖ, ἐὰν σωφρονῇς, τοὺς ἀνθρώπους φυλάξει, μὴ σε αἰσθόμενοι τῶν γονέων ἀμελοῦντα πάντες ἀτιμάσωσιν, εἴτα ἐν ἐρημίᾳ φίλων ἀναφανῇς (XM. 2, 2, 14). 6. Ἐφοβεῖτο Θεμιστοκλῆς, μὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι σφᾶς, ὅποτε σαφῶς ἀκούσειαν, οὐκ ἐτι ἀφῶσιν (Th. 1, 93, 1). 7. Ἐλεγον, ὡς χρῆν ὑμᾶς εὐλαβεῖσθαι, μὴ ὑπ' ἐμοῦ ἐξαπατηθῇτε (PA. 17^a). 8. Οὐ φόβος (scil. ἔστω σοι) μὴ σε ἀγάγω ἐπὶ τὸ ποιοῦντα καὶ ταλαιπωροῦντα τῷ σώματι καὶ τῇ ψυχῇ ταῦτα πορίζεσθαι (XM. 2, 1, 25).

Прим. 1. а) При одномъ и томъ же подлежащемъ глави. и завис. предлож. можно послѣ этихъ глаг. *μὴ* с. conj. или opt. переводить неопр. накл., которое бываетъ въ этомъ случаѣ и въ греч. яз. (см. § 132): *φοβοῦμαι μὴ τι πάθω* (vergeor, ne quid mihi accīdat), — *ἐφοβοῦμην μὴ τι πάθοιμι* (verebar, ne quid mihi accīderet); я боюсь (боялся) пострадать, что я — дам, чтобы я не — далъ (мнѣ не — дало) = *φοβοῦμαι* (*ἐφοβοῦμην*) *παθεῖν τι*. *Φοβεῖται ἐξοστρακισθῆναι* (Plut. Pericl. 7). Впрочемъ, *φοβεῖσθαι* с. inf. (см. § 128, 1, γ) обыкн. значить (какъ лат. vergeor alqd facere): не хотѣть, не рѣшиться (с)дѣлать что-н.: *Φοβοῦμαι διελέγγειν σε* (PG. 457^c; vergeor te arguere), я боюсь изобличать тебя. *Τίνα φοβῆσται τις ἀδικεῖν ἀδελφοῦ μεγάλον ὄντος οὕτως ὡς τὸν ἀδελφόν;* (XC. 8, 7, 15).

б) Послѣ *φυλάττεσθαι* бываетъ также inf. одинъ или съ членомъ: *φυλαττόμενος* (τὸ) *ἀπεχθάνεσθαι* (XC. 3, 1, 27), или *μὴ* и *ὡς* (ὡς τε) *μὴ* с. inf.: *ἐφυλάξατο μὴ ἄπιστος γενέσθαι* (XAg. 8, 5); *οἶδα ἡμᾶς φυλαξάμενους ὡς μὴ παρασχεῖν τούτῳ πρόφασιν...* (XA. 7, 6, 22; срав. 7, 3, 35); рѣдко *ὅπως μὴ* с. ind. fut. (по § 159): *φυλάττον ὅπως μὴ... ποιήσης* (XM. 1, 2, 37). — *Εὐλαβεῖσθαι* также съ inf.: *εὐλαβούμενος πεσεῖν* (S. OR. 616); *μὴ* с. inf.: *εὐλαβεῖτο μὴ σῶζειν φίλους* (Eur. Or. 1059); рѣдко *ὅπως μὴ* с. ind. fut.: *εὐλαβούμενοι ὅπως μὴ... οἰχήσομαι* (PPh. 91^c).

Прим. 2. Когда боязнъ относится не къ чему-н. будущему, а къ прошедшему, уже совершившемуся, то, вм. conj. или opt., бываетъ indic. прошедшихъ врем. (обыкн. aor. или perf.); напр. *δέδοικα μὴ ἡμαρτον* или *ἡμάρτηκα*, timeo не pессавегim; я боюсь, что я (уже) сдѣлала ошибку. 1. *Φοβοῦμεθα μὴ ἀμφοτέρων ἡμᾶ ἡμαρτήκαμεν* (Th. 3, 53). 2. *Φοβοῦμαι μὴ λόγοις ψευδέσιν ἐντετυγῆκαμεν* (Pl. Lys. 218^d). 3. *Μὴ τοῦτ' οὐ καλῶς ὡμολογήσαμεν* (PM. 89^c); sc. *φοβοῦμαι μὴ...*; vergeor, ne id temere (οὐ-καλῶς) confessi fuerimus; я боюсь, что мы необдуманно согласились. 4. *Λείδω μὴ δὴ πάντα θεὰ νημερτέα εἶπεν* (ε 300); я боюсь, что богиня предсказала все вѣрно.

Прим. 3. Послѣ глаг. боязни встрѣчаемъ иногда *ὅτι*, *ὡς* с. indic., съ знач. «думать (= verba cogitandi) съ опасеніемъ»: 1. *Μὴ δείσετε, ὡς οὐχ ἡδέως καθενδῆσετε* (XC. 6, 2, 30; не думайте, не безпокойтесь...). 2. *ἤκ' δεδιώς, ὅτι ἀπηχθάνομην* (PA. 21^c), я ушелъ, замѣчая со страхомъ...

Прим. 4. Иногда при предлож. боязни глав. предложеніе не бываетъ на-лицо, а только подразумѣвается (подобно эллинт. выраженію съ *ὅπως*... § 159, пр. 3):

1. *Μὴ ἀγροικότερον ἢ τὰ ληθές εἰπεῖν* (PG. 462^e; scil. φοβοῦμαι... я боюсь), чтобы только не было слишком невѣжливо, сказать правду. 2. *Μὴ οὐ τοῦτ' ἢ χαλεπὸν, ὃ ἄνδρες, θάνατον ἐκφυγεῖν, ἀλλὰ* (scil. μὴ ἢ) *πολὺ χαλεπότερον πονηρίαν* (PA. 39^a; *μὴ χαλεπὸν ἢ*; νεοτερ не, hand scio an...; οὐ относится къ τοῦτο). 3. *Μὴ σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω ἢ νῦν δηθρόνοντ' ἢ ὕστερον αὐτίς ἰόντα, μὴ νῦν τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο* (A 26—28). (Берегись), старецъ, чтобы я тебя не засталъ...; врядъ ли тебѣ тогда помочь... (соб. берегись, бойся того, что тебѣ тогда не пом....). — Ср.: Можно бы про это пѣсню сѣбѣ, да чтобы кого ло уху не задѣть (= да надо беречься, опасаться, чтобы...). Баснь эту можно бы и болѣе пояснить, да чтобы гусей не раздражить (Кр.).

Прим. 5. Въ зависимости отъ глаг. боязни могутъ стоять также условныя предл.-лож.; напр. условн. предл. 3-ей формы (§ 165): *φοβοῦνται τινες μὴ μάταια ἂν γένοιτο αὐτῇ ἢ κατασκευῇ, εἰ πόλεμος ἐγερεθείη* (X. vect. 4, 41); чтобы это пригот. не было напрасно, еслибъ возгорѣлась в. (что можетъ быть... если возгорится...).

ГЛАВА XX.

4. Предложенія слѣдственныя.

§ 161. Предложенія *слѣдствія* вводятся союзомъ ὥστε, рѣже ὡς (съ предыд. явными или тодько подраз. указат. словами: οὕτως, τοσοῦτος, τοιοῦτος и т. п.); ut (consecutivum) или qui (3), отриц. ut non, qui (3) non, или quin с. conj.; такъ — что(бы); столь, (на)столько, до того, такой — что(бы). Они выражаются или infin. (съ отриц. *μὴ*, № 1) или verb. finitum (οὐ, № 2, 3, 4):

1. *infin.*-омъ (отр. *μὴ*¹⁾) означаетъ умышенное (преднамеренное) слѣдствие, т.-е. слѣдствие вмѣстѣ съ цѣлью, — какъ и по-рус. «такъ... чтобы» обыкн. съ неопр. накл.²⁾, — или слѣдствие представляется существующимъ только въ мысли (возможнымъ), или вытекающимъ изъ свойства упомин. предмета или всего содержанія главн. предложенія. Притомъ, если главн. и придат. предл.-лож. имѣютъ одинаковое подлежащее, то ставится одинъ infin. (или пош. с. infin.), а при разныхъ подлежащ. — accus. с. infin. (по § 131 и 132). — Впрочемъ, иногда встрѣчаемъ inf. вм. indic. также о фактическомъ слѣдствіи въ знач. такъ... что (см. примѣръ № 4: *Οἱ Ἑλληγρες...*).

¹⁾ О ъ бываетъ, когда въ главн. предл. находится inf. косвенной рѣчи, послѣ *φημί, οἶμαι* и т. п. (§ 193, пр. 3, α, β): *οὕτω οἶμαι αὐτοὺς ἀπείρους γραμμάτων εἶναι, ὥστε οὐκ εἰδέναι ὅτι...* (PA. 26^d).

²⁾ Напр. Не будемъ жѣ впередъ такіа дуры, чтобы почитать орловъ знатнѣе насъ (Кр.). — И одно неопр. накл.: онъ не могъ найти средствъ, платить за обученіе (= столько средствъ, чтобы..., или: для того, чтобы...).

2. *indicat.* (отр. οὐ) — такъ... что, — когда слѣдствіе представляется какъ (историческій) фактъ [но послѣ ποιεῖν и διαπράττεσθαι ὥστε только съ (accus. c.) inf., см. § 130, 2, съ пр. 5] и имѣетъ знач. самостоятельнаго предложенія (см. пр. 5).

3. *optativus* съ ἄν (отриц. οὐ) — для означенія обусловленнаго (предполагаемаго) или возможнаго (въ наст. или буд. врем.) слѣдствія: такъ... что... бы... (См. § 119, 2 и § 165).

4. *indicativus imperf.* или аог. съ ἄν (отр. οὐ) — для выраженія слѣдствія возможнаго въ прошедшемъ врем. (бывшаго возможнымъ), или недѣйствительнаго (см. § 117, b, и 166): такъ... что... бы... — Въ послѣднихъ двухъ случаяхъ (3-емъ и 4-омъ) предложеніе съ ὥστε (ὡς)... составляетъ соб. главное предлож. условнаго періода (3-ей или 4-ой формы, см. § 165 и 166), при которомъ придаточное («если бы...») часто недосказано (см. § 170). Впрочемъ *imperf.* (или аог.) с. ἄν можетъ стоять также въ участвующемъ знач. (см. § 109, e, и въ слѣд. примѣрахъ № 16). — Примѣры:

въ 1): 1. Οἱ στρατιῶται κραυγὴν πολλὴν ποιοῦν καλοῦντες ἀλλήλους, ὥστε καὶ τοὺς πολεμίους ἀκούειν ὥστε οἱ ἐγγύτατα τῶν πολεμίων ἔφυγον (ХА. 2, 2, 17; ἔφυγον по № 2); солдаты, ободря другъ друга крикомъ, производили большой шумъ, такъ чтобы (для того, чтобы) слышали — или: такъ что(бы) могли слышать — его и непріатели; вслѣдствіе этого (соб. такъ что) ближайшіе изъ непріателей убѣжали (фактъ; — стало быть, слышали шумъ). 2. Ἔχω τριήρεις, ὥστε ἐλεῖν τὸ ἐκείνων πλοῖον (ХА. 1, 4, 8); я имѣю триеры, чтобы (такъ что могу) догнать ихъ корабль (= quibus cariam; но онъ не желаетъ преслѣдовать ихъ). 3. Οὐκ ἔχομεν ἀργύριον, ὥστε ἀγοράζειν τὰ ἐπιτήδεια (ХА. 7, 3, 5); мы не имѣемъ (столько) денегъ, чтобы (на кот. мы могли бы) купить провіантъ. 4. Οἱ Ἕλληνες ἐνετύγχανον τάφροις πλήρεσιν ὕδατος, ὡς μὴ δύνασθαι (такъ что не могли) διαβαίνειν ἀνεν γεφυρῶν (ХА. 2, 3, 10; можно бы также: ὥστε οὐκ ἐδύνατο διαβ.). 5. Ἀργύριον οὐδεὶς πω οὕτω πολὺ ἐκτήσατο, ὥστε μὴ ἔτι προσδεῖσθαι (Х. de vest. 4, 7; чтобы не нуждаться еще...) 6. Ὁ θεὸς ἀνθρώποις ἐπ' ὠφελεία προσέθηκε δι' ὧν αἰσθάνονται ἕκαστα, ὀφθαλμοὺς μὲν ὥσθ' ὁρᾶν τὰ ὁρατά, ὣτα δὲ ὥστ' ἀκούειν τὰ ἀκουστά (ХМ. 1, 4, 5); глаза (устроилъ) такъ, чтобы (могли) видѣть... — Nom. c. infin.: 7. Οἱ βάρεοι ἐλαφροὶ ἦσαν ὥστε καὶ ἐγγύθεν φεύγοντες ἀποφεύγειν (ХА. 4, 2, 27*).

*) Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи «яко» (= такъ что) съ неопр. накл. (и дат. пад.): **И** не отъвѣща яемоу ни къ единомуу же глаголюу, яко дивни-

къ 2): 8. Ἀστυάγης οὕτως ἦσθη τῇ τότε θήρᾳ, ὥστε αἰεὶ συν-
εξήει τῷ Κύρῳ καὶ ἄλλους τε πολλοὺς παρελάμβανε (ХС. 1,
4, 15); А-у доставила тогдашняя охота такое удов., что онъ
впредь всегда выходилъ съ К. и бралъ съ собою также мн. др.
9. Οὕτω κακῶς διακείμεθα, ὥστε οὐδὲν πρᾶξαι δυνάμεθα (D. 9, 28).
10. Ἐπιπίπτει χιῶν ἄπλετος, ὥστε ἀπέκρυσσε καὶ τὰ ὄπλα καὶ
τοὺς ἀνθρώπους κατακειμένους (ХА. 4, 4, 11). — Но 11. Οὐκ ὄμην
δεῖν ἅπαντα ποιεῖν καὶ λέγειν, ὥστε ἀποφυγεῖν τὴν δίκην (РА. 38^d;
чтобы, лишь бы избѣжать осужденія).

къ 3): 12. Ξέρξης οὕτως ἀπειρον τὸ πλῆθος τῆς πεζῆς στρατιᾶς ἤγεν, ὥστε
καὶ τὰ ἔθνη τὰ μετ' αὐτοῦ ἀκολουθήσαντα καταλέξαι πολὺ ἂν ἔργον εἴη
(L. 2, 27); что даже перечислить всѣ народы, послѣдовавшіе за нимъ, было бы
весьма трудно. (Здѣсь представлено слѣдствіемъ условное предлож. 3-ей формъ,
см. § 165: = если пришлось бы перечислить..., то было бы трудно...). 13. Πλοῖα
ὑμῖν πάρεσιν (sc. τοσαῦτα, столько), ὥστε, ὅπῃ ἂν βούλησθε, ἐξαίφνης ἂν
ἐπιπέσοιτε (ХС. 5, 6, 20); такъ что вы могли бы (можете) напасть...

къ 4): 14. Κατεφαίνεται πάντα, ὥστε οὐκ ἂν ἔλαθεν (= ὥφθη ἂν) ὀρμώ-
μενος (= εἰ ὥρμᾶτο) ὁ Κλέων (Th. 5, 6). 15. Οἷ τε χαλκοτύποι καὶ οἱ τέκτο-
νες καὶ οἱ σιδηρεῖς... ὄπλα κατεσκεύαζον, ὥστε τὴν πόλιν ὄντως ἂν ἡγήσω
(см. § 117, b) πολέμου ἐργαστήριον εἶναι (ХАg. 1, 26); такъ что иной (если кто
видѣлъ бы это) подумалъ бы (могъ подумать)... 16. Κύρῳ ἐκ τῆς πολυλογίας
διαφαίνεται ἀπλότης καὶ φιλοσοφία, ὥστε ἐπεθύμει ἂν τις ἔτι πλείω αὐτοῦ
ἀκούειν (ХА. 1, 4, 3); такъ что иной, бывало, желалъ еще больше слушать его.

Прим. 1. а) Послѣ субъективнаго (личнаго) оборота *τοσοῦτου δέω* с. infin.
(см. § 134, пр. 3, b) ставится ὥστε (ὡς) с. indic.: *τοσοῦτον δέουσιν ἐλεεῖν, ὥστε
μᾶλλον χαίρουνσιν ἐπὶ τοῖς ἀλλήλων κακοῖς ἢ τοῖς αὐτῶν ἰδίοις ἀγαθοῖς* (Is. 4,
168); они такъ далеки отъ того, чтобы чувствовать сожалѣніе, что (скорѣе) ра-
дуются (или: мало того, что не чувствуютъ сож., они даже радуются, или: они
не только не ч. сож., но даже, но напротивъ, рад.) несчастію другихъ больше,
чѣмъ своему счастью; tantum abest, ut misericordia commoveantur, ut aliorum
maius magis gaudeant, quam suo ipsorum bono. — б) Послѣ выраженій *ποσο-
δунтъ до мой степеню* (до такоѣ) страсти и т. п. (см. § 42, пр. 2) слѣдуетъ
ὥστε съ indic., рѣже съ infin.: 1. *Λακεδαιμόνιοι εἰς τοῦτ' ἀπληστίας ἦλθον,
ὥστ' οὐκ ἐξήρκεσεν αὐτοῖς ἔχειν τὴν κατὰ γῆν ἀρχήν* (Is. 12, 103). 2. *Εἰς
τοσοῦτόν εἰσι τόλμης ἀφικμένοι, ὥσθ' ἤκουσιν ἀπολογησόμενοι ὡς οὐδὲν κακὸν
ἐργασμένοι εἰσίν* (L. 12, 22). 3. *Εἰς τοῦτ' ἦδη τινὲς ὀργῆς προήχθησαν, ὥστ'
εἰς τραύματα καὶ θανάτους ἔλθειν* (Is. 20, 8).

Прим. 2. При infin.-ѣ послѣ ὥστε находится ἂν въ томъ случаѣ, когда онъ
служить замѣною indic. imperf. (plusq.) или aoristi с. ἂν (см. § 117, b,

тиса Нгеμονοῦ зѣло. (Mat. 27, 14; καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ ἓν
ῥήμα· ὥστε θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν). — Собралася вся Ятвязи... мнози
зѣло, яко и лѣсомъ ихъ наполнилися (Ип. 186). — Въ соврем. яз.: Рвались
такіе панаты, что насплу (= едва) челоуѣку обхватагы двумя руками.

§ 166 и 174, b, β) или optat. с. ἄν (см. § 165 и 174, b, β): 1. Καί μοι οἱ θεοὶ οὕτως ἐν τοῖς ἱεροῖς ἐσήμηναν, ὥστε καὶ ἰδιώτην ἄν γινῶναι... (XA. 6, 1, 31; самост.: καὶ ἰδιώτης ἐγνώ ἄν). 2. Ἦδη τότε πόρρω τῆς ἡλικίας ἦν ὁ Σωκράτης, ὥστ', εἰ καὶ μὴ τότε, οὐκ ἄν πολλῷ ὕστερον τελευτῆσαι τὸν βίον (XM. 4, 8, 1; самост.: εἰ καὶ μὴ τότε ἀπέθανεν, οὐκ ἄν πολλῷ ὕστ. ἐτελεύτησεν ἄν τὸν β.). 3. Ἡ ὀνηποικίη προσποιεῖται τὰ βέλτιστα σιτία τῷ σώματι εἰδέναι, ὥστ', εἰ δέοι ἐν παισὶ διαγωνίζεσθαι ὀνηποῖόν τε καὶ ἱατρόν, ... λιμῷ ἄν ἀποθανεῖν ἱατρόν (PG. 464^d; самост.: λιμῷ ἄν ἀποθάνοι ὁ ἱατρός).

Прим. 3. Optat. безъ ἄν послѣ ὥστε встрѣчается только въ такихъ предл., которыя подчинены другому предлож. съ optat. (условнымъ, или въ косв. рѣчи, см. § 187, а, съ пр. 1): 1. Εἴ τις χρῶτο τῷ ἀργυρίῳ, ὥστε κάκιον τὸν οἶκον ἔχοι (такъ что имѣлъ бы)..., πῶς ἄν ἔτι τὸ ἀργύριον αὐτῷ ὠφέλιμον εἴη; (XOec. 1, 13). 2. Ἐλογίζοντο..., ὅτι οἱ νεκροὶ ἐπὶ τῷ τείχει ἔκειντο, ὥστε οὐδὲ χρειτοσιν οὐσί... ῥάδιον εἶη ἀνελέσθαι (τοὺς νεκρούς, XH. 3, 5, 23; = καὶ ὅτι διὰ τοῦτο... οὐ ῥάδιον εἶη).

Прим. 4. а) Послѣ сравнит. степ. съ знач. «слишкомъ» (см. § 92, пр. 3, и § 125, β) ставится ἢ ὥστε (или ἢ ὥς), рѣже одно ἢ, всегда съ infinitiv-ному констр. (лат. quam ut... или quam qui... с. conj.): 1. Νεώτεροί ἐστε ἢ ὥστε εἰδέναι, οἷων πατέρων ἐστέρησθε (L. 2, 72); вы (еще) слишкомъ молоды (для того), чтобы понимать, сколь отличныхъ отцовъ вы лишились. 2. Οἱ Αἰγύπτιοι τὰς ἀσπίδας μεῖζους ἔχουσιν ἢ ὥς ποιεῖν τι καὶ ὀρεῖν (XC. 6, 4, 17; quam ut faciant aut videant quidquam); Ег. имѣли щиты слишкомъ большіе (для того), чтобы что-н. дѣлать или видѣть. 3. Φοβοῦμαι ἀεὶ, μὴ τι μεῖζον ἢ ὥστε φέρειν δύνασθαι κακὸν τῇ πόλει συμβῇ (XM. 3, 5, 17). — б) Въ такомъ же знач. встрѣчаемъ также положит. степ. съ ὥς (ὥστε) с. inf. или съ однимъ inf.: 4. Ὀλίγοι ἐσμεν ὥς ἐγκρατεῖς εἶναι τῶν πολεμίων (XC. 4, 5, 15); насъ слишкомъ мало для того, чтобы преодолѣть неприятелей. 5. Τὸ ὕδωρ ψυχρὸν ὥστε λούσασθαι ἐστίν (XM. 3, 13, 3). 6. Αἱ σφέτεροι δέκα νῆες ὀλίγα ἀμύνειν ἦσαν (Th. 1, 50, 5).

Прим. 5. Ὡστε с. verbo finito часто представляется *самостоятельной* (независимой) частицею слѣдствія, не относящеюся ни къ какому (явному или подразумеваемому) указат. мѣстоп. или нарѣчію предыдущаго предлож., почему и отдѣляется точкою наверху или внизу, и не имѣетъ вліянія на выборъ наклоненія, такъ что за нею могутъ слѣдовать всѣ наклон. самост. предлож. Въ такомъ случаѣ переводится: поэтому, вслѣдствіе этого, всл. чего, итакъ, слѣдовательно, стало-быть; itaque, idcirco, quam ob rem, quae de causa. — 1. Τισσαφέρωνς οὐχ ἦκεν ὥστε οἱ Ἕλληνες ἐφρόντιζον (XA. 2, 3, 25); поэтому (вслѣдствіе чего, соб. такъ что) Эл. безпокоились. 2. Ἐτοιμοὶ καὶ ἄλλοι πολλοὶ πάνν' ὥστε μήτε... ἀποκάμης σπαντὸν σώσαι, μήτε... δυσχερές σοι γενέσθω...; поэтому ты не премини... и не стѣсняйся... (PC. 45^b). 3. Θνητὸς Ὀρέστης ὥστε μὴ λίαν στένε (SE. 1172). Срав.: чудеса такіа бывають, что только гляди, да дивись.

Прим. 6. а) Ὡστε — также ἐπὶ τῶδε, ἐπὶ τοῖσδε ὥστε... — (отр. μὴ) с. infin. (и асс. или пом. с. inf.) ргаез. и аог. иногда получаетъ знач. «съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что или чтобы...; съ тѣмъ, чтобы..., ea conditione ut, ita ut»:

1. Πάρεμι πολλά χρήματ' ἐξόν μοι λαβεῖν, ὥστε μὴ κατηγορεῖν, οὐ λαβὼν (D. 21, 3); я явился сюда, не смотря на то, что я могъ получить много денегъ за то (съ тѣмъ условіемъ), чтобы не обвинять, но я ихъ не принялъ. 2. Ξυμμαχίαν ἐποιήσαντο... ἐπὶ τοῖσδε, ὥστε (на тѣхъ условіяхъ... или такъ, чтобы) μήτε Ἀμπρακιώτας... στρατεύειν ἐπὶ Πελοποννησίους, μήτε Ἀκαρῶνας... ἐπ' Ἀθηναίους (Th. 3, 114).

б) Впрочемъ, гораздо чаще употребляется въ томъ же значеніи ἐφ' ᾧ или ἐφ' ᾧτε (вм. ἐπὶ τούτῳ ὥστε или ἐπὶ τούτῳ ἐφ' ᾧτε, см. § 188, пр. 4) — у Гер. (ἐπὶ τούτῳ) ἐπ' ᾧτε — съ (асс. или пом. с.) infin. praes. и аог. (съ видовой разницею), рѣже с. indic. futuri (отр. μή): 1. Οἱ τριάκοντα ἤρεθσαν ἐφ' ᾧτε συγγράψαι νόμους (ХН. 2, 3, 11; qui scribērent); съ тѣмъ (для того), чтобы написать. 2. Ἀφίμεν σε, ἐπὶ τούτῳ μέντοι, ἐφ' ᾧτε μηκέτι φιλοσοφεῖν (РА. 29⁶); мы отпускаемъ тебя, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы ты больше не философствовалъ. 3. Ὁ δὲ εἶπεν ὅτι σπείσασθαι βούλοιο ἐφ' ᾧ μήτε αὐτὸς τοὺς Ἕλληνας ἀδικεῖν μήτε ἐκείνους κάειν τὰς οἰκίας (ХА. 4, 4, 6). 4. Ἐποιοῦντο εἰρήνην ἐφ' ᾧ τὰ τε μακρὰ τεῖχη καὶ τὸν Πειραιᾶ καθελόντας... Λακεδαιμονίοις ἐπεσθαι (ХН. 2, 2, 20). 5. Ξυνέβησαν πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους ἐφ' ᾧτε ἐξίσαι (= fut.) ἐκ Πελοποννήσου... καὶ μηδέποτε ἐπιβήσονται αὐτῆς (Th. 1, 103). — Въ ц. слав. и др.-рус. подражаніи: Съ Ярославомъ... цѣловалъ есмь крестъ на томъ, какоже не воеватися (Ип. 148).

Прим. 7. а) Сюда относятся также замѣняющія ὥστε и соединяющіяся съ (асс. или пом. с.) infin. реченія: (τοιοῦτος, τοῖσδε, τοῖος) οἶος, такой, что(бы)..., способный (пригодный), въ состояніи; (τοσοῦτος, τόσος) ὅσος, столько (столько), что(бы)...; οἶός τε, въ состояніи, способный, пригодный (вм. τοιοῦτος или τοσοῦτος ὥστε с. infin.). У поэтовъ также одно τοῖος, τοιοῦτος, τοῖσδε, ὅδε, — τόσος, τοσοῦτος с. inf. — Лат. is (talis) qui... с. conj. — (Ср. неопр. мѣры и изъясн. слѣдствія: §§ 125, β, 178, пр. 2, и 180, а): 1. Οὐκ ἦν ὥρα οἷα τὸ πεδίον ἄρδεν (ХА. 2, 3, 13); время года не было такое, чтобы орошать поле (пригодное для орошенія поля). 2. Ἐλείπετο τῆς νυκτὸς ὅσον σκοταίους διελθεῖν πεδίον (ХА. 4, 1, 5); оставалось еще столько (достаточно) ночи, чтобы (что могли) пройти равнину внотьмахъ. 3. Ἦκονον ἀνδρὸς οὐδαμῶς οἷου τε ψεύδεσθαι (D. 2, 17); я это слышалъ отъ челоуѣка, вовсе не такого, чтобы (= неспособнаго) лгать. 4. Ἐγὼ (sc. εἰμὶ) τοιοῦτος, οἶος τῶν ἐμῶν μηδενὶ ἄλλῳ πεῖθεσθαι ἢ τῷ λόγῳ (РС. 46^б); я такой, что не повинуюсь...; ego is sum, qui... obediam. 5. Ὅσον μόνον γεύσασθαι ἐαυτῷ κατέλιπεν (ХА. 7, 3, 22); tantum modo sibi reliquit, quantum satis esset ad gustandum. 6. Οἱ Περσικοὶ νόμοι ἐπιμέλονται, ὅπως μὴ τοιοῦτοι ἔσονται οἱ πολῖται, οἷοι πονηροῦ τιнос ἢ αἰσχροῦ ἔργου ἐφίεσθαι (ХС. 1, 2, 3). 7. Ἡμεῖς δ' οὐ νῦν τι τοιοῦτον ἀμυνέμεν (β 60); мы не въ состояніи отвратить... 8. Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἀμύνειν δοῦλιον ἡμᾶς (Z 463). 9. Ἀνὴρ οἶός τε μάλιστα οἴκου κήδεσθαι (τ 160). 10. Εἰσὶ καὶ οἷδε τὰδ' εἰπέμεν (I 688; вотъ и они могутъ подтвердить это).

б) Поэтому: οἶός τέ (или οἶός τ') εἰμὶ или γίγνομαι с. infin., я въ состояніи, могу, я способенъ (дѣлать что-н.): 1. Τί οἷά τε ἔσεσθε ἡμῖν συμπαῖξαι (ХА. 5, 4, 9); чѣмъ же вы будете въ состояніи помочь намъ? 2. Οὐχ

οἷόν τε ἦν διώκειν τοὺς βαρβάρους (ХА. 3, 3, 9); невозможно (нельзя) было... 3. Ὑμεῖς ὄντες πολῖται μου οὐχ οἱοί τε ἐγένεσθε ἐνσευχεῖν τὰς ἐμὰς διατριβάς (РА. 37°).

ГЛАВА XXI.

б. Предложенія условныя.

§ 162. Греческія *условныя* (hypothetica ¹), conditionalia) *предложенія* или *периоды*, состоящіе изъ двухъ половинокъ, предыдущаго предложенія (придаточнаго, условливающаго, — *πρότασις*) и послѣдующаго (главнаго, условливаемого, — *ἀπόδοσις*), въ означенномъ или обратномъ порядкѣ, удобно раздѣляются, по двойному русскому переводу («если» — «если бы») на 2 разряда, каждый по 2 главныя формы:

I разрядъ: въ *протасисѣ* *если* (ежели, буде, коли, — когда, ц.-сл. *мште*) съ изъясн. накл.; — въ *анодосисѣ* изъясн. или повелит. наклоненіе.

§ 163. *1-ая форма*: въ *прот.* *εἰ* (эпич. и дор. *αἰ*; — отриц. *εἰ μή*, nisi) с. *indic.* всѣхъ временъ; — въ *анод.* *indic.* (отриц. *οὐ*) или *imperat.* (отр. *μή*) всѣхъ временъ. — Лат. *прот.*: si с. *indic.* — *анод.*: *indic.* или *imperat.* (или *conj. hortat.* и *optat.*). — Здѣсь представляется вѣрная (или, по крайней мѣрѣ, принимаемая за вѣрную ²) связь между обѣими половинами, т.-е. между условіемъ и послѣдствіемъ его. Напр.

Εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνεις·

si hoc dicis, erras;

если ты это говоришь,

(то) ты ошибаешься.

Εἰ τοῦτο λέξεις, ἀμαρτήσῃ·

si hoc dices, errabis;

если ты это будешь говорить

(скажешь), то будешь ошибаться (ошибешься).

Εἰ ἀργύριον ἔχεις (ἔξεις), δός μοι·

si pecuniam habes (habebis), da mihi;

если имѣешь (будешь имѣть) деньги, дай мнѣ.

¹ Отъ *ὑπόθεσις* (*ὑπο-τιθέναι*, под-кладывать), основаніе, предположеніе.

² Такими условными предложеніями пользуется особ. математика; напр. если $A = C$, и $B = C$, то $A = B$; — но дѣйствительно ли $A = C$, и $B = C$, этимъ не рѣшается.

1. *Εἰ θεοὶ τι δρῶσιν αἰσχρόν, οὐκ εἰσὶ θεοὶ* (Eur. Bel. 23). 2. *Εἴ τις πενίαν προπηλακίζει, νοῦν οὐκ ἔχει* (D. 18, 256). 3. *Εἰ τοὺς θεοὺς ὕλεως εἶναι σοὶ βούλει, θεραπεντέον τοὺς θεοὺς* (XM. 2, 1, 28). 4. *Εἰ μὴ λέγω τᾶληθές, ἀξιῷ θανεῖν* (S. OR. 944). 5. *Κλέαρχος εἰ παρὰ τοὺς ὅρκους ἔλυσε* (старался нарушить) *τὰς σπονδάς, τὴν δίκην ἔχει* (XA. 2, 5, 41). 6. *Εἰ μὲν Ἀσκληπιδὸς θεοῦ ἦν, οὐκ ἦν αἰσχροκερδής· εἰ δ' αἰσχροκερδής, οὐκ ἦν θεοῦ* (PR. 408^c). 7. *Εἴ τι χρῆζεις, φράζε* (S. Phil. 49). 8. *Εἴ πῃ ἄλλῃ σοὶ δέδοκται, λέγε καὶ διδάσσε* (PC. 49^e).

Прим. 1. Когда этою формой означаетсѣ условіе, относящееся къ прошедшему врем. (imperf., аог., plusq.), то она походить на 4-ю (§ 166); отъ второй, однако, отличается отсутствіемъ *ἄν* въ аподосисѣ. См. выше примѣры 5 и 6.

Прим. 2. Въ аподосисѣ этой формы бываетъ орт. безъ *ἄν*, какъ вообще, для выраженія желанія: *εἰ σέ τι δέδρακ' ὀλοίμην* (S. OR. 644; пусть я погибну; см. § 119, 1, и 176, 1); — а орт. съ *ἄν* для означ. возможности (см. § 169, 1).

§ 164. 2-ая форма: въ *прот.* *ἔάν* (изъ *εἰ ἄν*), слитно *ἦν* или *ἄν**) (отриц. *ἔάν μὴ*, *ἦν μὴ*, *ἄν μὴ*, *nisi*) с. *conjunctivo* всѣхъ временъ; — въ *анод. indicat.* (отриц. *οὐ*) главныхъ врем., или *imperat.* (отр. *μὴ*) всѣхъ временъ. Эта форма распадается на два подраздѣленія, означая

а) *отдѣльный* (единичный) случай (продолженный — *праес.*, или краткій — *аог.*): въ *прот.* *ἔάν* с. *conj.*; — въ *анод.*:

α) *indic. fut.* (и *праес.*), когда исполненіе условія ожидается,

β) *imperat.* всѣхъ врем., > > > требуется;

при чемъ греч. *conj. praes. протасиса* обыкн. = лат. *fut. I*,

> > *аог.* > > = > *fut. exact.*,

а въ *анод.* лат. *fut. I* или *imperat.*

б) *общій* (обобщенный или неопредѣленно-повторяющійся) случай въ настоящемъ (или всегдашнемъ) и буд. врем., т.-е. обобщеніе или неопредѣленное повтореніе настоящаго (и всегдашняго) и буд. случая (при чемъ если = всякій разъ, когда..., каждый разъ, какъ...): въ *прот.* *ἔάν* с. *conj.*; — въ *анод. indicat. praes.* (или *аог. gnom.*, см. § 108, пр. 1); по-лат. *прот.*: *si* с. *indic. praes.* или *perf.*, — *анод.*: *indic. praes.* Напр.

а, α: *Ἐὰν τοῦτο λέγῃς (εἰπῇς), ἀμαρτήσῃ*

si hoc dices (dixeris), errabis;

если ты это будешь говорить (скажешь), то будешь
ошибаться (ошибешься).

*) Съ долгою *ᾱ*: см. стр. 155*). — У Гом. вм. *ἔάν* бываетъ отдѣльно *εἰ... ἄν*, чаще *εἰ... καὶ(ν)* и *καὶ καὶ(ν)*, рѣже одно *εἰ* с. *conj.* (см. пр. 4): *Γ' 288 εἰ δ' ἄν ἐμοὶ τιμὴν Πρίαμος Πριάμοιο τε παῖδες τίνειν οὐκ ἐθέλωσιν (οὐκ-ἐθέλω =*

а, β: *Εὰν ἀργύριον ἔχῃς (σχής), δός μοι*
si pecuniam habebis (ассерēris), da mihi;
 если будешь имѣть (получишь) деньги, дай мнѣ.

б: *Ἐάν τις ἀδικῇ (ἀδικήσῃ), κολάζεται*
si quis iniuriam facit (fēcit), punītur;
 если (=всякій разъ, когда..., какъ только...) кто
 дѣлаетъ (сдѣлаетъ) зло, онъ наказывается.

Къ а, α): 1. *Χάριν ὑμῖν εἶσομαι, ἐὰν ἀκούητε* (РР. 310^а). 2. *Ἦξω παρὰ σέ αὐριον, ἐὰν θεὸς ἐθέλῃ* (PL. 201^б). 3. *Ἦν τις ἀποδρᾷ σε τῶν οἰκετῶν καὶ λάβῃς αὐτόν, τί αὐτῷ χρήσει;* (ХС. 1, 4, 13). 4. *Ἐὰν ζητῇς καλῶς, εὐρήσεις* (РГ. 503^д).

къ а, β): 5. *Μάλιστα, μὲν εὐλαβοῦ τὰς ἐν τοῖς πότοις συνουσίας· ἐὰν δέ ποτέ σοι συμπέσῃ καιρός, ἐξάνιστασο πρὸ μέθης* (Is. 1, 32).

къ б): 6. *Ἐάν τις τὸν ἥλιον ἀναιδῶς ἐγγειρῇ θεᾶσθαι, τὴν ὄψιν ἀφαιρεῖται* (ХМ. 4, 3, 14). 7. *Ἄπας λόγος, ἃν ἀπῇ τὰ πράγματα, μάταιόν τι φαίνεται καὶ κενόν* (D. 2, 12). 8. *Ἦν τις τούτων τι παραβαίνῃ, ζημίας αὐτοῖς ἐπέθεσαν* (ХС. 1, 2, 2; ἐп. aor. gnom. = praes.: см. § 108, пр. 1).

Прим. 1. Для выражения обобщеннаго, неопредѣленно - повторяющагося случая въ *прошедшемъ* врем. ставится въ прот. *εἰ с. optat.*, — въ апод. *indic.* истор. врем., иногда съ *ἄν* (см. § 183, 9, и § 109, е, съ примѣрами); по-лат. *si с. indic. imperf.* или *plusq.* — *ind. imperf.* Напр.

Εἴ τις ἀδικοίῃ (ἀδικήσειεν), ἐκολάζετο (ἄν)
si quis iniuriam faciēbat (fecērat), puniebatur;
 если (=всякій разъ, когда...) кто дѣлалъ (какъ только
 кто сдѣлалъ) зло, онъ наказывался.

Прим. 2. Разница между *conj.* *praes.* и *aor.* видовая: первый соответствуетъ рус. несовершенному, второй — рус. совершенному (однозначному или вратному) виду (см. § 101).

Прим. 3. Въмѣсто *ἐάν* при отдѣльномъ случаѣ (а) встрѣчаемъ *εἰ с. indic. fut.* (по 1 формѣ), если связь между условіемъ и послѣдствіемъ должна быть живо представлена на видѣ, какъ должствующая наступить въ будущемъ навѣрно и несомнѣнно, что бываетъ особ. при увѣщаніи или угрозахъ: *εἰ ἀδικήσεις, если ты поступишь несправедливо (что навѣрно такъ и будетъ, чего я боюсь, въ чемъ я предостерегаю тебя), — во ἐάν ἀδικήσῃς, если ты поступишь несправ. (чего можно ожидать)*. 1. *Τοῦτο μὲν δῆ, εἰ νικήσεις, τί σφραγ ἀπαιρήσεις, τοῖσί γε μὴ ἔστι μηδέν; τοῦτο δέ, ἢν νικήθῃς, μάθε, ὅσα ἀγαθὰ ἀποβαλέεις* (Нер. 1, 71). 2. *Κατασχίσαι τὰς πύλας ἔφασαν, εἰ μὴ ἀνοίξουσιν* (ХА. 7, 1, 16). — Этимъ объясняется, почему въ противительномъ предлож. (антитезисѣ) послѣ предпд. *ἐάν μὲν...* обькн. ставится *εἰ δὲ μὴ...* (вм. *ἐάν δὲ μὴ...*), если же не (нѣтъ); см. § 172, 1, б, α.

поло, поэтому не *μή*, см. § 171)... α, 289 *εἰ δὲ κε τεθνηῶτος ἀκούσῃς μηδ' ἔτ' ὄντος...* Е 260 *αἴ χέν μοι πολύβουλος Ἀθήνη κῦδος ὀρέξῃ...* Притомъ бываетъ иногда и въ апод. *conj.* с. *хѣ(ν)* вм. *ind. fut.* (см. § 167, 2, а, № 2, и стр. 154 *).

Прии. 4. Въ ионич. нарѣчїи, иногда и у аттич. поэтовъ (рѣдко въ прозѣ) бываетъ также *εἰ* с. conj. (безъ *ἄν*): 1. *Τὸ... μάστιγες ἔστων, ... εἴ ποτε δ' αὖτε χρεῖο ἐμεῖο γένηται ἀεικέα λοιγὸν ἀμύναι* (A 340). 2. *Εἰ δ' αὖ τις ῥαίησι θεῶν ἐπὶ οἴνοπι πόντῳ, τλήσσομαι* (ε 221). 3. *Ἀνδρὶ χρεὼν μνήμην παρεῖναι, τερπνὸν εἶ τι πάθῃ* (SAj. 520).

Прии. 5. *Ἐάν* с. conj. 2-ой формы, какъ и *εἰ* с. indic. fut. 1-ой формы, могутъ въ косвенной рѣчи (см. § 174 и 186), зависящей отъ истор. врем. управляющаго глг., обращаться въ optat. (безъ *ἄν*). Поэтому предыдущее предлож. условнаго періода 2-ой формы (а также 1-ой ф. съ indic. fut.) можетъ въ косв. рѣчи принять слѣд. 4 вида:

Прямая рѣчь:

<i>ἀγαπήσεις</i>	{	<i>ἔάν τὸ σῶμα σώσῃς</i>	}	ты будешь доволенъ,
		<i>εἰ > > σώσεις</i>		если спасешь свою жизнь.

Косвенная рѣчь:

<i>ἀγαπήσειν με</i> <i>ἔφασκεν</i>	{	1. <i>ἔάν τὸ σῶμα σώσω</i> (conj. aor.)	}	онъ говорилъ, что
		2. <i>εἰ > > σώσαιμι</i> (opt. aor.)		я буду доволенъ
		3. <i>εἰ > > σώσω</i> (ind. fut.)		если спасу свою жизнь.
		4. <i>εἰ > > σώσοιμι</i> (opt. fut.)		

Прии. 6. Объ аог. gnом. вм. праес. въ главн. предлож. 2-ой формы см. § 108, пр. 1. — О косв.-вопрос. *ἔάν τε* — *ἔάν τε* см. § 156, 3, в. — О предлож. ождательныхъ съ *ἔάν* с. conj. см. § 156, пр. 4.

II разрядъ: въ *прот. если бы* (если-бъ, ежели бы, коли бы, — когда бы) съ прич. на -лѣ, или условное повелит. наклон. 2-го лица един. ч. (напр. будь я..., скажи я..., такъ-называемая «общая личная форма» *); — въ *анод.*: прич. на -лѣ, съ частицею (неспрягаемымъ глг.) *бы* (такъ-назыв. сослагат. или условное наклон.). — Въ греч. *анодосисъ* частица *ἄν*:

§ 165. 3-ья форма: въ *прот.* *εἰ* (отр. *εἰ μή*, nisi) с. *optativo* всѣхъ временъ; въ *анод.* *optativus* с. *ἄν* [у Гом. также *κἔ(ν)*], съ отриц. οὐ. — Лат. *прот.*: si с. conj. праес. или perf. — *анод.*: conj. праес. или perf. — Эта форма означаетъ предположеніе (предположенное условіе и слѣдствіе), представляемое возможнымъ (въ настоящемъ, или чаще въ буд. вр.), или воображаемымъ только случай (= положимъ, что...; *exemplum fictum*); — при чемъ не обращается вниманіе на то, соответствуетъ ли условіе (предположеніе) дѣйствительности или нѣтъ. Напр.

Εἰ τοῦτο λέγεις (εἶπεις), ἁμαρτάνεις (ἁμάρτοις) ἄν
si hoc dicas (dixeris), erres (erraveris);

* Напр.: Не будь лжи, не стало-бъ и правды. — Впрочемъ, такое повелит. накл. бываетъ и въ знач. 1-ой и 2-ой формы: см. § 148, пр. с, конецъ.

если бы ты это говорилъ (сказалъ), то ты ошибался (ошибся) бы;
= положимъ, что ты это говорилъ (сказалъ) бы, ты > >

Εἰ ἀργύριον ἔχοι (σχοίη), δοοίη (δοίη) ἄν μοι

si pecuniam habeat (acciperit), det (dedērit) mihi;

если онъ имѣлъ (получилъ) бы деньги, онъ давалъ (далъ) бы мнѣ;

= имѣй (получи) онъ > > > > >

Прим. 1. Разница между opt. praes. и aor. и здѣсь — видовая (см. § 101).

Прим. 2. О мѣстѣ въ предлож. частицы ἄν см. § 119, пр. 6, а. — О повтореніи ἄν въ одномъ и томъ же предлож. (въ главн. предлож. 3-го и 4-го условн. періода) см. § 119, пр. 6, с.

Прим. 3. Отъ а) условнаго εἰ с. ind. и opt. (если бы) надо отличать:

б) временное εἰ с. opt. iterativo (всякій разъ, когда... см.

§ 164, пр. 1; 183, 9; 107, пр. 2; 109, е, съ примѣрами), и

в) вопросительное εἰ с. ind., opt. и conj., (не)... ли (см.

§ 156, 1, 2, 3, б съ пр. 4).

1. *Εἴ τις αἰρῆσιν μοι δοίη, σοῦ τὴν τύχην ἄν ἐλοίμην ἢ τὴν ἐμοῦ* (по D. 2, 22); si quis mihi optionem det (dedērit), tuam fortunam praeferam (praetulērim) meae; если (положимъ, что) кто-н. предоставилъ бы мнѣ (= предоставь мнѣ кто-н.) выборъ, (то) я предпочелъ бы твою судьбу моею. 2. *Ἐπιλίποι ἄν ἡμᾶς ὁ πᾶς χρόνος, εἰ πάσας τὰς ἐκείνων πράξεις καταριθμησαίμεθα* (Is. 1, 11; срав. Cic. de nat. d. 3, 32: dies deficiat, si velim enumerare...). 3. *Εἴ τις κεκτημένος εἴη πλοῦτον, χορτὸν δὲ αὐτῷ μὴ, ἀρ' ἄν εὐδαιμονοί;* 4. *Εἰ ἀναγκαῖον εἴη ἀδικεῖν ἢ ἀδικεῖσθαι, ἐλοίμην ἄν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν* (PG. 469°). 5. *Μάλιστα δ' ἄν εὐδαιμονοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πρᾶττων, ἢ τοῖς ἄλλοις ἄν πρᾶττοναι* (= εἰ πρᾶττοιεν) ἐπιτιμῶνς (Is. 1, 17). 6. *Εἰ ἅπαντες μιμησαίμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἄν ἀπολοίμεθα* (Is. 11, 20). 7. *Νῦν ἄν, εἰ βούλοιο, σὺ τε ἡμᾶς δηήσας καὶ ἡμεῖς σὲ μέγαν ποιήσαμεν* (XA. 7, 1, 21).

§ 166. 4-ая форма: въ *prot.* εἰ (отриц. εἰ μὴ, nisi) с. *indic.* *историч. временъ* (imperf., plusq. aor.); — въ *anod.* *indic.* *историч. временъ* сѣ ἄν [у Гом. также кѣ(ν)], сѣ отриц. οὐ. Здѣсь условіе представляется недѣйствительнымъ, или означаетъ противоположность дѣйствительному случаю, т.-е. на дѣлѣ выходитъ такъ разъ обратное тому, что высказывается условнымъ предлож. Эта форма распадается на 2 случая:

а) по отношенію къ *настоящему* врем. (въ противоположность тому, что *есть*) ставится обычен. *indic. imperfecti* (или plusq. — о результатѣ законч. дѣйствія) въ обѣихъ половинахъ, сѣ явнымъ или чаще только подразум. нар. *vūn* (теперь). — Лат. *prot.*: si с. conj. imperf. — *anod.*: conj. imperf. — По-рус. чаще несовершенный, чѣмъ соверш. видъ глаг. въ обѣихъ половинахъ. Напр.

Εἰ (νῦν) τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν

si (nunc) hoc dicēres, errares;

если бы ты говорилъ (сказалъ) это (теперь), ты
ошибался (ошибся) бы (теперь).

(Но онъ этого теперь не говоритъ, — поэтому и не ошибается).

Εἰ (νῦν) ἀργύριον εἶχεν, ἐδίδου ἄν μοι

si (nunc) pecuniam habēret, daret mihi¹⁾;

если онъ имѣлъ бы (теперь) деньги, онъ далъ бы
мнѣ (теперь) = имѣй онъ (теперь)...

(Но онъ теперь не имѣетъ денегъ, — поэтому и не даетъ).

1. Φῶς εἰ μὴ εἶχομεν, ὅμοιοι τοῖς τυφλοῖς ἄν ἦμεν (ХМ. 4, 3, 3); lucem nisi haberēmus, coecorum similes essemus; если мы не имѣли бы свѣта, то были бы подобны слѣпымъ. - 2. *Εἰ τοῦτο ὡμολόγητο* (plusquampr.) *ἡμῖν, ῥᾷδιως ἄν διαμαχόμεθα* если мы въ этомъ вопросѣ были бы согласны (теперь, — вследствие того, что сомасились), то мы легко продолжали бы нашъ споръ (подраз. *νῦν δὲ τοῦτο οὐκ ὡμολόγηται ἡμῖν, οὐκ ἔρα ῥᾷδιον διαμαχεσθαι* но мы теперь не согласны, поэтому не легко продолжать нашъ споръ).

б) по отношенію къ *прошедшему* врем. (въ противоположность тому, что *было*) ставится обыкн. indic. *aoristi* въ обѣихъ половинахъ, съ явнымъ или чаще только подразум. нар. *τότε* (тогда — прежде). — Лат. *prot.* si c. conj. plusq. — *anod.*: conj. plusq. — По-рус. чаще совершенный, чѣмъ несов. видъ глаг. въ обѣихъ половинахъ. Напр.

Εἰ (τότε) τοῦτο ἔλεξας (εἶπας), ἡμαρτες ἄν

si (tum) hoc dixisses, errasses;

если бы ты это сказалъ (тогда — прежде),
ты ошибся бы

(Но онъ этого тогда — прежде не сказалъ, не говорилъ, поэтому и не ошибся).

Εἰ (τότε) ἀργύριον ἔσχεν, ἔδωκεν ἄν μοι

si (tum) pecuniam acceperisset, dedisset mihi²⁾;

если онъ получилъ бы деньги (тогда — прежде),
онъ далъ бы мнѣ (тогда же); = получи онъ...

(Но онъ тогда — прежде не получилъ денегъ, поэтому и не далъ мнѣ).

Срав.: *Εἰ ἠδυνάμην — ἐποίουν ἄν* если я могъ бы (теперь), я сдѣлалъ бы; si possem — facērem (= sed non facio, quia non possum); но *εἰ ἠδυνήθην — ἐποίησα ἄν* если я могъ бы (тогда —

¹⁾ Ср.: Wenn er Geld hätte, so würde er es mir geben (conj. imperf.).

²⁾ Ср.: Wenn er Geld erhalten hätte, so hätte er es mir gegeben (conj. plusq.).

прежде), я сдѣлалъ бы; si potuissem — fecissem (= sed non feci, quia non potui).

Прим. 1. а) Imperf. вм. аог. въ одной или въ обѣихъ половинкахъ случая б) бываетъ нерѣдко тогда, когда (согласно съ видовымъ знач. imperf.) должно обратить особое вниманіе на продолженіе дѣйствія: 1. *Μένειν ἐξῆν τῷ κατηγοροῦντι εἰ δὲ τοῦτ' ἐποίει ἕκαστος, ἐνίκων ἄν* (D. 3, 17); обвиняющій могъ оставаться, а если такъ поступалъ бы (тогда — прежде) всякій, они были бы (тогда — прежде) побѣдителями. 2. *Εἰ μὴ τότ' ἐπόνουν, νῦν οὐκ ἂν εὐφραίνομην* (Phil. 159). 3. *Εἰ ἐκέλευον συμπλεῖν, ἐλόντ' ἂν αἱ σπονδαί* (Th. 1, 44, 1). 4. *Εἰ τοῦτο πρόσθεν ἤπιστάμην, οὐκ ἂν συνηκολούθησά σοι* (XA. 7, 7, 11). 5. *Ἀγαμέμνων οὐκ ἂν νῆσων ἔξω τῶν περιοικίδων ἡπειρώτης ὧν ἐκράτει, εἰ μὴ τι καὶ ναυτικὸν εἶχεν* (Th. 1, 9, 4). 6. *Εἰ... παρ-εἶχομεθ' ἡμεῖς... προθυμίαν..., εἶχετ' ἂν Ἀμφίπολιν τότε* (D. 1, 8; аог. означалъ бы: получили, завладѣли бы). — б) Рѣже бываетъ аог. вм. imperf. въ случаѣ а) о дѣйствиі однократномъ (или краткомъ), соотвѣтственно видовому знат: аог.: 1. *Εἴ σε ἠρόμην, τί ἂν ἀπεκρίνω* (P. Ion 540^d); если я спросилъ бы тебя (теперь)..., что ты отвѣтилъ бы (теперь)? 2. *Εἰ περιεμείνατε ὀλίγον χρόνον, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἂν ὑμῖν τοῦτο ἐγένετο* (PA. 38^c). 3. *Εἰ ἦν μοι χρήματα, ἐτιμησάμην ἂν χρημάτων (...νῦν δὲ—οὐ γὰρ ἔστιν... PA. 38^{ab}).* 4. *Οὐδ' ἰκόμην ἔγωγ' ἂν, εἰ σὺ μὴ (ἐ)χάλεῖς* (S. OR. 433).

Прим. 2. Часто соединяется, по требованію смысла условія, *протасисъ* 4-ой формы по б) съ *анодосисомъ* той же формы по а); рѣже наоборотъ: 1. *Εἰ τότε ἐβροθήσαμεν τοῖς Ὀλυνθίοις, οὐκ ἂν ἡνώχλει νῦν ἡμῖν Φίλιππος* (D. 3, 5); si tum Olynthiis auxilium tulissemus, Philippus nunc non vexaret nos; если мы тогда (прежде) помогли бы Ол., то Ф. теперь не беззаконилъ бы насъ. 2. *Εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθα ἂν ἐπὶ βασιλέα* (XA. 2, 1, 4). 3. *Εἰ σὺ ἦγες..., εὖ ἴσθι ὅτι οὐδὲν ἂν τούτων ἐποίησα* (XA. 6, 6, 24). — Срав. Cic. Cat. 2, 2, 3: si... indicarem... sustulissem.

Прим. 3. Въ рус. яз. не видна разница между 3-ей и 4-ой условными формами (напр. *εἰ τοῦτο εἶποις, ἀμάροις ἂν*, и *εἰ τ. εἶπας, ἡμαρτες ἂν* — переводятся одинаково: если бы ты это сказалъ, ты ошибся бы), а также между случаями а и б 4-ой формы; почему и для отличія послѣднихъ необходимо дополнять (по крайней мѣрѣ въ мысли) при а) теперь, — при б) прежде: если бы ты пришелъ (теперь или прежде), ты увидѣлъ бы (теперь или прежде). Напротивъ греч., какъ и лат. (и нѣм.) яз., отличаютъ оба случая особыми временами, какъ показано выше.

Прим. 4. Объ ind. imperf. и аог. с. ἂν для означ. многократности см. § 109, е.

Прим. 5. Ἄν пропускается въ анодосисѣ 4-ой условной формы при indic. въ родѣ (ἐ)χοῦν. ὠφελον, καλῶς εἶχε и т. п. (см. § 117, а, и пр. 1 съ примѣромъ № 3, и § 174, пр.). *Οὐδ' εἰ γὰρ ἦν τὸ πρᾶγμα μὴ θεήλατον, ἀκάθαρτον ὑμᾶς εἰκὸς ἦν οὕτως ἔαν* (S. OR. 256; decebat). *Εἰ ἦσαν ἄνδρες ἀγαθοί..., ἐξῆν αὐτοῖς τὴν ἀρετὴν δεικνύναι* (Th. 1, 37). — Въ другихъ случаяхъ, для означенія слѣдствія невозбѣжнымъ, весьма рѣдко: *Ἦ πόλις ἐκινδύνεν σε πᾶσα διαφθαῖναι* (вм. *διεφθάρη ἂν*), *εἰ ἄνεμος ἐπεγένετο τῇ φλογί* (Th. 3, 74); городъ подвергся опасности совсѣмъ погибнуть, если бы при пожарѣ подымался вѣтеръ.

1. Οὐκ ἂν ἐποίησε ταῦτα, εἰ μὴ ἐγὼ αὐτὸν ἐκέλευσα (ΧΑ. 6, 6, 15). 2. Ἐγωγ' οὖν καὶ αὐτὸς ἐκαλλυνόμην τε καὶ ἡβρυνόμην ἄν, εἰ ἠπιστάμην ταῦτα· ἀλλ' οὐ γὰρ ἐπίσταμαι (ΡΑ. 20⁶). 3. Εἰ τότε ἐβοηθήσαμεν (τοῖς συμμάχοις), ῥήσιν καὶ πολλὴν ταπεινότηρ' ἔνν ἂν ἐχρῶμεθα τῷ Φιλίππῳ (D. 1, 9). 4. Εἰ οἱ ἄλλοι ἤθελον τοιοῦτοι εἶναι, ὀρθῇ ἂν ἡμῶν ἡ πόλις ἦν καὶ οὐκ ἂν ἔπεσε τότε τοιοῦτον πτώμα (PL. 181^b). 5. Ἴστε ὅτι οὐδ' ἂν ἐγὼγε ἐστασίαζον, εἰ ἄλλον εἵλεσθε (ΧΑ. 6, 1, 32). 6. Ἐγὼ εἰ ἐξῆ ἐκεῖνος, οὐκ ἂν ποτε ἦλθον πρὸς σέ (ΧС. 4, 6, 6). 7. Εἰ τριάκοντα μόναι μετέπεσον τῶν ψήφων, Σωκράτης ἀπεπεφύγη ἂν (ΡΑ. 36^a). 8. Σωκράτης οὐκ ἂν προέλεγεν, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύειν (ΧМ. 1, 1, 5). 9. Ἴσως ἂν ἀπέθανον, εἰ μὴ ἡ τῶν τριάκοντα ἀρχὴ διὰ ταχέων κατελέθη (ΡΑ. 32^e). 10. Δυκοῦργος οὐδὲν ἂν διάφορον τῶν ἄλλων πόλεων τὴν Σπάρτην ἐποίησεν, εἰ μὴ τὸ πεῖθεσθαι τοῖς νόμοις μάλιστα ἐνεργάσατο αὐτῇ (ΧΑρ. 4, 4, 15).

§ 167. 1. Бываютъ случаи, гдѣ безъ существенной разницы примѣнима форма 3-ья или 4-ая, при чемъ выборъ той или другой зависитъ единственно отъ взгляда на условіе со стороны лица говорящаго. Такъ, напр., фразу «мы не могли бы выдержать ни жары, ни холода, если они являлись бы вдругъ» можно переводить по 3-ей формѣ, какъ условіе только воображаемое, представляемое возможнымъ: 1. Οὐκ ἂν ὑπενέγκομεν οὔτε τὸ καῦμα οὔτε τὸ ψῆχος, εἰ ἐξαπίνης γίγνοιτο (ХМ. 4, 3, 9); — но также по 4-й формѣ, если нарочно обращается вниманіе на недѣйствительность условія, т.-е. на то, что на дѣлѣ не являются вдругъ ни сильная жара, ни холодъ: οὐκ ἂν ὑπερέφομεν (ὑπηνέγκομεν) οὔτε τὸ κ. οὔτε τὸ ψ., εἰ ἐξαπ. ἐγίγνετο. — Вообще 3-ью форму перѣдко (особ. у поэтовъ) встрѣчаемъ тамъ, гдѣ ожидали бы 4-ую, иногда и наоборотъ: 2. Φαίη δ' ἂν ἡ θανοῦσα, εἰ φωνὴν λάβοι (SE. 548); умершая сказала бы, если получила бы голосъ (могла бы говорить). Здѣсь условіе, хотя и неисполнимое, допускается какъ возможное живую фантазіей поэта (вм. εἰ... ἔλαβε — ἐφη ἂν). Такъ же SA. 504—5. Cp. Liv. 39, 37, 3: si exsistat hodie ab inferis Lycurgus, gaudeat... 3. Εἰ τῆς ἐλευθερίας πευήσαιο, οὐκ ἂν δοῦρασι συμβουλευόις ἡμῖν περὶ αὐτῆς μάχεσθαι, ἀλλὰ καὶ πελέκεσι (Her. 7, 135). Особ. часто у Гом.: 4. Καὶ νῦν κεν ἔνθ' ἀπόλοιτο (вм. ἀπώλετο) ἀναξ' ἀνδρῶς Αἰνείας, εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺν νόησε Αἰὼς θυγάτηρ Ἀφροδίτῃ (E 311; см. § 169, 1). — Наоборотъ, 4-ая вм. ожидаемой 3-ей: 5. Θανμαστά γε λέγεις, εἰ κῦνα μὲν, εἴ σοι ἦν (вм. εὔη) ἐπὶ προβάτοις ἐπιτήδειος ὦν καὶ τοὺς μὲν ποιμένας ἡσπάζετο (вм. ἀσπάζετο), σοὶ δὲ προσιόντι ἐχαλέπαινε (вм. χαλεπαίνει), ἀμελήσας ἂν τοῦ ὀργίζεσθαι ἐπειρῶ (вм. πειρῶ) εὔ ποιήσας πρᾶννεῖν αὐτόν... (ХМ. 2, 3, 9). — Вообще употребленіе той или другой формы условныхъ предложений (особ. близкихъ между собой, 1-ой и 2-ой, 3-ей и 4-ой) всегда зависитъ отъ точки зрѣнія (мысленія и рѣчи) говорящаго, почему и не легко поддается точному опредѣленію.

2. а) У Гомера встрѣчаемъ ἂν или κέ(ν) иногда въ обѣихъ полов. 3-го и 4-го условнаго пер. (подобно рус. «бы»): 1. Εἰ τοῦτω (τῷ ὕπνῳ) κ' ἐλάβομεν, ἀροίμεθα κ' ἐκ κλέος ἐσθλόν (E 273). Рѣдко во 2-ой формѣ: 2. Εἰ δέ κ' (= εἰάν δέ) μὴ δώρην, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἐλωμαι (A 324; при чемъ ἐλωμαι conj. = fut. (ἀιρήσω), см. стр. 154*). — б) Въ аттическомъ нарѣчій optat с. ἂν въ протасисѣ, соотвѣтствуя opt.-у с. ἂν независимаго предложенія, основанъ на брахилогій (сокращенномъ способѣ выраженія): 1. Εἴ γε μηδὲ δοῦλον ἀκρατῇ

δεξαίμεθ' ἄν (т.-е. εἰ ἀκρατὴς εἴη ὁ δοῦλος, οὐκ ἂν δεξαίμεθα αὐτόν), πῶς οὐκ ἄξιον αὐτόν γε φυλάσσειν τοιοῦτον γενέσθαι (ХМ. 1, 5, 3); если мы даже раба неумѣреннаго (т.-е. еслибѣ онъ былъ неумѣренъ) не приняли бы, какъ же не стоить самому беречься, чтобы не сдѣлаться такимъ? 2. Καὶ ἐγὼ εἴπερ ἄλλω τῷ ἀνθρώπῳ πεῖθοίμην ἄν, καὶ σοὶ πεῖθομαι (РР. 329^b). 3. Εἰ δ' ἐστὶν ἄληθῆ καὶ μηδεὶς ἄν μοι ἀντὶέποι ἄλλος, δεῶμαι δικαίαν δέξασιν (D. 50, 2).

§ 168. а) Условные союзы εἰ и ἐάν можно переводить также «въ (томъ) случаѣ»...: ἐάν τοῦτο νικῶμεν, πάντ' ἡμῖν πεποιήται (ХА. 1, 8, 12); въ случаѣ нашей побѣды здѣсь — все выиграно для насъ.

б) Русское «то» (срав. нѣм. „so“ *), — часто употребляемое въ началѣ аподосиса, когда протасисъ предшествуетъ, — остается въ греч., какъ и въ лат. яз., безъ перевода, какъ видно изъ привед. примѣровъ.

в) 2-ая и 3-ья формы условныхъ предлож. не могутъ относиться къ прошедшему, такъ же какъ 4-ая ф. не можетъ относиться къ будущему врем.; напротивъ 1-ая ф. можетъ означать условіе всѣхъ временъ.

г) О сочинит. соединеніи двухъ половинокъ услов. періода, когда протасисъ приводится какъ самост. предлож., см. § 148, пр. б и в.

§ 169. 1. Указанныя четыре главныя формы условныхъ предложений допускаютъ, однако, также *смѣшаніе* между собой, насколько это требуется смысломъ отношенія условія (обусловливающаго, протасиса) къ слѣдствію (обусловленному, аподосису). Изъ смѣшанныхъ случаевъ особ. часто встрѣчаются условныя предлож. съ прот. по 3-ей, а апод. по 1-ой формѣ, или наоборотъ; рѣже бываетъ соединеніе 4-ой формы съ 3-ей и съ 1-ой, или 2-ой съ 3-ей: 1. Εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνοις ἄν (1-ая ф. съ 3-ей); если ты это говоришь, ты можешь (можъ бы) ошибаться, — ты, пожалуй, ошибаешься (скромное мнѣніе, § 119, 2, а). 2. Εἰ θέλομεν σκοπεῖν τὰς φύσεις τὰς τῶν ἀνθρώπων, εὐρήσομεν... (Is. 2, 45; 3-ья ф. съ 1-ой); если мы желали бы (желаемъ) разсматривать природу людей, то найдемъ... 3. Εἰ οἱ νόμοι ἔροιντο... τί ἔροῦμεν (РС. 50^{ab}; вм. τί ἂν ἐποίμεν); если бы законы спросили (= положимъ что в. суп. бы) насъ,... что мы скажемъ? (вм. что мы сказали бы?) 4. Ἐὰν φυλάττωμεν, ἦττον ἂν δύναιντο οἱ πολέμοι ἡμῶς θηρᾶν (ХА. 5, 1, 9; 2-ая ф. съ 3-ей); если мы будемъ сторожить, то немнѣе могутъ (могли бы) ловить насъ. 5. Πολλὴ ἂν τις εὐδαιμονία εἴη περὶ τοὺς νέους, εἰ εἰς μὲν μόνος αὐτοὺς διαφθείρει, οἱ δ' ἄλλοι ὠφελοῦσιν (РА. 25^a; 3-ья ф. съ 1-ой; брахилогически вм. εἰ ἀληθὲς εἴη, δι... διαφθείρει). 6. Εἴ μοι ἐπεισθῇτε, οὐκ ἂν νῦν τοῦ ἀδικεῖν αἰτί ἀνφεροίμην (Th. 2, 60; 4-ая ф. съ 3-ей). 7. Εἰ Σωκράτης σωφρονῶν διετέλει, πῶς ἂν δικαίως τῆς οὐκ ἐνοῦσης αὐτῷ κακίας αἰτίαν ἔχοι; (ХМ. 1, 2, 28; 1-ая ф. съ 3-ей). 8. Εἰ μὲν κεν πατὴρὸς βίοντα καὶ νόστον ἀκούσης, ἥ τ' ἂν τρυχόμενός περ ἔτι τλαίης ἐναντιόν (α 287; 2-ая ф. съ 3-ей).

2. Иногда стоитъ одинъ аподосисъ при двухъ протасисахъ, изъ которыхъ одинъ подчиненъ другому: 1. Εἰ ἐπενόεις ἀργύριον τελεῖν, εἴ τίς σε ἤρετο..., τί ἂν ἀπεκρίνω (РР. 311^b); если-бъ ты замыслилъ платить кому-н. деньги и кто-н. спросилъ бы тебя..., что ты отвѣтилъ бы? 2. Ἀξιούμεν, εἰ τινα δρᾷτε σωτηρίαν ἡμῖν, ἐὰν διακαρτερώμεν πολεμοῦντες, διδάξαι καὶ ἡμᾶς (ХН. 7, 4, 8).—

*) Рѣже «такъ»: Коли хочешь, такъ засви (Кр.).

Одинъ изъ протасисовъ можетъ замѣняться относительнымъ предлож. (см. § 182, с): 3. *Εἰ τις σε διδάξειεν, ὃ (= καὶ εἰ τοῦτο) μὴ τυγχάνοις ἐπιστάμενος, βελτίων ἂν γένοιο* (PP. 318^b).

§ 170. Optativus с. *ἄν* (см. § 119, 2) и indicat. истор. время съ *ἄν* (см. § 117, b) въ самостоятельныхъ (главныхъ) предлож. равняются *apodosisy* 3-ей и 4-ой формы условнаго предлож., протасисъ котораго легко подразумѣвается по связи рѣчи: 1. *Ἐγὼ δεξαίμην ἂν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν* (PG. 474^b); я предпочелъ бы (предпочту) лучше терпѣть обиду, чѣмъ причинять ее (sc. если пришлось бы мнѣ выбирать). — 2. *Ἐπίστεύομην ὑπὸ Λακεδαιμονίων· οὐ γὰρ ἄν με ἔπεμπον πάλιν πρὸς ὑμᾶς* (XA. 7, 6, 33; sc. *εἰ γὰρ μὴ ἐπίστεύομην, οὐκ ἄν με ἔπεμπον*); ...а то (иначе) они не отпустили бы... См. также примѣры въ § 155, 3, с; 156, 1, с; § 157, пр. 1, с; § 161, 3 и 4.

§ 171. Отрицаніемъ въ *протасисѣ*, т.-е. послѣ услов. частицъ *εἰ**) и *ἐάν*, бываетъ *μή*; въ *apodosisѣ* же по общимъ правиламъ *οὐ* (но при imperat., conj. и opt. желанія — *μή*). Только когда отрицается отдѣльное слово протасиса, или для сильнаго противоположенія и въ причинномъ знач. ставится *οὐ* (см. § 157, пр. 3; 193, пр. 2): 1. *Εἴ τις οὐκ-εἰκότως (= ἀδίκως) ὀργίζεται* (Th. 6, 89); если кто-н. сердился несправедливо. 2. *Ἐάν τε... οὐ-φῇτε (οὐ φάναι = negare), ἐάν τε φῇτε* (PA. 25^b); станете ли вы отрицать или утверждать это. 3. *Εἰ μὲν οὐν οὐ-πολλοὶ (= ὀλίγοι) ἦσαν...* (L. 13, 62). 4. *Εἰ δὲ ταῦτα μὲν οὐ-ποιήσουσι (= ἀρνήσονται, Neg. 6, 9)*. 5. *Οὐκ ἄρα ἔτι μαχεῖται, εἰ (= ἐπεὶ) ἐν ταύταις οὐ μαχεῖται ταῖς ἡμέραις* (XA. 1, 7, 18). См. стр. 248 *) Г 288.

§ 172. 1. Условные периоды бываютъ иногда *неразвиты*; именно:

а) *Apodosis* не выражается (anapodoton), когда легко дополняется въ мысли изъ слѣдующаго затѣмъ противоположенія, и когда главное удареніе на второмъ періодѣ. Такъ бываетъ въ первомъ членѣ противительныхъ предложений: 1. *Ἐάν μὲν ἐκὼν πείθεται (scil. καλῶς ἔχει)· εἰ δὲ μή, εὐθύνουσιν ἀπειλαῖς καὶ πληγαῖς* (PP. 325^d); если онъ добровольно слушается, — (то хорошо); если же нѣтъ, то они наказываютъ его угрозами и ударами. 2. *Εἰ μὲν οὐν ἐγὼ ὑμᾶς ἱκανῶς διδάσκω οἷους χρὴ πρὸς ἀλλήλους εἶναι· εἰ δὲ μή, καὶ παρὰ τῶν προγεγενημένων μανθάνετε* (XC. 8, 7, 24); если я достаточно указалъ вамъ, какъ вы должны относиться другъ къ другу, — (то послѣ-

*) Но послѣ вопросит. *εἰ* отрицаніе бываетъ *οὐ*: *Πρωταγόρας ἐρωτᾷ, εἰ οὐκ αἰσχύνομαι...* (PP. 341^b). См. § 156, 1 и 3, b.

дуйте этому); если же нѣтъ (если же мои наставленія покажутся вамъ недостаточными), то учитесь изъ исторіи вашихъ предковъ. 3. Ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοὶ ἄρσαντες κατὰ θυμόν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται — εἰ δέ κε μὴ δώσωσι, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι (А 135—7). Если великодушные Ах. дадутъ мнѣ подарокъ, выбравъ по душѣ, чтобы онъ былъ равноцѣннымъ, — (то хорошо, я доволенъ); если же не дадутъ, то я самъ возьму его.

Прим. 1. Такъ опускается (подразум.) глаголь *αποδοσεῖς* и при оборотѣ ὥσπερ ἂν εἴ, когда приводится примѣръ для сравненія (см. § 178, пр. 3): quasi, velut si, (aeque, perinde) ac si, tamquam si, какъ если бы (напримѣръ), (какъ) будто бы. Такъ какъ сравниваемый случай при этомъ обыкн. представляется только въ мысли (воображаемый примѣръ, *exemplum fictum*), то εἰ здѣсь соединяется съ opt. по 3-ей ф., или, когда случай прямо означаетъ недѣйствительнымъ, — съ indic. истор. врем. по 4-ой ф.: 1. Οἱ χρῆσθαι τοῖς ὑπάρχουσι μὴ δυνάμενοι παραπλήσιον πάσχουσιν, ὥσπερ ἂν εἴ τις (вм. ὥσπερ ἂν πάσχοι τις, εἰ) ἵππον κτῆσαι το καλὸν κακῶς ἵπνευεν ἐπιστάμενος (Is. 1, 28); люди, не умѣющие пользоваться тѣмъ, чтó у нихъ есть, находятся въ такомъ положеніи, какъ если бы (напримѣръ) кто-н., плохо умѣя ѣздить верхомъ, пріобрѣлъ хор. лошадь (вм. въ такомъ полож., въ какомъ находился бы кто-н., если онъ...). 2. Πρὸς μόνους τοὺς προγόνους τοὺς ἡμετέρους συμβαλόντες ὁμοίως διεφθάρσαν, ὥσπερ ἂν εἰ πρὸς ἅπαντας ἀνθρώπους ἐπολέμησαν (Is. 4, 69). — У Гом. часто ὡς εἴ (те): 3. Οὐκ ἀλέγω, ὡς εἴ με γυνὴ βάλοι ἢ πᾶσι ἄφρων (А 389). 4. Θυρεὸν μέγα... ἐπέθηχ', ὡς εἴ τε φαρέτρη πῶμ' ἐπιθεῖη (ι 314).

б) Глаголь *protasis* не бываетъ на-лицо, какъ иногда и въ рус. и лат. яз. Сюда относятся обороты:

α) εἰ δὲ μὴ (антитезисъ, противоположеніе; — унотр. также вм. ἐὰν δὲ μὴ, послѣ ἐὰν μὲν..., см. § 164, пр. 3), безъ глаг.: sin minus, если (же) не, если (же) нѣтъ, въ противномъ случаѣ, а то..., (а) не то...; напр. «правду говори, не то (=а если не будешь говорить пр.), тебѣ достанется» (Жук.) — по-греч. было бы: ἀληθῆ λέγε· εἰ δὲ μὴ, κακῶς πελοῖ. 1. Καὶ ἐὰν μὲν φαίνεται δίκαιον, περιώμεθα· εἰ δὲ μὴ, ἐώμεν (PC. 48°). 2. Εἰ με ἔχεις ἐρωτᾶν, ἐπίδειξον, ὅτι ψεύδομαι· εἰ δὲ μὴ, ἀποκρίνου (PG. 461°). 3. Μὴ ποιήσης ταῦτα· εἰ δὲ μὴ, αἰτίαν ἔξεις (XA. 7, 1, 8).

β) εἰ μὴ διὰ (τινα, τι), «если-бъ не было кого-н. (чего-н.), не будь кого-н. (чего-н.)», при чемъ дополняется въ мысли глаг. препятствія: 1. Φαίνονται οἱ Ἕλληνες κρατήσαντες ἂν τῶν βασιλέως πραγμάτων, εἰ μὴ διὰ Κύρον (Is. 5, 92); очевидно, что Эл. побѣдили бы, не будь Кира (если не по вину К., если не помѣшалъ бы К.). 2. Οἱ Ἀθηναῖοι Μιλτιάδην εἰς τὸ βάραθρον ἐμβαλεῖν ἐψηφίσαντο, καὶ εἰ μὴ διὰ τὸν πρότανιν, ἐνέπεσεν ἂν (PG. 516°); Аѳ. рѣшили бросить М. въ пропасть, и не вступясь пританъ (и не будь пр.), онъ дѣйствительно былъ бы брошенъ.

γ) εἴπερ ποτέ: δεῖ τῷ πολέμῳ προσέχειν, εἴπερ ποτὲ καὶ νῦν (D. 1, 6); надо обращать вниманіе на войну, если (вообще) когда-нибудь, то особенно теперь; такъ же εἴπερ пов. если вообще гдѣ-нибудь.

δ) εἴ τις (рѣдко), если кто, — многій, иной: οἱ ἄλλοι ἀπώλοντο ὑπὸ τε τῶν πολέμων καὶ χιόνος καὶ εἴ τις νόσῳ (XA. 5, 3, 3); et si quis morbo,

иной также отъ болѣзни. — *Εἴ τι* также въ обобщающемъ знач.: если что = все что: *καταλαμβάνουσι... τὰ πλείστα... καὶ εἴ τι σιτίον ἢ ποτόν ἤν* (ХА. 1, 10, 18); *si quid cibi (= quidquid c.) erat*, и все (что было) съѣстное. — *Εἴ τις* (καὶ) ἄλλος = ὥς τις (καὶ) ἄλλος, (если, какъ кто-либо другой =) лучше (больше) всякаго другого: *ἐπίσταται (χάριν ἀποδοῦναι) εἴ τις καὶ ἄλλος* (ХА. 2, 4, 15). *Ἰκανὸς (ἐλέγετο εἶναι), ὥς τις καὶ ἄλλος* (ХА. 2, 6, 8). Такъ же: *ἀνθρώπου ψυχῇ, ἣ, εἴπερ τι καὶ ἄλλο τῶν ἀνθρωπίνων, τοῦ θείου μετέχει* (ХМ. 4, 3, 14).

2. Другіе условные обороты:

а) *εἰ μὴ* или *ὅτι μὴ*, послѣ отриц. предлож. = *πλὴν*, nisi, кромѣ, развѣ (р. только): 1. *Ὁ σίτος ἐπέλιπε τὸ στράτευμα καὶ πρίασθαι οὐκ ἦν, εἰ μὴ ἐν τῇ Λυδία ἀγορᾷ* (ХА. 1, 5, 6); хлѣбъ вышелъ у войска, и негдѣ было купить его, развѣ (р. только, кромѣ) на Лид. рынкѣ. 2. *Ἡμῖν οὐδὲν ἔστιν ἀγαθὸν ἄλλο εἰ μὴ ὄπλα καὶ ἀρετὴ* (ХА. 2, 1, 12). 3. *Οὗτ' ἐπὶ θεωρίαν πόποτε ἐκ τῆς πόλεως ἐξῆλθες, ὅτι μὴ ἄπαξ εἰς Ἰσθμόν, οὗτ' ἄλλοσε οὐδαμόσε, εἰ μὴ ποι στρατευσόμενος* (РС. 52^b). 4. *Ὅτι γὰρ μὴ Ἀθῆναι, ἣν οὐδὲν ἄλλο πόλισμα λόγιμον* (Нер. 1, 143). — Также относят. нар. *ὅπου μὴ*, nisi ubi, развѣ только (тамъ) гдѣ...: 5. *Ὁ δὲ διέτριβε ὅπου μὴ ἐπισιτισμοῦ ἕνεκα* (ХА. 1, 5, 9).

б) *εἰ μὴ ἄρα...*, всегда съ indic., иронически = nisi forte, nisi vero, развѣ только, если только (не): *Πῶς ἂν οὖν ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ διαφθεῖροι τοὺς νέους; εἰ μὴ ἄρα ἡ τῆς ἀρετῆς ἐπιμέλεια διαφθορὰ ἔστιν* (ХМ. 1, 2, 8); какими же образомъ такой человѣкъ (Сократъ) могъ развращать юношей? развѣ только забота о добродѣтели — есть развращагъ.

в) *εἴπερ* (γὰρ), si quidem, если только, такъ какъ — вѣдь, имѣеть причинное знач. (= ἐπεὶπερ): *ἦδομαι ὑφ' ὑμῶν τιμώμενος, εἴπερ ἀνθρώπος εἰμι* (ХА. 6, 1, 26); я пахожу удов. въ оказываемой мнѣ вами почести, такъ какъ я вѣдь человѣкъ.

г) *εἴτε* — *εἴτε* с. indic., или *εἰάν τε* — *εἰάν τε* с. conj. (по 2-ой формѣ), sive — sive (seu — seu), ...и — или (и безъ нихъ) — раздѣляютъ условныя предлож., при чемъ или каждое изъ обоихъ предложеній имѣеть свой аподоксисъ, или аподоксисъ у нихъ общій: 1. *Εἴτε βούλει, εἴτε μὴ* (РС. 200^d); хочешь (ли или) — не хочешь. 2. *Καλὸν λέγειν τὰ βέλτιστα, εἴτε ἡδῶ, εἴτε ἀρδέστερα ἔσται τοῖς ἀκούουσιν* (РГ. 503^d). 3. *Ὁ δίκαιος ἀνὴρ εὐδαίμων ἔστιν, εἰάν τε μέγας καὶ λαχρὸς, εἰάν τε μικρὸς καὶ ἀσθενὴς ἢ* (РЛ. leg. 660). 4. *Αἰσχρὸν ἔστι βραβεύειν* (судью, посредника) *ἐλέσθαι τῶν λόγων, εἴτε γὰρ χεῖρων ἔσται ἡμῶν ὁ αἰρεθείς, οὐκ ὀρθῶς ἂν ἔχοι τὸν χεῖρονα τῶν βελτιόνων ἐπιστατῶν, εἴτε δημοῖος, οὐδ' οὕτως ὀρθῶς* (РР. 338^b); или избранный будетъ хуже насъ, и тогда несправедливо было бы, чтобы худшіи распорядился лучшими, — или же онъ будетъ равенъ намъ, и это (и такъ) не было бы правильно.

Прим. 2. Вм. *εἴτε* — *εἴτε* бываетъ также *εἴτε* — *ἢ, εἰ* — *εἴτε*: *Εἴτε Λυσίας ἢ τις ἄλλος πώποτε ἔγραψεν ἢ γράψει..., ὄνειδος τῷ γράφοντι, εἴτε τίς φησιν εἴτε μὴ* (РЛ. Phaedr. 277^d). — Въ раздѣлит. косв. вопросахъ: см. § 156, 3, b.

§ 173. Протасисъ всѣхъ 4 формъ можетъ замѣняться:

а) причастіемъ сочиненнымъ. Отриц. такого условнаго причастія (part. hypotheticum), какъ и вообще всѣхъ оборотовъ и выраженій, замѣняю-

шихъ протасисъ условнаго предложенія, бываетъ всегда *μή* (см. § 140). Напр. *τοῦτο λέγων ἁμαρτάνεις* (1-ая форма), *ἁμαρτήσῃ* (2-ая ф.), *ἁμαρτάνοις* ἄν (3-ья ф.), *ἡμάρτανες ἄν* (4-ая ф.), — говоря это (= если ты это говоришь, будешь говорить, говорилъ бы, *εἰ τοῦτο λέγεις, ἔάν τ. λέγῃς, εἰ τ. λέγοις, εἰ τ. ἔλεγες...*), ты ошибаешься, будешь ошибаться, ошибался бы. 1. *Ἰπποκράτης παρ' ἡμῶν ἀφικόμενος* (= *εἰ ἀφίξεται, ἔάν ἀφίκηται οὐ πείσεται, ἅπερ ἄν ἔπαθεν ἄλλῃ τῷ συγγενόμενος* (= *εἰ συνεγένετο*) τῶν σοφιστῶν (РР. 318^d). 2. *Ἐν ταῖς μάχαις τό γε ἀποθανεῖν ῥᾶν ἄν τις ἐκφύγοι καὶ ὄπλα ἀφείς καὶ ἐφ' ἱκετείαν τραπόμενος τῶν διωκόντων* (РА. 39^a = *εἰ... ἀφείη καὶ... τράποιτο*).

б) оборотомъ родит. самостоят. (gen. absol., см. § 143, б), съ отриц. *μή*: 1. *Διοὶν ἡλίων ὄντων* (= *εἰ δύο ἥλιοι εἶεν или ἦσαν*, см. § 167, 1) οὐκ ἄν ὑπερέγκομεν (или ὑπνέγκομεν) τὸ καῦμα; если (положимъ, что) было бы два солнца (будь два с., при двухъ солнцахъ), мы не могли бы выдержать жары. 2. *Οὐδὲν ἄν εἴη τῶν ἐπὶ γῆς μὴ τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος* (= *εἰ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιλάμποι*).

в) винительнымъ самостоят. причастіа (accus. absol., см. § 144): *τίς ἐξόν εἰρήνην ἔχειν ἄνευ αἰσχύνης καὶ βλάβης αἰρεῖται πόλεμον* (ХА. 2, 6, 6); это предпочтетъ войну, если (когда) можно...

г) именемъ прилаг. въ условномъ смыслѣ: 1. *Μὴ ποιεῖ τὸ μὴ ἀγαθόν*, не дѣлай нехорошее (= *εἴ τι μὴ ἀγαθόν ἐστίν*, если что-н. нехорошо). 2. *Οὐκ ἔστιν ἐν τοῖς μὴ καλοῖς βουλευμασιν οὐδ' ἐλπίς* (S. Tr. 725); при нехорошихъ намѣреніяхъ нѣтъ надежды на успѣхъ. 3. *Οἱ Πέρσαι οἶονταί τοὺς ἀχαρίστους* (= *εἴ τις ἀχάριστος εἴη или ἐστίν*) καὶ περὶ θεοῦς ἄν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν (ХС. 1, 2, 7). См. § 193, 4, примѣры.

е) обстоятельствомъ выраженіемъ, когда вещь протасисъ заключенъ, напр., въ предлогѣ съ своимъ именемъ (см. § 172, б, β: *εἰ μὴ διὰ*): 1. *Διὰ γε ὑμᾶς αὐτοὺς πάλαи ἄν ἀπολώλαιτε* (D. 18, 49); если бы зависѣло отъ васъ (соб. черезъ васъ самихъ), вы давно уже погибли бы. 2. *Τὸν Ἄλυν οὐκ ἄν δύναισθε ἄνευ πλοίων διαβῆναι* (ХА. 5, 6, 9); *ἄνευ πλοίων* замѣняетъ предыл. услов. предл. = *εἰ μὴ πλοῖα ἔχετε* или *ἔχετε*, или part. *πλοῖα μὴ ἔχοντες*. См. также примѣръ на стр. 261: *Σὺν ὑμῖν μὲν...* (ХА. 1, 3, 6).

ф) относительнымъ предложениемъ: см. § 183, 4, и 169, 2.

г) Обѣ *ἀλλά* вм. *εἰ μὴ* съ indic. истор. вр. см. § 151, С, пр. 3, с.

Прим. И аподосисъ можетъ замѣняться: а) причастіемъ безъ ἄν: *ὄν (βασιλέα) ἡλθομεν ἀφαιρησόμενοι τὴν ἀρχὴν καὶ ἀποκτενοῦντες, εἰ δυναίμεθα* (ХА. 7, 1, 28; вм. *ὄν ἀφελοῦμεθα... καὶ ἀποκτείνουμεν ἄν*); — б) причастіемъ съ ἄν, о чемъ см. § 175.

§ 174. Когда *условныя* предложенія приводятся въ зависимость отъ управляющаго глаг. рѣчи или мысли (*verbum dicendi* или *cogitandi*), т.-е. когда входятъ въ составъ *косвенной рѣчи*, то

а) въ *протасисъ* (придат. предлож.):

α) остаются наклоненія независимаго условнаго предлож.

или безъ перемѣны, — такъ всегда optat. 3-ей и indicat. 4-ой формы*), — или же,

β) послѣ истор. врем. управляющаго косвенною рѣчью глагола, εἰ с. indic. 1-ой формы и εἰς с. conj. 2-ой формы могутъ обращаться въ εἰ с. optat. (см. § 164, пр. 5), но могутъ также оставаться безъ перемѣны (см. § 135, пр. 5, а, и § 186).

б) *apodosis* (главное предлож.):

α) вводится союзами *ὅτι* или *ὥς*, при чемъ наклоненія его остаются или безъ перемѣны, или же — послѣ истор. врем. управляющаго косвенною рѣчью глагола, — вмѣсто indic. и imperat. 1-ой и 2-ой формы, употребляется optativus, или

β) обращается въ assus. c. infin. (или одинъ inf. при томъ же субъектѣ, — съ пом. имени-сказ., см. § 132), при чемъ inf. praes. служить, какъ обыкн., также infinitiv-омъ imperf. (по § 101, 1, а), а infin. perf. также infinitiv-омъ plusq. (по § 113, пр. 1).

Притомъ, когда въ прямой рѣчи стоялъ бы въ *apodosis* optat. съ *ἄν* по 3-ей формѣ, или indic. истор. врем. съ *ἄν* по 4-ой формѣ, то въ косвенной (infinitiv-ной) рѣчи тотъ и другой обращаются въ *infinitivus c. ἄν* (съ отриц. οὐ). Примеры:

1-ой формы: 1. *Φημί σε, εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνειν* я утверждаю, что, если ты это говоришь, ты ошибаешься. 2. *Κλέανδρος εἶπεν, ὅτι Δέξιππον μὲν οὐκ ἐπαινοῖ, εἰ ταῦτα πεποιηκώς εἴη* (ХА. 6, 6, 25; прямо: *Δέξιππον οὐκ ἐπαινῶ, εἰ ταῦτα πεποίηκεν*).

2-ой формы: 1. *Φημί σε, εἰ ἂν τοῦτο λέξης, ἀμαρτήσεσθαι* я утверждаю, что, если ты это скажешь, ты ошибешься. 2. *Εἰ δέ τινα φεύγοντα λήψοιτο, προηγορεῖεν, ὅτι ὡς πολεμίῳ χρήσοιτο* (ХС. 3, 1, 3; прямо: *εἰ ἂν... λάβῃ, или по 1-ой ф. εἰ λήψεται..., ὅτι... χρήσεται*); онъ объявлялъ, что, если онъ поймаетъ кого-н. бѣгущаго, то поступитъ съ нимъ, какъ съ врагомъ. 3. *Ἐφη εἶναι ἄκρον, ὃ εἰ μὴ τις προκαταλήψοιτο, ἀδύνατον ἔσεσθαι παρελθεῖν* (ХА. 4, 1, 25; прямо: *εἰ ἂν μὴ τις τὸ ἄκρον προκαταλάβῃ, или по 1-ой ф. εἰ μὴ τις... προκαταλήψεται, ἀδύν. ἔσται παρ.*; см. § 100, пр. 2).

3-ей формы:

1. прямо: *Εἰ οἱ πολῖται ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, ἢ πόλις εὐδαίμων ἂν γίγνοιτο.*

косвенно: 1. *Λέγω (ἔλεγον), ὅτι, εἰ οἱ πολῖται ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, ἢ πόλις εὐδαίμων ἂν γίγνοιτο*; или *λέγω (ἔλεγον), εἰ οἱ πολῖται ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, τὴν πόλιν εὐδαίμονα ἂν γίγνεσθαι*. Я говорю (-рассъ), что

если бы граждане хотѣли жить въ согласіи, то наше государство было бы (могло бы быть) счастливымъ. — 2. *Εἴ τι ἐμοὶ κακὸν βουλευόις, ἤμα ἂν μοι δοκεῖς καὶ σικτῶ κακόνους εἶναι* (ХАр. 2, 5, 16). 3. *Κορίνθιοι καὶ Ἀργεῖοι ἔρχονται ἐς Τεγέα, εἰ σφίσι προσγένειτο νομίζοντες ἅπασαν ἂν ἔχειν Πελοπόννησον* (Th. 5, 32). 4. *Ἐλπίζω, εἰ τὴν πρὸς ἐμὲ ὁδὸν τράποιο, σφόδρ'*

*) чтобы не исчезъ особый отгѣнокъ знач. этихъ услов. формъ (см. § 165, 166).

ἂν σε τῶν καλῶν καὶ σεμνῶν ἀγαθὸν ἐργάτην γενέσθαι (ХМ. 2, 1, 27). 5. Πείπεισμάι σε μάλλον ἀποθανεῖν ἂν ἐλέσθαι ἢ ζῆν ὥσπερ ἐγώ (ХМ. 1, 6, 4). 6. Σὺν ὑμῖν μὲν ἂν οἶμαι εἶναι (независ. εἶην ἂν) τίμιος, ὅπου ἂν ᾗ, ὑμῶν δὲ ἔρημος ὧν οὐκ ἂν ἱκανὸς εἶναι (независ. οὐκ ἂν ἱκ. εἶην) οἶμαι οὐτ' ἂν φίλον ὠφελῆσαι οὐτ' ἂν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι (ХА. 1, 3, 6; здѣсь предмд. услов. предл. заключается въ словахъ „σὺν ὑμῖν“, scil. ὧν или εἰ σὺν ὑμῖν εἶην, и ἔρημος ὧν = εἰ ἔρημος εἶην; — οὐτ' ἂν φίλον и οὐτ' ἂν ἐχθρὸν... оба ἂν повторяютъ предмд. ἂν при ἱκ. εἶναι: см. § 119, пр. 6, с).

4-ой формы:

1. прямо: *Εἰ μὴ Πάρις ἤρπασεν Ἑλένην, ὁ τῶν Ἑλλήνων καὶ Τρώων πόλεμος οὐκ ἂν ἐγένετο.*

косвенно: 1. *Εἰκότως φησί (ἔφη, φαίη ἂν) τις, ὡς (ὅτι) εἰ μὴ Π. ἤρπασεν Ἑλ., ὁ τῶν Ἑλλ. καὶ Τρ. πόλ. οὐκ ἂν ἐγένετο; или εἰκότως φησί (ἔφη, φαίη ἂν) τις, εἰ μὴ Π. ἤρπασεν Ἑл., τὸν τῶν Ἑλλ. καὶ Τρ. πόλεμον οὐκ ἂν γενέσθαι.* Справ. говорить (сказалъ, св. бы, могъ бы, можетъ сказать) кто-н., что,

если П. не похитилъ бы Ел., то не возникла бы война между Эл. и Тр. 2. *Ἀπαγγέλλετε Ἀριαίφ, ὅτι εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθα ἂν ἐπὶ βασιλέα* (ХА. 2, 1, 4). 3. *Ἀἴηλον, ὅτι οὐκ ἂν προέλεγε Σωκράτης, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύσειν* (ХМ. 1, 1, 5). 4. *Κῦρος, εἰ ἐβίωσεν, ἀριστος ἂν δοκεῖ ἀρχῶν γενέσθαι* (ХОес. 4, 18; = ἐγένετο ἂν). 5. *Ἄρ' οὐκ ἂν με οἶσθε τοσάδε ἔτη διαγενέσθαι, εἰ ἔπραττον τὰ δημόσια* (РА. 32°; = ἐγὼ οὐκ ἂν διεγενόμην); думаете ли вы, что я прожилъ бы столько лѣтъ, если я занимался бы общественными дѣлами? 6. Сравни: *Ἀλέξανδρος πολλάκις Διογένοус μνημονεύων ἔλεγεν· εἰ μὴ Ἀλέξανδρος ἦμην (= ἦν), Διογένης ἂν ἦμην* (Plut. Alex. 14); — *φασὶν Ἀλέξανδρον εἰπεῖν, ὡς εἴπερ Ἀλέξανδρος μὴ ἐγεγόνει, ἐθελήσαι ἂν* (вм. ἐθελήσεν ἂν, смѣш. случай, § 169, 1) *Διογένης γενέσθαι* (Diog. L. 6, 6, 32).

Прим. Подобно тому, какъ въ прямой рѣчи употреблялся indic.: *καλῶς εἶχεν* (и т. п., безъ ἂν, см. § 117, а, и § 166, пр. 5), *εἰ ἔχαιρον* (хорошо было бы, если-бъ я былъ доволенъ), — опускалось ἂν также при infin. тѣхъ же реченій въ косвенной рѣчи: *Οὕτε γὰρ τοῖς θεοῖς ἔφη (Σωκράτης) καλῶς ἔχειν* (вм. ж. ἂν ἔχειν), *εἰ ταῖς μεγάλας θυσίαις μάλλον ἢ ταῖς μικραῖς ἔχαιρον* (ХМ. 1, 3, 3); да и богамъ не подобало бы...

§ 175. Къ *причастію* приставляется ἂν (съ отриц. οὐ), когда оно замѣняетъ *apodosis* (полнаго или неполнаго) условнаго предложенья 3-ей или 4-ой формы (съ ἂν), чаще всего въ зависимости отъ глаг., требующихъ причастной конструкции (см. § 146):

а) 3-ей формы, т.-е. взаимнъ optativ-a с. ἂν; напр. вмѣсто: *εὐρίσκω ὅτι αὕτη μόνη γένοιτο ἂν τῶν μελλόντων κινδύνων ἀποτροπή*, можно сказать: *εὐρίσκω ταύτην μόνην ἂν γενομένην τῶν μελλόντων κινδύνων ἀποτροπήν* (Is. 7, 16); я нахожу, что это было бы (могло бы быть, можетъ быть) единственнымъ средствомъ противъ будущихъ опасностей.

б) 4-ой формы, т.-е. взаимнѣн indicat. истор. врем. съ *ἄν*; напр. предложение: *Σωκράτης ῥαδίως ἂν ἀφείθη ὑπὸ τῶν δικαστῶν, εἰ καὶ μετρίως αὐτοὺς ἐκολάκευεν*, — въ завис. отъ *οἶδα* перемѣнится въ слѣд.: *Ἴσμεν Σωκράτην ῥαδίως ἂν ἀφείθεντα ὑπὸ τ. δ., εἰ καὶ μ. αὐτοὺς ἐκολ.*, или: *ἴσμεν, ὅτι Σωκράτης ῥαδίως ἂν ἀφείθη ὑπὸ...*; мы знаемъ, что С. былъ бы вѣроятно отпущенъ на свободу судьями, если онъ хоть немного польстилъ бы имъ; — сравни: *Σ. ῥαδίως ἂν ἀφειθείς ὑπὸ τ. δ., εἰ καὶ μ. αὐτοὺς ἐκολ.*, *προείλετο μᾶλλον τοῖς νόμοις ἐμμένων ἀποθανεῖν ἢ παρανομῶν ζῆν* (ХМ. 4, 4, 4).

Другіе примѣры: на **а**): 1. *Ἐγὼ εἰμι τῶν ἡδέως μὲν ἂν ἐλεγχθέντων, εἴ τι μὴ ἀληθὲς λέγω, ἡδέως δ' ἂν ἐλεγχάντων, εἴ τίς τι μὴ ἀληθὲς λέγοι* (РГ. 458^о; = *οἷ ἡδέως ἂν ἐλεγχθείεν, εἴ τι μὴ ἀλ. λέγουσι, ἡδέως δ' ἂν ἐλέγξειαν, εἰ...*, смѣшанный случай 3-ей формы съ 1-ой, см. § 169, 1); я принадлежу къ тѣмъ, которые охотно позволили бы изобличить себя, если говорить что-н. невѣрное, но также охотно изобличили бы другого, если онъ говорилъ бы что-н. вѣр. 2. *Σὺ εἰ ἐνορᾷς τινα πόρον καὶ ἀπ' ἐμοῦ ἂν προσγεγόμενον (ὅτι... ἂν προσγένοιτο), λέγε* (ХС. 1, 6, 9); если ты замѣчаешь, что н отъ меня можно получить нѣкоторый доходъ, то говори. — Съ *ὥς*: 3. *Ἀρίστιππος αἰτεῖ Κῦρον εἰς διαχιλίους ξένους καὶ τριῶν μηνῶν μισθόν, ὥς οὕτω περιγεγόμενος ἂν τῶν ἀντιστασιαστῶν* (ХА. 1, 1, 10); = *λέγων, ὅτι οὕτως ἂν περιγένοιτο*; говоря, что... или: потому что онъ, де, такимъ образомъ (т.-е. если получилъ бы ихъ) преодолѣлъ бы (могъ бы преод.) своихъ противниковъ.

на **б**): 4. *Φίλιππος ἐλὼν Ποτίδαιαν καὶ δυνήθεις ἂν* (= самост. *ἐδυνήθη ἂν*) *αὐτὸς ἔχειν, εἴπερ ἐβουλήθη, παρέδωκε* (D. 23, 107). 5. *Εἰδότες οὐκ ἂν ὁμοίως δυνήθεντες* (Th. 6, 64; = *ὅτι οὐκ ἂν... ἐδυνήθησαν*); зная, что они не могли бы... — Съ *ὥς*: 6. *Ταῦτα ποιοῦσιν ὥς* (думая, говоря) *οὐκ ἂν ἄλλως ἀξιόλογοι γεγόμενοι* (ХМ. 4, 2, 6).

Прим. 1. Когда отъ глаг. *sentiendi* (см. § 146, 1) должно зависѣть цѣлое условное предложение 1-ой или 2-ой формы, то оно обыкн. вводится союзомъ *ὅτι* (по § 174, а, β, и б, α): *Λυκοῦργος ἤδη, ὅτι ἡ πόλις εὐτυχήσει* (или *εὐτυχήσῃ*), *εἰ οἱ πολῖται πείσονται*, или *ἐὰν οἱ π. πείθωνται τοῖς νόμοις*. Л. зная, что государство будетъ счастливо, если граждане будутъ повиноваться (*εἰ* — *πείθονται*, если — повиновались бы) законамъ.

Прим. 2. Весьма рѣдкое *partic. futuri c. ἂν* соответствуетъ также рѣдкому (только у Гом.) *indic. fut. c. ἂν* (см. § 117, пр. 3): *τὰ μὲν πικρότατα καὶ μάλιστ' ἂν ἡμᾶς λυπήσοντα παραλείψω* (Is. 8, 81); что больше всего могло бы (можетъ — въ будущемъ) огорчить (что пожалуй, б. вс. огорчить) васъ. — При *ὥς c. genit. absol.*: *Ἦ ἀφίετε (ἐμὲ) ἢ μὴ ἀφίετε, ὥς ἐμοῦ οὐκ ἂν ποιήσουντος ἄλλα, οὐδ' εἰ μέλλω πολλάκις τεθνάναι* (РА. 30^б); отпустите ли вы меня или нѣтъ, (но знайте, будьте увѣрены, что) я не буду поступать иначе, даже если придется мнѣ нѣсколько разъ умирать (см. § 143, пр. 6).

Объ уступит. причастіи съ *ἂν* см. § 177, пр. 4, а.

ГЛАВА XXII.

6. Предложенія желательныя.

§ 176. Предложенія *желанія* представляются, по своей конструкции, предыдущими предложеніями условнаго періода (протасисами), при которыхъ послѣдующее предложеніе (аподосисъ) обыкн. не высказывается (а можетъ дополняться въ мысли*). Они выражаются или самостоятельно (безсоюзно, см. § 119, 1, а), или чаще вводятся условными союзами II-го разряда условныхъ предлож.: (ο) если бы, *εἰ γάρ* или *εἴθε*, рѣже *εἰ*, *εἴθε γάρ*, и поэт. *ὥς*, у Гом. и Гер. также *αἶ γάρ*, *αἶ γάρ δῆ*, *αἴθε*, *utinam* (поэт. также *si*, ο *si*) и принимаютъ 3-ью или 4-ую форму предыдущаго условнаго предлож., а отриц. въ нихъ бываетъ всегда тоже *μή*, (*utinam*) *ne*, а при 2-омъ членѣ желанія *μηδέ* (и не..., *neve...*; см. § 193, 2, съ пр. 1). На этомъ основаніи они выражаются:

1) *optativ-омъ* (безъ *ἄν*) *праес.* или *аог.* (рѣдко *perf.*), — по протасису 3-ей формы условнаго предлож., — если желаніе еще исполнимо (или, по крайней мѣрѣ, представляется исполнимымъ), такъ какъ исполненіе его относится къ будущему врем. (см. также § 119, 1, а). По-лат. соџ. *праес.* или *perf.*, какъ въ 3-ей формѣ условн. предлож. (см. § 165). Напр.

εἴθε αἰεὶ ὁρῶν ἑαυτὸν (μή) *τοῦτο γένοιτο.*

utinam semper videam eum! (ne) *fiat hoc!*

(ο) если-бъ я всегда (впредь) видѣлъ его! | да (не) сбудется это!

εἰ γάρ μηκέτι συγγενοίμην αὐτῷ.

utinam ei nunquam (amplius) occurram!

(ο) если-бъ я его никогда больше (=впредь) не встрѣчалъ (-тилъ)!

1. *Εἰ γάρ, ἥ δ' ὅς, ὦ Ζεῦ καὶ θεοί, ἐν τούτῳ εἴη· ὥς οὐτ' ἂν τῶν ἐμῶν ἐπιλίποισι οὐδὲν οὔτε τῶν φίλων* (PP. 310^d). О если-бъ это... было дѣйствительно такъ! тогда я не пощадилъ бы имущества ни своего ни моихъ друзей. 2. *Ἀντίχα*

*) Напр.: если-бъ онъ пришелъ! — это было бы хорошо, или т. п., *εἴθε ἀφίκοιτο* или *ἀφίκετο* — *καλῶς ἂν ἔχοι* или *κ. ἂν εἶχε*. Такъ PC. 44^d: *εἰ γάρ ὤφελλον...* (καὶ) *καλῶς ἂν εἶχε*. Подобно тому обѣ половинѣ условнаго предлож. налицо:

Г 40: *αἴθ' ὄφελες ἄγονός τ' ἔμεναι ἄγαμός τ' ἀπολέσθαι*

καὶ κε τὸ βουλοίμην καὶ κεν πολὺ κέρδιον ἦεν. Такъ же: В 258—261, α 265—6; SAJ. 550 на стр. 156, PP. 310^d (на этой стр.)

Virg. Aen. VIII, 560: *o mihi praeteritos referat si Iuppiter annos.*

568: *non ego nunc dulci amplexu diviulerer usquam.*

τεθναίνην δίκην ἐπιθεῖς τῷ ἀδικοῦντι (PA. 28^d); пусть я сейчас умру, наказавъ обидчика. 3. Αἱ γὰρ τοῦτο θεοὶ ποιήσaiαν ἐπὶ νόον νησιώτῃσι (Her. 1, 27). 4. Τίσειαν Δαναοὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν (A 42). 5. Ὡς ἔρις ἔκ τε θεῶν ἔκ τ' ἀνθρώπων ἀπόλοιτο (E 107). 6. Μὴ μὲν ἀκλειῶς ἀπολοίμην (X 304). 7. Μὴ τοῦτο θεὸς τελέσειεν (v 344). 8. Εἶθε μήποτε γνοίης ὅς εἰ (S. OR. 1068).

2) *indicativ-omz* истор. врем. (imperf. и aor.), по протасису 4-ой формы условнаго предлож. (см. § 166), когда желаніе уже (болѣе) не исполнимо, такъ какъ относится къ прошедшему или проходящему (въ настоящемъ) времени, — несбыточное (неосуществимое) желаніе. Притомъ ставится обыкн., какъ въ 4-ой формѣ условн. предлож., indic. imperf. (по-лат. conj. imperf.) по отношенію къ настоящему (моментально проходящему), а indic. aor. (по-лат. conj. plusq.) по отнош. къ прошедшему (болѣе невозвратимому) времени. Напр.

εἶθε νῦν ἐώρων αὐτόν.	εἰ γὰρ μήποτ' συνεγενόμην αὐτῷ.
utinam nunc vidērem eum!	utinam ei nunquam (antea) occurrissem!
(о) если-бъ я его теперь видѣлъ!	(о) если-бъ я его никогда (прежде) не встрѣчалъ!
(подраз.: но его теперь вѣтъ видѣсь).	(подраз.: но я его встрѣтилъ).

1. Εἶθ' ἥσθα δυνατός δρᾶν ὅσον πρόθυμος εἶ (Eur. Heraclid. 731); (о) если-бъ ты былъ (теперь) въ состояніи дѣлать все то, чего желаешь! 2. Εἶθε σοι, ὦ Περικλεις, τότε συνεγενόμην (XM. 1, 2, 46). 3. Εἶθε σε μήποτ' εἰδόμην (S. OR. 1217). 4. Εἶθ' εἶχες βελτίους φρένας (Eur. El. 1061; подраз. οὐκ ἔχεις). 5. Ὡς ἡέλησα μηδέ σ' ἀν γνῶναι ποτε (S. OR. 1348).

Прим. 1. Вмѣсто εἶθε и др. частицъ желанія съ indic. истор. врем. въ послѣднемъ (2-омъ) случаѣ, для выраженія неисполнимаго желанія, часто встрѣчаемъ aor. (съ εἶθ', εἰ γὰρ, ὥς) ὦφελον (эпич. также imperf. ὦφελον) с. infin. praes. или aor. (съ такою же разницей, какъ указано выше); соб. debui, я долженъ бы(лъ) = utinam, (о) если бы...; съ отриц. μή:

ὦφελον χρήματα ἔχειν = εἶθε χρήματα εἶχον.

ὦφελες μὴ ἀμαρτεῖν = εἶθε μὴ ἡμαρτες.

1. Ἀλλ' ὦφελε Κῦρος ζῆν (XA. 2, 1, 4) = εἶθε ἔζη Κῦρος, utinam C. vivēret, (о) если бы К. былъ еще въ живыхъ! (сказано послѣ смерти его, соб. = К. долженъ бы еще жить; см. § 117, а). 2. Μήποτ' ὦφελον λιπεῖν τὴν Σκῦρον (S. Phil. 969), о если-бъ я никогда (прежде) не покидалъ (соб. не покинулъ) Ск. 3. Ὡς μ' ἄγαγε Τροίηνδ', ὥς πρὶν ὦφελον ὀλέσθαι (Ω 764). 4. Ὡς ὦφελον πάροισιν ἐκλιπεῖν βίον (SE. 1131). 5. Ὀλέσθαι ὦφελον τῇδ' ἡμέρᾳ (S. OR. 1157).

Прим. 2. Замѣть разницу: βουλόμην ἄν, velim, я хотѣлъ бы, желалъ бы (нѣчто еще возможное, исполнимое, относящееся къ будущему); такъ же δυναίμην ἄν, я могъ бы (положимъ, что я хотѣлъ бы), possum или possum; — напротивъ, ἡβουλόμην ἄν (рѣже безъ ἄν, см. § 117), vellem, я хотѣлъ бы, желалъ бы (нѣчто болѣе невозможное, неисполнимое), — но теперь уже поздно; такъ же ἡδυναίμην ἄν, я могъ бы (сдѣлать что-л., но не дѣлаю), possem. —

Ἐτι выраженія суть соб. послѣдующія условныхъ предлж. 3-ей и 4-ой формы: 1. *Χρήματα προσγενέσθαι ἔτι ἂν βουλοίμην ἡμῖν, ὅπως ἔχω τιμᾶν καὶ δωρεῖσθαι τοὺς ἀξίους* (XC. 3, 2, 28). 2. *Λέγεται σε πάντα τῷ Ἀπόλλωνι πειθόμενον πρᾶττειν· ἐβουλόμην ἂν, ἔφη, οὕτως ἔχειν· νῦν δὲ πάντα τάναντία εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἔπραττον* (XC. 7, 2, 16). 3. *Νῦν δυνάμην ἂν Ἰλιάδα ὅλην καὶ Ὀδύσειαν ἀπὸ στόματος εἰπεῖν* (XS. 4, 16). 4. *Ἀριθμὸν γράψαι οὐκ ἂν ἐδυνάμην ἀκριβῶς* (Th. 5, 68).

Прим. 3. Optat. (безъ ἂν), безъ предид. частицы желанія (какъ аподосисъ условнаго предлж.), служить также выраженіемъ клятвеннаго увѣренія; напр. 1. *Εἰ δέ σε μισῶ, ἀπολοίμην* (Ar. eq. 767); peream, si te odi; пусть я погибну, если я ненавижу тебя! Срав.: ne sim salvus, si aliter scribo ac sentio (Cic. Att. 16, 20). 2. *Μὴ εἶην ἐκ Δαρείου γεγονώς μὴ τιμωρησάμενος* (part. hypoth.). *Ἀθηναίους* (Her. 7, 11). См. В 258—261.

Прим. 4. У поэтовъ употребляется для выраженія исполнимаго желанія также вопросит. предлж. съ *πῶς ἂν* с. optat.: *Ἦ Ζεῦ, πῶς ἂν θάνομι* (SAJ. 389); о если-бъ я умеръ! (соб. какъ бы мнѣ умереть? см. § 119, 2, а). *Πῶς ἂν δλοίμην*; (Eur. M. 97).

Прим. 5. Рѣдко встрѣчаемъ optat. при выраженіи (болѣе) неисполнимаго желанія, т.-е. относящагося къ прошедш. или хотя настоящему, но уже проходящему врем.: *σ 79 νῦν μὲν μὴτ' εἴης, βουγάιε, μῆτε γένοιο* о если-бъ тебя, хвастунъ, теперь не было и ты не родился бы! Ср. на стр. 263 внизу: о mihi praeteritis referat... (вм. referret).

Прим. 6. Весьма рѣдко попадается optat. съ *κῆ(ν) = ἂν* для выраженія желанія: *ὥς κῆ οἱ αὖθι γαῖα χάνοι* (Z 281).

ГЛАВА XXIII.

7. Предложенія уступительныя.

§ 177. *Уступительныя (concessiva)* предложенія суть тоже не что иное, какъ предложенія условныя, съ прибавленіемъ союза *καὶ* (лат. et-si, etiam-si) въ предыдущемъ (*πρότασις*), а иногда *ὅμως* (*δέ*) и т. п. (все-таки, однако, но, всё же, да¹⁾ въ послѣдующемъ предл. (*ἀπόδοσις*). Они, слѣдуя условнымъ констр., принимаютъ отрицаніе (въ предыд.) тоже *μή* (но кромѣ *μηδέ* также *οὐδέ*) и вводятся слѣд. союзами:

<i>α) εἰ καὶ</i> (отр. <i>εἰ καὶ</i>)	с. indic. (по 1 или	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">хотя (и), хотя бы (и), хоть (бы); несмотря на то, что...;</div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">если (бы) даже, даже если (-бъ); какъ бы ни, сколько ни; пусть;</div> </div>
<i>μή, εἰ μηδέ</i>	4 ф. оп., § 163, 166)	
<i>καὶ εἰ²⁾</i> (отриц. <i>οὐδ'</i>)	или с. optat.	
<i>εἰ, μηδ' εἰ</i>)	(по 3 ф., § 165)	

¹⁾ Хотя видить око, да зубъ нейметь (Кр.).

²⁾ Впрочемъ, *καὶ εἰ* и *καὶ ἂν* не всегда имѣютъ уступит. знач., а часто присо-

б) εἰ καὶ (отр. εἰ) καὶ μή, εἰ μὴδε), καὶ εἰν = καὶ ἦν = καὶ ²) (отр. οὐδ' εἰν, μὴδ' εἰν, καὶ μὴ))	c. coniunct. (по 2-ой формѣ, § 164)	etsi, tametsi, quamquam c. indic.; etiamsi c. indic. vel conj.; licet, quamvis, quum, ut (ne, ut non) c. coniunct.
---	---	---

Прим. 1. При *εἰ καὶ* (μὴ)... и *εἰν καὶ* (μὴ)... союзъ *καὶ* означаетъ «и» и относится не только къ союзу *εἰ* или *εἰν*, но ко всему уступ. предлож.: въ этомъ случаѣ наступленіе условія допускается; напр. *εἰ καὶ θνητός εἰμι*, хотя я и (несмотря на то, что я) смертенъ. — При *καὶ εἰ* и *καὶ εἰν* или *καὶ* (отрицат. *οὐδ' εἰ*, *οὐδ' εἰν*, *μὴδ' εἰ*, *μὴд' εἰн*, не si... quidem) союзъ *καὶ* означаетъ «даже» (усиленіе) и относится только къ условію (т.-е. соб. только къ условной частицѣ): даже если (если даже); въ послѣд. случаѣ наступленіе условія не ожидается; напр. *καὶ εἰ ἀθάνατος ἦν*, даже если-бъ я (или: если-бъ я даже) былъ безсмертенъ...

1. *Γεῶν δ' ὁ μῶρος, καὶν τι μὴ γελοῖον ἦ* (gp.); глупецъ смѣется, даже если (когда) нѣтъ ничего смѣшного. 2. *Φήσουσί με σοφὸν εἶναι, εἴτε Σωκράτης, εἰ καὶ μὴ εἰμι* (РА. 38^о); хотя я и не м. 3. *Ἦγετο ἀνδρὸς εἶναι ἀγαθοῦ ὠφελεῖν τοὺς φίλους, καὶ εἰ ρηδεῖς μέλλοι εἴσεσθαι* (L. 19, 59); даже если никто не долженъ узнать объ этомъ. 4. *Οἱ μὴ χρησάμενοι τοῖς καιροῖς ὀρθῶς, οὐδ' εἰ συνέβη τι παρὰ τῶν θεῶν χρηστόν, μνημονεύουσιν* (D. 1, 11). 5. *Οὐδ' ἂν (= εἰν) πολλὰί γέφυραι ὦσιν, ἔχομεν ἂν ὅποι φυγόντες ἡμεῖς σωθῶμεν* (ХА. 2, 4, 19; смѣш. случай 2-ой ф. съ 3-ей, см. § 169, 1). 6. *Καὶ εἰ μηδένα ἀνθρώπων ἡσχύνον, τοὺς θεοὺς ἔχῃν σε δεδιέναι* (L. 32, 13). 7. *Κῦρος παραίνεσε Κροῖσον μὴ πτείνειν, μὴδ' ἦν συλλαμβανόμενος ἀμύνηται* (Her. 1, 80).

Прим. 2. Въ уступит. предлож. бываетъ *οὐδέ*, если отрицаніе относится къ главному предлож. (Тако въ примѣрахъ № 4 и 5 *οὐд'* относится къ *μνημονεύουσιν* и *ἔχομεν ἂν*).

Прим. 3. Вмѣсто *καὶ εἰн* или *καὶн* встрѣчаемъ у Гомера, иногда и у аттиковъ *καὶ εἰ* или *καὶ* c. coniunct.: *Ἄνδρα, καὶ τις ἦ σοφός, τὸ μανθάνειν πόλλ' αἰσχρὸν οὐδέν* (SA. 710); вовсе не стыдно мужу, даже если (когда) онъ мудръ, учиться еще многому. Ср. § 164, пр. 4.

Прим. 4. Уступленіе, кромѣ того, по-греч. можно выразить:

а) причастиемъ уступит. (part. concessivum), чаще всего съ *καίπερ* (Гом. ...*πέρ*) или *καὶ* (рѣже съ *καὶ ταῦτα*, см. § 141 и 97, пр. 6); иногда съ *ἂν*: *πάντα τὰλλ' εἰπὼν ἂν ἡδέως ἔασω* (D. 8, 52); все остальное я оставляю, хотя я съ

единяють просто новое условное предл. къ предыдущему: и если (бы)..., напр. 1. *Οὐδεὶς ἔτι ἡμῖν μάχεται καὶ εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε...* (ХА. 2, 1, 4); и если вы не пришлц бы... 2. *Πρὸς τοῦτον, ἔφη, βούλεται ἐλθεῖν καὶ μὲν ἦ ἐκεῖ, τὴν δίκην ἔφη χρῆζειν ἐπιθεῖναι αὐτῷ* (ХА. 1, 3, 20); и если онъ будетъ тамъ...

удов. сказать бы это = *εἰ καὶ ἡδέως εἴποιμι ἄν*, а это = *ἂν ἡδέως εἴποιμι* (sc. *εἰ ἐξείη* или *δέοι*, если было бы позволено или нужно).

б) gen. absol. (см. § 143, d): *καμὸν μὴ παρόντος τοῦμὸν φηλάξει σε ὄνομα* (S. OC. 666); даже въ моемъ отсутствіи, т.-е. даже если меня не будетъ здѣсь, даже если-бъ я отсутствовать...;

с) accus. absol. (см. § 144): *πλεονεκτῆσαι πολλάκις ὑμῖν ἐξ ὅν οὐκ ἐθέλησατε* (D. 2, 24); несмотря на то, что вамъ часто представлялся случай обогатиться, вы не захотѣли (сдѣлать это);

д) imperativ-омъ (подобно предъд. условн. предлож.), т.-е. самостоятельнымъ предлож., чрезъ сочиненіе вмѣсто подчиненія: *πλοῦντε τε γὰρ...* (см. § 148, пр. с.);

е) тоже чрезъ сочиненіе вм. подчиненія, съ помощью *μὲν — δέ* (см. § 149, б).

ф) Рѣдко бываетъ въ уступ. знач. придат. причинное предположеніе съ *ἐπεὶ* — *γὰρ* или одно *ἐπεὶ*, под. лат. *quoniam* (cum): 1. *Ἀισχρονοίμην ἂν ἔγωγε τοῦτο ὁμολογεῖν, ἐπεὶ πολλοὶ γέ φασι τῶν ἀνθρώπων* (PP. 333^с), ...хотя и многіе люди такъ говорятъ. 2. *Ἐγὼ δὲ τὰ μακρὰ ταῦτ' ἀδύνατος, ἐπεὶ ἐβουλόμην ἂν οἷός τ' εἶναι* (PP. 335^с; cum vellem quidem id posse).

ГЛАВА XXIV.

8. Предложенія относительныя*) и обстоятельственные: мѣста, времени и образа дѣйствія.

§ 178. Зависимыя предложенія, вводимыя *относительными* (relativa) *мѣстоименіями*, а также *нарѣчіями* и *союзами* мѣста, времени и образа дѣйствія (см. Эт. § 40, 5—8), означаютъ единичный (опредѣленный) или общій (неопредѣленно-повторяющійся) случай:

I. Единичный (опредѣленный) случай можетъ быть двоякій:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. продолжительный: въ наст. врем.: praes. и perf. | } въ буд.
fut. (обо-
ихъ вид.) |
| » » прош. » imperf. и plusq. | |
| 2. краткій: aoristus. | |

Для означенія единичнаго (опредѣленнаго) случая употребляются слѣд. мѣстоим., нарѣчія и союзы съ *indicat.* (отр. оу):

а) Мѣстоименія (см. § 98):

ὅς, ὃς, ὅ	} (тотъ) который, -ал, -ое; кой, кая, кое; (тотъ) кто, (то) что; qui, quae, quod;
ὃςπερ, ὃπερ, ὃπερ	
ὅστις, ὅστις, ὅ τι	

*) Въ рус. грам.: опредѣлительныя. — Первоначально не было относительныхъ словъ, такъ какъ существовали только главныя (независ.) предлож. (см. § 148, 2). Греч. относ. мѣстоим. (и пар.), какъ видно въ яз. Ром. и Гер. (см. § 1 и 98, пр. 2), произошли отъ указательныхъ, лат. же и слав. отъ вопросит. (quis, qui, который, кто и т. п.). Относит. слова распадаются на прилагатель-

ὁπότερος¹⁾ 3, кто, который (изъ двухъ), uter;
 ὅσος 3 } какъ (сколько) великий (малый), сколь (какъ) много (многой, мало), сколько,
 ὅπόσος¹⁾ 3 } сколькой; весь, который...; quantus, quam multus; — plur. также; всѣ,
 ὅσοιπερ 3 } которые...; quot, omnes qui...; ὅσα, ὅποσα, все (то), что... (см. § 184).
 οἷος 3, ὁποῖος¹⁾ 3, οἷόσπερ 3, какой, какого рода, qualis;
 ἡλικίος 3, ὀπλήκιος 3, сколько лѣтъ, какъ старъ, какъ (сколько) великий (малый).

б) Нарѣчія и союзы:

а) мѣста: οὗ, οὐπερ, ὅπου¹⁾, ὅπουπερ, ἐνθα, ἵνα (б. ч. поэт.), ἧ, ἧπερ,
 ὅπῃ, ὅπῃπερ, гдѣ, ubi;
 οἷ, οἷπερ, ὅποι, ὅποιπερ, ἧ, ἧπερ, ὅπῃ, ὅπῃπερ, (ἵνα), ἐνθα,
 ἐνθαπερ, куда, quo, quorsum;
 ὅθεν, ὅθενπερ, ὅποθεν, ἐνθεν, ἐνθενπερ, откуда, unde.

β) времени:

о прошедшихъ дѣйствіяхъ

1) ὅτε ὁπότε ¹⁾ ἐπει ²⁾ ἐπειδὴ ὥς ³⁾ ἥνίκα ὁπηνίκα	} когда =	I. въ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока (ἐν ᾧ, § 188. пр. 4), съ несоверш. видомъ глагола	одно- времен- ность дѣйствій	по-греч.: с. indic. imperf. (и plusq.)	по-лат.: quum с. imperf. conj. или dum с. praes. hist.
		II. послѣ того какъ, какъ (сколько) скоро, лишь (какъ) только, разъ, съ соверш. вид. Также: ὡς τάχιστα, ἐπεὶ (ἐπειδὴ) τάχιστα, ἐπειδὴ πρῶτον ⁴⁾	пред- шество- ваніе одного дѣйствія другому	с. indic. aoristi	quum с. plusq. conj., или ut (primum), ubi (primum), quum (prim.), postquam, si- mulac(-atque) с. ind. perf.

О прошедшихъ дѣйствіяхъ также praes. histor., см. § 101, пр. 3, а (см. примѣръ № 6 и 18). — О дѣйствіяхъ настоящаго и будущаго врем.: тѣ же союзы съ praes. (perf. для означ. результата дѣйствія, т.-е. состоянія) — и futur.

2) πρίν, прежде чѣмъ (не), пока (не), priusquam, antequam (см. § 185);

3) ἕως³⁾, ἕατε, μέχρι, ἄχρι, μέχρι οὗ (см. § 188, пр. 4), ἄχρι οὗ, пока (не)...,
 покуда, доколь; до тѣхъ поръ, пока (не)...; до того времени, пока (не)...;
 dum, donec, quoad;

4) ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ (см. § 188, пр. 4); съ тѣхъ поръ, какъ..., съ того времени,
 какъ...; ex quo (tempore);

ныя (или мѣстоименныя) и нарѣчныя (со включ. союзомъ); послѣднія означаютъ обстоятельства: а) мѣста, б) времени, с) образа (дѣйствія).

1) У Гер. им. π — κ: ὁμοῖος, ὁμόσος, ὁκότερος, ὅκον, ὁκότε, ὁκως и т. д.

2) Ион. и поэт. также ἐπεῖτε (ἐπ. τάχιστα), ἦμος (и 558, 560) и εἵτε (γ 9, Α 735).

3) См. § 151, G. — У траг. также ὁπῶς, напр. S. OR. 1241, 1244, 1265.

4) У Гом. также ὅτε πρῶτον: ἵνατι τῷ, ὅτε με πρῶτον τέχε μήτηρ (Ζ 345); Ср. Α 6 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην. Α 235 ἐπεὶ πρῶτα. У 9 ἐπεὶ δὴ πρῶτα... Это πρῶτον, (τὰ) πρῶτα при союзахъ врем. не должно переводить «когда (съ тѣхъ поръ какъ) впервые», а, под. лат. ubi (quum) primum: какъ скоро, лишь только...

5) У Гом. ἕως, εἰως, ἦος, ἐς ὃ (также у Гер., § 188, пр. 4), ὅφρα (§ 158, пр. 4).

γ) *ομοίωσις* (сравненія: *ὡς, ὅπως*¹⁾, *ὥσπερ* (и *ὥστε* у поэт. и Гер., § 151, G, a), *ἥ, ἥπερ, ὅπη, καθάπερ*, какъ, какимъ обр., подобно тому какъ, словно; *quomodo, qua ratione, quemadmodum, ut(i), sicut(i)*).

Прим. 1. Всѣмъ этимъ относит. (relativa) мѣстоим., нарѣчіямъ и союзамъ зависимаго предлож. соотвѣтствуютъ въ главномъ предл. налицыны или чаще только подразум. указательныя (demonstrativa) мѣст., нар. и союзы (Эт. § 40, 4, 7 и 8).

Примѣры на α): 1. *Ποιοῦ φίλον τοῦτον, ὡς ἀριστός ἐστιν.* 2. *Συμβούλευσον ἡμῖν, ὅ τι σοι δοκεῖ ἀριστον εἶναι καὶ ὃ σοι τιμὴν οἴσει* (ХА. 2, 1, 17). 3. *Μακάριος, ὅστις οὐσίαν καὶ νοῦν ἔχει* (gn.). 4. *Ἀπέκτειναν* (πάντας), *ὅσοι συνελήφθησαν.* 5. *Ὅσοι περ χήδονται τῶν αὐτῶν πόλεων, ὑποβλέπονται* *σε διαφθορὰ τῶν νόμων* (РС. 53^b).

на β) α): 6. *Πλησίον ἦν ὁ σταθμός, ἐνθα (= ἐν ᾧ) ἔμελλε καταλύνειν, ἡνίκα (b, β) Πατηγυὰς... προφαίνεται* (praes. hist.) *ἐλαύνων...* (ХА. 1, 8, 1). 7. *Δίχτυα ἰσάδων εἰς τὰς ἀτραποὺς, ἥ οἱ λαγῶ φεύγουσιν* (ХМ. 3, 11, 8). 8. *Λέγει ὅτι ἄξει αὐτοὺς πέντε ἡμερῶν εἰς χωρίον, ὅθεν ὄφονται θάλατταν* (ХА. 4, 7, 20). 9. *Οἱ στρατηγοὶ οὐδὲν δῆλον ἐποίησαν, ὅποι πορεύεσθαι ἔμελλον* (ХА. 3, 5, 17). 10. *Ἀπέναι φησὶν ἐπὶ Ἰωνίας, ὅθεν περ ἦλθεν* (ХА. 2, 1, 3).

β): 11. *Ἐπεὶ δὲ ἡσθένει Λαεῖος καὶ ὑπώπτενε τελευτὴν τοῦ βίου, ἐβούλετο τῷ παιδὲ ἀμφοτέρω παρεῖναι* (ХА. 1, 1, 1). 12. *Ὅτε Κύρος ἐπαίδεύετο σὺν τοῖς ἄλλοις παισὶ, πάντων πάντα κράτιστος ἐνομιζέτο* (ХА. 1, 9, 2). 13. *Ἐπεὶ οἱ πρῶτοι ἐγένοντο ἐπὶ τοῦ ὄρους καὶ κατείδον τὴν θάλατταν, κραυγὴ πολλὴ ἐγένετο* (ХА. 4, 7, 21). 14. *Ὡς εἶδον τάχιστα τοὺς πολεμίους, συνέρξαζαν* (ХН. 7, 5, 16). 15. *Ἐως ἐστὶ καιρός, ἀντιλάβεσθε τῶν πραγμάτων* (D. 1, 20). 16. *Κλέαρχος ἰσχυρῶς κατέτεινε, ἔστε διεπράξατο* (ХА. 2, 5, 30). 17. *Οἱ πολέμοι προσιόντων τέως μὲν ἡσύχαζον· ἐπεὶ δ' ἐγγὺς ἐγένοντο τοῦ χωρίου, ἐκδραμόντες τρέπονται αὐτοὺς... καὶ ἐδίωκον, μέχρι οὗ εἶδον τοὺς Ἕλληνας βοηθοῦντας* (ХА. 5, 4, 16). 18. *Τὴν τάφρον βασιλεὺς ποιεῖ, ἐπειδὴ πυρρᾶνεται* (оба praes. hist.) *Κύρον προσελαύνοντα* (ХА. 1, 7, 16). 19. *Ὡς οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες κατεστράφατο* (plusq.: когда уже имѣлъ азіат. Элл. покоренными), *ἐπένθε ἐπιχειρεῖν τοῖσι νησιώταισι* (Нер. 1, 27). 20. *Ἐπεὶ τε καὶ ἐσχίσθη τάχιστα ὁ ποταμός, ἀμφοτέρῃ διαβατὸς ἐγένετο* (Нер. 1, 75).

γ): 21. *Ὡς τὰ ἔχνη φέρει, οὕτως ἰτέον.* 22. *Ὅπως γινώσκετε, οὕτω καὶ ποιεῖτε.* 23. *Οὐκ ἐξαπατήσω σε προομιόις ἡδονῆς, ἀλλ', ἥπερ οἱ θεοὶ διέθεσαν τὰ ὄντα, διηγήσομαι μετ' ἀληθείας* (ХМ. 2, 1, 27). 24. *Ἀδελφον παντὶ ἀνθρώπῳ, ὅπη τὸ μέλλον ἐξεῖ* (ХА. 6, 1, 21).

Прим. 2. Греческому, какъ и лат., яз. свойственно вводить зависимое относительное предложенье, относящееся къ указат. мѣстоим. прилагательной формы (какъ *τοιοῦτος, τοσοῦτος*), — не нарѣчіемъ или союзомъ (какъ), подобно рус. яв., — а относительными мѣстоим. соотвѣтствующей прилагательной формы: *οἷος, ὅσος: ἄνθρωπος τοιοῦτος οἷος* (не *ὡς*) *Σωκράτης· talis homo, qualis (erat) S.*; такой человекъ, какъ С.; *ἄνθρωπος τοσοῦτος, ὅσος Ἀλέξανδρος· homo tam insignis, qualis (erat) A.*; столь великій человекъ, какъ Ал. *Λακεδαιμόνιοι παραπλησίαις ἀντυχίαις ἐχούσαντο, αἷσπερ ἡμεῖς* (Is. 12, 57). — Такой способъ соединенія предложеній произошелъ изъ присущаго греческому и лат. яз. стремленія уподоблять форму зависимаго предложенья формѣ слова, къ которому оно относится (Ср. § 161, пр. 7).

Прим. 3. «Напримѣръ, какъ (такъ) напр.» переводится *οἷον* или *οἷα* (δὴ), если примѣръ взятъ изъ дѣйствительной жизни, — а *ὥσπερ ἄν εἰ*, если примѣръ только воображаемый (см. § 172, пр. 1).

§ 179. α) Относительное предложеніе съ *indicat. futuri* (*fut. finale*) выражаетъ *цѣль* (или намѣреніе и назначеніе), состоитъ ли она въ дѣйствиі однократномъ (или краткомъ) или продолженномъ (и многократномъ) и зависитъ ли такое предложеніе отъ главнаго или историч., наст. или буд. или прош. врем. Ему соответствуетъ лат. *qui* (3)..., *ubi*... и т. д. (= *ut is...*, *ut ibi...* и т. д.) с. *coniunct.*; по-рус.: «который бы»..., «чтобы онъ»..., «гдѣ бы»..., или «чтобы тамъ»... и т. д. съ прич. на -лъ, или съ неопред. накл. (и дат. п. лица). — Отриц. *μή*. — (См. § 139). Напр.

1. *Paῖδες αὐτῷ οὐκ εἰσὶν (ῆσαν), οἳ αὐτὸν θεραπεύουσιν* (L. 24, 6).
non sunt (erant) ei liberi, qui eum curent (curarent);

у него нѣтъ (не было) дѣтей, которые бы ухаживали (чтобы -ать) за нимъ.

2. *Ἐλεγον ὅτι ἡκοίεν ἡγεμόνας ἔχοντες, οἳ αὐτοὺς, ἐὰν σπονδαὶ γένωνται, ἀξουσιν, ἐνθεν ἔξουσιν τὰ ἐπιτήδεια* (XA. 2, 3, 6); *dicebant se cum ducibus venisse, qui eos ducerent, unde commeatum habere possent* (или *habērent*); они говорили, что пришли съ проводниками, которые бы повели (кот. должны повести, чтобы пов.) ихъ туда, откуда (гдѣ) они могутъ (могли бы) достать (или: откуда бы имъ д.) съѣстные припасы. 3. *Ἐδοξε τῷ δήμῳ τριάκοντα ἄνδρας ἐλέσθαι, οἳ τοὺς πατρίους νόμους συγγράψουσιν* (или *ἐφ' ὧτε с. inf.* и *fut. ind.* см. § 161, пр. 6, b, № 1), *καθ' οὓς πολιτεύουσιν* (XH. 2, 3, 2); народъ постановилъ выбрать комиссію 30 мужей для составленія отеческихъ законовъ (*qui leges scriberent*), по которымъ должно (по котор. бы имъ) впредь править государствомъ. 4. *Ναυτικὸν παρесеύαζον, ὅ τι πέμψουσιν ἐς τὴν Λέσβον* (Th. 3, 16, 13). 5. *Οὐκ ἔχομεν ὅτου σίτον ὠνησόμεθα* (XA. 3, 1, 20); намъ нѣ на что купить хлѣба. 6. *Ἀγορὰν οὐδεὶς παρέξει ἡμῖν οὐδὲ ὅθεν ἐπισιτιώμεθα* (XA. 2, 4, 5). 7. *Μέλλουσι γάρ σε... ἐνταῦθα πέμψειν, ἐνθα μή ποθ' ἡλίον φέγγος προσόψει* (SE. 380). 8. *Χρὴ διελθεῖν τοσοῦτον μέρος τοῦ λόγου, ὅσον μὴ λυπῇσει τοὺς παρόντας* (Is. 15, 12). — Такъ уже у Гом.: 9. *Νῆα κατερύσθαι καὶ ἐπαρτέας ἔμμεν ἐταίρους, οἳ δὴ μιν πέμψουσιν φίλην ἐς πατρίδα γαίαν* (§ 333).

β) Впрочемъ, вмѣсто относ. предлож. дѣли съ *indic. fut.*, часто употребляется *part. fut.* (*praeo. graes.*), особ. при глаг. движенія (см. § 139 съ пр. 1—5), рѣдко также *inf.* дѣли (см. § 124 съ пр. 1 и 2). Сравни, напр.: *ἡ βουλὴ μέλλει αἰρεῖσθαι, ὅστις ἐρεῖ* (*qui diceret*) *ἐπὶ τοῖς ἀποθανοῖσι* (P. Menex. 234^b), — *αἰρεῖσθαι τὸν ἐροῦντα* (*ib. 236^b, dicturum*), — *Περικλῆς ὑρέθη λέγειν ἐπὶ τοῖς τεθνεώσιν* (Th. 2, 34).

§ 180. α) Такое относ. предложеніе съ *indic. futuri* ставится также въ знач. *смыдствія*, т.-е. того, что можно ожидать или что можетъ наступить вслѣдствіе приводимаго въ главн. предлож. свойства или способности; при чемъ въ главн. предл. на-лицо или подраз. *τοιοῦτος, οὗτος, οὕτως* и т. п. — Отриц. бываетъ *οὐ*, иногда *μή*. — 1. *Οὐδεμία ἐστὶν οὕτω καλὴ παραίνεσις, ἣ τις τοὺς μὴ ὄντας* (= *εἰ μὴ εἰσιν*) *ἀγαθοὺς αὐθήμερον ἀκούσαντας ἀγαθοὺς ποιήσει* (XC. 3, 3, 50; = *ὥστε ποιῆσαι*). Нѣтъ столь прекраснаго наставленія, которое

могло бы хорошихъ людей въ тотъ самый день, когда они услышатъ его, сдѣлать хорошими. 2. Ἐκεῖ οὐκ ἔστι πλοῖα, οἷς ἀποπλευσόμεθα (ХА. 6, 3, 16; = ὥστε ἀποπλευσαι). 3. Περὶ τούτων ἀνδράς ἐπὶ ταῦτα προτρέπειν, ἅφ' ὧν αὐτὸς τε ὠφελήσῃσιν (можешь извлечь пользу) καὶ οἱ ἄλλοι πολιταὶ διὰ σέ (ХМ. 3, 3, 15). 4. Κριτόβουλος δεῖται τινος, ὅστις αὐτὸν ὀνήσει (РЕ. 306^d).

Прим. 1. Выходя indic. fut. встрѣчается въ относ. предлож. слѣдствія (и цѣли) также μέλλω (см. § 111): παιδιὰς τοιαύτας ἐξεύρισκεν, αἷ ἰδρωτὰ ἤμελλον παρέχειν (ХС. 2, 1, 29); они придумывали такія игры, которыя должны были вызывать (кот. бы вызывали) потъ.

Прим. 2. Indic. futuri относительныхъ предлож. цѣли и слѣдствія можетъ въ косвенной рѣчи перейти въ optat. futuri: Ἐλεγεν ὅτι ἔτοιμος εἴη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς εἰς τὸ Δέλτα, ἔνθα πολλὰ καὶ ἀγαθὰ λήψοιντο (ХА. 7, 1, 33); вм. ἔτ. εἰμι ἡγ. ὑμᾶς..., ἔνθα... λήψεσθε.

б) Послѣ обще-отрицательнаго главн. предлож. «не есть, не было, кто же...? есть ли кто...?» въ зависимомъ относит. (отрицат.) предлож. слѣдствія ставятся indic. (съ отриц. οὐ); по-лат. qui (quae, quod) non, или quin с. conj.:

1. Οὐκ ἔστιν οὐδεὶς, ὅστις οὐχ αὐτὸν φιλεῖ (gn.);
nemo est, qui se ipsum non (quin se ipsum) diligit;
нѣтъ никого, кто бы не любилъ (кто не любить) самого себя, или:
» (такого) человѣка, который бы не любилъ » »
2. Οὐδεὶς ἦν, ὅστις οὐκ ᾔετο... (ХН. 7, 5, 26);
nemo erat, qui non (quin) putaret...;
не было никого, кто бы не думалъ...; или
» » (такого) человѣка, который бы не думалъ...

3. Οὐδεὶς οὕτως ἀνόητός ἐστι, ὅστις πόλεμον πρὸ εἰρήνης αἰρέεσθαι (Нер. 1, 8 7 qui praeferat). 4. Τίς οὕτως εὐθήρης ἐστὶν ὑμῶν, ὅστις ἀγνοεῖ (= ὥστε ἀγνοεῖν, см. § 161, 1) τὸν ἐκείθεν πόλεμον δεῦρο ἦξοντα, ἂν ἀμελήσωμεν (D. 1, 15); кто изъ васъ столь безумный, чтобы не знать...? Ср. Cic. Cat. 1, 20: neminem tam stultum fore, qui non videat coniurationem esse factam.

Прим. 3. Впрочемъ также optat. с. ἂν и истор. время с. ἂν (съ отр. οὐ) могутъ (по § 165 и 166, 170 и 182) встрѣчаться въ относ. предложеніи слѣдствія: 1. Οὐδεὶς ὅστις οὐκ ἂν γνοίη ὅτι τοῦτο λέγω (РГ. 491^e); nemo est, quin noverit...; нѣтъ никого, кто бы не зналъ (соб. кто бы могъ не знать)... 2. Τίς οὕτως ἰσχυρός, ὃς λιμῶ καὶ ῥίγῃ δύναιτ' ἂν μαχόμενος στρατεύεσθαι; (ХС. 6, 1, 14). 3. Οἷμαι τοιοῦτον οὐδὲν εἶναι, ὅτου ἂν ἀπέσχετο (D. 24, 138). 4. Οὐ γὰρ ἦν ὃ τι ἂν ἐποιεῖτε (D. 18, 43); вамъ ничего нельзя было (вамъ нечего) было дѣлать.

§ 181. Греч. относ. предложенія, выражающія *причину*, ставятся съ indic. (отриц. οὐ), между тѣмъ какъ по-лат. qui, quippe (utpote) qui... въ причинномъ смыслѣ соединяются съ conjunct.: 1. Θαναστὸν ποιεῖς, ὃς (= ὅτι) ἡμῖν... οὐδὲν δίδως (ХМ. 2, 7, 13); mirum facis, qui nobis... nihil des; ты поступаешь странно, что намъ ничего не даешь. 2. Κλέαρχον παρεκάλεσε σύμβουλον, ὃς γε ἐδόκει προτιμηθῆναι μάλιστα τῶν Ἑλλήνων (ХА. 1, 6, 5); quippe qui videretur...; такъ какъ онъ, казалось..., 3. Θεοῖσι ἔχω χάριν, οὐ (quod) οὐκ ἐπὶ νόον ποιεῖν си Πέρσῃσι στρατεύεσθαι ἐπὶ Λυδούς (Нер. 1, 71). 4. Αἱ Ἀργεῖαι

ἐμακάριζον τὴν μητέρα οὖων (= ὅτι τοιούτων) τέκνων ἐκύρησε (Her. 1, 31); quod tales liberos peperisset; за то, что она родила такихъ дѣтей. 5. Νήπιον, οὗ κατὰ βούς Ὑπερίονος Ἡελίοιο ἤσθιον (α 8). См. § 157.

§ 182. Въ составъ относительнаго предложенія могутъ входить:

a) imperativus, для означ. повелѣнiя (для запрещенiя — съ отриц. *μή*);
b) coniunct. hortativus, dubitativus и *vetitivus*, для означ. вызыванiя, недоумѣнiя и запрещенiя;

c) optat. (безъ *ἄν*), для означ. желанiя (отриц. *μή*), или косв. рѣчи (послѣ истор. врем., отр. *οὐ*), и взаимнѣ услов. протасиса (отр. *μή*; см. § 169, 2).

d) optat. c. ἄν (potentialis, отриц. *οὐ*), для означ. предположенiя или возможности (т.-е. аподосиса 3-ей формы условн. предл.);

e) даже *условный періодъ* (полный или неполный), — независимо отъ того, въ какомъ времени поставленъ управляющій глаг. главнаго предлож. Напр.

a) 1. Οὐκ ἄξιον τοῖς λόγοις πιστεῦσαι μᾶλλον ἢ τοῖς ἔργοις καὶ τῷ χρόνῳ, ὃν ὑμεῖς σαφέστατον ἔλεγχον τοῦ ἀληθοῦς νομίζατε (L. 19, 61); не стоитъ болѣе вѣрить словамъ, чѣмъ поступкамъ и времени, которое вы должны признать (соб. признайте) лучшимъ изобличителемъ правды. 2. Λέγουσι καὶ ἄλλους τινας ἄλλοι πόρους· ὧν ἕλεσθε ὅστις συμφέρειν δοκεῖ (D. 1, 20). — *b)* 3. Νῦν εἰς καλὸν ἡμῖν Ἄντιος ὅδε παρεκαθέζετο, ᾧ μεταδῶμεν τῆς ζητήσεως (PM. 89^c); ...quem disputationis huius participem faciamus; въ добрый часъ присѣлъ къ намъ этотъ Анить; дайте ему (соб.: которому дадимъ-те) участвовать въ нашемъ изслѣдованiи. 4. Αελυμένης τῆς γεφύρας οὐχ ἔξουσιν ἐκεῖνοι ὅποι φύγωσιν (XA. 2, 4, 20); послѣ разрушенiя моста они не будутъ знать, куда имъ убѣжать (имъ некуда будетъ уб.). 5. Πολλὰ ὑμεῖς ἀφηρέθητε..., δὲ μὴ πάθῃτε νῦν (D. 20, 167); чего вы не должны допустить теперь. — *c)* 6. Οἶμαι ἂν ἡμᾶς τοιαῦτα παθεῖν, οἷα τοὺς ἔχθρους οἱ θεοὶ ποιήσειαν (XA. 3, 2, 3); я думаю, что мы испытали бы такое зло, какое да причинить боги (или: какое, я желаю, чтобы боги причинили) нашимъ врагамъ. 7. Εἰ γένοιτο, δὲ μὴ γένοιτο οὐδ' ἔσται, οὗτοι κύριοι τῆς πολιτείας (D. 21, 209). 8. Τὸ δὲ σύμπαν δηλὸς ἦν Κῦρος ὡς σπεύδων, νομίζων, ὅσῳ μὲν θάττον ἔλθοι, τοσούτῳ ἀπαρασκευαστοτέρῳ βασιλεῖ μαχεῖσθαι (XA. 1, 5, 9). — *d)* 9. Χρή, ἅπερ ἂν ἀνὴρ ἀγαθὸς ἔλοιτο, ταῦτα αἰρεῖσθαι (PC. 45^d); должно выбрать то, что выбралъ бы честный человѣкъ. 10. Οὐ βράδιον ἐστὶν εὐρεῖν ἔργον, ἐφ' ᾧ οὐκ ἂν τις αἰτίαν ἔχοι (XM. 2, 8, 5). 11. Πράττεις, ἅπερ ἂν δοῦλος φανλότατος πράξειεν, ἀποδιδράσκειν ἐπιχειρῶν (PC. 52^c). 12. Δοκεῖ πάνθ', ὅσ' ἂν εἴποι τις ὑπὲρ τούτων, ἐκείνῳ ἔχειν φιλοτιμίαν τινά (D. 2, 3; все, что кто-н. могъ бы — или можетъ — сказать). — *e)* 13. Καὶ ὁ Παρθένιος ἄβατος, ἐφ' ὃν ἔλθοιτε ἂν, εἰ τὸν Ἀλὺν διαβαίητε (XA. 5, 6, 9); и П. непроходимъ, къ которому вы пришли бы (можете придти), если переправились бы (переправитесь) черезъ Г.

§ 183. II. *Общій (условно-обобщенный, неопредѣленно-повторяющійся) случай.*

Для означенiя условнаго обобщенiя (неопред. повторенiя) дѣйствій (лицъ, предметовъ, случаевъ и т. д.) употребляются въ относительныхъ (и временныхъ) предложенiяхъ:

1. Вводящія мѣстоименія, нарѣчія и союзы (привед. въ § 178 на стр. 267 и 268) въ соединеніи съ *ἄν* или *-αν* [у Гом. чаще encl. *κε(ν)*] и *coniunctiv*-омъ о настоящихъ (и всегдашнихъ) или будущихъ случаяхъ, когда въ главномъ предложении управляющій (зависимымъ предложениемъ) глаголъ поставленъ въ *главномъ времени* (см. § 154, 3, а).

2. Если же управляющій (зависимымъ предложениемъ) глаголъ главнаго предложения поставленъ въ *истор. врем.* (§ 154, 3, b), т.-е. относится къ прошедшимъ случаямъ, то въ зависимомъ относительномъ (и временномъ) предложении условно-обобщающаго значенія бываютъ простыя (не-сложныя съ *ἄν* или *-αν*) мѣстоименія, нарѣчія и союзы (приведенныя въ § 178 на стр. 267 и 268) съ *optativ*-омъ (безъ *ἄν*), — *optativus iterativus*, желательное *учащающее*.

3. При этомъ *conj.* и *optat. aoristi* означаетъ повтореніе краткаго дѣйствія (наглядно:), а *conj.* и *optat. praesentis* (также *perf.*) — повтореніе продолженнаго дѣйствія или состоянія (наглядно: — — — —). См. § 109, пр.

4. а) Относительныя (и обстоят., временныя) предложенія съ *ἄν* (или *-αν*) с. *conj.* равняются, стало-быть, условному протасису 2-ой формы такого же обобщающаго знач. съ *ἐάν* с. *conj.* (§ 164, b), которымъ и могутъ замѣняться; — б) относ. (и обстоят., врем.) предлож. съ *optat.* (безъ *ἄν*) равняются условному протасису 3-ей формы обобщающаго знач. съ *εἰ* с. *optat.* (§ 164, пр. 1, и 165), которыми и могутъ замѣняться. Въ главномъ предлож. въ послѣд. случаѣ бываетъ обыкн. *imperf.* (иногда съ *ἄν*, по § 109, е).

Объ *optat.* (безъ *ἄν*) въ относит. предлож. послѣ главн. формъ главнаго предлож. см. § 187, пр. 3.

5. Относительныя (и временныя) предлож. съ *ἄν* с. *conj.* и съ *optat.* (безъ *ἄν*) принимаютъ отрицаніе *μή*, подобно условному протасису, которому соотвѣтствуютъ: *ἐμοὶ οὐκ ἀνάγκη διαλέγεσθαι ὅ ἄν* (= *ἐάν*) *μή* *βούλωμαι* (ХМ. 1, 6, 5); съ кѣмъ мнѣ не хочется (= если мнѣ не хочется).

6. Рус. яз. ставитъ для выраженія такого обобщенія, какъ въ главномъ, такъ б. ч. и въ зависимомъ предлож., глаголъ обыкн. несоверш. (и многокр.) вида (см. § 101 и 107, пр. 2).

7. а) Союзы *ὅτε*, *ὁπότε*, *ἐπεὶ*, *ἐπειδὴ* сливаются съ *ἄν* въ одно слово, изъ чего возникаютъ сложные: *ὅταν*, *ὁπότεν*, *ἐπὶ* (іон. *ἐπεάν*, эпич. *ἐπήν*), *ἐπειδάν*. Всѣ остальные (названныя

въ § 178 на стр. 267 и 268) мѣстоим., нарѣчія и союзы ставятъ *ἄν* рядомъ за собой (см. § 119, пр. 6, а; напр. *ὅς ἄν, ὅστις ἄν, ὅπου ἄν, ἕως ἄν, ὅπως ἄν...*), при чемъ *ἡνίκα, ὁπρὶν, ἔστε, ἵνα* (гдѣ) обыкн. отбрасываютъ конечную гласную: *ἡνίχ' ἄν, ὁπρὶν' ἄν, ἔστ' ἄν, ἵν' ἄν* ¹⁾).

б) У Гомера, кромѣ *ὅς ἄν*, бываетъ чаще *ὅς κε(ν)*; им. *ὅταν (ὅτ' ἄν) — ὅτε κε(ν), ὅπποτε κε(ν), εἴτ' ἄν*; им. *ἕως (ἥος) ἄν — εἰὼς κε(ν), ἕς δ' κε(ν)* или *εἰσὼς κε(ν), εἰς ὅτε κε(ν)*, или *ὅφρα ἄν, ὅφρ' ἄν, ὅφρα... κε(ν)*. Напр. *Α 218, 241—3, Γ 291, Ε 466, Ζ 225, 228—9, Θ 10, α 97 и 99, β 97—100, γ 237—8, θ 548—9. — Τόφρα δ' ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κρατός, ὅφρ' ἄν Ἀχαιοὶ νῖον ἐμὸν τίσωσιν (Α 510).*

8. Относ. мѣстоим., нарѣчія и союзы съ *ἄν (-αν)* с. conjunct., а также с. optat. (безъ *ἄν*) ближе всего переводятся лат. сложными съ *cumque* (*quicumque, ubicumque...* ¹⁾) или удвоенными (*quisquis, quotquot*) съ *indic.*, — а по-русски съ помощью частицъ **-ни** (не) съ изъявит. наклон., или **-бы ни** съ прич. на-л-ть (такъ-наз. сослаг. или условнымъ накл.), напр. «что́ (какъ) ни есть», «что́ (какъ) бы ни было» ²⁾, или описательно «всякій..., каждый..., всѣ...» (всякій, кто...; всѣ, которые...; все, что...; всякій разъ, когда...; каждый разъ, какъ...) съ изъяв. накл., — или (въ обоихъ яз.) условнымъ предыд. предлож. обобщающаго смысла (*si quis...*, если кто... и т. п.), или же: кто только, что только, гдѣ только, какъ только ³⁾ и т. п.

9. Чтобы въ предлож. времени, зависящемъ отъ истор. врем. главнаго предлож. (см. § 154, 3, б), означить обобщеніе (дѣйствія или состоянія), т.-е. повторившійся (многократный) въ прошедшемъ врем. случай, для этого чаще всего употреблялись союзы *ὁπότε* (рѣже *ἐπει, ἐπειδὴ, ὅτε* ⁴⁾) или *εἰ* с.

¹⁾ *Πατρίς γάρ ἐστι πάς, ἵν' ἄν πράττῃ τις εὖ* (Ar. Plut. 1151); *patria est, ubicumque est bene* (Cic. Tusc. V, 37, 108).

²⁾ «Русскій оборотъ здѣсь остается чисто условнымъ. Имъ выражается всестороннее отрицаніе условій, указывающее на безразличность этихъ условій по отношенію къ условливаемому: «чего бы ни захотѣлось, все явится» — захотѣлось ли бы того, другого, третьяго и т. д., все...

Когда мы говоримъ «что бы ни случилось, найдетесь на меня», то наше условное заключаетъ въ себѣ не отрицательный смыслъ, какъ можно бы думать, судя по тому, что условность есть отрицаніе дѣйствительности, а положительный: непремѣнно что-н. случится. Такое значеніе вытекаетъ изъ того, что рус. оборотъ, благодаря *ни*, исчерпываетъ весь кругъ возможныхъ условій. Безъ *ни* получилась бы только недѣйствительность одной изъ этихъ случайностей». (Пот. II, стр. 202 и 203).

³⁾ *Περάσονται ὅ τι (ὅπου, ὅπως) ἄν δύναμαι, ἵνας ἀγαθὸν ποιῶν* (ХА. 6, 1, 33); я постараюсь, въ чемъ (гдѣ, какъ) только (с)могу, быть вамъ полезнымъ.

⁴⁾ У Гер. также *ὅπως* и *ὥς*: 1, 17 (3 раза) и 100 (*εἰ* и *ὅπως*).

optativo (iterativo, безъ ἄν) aoristi или praes. (о различіи ихъ съ № 3), а также нарѣчія ὁσάκις и ὁποσάκις с. indic. (рѣже optat.) aoristi (см. § 184, пр. 1). Въ главномъ предл. бываетъ истор. время, особ. imperf. (иногда съ ἄν, § 109, е). — По-рус.: всякій (каждый) разъ, какъ (когда)..., или просто когда, какъ скоро, лишь (какъ, когда) только (= сколько разъ ни, какъ ни часто) съ прош. врем. глагола вида несоверш. (продолж. или многокр.), отчасти также соверш. (особ. буд. врем.). — По-лат.: quum (cum) с. indic. imperf. или plusq. или quoties(cunque) с. indic. perf., также simulac, postquam, ut (primum), quum (primum), ubi (primum) с. indic. imperf. или plusq. (Объ ind. imperf. при εἰ, ὁπότε см. opt. iterat.: § 184, пр. 2).

10. Образцы для сравненія.

α) при глав. врем. глав. предлож.	β) при истор. врем. глав. предл.
отн. ὅς (ὅστις) ἄν ἀδικῇ (-ήσῃ), κο- λάζεται	ὅς (ὅστις) ἀδικοῖ (-ήσκειν), ἐκολάζετο (ἄν)
врем. ὅταν τις » » »	ὁπότε τις » » »
усл. εἰάν » » » »	εἰ » » » »
Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam facit (fecit), puniitur.	Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam faciebat (fecit, fecerat), puniebatur.
Кто (ни) дѣлаетъ = кто бы ни дѣлалъ, кто сдѣлаетъ зло, наказывается.	Кто (ни) дѣлалъ (кто сдѣлалъ), зло, на- казывался.
когда кто (с)дѣлаетъ зло, »	когда кто » » » »
если » » » »	если » » » »
всякій » » » »	всякій » » » »
вс. разъ, когда кто д. зло, »	вс. разъ, когда кто дѣлалъ » »
какъ только кто (с)дѣлаетъ зло, »	какъ только кто (с)дѣлалъ » »

отн. ὅτινι ἄν ἐντυγχάνωσι (ἐντύχῃσι),	ὅτινι ἐντυγχάνοιεν (ἐντύχοιεν *),
врем. ὅταν τινὶ » » »	ὁπότε τινὶ » » »
усл. εἰάν » » » »	εἰ » » » »
πάντας κτείνουσιν.	πάντας ἔκτεινον.

Ὅποταν οἱ στρατιῶται στρατοπε-
δεύωνται, τάφρον περιβάλλονται.
(Всякій разъ) когда воины располага-
ются лагеремъ, они окружаются рвомъ.

Ὅποτε (εἰ) οἱ στρατιῶται στρατο-
πεδεύοιντο, τάφρον περιεβάλλον-
το. (Всякій разъ) когда воины распола-
гались лагеремъ, они окружались рвомъ.

* Τῶν βαβάρων τινὲς ἰππέων διὰ τοῦ πεδίου ἐλαύνοντες, ὅτινι ἐντυγ-
χάνοιεν Ἕλλησι ἢ δοῦλῳ ἢ ἐλευθέρῳ, πάντας ἔκτεινον (Xa. 2, 5, 32). —
Ἐσπεσόντες δὲ οἱ Θρᾷκες... τοὺς ἀνθρώπους ἐφόνεον... πάντας ἐξῆς, ὅτῳ
ἐντύχοιεν, καὶ παῖδας καὶ γυναῖκας κτείνοντες... καὶ ὅσα ἄλλα ἐμψυχα
ἔδοιεν (Th. 7, 29, 7).

*Οποι ἂν ἀφίκη, ἀγαπήσουσί σε.

Куда (ни) придешь, (вездѣ)... (PC. 45^b)

*Οποι ἀφίκοιτο, ἡγάπων αὐτόν.

Куда ни приходилъ, (вездѣ)...

Ἵς ἂν*) βούληται, πάντα γίνεται.

Какъ (ни) хочеть, такъ все дѣлается.

Ἵς βούλοιτο, πάντα ἐγίνετο.

Какъ (ни) хотѣлъ, такъ все дѣлалось.

Прим. 1. Такъ какъ въ рус. (и лат.) яз. простые мѣстоим., союзы и нарѣчія (приведенныя въ § 168 на стр. 267—8: кто, что, когда, гдѣ...) употребляются не только въ знач. единичнаго случая, но (съ несоверш. и многокр. видомъ) также въ условно-обобщающемъ смыслѣ, — то при переводѣ съ рус. или лат. яз. на греч. всегда надо имѣть въ виду разницу этого двойкаго знач., т. е. соображать, нельзя ли въ данномъ случаѣ простое мѣстоим., союзъ или нарѣчье удобно замѣнить сложнымъ (съ «-ни» или «-бы ни», — *συμπη*): *ἐπιτρέπω σοι ποιεῖν ὅ τι ἂν βούλη;* я позволяю тебѣ дѣлать (все), что хочешь (= что ни хочешь, чего бы ты ни хотѣлъ); — *ἐπέτρεψεν αὐτῷ ποιεῖν, ὅ τι βούλοιτο*. См. выше № 10.

Прим. 2. Въ косвенной рѣчи, зависимой отъ историч. врем. управляющаго глаг., можетъ *coniunct.* с. ἂν переходить въ *optat.* безъ ἂν (см. § 135, пр. 5, а, и 186): *ἔδοξεν αὐτοῖς... προΐεναι εἰς τὸ πρόσθεν, ἕως Κόρυθ συμμίζεσαν* (XA. 2, 1, 2; прямо: *δεῖ ἡμᾶς προΐεναι... ἕως ἂν συμμίζωμεν*).

Прим. 3. Въ поэт. яз. (у Гом. особ. въ сравнѣнiяхъ, напр. E 138), рѣдко въ аттич. прозѣ, бываетъ иногда и *coniunct.* безъ ἂν: 1. **Ἐφη τὴν ἀσφάλειαν εἶναι μηδὲνα ἐκβῆναι ἐκ τῆς νεῶς, μέχρι πλοῦς γένηται* (Th. 1, 173). 2. *Οὐ δηναὶδς θς ἀθανάτοισι μάχεται* (E 407). 3. *Τῶν δὲ πημονῶν μάλιστα λυποῦσ' αἰὶ φανῶσ' αὐθαίρετοι* (S. OR. 1231). 4. *Καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τελέσσει* (A 82). 5. *(Ζεὺς) δίδωσιν ἀνδράσιν ἀλφειστῆσιν, ὅπως ἐθέλῃσιν, ἐκάστω* (α 349).

Прим. 4. Объ *aor. gnom.* вм. *praes.* въ главномъ предлож., когда въ придат. предлож. *ὅταν*, *ἐπειδάν* и т. п. с. *conj.*, см. § 108, пр. 1, и слѣд. примѣръ № 9.

Другіе примѣры на *coniunctivus* с. ἂν (-αν): 1. **Ἀποκρίναι (ἀποκρίνον) ὅ τι (или ὅ) ἂν σε ἐρωτῶ* (L. 12, 24; PRh. 105^b); = *ὅταν* или *ἐάν τί σε ἐρωτῶ*; отвѣчай (на все), что я (ни) спрашиваю, спрошу (что бы я ни спрашивалъ, спросилъ = когда, если я о чемъ-н. спрашиваю, спрошу) тебя. 2. *Τῷ ἀνδρί, ὃν ἂν ἔλθῃθε, πείσομαι* (XA. 1, 3, 15; — *ἐάν τινα ἔλθῃθε, τούτῳ πείσομαι*); *quemcumque elegeritis hominem, obediam*. 3. *Οἱ Χαλδαῖοι μισθοῦ στρατεύονται, ὁπότεαν τις αὐτῶν δέηται* (XC. 3, 2, 7); X. воюють за плату (всякій разъ), когда кто нуждается въ нихъ. 4. **Ὡς ἂν μὴ ἀρέσκωμεν ἡμεῖς, ἔξεστιν ἀπιέναι, ὅποι ἂν βούληται* (PC. 51^d). 5. **Ἐτι συνάγω τὰ τῶν σοφῶν ἀνδρῶν γράμματα, ἕως ἂν κτήσωμαι ὥς ἂν δύνωμαι πλείστα* (XM. 4, 2, 8). 6. **Ἐν ᾧ γὰρ ἂν τις πρᾶγματι μὴ πείθεται τῷ εὖ λέγοντι, ἀμαρτήσεται δήπου* (XM. 3, 9, 12). 7. *Δυνατὸς μὲν ἔσει αὐτὸς τυγχάνειν ὅτου ἂν ἐπιθυμῇς...*, *ὅπου δ' ἂν ᾔς, πανταχοῦ περιβλεπτός ἔσει* (XM. 3, 6, 2). 8. *Ὁ ὅ ἂν τις ἐαυτὸν τάζῃ ἢ ὑπ' ἀρχοντος παχθῇ, ἐνταῦθα δεῖ μένοντα κινδυνεύειν* (PA. 28^d). 9. **Ἐπειδάν ὁμορος πόλεμος συμπλακῇ, πάντα (τὰ κακὰ) ἐποίησεν* (*aor. gnom.*) *ἐκ*

*) Союзъ ὥς ἂν с. *conj.* никогда не имѣетъ временнаго знач.; ὥς ἂν значитъ или «*cumcumque*, какъ (бн) ни», или «(для того) чтобы» (см. § 158, пр. 7).

δῆλα (D. 2, 21). 10. Ἀστυάγης λέγει πρὸς Κῦρον ὦ παῖ, ἣν μένης παρ' ἐμοί..., ὁπόταν βούλῃ εἰσιέναι ὡς ἐμέ, ἐπὶ σοὶ ἔσται καὶ χάριν σοι εἶσομαι, ὅσῳ ἂν πλεονάκις εἰσῆς ὡς ἐμέ· ἐπεὶ δὲ ἵπποις τοῖς ἐμοῖς χρήσει καὶ ἄλλοις, ὁπόσοις ἂν βούλῃ, καὶ ὁπόταν ἀπίης, ἔχων ἅπει οὐδ' ἂν αὐτὸς ἐθέλῃς..., καὶ παῖδας δέ σοι ἐγὼ συμπαλαστῶρας παρέξω, καὶ ἄλλα ὁπόσα ἂν βούλῃ λέγων πρὸς ἐμέ οὐκ ἔνυχήσεις (XC. 1, 3, 14).

На *optativus*: 1. Кῦρος ἱκανώτατος ἦν εὖ ποιεῖν, δν βούλοιτο (XA. 2, 5, 11); К. былъ человѣкъ способнѣйшій оказывать благодѣяніе (всякому), кому (ни) хотѣлъ. 2. Ὅποτε ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις σπουδαῖον ἀνδρὸς δεηθείη, ἀπέβλεπε πρὸς τὸν Θεμιστοκλέα (XM. 4, 2, 2); какъ только (= всякій разъ, когда) Аθ. нуждались въ энергичномъ мужѣ, то обращали свои взоры на Θ-а. 3. Πολλή ἦν ἀφθονία τῷ Κύρῳ τῶν θελόντων κινδυνεύειν, ὅπου τις οὔοιτο Кῦρον αἰσθήσεσθαι (XA. 1, 9, 15); у К. было много охотниковъ подвергаться опасностямъ тамъ (во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ), гдѣ кто предполагалъ, что К. замѣтитъ его. 4. Περιεμένομεν ἐκάστοτε, ἕως ἀνοιχθείη τὸ δεσμωτήριον· ἐπειδὴ δὲ ἀνοιχθείη, εἰσῆμεν παρὰ τὸν Σωκράτη (PPh. 59^{de}). 5. Οἱ ὄνοι, ἐπεὶ τις διώκοι, προδραμόντες ἔτασαν..., καὶ πάλιν, ἐπεὶ πλησιάζοιεν οἱ ἵπποι, ταῦτ' ἐποίουν (XA. 1, 5, 2). 6. Εἰ ἐπίοιεν οἱ Ἀθηναῖοι, ὑπεχώρουν οἱ Συρακόσιοι (Th. 7, 79). 7. Εἴ που ἐξελεύνοιο Ἀστυάγης, ἐφ' ἵππου χρυσοχαλίνου περιῆγε τὸν Кῦρον (XC. 1, 3, 3). 8. Ὅποτε ὥρα εἴη ἀρίστον, ἀνέμενεν αὐτούς, ἔστε ἐμφάγοιέν· τι, ὡς μὴ βουλμιῶεν (XC. 8, 1, 44). 9. Εἴ τις γέ τι Κύρῳ προστάξαντι καλῶς ὑπερετίθειεν, οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶπεν (см. § 106) τὴν προθυμίαν· εἰ δέ τινα ὀρώη δεινὸν ὄντα οἰκονόμον, οὐδένα ἂν (см. § 109, e) πώποτε ἀφείλετο (XA. 1, 9, 18 и 19). 10. Νεμεσσήσασθαι κεν ἀνὴρ αἰσχεα πόλλ' ὀρώων, ὅστις (= εἴ τις) κινυτός γε μετέλθοι (α 229).

11. Относ. мѣстоименія, нарѣчія и союзы съ ἄν (-αν) с. conj. могутъ однако, подобно условному союзу ἐάν с. conj. (см. § 164, a), означать также въ отдѣльномъ, единичномъ случаѣ *ожиданіе* (когда въ главномъ предлож. ind. futuri) или *требованіе* (когда въ главномъ предлож. imperat.): 1. Ἐπειδ' ἄν (= ἐάν) διαφράξωμαι, ἃ δέομαι, ἤξω (XA. 2, 3, 29); когда (если) я достигну того, чего прошу, то приду. 2. Ἐπειδ' ἄν (= ἐάν) ἅπαντα ἀκούσητε, κρίνατε (D. 4, 14); quum (si) omnia audieritis, iudicate; когда (если) вы все выслушаете, разсудите (= сперва выслушайте все, потомъ разсудите). 3. Ἐως μὲν ἄν ἐγὼ ζῶ (пока я живъ — какъ долго это ни будетъ — обобщеніе), ἐμὴ γίγνεται (вм. fut.) ἡ ἐν Πέρσαις βασιλεία· ὅταν (= ἐάν) δ' ἐγὼ τελευτήσω (какъ скоро я умру — ожидаемый однократный случай), δῆλον ὅτι Кῦρον, ἐάν ζῇ (тоже ожид. случай)· καὶ ὅταν μὲν οὗτος ἀφίγηται (всякій разъ, когда этотъ придетъ) εἰς Πέρσας, δάσις ἂν ἔμιν ἔχοι (opt. с. ἄν = imperat., см. § 119, 2, b) τοῦτον θύειν τὰ ἱερὰ ὑπὲρ ὑμῶν, ἅπερ νῦν ἐγὼ θύω (XC. 8, 5, 26).

§ 184. Вмѣсто обоихъ случаевъ условнаго обобщенія (ἄν с. conjunct. и optat. безъ ἄν, iterativus), въ подобномъ условно-обобщающемъ знач., нерѣдко встрѣчаемъ относит. мѣстоименія *ὅστις* (рѣже *ὅς*), *ὅσος*, *ὁπόσος*, и нарѣчія *ὅπου*, *ὅπου*, *ὅπου* и др. (см. § 178, a, b, a) — съ indicativ-омъ. Такія предложенія

соответствуют условному протасису 1-й формы (*ei c. indicat.*, см. § 163), почему и отрицание при них *μή* (по которому их условное значение яснее узнается).

ὅστις, ἥτις, οὗτις c. ind. = { *ὅς (ὅστις) ... ἄν c. conj.* } (всякій) кто, кто (бы) ни *quisquis*
ὅς, ἥ, οὗ > > = { *ὅς (ὅστις) ... c. optat.* } (все) что, что (бы) ни *quicunque*
 (πάντες) ὅσοι 3, ὅπόσοι 3, ὅσοιπερ, всё (тѣ), = { *ὅσοι ἄν, οἱ ἄν c. conj.*
 которые...; все (то), что; сколько ни = { *ὅσοι, οἱ c. optat.*

ὅποι c. indic. = { *ὅποι ἄν c. conj.* } куда (бы) ни, и т. п.
ὅποι c. optat.

1. Ἀνὴρ δίκαιός ἐστιν οὐχ ὁ μὴ ἀδικῶν (part. hypoth., § 140), ἀλλ' ὅστις ἀδικεῖν δυνάμενος μὴ βούλεται (Philemon) = οὐκ εἴ τις μὴ ἀδικεῖ, ἀλλ' εἴ τις... μὴ βούλεται. Справедливъ не тотъ, кто не дѣлаетъ зла, а (всякій) тотъ, кто, имѣя возможность дѣлать зло, не хочетъ (дѣлать его), т.-е. справедливъ въ томъ случаѣ, если... Вм. *ὅστις... μὴ βούλεται*, можно бы, въ такомъ же обобщающемъ знач., поставить: *ὅς ἄν (ὅστις ἄν) ... μὴ βούληται* = *εἴ τις... μὴ βούληται*. 2. Ὅστις ζῆν ἐπιθυμεῖ (= εἴ τις ζῆν ἐπιθυμεῖ, εἴ τις ζῆν ἐπιθυμῇ), περὶσσω νικᾷν (ХА. 3, 2, 29). 3. Εἰσέπεισόν τινες εἰς τὴν θάλατταν καὶ ἐπνίγετο ὅστις νεῖν μὴ ἐτύγχανεν ἐπιστάμενος (ХА. 5, 6, 25);... и (всѣ) кто (= если кто) случайно не умѣлъ плавать... 4. Τῶν Ἑλλήνων οὐ μὴ ἔτυχον (= οἱ μὴ τύχοιεν) ἐν ταῖς τάξεσιν ὄντες, εἰς τὰς τάξεις ἔθεον (ХА. 2, 2, 14); всѣ, которые не находились въ рядахъ... 5. Εἰς τὰ πλοῖα ἐνεβίβασαν τῶν σκευῶν, ὅσα μὴ ἀνάγκη ἦν (= ὅσα ἄν... ἥ) ἔχειν (ХА. 5, 3, 1). 6. Ὅσοι μὴ ὀρθῶς προσκοποῦμεν (= ὅσοι ἄν μὴ προσκοπῶμεν), ἀμαρτάνομεν (Th. 4, 61). 7. Τί τὸ κωλύον ἔτ' αὐτὸν ἔσται βαδίζειν ὅποι βούλεται; (D. 1, 12; = ὅποι ἄν βούλεται). Что же помѣшаетъ ему идти туда, куда (ни) захочетъ? 8. Ἀγασίλαος ὅπου ᾤετο (= οἷοιτο) τὴν πατρίδα τι ὠφελήσειν, οὐ πόνων ὑφίετο (ХАg. 7, 1); гдѣ только предполагалъ... 9. Ἐν τῇ Κύρῳ ἀρχῇ ἐγένετο καὶ Ἑλληνι καὶ βαρβάρῳ μηδὲν ἀδικοῦντι (= εἴ τις или ὅστις μηδὲν ἀδικοῖη, § 140) ἀδελῶς πορεύεσθαι, ὅπη τις ἠθέλεν (ХА. 1, 9, 13; = ἐθέλοι). 10. Ἀ ἐπίστασαι, ταῦτα διαφύλαττε ταῖς μελεταῖς, ἃ δὲ μὴ μεμάρθηκας, προσλαμβάνε ταῖς ἐπιστήμας (Is. 1, 18).

Прим. 1. Подобно *πολλάκις* (много разъ — часто) съ *aor.* (см. § 107, а), ставятся относит. нарѣчія времени *ὁσάκις* и *ὁποσάκις* обыкновенно съ *indic.* (преже съ *optat.*) *aoristi*, наравнѣ съ *ὁπότε c. optat. aor.* (см. § 183, 9), для означ. прошедшей многократности: сколько разъ ни, какъ ни часто, — всякій разъ, когда (какъ)..., каждый разъ, какъ: 1. Ὅποσάκις αὐτὸν ἐκάλεσα (= ὁπότε καλέσαιμι), εἴτε νυκτὸς εἴτε ἡμέρας, οὐδ' ὅποτε ἀσχολίαν προουφασίσαιο, ἀλλ' αἰεὶ ἔτρεχε (ХС. 2, 2, 30); всякій разъ, когда я звалъ его, ночью ли или днемъ, онъ никогда не отговаривался, что ему некогда; *quoties(cunque) ego vocavi eum*... 2. Ὅσάκις ἀφίκετο (Pl. Charm. 158^a). 3. Ὅσάκις Ἀθήναζε ἀφικοίμην, ἐπανηρώτων τὸν Σωκράτην (Pl. Theaet. 143^a). См. на стр. 135: λ 585—7. Cic. pro Arch. 18: *quotiens ego hunc Archiam vidi*...

Прим. 2. Вмѣсто *optat. iterat.* и на ряду съ нимъ бываетъ въ предлож. временномъ (особ. съ *ei* и *ὁпότε*) иногда *indic. imperf.*, для выраженія повторяющагося, многократнаго случая: 1. Ἀγασίλαος ἐμίσει οὐκ εἴ τις κακῶς πείσων ἡμύνετο (= εἴ τις... ἀμύνοιτο, какъ слѣд. *optat. φαίνοιτο*), ἀλλ' εἴ τις

ἐδρεγετοῦμενος ἀχάριστος φαίνοιτο (XAg. 11, 3); Ag. ненавидѣлъ не то, когда кто-н., терпя обиду, защищался, но когда кто-н., получая благодаренія, являлся неблагодарнымъ. 2. Καὶ ἦδον καὶ ἐχόρουν, ὅποτε οἱ πολέμοι αὐτοὺς ὕψεσθαι ἐμελλον (XA. 4, 7, 16); — но 3. Εἰ δὲ δὴ ποτε πορεύοιτο καὶ πλείστοι μέλ-λοιεν ὕψεσθαι... ἐσπουδαίολογεῖτο (XA. 1, 9, 28).

§ 185. Союзъ времени *πρίν* (ион. обыкн. *πρίν ἢ, πρότερον ἢ*, у Гом. также *πάρος* с. inf.¹⁾, — *priusquam, antequam* с. indic. и сопж., — *прежде чѣмъ* (не), прежде какъ (не), *пока* (не), пока бы (не), раньше (ранѣе) чѣмъ (какъ), — ставится:

1. въ завис. отъ *утвердительною* главнаго (управляющаго) предложенія — обыкн. съ *infinitiv*-омъ, а если при послѣднемъ свое (отдѣльное) подлежащее, то съ асс. с. inf. (при одномъ и томъ же подлежащ. — inf. съ пом. имени-сказ.). По-рус. въ этомъ случаѣ обыкн.: прежде чѣмъ (какъ), раньше чѣмъ (какъ), съ личною формою глаг. или съ неопред. накл. (безъ отриц. «не»²⁾), — иногда съ глаг. «могу» (когда греч. *infinitiv*-омъ имѣется въ виду выразить возможный въ будущемъ фактъ), или «не» съ дѣеприч. соверш. вида (при одинак. подлежащ.): 1. Ἐπὶ τὸ ἄκρον ἀναβαίνει Χειρίσοφος, πρίν τινα αἰσθῆσθαι τῶν πολεμίων (XA. 4, 1, 7). X. взомель на вершину, прежде чѣмъ кто-н. изъ непр. могъ замѣтить (замѣтилъ) это (*priusquam... animadvertēret*). 2. Πρίν καταλῦσαι τὸ στράτευμα πρὸς ἄριστον, βασιλεὺς ἐφάνη (XA. 1, 10, 19; прежде чѣмъ в. могло остановиться; *antequam... subsistēret*). 3. Πολλοὶ ἀποθνήσκουσι πρό-τερον πρίν δῆλοι γενέσθαι (прежде чѣмъ успѣли обнаружить, не успѣвъ еще обя.), οἳοι ἦσαν (XC. 5, 2, 9). 4. Πρίν τόξευμα ἐξικνεῖσθαι, ἐκκλίνουσιν (*praes. hist.*) οἱ βάρβαροι καὶ φεύγουσι (XC. 1, 8, 19). 5. Πρίν ὀρᾶν τοὺς πολεμίους εἰς τρεῖς ἀνέπαιψε τὸ στράτευμα (XC. 7, 1, 10). 6. Ἦσαν Δαρεῖος καὶ πρότερον ἢ βασιλεῦσαι γερονότες τρεῖς παῖδες (Her. 7, 2).

2. Въ завис. отъ *отрицательною* главнаго (управляющаго) предложенія (часто съ нар.: οὐ πρότερον, οὐ προοῦεν и т. п.) *πρίν* соединяется съ *verbum finitum* (съ личною формою глаг.) по общимъ правиламъ относительныхъ (и временныхъ) предлж. (см. § 178 и 183). По-рус. въ этомъ случаѣ обыкн. отриц.:

1) 'Ο δ' ἀσπερχὲς μενέαιεν ἀντιθέρ 'Οδυσεῖ πάρος ἦν γαῖαν ἰκέσθαι (α 21). — У Гер. им. *πρίν* встрѣчаемъ также одно ἢ съ (асс. с.) *infinitiv*: φθαίητε γάρ ἂν πολλὰκις ἐξανδραποδισθέντες ἢ τινα πυνθίσσθαι ἡμῶν (6, 108). — *Πρίν* произошло, вѣроятно, изъ соотв. *πρό-ιον*, соотв. *prius*, какъ *πρίν ἢ* = *priusquam*.

2) Напр.: Прежде чѣмъ найти дорогу, долго странствовалъ (Бул. § 282, 5, б).

«пока не, или не прежде (не раньше) чѣмъ (не), какъ (не)» съ личною формою глаг., или «какъ» съ дѣеприч. соверш. вида (при одинаковомъ подлежащ.). Именно:

а) для означенія единичнаго (опредѣленнаго) случая (факта) *πρίν* с. indicat. (обыкн. аор.): 1. *Λυκοῦργος οὐ πρότερον ἀπέδωκε τῷ πλήθει τοὺς νόμους, πρὶν ἐπῆρετο τὸν θεόν* (X. гер. Lac. 8, 5). Л. не прежде..., чѣмъ (какъ, пока не) спросилъ бога. 2. *Οὐ πρότερον οἱ Ἀθηναῖοι ἐπαύσαντο ἐν ὁρῇ ἔχοντες Περικλέα, πρὶν ἐζημίωσαν χρήμασιν* (Th. 1, 65). Аѳ. не прежде перестали сердиться на П., какъ присудивъ (пока не присудили) его къ уплатѣ пенн. 3. *Οἱ πολέμοι οὐ πρότερον πρὸς ἡμᾶς τὸν πόλεμον ἐξέφηναν, πρὶν ἐνόμισαν καλῶς τὰ αὐτῶν παρεσκευάσθαι* (ХА. 3. 1, 16).

б) для условнаго обобщенія (соб. для означ. неопредѣленнаго продолженія) случая или дѣйствія, предшеств. другому дѣйствию, ставится послѣ *πρίν*:

α) *coniunct. с. ἄν*, въ завис. отъ главнаго врем. управляющаго глаг. главнаго предложенія. Часто также (подобно *ἔάν* с. *conj.*, см. § 164, а) бываетъ *conj. с. ἄν* для выраженія дѣйствія (случая) ожидаемаго или требуемаго, т.-е. представляемаго возможнымъ или нужнымъ въ будущемъ раньше другого дѣйствія: 1. *Εγὼ σε οὐκέτι ἀφήσω, πρὶν ἄν μοι ἂ ἐπέσχησαι ἀποδείξῃς* (ХОес. 3, 1); я тебя не отпущу прежде, чѣмъ (какъ, пока) ты мнѣ не покажешь... (какъ долго мнѣ ни придется держать тебя). 2. *Κῦρος δεῖται αὐτοῦ μὴ πρόσθεν καταλῦσαι (τὸν πόλεμον) πρὸς τοὺς ἀντιστασιώτας, πρὶν ἄν αὐτῷ συμβουλευέσῃται* (ХА. 1, 1, 10). 3. *Οὐ πρότερον κακῶν παύσονται αἱ πόλεις, πρὶν ἄν αὐτῶν οἱ φιλόσοφοι ἄρξωσιν* (РР. 487^б). 4. *Πρὶν ἄν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσῃς, οὐκ ἄν δικάσῃς* (Аг. V. 725).

β) *optativus* (безъ *ἄν*), въ завис. отъ истор. врем. управляющаго глаг. главнаго предлож., особ. при косвенной передачѣ чьей-л. мысли: 1. *Ἀστυάγης ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν τὰ θηρία, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθεῖθι θηρῶν* (ХС. 1, 4, 14). Аст. запретилъ стрѣлять звѣрей, пока К. вдоволь не наохотится. 2. *Οἱ Ἥλειοι... ἐπειθον (αὐτοὺς) μὴ ποιεῖσθαι μάχην, πρὶν οἱ Θηβαῖοι παραγένοιντο* (ХН. 6, 5, 16). 3. *Ἀγῆνωρ οὐκ ἔθελεν φεύγειν, πρὶν πεيرهσάιτ' Ἀχιλλῆος* (Ф 580; *priusquam tentasset*).

Прим. 1. *Πρίν* с. *infin.* въ завис. отъ отрицательнаго предлож., вм. *conj. с. ἄν* или *opt.*, встрѣчается весьма рѣдко: 1. *Καί μοι μὴ θορυβήσῃ μηδεὶς πρὶν ἀκοῦσαι* (D. 5, 15; вм. *πρὶν ἄν ἀκούσῃ*). 2. *Τῶν ἐπισταμένων νῦν πρὶν μαθεῖν οὐδεὶς ἡπίστατο* (ХС. 4, 3, 10; вм. *πρὶν μάθοι*). 3. *Πρὶν... ἔχεσθαι τὰ ἄκρα οἶδ' ὅτι οὐκ ἐδεῖσθε εἰρήνης* (ХС. 3, 2, 12).

Прим. 2. *Πρίν ἄν* с. *coniunct.* прямой рѣчи можетъ въ косвенной рѣчи, зависящей отъ историч. врем. управляющаго глаг., перейти въ *πρίν* с. *optat.*; см. въ § 186, № 2: *πρίν... καταγάγοι* (ХА. 1, 2, 2).

Прим. 3. *Conj.* бываетъ и безъ *ἄν* (см. § 183, пр. 3) перѣдко въ эпич. яз., также у Гер. (см. прим. 4, № 2), иногда и въ аттич. (особ. у поэт.): 1. *Μὴ στέναζε, πρὶν μάθῃς* (S. Phil. 917). 2. *Αἶψα ἑκατὸν τάλαντα, φάς, ἣν μὴ οἱ δῶσι, οὐκ ἀπαναστήσιν τὴν στρατιὴν πρὶν ἢ ἐξέλῃ σφέας* (Нер. 6, 133).— Вм. *optat.*: 3. *Οἱ Κορίνθιοι οὐ προουθυμήσαν ξυμπλεῖν, πρὶν τὰ Ἰσθμια διεορτάσωσιν* (Th. 8, 9).

Прик. 4. а) Равнина между *ἕως* (ἔστε, μέχρι) и *πρὶν* та, что *ἕως* = до тѣхъ поръ, пока (не)..., — *πρὶν* = прежде (раньше) чѣмъ (не)..., пока (не *) = οὐ πρότερον (οὐ πρόσθεν) πρὶν. Срав. 1. (Οἱ τῆς ἀρετῆς φίλοι) ἀπέχονται (σίτων καὶ ποτῶν ἀπολαύσεως), ἕως ἂν ἐπιθυμήσωσιν αὐτῶν (ХМ. 2, 1, 33); последователи добродѣтели воздерживаются отъ ѣды и питья (до тѣхъ поръ), пока не почувствуютъ желанія ихъ. 2. Τοῖσι δὲ Πυθίῃ ἀπικομένοισι ἐς Δελφοὺς οὐκ ἔφη χρήσειν (прямо: οὐ χρήσω), πρὶν (ἢ) τὸν νῆδον τῆς Ἀθηναίης ἀνορθώσωσι (Нег. 1, 19). П. пришедшимъ въ Д. отказывалась пророчествовать, пока (прежде чѣмъ) они не возстановятъ храма Аѳ. 3. Ταῦτα ἐποιοῦν μέχρι (= ἕως) σκότος ἐγένετο (ХА. 4, 2, 4); пока не наступили сумерки. 4. Οὐ πρόσθεν ἐπαύσαντο, πρὶν ἐξεπολιόρκησαν τὸν Ὀλοῦρον (ХН. 7, 4, 18); прежде чѣмъ (пока) не взяли Ол. — 5. Περιμένετε ἔστ' (= ἕως) ἂν ἔλθω (ХА. 5, 1, 4); ждите, пока я приду.

б) Послѣ отрицательнаго главнаго предлож. *πρὶν* и *ἕως* имѣютъ одинаковое знач. Напр. 6. Νόμος ἐστὶ δημοσίᾳ μηδένα ἀποκτανύναι, πρὶν ἂν εἰς Δήλῳν τε ἀφίκηται τὸ πλοῖον καὶ πάλιν δεῦρο (РРн. 58^b). 7. Ὁ νόμος οὐδένα ἐὰν δημοσίᾳ ἀποθνήσκειν, ἕως ἂν ἡ θεορία ἐκ Δήλου ἐπανέλθῃ (ХМ. 4, 8, 2).

§ 186. Между тѣмъ какъ въ лат. яз. всѣ частныя правила объ употребленіи временъ и наклоненій зависимыхъ предложений должны подчиняться въ косвенной рѣчи общимъ правиламъ ея, — въ греч. яз. indic. или *ἄν* (-αν) с. conjunct. относительныхъ (обстоят., временныхъ, см. § 178 и 183, 1), какъ и условныхъ (см. § 163, 164 и 174), предложений прямой рѣчи можетъ въ *косвенной рѣчи* переходить въ optat. (безъ *ἄν*) въ томъ случаѣ, когда эти предложения зависятъ отъ истор. врем. главнаго (управляющаго) предлож. (см. § 164, пр. 5). — Впрочемъ, такъ какъ въ греч. яз. (по § 155, 1) косвенная рѣчь (относительно наклоненій) можетъ выражаться также въ неизмѣненномъ видѣ прямой рѣчи, то, какъ въ условныхъ (протасисахъ), такъ и въ относительныхъ (обстоят., временныхъ) предлож. косв. рѣчи, даже въ случаѣ ихъ зависимости отъ

*) Рус. (и вообще слав.) отрицаніе „не“, присоединяемое къ глаг. послѣ союзовъ «пока, прежде чѣмъ» и не переводимое ни въ греч., ни въ лат., ни въ новыхъ яз., ставится или потому, что имѣется въ виду время до наступленія означаемого дѣйствія, или же, хотя и не для прямого отрицанія отдѣльнаго дѣйствія, а для общаго, всесторонняго отрицанія условій, указывающаго на безразличность этихъ условій по отношенію къ условливаемому (см. подстр. примѣч. на стр. 274²), подобно болѣе обыкн. обще-отрицательной частицѣ „ни“: кто (бы) ни..., какъ (бы) ни... 1. Μὴ ἀπέλθῃτε πρὶν ἂν ἐκούσῃτε (ХА. 5, 7, 12); nolite abire, antequam audieritis; не уходите, пока не услышите, — какъ долго это ни будетъ (бы это ни было), какъ долго бы вамъ ни пришлось ждать. — 2. Νύχτε τοσοῦτον χρόνον ζῆν, ἔστε νικῶν καὶ τοὺς εὐ καὶ τοὺς κακῶς ποιοῦντας ἀλεξόμενος (ХА. 1, 9, 11; пока не превзойдетъ...).

истор. врем., — чаще удерживается, ради большей ясности смысла, то *indicat.*, то *coniunct.* съ *ἄν* (-*αν*) прямой рѣчи. Нерѣдко чередуются въ косв. рѣчи, послѣ истор. врем. управляющаго ею глагола, наклоненія прямой рѣчи съ замѣнителемъ своимъ *optativ*-омъ (*opt. obliquus*). См. § 135, пр. 5, а, и § 174.

1. *Κῆρος ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς, ἐπὶν εἰς Βαβυλῶνα ἦκωσι, καὶ τὸν μισθὸν ἐντελῇ, μέχρι ἂν καταστήσῃ τοὺς Ἑλληνας εἰς Ἴωνίαν πάλιν* (XA. 1, 4, 13; можно бы также: *ἐπεὶ... ἤκοιεν, μέχρι... καταστήσειε*; прямо: *δώσω..., ἐπὶν... ἤκητε..., μέχρι ἂν καταστήσω...*). — Напротивъ: 2. *Τοὺς φυγάδας ἐκέλευε Κῆρος σὺν αὐτῷ στρατεύεσθαι ὑποσχομένος αὐτοῖς, εἰ καλῶς καταπράξειεν, ἐφ' ᾗ ἐστρατεύετο, μὴ πρόσθεν παύσεσθαι, πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε* (XA. 1, 2, 2; можно бы также: *ἐὰν... καταπράξῃ..., πρὶν ἂν... καταγάγῃ*; прямо: *ἐὰν καταπράξω..., οὐ παύσομαι, πρὶν ἂν ὑμᾶς καταγάγω οἴκαδε*). 3. *Τισσαφέρνης ὤμοσεν Ἀγησιλάῳ, εἰ σπείσαιοτο, ἕως ἔλθοιεν, οὓς πέμψειε πρὸς βασιλέα ἀγγέλους, διαπράξεσθαι αὐτῷ ἀφεθῆναι αὐτονόμους τὰς ἐν τῇ Ἀσίᾳ πόλεις Ἑλληνίδας* (XAg. 1, 10; прямо: *ἐὰν σπείσωμαι или εἰ σπείσομαι, ἕως ἂν ἔλθωσιν, οὓς ἂν πέμψω..., διαπράξομαι*). 4. *Ἐλεγεν ὁ Θεραμένης, ὅτι, εἰ μὴ τις κοινωνοὺς ἱκανοὺς λήψοιτο τῶν πραγμάτων, ἀδύνατον ἔσοιτο τὴν ὀλιγαρχίαν διαμένειν* (XH. 2, 3, 17; прямо: *εἰ μὴ τις... λήψεται..., ἀδύνατον ἔσται*). 5. *Εἶπε δέ, ὅτι ἐπειδὴ τάχιστα ἡ στρατεία λήξῃ, εὐθὺς ἀποπέμψει αὐτόν* (XA. 3, 1, 9; или: *ἐπειδὴ τάχιστα... λήξειεν, ἀποπέμψει...*). 6. *Ἐλεγεν ὅτι ἔτοιμος εἶη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς εἰς τὸ Δέλτα κυλούμενον τῆς Θράκης, ἐνθα πολλὰ ἀγαθὰ λήψοιεντο ἔστε δ' ἂν μόλωσιν* (можно также: *ἔστε μόλοιεν*), *εἰς ἀφρονίαν παρέξειεν ἔφη καὶ σῖτα καὶ ποτά* (XA. 7, 1, 33).

§ 187. *а)* Когда въ управляющемъ предложении (главномъ или придаточномъ, управляющемъ въ свою очередь другимъ отъ него зависящимъ предлож.) стоитъ *optat.* (безъ *ἄν*), выражающій желаніе, или *optat.* косвенной рѣчи, или *optat.* с. *ἄν*, то въ относительномъ (и временномъ) предложении часто находимъ тоже *optativus*. — Въ *optat.* (безъ *ἄν*) ставится также нерѣдко глаголъ относительныхъ (и временныхъ) предлож., которыя включены въ условный періодъ (т.-е. принадлежать къ области мысли, выраженной условнымъ предлож.) 3-ей формы (содержащей въ себѣ *optat.*, см. § 165), и составляютъ существенное дополнение къ нему. — Подобно тому, *б)* относительныя (и временныя) предложения, тѣсно связанныя съ условнымъ періодомъ 4-ой формы (имѣющимъ *indic.* истор. врем., см. § 166), или съ предлож., содержащимъ въ себѣ *indic.* *ἔδει*, (*ἐχρῆν* и т. п. (см. § 117, а), или съ *indic.* неосуществимаго желанія (см. § 176, 2), часто принимаютъ наклоненіе (*indic.* истор. врем.) этихъ предложений. — Это явленіе называется *υποδομιεὶς* или *πρὸς τὴν ἑκείνου ἑκείνου* *наклоненію* (*assimilatio* или *attractio modorum*).

Примѣры: на *а)* 1. *Ἐρδοι τις ἢν ἕκαστος εἰδείῃ (= οἶδεν) τέχνην* (Ag. V. 1431); пусть каждый занимается тѣмъ искусствомъ, которое знаетъ. 2. *Ὡς ἀπόλοιτο καὶ ἄλλος, ὅτις τοιαῦτα γε ῥέξοι* (α 47); пусть погибнетъ и другой, кто дѣлаетъ что-н. подобное. 3. *Μηδ' ὄντινα γαστέρι μήτηρ κοῦρον ἔοντα φέροι*

(*βμ. ὃν ἂν φέρῃ*), *μηδ' ὃς φύγοι* (Z 58—9). 4. *Ἔγνων καὶ περὶ τῶν ποιητῶν, ὅτι οὐ σοφία ποιοῖεν, ἃ ποιοῖεν* (PA. 22^c; *βμ. ἃ ποιοῦσι*); я убо́дился и относит. поэтовъ въ томъ, что они не по мудрости сочиняють то, что сочиняють. 5. *Δῆλον ὅτι κυβερνᾶν κατασταθεὶς ὁ μὴ ἐπιστάμενος ἀπολέσειεν ἂν οὐδ' ἥκιστα βούλοιο* (XM. 1, 7, 3; = *οὐδ'... βούλεται*); очевидно, что человѣкъ, назначенный править кораблемъ, но не умѣющій, погубилъ бы (можетъ погубить) тѣхъ, которыхъ менѣе всего желаетъ (желать бы). 6. *Πῶς ἂν τις, ἃ μὴ ἐπίσταται* (= *εἰ τι μὴ ἐπίσταται*), *ταῦτα σοφὸς εἴη*; (XM. 4, 6, 7); какъ же можетъ кто-н. быть мудрымъ въ томъ, чего не знаетъ? 7. *Μὴ δυσχερές σοι γενέσθω, ὅτι οὐκ ἂν ἔχοις ἐξελεῖσθαι ὅ τι χρῶο σαιτῶ* (PC. 45^b; *βμ. conj. dubit. χρῶ, см. § 118, с, и 156, 2*); пусть тебя не стѣсняетъ то обстоятельство, что ты, выйдя отсюда, не зналъ бы, что дѣлать съ собою. 8. *Εἰ βούλοιο ξένον ποιῆσαι ὑποδέχεσθαι σεαυτὸν, ὁπότε ἐλθοῖς εἰς τὴν ἐκείνου, τί ἂν ποιήης; Δῆλον ὅτι αὐτὸν πρότερος ὑποδεχοίμην ἂν, ὁπότε ἐλθοι Ἀθήνας· καὶ εἰ γε βουλοίμην αὐτὸν προθυμείσθαι διαπράττειν μοι, ἐφ' ἃ ἔχοιμι* (для чего я пришелъ, = *εἰ или ὁπότε ἐπὶ τι ἔχοιμι*), *δήλον ὅτι καὶ τοῦτο δέοι ἂν πρότερον αὐτὸν ἐκείνῳ ποιεῖν* (XM. 2, 3, 11—13).

на б) 8. *Εἰ μὲν ἐβουλόμεθα χρημάτων αὐτοὺς ὧν* (*βμ. ἃ, по § 188*) *οἱ ἄλλοι εἶχον* (*βμ. ἔχουσιν*) *ἀντιποιεῖσθαι...* (XM. 3, 5, 8; см. также 1, 4, 14 *ἃ ἐβούλετο*, § 149, с); *si vellemus eos sibi opes vindicare, quas alii haberent* (*βμ. habent*); если бы мы хотѣли, чтобы они присвоивали себѣ то имущество, которое другіе имѣютъ (соб. имѣли бы)... 9. *Εἰ περὶ καινοῦ τιнос πράγματος πρoutίθετο, ἐπισχὼν ἂν, ἕως οἱ πλείστοι γνώμην ἀπεφώναντο* (*βμ. ἕως ἂν... ἀποφώνωνται*), *ἐπειρώμην ἃ γυνώσκω λέγειν* (D. 4, 1). Если бы предлагалось (на обсужденіе) какое-н. новое дѣло, то я подождать бы, пока большая часть не выскажетъ своей мысли, и потомъ попытался бы изложить свое мнѣніе. 10. *Ἐχερὴν τοὺς ῥήτορας μὴ πρότερον περὶ τῶν ὁμολογουμένων συμβουλευεῖν, πρὶν περὶ τῶν ἀμφισβητημένων ἡμᾶς ἐδίδαξαν* (Is. 4, 19; *βμ. πρὶν ἂν... διδάξωσιν*); *non oportebat... priusquam docuissent*.

Прим. 1. Такъ объясняется также *optat.* (послѣ *optat.* с. *ἂν* въ главн. предл.) и *indic. imperf.* или *aor.* въ предлж. цѣли послѣ *ἵνα* и *ὥς* (см. § 158, пр. 5 и 6), и *opt.* безъ *ἂν* послѣ *ὥστε* (см. § 161, пр. 3).

Прим. 2. Противъ правила § 154 и 183, 1, встрѣчается изрѣдка *optat.* (*βμ.* сто *conj.* с. *ἂν*) въ относит. предлж., которое связано съ *infinitiv.*-нымъ предлж., зависящимъ отъ главнаго времени; напр. 1. *Τοῦ μὲν αὐτὸν λέγειν, ἃ μὴ σαφῶς εἰδεῖν, εἴργεσθαι δεῖ* (XC. 1, 6, 9; = *ἂν τι μὴ σαφῶς εἰδῇ*); надо воздерживаться говорить то, чего вѣрно не знаешь. 2. *Ἄλλ' ὃν πόλις στήσειε, τοῦδε χρὴ κλύειν* (SA. 666; = *ὃν ἂν στήσῃ*); кого бы государство ни поставило во главѣ (управленія), того должно слушаться.

Прим. 3. Случаи употребленія *optat.* (безъ *ἂν*) въ зависимыхъ предлж. (*вопросит.*, цѣли и относит.) послѣ главныхъ временъ (противъ правила § 154) вообще очень рѣдки. Такой *opt.*, замѣняя, повидимому, *opt.* с. *ἂν* (какъ иногда и въ главномъ предлж., см. § 119, пр. 7) выражаетъ неопредѣленную возможность (предположеніе), или мысль, высказываемую со скромностью; напр. 1. *Ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ποιήσομεν* (*conj.*) *εὖ ἀραρυίας, ὅφρα δι' αὐτῶν ἱππηλασίῃ ὁδὸς εἴη* (H 339—340; чтобы могла быть...). 2. *Μάρνατό τε*

Τρώεσσι καὶ ἄλλους ὄρνυθι λαούς, μὴ... ἔλοιεν νῆας (O 475; чтобы они какъ-н. не захватили кор.). 3. Ἐτι τὸν δούστηνον οἶομαι (ожду), εἴ ποθεν ἔλθῶν μνηστῆρων σκέδασιν κατὰ δώματα θείῃ (v 224). 4. Ἀπέχονται (тῆς γῆς)..., ἵνα δὲ μὴ ἀμάρτοισιν τῆς ὁδοῦ διὰ τὸν ῥόον (Heg. 2, 93); чтобы имъ какъ-н. (пожалуй) не сбиться съ дороги. 5. Εἰκῇ (temēre) κρᾶτιστον (sc. ἐστὶ) ζῆν, ὅπως δύναιτό τις (S. OR. 979). 6. Ἀφες τοὺς κατ' ἐμὲ πάντας διώκειν, ὅπως ἕκαστος κρᾶτιστα δύναιτο (XC. 1, 4, 14; = ὅπως ἂν δύνηται). 7. Οὐκ ἔχω ὑμῖν πῶς ἀμφισβητοίην (PE. 296⁶; см. conj. dubit.). 8. Οὐδέεις ἐρωτᾷ ποῖα τις εἴη ἢ Γοργίου τέχνη, ἀλλὰ τίς καὶ ὄντινα δέοι καλεῖν τὸν Γοργίαν (PG. 448⁶).

§ 188. Относит. мѣстоименіе ставится иногда не въ томъ падежѣ, котораго требуетъ глаголъ или слово управляющее того же предложенія, а въ падежѣ того слова главнаго предлож., къ которому оно относится. Это бываетъ обынн. въ томъ случаѣ, когда, по требованію конструкціи, относ. мѣст. должно бы стоять въ винит. (рѣже въ другомъ), а слово главнаго предл., къ которому относится, въ родит. или дат. пад. Такая конструкція называется притяженіемъ или *унодобленіемъ* (*attractio* или *assimilatio*) и встрѣчается особ. тогда, когда относ. мѣстоим. или цѣлое относ. предлож. тѣсно связано съ тѣмъ словомъ, къ которому относится. При аттракціи обынн. выпускается указат. мѣстоим. (и членъ), а (сущ.) имя главнаго предлож. переходитъ въ относительное (безъ члена), отдѣляясь глаголомъ отъ относ. мѣстоименія (перестановка, см. № 8). Срав. «потчевать чѣмъ (= тѣмъ, что) Богъ послалъ*)» — съ греч.:

*) Другіе примѣры *русской аттракціи*: Нѣчего дѣлать = вѣтъ того, что (бы) дѣлать, что можно (бы) дѣлать [нѣчего, соб. нѣ-чего = вѣтъ — т.-е. не-есть — чего; ц.-слав. нѣ = не-ю, нѣсть = не-исть]. Тутъ нѣчего удивляться (см. нѣчему удивл.) = вѣтъ (того), чему удивл. Будеть радъ подарку какому (= такому, какой) ни есть (т.-е. всякому). Бьетъ чѣмъ (= тѣмъ, что) попало. Спорить съ кѣмъ ни попало (= съ тѣмъ, со всякимъ, кто ни попалъ, или: съ кѣмъ ни попало спорить). — Аттракція вмѣстѣ съ перестановкой словъ: «нѣчего было вѣтъ», см. не было, чего вѣтъ = не было того, что (бы) вѣтъ; «нѣчего будетъ вѣтъ», см. не будетъ, чего вѣтъ = не будетъ того, что (бы) вѣтъ. — Сравненіе греч. многочисленныхъ случаевъ аттракціи съ рус. рѣдкими примѣрами ея служить новымъ доказательствомъ того, что нѣкоторыя синтаксическія явленія, ограниченные въ одномъ изъ родственныхъ яз. рѣдкими случаями, развились въ другомъ несравненно болѣе и шире. Примѣры этого представляетъ также употребленіе сред. рода прилаг. имени сказуемаго при муж. и жен. родѣ подлежащаго (см. § 15), множ. числа отвлеч. именъ см. единств. ч. (см. § 20), оборота accus. (и dat.) с. infin. (см. § 129*), gen. и abl. abs. и слав. дат. самост. (см. § 143 съ *) и др.

gen. ἔδωκεν αὐτῷ πάντων (τούτων), ἃ εἶχε
 онъ далъ ему изъ всего (того), чтó имѣлъ;
аттракція: ἔδωκεν αὐτῷ πάντων, ὧν εἶχε
 съ перест.: ἔδωκεν αὐτῷ ὧν εἶχε πάντων

dat. χρῶμαι τούτοις, ἃ ἔχω
 я пользуюсь тѣмъ, чтó имѣю;
 χρῶμαι οἷς ἔχω
 οἷς ἔχω χρῶμαι.

Genit.: 1. Οὗτοι λέγουσι μὲν πολλὰ καὶ καλά, ἴσασι δ' οὐδέν ὧν λέγουσι (РА. 22^ο). 2. Πολλοὶ ἐπιθυμήσαντες πάντων κύριοι εἶναι, διὰ ταῦτα καὶ ὧν εἶχον ἀπέτυχον (ХС. 1, 6, 54). 3. Πάντων μὲν γὰρ ὧν ἐγὼ οἶδα μάλιστα ἔμελεν αὐτῷ εἰδέναι (ХМ. 4, 7, 1). 4. Οὐ δοκεῖ εἶναι ἱκανὸν τεκμήριον, οὐ δὴ ἐγὼ λέγω; (РА. 24^α). 5. Ὅπως ἔσεσθε ἀξιοὶ τῆς ἐλευθερίας, ἧς κέκτησθε... τὴν ἐλευθερίαν ἐλοιμήνῃ ἂν ἂν θ' ὧν ἔχω πάντων (ХА. 1, 7, 3). 6. Ψεῦδος οὐδέν ὧν λέγω (SE. 122). 7. Ἀμελῶ ὧν με δεῖ πράττειν (ХС. 5, 1, 8). — Вм. тούτων ἄ..., тούτου οὐ..., ταύτης ἧς... — 8. Κύρος οὐς ἐώρα ἐθέλοντας κινδυνεύειν, τούτους ἀρχοντας ἐποίει ἧς κατεστρέφετο χώρας (ХА. 1, 9, 14; вм. ταύτης τῆς χώρας, ἣν κατ.).

Dat.: 9. Φοβοίμην δ' ἂν τῷ ἡγεμόνι φ' δοίῃ ἐπεσθαι (ХА. 1, 3, 17; = ὅν δοίῃ); а боялся бы слѣдовать за тѣмъ проводникомъ, котораго онъ далъ бы намъ. 10. Οἷς ἂν οἱ ἄλλοι ἐργάζωνται (= ἃ ἂν ἐργ.), τούτοις σὺ χρῆσις (ХМ. 2, 1, 25); чтó другіе будутъ зарабатывать, тѣмъ ты будешь пользоваться. 11. Ἐπαινῶ σε ἐφ' οἷς λέγεις (ХА. 3, 1, 45; = ἐπὶ τούτοις ἃ λέγεις); за то, чтó... 12. Τοῦτον τὸν οἶνον δεῖται σου τήμερον ἐκπιεῖν σὺν οἷς (= σὺν τούτοις, οὐς) μάλιστα φιλεῖς (ХА. 1, 9, 25). 13. Στράτευμα πολὺ πρὸς φ' (= πρὸς τούτῳ, δ) πρόσθεν εἶχε μετεπέμπετο (ХAg. 1, 11). 14. Ἦλθον ξὺν φ' περ εἶχον οἰκετῶν πιστῷ μόνῳ (S. OC. 334). 15. Ἐμμέναιέ μοι οἷς ἐδεήθην ὑμῶν, μὴ θορυβεῖν ἐφ' οἷς ἂν λέγω (РА. 20^ο).

ПРИМ. 1. Рѣже бываетъ аттракція въ томъ случаѣ, когда относ. мѣстоименіе до аттракціи не было въ вин. пад. (подобно нѣкот. изъ привед. на стр. 284* рус. примѣровъ): 1. Εἰ σοι δοκεῖ ἐμμένειν οἷς (= τούτοις, ἃ nomin.) ἄρτι ἔδοξεν ἡμῖν (PP. 353^ο); если ты думаешь оставаться при томъ, чтó мы только-что рѣшили. 2. Ὡν ἐντυγχάνω μάλιστα ἄγαμαί σε (PP. 361^ο; = τούτων, οἷς ἐντ.). 3. Οὐδέν κω εἰδότες τῶν (аттич. ὧν) ἦν περὶ Σάρδεις (Нег. 1, 78; = τούτων, ἃ ἦν...). 4. Οὐδέν γὰρ ἂν πράξαιμι' ἂν ὧν οὐ σοι φίλον (S. OR. 862; вм. τούτων ἃ πράξαι ἐμὲ οὐ σοι φ. ἐστίν).

ПРИМ. 2. При винит. пад. указат. мѣстоименія (и члена) достигается сокращеніе просто опущеніемъ его: 1. Οὐκ ἔχω (sc. τοῦτο) δ' τι δῶ ἐκάστῳ τῶν φίλων (ХА. 1, 7, 7). 2. Οὐκ ἔχω ἀποκρίνασθαι πρὸς δ' (= πρὸς τοῦτο, δ) ἐρωτᾶς (РС. 50^ο). 3. Σωκράτης ἐνόμιζεν... οὐχ ὅν τρόπον (= τοῦτον τὸν τρόπον, ὅν) οἱ πολλοὶ νομίζουσιν (ХМ. 1, 1, 19). — Съ перестановкой имени сущ., помѣщаемого послѣ глг. относ. предлож.: 4. Ἀπέπεμψε δ' εἶχε στράτευμα (ХА. 1, 2, 1; вм. τὸ στρ., δ' εἶχε). 5. Λαβὲ τὸν (= ὅν) Μανδάνη ἔτεκε παῖδα (Нег. 1, 108). — Такой выпускъ одного указ. мѣстоименія, при чемъ удерживается надежъ относ. мѣст., замѣчаемъ въ рус. реченіяхъ: нѣчему удивляться (= нѣтъ того, чему уд.); нѣкому будетъ мстить (= не будетъ того, кому бы мстить, кто бы мстилъ).

ПРИМ. 3. Съ аттракціей относ. мѣстоименія иногда соединяется и *аттракція* (ассимилиція, притяженіе или уподобленіе) *имени-сказуемаго* (см. § 181, пр. 1): 1. Ἐμμένομεν οἷς ὡμολογήσαμεν δικαίοις οὐδ' σιν (РС. 50^ο; =

мы и вы, демократія — тигостное правление. 2. Οὔτοι τι οἱ ἡλίκοι ἐγὼ ἔτι γινώσκωμεν τοὺς νεωτέρους (PL. 180^d); мы люди такого возраста (столь старые), какъ я, не знаемъ больше молодежи.

Прим. 6. Аттракція подвергается также реченіе *ὅστις* (или *ὅς*) *βούλει*, кто-либо (срав. *qui-vis*): *περὶ Πολυγνώτου ἢ ἄλλον ὅτου βούλει* (Pl. Ion 533^a); о П. или о комъ хочешь (о комъ-либо) другомъ.

Прим. 7. Под. образомъ уподобляется и относит. нарѣчіе, означающее пребываніе въ какомъ-н. мѣстѣ, слову, выражающему движеніе: 1. *Ἐμβαλοῦ μ' ἐς ἀντλίαν, ὅποι* (вм. *ὅπου*) *ἤμισα μέλλω τοὺς παρόντας ἀλγύνειν* (S. Phil. 481); брось меня въ трюмъ, гдѣ я менѣ всего могу обременять присутствующихъ. 2. *Ὁθεν ἀπέλπες ἀποκρίνου* (PG. 497^c); отвѣчай (начиная) оттуда (съ того положенія), гдѣ (при которомъ) ты остановился.

Прим. 8. а) Иногда имя существ. или мѣстоим. главнаго предлож. принимаетъ надежъ непосредственно слѣдующаго за нимъ относ. мѣстоименія, что называется *обратнымъ притяженіемъ* или уподобленіемъ (*attractio* или *assimilatio inversa*). Это дѣлается, повидимому, для того, чтобы съ большою силой выдвинуть слово, на которомъ останавливается главное вниманіе: 1. *Ἀνείλεν αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων θεοῖς οἷς ἔδει θύειν* (XA. 3, 1, 6; вм. *θεοῦς, οἷς...*). Аи. указавъ ему тѣхъ боговъ, которымъ онъ долженъ прин. ж. (напротивъ правильная аттракція: *θυσάμενος οἷς ἀνείλεν ὁ θεός*, XA. 3, 1, 8, = *τούτοις οὖς...*). 2. *Τὴν οὐσίαν, ἣν κατέλιπε τῷ νιῒ, οὐ πλείονος ἀξία ἐστίν* (L. 19, 47; вм. *ἡ οὐσία, ἣν...*); состояніе, которое онъ оставилъ сыну, не весьма цѣнно. 3. *Ἴπποι, οἳ ἂν ἀριστοὶ ᾤσι, τούτους ζητεῖτε* (XC. 2, 2, 26). 4. *Τάσδ', ἃσπερ εἰσορᾷς, ἤκουσι πρὸς σε* (S. Tr. 283; вм. *αἶδε, ἃς...*). — Срав. Virg. Aen. I, 573: *urbem, quam statuo, vestra est*.

б) Такое обратное притяженіе чаще всего бываетъ при *οὐδεῖς* (*μηδεῖς*), когда оно соединяется (безъ спязки *εἶναι*) съ *ὅστις* (рѣже *ὅς*) *οὐ...*, neutg. *οὐδέν* (*μηδέν*) *ὅ τι οὐ...*, и сливается въ одно понятіе (= *ἐκαστος*, или *πᾶς τις*, в сѣ кій, весь, нѣто поп...), склоняемое по всѣмъ пад.; напр.:

поп. *οὐδεῖς ὅστις οὐκ* (= *ἐκαστος*) *ἂν ταῦτα ποιήσειεν*, нѣтъ никого, кто бы этого не сдѣлалъ;

gen. *οὐδενὸς ὅτου οὐ* (= *ἐκάστου*) *κατεγέλασεν*, не было никого, кого онъ не осмѣялъ (бы);

dat. *οὐδενὶ ὅτῳ οὐκ* (= *ἐκάστῳ*) *ἀπεκρίνετο* (Γοργίας, PM. 70^c); не было-никого, кому Г. не отвѣчалъ (бы) = всякому умѣлъ отв.

acc. *οὐδένα ὄντινα οὐ* (= *ἐκαστον*) *κατέκλασε τῶν παρόντων* (κλαίων Ἀπολλόδωρος, PPh. 117^d); не было никого, кого А. не тронулъ (бы — до слезъ) своимъ плачемъ (= всѣхъ тронулъ).

Вмѣсто *οὐδεῖς ὅστις οὐ...* бываетъ также *οὐκ ἔστιν ὅστις οὐ* (= *πᾶς τις, ἐκαστος*) *καταφρονήσειεν αὐτοῦ* (Is. 8, 52); нѣтъ никого, кто бы не презиралъ его = никто не можетъ не презирать его = всякій презираетъ его.

с) Подобно *οὐδεῖς*, уподобляются также прилаг. *θαυμάσιος*, *θαυμαστός*, *ἀμήχανος* и т. п. слѣдующимъ за ними словамъ *οἷος*, *ὅσος*, *ὥς*, сливаясь съ ними въ одно склоняемое понятіе (*θαυμαστός ὅσος* = *θαυμαστὸν ἔστιν, ὅσος...*); *χρήματα ἔλαβε θαυμαστὰ ὅσα*, удивительно, сколько (народное: страсть, сколько) денегъ онъ получилъ. *Μετὰ ἰδρωτός θαυμαστοῦ ὅσου* (PR. 350^d). —

Также *θαυμαστῶς* (или *θαυμασίως*) ὥς (= *θαυμαστόν ἐστιν ὥς*), удивительно какъ, *mirum quam* (quantum)...; ср. *θαυμασίως ὥς ἄθλιος γέγονε* (PG. 471^a) съ рус.: ужасъ какъ онъ несчастенъ (страсть-какъ больно, ужасъ-больно).

Прим. 9. Под. обр. употребляется и указат. нарѣчіе, означающее пребываніе гдѣ-нибудь, слѣдующему относ. нарѣчію, выражающему движеніе: *πολλαχού καὶ ἄλλοσε* (вм. *ἄλλαχού*), *οποῖ ἂν ἀφίκη, ἀγαπήσουσί σε* (PC. 45^b); и во многихъ другихъ мѣстахъ, куда бы ты ни пришелъ...

Прим. 10. Сюда относится и тотъ случай, когда приложеніе объяснительное, слѣдующее за относ. предлож., подчиняется его конструкціи: *Τότε ἡμῖν ἔσται, οὐ ἐπιθυμούμεν τε καὶ φαμεν ἐρασταὶ εἶναι, φρονήσεως* (вм. *φρόνηςις*), *ἐπειδὴν τελευτήσωμεν, ζῶσι δ' οὐ* (PPh. 66^e).

Прим. 11. Сравнимое слово часто употребляется въ надеждѣ предъущему предмету сравненія: *ἔδει σοφοῦντα πίνειν ὥπερ βοῦν* (XA. 4, 5, 32; вм. *ὥπερ βοῦς πίνει*); приходилось хлебать, какъ быку (быкъ); но также: *πέπεισμαί σε μᾶλλον ἀποθανεῖν ἂν ἐλέσθαι ἢ ζῆν ὥπερ ἐγώ* (XM. 1, 6, 4). — Подобно тому послѣ сравнит. частицы *ἢ*: *σὺ μέλλεις ἐπ' ἀνδρας στρατεύεσθαι πολὺ ἀμείνονας ἢ Σκύθας* (Нег. 7, 10; вм. *ἢ Σκύθαι εἶδιν*).

§ 189. 1. При неопредѣленномъ (общемъ) означеніи подлежащаго множ. числа употреблялся оборотъ съ единств. ч. глаг. *ἔστιν οἱ*..., есть (люди), которые... = *ἐνιοι*, нѣкоторые, иные, кое-кто, немногіе: *ἔστιν οἱ νομίζουσιν* (но также: *εἰδὼν οἱ νομίζοντες*)..., всегда съ *indicat.*; напротивъ, по-лат. *coniunct.*: *sunt, qui putent*... Это *ἔστιν οἱ*... настолько теряетъ свое собственное значеніе, что можетъ оставаться также при отношеніи къ прош. и буд. врем. (вм. *ἦν, ἔσται*): *ἔστιν οἱ ἐνόμιζον* (*νομιόουσιν*), были (люди), которые думали, будутъ (люди), которые подумаютъ; *erant, qui putarent, — erunt, qui putent*. Но также: *ἦσαν δὲ οἱ* (= *ἐνιοι δὲ*) *καὶ πῦρ προσέφερον* (XA. 5, 2, 14), иные приносили также огонь. — При опредѣленномъ (или выраженномъ) подлежащемъ бываетъ полное согласованіе: *εἰδὼν (ἦσαν) σοφοί, οἱ νομίζουσιν (ἐνόμιζον)*. — Относ. мѣстоим. въ оборотѣ *ἔστιν οἱ*... можетъ склоняться по всѣмъ падежамъ:

ном. *ἔστιν οἱ* (= *ἐνιοι*) *ἀπέφυγον*, нѣкоторые убѣжали (были, которые...);

ген. *ἔστιν ὧν* (= *ἐνίων*) *ἀπέσχετο*, онъ воздержался отъ нѣкоторыхъ;

дат. *ἔστιν οἷς* (= *ἐνίοις*) *οὐχ οὕτως ἔδοξεν*, были (нашлись) люди, которымъ не такъ показалось;

асс. *ἔστιν οὗς* (= *ἐνίους*) *ἀπέκτεινεν*, нѣкоторыхъ убилъ.

Примѣры: 1. *Οἱ βάλλοντες ἔστιν οἱ καὶ ἐτύγγανον* (XC. 3, 2, 18); изъ мечущихъ нѣкоторые (иные) попадали. 2. *Πλὴν Ἰωνῶν καὶ Ἀχαιῶν καὶ ἔστιν ὧν ἄλλων ἐθνῶν* (Th. 3, 92); нѣкоторыхъ другихъ нар. 3. *Ἔστιν οἷς βέλτιον τεθνᾶναι ἢ ζῆν* (PPh. 62^a). 4. *Ἔστιν οὐστίνῃς τεθαύμακας ἐπὶ σοφίᾳ* (XM. 1, 4, 2); есть такіе люди, искусству которыхъ ты удивляешься? — Въ имен. пад.

впрочемъ, чаще εἰσὶν (ἦσαν) οἱ... — У лат. поэтовъ: est quibus = quibusdam, nonnullis. — Бываетъ также: ἔστιν ὅστις (= τίς), иной, кое-кто: 5. Οἱ δ' ἐπεὶ προῖδοιεν διίσταντο· ἔστι δ' ὅστις καὶ κατελήφθη ὡς περ ἐν ἵπποδρόμῳ ἐκπλαγεῖς (ХА. 1, 8, 20); иной былъ захваченъ въ испугѣ...

2. Подъ тому, соединяется ἔστιν также съ относ. нарѣчiami въ одно понятiе: ἔστιν ὅτε (ἔσθ' ὅτε) = (слитному) ἐνίῳτε; est quando = interdum; (есть-когда =) кое-когда, иногда, порою, во временахъ, бывало; οὐκ ἔστιν ὅτε οὐ, всякій разъ; — ἔστιν οὐ (или ὅπου, ἴνα, ἐνθα), est ubi = aliquando; (есть-гдѣ =) кое-гдѣ, нидѣ, мѣстами, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; οὐκ ἔσθ' ὅπου, nusquam, нѣгдѣ*) = нигдѣ, нѣтъ (не было) мѣста, гдѣ...; οὐκ ἔστιν ὅπου οὐ, вездѣ (соб. нѣтъ мѣста, гдѣ бы не...); — ἔστιν ὅθεν (есть-откуда =) кое-откуда, изъ нѣкоторыхъ мѣстъ; οὐκ ἔστιν ὅθεν, неоткуда*), ни откуда, ни съ какой стороны; — ἔστιν ὅποι (есть-куда =) кое-куда, куда-либо, куда-нибудь; οὐκ ἔστιν ὅποι, некуда*), нигуда; — ἔστιν ἧ (или ὅπῃ), quodammodo, quibusdam locis; (есть-какъ, есть-гдѣ =) кое-какъ, кое-гдѣ, нѣкоторыми (какими-нибудь) образомъ, мѣстами, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; οὐκ ἔστιν ὅπῃ, некуда, нигуда; — ἔστιν ὅπως; (вопросъ) можно ли? (соб. есть-какъ?); οὐκ ἔστιν ὅπως (рѣдко ὡς), nullo modo, не-какъ = никакъ (никакимъ) образомъ, никакъ, ни въ какомъ случаѣ; οὐκ ἔστιν ὅπως (ὡς) οὐ (nullo modo non), не можетъ быть, чтобы не... = во всякомъ случаѣ, наизвѣрно, безъ сомнѣнiя.

Прид. О прошедшемъ времени употребляется также ἦν съ вин. οὓς, и ἦν ὅτε, ἦν ὅπου... съ слѣд. также прошедшимъ врем.

Примѣры: 1. Κλέαρχος ἐκόλαξέ τε αἰὲ ἰσχυρῶς, καὶ θυγῇ ἐνίῳτε, ὡς καὶ αὐτῷ μεταμείλειν ἔσθ' ὅτε (ХА. 2, 6, 9); иной разъ и въ сердцахъ, такъ что иногда (бывало) и самъ раскаивался. 2. Ἦν τῶν σταθμῶν οὓς πάνυ μακροὺς ἤλανθεν (ХА. 1, 5, 7; ἦν οὓς = ἐνίους); иные переходы, которые онъ совершалъ, были очень длинны. 3. Ὁ ἰσχύι κρατηθεῖς ἔστιν ὅτε φήθη (вог. гном.) σωμασκήσας ἀναμαχεῖσθαι (ХС. 3, 1, 20); кто побѣжденъ силою, тотъ надѣется иногда, послѣ тѣлеснаго упражненiя, возобновить борьбу. 4. Ἦν δὲ ὅτε ἐγγὺς πυλῶν προσήλθεν (ХН. 4, 7, 6); онъ иногда подходилъ къ самымъ воротамъ. 5. Ἐστιν οὐ σιγῇ λόγον κρείττων γένοιτ' ἂν, ἔστι δ' οὐ σιγῆς λόγος (Евг. Ор. 638); кое-гдѣ бываетъ молчанiе лучше рѣчи, а кое-гдѣ рѣчь лучше молчанiя. 6. Οὐκ ἦν ὅπου οὐ παρετίθεσαν ἐπὶ τὴν τράπεζαν κρέα... (ХА. 4, 5, 31); вездѣ предлагали на столъ мясо. 7. Σὺν ἄλλῃ δυνάμει μάλα ἔστιν ἐνθα ἰσχυρῶς ὠφελοῦσι σφενδονήται (ХС. 7, 4, 15); пращники въ соединенiи съ другою военною силою приносятъ кое-гдѣ (въ нѣкот. мѣстахъ) весьма существенную пользу. 8. Οὐκ ἔστιν ὅποι ἀναπτήσομαι (Аесх. 3, 209); нѣтъ некуда полетѣть. 9. Φίλιππος οὐκ ἔστιν ὅπως ἀγαπήσας τοῖς πεπραγμένοις ἡσυχίαν σχήσει (D. 1, 14); Ф. ни въ какомъ случаѣ не останется спокойнымъ, удовлетворившись уже достигнутымъ (или: нельзя предполагать, что Ф...). 10. Οὐκ ἔστιν ὅπως ποτὲ σοὺς δέξονται λόγους (Нер. 7, 102). 11. Οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ ἐπιθήσεται ἡμῖν βασιλεὺς (ХА. 2, 4, 3); нѣтъ сомнѣнiя (нельзя

) «Не» (съ ударенiемъ) въ реченiяхъ «не-гдѣ, не-куда»... соб. нѣ = ве-есть (см. стр 284); напр. «нѣтъ нѣгдѣ скрыться, некуда дѣваться»: οὐκ ἔσθ' ὅπου ἀποκρύψωμαι, οὐκ ἔστιν ὅποι φύγω (см. § 156, 2).

сомнѣваться), что царь (или: царь навѣрно) навадетъ на насъ (не можетъ быть, чтобы ц. не...).

§ 190. 1. При переводѣ нѣкоторыхъ греч. (какъ и лат.) относ. оборотовъ, служащихъ для сокращенія предложеній, рус. яз. вынужденъ прибѣгать къ описаніямъ чрезъ вводное предложеніе и т. п. (см. § 153). Такъ напр., когда относ. мѣстоименіе включено въ констр. асс. (ном.) с. inf.: 1. *Οἱ πολέμοι, οὗς φοντο ἀποφυγεῖν, ἐξείφνης παρήσαν*; *hostes, quos fugisse putabant, subito advenēunt*; неприятели, которые, какъ (всѣ) думали, убѣжали, вдругъ появились снова. 2. *Οὔτις, δὲ οὐκ ᾔσχετο φημι πεφυγμένον εἶναι δλεθρον* (и 435).

2. Когда нѣсколько относительныхъ предложеній связаны между собой соединительными союзами, то въ греч. яз. бываетъ достаточно поставить относ. мѣст. только разъ, даже если приходилось бы повторять его въ послѣдствіи въ другихъ над., — или же въ такомъ случаѣ вмѣсто относ. мѣст. ставится указательное, вслѣдствіе чего предложеніе дѣлается самостоятельнымъ (какъ и въ лат. яз.): 1. *Ἀριστος, δὲν ἡμεῖς ἠθέλομεν βασιλέα καθιστάναι καὶ* (с. ф.) *ἐδώκαμεν καὶ* (с. пар' оу) *ἐλάβομεν πιστά, οὗτος ἡμᾶς κακῶς ποιεῖν πειράται* (ХА. 3, 2, 5). Ар., котораго мы хотѣли посадить на престолъ и которому мы дали наше честное слово, получивъ такое же отъ него, старается вредить намъ. 2. *Δακεδαμόνιοι, οἳ θαλάττης μὲν ἦρχον καὶ γῆς ἀπάσης, βασιλέα δὲ σύμμαχον εἶχον, ἐφίστατο δ' οὐδὲν αὐτούς* (вм. оуэ...; D. 9, 47); ...и передъ которыми ничто не устояло.

3. Отъ этого случая надо отличать присоединеніе главнаго предложенія къ придат. предлож. относительному: 1. *Κύρον μεταλέμπεται Δαρείος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξεν* (ХА. 1, 1, 2). 2. *Ἡμᾶς, οὗτινές σε οὐχὶ ἐσώσαμεν, οὐδὲ σὺ σαυτὸν* (РС. 46^a).

4. Относительное (релятивное) соединеніе длинныхъ предложеній (періоды), столь частое въ лат. яз., встрѣчается въ греческомъ яз. вообще лишь изрѣдка и только при предложеніяхъ, содержаніе которыхъ тѣснѣйшимъ образомъ связано между собой: ...*ἃ σὺ πάντα εἰδώς...* (ХА. 3, 1, 29), *quae cum omnia tu...*; *ἃ καὶ ἡμᾶς δεῖ...* (ib. 44), *quae nos etiam oportet...* Поэтому, напр., лат. относят. мѣстоим. и переходы «quibus dictis (auditis), quo facto, quae quum audivisset и т. п. выражаются по-греч. указат. мѣст. и оборотами, какъ и по-рус.; напр.: *ταῦτα (δ') εἰπὼν (ἐκούσας), μετὰ δὲ ταῦτα, ὥς δὲ ταῦτα ἐγένετο* и т. п.; сказавъ это, послѣ этого...; *quo in consilio* (Caes. b. g. 2, 3), *ἐν ταύτῃ τῇ βουλῇ*, въ этомъ совѣтѣ...

§ 191. При относит. и другихъ завис. предложеніяхъ (повѣствов., вопрос., восклиц., предлож. цѣли и опасенія) встрѣчаемъ нерѣдко такъ-наз. *перемѣщеніе* (*πρόληψις*, *anticipatio*, соб. предвзятіе), состоящее въ томъ, что подлежащее зависимаго предложенія, переходя въ главное предлож., дѣлается дополненіемъ (объектомъ) его (въ ассус. или genit. object., зависящемъ отъ глаг. рѣчи, чувства, заботы или боязни), вслѣдствіе чего сказуемое придаточнаго предлож., оставшіеся

одно, произносится съ бѣльшею силою: 1. Ἐξήγγειλε τοῖς φίλοις τὴν κρίσιν τοῦ Ὁρόντα ὡς ἐγένετο (ХА. 1, 6, 5; = ἔξ. τοῖς φ., ὡς ἡ κρίσις τοῦ Ὁρ. ἐγένετο); онъ сообщилъ своимъ друзьямъ, какъ произошелъ судъ надъ Ор. 2. Οἶνον ἔφρασεν ἐνθα ἦν κατορωρυγμένος (ХА. 4, 5, 29) = ἔφр. ἐνθα οἶνος ἦν κατορ.; онъ показалъ, гдѣ зарыто вино. 3. Κύρος ἤδει βασιλέα ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ στρατεύματος (ХА. 1, 8, 21) = ἤδει ὅτι βασιλεὺς... 4. Φίλιππὸν τινες τολμῶσι λέγειν ὡς οὐκ ἐβούλετο Θηβαίους Ὁρχόμηνον παραδοῦναι (D. 5, 22). 5. Τῶν παρ' ἐαυτῶ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο ὡς πολεμῆν ἱκανοὶ εἶησαν (ХА. 1, 1, 5) = ἐπεμ., ὡς оі β... 6. Τὴν ὑπερβολὴν τῶν ὀρῶν ἐδεδοίκεσαν μὴ προκαταληφθεῖν (ХА. 3, 5, 18) = ἐдед. μὴ ἡ ὑπερβολή... 7. Ψυχὴ θεῶν... ἤσθηται ὅτι εἰσί (ХМ. 1, 4, 13; = ἡσθ. ὅτι θεοὶ εἰσί); душа сознаетъ существование б. 8. Ἦλθε τοῖς Ἀθηναίοις ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων, ὅτι ἀφестᾶσιν (Th. 1, 61). 9. Τυδεΐδην δ' οὐκ ἄν γνοίης ποτέροισι μετεῖν (E 85). 10. Ὁρᾷς τὴν θεῶν ἰσχὺν ὄση; (SAj. 118). 11. Τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν πάλαι λέγεις, οὗτός ἐστιν ἐνθάδε (S. OR. 449—51).

Сравни: Rem frumentariam, ut satis commodè supportari posset, se timēre dicebant (Caes.). Nosti Marcellum, quam tardus sit (Cic.). Ты знаешь Ивана, какъ онъ лѣнивъ (зм.: какъ Ив. л.). Я и самъ воды не знаю, гдѣ достать (Кр.).

Прим. 1. Винит. пад. при такомъ пролеписѣ представляется остаткомъ такого оборота, въ которомъ главное предложенье вмѣщало въ себѣ все придаточное въ видѣ составного дополненія, изъ чего внослѣдствіи развилось полное придат. предлож. съ относит. словомъ. Ср. вавр. «Половци же услышавше Русь, оже пришли на нихъ, ради быша» (Лавр. 164; = услышавше Русь **приньдѣша**) — съ греч.: Θεμιστοκλῆα οὐκ ἀκούεις ἄνδρα ἀγαθὸν γεγονότα; (FG. 503^o) = οὐκ ἀκ., ὅτι Θεμιστοκλῆς ἀνὴρ ἀγαθὸς γέγονε; — «Не вѣдаю князя Юрья (родит. пад. послѣ глаг. съ отриц. = винит.), кдѣ есть» (Новг. I, 72). Изъ соврем. яз.: «Хотя я не пророкъ, но видя мотылька, что онъ вкругъ свѣчки вьется, пророчество почти всегда мнѣ угадывается», Кр. (См. Пот. II, стр. 227—229).

Прим. 2. Другого рода перемѣщеніе бываетъ въ томъ случаѣ, когда съ кдѣмъ придать особый вѣсъ относ. предложенію, оно помѣщается впереди главнаго, а имя, опредѣляемое имъ, присоединяется къ нему безъ члена общаго. въ концѣ, подчиняясь его конструкціи: 1. Εἰς δὲ ἦν ἀφίκοντο κώμην μεγάλην τε ἦν καὶ βασίλειον εἶχε (ХА. 4, 4, 2); по старин. или народ. рус. слогу: а въ которую деревню они пришли, та была большая. 2. Ἑλληνίδα εἰς ἣν πρώτην πόλιν ἤλθομεν, ταύτην ἐξαλαπάξομεν (ХА. 7, 1, 29). 3. Ἀδικεῖ Σωκράτης, οὐς μὲν ἡ πόλις νομίζει θεοὺς, οὐ νομίζων (ХМ. 1, 1, 1); С. виновенъ въ томъ, что не признаетъ тѣхъ боговъ, которыхъ признаетъ государство. 4. Πολλοὶ τὰ χρήματα καταναλώσαντες, ὧν πρόσθεν ἀπείχοντο κερδῶν, τούτων οὐκ ἀπέχονται (ХМ. 1, 2, 22). — Срав. Caes. b. g. 1, 44: quod exercitum in Gallia habeat, sui opprimendi causa habere. — И которые старцы при церкви живутъ, даетъ золотой казны не считаячи (Др. Рус. Ст. 174; т.-е. старцамъ, которые

при церкви живутъ...). Котораго князя Псковичи восхотятъ, (и) язъ вамъ того дамъ (Пск I, 222). Послов.: Которой рѣкой плыть, той и воду пить. Которая искра не уяла, та и не ожгла.

§ 192. Относительныя (особ. сравнительныя) предложенія бываютъ иногда *неразвиты*, подобно условнымъ предлож. (см. § 172, 1: 1. *Ὅτι εὐπρεπὲς οὐδ' ὥς ἂν κάλλιστα αὐτῷ τὰ παρόντ' ἔχει* (D. 1, 21; вм. *οὐδ'*, ὥς ἂν κάλλιστα ἔχοι, ἔχει). 2. *Ἀρχεῖοι μέγ' ἵαχον ὥς ὅτε Ξεῖμα* (sc. *ἰάχει*, B 394). Сюда относятся частицы:

α) ὥς: *α)* при превосх. степ. (см. § 151, G. h); — *β)* при приблизит. означеніи числа (см. § 81); — *γ)* при опредѣленіи объяснительномъ, или означающемъ сообразность: 1. *Τὸν ἐξήρπας Ἀφροδίτη ρεῖα μάλ' ὥς τε θεός* (какъ богиня = такъ какъ она, вѣдь, богиня). 2. *Βρασιδάς ἦν οὐκ ἀδύνατος, ὥς Λακεδαιμόνιος, εἰπεῖν* (Ph. 4, 84; ut Lacedaemonius; несмотря на то, что былъ Л.). 3. *Ἦσαν ὠπλισμένοι ὥς ἐν τοῖς ὄρεσι ἰκανῶς* (XA 4, 3, 31; сообразно съ гористою страной, какъ нужно въ горахъ). — Также ὥς при причастіи-сказуемомъ (§ 145, пр. 4), причинномъ (§ 134, 143, с, и пр. 6) и цѣли (§ 139), при неопред. самост. (§ 123), и при нарѣчіяхъ: ὥς ἀληθῶς, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно; ὥς ἐτέρως, совсѣмъ иначе; ὥς ἄλλως, такъ себѣ.

б) ὅσον: *α)* при превосх. степ. въ знач. «какъ можно...»: *ὅσον τάχιστα* = ὥς τάχιστα, какъ можно скорѣй; *β)* при приблизит. означ. числа: *ἵππεῖς ὅσον* (около) *ἑξαχόσιοι* (XA. 1, 8, 6); *ἀπεῖχον ὅσον παρασάγγην* (XC, 3, 3, 26); — *γ)* при ограничительномъ опредѣленіи: только; *ὅσον οὐ*, только не, безъ мала(го): *φιλοσοφίας ὅσον παιδείας χάριν καλὸν μετέχειν* (PG. 485^a; только для общаго образованія); *ἐλέγετο ὅτι Πῶλος ὅσον οὐπω παρεῖθ' ἤδη* (XA. 7, 2, 5; безъ малаго, сейчасъ). Срав: овъ только-что ушелъ

ГЛАВА XXV.

Отрицаніа.

§ 193. 1. Въ греч. яз. есть двѣ простыя *отриц.* частицы: *οὐ*¹⁾ (*οὐχ, οὐχί, οὐχί, іон. οὐκί, Эт. § 17, 4, b*), не = б. ч. лат. *non*; *μή*, не, чтобы не = б. ч. лат. *ne*.

Οὐ вообще прямо отрицаетъ, *μή* — отказываетъ, запрещаетъ, обуславливаетъ. Также двойки бываютъ сложныя отрицат. количественныя прилаг. (числит.), союзы и нарѣчія, слагаясь то съ *οὐ*, то съ *μή*:

*α) колич. прилаг. (числ.): οὐδεῖς*²⁾, *οὐδεμία, οὐδέν*, — *μῆδεῖς*,

¹⁾ *Ὅ* съ удареніемъ послѣ глг.-сказуемаго или въ концѣ предлож. *λίθους εἰς τὸν ποταμὸν ἔριπτον· ἐξικνοῦντο δὲ οὐ, οὐδ' ἐβλαπτον οὐδέν* (XA. 4, 8, 5).

²⁾ *Ὀὐδεῖς, μηδεῖς*, никто, нemo, nullus, — въ противоположность всѣмъ; *οὐδ(ἐ) εἰς, μηδ(ἐ) εἰς*, (даже) ни одинъ, не unus quidem, въ противоположность двумъ, тремъ и т. д.

μηδεμία, μηδέν (у Гом. чаще *οὐτις, οὐτι*, — *μήτις, μήτι*, или *οὐ τις...*), nullus, nemo, nulla res; никто не, ничто не; ни одинъ (изъ многихъ) не, никакой не; *οὐδέν* и *μηδέν* (и *ἀρχήν οὐ*) также: нисколько не, ни мало не, отнюдь не, вовсе не, совсѣмъ не (см § 38, пр. 2). — Рѣдко (іон.): *οὐδαμὸς* 3, *μηδαμὸς* 3 (обыкн. во множ. ч.), ни одинъ не, никто не, никакой не; также: ничтожный.

οὐδέτερος 3, *μηδέτερος* 3, neuter, ни тотъ ни другой не, ни одинъ (изъ двухъ) не, никто не.

б) союзы: *οὐτε, μήτε*, neque (нес), ни, и не; двойныя: *οὐτε—οὐτε, μήτε—μήτε*, neque — neque, нес — нес, не — и не, ни — ни;

οὐδέ, μηδέ: 1) не — quidem, даже не, не — даже, ни даже, и не, и — не, а также не, да и не; 2) neque, ни, и не. (О двойномъ *οὐδέ* — *οὐδέ, μηδέ* — *μηδέ* см прим. 7, а). — *Μηδέ* также: neve, и чтобы не (см. § 158).

в) нарѣчія:

а) мѣста: *οὐδαμοῦ* (іон. *οὐδαμόθι, οὐπη, οὐποθι*), *μηδαμοῦ*, nusquam, nullibi, nullo loco, нигдѣ не;

οὐδαμοῖ, οὐδαμόσε, μηδαμοῖ, μηδαμόσε, nullum in locum, нигуда не, ни въ какую сторону не;

οὐδαμόθεν, μηδαμόθεν, nullo ex loco, ни откуда не, ни съ какой стор. не.

οὐδέτερωσε, μηδέτερωσε, neutro, ни въ ту ни въ другую сторону не, ни туда ни сюда не.

β) времени: *οὐποτε* (οὐ... ποτέ), *οὐδέποτε* (οὐδέ... ποτέ), } nunquam, *οὐ... πώποτε, οὐδέ... πώποτε**, — *μήποτε* (μή... ποτέ), *μη-* } никогда не, *δέποτε* (μηδέ... ποτέ), *μή... πώποτε, μηδέ... πώποτε* } ни разу не;

οὐπω (οὐ... πώ), *οὐδέπω* (οὐδέ... πώ), } nondum, adhuc non, еще не; *μήπω* (μή... πώ), *μηδέπω* (μηδέ... πώ) }

οὐκέτι, μηκέτι, non amplius, больше (болѣе) не, уже не, не — больше (болѣе);

γ) образа д.: *οὐδαμῶς*, } nullo modo, nequaquam, никакъ не, никоимъ (ни- *μηδαμῶς; οὐδαμῶ, μη-* } какимъ) образомъ не, нисколько не, ни въ какомъ *δαμῶ (οὐπως или οὐ πως)* } случаѣ не. (Дор. *οὐδαμᾶ, μηδαμᾶ*, іон. поэт. *οὐ-* *δαμά, μηδαμά* также: никогда не, нигдѣ не).

οὐτοι (οὐ τοι), *μήτοι* (μή τοι), дѣйствительно не, нисколько не, совсѣмъ не.

Въ іон. вар. (Гер.) вм. π бываетъ κ: *οὐδέκоте, μήκоте, οὐκω(ς)* и т. д.

Объ отриц. *οὐκων* см. § 194, пр. 2, в.

2. Къ предид. утвердительному реченію или предложенію присоединяется отрицательное посредствомъ *καὶ οὐ...* или *καὶ μή...*, и не, а къ предид. отрицательному реченію или предложенію примыкаетъ другое отрицательное посредствомъ *οὐδέ* (и не, даже не) или *μηδέ* (и не, даже не, и чтобы не...). По-лат. въ обоихъ случаяхъ *neque* или *nes* (и не), *neve* (и чтобы не). 1. *Εὐὸ δ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίσταμαι* (Th. 2, 61); я все тотъ самый и не перемѣняюсь. 2. *Ἄνδρες γὰρ πόλις καὶ*

*) *Οὐδεπώποτε* (*μηδεπώποτε*), еще (до сихъ норъ) никогда (о прошедшемъ); — *οὐδέποτε* (*μηδέποτε*), никогда (о всякомъ времени).

οὐ τείχη οὐδὲ νῆες ἀνδρῶν κεναί (Th. 7, 77). 3. Οὐδεμία ἦν ἐλπὶς τιμωρίας οὐδὲ ἄλλη σωτηρία ἐφαίνετο (Th. 3, 20). — 4. Ταῦτά μοι προᾶξον καὶ μὴ βράδυνε μηδ' ἐπιμνησθῆς ἔτι Τροίας (S. Phil. 1399). 5. Ἐξῆν σοι ἀπιέναι, εἰ μὴ ἡρέσκομεν ἡμεῖς μηδὲ δίκαιαι ἐφαίνοντό σοι αἱ ὁμολογίαι εἶναι (PC. 52^d). 6. Ἐφασαν (αὐτοὺς) ὑπολειφθέντας καὶ οὐ δυναμένους εὐρεῖν τὸ ἄλλο στράτευμα οὐδὲ τὰς ὁδοὺς εἰτα πλανωμένους ἀπολῆσθαι (XA. 1, 2, 25). См. также § 118, а, № 2, § 120, 2, № 6, 7, 9, 10, и § 158, 1, № 5 и 6.

Прим. 1. Исключения рѣдки въ ион. діал. и у поэтовъ: 1. Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀολλέες οὐδ' ἐφόβηθεν (E 498). 2. Ὅπισσω εἴχετε μηδὲ θεοῖς μενεαινέμεν ἱρι μάχεσθαι (E 606). 3. (Ἀδρηστος ἔλεγε) ὥς τὸν καθήραντα ἀπολωλεκὸς εἶη οὐδὲ οἱ εἶη βιώσιμον (Her. 1, 45). 4. Φεῖδεο τῶν νεῶν μηδὲ ναυμαχίην ποιεό (Her. 8, 68). 5. Πέμψον τιὰ... μηδὲ τοῦτ' ἀφῆς (S. OR. 860).

3. Οὐ и всѣ сложные съ οὐ- отриц. слова (какъ: οὕτε, οὐδέ, οὐδεῖς и т. д., см. № 1) ставятся обыкн. при indicativ-ѣ. — Но μὴ бываетъ: при indic. истор. времени, выражающемъ неисполнимое желаніе (по § 176, 2); при indic. въ предыд. предлож. условнаго періода 1-ой и 4-ой формы, т.-е. послѣ εἰ (см. § 163 и 166); кромѣ того, при ὅπως с. indic. fut. (см. § 159) и послѣ глаголовъ боязни (см. § 160, пр. 2). — Οὐ бываетъ также всегда при indicat. с. ἄν (см. § 117, b, и § 166), при optativ-ѣ с. ἄν (см. § 119, 2, и § 165), и при optat. (безъ ἄν) косвенной рѣчи (optat. obliquus, см. § 155, 3, b); при infin. с. ἄν (см. прим. 3, а) и при partic. с. ἄν (см. § 175).

4. Μὴ и всѣ сложные съ μη- отрицат. слова (какъ μῆτε, μηδέ, μηδεῖς и т. д., см. № 1) ставятся всегда при imperativ-ѣ (см. § 120), при conjunctiv-ѣ (см. §§ 118; 120, 2; 158—160, 164, 177, 183), при optativ-ѣ (безъ ἄν), выражающемъ желаніе (см. § 119, 1, а, и § 176, 1) и б. ч. при infinitiv-ѣ (см. §§ 122, 124, 126, 127, 128, 129, 2 и 3, 130, ос. пр. 4, и 133, пр. 1); также всегда въ предлож. цѣли (см. § 158—160), въ условныхъ предыдущихъ (т.-е. послѣ εἰ и εἰάν, см. § 163—166, особ. 171) и въ предлож. желанія (§ 176), а б. ч. также въ уступительныхъ предлож. (въ посл., кромѣ μῆδ' εἰ, μῆδ' εἰάν, также οὐδ' εἰ и οὐδ' εἰάν, см. § 177 съ пр. 2; при причастіи уступит. тоже οὐ, см. § 141). Кромѣ того бываетъ μὴ при причастіяхъ со знач. цѣли и условія (въ другихъ знач. οὐ; см. §§ 139, 140, 143, b, и 173, а, b) и запрещенія (см. ниже, прим. 3, b), при именахъ прилаг. и существ. съ условнымъ отбѣнкомъ

(см. § 173, d), а также въ предлож. относительныхъ (и временныхъ) со знач. условія или условнаго обобщенія и цѣли (см. §§ 179, 183, 5, и 184) и въ вопросахъ, на которые ожидается отриц. отвѣтъ (см. § 194, 1).

Примѣры см. въ указанныхъ §-ахъ. — Кромѣ того: ('Ο) οὐ πιστεύων, is qui non credit или quia non credit, тотъ, кто не вѣритъ, потому что не в. ≠ (ὁ) ἀπιστῶν, не вѣрящій; τὰ οὐ καλὰ βουλευμάτα, consilia quae non sunt pulchra, или turpia consilia, нехорошіе совѣты; — напротивъ, (ὁ) μὴ πιστεύων (= ἐάν τις μὴ πιστεύῃ), si quis non credit, если кто не вѣритъ (не вѣря); τὰ μὴ καλὰ βουλ. (если не хороша). Τὸ μὴ ἀγαθόν, нехорошее (= εἴ τι μὴ ἀγαθόν ἐστίν, если что-н. не хорошо, или δ' ἂν μὴ ἀγαθὸν ᾗ, что бы ни было нехорошо = все, что не хорошо): см. § 173, d. — 1. 'Ο μὴ πειθόμενος ἀδικεῖ (PC. 51⁶), не повинующійся (всякій, кто не повинуется = εἴ τις μὴ πείθεται, если кто не повинуется) не правъ. 2. 'Α μὴ οἶδα (см. § 184) οὐδὲ οἶμαι εἶδέναι (PA. 21^d); чего я не знаю (= εἴ τι μὴ οἶδα или ἐάν τι μὴ εἶδῶ, si quid ignoro, если я чего-н. не знаю), о томъ и не воображаю, что знаю (знаніе того и не думаю приписывать себѣ); напротивъ: 3. Ἀμαθία ἐστὶν ἐπνεύματος οἷσθαι εἰδέναι, ἢ οὐκ οἶδεν (PA. 29^b); позорное невѣжество есть воображать, что знаемъ (именно) то (опредѣленное), чего не знаемъ.

Прим. 2. Οὐ бываетъ *вмѣсто* μὴ общн. въ томъ случаѣ, когда отрицаніе относится не ко всему предлож., а къ какому-н. отдѣльному слову, или для сильнаго противоположенія и въ причинномъ знач. (см. §§ 133, пр. 1, и 171): 1. "Ωστε οὐκ εἶδέναι (PA. 26^d; = ἀγνοεῖν). 2. Εἰ δέ τοι οὐ δὴ ὄσσει (Ω 296; = recusabit). 3. Εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἔαζ (см. пр. 8) θάπτειν (SAj. 1131).—Особ. когда *εἰ* замѣняетъ причинное *ὅτι*: θανάτω εἰ οὐ... (см. § 157, пр. 3, № 5 и 7).

Прим. 3. а) При *infinitiv-n* ставится οὐ лишь въ двухъ случаяхъ: α) когда онъ соединенъ съ *ἂν* (замѣняя главное предлож. условнаго періода 3-й или 4-й формы, т.-е. optat. съ *ἂν* или indic. историч. врем. съ *ἂν*: см. § 174, b, β); — α) въ *косвенной рѣчи*, когда сообщается содержаніе рѣчи или мысли, т.-е. въ зависимости отъ глаг. «говорить, думать» и т. н. (см. § 129, пр. 2), потому что и въ конструкціи съ *ὅτι* или *ὥς*, какъ при indic., такъ и при optat. (безъ *ἂν*, opt. obliquus), стоитъ отрицаніе οὐ*): 1. 'Ενόμισεν οὐκ ἂν δύν-

*) Впрочемъ, когда высказываемое *inf.*-омъ (асс. с. *inf.*) представляется какъ личное мнѣніе подлежащаго, то, вм. οὐ, въ обоихъ случаяхъ (α и β) встречаемъ иногда μὴ: 1. Οἶμαι μὴ ἂν δικαίως τοῦτον τυχεῖν τοῦ ἐπαινοῦ τὸν μὴ εἰδῶτα (XM. 1, 2, 41). 2. Φαίην δ' ἂν ἔγωγε μηδενὶ μηδενίαν εἶναι παίδευσιν παρὰ τοῦ μὴ ἀρέσκοντος (XM. 1, 2, 39. Здѣсь Ксенофонтъ высказываетъ свое мнѣніе не какъ общепризнанное утвержденіе, а со скромностію, какъ свой личный взглядъ). 3. 'Επίστετε μηδὲν ἂν παρὰ τὰς σπονδὰς παθεῖν (XA. 1, 9, 8). 4. Πέπεισμαι ἐγὼ ἔκων εἶναι μηδὲνα ἀδικεῖν ἀνθρώπων (PA. 37^a). См. также § 133, пр. 1, № 3. — Особенно употребляется μὴ въ завис. отъ *imperativ*-а: 5. Νόμιζε μηδὲν εἶναι τῶν ἀνθρώπων βέβαιον (Is. 1, 41; = μὴ νόμιζε τῶν ἀνθρ. τι εἶναι β, по § 130, пр. 4). — И сверхъ того попадаетъ μὴ иногда при *inf* послѣ φάναί (PG. 449^c), ὁμολογεῖν (PP. 336^b), ἀναιρεῖν (PA. 21^a), νομιζεῖν (XC. 7, 5, 59), ὑποπτεύειν (XA. 2, 3, 13), οἷσθαι (XM. 1, 24, 1), πείθεσθαι (XM. 1, 1, 20).

νασθαι μένειν τοὺς πολιορκούντας (XH. 4, 7, 22). 2. Φημί οὐκ εἰδέναι οὐτ' εἰ ἀγαθὸν οὐτ' εἰ κακόν ἐστιν (PA. 37^b). 3. Ἐλεγον οὐκ εἶναι αὐτόνομοι (Th. 1, 67; = ὅτι οὐκ εἶεν αὐτ.). 4. Ἐλεγον ὥς οὐκ ἐπὶ τῷ κακῷ πάσχον ἐκπεμφθῆσαν (Th. 1, 38; прямо: οὐκ ἐξεπέμφθημεν). — Напротивъ, при infin. (и асс. с. inf.), зависящемъ отъ глаг. просьбы, требованія, совѣта, поощренія, запрещенія (см. § 130, пр. 4), а также послѣ глаг. «нахѣяться, клясться, обѣщать» (см. § 133, пр. 1) и послѣ ὥστε (и ὥς, въ знач. слѣдствія, см. § 161, 1 с^р и 130, пр. 5) бываетъ *μή*: 5. Ἐδεῖτο τοῦ Κλεάρχου μὴ ποιεῖν ταῦτα (XA. 1, 5, 14). 6. Ὑπὸσχοντο μὴδὲν χαλεπὸν αὐτοὺς πεῖσεσθαι (XH. 4, 4, 5). 7. Πᾶν ποιοῦσιν ὥστε δίκην μὴ δίδόναι (PG. 479^c).

б) И при partic. бываетъ *μή* въ знач. запрещенія, вмѣсто *μή* с. infin.: 8. Κελεύει αὐτοῦ μέναι ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ μὴ διαβάντας (XA. 4, 3, 28; вм. *μηδὲ διαβῆναι*).

Прим. 4. При infinitiv-ахъ, зависящихъ отъ глаг. и реченій, которыя заключаютъ въ себѣ отрицат. понятие (избѣгать и т. п.), запрещеніе, сомнѣніе, отказъ, или выражающихъ пренятствіе, перѣдко ставится *μή*, **не переводимое** на рус. и лат. яз. — По-лат. бываетъ infin., или quominus (и ne) с. conj. — Это кажущееся лишнимъ отриц. объясняется изъ слиянія двухъ самост. предл. въ одно, т.-е. отрицаніе, необходимое при сочиненіи предл. удерживается также при подчинительномъ ихъ соединеніи: ἀπαγορεύω (ἀπειλὸν) σοι ταῦτα μὴ ποιεῖν, я запрещаю (тебѣ) дѣлать это — ἀπαγορεύω σοι μὴ ποιεῖν ταῦτα, я запрещаю тебѣ: «не дѣлай этого». — 1. Κλεάρχος τότε μικρὸν ἐξέφυγε μὴ καταπετρωθῆναι (XA. 1, 3, 2); едва избѣжалъ (опасности) быть побитымъ камнями. 2. Φῆς ἢ καταρνέει μὴ δεδρακέναι τάδε (SA. 442); признаешься ли ты или отрицаешься, что ты это сдѣлала? 3. Ὁ φόβος τὸν νοῦν ἀπείργει μὴ λέγειν ἃ βούλεται (Eur. Alcm. 14). 4. Κωλύόμεθα μὴ μαθεῖν ἃ βούλομαι (Eur. Ion 392). 5. Καλέσαντες Σωκράτην ... αὐτῷ τοῖς νέοις ἀπειπέτην μὴ διαλέγεσθαι (XM. 1, 2, 33). 6. Πᾶς ἀσκὸς δύο ἀνδρας ἐξεί τοῦ μὴ καταδύναι (XA. 3, 5, 11). 7. Οὐδ' ἄρνησίς ἐστιν αὐτοῖς τὸ μὴ ταῦθ' ὑπὲρ Φιλίππου πράττειν (D. 19, 163).

Прим. 5. Обѣ частицы οὐ *μή* вмѣстѣ, съ conj. aor., рѣже съ indic. fut., служатъ для усиленія отрицанія: никакъ не, ни въ какомъ случаѣ не, вовсе не, навѣрно не, nequaquam, nullo modo. 1. Τοῦτο οὐ μὴ ποιήσῃ (ποιήσῃ), онъ этого никакъ (ни въ какомъ случаѣ, вовсе) не сдѣлаетъ; — повидимому, сокращено вм. οὐ φοβητέον (ἐστί, вл. т. п.) μὴ ποιήσῃ τοῦτο (по § 160, а; срав. οὐ φόβος μὴ σε ἀγῶω, XM. 2, 1, 25); нельзя (нечего) опасаться (предполагать, ожидать), что онъ (это) сдѣлаетъ. 2. Εὖ ἴσθι ὅτι οὐ μὴ σοι ξυγχαρῆσω (PC. 46^c); будь увѣренъ, что я никакъ (ни въ какомъ случаѣ) не уступлю тебѣ. 3. Ἐστέρημαι τοιαύτου ἐπιτηδείου, οἷον ἐγὼ οὐδένᾱ μὴ ποτε ἐνρήσω (PC. 44^b); я лишнее такого друга, какого я навѣрно никогда больше не найду. 4. Ἐωσπερ ἂν ἐμπνέω καὶ οἶός τε ὦ, οὐ μὴ παύσωμαι φιλοσοφῶν (PA. 29^d). 5. Σὺ δὲ οὐ μὴ ἐκπλάγῃς οὐδὲ μὴ αἰσχυρῇς; ἀνδρείος γὰρ εἶ (PG. 494^d).

Прим. 6. Обѣ отриц. частицы въ обратномъ порядкѣ *μή* οὐ употребляются:

α) въ отриц. infinitiv-ныхъ предл., завис. отъ отриц. выраженій, въ родѣ: ἀδύνατον, οὐχ οἶόν τε, οὐ δίκαιον, αἰσχυρόν..., невозможно, несправедливо, постыдно и т. п.: 1. Πᾶσιν αἰσχυρὴν ἦν μὴ οὐ συσπονδάειν (XA. 2, 3, 11);

всѣмъ стало стыдно не выказывать подобнаго усердія. 2. *Οὐδείς οἶδός τ' ἐστὶν ἄλλως λέγων μὴ οὐ καταγέλαστος εἶναι* (PG. 509^a). 3. *Οὐκ οἰκός (=εἰκός) ἐστι Ἀθηναίους μὴ οὐ δοῦναι δίκας* (Her. 7, 5). 4. *Πολλοὺ δέω μὴ οὐ φεύγειν* (PE. 297^c).

б) при infinitiv⁶, зависящемъ отъ отрицаемыхъ глаголовъ отрицанія и препятствія (см. прим. 4*). — По-лат. *infin*, или *quominus*, *ne*, *quin* с. conj. — 5. *Οὐκ ἤροοντο μὴ οὐ πεποιθέναι ταῦτα*, они не отпирались въ томъ, что сдѣлали это (= они не говорили: мы не сдѣлали этого). 6. *Εἰ γενησόμεθα ἐπὶ βασιλεῖτι ἐμπόδων (=οὐδὲν ἐμπ. ἔσται...) μὴ οὐ χί... ἀποθανεῖν* (XA. 3, 1, 13). 7. *Ἀσινάγης δ' τι δέοιτο αὐτοῦ ὁ Κῆρος οὐδὲν ἐδύνατο ἀντέχειν μὴ οὐ χαρίζεσθαι* (XC. 1, 4, 2). 8. *Οὔτε σφέας Εὐρυβιάδης κατέχειν δυνήσεται οὔτε τις ἀνθρώπων ἄλλος ὥστε μὴ οὐ διασκεδασθῆναι τὴν στρατιήν* (Her. 8, 57). 9. *Οὐδείς πάποτε ἀντείπε μὴ οὐ καλῶς ἔχειν τὸν νόμον* (D. 24, 24). 10. *Οὔτε μὴ μεμνησθαι δύναμαι αὐτοῦ* (*facere non possum quin* или *ut non meminērim* = *non possum non meminisse*) оὔτε *μεμνημένος μὴ οὐκ ἐπαινεῖν* (Xap 34). 11. *Μὴ παρῆς τὸ μὴ οὐ φράσαι* (S. OR. 283; не примѣнь сказать).

в) послѣ глг. боязни, для выраж. чего н.желаемаго (см. § 160, б), часто съ эллипс. (съ пропускомъ главн. предлож., см. § 160, пр. 4): 12. (*Φοβοῦμαι*) *μὴ οὐ θεμίδον ᾗ*, *vereor*, *ne non fas sit* = *velim fas sit*; только бы это не было не позволено (= я боюсь, что это не позв.). — *Ο μὴ οὐ* въ вопросахъ см. § 194, 2.

Прим. 7. а) *Οὔτε — οὔτε (μήτε — μήτε)*, *neque — neque*, *nes — nes*, *ne — и* *не*, *ни — ни*, какъ *не — такъ и не*: 1. *Οὐτ' ἐκ χειρὸς μεθέντα καρτερὸν λίθον ῥᾶπον κατασχεῖν, οὐτ' ἀπὸ γλώττης λόγον* (gn.; см. § 149, с). 2. *Ἐγὼ θρασὺς οὔτ' εἰμὶ μήτε γενοίμην* (D. 8, 68). — (Примѣръ на *μήτε — μήτε* см. пр. 10, № 1) — *Οὔτε — τέ (δέ)*, или *μήτε — τέ (δέ)*, *neque — et*, съ одной стороны не — съ другой (же) стороны, (и) не — и, не — но (а): 3. *Ὡμοσαν... μήτε προδώσειν ἀλλήλους σύμμαχοί τε ἔσεσθαι* (XA. 2, 2, 8); они поклялись, что не измѣнятъ другъ другу и будутъ союзниками. — При двойномъ *οὐδέ... οὐδέ (μηδέ... μηδέ)* первое значить не... *quidem*, даже... не (не... даже), второе — *neque*, и... не (ц.-слав. *ниже*): 4. *Σὺ γε οὐδ' ὄρων γινώσκεις οὐδὲ ἀκούων μέμνησαι* (XA. 3, 1, 27); ты даже того, что видишь, не знаешь, и что слышишь, не помнишь. — *Οὐδέ*, безъ предл. отрицанія, употребляется въ обоихъ знач. лат. *ne ... quidem*: α) и не, такъ и не (для сравненія): 5. *Ὡσπερ οὐδὲ γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, οὕτως οὐδὲ στρατηγοῦ ἀργοῦ* (XC. 1, 6, 18); — β) даже не (для усиленія): 6. *Ἐκεῖ οὐδὲ μίᾳ ἡμέρᾳ ἔστι τὰ ἐπιτήδεια* (XA. 6, 3, 16); — однако, *οὐδέ*, какъ не — *quidem*, ставится также послѣ предл. *οὐ*, для продолженія и усиленія отрицанія: 7. *Οὐ δύναται οὐδὲ νῦν εἰ ποιεῖν τοὺς φίλους*, *non potest ne nunc quidem amicis benefacere*, онъ даже (и) теперь не можетъ оказ. добро друзьямъ.

б) *Μὴ οὔτι, οὐχ ὅπως* (рѣже *οὐχ οὔτι*) ... *ἀλλὰ (καί)*, не только, или не то, чтобы (мало того что, ужъ не говоря)... но (а) даже (самъ), *non modo — sed etiam*: 1. *Οἶμαι ἂν μὴ οὔτι ἰδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα... εὐρεῖν* (PA. 40^e); не то чтобы (не только) частный человѣкъ, а самъ ве-

* Если *κωλύω* *μὴ*... (см. пр. 4, № 4), то должно быть: *οὐ κωλύω μὴ οὐ...* *διακωλύει οὐδὲν μὴ οὐ παραλαβεῖν... τὴν σφετέραν σοφίαν* (PE. 304^c; нѣтъ не мѣшаетъ усвоенію...).

ликій царь. 2. *Μὴ ὅτι θεός, ἀλλὰ καὶ ἄνθρωποι καλοὶ κάγαθοι... οὐ φιλοῦσι τοὺς ἀπιστοῦντας* (XC. 7, 2, 17). 3. *Οὐχ ὅτι* (не только) *μόνος ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ* (XM. 2, 9, 8). 4. *Οὐχ ὅπως ἀγανακτοῦμεν, ἀλλὰ καὶ χαίρομεν* (Is. 8, 45). 5. *Οὐχ ὅπως ἐγκαλεῖν ᾤετο δεῖν, ἀλλὰ ἐπῆνε* (D. 36, 35). — *Μὴ ὅπως (οὐχ ὅπως), или μὴ ὅτι (οὐχ ὅτι) ... ἀλλ' οὐδέ*, не только (мало того, что) не — но даже не..., non modo (non)... sed ne — quidem: 6. *Μὴ ὅπως ὀρχεῖσθαι ἐν ῥυθμῷ, ἀλλ' οὐδ' ὀρθοῦσθαι ἐδύνᾳσθε* (XC. 1, 3, 10); вы не только (мало того, что вы) не могли плясать по такту, но даже (не могли) держаться на ногахъ. 7. *Χρὴ τὸν μὴ τυχόντα γνώμης οὐχ ὅπως ζημιῶν, ἀλλὰ μὴδ' ἀτιμάζειν* (Th. 3, 42). 8. *Ἐγὼ μὴ ὅτι ὑπὲρ ἄλλον, ἀλλ' οὐδ' ὑπὲρ ἑμαντοῦ πώποτε δίκην ἰδίαν εἴρηκα* (Isaеus 10, 1). — *Οὐδέ ... μὴ ὅτι*, мало того, что не (не только не)... и даже не, или: даже не..., ужъ не говоря о томъ, что...; ne — quidem... nedium (non modo): 9. *Διὰ τὸν χειμῶνα οὐδ' ἐπλεῖν, μὴ ὅτι ἀναρρεῖσθαι τοὺς ἀνδρας δυνατὸν ἦν* (XH. 2, 3, 35).

с) Кроме того замѣчательны слѣд. отриц. обороты: 1. *‘Ο παρὼν καιρὸς μόνον οὐχὶ* (tantum non, чуть не, почти) *λέγει φωνὴν ἀφείς* (D. 1, 2). — 2. *Ἐνόμιζε ὅσον οὐκ ἤδη* (почти уже, чуть-чуть не) *ἔχειν τὴν πόλιν* (XH. 6, 2, 16). — 3. *Οὐκ ἐν* (= *ἐνεστι*) *αὐτὸν ἀργοῦντα οὐδ' ἐπὶ τοῖς φίλοις ἐπιτάττειν ὑπὲρ αὐτοῦ τι ποιεῖν, μὴ τί γε* (nedium) *δὴ τοῖς θεοῖς* (D. 2, 23); кто самъ лѣннвъ, тотъ даже друзьямъ не вправѣ (не имѣетъ права) поручать исполненіе чего-л. за себя, а тѣмъ менѣе (ужъ не говоря) богамъ. — Объ *ὅτι μὴ* см. § 172, 2, а.

Приж. 3. *Οὐ*, переходя иногда отъ неопред. наклон. въ управляющему глаг., сливается съ нимъ будто въ одно слово, при чемъ оно соб. не отрицаетъ его понятія, а обращаетъ въ противоположное. Такъ: *οὐ φημι*, я говорю, что не... = отрицаю, отпираюсь, него, — съ infin. fut. отказываюсь: 1. *Οἱ ἡγεμόνες οὐ φασιν εἶναι ἄλλην ὁδὸν* (= *οἱ ἡγ. φασιν οὐκ εἶναι ἄλλ. ὁδ.*); проводники говорятъ, что нѣтъ другой дороги. 2. *Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι* (= *πορεύεσθαι*) *τοῦ πρόσω* (XA. 1, 3, 1); говорили, что не пойдутъ впередъ (отказывались идти вп.). — *Οὐκ οἶμαι*, какъ русское не думаю = думаю, что не... 3. *Σὺ τῶν πλείστον ἀξίων τετυχηκῶς οὐκ οὔεις σοῦ θεοῦ ἐπιμελεῖσθαι* (XM. 1, 4, 14; = *σύ... οὔεις σοῦ θεοῦ οὐκ ἐπιμ.*). — *Οὐκ ἔω* (*ἐάν*), не допускаю = мѣшаю, запрещаю, prohibeo, veto. Ср. не-велѣть (= запрещать); учитель не велитъ кричать = нелицъ не кричать; онъ мнѣ не совѣтовалъ идти = онъ мнѣ сов. не идти. 4. *Οὐ μ' εἰς μακάρεσσι θεοῖς ἀντικρὺ μάχεσθαι* (E 819). — *Stoici nequam quidquam esse bonum. Regulus captivos non censuit redimendos* (Cic.).

5. Въмѣсто рус. *двойного отрицанія* (при глаг. и мѣстоим., прилаг.-числит., союзѣ или нарѣчій) въ одномъ и томъ же предлож. ставится по-греч., какъ и по-лат., отрицаніе только разъ (при прил.-числ., союзѣ или нар.); напр. *οὐδεὶς λέγει, некто dicat*, никто не говорить, не гов. никто*). — Если же употребляются

*) Одно отриц. въ д.-слав. подражанія: *николиже зиахъ вѣсъ, оудѣпотѣ ѣгънов ѡмѣс. Бога никтоже видѣ никъдеже*. Рѣже въ др.-рус.: *никилиже вѣсѣду на нь* (Нест.); см. стр. 193—4*) и Микл. стр. 189.

два или нѣсколько отрицаній въ одномъ греч. предлож., то а) отриц. значеніе его удерживается (и усиливается) лишь въ томъ случаѣ, когда слѣдующія послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія отрицательныя слова сложны (какъ οὐδείς изъ οὐδὲ εἷς, οὐ-те, οὐ-поте, οὐκ-έτι, или μηδ-είς...); — б) напротивъ, когда послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія поставлена простая отриц. частица οὐ или μή, то все предложеніе выходитъ утвердительнымъ. Поэтому: οὐδείς (οὐδέν) ἔστιν..., (nemo est, nihil est), или οὐκ ἔστιν οὐδείς (οὐδέν)..., нѣтъ (= не-есть) никого (ничего), никто (ничто) не есть; — напротивъ, οὐδείς (οὐδέν) οὐκ ἔστιν (nemo или nullus... non, nihil или nulla res... non); нѣтъ никого, кто бы не... = всякій (все) есть: Οὐδείς οὐκ (= πᾶς) οἶδε, nemo ignorat, всякій знаетъ (= нѣтъ никого, кто не знаетъ, кто бы не зналъ); но οὐδείς οἶδε, или οὐκ οἶδεν οὐδείς, никто не знаетъ. Οὐκ ἔστιν οὐδέν (или οὐδέν ἔστι) κρείσσον ἢ φίλος σαφής (Eur. Or. 1155). — Οὐκ ἤκουσα λόγον (οὐδένα), или οὐδένα λόγον ἤκουσα, non audiivi verbum (ullum), или nullum verbum audiivi, я не слыхалъ (никакого) слова. Такъ же: οὐδένα πώποτε λόγον ἤκουσα, или οὐπὸτ' ἤκουσα λόγον (οὐδένα), nullum unquam verbum audiivi, или nunquam audiivi verbum ullum, я никогда не слыхалъ какого-либо (никакого) слова; — напротивъ, οὐδένα λόγον οὐκ ἤκουσα: nullum verbum non audiivi, (не было ни одного слова, кот. я не сл. бы =) я (у)слышалъ (всякое) слово (см. пр. 10 и § 106). Καὶ οὕτε ἐπέθετο οὐδείς οὐδαμόθεν οὕτε πρὸς τὴν γέφυραν οὐδείς ἦλθε τῶν πολεμίων (XA. 2, 4, 23).

Прим. 9. Подобно тому отрицательное *ἀ-* или *ἀν-* (α privativum, см. Эт. § 92, 2, б, α), равняясь простому οὐ, производить, послѣ отриц. слова, утвердительный (даже съ усиленіемъ) смыслъ: οὐδ' ἀπίθησε θεά (E 719), не ослушалась = (охотно) послушалась; οὐκ ἀέχοντε (E 768, весьма охотно); οὐδὲ... ἠγνόησεν (A 536, non ignoravit); οὐκ ἄσχημος (SA. 1004, очень ясный).

Прим. 10. Слѣдующія за отрицаніемъ (особ. сложнымъ) рус. утвердительныя неопред. мѣстоименія, союзы и нарѣчія выражаются по-греч. тоже отрицательно (какъ, впрочемъ, можно и по-рус.). Особ. же русскому «или» (и лат. vel) послѣ отрицанія соответствуетъ не *ἢ*, а οὐδέ (μηδέ) или οὕτε (μήτε). Такъ въ примѣрѣ § 106 (стр. 130) «или говорилъ что-л. безбожное или нечестивое»: οὐδὲν ἄσεβες οὕτε ἀνόσιον οὕτε... οὕτε... 1. Τοὺς θεοὺς φοβούμενοι μήποτε ἄσεβες μηδὲν μηδὲ ἀνόσιον μήτε ποιήσετε μήτε βουλεύσετε (XC. 8, 7, 22); боясь боговъ, вы никогда не дѣлаете и не замыслите чего-либо (ничего) безбожнаго или нечестиваго. 2. 'Εκείνος αὐτὸς καὶ παρὼν ἐφ' ἅπασιν καὶ μηδένα καιρὸν μηδ' ὥραν παραλείπων ἡμῶν μελλόντων... περιγίγνεται

(D. 2, 23); онъ, самъ присутствуя при всемъ и не пропуская (ни одного) удобнаго времени или (ни) случая, одерживаетъ верхъ надъ нами медлящими. 3. *Οὐτε ἄρα ἀνταδικεῖν δεῖ οὔτε κακῶς ποιεῖν οὐδένα ἀνθρώπων, οὐδ' ἂν ὁτιοῦν πάσῃ ὑπ' αὐτῶν* (PC. 49^c). 4. *Τὸ τεθνάναι ἐστὶν οἷον μηδὲν εἶναι μηδ' αἰσθῆσθαι μηδεμίαν μηδενὸς ἔχειν τὸν τεθνεῶτα* (PA. 40^c). 5. *Μὴ δυνάμενοι τοῦτο... δρᾶν... οὐδεὶς εἰς οὐδὲν οὐδενὸς ἂν ἡμῶν οὐδέποτε γένοιτ' ἄξιος* (Pl. Phileb. 19^b). 6. *Σμικρὰ φύσις οὐδὲν μέγα οὐδέποτε οὐδένα οὔτε ἰδιώτην οὔτε πόλιν δοῦν* (PR. 6, 495^b).

ГЛАВА XXVI.

Вопросы и отвѣты.

§ 194. 1. Въ началѣ прямого (независимаго) *вопроса оу*, а также *ἄρ' оу*, *οὐχοῦν* предполагають утвердительный отвѣтъ (т.-е. означаютъ желаніе получить утвердительный отвѣтъ), подобно лат. *nonne*, рус. *не... ли?* *развѣ... не...?* *неужели... не...?* — напротивъ, *μή* или *ἄρα μή*, *μῶν* (= *μή οὖν*) ожидаютъ отрицательнаго отвѣта, подобно лат. *nun*, рус. *неужели...? ужели...? ужъ не... ли...?* *развѣ...? вѣдь... не...?* — Прямой вопросъ безъ этихъ отрицат. частицъ, или вводимый одною част. *ἄρα* (рѣже *ῆ**), не предрѣшаетъ отвѣта, равняясь лат. приставкѣ *...ne*, рус. *...ли?* Напр.

(*ἄρ'*) *ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν*; правда ли это? (обоюдно); *verum ne est?* (отвѣтъ: да или нѣтъ).

οὐκ ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν; не правда ли это? *развѣ* это не правда? *неужели* это не правда? (это, должно-быть, правда); *nonne verum est?* (отвѣтъ: да, правда).

μή ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν; (не)ужели это правда? *развѣ* это правда? *вѣдь* это не правда? (это, должно-быть, не правда); *nun verum est?* (отвѣтъ: нѣтъ, не правда).

Ἄρα νοσεῖ; *aegrotat ne?* боленъ ли онъ? (да — нѣтъ); — *ἄρ' οὐ νοσεῖ*; *nonne aegrotat?* *развѣ* онъ не боленъ? (да, боленъ); — *ἄρα μή νοσεῖ*; *nun aegrotat?* *неужели* онъ боленъ? *вѣдь* онъ не боленъ? (нѣтъ, не боленъ).

2. Когда въ вопрос. предлож., вводимомъ частицею *μή*, слѣдуетъ еще *οὐ*, то оно принадлежитъ къ отдѣльному слову, а не къ дѣлому предложению; напр.: *μή οὐκ ἀληθὲς τοῦτό ἐστιν*; *неужели* это неправда (ложь)? = это, должно-быть, не ложь (правда). Здѣсь *οὐκ ἀληθὲς* = *ψευδὲς*: *μή ψευδὲς τοῦτό ἐστιν*; (неужели это ложь? — нѣтъ).

*) У Гом.: *ῆ*, *ῆ ἄρα*, *ῆ ῥα*, *ῆ ῥά νυ*, *ῆ ἄρα δῆ*, *ῆ πῃ*, *ῆ πού...*

3. Въ началѣ вопроса *εἶτα, ἐπειτα, καὶτα, κάπειτα* (а затѣмъ, и послѣ всего этого) выражаютъ удивленіе, негодованіе, насмѣшку; — *ἀλλά* (at), рѣже *δέ*, но (да) развѣ, служатъ для противоположенія выраженной или не высказанной мысли, или для возвращенія въ видѣ вопроса.

4. Двойной (двучленный) прямой *вопросъ* (*quaestio dis-iunctiva*) вводится частицами *πότερον* (или *πότερα*) — *ἢ* (— *ἢ*, въ тройномъ вопр.), или одно *ἢ* во второмъ членѣ (при чемъ первый членъ ограничивается вопросительнымъ тономъ), *ἤ* — *ἢ*, рѣже *ἄρα* — *ἢ*, *utrum* (или ...ne) — *an*, ...ли — или.

О косвенномъ вопросѣ см. § 156, ос. № 3, b.

О вопрос. мѣстоим. и нарѣчіяхъ см. § 99 и 98, пр. 3, и Эт. § 40, 7 и 8.

Примѣры на 1): 1. *Οὐχ οὕτως ἔλεγες;* (PR. 334^b), развѣ (неужели) ты не говорилъ такъ? (ождается отвѣтъ: да, такъ). 2. *Μὴ οἶε Ἀχιλλεὺς φροντίσαι θανάτου καὶ κινδύνου* (PA. 28^d); неужели (развѣ) ты думаешь (ужъ не думаешь ли ты), что Ах. принялъ въ расчетъ опасность смерти? 3. *Ἀλλὰ μὴ γεωμέτρως ἐπιθυμεῖς, ἔφη, γενέσθαι ἀγαθός; οὐδὲ γεωμέτρως, ἔφη...* (XM. 4, 2, 10); однако, вѣдь ты не желаешь сдѣлаться землемѣромъ? и землемѣромъ не (желаю быть), отвѣчалъ онъ. 4. *Παῖς καὶ πρεσβύτερος μὲν ἀκόλαστοι ὄντες ἀγαθοὶ ἂν ποτε γένοιοντο;* (отвѣтъ:) оу дѣта (PM. 73^b). 5. *Ἀλλ' ἄρα μὴ οἱ ἐκκλησιασταὶ διαφθείρουσι τοὺς νεωτέρους; ἢ κακείνοι βελτίους ποιοῦσιν ἅπαντες;* (PA. 25^a). 6. *Ἄρ' εἰσὶν; ἄρ' οὐκ εἰσὶ; τίς φράσειεν ἄν;* (Eur. Iph. T. 575). 7. *Ἄρ' οὖν... οἰσθὰ τινας, οἳ ἀνωφελεῖς ὄντες ὠφελίμους δύνανται φίλους ποιεῖσθαι; Μὰ Δι' οὐ δῆτ', ἔφη* (XM. 2, 6, 16; num...?). 8. *Ἄρα γραφικὴ ἐστὶν ἡ εἰκασία τῶν ὀρωμένων;* Ἀληθῆ λέγεις, ἔφη (XM. 3, 10, 1; nonne...?). 9. *Ἄρά γε οὐ χρὴ πάντα ἄνδρα, ἡγησάμενον τὴν ἐγκράτειαν ἀρετῆς εἶναι κορηπίδα, ταύτην πρῶτον ἐν τῇ ψυχῇ κατασκευάσασθαι;* (XM. 1, 5, 4). 10. *Ἄρα μὴ διαβάλλεσθαι δόξεις ὑπ' ἐμοῦ;* (XM. 2, 6, 34). 11. *Ἦ καὶ σχολὴ ἔσται, ὧ πάτερ, σωμασκεῖν τοῖς στρατιώταις;* (XC. 1, 6, 17).

На 2): 12. *Ἄρα μὴ... οὐκ ὀρθῶς ἐζητοῦμεν;* (P. Lys. 213^d); вѣдь мы не изслѣдовали неправильно? num... non recte disserebamus? 13. *Μὴ οὖν οὐ δύνομαι ἐγὼ τὰ τῆς δικαιοσύνης ἔργα ἐξηγήσασθαι;* (XM. 4, 2, 12); неужели мнѣ не быть въ состояніи перечислить...?

На 3): 14. *Εἶτα πῶς οὐκ εὐθὺς ἐπήγειράς με;* (PC. 43^b); а какъ (почему) же ты сейчасъ не разбудилъ меня? 15. *Εἶτ' οὐκ αἰσχύνει τοιοῦτον ἐπιτηδεύμα ἐπιτηδεύσας, ἐξ οὗ κινδυνεύεις νυνὶ ἀποθανεῖν;* (PA. 28^b). 16. *Κάπειτα τοιοῦτον ὄντα οὐ φιλεῖς αὐτόν;* (XC. 2, 2, 31). 17. *Ἀλλ' ἢ δημαγωγεῖ ὁ ἀνὴρ τοὺς ἄνδρας;* (XA. 7, 6, 4). 18. *Εἰπέ μοι, σὺ δὲ δὴ τί τὴν πόλιν ἀγαθὸν πεποίηκας;* (D. 8, 70).

На 4): 19. *Πόθεν ἀρξόμεθα καὶ τί πρῶτον ὑποθησόμεθα; ἢ βούλεσθε ἀπ' ἐμοῦ ἄρξωμαι;* (Pl. Parm. 173^b). 20. *Πότερόν σοι δοκοῦσιν οἱ ἀχράτεες κωλύεσθαι μόνον τὰ κάλλιστα πράττειν ἢ καὶ ἀναγκάζεσθαι τὰ αἰσχιστα ποιεῖν;* (XM. 4, 5, 4). 21. *Ἦ ὀρθῶς σοι δοκῶ ἂν εἰπεῖν οὕτω λέγων, ἢ οὐ; ὀρθῶς, ἔφη* (PR. 314^e).

Прим. 1. Исключеніе, повидимому, составляетъ тотъ случай, когда отрицаніемъ оу, — обыкновенно оу дѣ, оу дѣπου, оу пон, оу ті пон и оужουν, вѣдь не...? конечно не...? — начинается вопросъ несобственный (реторическій), высказы-

яующій отрицат. мнѣніе въ формѣ вопроса: 1. *Ὁὐ δὴ ποθ' ἡμῖν ξυγγενὴς ἦκεις ποθέν;* (SE. 1202); вѣдь ты не приходишь же...? 2. *Ὁὐ τί πον αὐτὸν σὺ εἶπες ταῦτ' εἰδέναι;* (Pl. Alc. I, 113⁶); вѣдь ты не думаешь, что ты это знаешь? 3. *Ὁὐ δὴ πον καὶ σὺ εἰ τῶν τοιοῦτων ἀνθρώπων, οὗ χρησιμώτερον νομίζουσι χρήματα ἢ ἀδελφοὺς;* (XM. 2, 3, 1).

Прим. 2. Отъ α) утверд. *οὐκοῦν* — иногда *οὐκ οὖν* — α) *nonne igitur? nonne ergo?* не правда ли...? развѣ не...? неужели не...? не... ли? или β) *itaque, igitur, ergo*, итакъ, слѣдовательно, стало-быть, поэтому, — должно отличать: б) отриц. *οὐκοῦν* *) (ион. *οὐκων* или *οὐκ ὦν*), *nullo modo, nequaquam, haudquaquam, neutiquam*, никакъ не (нѣтъ), никоимъ образомъ не, ни въ какомъ случаѣ не..., конечно не (нѣтъ); *non ergo, non igitur, non sane, non profecto*, итакъ не, поэтому не, навѣрно не..., вѣдь не...; — также въ вопросахъ, высказ. съ нетерпѣніемъ или досадою: не... ли, развѣ не...? — Напр. α) 1. *Πάλιν δὲ ὁ Κύρος ἠρώτα οὐκοῦν ὑστερον... κακῶς ἐποίεις τὴν ἐμὴν χώραν;* ἔφη ὁ Ὀρόντας (XA. 1, 6, 7). К. спросилъ его опять: не правда ли, что ты впоследствии причинялъ зло моей странѣ? Да, сказалъ Ор. 2. *Ὁὐκοῦν ἐγὼ σοι ταῦτα προύλεγον πάλαι;* (S. OR. 973); не говорила ли (развѣ я не г.) тебѣ это давно? 3. *Ὁὐκοῦν διδάσκωμεν αὐτόν, ἀλλὰ μὴ λοιδορώμεν* (PL. 195^a); итакъ будемъ учить его, а не бранить. 4. *Ὁὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι* (SA. 91). 5. *Ὁὐκοῦν τὸ μὲν τέχνης τε καὶ ἀτεχνίας λόγων πέρι ἰκανῶς ἔχεται* (Pl. Phaedr. 274^b). — б) 6. *Ἀλλὰ μὴ ἀρχιτέκτων βούλει γενέσθαι; Ὁὐκοῦν ἐγωγ',* ἔφη (XM. 4, 2, 10); вѣдь ты не хочешь сдѣлаться зодчимъ? конечно не хочу, отвѣчалъ онъ. 7. *Νόμος ἐν πάσιν ἀνθρώποις αἰδιόος ἐστιν, ὅταν πόλις ἀλφ', τῶν ἐλόντων εἶναι καὶ τὰ σώματα τῶν ἐν τῇ πόλει καὶ τὰ χρήματα οὐκοῦν (поэтому вы не...) ἀδικία γε ἔξετε ὅ τι ἂν ἐχητε...* (XC. 7, 5, 73). 8. *Ὁὐκοῦν ἐρεῖς ποτ', εἴτ' ἀπαλλάξῃς ἅπεις;* (SA. 244; см. § 120, пр. 2); не скажешь ли ты...?

Прим. 3. Если второй членъ двойного (раздѣлительнаго) вопроса состоитъ изъ одного отрицанія (безъ глаг.), то ставится *ἢ οὐ* или *ἢ μή* (прямо *an non*, косв. *pesne*, или *нѣтъ*): *πειράσομαι μαθεῖν, εἰ ἀληθὲς ἢ οὐ* (или *ἢ μή*); я попытаюсь узнать, правда ли это, или нѣтъ (см. § 156, 3, б). — Во второмъ членѣ различительнаго вопроса бываетъ, если нѣтъ глагола, *μή* (при глаг. *μή* или *οὐ*): *γινώσκεις, ὅστις τε εὐδαίμων ἐστὶ καὶ ὅστις μή* (PG. 472^d).

Прим. 4. *И ставится, подобно лат. *an*, рус. или (же), соб. только во 2-омъ членѣ двойного вопроса; но иногда и самостоятельно, когда первый членъ не бываетъ налицо, а заключается въ предъид. словахъ: 1. *Οὐδὲ τί σε χρὴ νηϊάδας ὀχέειν, ἐπεὶ οὐκέτι τηλικὸς ἐσσί· ἢ οὐκ αἰεὶς οἶον κλέος ἔλλαβε διὸς Ὀρείστης* (α 298); или (неужели) ты не знаешь...? 2. *Τούτους ἐγωγε ἀξιώ παρὰ τῶν προτέρων μαθεῖν, ὄντων καλῶν ἀγαθῶν· ἢ οὐ δοκοῦσί σοι πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ γεγονέναι ἐν τῇδε τῇ πόλει ἄνδρες;* (PM. 93^a). — Срав. народное: *али, аль* ты ослабѣлъ? *аль* въ людяхъ людей нѣтъ?

Прим. 5. При реченіи *οὐκ οἶδ'* *εἰ...* вопрос. предлож. бываетъ обыкн. отриц. смысла, между тѣмъ какъ лат. *haud scio an...* имѣетъ утверд. знач. (напротивъ, *haud scio an non* — отриц.): 1. *Ὁὐκ οἶδ' εἴ τις οὕτως ἂν ὀλίγα ἐργάζοιτο...* (XM. 1, 3, 5); я не знаю (сомнѣваюсь), можетъ ли (= едва ли, врядъ ли можетъ)

*) Въ изданіяхъ авторовъ двойное правописание этой част. часто перемѣшано.

кто-н. столь мало зарабатывать... 2. *Εὐ μὲν δὴ δίκαια ποιήσω, οὐκ οἶδα* (ХА. 1, 3, 5); поступлю ли я справ., я не знаю (= может быть я не поступлю справ.).

Прим. 6. Замѣчательны вопросы, выражения: а) *ἢ γάρ; οὐ γάρ; ἢ που; ἄληθες;* (последнее въ прониц. смыслѣ), не правда ли (что)...? (не) такъ ли? въ самомъ дѣлѣ? — б) *ἄλλο τι ἤ...* (и безъ *ἤ*), эллипт. вопросъ вм. *ἄλλο τί ἐστιν* (или *γίγνεται*) *ἤ...* (есть ли что-н. другое, какъ не... = поппе...), не правда ли (что)...? не (такъ) ли? Также *τί (γάρ) ἄλλο ἤ...* (что же другое, какъ...?): 1. *Ἄλλο τι ἢ τοῦτω τῷ ἔργῳ διανοεῖ τοὺς νόμους ἀπολέσαι;* (РС. 50^а); не правда ли, (что) ты... замыслишь уничтожить законы (не зам. ли ты...)? 2. *Ἄλλο τι ἢ οὐδὲν καλῶς παρίεναι;* (ХА. 4, 7, 5). 3. *Ἄλλο τι ὁ ἀγαθὸς τῷ ἀγαθῷ μόνῳ φίλος;* (РЛ. 222). 4. *Τί γάρ ἄλλο ἢ κινδυνεύσεις* (ХМ. 2, 3, 17). — СРАВ. Liv. 22, 60: quid aliud quam admonendi essetis...?

Прим. 7. а) Иногда прямой вопросъ включенъ въ придаточное предлж. такимъ образомъ, что зависимое предложение, вводимое союзомъ или относ. мѣстоим., вдругъ переходитъ въ прямой вопросъ, при чемъ, однако, начатая конструкция удерживается. По-рус. въ такомъ случаѣ можно обратить греч. придат. предлж. въ главное, а главное въ придат. Такой вопросъ выражается также греч. причастіемъ: 1. *Πότε ἂν χεῖρ πράξετε; ἐπειδὴν τί γένηται* (D. 4, 10). Когда же вы сдѣлаете то, что нужно? что же должно случиться раньше? (соб. когда что случится?); или: что же должно случиться, чтобы побудить васъ дѣлать то, что нужно? 2. *Σὺ οὐκ οἶε σοῦ θεοὺς ἐπιμελεῖσθαι; ἄλλ' ὅταν τί ποιήσωσι, νομίεις αὐτοὺς σοῦ φροντίζειν;* (ХМ. 1, 4, 14); неужели ты не увѣренъ въ томъ, что боги некутся о тебѣ? что же они должны (прежде) сдѣлать, чтобы ты повѣрилъ, что они заботятся о тебѣ? (соб.: когда что сдѣлаютъ боги ты повѣришь...?). 3. *Ὅταν περὶ τίνος βουλευώνται οἱ Ἀθηναῖοι, οὐ ἀναστήσει αὐτοῖς συμβολεύσων;* (РЛ. Alc. I, 107^а). О чемъ же Аѳ. должны совѣщаться, чтобы заставить тебя встать и предложить имъ свой совѣтъ? (соб.: когда о чемъ будутъ совѣщаться Аѳ., ты встанешь, чтобы предложить...). — Partic.: 4. *Τί ἂν ποιοῦντες οἱ Ἀθηναῖοι ἀναλάβοιεν τὴν ἀρχαίαν ἀρετήν;* (ХМ. 3, 5, 14). Что же должны Аѳ. дѣлать, чтобы возстановить свою прежнюю доблесть? (соб.: что дѣлая, Аѳ. могутъ возст...)? 5. *Τί ποιοῦντων ἡμῶν ὁ χρόνος διελήλυθεν;* (D. 2, 25); что же вы дѣлали все это время?

б) Сюда относятся обороты порицанія: *τί μαθὼν; τί παθὼν;* что же? за что же? почему? отчего? (соб. что испытывъ...? что потерпѣвъ...?). 1. *Τί μαθὼν τοῦτο ἐποίησας;* qua ratione ductus hoc fecisti? 2. *Τί παθὼν τοῦτο ἐποίησας;* qua re affectus (quid expertus, cur) hoc fecisti? 3. *Τί παθόντε λελάσμεθα δούριδος ἀλλῆς;* (А 313). 4. *Τί γὰρ μαθόντες τοὺς θεοὺς ὑβρίζετε;* (Ар. N. 1506). — Такъ и *ὅ τι μαθὼν*: 5. *Τί ἄξιός εἰμι παθεῖν, ὅ τι μαθὼν ἐν τῷ βίῳ οὐχ ἡσυχίαν ἤγον;* (РА. 36^б). Что я заслуживаю потерпѣть за то, что я сознательно не проводилъ жизни въ покоѣ (или: за тотъ образъ мысли, благодаря которому я во всю свою жизнь не давалъ себѣ покоя)?

с) Замѣчательно эллипт. выраж. *ἵνα τί* (scil. *γένηται*); съ какою цѣлью? для чего? зачѣмъ? съ какой стати? *ἵνα τί ταῦτα λέγεις;* (РА. 26^с).

Прим. 8. Особеннаго рода краткость выраженія въ греч. яз. достигается тѣмъ, что иногда въ одно вопросит. предлж. вставляется другое, помѣшался между членомъ и его именемъ, и такимъ образомъ два вопроса, или одинъ вопросъ

и одно придат. предлож. сливаются въ одно вопрос. предложенье. По-рус. такой слитный вопросъ можно выразить двумя отдѣльными вопрос. предлож., или съ помощью придат. предложения: 1. *Ἐγὼ οὖν τὸν ἐκ ποίας πόλεως στρατηγὸν προσδοκῶ ταῦτα πράξειν;* (ХА. 3, 1, 14). Ждать ли мнѣ, пока это сдѣлаетъ какой-н. полководецъ? изъ какого же государства будетъ онъ? или: изъ какого госуд. мнѣ ждать полководца, который это сдѣлаетъ? 2. *Καταμεμάθηκας οὖν τοὺς τί ποιοῦντας τὸ ὄνομα τοῦτο ἀνακαλοῦσαι;* (ХМ. 2, 2, 1); знаешь ли ты, какихъ людей называютъ этимъ именемъ и что они дѣлають? или: знаешь ли ты, что дѣлають тѣ, которыхъ наз. эт. им.? 3. *Τῶν τί σοφῶν εἰσιν οἱ ψαυράφοι ἐπιστήμονες;* (РР. 312^d); какого искусства знатоки суть живописцы (къ знатокамъ какого иск. принадлежать ж.)? 4. *Παρά Πρωταγόραν ἐπιχειρεῖς ἔναι ὡς τίς γενησόμενος;* (РР. 311^b); ты намѣренъ идти къ Пр. и кѣмъ ты хочешь сдѣлаться черезъ него (соб.: чтобы сдѣлаться — кѣмъ?).

Прим. 9 Кромѣ того греч. (особ. поэт.) яз. имѣетъ также способность два или даже больше вопрос. словъ безсозвучно соединять съ однимъ общимъ сказуемымъ-глаголомъ. По-рус. бываетъ или то же самое, или чаще соединенье съ помощью союза: 1. *Ἐξετάζεσθαι, τίς τίνος αἰτιὸς ἐστίν* (D. 18, 8); изслѣдовать, кто въ чемъ виновенъ. Ср.: *considera, quis quem fraudasse dicatur* (Cic.) 2. *Τίνας οὖν ὑπὸ τίνων εὖρομεν ἂν μείζονα εὐεργετημένους ἢ παῖδας ὑπὸ γονέων;* (ХМ. 2, 2, 3); кто (и) отъ кого получаетъ большія beneficia, какъ (не) дѣти отъ родителей? — Въ поэзии: 3. *Τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν* (α 170); кто ты такой и откуда? 4. *Τίνος τίς ὦν σὺ τήνδ' ἀπεμπολᾷς χθονός;* (Eur. Iph. T. 1360). 5. *Πότερος ἄρα πότερον αἰμάξει;* (S. Phil. 1288), кто (и) кого убьетъ? — Такъ и въ восклиц. относит. предлож. (см. § 156. пр. 3): 6. *Οἷα πρὸς οἷων ἀνδρῶν πάσχω* (SA. 912); что я терплю, (и) отъ какихъ людей! 7. *Τίς οὐκ οἶδεν, ἐξ οἷων συμφορῶν εἰς ὅσῃν εὐδαιμονίαν κατέστησαν;* (Is. 6, 42).

§ 195. Вѣсто рус. *отвѣта «да»* или *«нѣтъ»* по греч.:

а) повторяется то слово, въ которомъ заключена суть вопроса: *λέγεις οὖν τοῦτο οὕτως ἔχειν; λέγω;* или *οὕτω δὴ (ἔχει).* Согласенъ ли ты, что это такъ? да, согласенъ, это такъ. *Οἷσθ' οὖν, ἃ λέξαι σοὶ θέλω; οὐκ οἶδα* (нѣтъ, не знаю).

б) ставится утвердительно: *φημί* (ѣфм, онъ подтвердилъ это), *ἔγωγε*, equidem; — отрицательно: *οὐ φημι*, него (оуѣфм, онъ сказалъ, что нѣтъ); *οὐκ ἔγωγε* (non equidem).

в) употребляются утвердительныя слова и обороты: *ναί*, да, *πάνν γε*, *πάνν μὲν οὖν, ἢ γάρ, ἢ γάρ ἀνάγκη, καὶ μάλα, μάλιστα* (ге), конечно (такъ), даже очень; *ὥως*, можетъ-быть, должно-быть; *νῆ (τὸν) Δία* или *ναὶ μὰ (Δία)*, клянусь Зевсомъ (да, ей богу!); также: *ἀληθῆ* или *ὀρθῶς λέγεις*, ты правъ; — отрицательныя: *οὐ δήτα, οὐδαμῶς* (μηδαμῶς), *ἥμιστά* (ге), никакъ (не), нисколько (не), вовсе нѣтъ; *οὐ μὰ (τὸν) Δία, μὰ Δί' οὐ...*, клянусь Зевсомъ, нѣтъ (ей богу нѣтъ!) и др. — Напр. ХМ. 4, 4, 10—14.

д) отвѣчается вопросомъ: *πῶς γάρ οὐ; πῶς οὐ μέλλω; τί οὐ μέλλω;* какъ же (мнѣ) не? (съ неопр. накл.); какъ же нѣтъ? и т. п. 1. *Ἀλλ' οὐκ ἔρευναν τοῦ θανόντος ἔσχετε; παρέρχομεν, πῶς δ' οὐχί;* (S. OR. 566). 2. *ῥῆσθαι κερυχθέντα μὴ πράσσειν τάδε;* — *ῥῆθ' τί δ' οὐκ ἔμελλον;* ἐμφανῆ γάρ ἦν (SA. 447).

РУССКИЙ И ЛАТИНСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ.

(Первый № означает §, остальные до точки или точки с запятой — его отдѣлы. — §-ы и другие № считаются *включительно*. — Пр. = примѣчаніе. — Грамматическія названія см. по-русски, только названія временъ по-латыни).

А. (рус. и лат.).

а (рус.) см. *ἀέ, ἀλλὰ*.
а (лат.), ab 14, пр. 2; 90, а, β.
abhinc 37, пр. 2.
ablativus см. творительный (родительный, дательный); — abl. limitationis 38, 66; — лат. abl. = греч. genit. 43; 50; 52; 53; 60; 143; — лат. abl. absolutus сравнительно съ греч. genit. absol. 143, пр. 2.
absens 145, 1.
absoluta tempora 113, пр. 4.
abstinēre (se) 47.
abstracta см. отвлеченныя.
ac 151, пр. 2; ac si 172, пр. 1.
accidit, ut... 130, 2.
accusativus см. винительный; accus. cum infinitivo см. неопредѣленное и винит.
activum 114; 116, 3, съ пр. 2 и 3.
adhortari см. *πείθειν*.
adhu non 193, 1, с, и 5.
adiectivum см. прилагательное; adiect. verbale см. отглагольное (прилагат.).
adiuvare } 28.
admirari }
admirabilis, -ndus 125, α.
admonēre см. *πείθειν*.
adulari 28.
адвербiальный (нарѣчiный) вин. над. 38, пр. 2 и 3.
adverbium см. нарѣчiе.
aeque ac 151, пр. 2; aeque ac si 172, пр. 1.
а именно 97, пр. 5; 151, А, 1, b.
аи, аь 194, пр. 4.
aliquando 189, 2.
aliquis 100; aliquis, aliquid съ вѣскимъ знач. 100, пр. 1.
alii 92, пр. 2; alius alium 96; et alii (-ae, -a) — et (maxime), cum alii (-ae, -a) — tum (etiam) 151, пр. 1.
alter 92, пр. 2; alter alterum 96.

an, utrum (или ...не) — an, an non 156, 3, b; 194, 4, съ пр. 3 и 4.
anantapodeton 172, 1, а.
анастрофа 69, 3.
(а) не то... 172, 1, b, α.
antequam 185.
anticipatio см. пролепись.
antithesis 164, пр. 3; 172, 1, b, α.
aoristus (I и II) 101—109; общее значеніе 101, 1, b, и 2, с: α) наступительное (аор. ingressivus), β) окончательное и собирательное (суммарное, аор. effectivus), γ) мгновенное; — въ наступит. виѣтъ съ окончат. (собрат.) знач. 101, пр. 2; въ письмахъ 103, пр. 6; въ отриц. предлож. 106, 1; при запрещеніи 120, 2; при *πολλάκις* и т. п. 107, а; — при *οἰαίς, ὁποῖαίς* с. indic. (optat.), *ὅποτε, εἰ, ὅτε, ἐπει, ἐπειδή* с. opt. *ὅταν, ὁπότε, ἐάν, ἐπειδάν* и *ἐάν* с. conj. 107, пр. 2; 183, ос. 1, 2, 9; 184, пр. 1; — при опредѣленномъ числѣ повторявшихся случаевъ 107, пр. 3; — аор. gnomicus 108; 109, d; — аор. в. лат. plusquampr. и fut. exact. 113, 2; — infin. аор. при *μέλλω* 111; — въ предлож. относит. и обстоят. (времени) 178, ос. b, β; 183; 185 (послѣ *πρίν*); — при родит. самостоятельномъ 143, β; — indic. аор. с. *ἄν* означ. многократность 109, e; indic. аор. с. *ἄν* въ предлож. слѣдствія 161, 4; indic. аор. с. *ἄν* въ предлож. условныхъ 166, b; — в. indic. imperf. въ 4-й условной формѣ 166, пр. 1, b; — ind. аор. въ одной, а ind. imperf. въ другой половинѣ условнаго предложенія 4-й формы 166, пр. 2; — аор. въ другихъ завис. предлож. см. «предложенія».
arodosis 162—175; одинъ arodosis при двухъ протасисахъ 169, 2; одинъ arod.

безъ протасиса 170; apod. не выра-
женъ 172, 1, а; замѣн. причастіемъ
безъ *αὐ* 173, пр., съ *αὐ* 175.

apparere 14, 3.

appellare 14, 2.

appositio: relativa, praedicativa, distribu-
tiva или partitiva и др. см. приложение.

a puero, -is 74, b.

arbitrari 14, 2.

articulus см. членъ.

assequi 130, 2.

assimilatio см. аттракція.

asyndeton 152.

at см. *ἀλλά*; at enim 151, пр. 4, с.

а также 151, А, 1, с; а также не 193,
1, b.

а то... 172, 1, b. α; а то не... 151,
пр. 6, с; 170, № 2.

atque 151, 1, а, съ пр. 2; atque etiam
151, А, 1, с; atque id 97, пр. 6.

atqui 151, Е, 3.

аттракція (attractio) относит. мѣстоим.
188; примѣры русской аттр. 188*,
стр. 284; обратная аттр. (attr. inversa)
188, пр. 8; аттр. относит. нарѣчія,
означ. пребываніе 188, пр. 7 и 9; —
аттр. имени-сказуемого (attr. praedi-
cati) 131, пр. 1; 188, пр. 3; — аттр.
наклоненій 187; 158, пр. 6.

attributum см. опредѣленіе; attributivum
см. причастіе.

атрибутивная разстановка 6; 8, 7; 137.

audio 146, 1, съ пр. 4, а.

augmentum 101, 3.

aut, aut — aut 151, В.

autem см. *δέ*.

а (что) важнѣе всего, самое главное и
т. п. 26, пр. 7.

ante 162.

Б (лат. В).

безвидовые глаголы: рус. 104, а; греч.:
104, b (*ἐναι*), с. (*εἶναι*), d (adiect. verb.).

безличныя рус. выраженія 26, пр. 2, съ *);
безл. глаг. съ род. п. раздѣлит. въ знач.

подлежащаго 42, пр. 5; рус. безл. и
греч. личный оборотъ при числ.-сущ-
еств. «нять» и т. д. 92, 1; страд.
безл. оборотъ (itur) 116, пр. 4; безл.
оборотъ отглагол. прилаг. 147, 2, b.

безъ малаго 117, пр. 2; 123; 192, b, γ.

безсозвѣіе 137, пр. 2; 151, пр. 4; 152.

безсубъектныя выраженія см. безличныя;
безсуб. genit (ablat.) absol. 143, пр. 5.

безуспѣшно, безъ успѣха 91, d.

безъ сомнѣнія 189, 2.

благо (въ знач. предлога) 82, b, γ.

благодарить 54, пр. 2; благодаря 82, b, γ.

больше, болѣе, большой, большій, наи-
большій 92, пр. 7 и 8; большая часть,

большинство 8, 4; больше (болѣе) не
193, 1, с.

боязнь, бояться 160; см. *φοβεῖσθαι* и
предложения (опасенія, боязни); изъ
боязни = боясь 145, 1.

брахилогія -гически 80, пр.; 169, 1.

бросать 62, пр. 4, а; -ся 103, 1; 115, пр. 3.
буде 162; см. если.

будто (бы) 151, G, b; с. partic. coniuncto
(causali) 138; 155, 1, b, и 3, β; 157,
2; см. *ὅτι*, *ὥς*, косвенная (рѣчь); с. part.
coniuncto (causali) 138; какъ будто (бы)
138; 172, пр. 1; с. gen. absol. 143, с
(какъ будто).

будущее время см. futurum.

будь (въ условномъ знач.) 148, пр. с;
передъ 165, II разр.; 166.

бы, -бъ 117, а, съ *); 119, 2, а, b, съ *)
стр. 155 и 156, и пр. 6, а; передъ 165,
II разр.; 166.

бывало 109; 189, 2.

было 117, пр. 2; 123.

-бы ни 100, пр. 4; 183, ос. 8, съ 2) на
стр. 274, и пр. 1.

бысть, бы 104, с.

быть см. связка; съ твор. или имен. пад.,
съ предл. въ, за 14 съ *) на стр. 15; —
съ отрицаніемъ 13, 2; — съ двойнымъ
именит. 14, 3; — выпускъ «есмы, еси,
есть...» въ рус. прош. врем. 93, пр.
1; — при родит. самост. 143, пр. 2.

быжать 103, 1; см. *φύγευεν*.

В (рус.).

вашъ 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.

вводныя предложения 153.

вдоволь 145, 2, g.

вездѣ 189, 2.

велѣть 103, 2; см. *κέλευεν*.

вершина 8, 7; 91, а.

весь 8, 3; 188, пр. 8, b; — весь, кото-
рый..., всѣ, которые... все, что 183; 184.

весьма 91, с; 92, пр. 3 и 5, b, α.

взаимный, взаимныя мѣстоим. 96; чрезъ
medium 115, d.

видѣ: виды и времена глагола 101—114;
таблица видовъ и время съ нагляд.
означ. 113, пр. 7; ихъ выборъ 101,
пр. 6; — два главн. рус. вида: 1) несо-
верш. (продолж. и многократный) и
2) соверш. (однократный, краткій) 101;
110 съ *); — три греч. вида 112, 1;

третій греч. видъ: слѣдственный (перфективный, результитивный, завершённый) 112—113; — имѣю въ виду 111; 139. видѣть, -ать, -ывать 104; пр.; 106; 135, пр. 1, с; 146, 1; — ся см. казаться.

винительный падежъ 14, 27—38; вин. вѣщаго предмета 28—33; внутренняго предм. или содержанія или глагольный (асс. *verbalis*) 34; при глаг. пользы и вреда 28; при глаг. душевнаго настроенія 29; при глаг. разнаго знач. 30; при глаг. соб. непереходныхъ 31; послѣ предлоговъ 71; 78—90; при глаг. сложныхъ съ предлогами 32; при глаг. движенія (вин. протяженія въ пространствѣ) 33; — двойной вин. дополненія (предмета) и сказуемаго 14, ос. 2, — лица и вещи 35, — цѣлаго и части, и тройной вин. 35, пр. 3; — вин. пространства 36; мѣста на вопр. «куда»? безъ предлога 36, пр.; — вин. времени 37; вин. возраста (съ *γεγονός*) 37, пр. 1; — вин. отношенія (асс. *respectivus, relationis*) 38; 9, пр. 3; соедин. вин. отнош. съ вин. внутр. предм. 38, пр. 1; вин. адвербіальный (нарѣчный) 38, пр. 2 и 3; — выпускъ вин. указат. мѣст. 188, пр. 2; — вин. при проlepsisъ 191, 1, съ пр. 1; — вин. *самостоятельный* (асс. *absolutus*) 144; 173, с; съ предвд. *ως* 144, пр. 1; — вин. съ неопр. наклон. (асс. *c. infin.*) 128; ос. 129 съ *) стр. 169—171; 130; 131; 133; 135; 155, 3, α; 161, 1; 174 (съ *δὲ*); 186; согласно съ лат. яз. 129; несогласно съ лат. яз. 130.

винословное знач. дѣйств. залога 114, с; виносл. возвратный залогъ 115, пр. 2. имѣть съ... 58, съ пр. 2—6; 77; 84.

внутренний именит. п. 26, пр. 3; вин. 34; дат. 66, пр.

въ-время 91, б.

вовсе не (нѣтъ) 38, пр. 2; 193, 1, а; (въ отвѣтъ) 195, с.

во всякомъ случаѣ 189, 2.

возвратный залогъ 115; возвратно-отложит., возвратно-страд. глаголы 116, 4; возвратныя мѣст. см. мѣстоименія.

возможно 13, пр. 2; 129, пр. 10, а; — когда в., такъ какъ в., если в., хотя в., несмотря на то что в. 144; — возможно-большая степень 151, G. h.

возможность въ настоящ. или буд. (орт. с. *δὲ*) 117, б; 119, 2, съ пр. 6; 165; въ прошедш. врем. (*imperf.* и *aor.* с. *δὲ*) 117, б; 166; — выражается отгг. прилаг. на *-τός* 147, 1, б; — см. *δὲ*, желатель-

ное съ *δὲ*, неопред. съ *δὲ*, причастіе съ *δὲ*; — въ предлож. цѣли (*conj.* или *opt.* съ *δὲ*) 158, пр. 7; *opt.* съ *δὲ*: послѣ глаг. стремленія 159, пр. 2; послѣ глаг. боязни 160, пр. 5.

возрастъ 37, пр. 1.

воевать, война 58, а, съ пр. 1 и 2.

воля: противъ воли 91, d.

вонъ 36, пр.

воображаю 114, б.

воображаемое, -мый случай 165; 172, пр. 1; 178, пр. 3.

вообще 38, пр. 2; какъ л., такъ въ особенности 151, пр. 1.

вопросъ: прямой (независимый) в. 194; прямой — косвенный в. 98, 2; 156, № 1 съ *) стр. 230, № 2 и 3; простой — двойной (одно- и двучленный) 156, 3, б; 194, 4, съ пр. 3 и 4; см. предложенія (вопросительныя) и косвенный (вопросъ); — выражаетъ повелѣніе *vm. imperat.* 120, пр. 2; — выражается причастіемъ 194, пр. 7, а и б; — зависимое предлож. переходитъ въ прямой вопросъ 194, пр. 7; — два вопроса, или одинъ вопросъ и одно придат. предлож. сливаются въ одно предлож. 194, пр. 8; — два или больше вопрос. словъ соедин. безсоюзно 194, пр. 9; — вопросъ *vm.* отвѣта 195, d.

вопросительный тонъ 194, 4.

вопросительныя предлож. см. предложенія; союзы, частицы 151, B; 156, 3, б; 194.

восклицанія (междометія) съ род. п. 41, пр.

восклицательныя предложенія 156, пр. 3; 194, пр. 9.

вспоминать 146, 1.

вотъ 151, E, 4; какъ подлежащее 97, пр. 3 и № 2, а.

вредъ 54 (лат. п.); глаг. вреда съ вин. 28.

время: винит. времени 37; родит. вр. 53; 143; дат. вр. 53; 61; ихъ различіе 53, пр. 1; — см. предлоги (ос. 69, 2, β, и въ § 73—90 отдѣлъ β) и времена; — причастіе вр. 137, 1; 143, а; — предлож. временныя (обстоятельства времени) 178—186; отриц. нарѣчія времени 193, 1, с, β.

времена 101—113; см. виды; ихъ выборъ 101, пр. 6; разниа между первыми и вторыми врем. (*tempora prima et secunda*) 101, пр. 7; передаются близко рус. возвратно-страд. оборотами 112²), стр. 138; — таблица ихъ 113, пр. 7; — въ отриц. предлож. 106; главныя и историческія 154, 3.

вряд ли 119, 2, а.
всё, все время, всегда 107, б; 145, 2, б; всё же 177; лсе (то), что... см. всѣ... все-таки 177.
вслѣдствіе (чего, этого) 63, а; 82, б, γ; 161, пр. 5.
всѣ (тѣ), которые...; всѣ, кто...; все (то), что... 98, пр. 1; 178, а; 183, ос. 8; 184.
всякій 100, пр. 4; 188, пр. 8, б; всякій кто 98, пр. 1; 183, ос. 8; 184; 189, 2; — всякій разъ 189, 2; — всякій разъ, когда (какъ)... 107, пр. 2; 164, б; 183, ос. № 8 и 9; 184.
взвѣсѣхъ 91, б.
въ самомъ дѣлѣ 151, пр. 7 и F; 194, пр. 6, а.
въ то (это) время 145, 2, а; въ то вр., какъ... 178, б, β, 1.
въ 93.
выпускъ см. эллипсисъ.
высоко 91, в; какъ в.? 36.
вѣдь 150; 151, D, E, 4, съ пр. 7, и F, а; вѣдь и 151, пр. 4; вѣдь... не? 194, 1, съ пр. 1 и 2, б.
въротно 119, 2, а, съ пр. 6, а; 123.

C (лат.).

capit 114, б.
casus recti, obliqui 25, 1.
causativum см. выносное.
circa, circum 88, с.
cogere 129, 2.
comparativus см. сравнительная (степень).
concedere 129, пр. 2.
concessiva см. предложія (уступит.).
conditio: ea conditio ut... 161, пр. 6, а.
conditionalia см. предложія (условныя).
coniunctivus см. сослагательное (наклон.).
coniunctiones см. союзы.
consecutio modorum (греч.) — cons. temporum (лат.) 154.
consequi 130, 2.
constituere 128, 1, β.
constructio ad sensum 22.
consuevi 109, ос. б; 112, 2.
contingit 130, 2.
convinci 114, б.
creare 14, 2; 103, пр. 3, б.
cum см. съ (къ), quum; cum alia — tum (etiam) 151, пр. 1.
cunctus 91, с; 92, пр. 2.
-cunque 183, ос. № 8.
cupere 29; 132.
cur 38, пр. 2; 82, б, γ; 194, пр. 7, б.
curam ponere, curare 115, пр. 1.

Г (лат. G).

gaudere 157, пр. 3.
гдѣ 98, пр. 3; 178, б, α; — гдѣ (бы) ни, гдѣ только 183, ос. 8; — гдѣ? 45, а; 52, б; 39, пр. 3; 60, съ пр. а и б; 70; 75, а; 76, а, съ пр. 1 и 2; 85, а, α; 86, а, α, б, α; 87, б; 88, б; 89, б, α; 90, а, α, б, α.
genitivus см. родительный.
gerundium, gerundivum (лат.) = греч. infinit. 122, 1 (съ член.); 124 (безъ ч.).
гипотетическія предложія см. предлож. (условныя).
главы и историч. времена 154, 3; главы и придаточныя (зависимыя) предложе-нія 148 и всѣ слѣд.; — главное пред-лож. присоед. къ придат. относитель-ному 190, 3.
глаголь: его виды и времена 101—113; отглагол. прилаг. 147; залоги 114—116; наклоненія 117—120; неопред. наклон. 121—135; причастіе 136—146; въ за-висимыхъ предлож. 154—192; — управ-леніе глаголовъ падежами: винит. 27—38; родит. 46—51; дат. 54—59; 63, б; — съ предлог. 69—90; — глаголы: дви-женія съ вин. 33; предложные съ род. 52, пр.; — въ imperf. и praes. вм. aor. 103, 1; съ part. fut. (praes.) 124, пр. 2—4; 139 съ пр. 2; 179, б; — ска-зыванія, мысленія и чувства въ imperf. praes. вм. aor. 103, 2; чувства и ощу-щенія 103, пр. 1; — глаг. ощущенія и изъясненія съ относит. предлож. вм. косвен. вопроса 156, пр. 2; — дѣйствія и состоянія вмѣстѣ 103, пр. 3; — без-видовые 104; — чувства страдат. смысла 116, 4; — душевнаго построенія или волненія (verba affectuum) съ вин. пад. 29; съ дат. 63, б; съ *ut* или *si* 157, пр. 3; — съ родит.: глаг. желанія, стремленія, направленія къ чему 46, а; начинанія и прикосновенія 46, б; участія 46, с; чувствен. и душевн. воспріятія 46, d; изобилія и недостатка 46, e; отдѣленія и удаленія 47; срав-ненія 48; причины: чувства 49, а, обвиненія и судебного производства 49, б; чѣны 50; — глаг. сообщенія, взаимнаго дѣйствія съ дат. 58; — съ неопр. наклон. (асс. с. inf.): просьбы, желанія, требованія, совѣта, утѣшанія, побужденія 128, 2; 130, 1; 158, пр. 8; — достиженія, домогательства, слѣдствія 130, 2, — повелѣнія, позволенія, допу-щенія, запрещенія 128, 2; 129, 2; —

вліянія, ученія 128, 2; — рѣчи (изъясненія) и мысли см. *verba* (*dicendi et cogit.*); — соедин. съ причастіемъ: чувственнаго или душевн. воспріятія (*verba sentiendi*) 135, пр. 1, с; 146, 1; 175; изъясненія (т. *declarandi*) 129, пр. 6; 146, 2; допущенія, перенесенія, усталости, стыда и т. п. 145, 3; начатія или прекращенія 145, 4; счастья, отличія, превосходства, благодѣянія, пользы и противополож. тому 145, 5; — глаг. стремленія и заботы 128, пр. 1; 159; — опасенія (боязни) 160 (въ знач. «думать съ опас.» 160, пр. 3; съ условн. предлож. 160, пр. 5); — глаг. отриц. понятія, запрещенія, сомнѣнія, отказа, препятствія съ *μή* с. *inf.* 193, пр. 4; тѣ же отрицаемые глаголы съ *μή* *ođ* 193, пр. 6; — глаг. сложные съ предлогами *διά*, *μετά*, *παρά*, *περί*, *πρός*, *ἐν*, *ἐν*, *ἐν* *πρός* съ винит. 32; съ *ἀπό*, *ἐκ*, *πρός*, *ἐν*, *κατά* съ родит. 51 и 52, пр.; съ *σύν* с. *dat.* 58, пр. 2; съ *ἀντί*, *ἐν*, *ἐπί*, *παρά*, *περί*, *πρός*, *ἐν* *с. dat.* 59; — взаимнъ рус. предлоговъ 62, пр. 1; 77; взаимнъ рус. нарѣчій и нарѣчныхъ (обстоят.) выраженій 145, 1 и 2; взаимнъ рус. вводныхъ предлж. 153.

глагольная см. конструкція.

глагольное имя 121; см. отглагольныя.

гномы см. пословицы.

говорить (сказать) 89, с, γ; 135, пр. 1, б; говорю, что не... *οὐ φημι* 193, пр. 8. гораздо 38, пр. 2; 65, а; 92, пр. 5, а. городъ: имена городовъ 60. готовиться 111; 115, а; 128, 1, γ, съ пр. 1. грозить 104, пр. съ *).

Д (лат. D).

да 151, А, 1, с, С, 2, съ *) и пр. 4, б; (отвѣтъ) 194, 1; 195; да и не 193, 1, б; ...то — да 151, С, 2 съ *); хоть — да 177, съ *).

дабы см. чтобы и *ἵνα*.

давно 53, а.

даже см. *καί*; даже если, если даже 177; даже очень 195, с; даже не... ужъ не говоря о томъ, что... 193, 1, б, и пр. 7, а, б.

далеко 33, пр.; 36 (какъ д.?); 38, пр. 2; 92, пр. б, а, б, α; д. (я далека), такъ д. отъ того, чтобы... 134, пр. 3, б; 161, пр. 1, а.

дательный падежъ 54—67; соедин. въ себѣ знач. первонач. 3 пад. (дат., мѣстн. и твор.) пр. передъ § 54 съ *) на стр. 59

(суффиксъ его -и и соотвѣтствие лат. *dat.* и *abl.*); дат. пользы и вреда, интереса (*dat. commodi et incommodi*) 54; при существ. а), при глаг. б); взаимн. 28, пр. 2; им. родит. 54, пр. 3; — дат. принадлежности (*dat. possessivus*) 57; — двойной (въ лат. яз.) лица и цѣли не существ. въ греч. яз. 56; двойной и тройной дат. цѣлаго (съ его раздѣлит. приложеніемъ) и части 56, пр.; — лат. *ablat.* = греч. *dat.* 60—66; дат. времени (*temporis*) 53, а; 61; дат. орудія, средства (= *abl. instrum.*) 62 съ пр. 1—4; дат. причинъ, повода (= *abl. causae*) 63; дат. образа дѣйствія (= *abl. modi*) 64; дат. мѣры (= *abl. mensurae*) 65; дат. мѣста (= *abl. loci*) 60 (у поэт. 60, пр. б; при глаг. пришествія, къ кому 60, пр. с); — дат. дѣйствующаго лица при страд. залогѣ (*dat. passivus*) 55; — дат. сообщества, взаимнаго дѣйствія (*dat. sociativus, comitativus*) 58: а, б, с при глаг., d при прилаг., e при мѣстоим. (поэт. 58, пр. 6); 62, пр. 2; дат. накопленія (*dat. cumlativus*) 58, пр. 7; — дат. личныхъ мѣстоим. (*dat. ethicus*) 54, пр. 6; — дат. отношенія (*dat. respectivus* или *relat.*) 66; — дат. точки зрѣнія 54, пр. 5; — дат. личныхъ и лично-возвратныхъ мѣстоим. вм. притяжательныхъ 95, пр. 11; — дат. внутренній 66, пр.; — дат. въ поэт. яз. 67; — дат. послѣ предлоговъ 71; 76; 77; 86—90; — дат. при предложныхъ глаг. (*dat. praepositivus*) съ *ἀντί*, *ἐν*, *ἐπί*, *παρά*, *περί*, *πρός*, *ἐν* *πρός* 59; *σύν* 58, пр. 2; — дат. замѣнилъ другіе утерянныя пад.: пр. передъ 54; — греч., ц.-слав. и др.-рус. дат. самостоят. 143 *); ц.-слав. и рус. дат. съ неопр. накл. 129 съ *) на стр. 169—171, и пр. 5.

dativus см. дательный.

движеніе: глаголы движ. см. глаголы.

двойной именит., дат., винит., вопросъ, двойное отрицаніе, двойные отрицат. союзы см. эти слова.

двойственное см. число.

двуучленный см. двойной.

де, дескать 143, с; 155, 1, б; 157, 2. de 83, а; 88, а.

decernere 128, 1, β.

declarare 14, 2.

deponentia: media, passiva 116, 4.

designare 14, 2.

dicere 14, 2 и 3; — *dicat* (*dixerit*) *quispiam* (*aliquis*) 119, пр. 6, а; — *dicitur*,

dicunt см. винит. и именит. (съ неопр. наклон.).
 dignus, indignus 50, b.
 distributiva (numeralia) 92, 5; appositio d. 4, пр. 4, e; 35, пр. 3; 144, пр. 2.
 dives 44, 2, e.
 длительный видъ 101²) стр. 114.
 для кого, чего 54; — для того, чтобы... см. чтобы и цѣль; 158, съ пр. 2 и 9 съ ссылками; — для чего? 194, пр. 7, с.
 добровольно 91, d; 123.
 довольно 145, 2, g.
 долго 37 (какъ д.); 92, пр. 7, b.
 долгъ 39, b, съ пр. 2.
 долженствованіе 147, 2; см. δει, χρῆ.
 должно 127; 129, 3; 147, 2; — должно-быть 119, 2, а, съ пр. 6, а; 195, с; — должно ожидать 111.
 помогать 128, пр. 1; 130, 2.
 донес 178, b, β, 3.
 дополненіе: прямое въ вин. пад. 27—35; косвенное см. родит. и дательный; въ неопред. наклон. 128.
 дополнительные (стр. 228*) см. предложенія.
 досадно, съ досадою, досаду 145, 2, h.
 достаточно, въ дост. количествѣ (числѣ) 91, с; быть -нымъ 145, 2, g.
 достигательное наклон. см. supinum.
 достойный 50, b; 125, α; 147, пр. 2.
 досыта 145, 2, g.
 до того времени, пока (не) } 178, b, β, 3,
 » тѣхъ поръ, » } съ 5).
 до того, что(бы)... 160 пр. 2) стр. 240;
 см. предложенія (сѣдственные)
 доходить до той степени (до такой)... 42, пр. 2; 161, пр. 1, b.
 другой 8, 1 и 2; 92, пр. 2.
 другъ друга и т. д. 96; 115, d.
 dualis см. число (двойственное).
 ducere 14, 2.
 dum 178, b, β, 3.
 думать, -ся см. глаголы (мысли), verba (cogitandi), οἰεσθαι, νομίζειν, δοχεῖν, и 119, 2; не думаю 193, пр. 8.
 дѣепричастіе см. причастіе и стр. 186*); — греч. причастію безъ члена 11, пр. 3.
 дѣйствительно 151, F, а; д. не 193, 1, с.
 дѣйствительный залогъ 114; греч. непереходные глаг. дѣйств. зал., переводимые лат. страдат. (рус. возврат. и сред.) глаг. 114, b; греч. дѣйств. глаг. въ страд. знач. 116, 3.
 дѣйствующее лицо см. лицо.
 дѣлать, -ся съ двойн. вин. и имен. 14, 2, 3; 116, пр. 3.
 дѣло, дѣльное (говорить) 100, пр. 1.

Е (рус. и лат.).

ea conditione ut..., 161, пр. 6, а.
 ego, ему, ея, ей, её, ею (ихъ, имъ, ими) 94, а, съ пр. 1 и 2; ego, ея, ихъ въ знач. притяж. 95, 3.
 едва-ли 119, 2, а; едва не 134, пр. 3, b.
 edere 103, пр. 3, b.
 единичный случай (фактъ) въ относительныхъ (и обстоятельств. — временныхъ) предлож. 178; 185, 2, а.
 единственно 91, с.
 единственное см. число.
 effectivus aoristus 101, 2, с, β.
 efficere 14, 2; 130, 2.
 ежели (бы) см. если (бы).
 ей богу (нѣтъ) 195, с.
 eius, ei, eum... 94, а, съ пр. 1 и 2; 95, 3.
 elativus 92, пр. 3.
 eligere 14, 2 и 3.
 enim 150; 151, D.
 eo amentiae и т. п. см. доходить.
 equidem 151, E, b; 195, b.
 ergo 151, E, 1; 194, пр. 2.
 если 162; 163; 164; 167—175; см. также ed; — если бы, если-бъ 165—175 (условіе); (о) если бы 119, 1, а, и 176 (желаніе); если бы... бы 119, пр. 6, с; — если-бъ не было кого-н. 172, 1, b, β; если даже 177; если когда-нибудь 172, 1, b, γ; если кто 172, 1, b, δ; если (же) не, нѣтъ 172, 1, b, α; если только 151, F, b; 172, 2, с.
 есмь... суть 13, 1, съ пр. 1—3; 93, пр. 1; есть 13, съ пр. 1—3.
 esse 13; 14, 3.
 есть (люди), которые... 189, 1.
 est quando, est ubi 189, 2.
 et см. καί; multi et... 92, пр. 1; et ipse, et is 97, пр. 6; et alii (-ae, -a) ... et maxime 151, пр. 1; et tamen 151, C, 3.
 etenim 150; 151, пр. 4, с.
 etiam см. καί.
 etsi, etiamsi 177.
 evadere 14, 3.
 evenit, ut... 130, 2.
 exemplum actum 165; 172, пр. 1.
 exercere 30.
 existimare 14, 2 и 3.
 existere 14, 3.
 ex mente alius 155, 1; 157, 2; 138.
 ex quo (tempore) 178, b, β, 4.
 extremus 8, 7; 91, а.
 еще не 193, 1, с.

Ж.

же см. δέ.
 желаемое (послѣ глаг. боязни) 160, b.

желать бы 176, пр. 2.

желаніе 119, 1, а; 151, G, g; 176; см. желательное и предположенія (желательный); исполнимое (возможное) 119, 1, а; 176, 1; неисполн. (невозможное) 176, 2. желательное наклоненіе: безъ *αν* (лат. *coniunct. optativus*) 119, 1; 176, 1; желат. будущ. 119, пр. 4; — желат. въ зависимыхъ предлж. вообще 154; въ повѣств. предл., косвенной рѣчи и въ косвенномъ вопросѣ 135; 155—157; 174; 186; жел. въ завис. предл. повѣствов. послѣ главнаго врем. въ главн. предл. 155, пр. 4; то же въ другихъ предлж. (вопрос., цѣли и относ.) 187, пр. 3; жел. вѣжливаго приказанія 119, пр. 1; при неисполнимомъ желаніи 176, пр. 5; повторявшася (многократнаго) дѣйствія (*optat. iterativus*) 107, пр. 2; 183, ос. 9; въ предлж. причины 157; въ предлж. цѣли 158; послѣ глаг. стремленія и заботы 159, опасенія (боязни) 160; въ предлж. слѣдственныхъ 161, пр. 3; въ предлж. условныхъ (безъ *αν* и съ *αν*) 163, пр. 2; 165; 167; 169; 170—174; въ предлж. желат. 119, 1; 176, 1; въ предлж. уступительныхъ 177; въ предлж. относит. (обстоят. — времен.) безъ *αν* и съ *αν* 182, с, d; безъ *αν* 183—186; послѣ *πρόν* (безъ *αν*) 185, 2, b, β; — желат. съ *αν* 119, 2; 117, b; 154—185, ос. 170; см. *αν*; вм. *indic. истор. врем.* 119, пр. 5; въ предлж. причины 157, пр. 1, с; въ предлж. цѣли 158, пр. 7; послѣ глаг. стремленія и заботы 159, пр. 2; боязни 160, пр. 5; въ предлж. слѣдств. 161, 3; въ предлж. желат. 176, пр. 6; — въ относит. предлж. слѣдствія 180, пр. 3; отсутствіе *αν* при *opt. potent.* 119, пр. 7.

желать 29; 46; а; 139.

женить, -ся 104, пр. съ*).

3.

забота: глаг. заботы 46, d; 128, пр. 1; 159. забивать 146, 1, съ пр. 4, f. завершенный видъ 112—113. зависимый вопросъ см. косвенный; зависимая рѣчь см. косвенная; зависимыя предположенія см. предположенія; зависим. предлж. косвенной рѣчи 135, пр. 5; — зависимое предлж. вдругъ переходить въ прямой вопросъ 194, пр. 7, а. завѣдомо 145, 1. законченный видъ 112—113.

заклѣчительные союзы 151, Е.

залогіи 114—116; дѣйствительный 114; возвратный 115; страдательный 116.

замѣна 50, с; 85, а, у.

замѣчать 135, пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, с, g. запрещеніе (во 2-мъ лицѣ) 118, b; 120, 2; см. глаголы (запрещенія).

заставать 146, 1.

заставлять 128, 2, α; 129*), 2; 130, 1 и 2.

за то, что... 157.

за что же? 194, пр. 7, b.

зачѣмъ? 38, пр. 2; 82, b, γ; 194, пр. 7, с. звательный падежъ 26, 2.

здѣсь 97, 2, а.

знать см. *εἰδέναι, ἐπιστάσθαι*; (самост.) 123, а.

значительно, въ знач. степени 92, пр. 3.

F.

facere 14, 2 и 3; = *efficere ut...* 130, 2.

fas (est) 13, пр. 1, γ; 127, 1, β.

fecundus, ferax 44, 2, e.

fieri 14, 3; 114, b; 117, пр. 3; — *fit* (*factum est*), *ut...* 130, 2.

forsitan 119, пр. 6, а.

frequens 91, с.

futurum I et II (*atticum, doricnm*) 110;

безвидное время 110 съ*) на стр. 135;

fut. III (*exactum*) 112; 113, 2, съ пр.

3, 6, b, и 7; — лат. *fut. exactum* =

греч. *aor.* 113, 2, съ пр. 3, 4, 6, b;

164, а, β; — *fut. medii* на *-σομαι* въ

страд. знач. 116, 1, b; — *indic. fut.* въ

знач. *coniunct. dubit.* 118, b, съ 2) и пр.

2, стр. 154; вм. *imperat.* въ знач. повел.

и запрещ. 120, пр. 1 и 2, а, b; послѣ

глаг. стремленія и заботы съ *δπως (μή)*

159; въ относительныхъ (обстоят.)

предл.: *fut. finale* 139; 179; въ косв.

рѣчи можетъ перейти въ *opt. fut.* 180,

пр. 2; — *indic. fut.* съ *αν* 117, пр. 3; —

optat. fut. 119, пр. 4; — *inf. fut.* 124,

пр. 1; 133; съ членомъ 122, пр. 1; —

partic. fut. см. причастіе (будущаго); —

рус. будущее = греч. *optat. с. αν* 119, 2.

G (лат.) см. Г (рус.).

Н (лат.).

habere 14, 2 и 3.

haud multum abest quini... 134, пр. 3, b.

haudquaquam 194, пр. 2, b.

haud scio an (non) 194, пр. 5.

hic 94, пр. 1; 97, 2, b, съ пр. 5; hic idem, hic ipse 97, пр. 7.
hortari см. *πείθειν*.

II.

и см. *καί*.
ибо 149, а; 150; 151, D; ибо вѣдь, ибо и, ибо даже 151, пр. 4, с.
-иваль 109, пр.
и въ самомъ дѣлѣ 151, пр. 4.
идти 104, b; 139.
и — еще 151, A, 1, с.
и-же, и-же, и-же 11, пр. 2.
изъ 42; 74; изъ нѣкот. мѣсть 189, 2.
изъявительное наклон. 101, 3 (историч. врем.); 117: indic. imperf. (*ἔδει, ἔρχην*, сказовало бы и т. п.) 117, а; при *ὁλίγον, μικρόν* 117, пр. 2; — indic. imperf. и аог. с. *ἄν* въ самост. (главн.) предлож. 170; выраж. возможность въ прошедш. врем. 117, b; повторившееся (многократное) дѣйствіе 109, е; — ind. imperf. или аог. выраж. неисполнимое желаніе 176, 2; — ind. въ косвенной рѣчи 135; 155; 186; — indic. въ косвенномъ вопросѣ 156, 1 и 3; въ предлож. причинъ 157 (ind. истор. врем. съ *ἄν* пр. 1, d); въ предлож. цѣли 158, пр. 6, и 159 (fut. послѣ глаг. стремленія и заботы съ *ὅπως, ὅπως μὴ*), опасенія 160, пр. 2; въ предл. слѣдственныхъ 161 (ind. imperf. и аог. *ἄν* 161, 4); въ предл. условныхъ 163; 166; 167; 169; 170; 174; въ предл. желанія 176, 2; въ предл. уступительныхъ 177; въ предл. относительныхъ (обстоят., врем.) 178; 184; послѣ *πρίν* 185, 2, а; — indic. истор. времена съ *ἄν* въ предл. условныхъ 166; 174; — indic. fut. с. *ἄν* 117, пр. 3; — indic. самостоят. предлож. замѣнять условное предыдущее 148, пр. b, с.
изъясненіе мысли 151, G, b, съ *ссылками*; глаг. изъясненія съ относит. предлож. вм. косвен. вопроса 156, пр. 2.
изъявительныя предложения 155, пр. 3.
или, или же, ...ли — или, или вѣтъ 156, 3, b; 194, 4, съ пр. 8 и 4; 151, B; — «или» перев. греч. отриц. 193, пр. 10.
именительный пад. 26, 1; вм. зват. 26, пр. 6; двойной именит. 14, 2 и 3; внутреннего подлежащаго 26, пр. 3; — кажущійся греч. имен. самост. 144, пр. 2; имен. самост. въ ц.-слав., др.-рус. и народномъ яз. 144 *) на стр. 200; — именит. пад. съ неопред. наклон. (по-

minat. с. infinit.) 129 съ *), стр. 169—171; §132—135; ос. 134; 174; 186; въ предл. слѣдственныхъ 161, 1; имен. п. причастія-сказуемаго 146, b; двойной 146, с.
именно 150; 151, D, E, 2, 4; 152; именно онъ (этотъ) 97, пр. 7.
имперфектъ см. *imperfectum*.
имя см. существительныя, прилагательныя, числительныя, мѣстоименія, сказуемое; мое имя 57.
иначе №; иначе не... 151, пр. 6, с; 170, № 2.
и не, п — не, и не — и 193, 1, b, 2, 5, и пр. 7, а.
индѣ 189, 2.
иногда 109, е; 189, 2.
иной, иные 8, пр. 2; 100; 172, 1, b, d; 189, 1; см. *τις, ἕναι*.
интересъ 54.
и притомъ 97, пр. 5; 151, A, 1, b.
историческія времена 154, 3, b.
источникъ } 74.
исходъ }
и... также 151, A, 1, с.
итакъ (не) 150; 151, E, 1, 2, 4; 161, пр. 5; 194, пр. 2.
ихъ, ихній см. его.
и что, и чтобы не 158; 160¹); 193, 1, b.

I (лат.).

idcirco 161, пр. 5.
igitur 150; 151, E, 1.
ignatus, ignorans 145, 1.
idem 94, b; idem ille, idem ipse 97, пр. 7; idemque 97, пр. 6.
idque 97, пр. 6.
ille 94, пр. 1; 97, 2, а.
impedire см. *κόλῦειν*.
impetare см. *κелеύειν*.
imperativus см. повелительное.
imperfectum вообще 101, 1, а, 2, b и 3; наклоненія imperf.: inf., part., opt. и conj. 101, стр. 115³); отъ глаг. движенія и сказыванія 103 съ *) на стр. 122; безидеальныхъ глаг. 104; соотноств. рус. «сталъ» съ неопр. накл. 105, а; imperf. de sonato 105, b, съ пр.; отъ *πειράσθαι* и *ἐπιχειρεῖν* 105, с; при множествѣ лицъ или предметовъ 105, е; при *οὐποτέ* и др. отриц. част. 106, пр. 1; при *πολλάκις* 107, а; при *ἀεί* 107, b; въ многократномъ знач. 109, а, b, е (съ *ἀν*); 184, пр. 2; imperfectum descriptivum (narrativum) 101, пр. 5, съ ¹) и ²); imperf. *ἔδει*, (*ἐ*)*ἔρχην* и т. п.

117, а; въ предлож. желанія 176, 2; въ относительныхъ (обстоят. — врем.) предл. 178; — imperf. съ *ἔν* въ предлож. слѣдствен. 161, 4; въ условныхъ предлож. 4-ой формы 166; imperf. им. аор. въ услов. 4-й формѣ 166, пр. 1, а; imperf. въ одвой, а ind. аор. въ другой половинѣ услов. предлож. 4-й формы 166, пр. 2; выраж. возможность въ прошед. врем. 117, б.

inanis 91, d.

incitare 130, 1.

incolumis 91, d.

indicativus см. изъявительное.

infinitivus см. неопредѣленное; infinitivus предлож., inf.-ные обороты 9, 1 и 4; 122, 2; 135, пр. 6 (у Гом.); infin. histor. нѣтъ въ греч. яз. стр. 186.

infrequens 91, с.

ingressivus aoristus 101, 2, с, а.

insciens 145, 1.

instrumentalis 25, 2; стр. 59, пр. перехъ § 54 ст. *) и § 62; см. творительный.

integer 91, d.

interdum 139, 2.

interiectio см. междометія.

interrogativae conj. см. вопросительныя.

inter se 96.

invitus 91, d.

ipse 94, а; 91, с; et ipse, ipse quibque 97, пр. 6.

irasci 63, b.

irritus 91, d.

is, ea, id 94, съ пр. 1 и 2; 97, пр. 4; et is, isque, idque 97, пр. 6; is qui с. conj. 161, пр. 7, а.

iste 94, пр. 1.

ita 97, 2, b; ita ut см. ut; 161, пр. 6, а.

itaque 150; 151, Е, 1, 3; 161, пр. 5; 194, пр. 2, а, β.

itur 116, пр. 2.

iubere, iuberi см. *κελεύειν*.

iudicare 14, 2 и 3.

iurare 133.

iustum est 134, пр. 3, а; i. erat 177, а.

iuvare 28.

К.

каждый, кто...; каждый разъ, какъ (когда) см. всякій (кто); всякій (разъ, когда).

казаться см. *δοκεῖν*, *φαίνεται*, *εοικέναι*.

казнить 104, а.

какой, какого рода 98, пр. 3; 99; 178, а; — какой-то 100; — какимъ образомъ 178, б, γ; 183; какимъ-нибудь образ.

139, 2; — какимъ путемъ 60.

какъ 4, пр. 3, б; 14, 1; 43, d, и 151, пр. 11, а (= чѣмъ); 62, пр. 2; 146, 1; 151, G, а; 178, б, γ; 183; — какъ (и) 58, е; — какъ будто *ὥς* с. part. coniuncto (caus.) 138; с. gen. absol. 143, с; — какъ вообще, такъ въ особенности 151, пр. 1; какъ будто бы, какъ если бы 172, пр. 1; — какъ (бы) ни (какъ только) 141; 183, ос. № 8 ст. 2 и стр. 276 *); 184; — какъ-нибудь 100, пр. 4; какъ (сколь) великій (малый), много (мало) 98, пр. 3; 178, а; 183; — какъ высоко? какъ далеко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длинно? 36; — какъ долго? 37; — какъ можно (въ сравн. степ.) 92, пр. 6, б, γ; 151, G, h; — какъ скоро 151, G, с; 178, б, β, 1; 183, ос. 9; — какъ ни часто 183, 9; 184, пр. 1; — какъ старъ 173, а; — какъ только (= лишь т.) 178, б, β, 1; 183, ос. № 9; — «какъ (бы)» въ знач. «если (бы)» см. если (бы); какъ бы = чтобы 159, пр. 1 и 2; — «какъ» переводится мѣстоименіемъ прилагательной формы 178, пр. 2; — какъ же (мнѣ) не (нѣтъ)? 195, d; какъ не... такъ и не 193, пр. 7, а; — см. чѣмъ и 151, пр. 11, а, б (не что иное какъ).

касательно 88, а.

качество 43, а (родит.); — 92, пр. 7, а (большой, болѣе); — сравненіе двухъ кач. одного или 2 предм. 92, пр. 5.

клясться см. *ὀμνύναι*; клянусь Зевсомъ 195, с.

клятвенное увѣреніе 176, пр. 3; 195, с. когда 151, G, с; 157, 1; 178, б, β, 1; 183; — когда? 53; 61; — «когда (бы)» въ условномъ знач. см. если (бы); — когда (бы) ни 183, ос. № 8.

кое-кто, кое-что, 100; 189, 1; кое-гдѣ, кое-какъ, кое-когда, кое-куда, кое-откуда 189, 2.

кой см. который.

колебаніе 118, с.

коли (бы) см. если (бы).

количество 43, а (родит.); количественныя числит. прилагат. и сущ. 92, 1—3, съ пр. 7, б (большой, больше); въ большомъ, значит. и т. п. колич. 91, с; — отриц. количеств. прилаг. 193, 1, а.

компаративныя окончанія прилаг. и числит. 92, пр. 2.

конецъ: наконецъ, въ концѣ 38, пр. 2; 91, а, и 2.

конечно 151, С, 3, Е, 2 и 4 съ пр. 9, и F; кон. не... 194, пр. 1 и 2, б; кон. (такъ) 195, с.

конструкция: личная — безлич. 13, 2; 26, пр. 2; 42, пр. 4; 92, 2; 134, съ пр.

1—8; 145, 2, е; — ассус. и помин. с. infn. см. влиятельный, именительный; — по смыслу 22; — глагольная констр. съ вин. п. в.м. именной съ родит. 40, пр. 4; съ дат. 64, пр. 4, б.

кончать 146, 3.

косвенная рѣчь 135 съ пр. 1—5; 155; 174; 183, пр. 2; 186; — главные предл. косвен. р., означаютъ приказаніе, увѣщаніе требов., совѣтъ, желаніе, 135, пр. 3; асс. с. infn. въ завис. (пр. дат.) предл. косв. рѣчи, преда. съ *уѣр* и *ойв* 135, пр. 5, а, с, d; — переходъ косв. рѣчи въ прямую и прямой въ косв. 135, пр. 5, b; — отрицанія въ косв. р. 193, пр. 3, а.

косвенные надежи 25.

косвенный (зависимый) вопросъ 156; 135, пр. 4; при *ὑαυμῖς* и т. п. 157, пр. 3, который 98 съ пр. 1 и 3; 99; 178, а; 183; — кот. бы 139; 179.

край 36, пр.; — крайній 8, 7; 91, а. краткій видъ 101—108; кр. случай 178. кромѣ 45, d; 151, пр. 11, b; 172, 2, а; — кр. того 69, 2; 151, А, с.

кстати 91, b; 145, 2, а.

кто 98, 99 (кто?); 100 (неопр.); 178, а; 183; — кто (бы) ни, кто только 98, 1, съ пр. 1; 100, пр. 4; ос. 183, 8 и 10; 184; — кто (изъ двухъ) 98, пр. 3; — кто-либо, кто-нибудь, кто-то 100, съ пр. 1, 2, 4; кто — кто 3 съ *) стр. 3.

куда 178, b, а; 183; надежи на вопросъ куда? 36, пр.; 60; съ предлог. 70; 79, а; 80, а; 82, а, а; 83, b, а; 85, b; 86, с; 87, с, а; 89, с, а; 90, с, а; — куда-либо, куда-нибудь 100, пр. 4, 189, 2; куда (бы) ни 183, ос. № 10; 184.

къ 80; 81; 86, с; 87, с; 89, с; къ кому (прибыть) 59, 4; 60, пр. с; — къ тому же 69, 2; 97, пр. 6; 151, А, 1, с.

II (лат. I).

ладно 119, пр. 2.

латинскія слова и обороты см на своемъ мѣстѣ въ альфав. порядкѣ.

laetus, libens 91, d.

легкій 125, а.

...ли 156, 3, b; 194, 1; — ...ли — или 151,

В; 156, 3, b; 172, 2, d.

-либо 100, пр. 4.

licet см. *ἔξεστι*.

лицо 93; дѣйствующее л. при страд. глаг.

62, пр. 1; 55; 74; 87; 89; 90; 116, пр. 1.

лично 91, с; 145, 1.

личное (субъективное) мнѣніе 135, пр. 1,

а; 138; ос. 155, 1, b; 157, 2, съ пр. 1, с; — личный оборотъ (помин. с. infn.) в.м. безличнаго (ассус. с. infn.) 134 съ пр. 2 и 3; — греч. личный оборотъ съ причастіемъ для выраж. рус. «явно, что...» и т. п. 145, 2, е; — личный оборотъ отглагольных прилаг. 147, 2,

а; — греч. личн. оборотъ съ именит. подлежа. в.м. рус. безлич. съ род. пад. подлежа. 26, пр. 2; при отриц. гл. быть

13, 2; — греч. личн. оборотъ в.м. рус. безл. при числ.-существ. «пять» и т. д. 92, 1; — личные имена сред. рода съ констр.

по смыслу 22, b; — личные мѣстоименія см. мѣстоименія; — род. пад. личн. ныхъ и лично-возвратн. мѣстоим. в.м. притяж. 95, 2, 3, 5, съ пр. 2 и 4; — личный страдат. оборотъ 116, 2, а, b; — дат. пад. личн. и лично-возвратн. мѣстоим. в.м. притяж. 95, пр. 11.

лишь бы (только) 130, пр. 5; 151, F, b. лишь только 151, G, с; 178, b, β, 1; 183. localis, locativus см. мѣстный.

longe (non l.) abest ut (quin)... 134, пр. 3, b.

M.

magis, maxime, magnopere, magnus 92, пр. 7.

maîê 132, см. *βούλεσθαι*.

мало 92; 91, с; — мало того, что... но (а) даже (самъ), мало того что не... а даже не... 161, пр. 1, а; 193, пр. 7, b.

manêre 14, 3.

matutinus 91, b.

мгновенное знач. аориста 101, 2, с, у.

medium 115; media-passia 116, 4.

medius 8, 7; 91, а.

междометія съ ин. п. 30, пр.; съ родит.

41, пр.; съ (асс. с.) inf. 129, пр. 9.

между 45, а; — м. прочимъ 38, пр. 2;

151, пр. 1; — м. собою 96; 115, d; — м.

тѣмъ какъ 141; 149, b; 157, 1; 178, b,

β, 1, I.

меньше 92, пр. 7.

metuêre 160.

mirari 29.

многій, много 8, № 4; 91, с; 92, 1 и 2, съ

пр. 1 и 7, b; 100; — многимъ, немн. (больше и т. п.) 38, пр. 2; 65, а; 92, пр. 6, а.

многократность 105, е; 109; 183, ос. 9;

184, съ пр. 1 и 2; — многократные

глаг. юп. диал. на -*σχο*ν, -*σχο*μην; ост.

атт. диал. на -*σχο*ν, -*σχο*μην; ост.

рус. многокр. глаг. на -*ывалъ*, -*ивалъ*

109 съ пр.

много разъ 107, а.

многосовязіе 150; 151, А, 1, а—е (хал).
множественное см. число.

мнѣніе см. личное.

могу, могъ бы (можетъ, могло бы и т. п.)

119, 2, съ пр. 6; 176, пр. 2; 111.

modo—modo 151, С, 2.

можетъ-быть 119, 2, а, съ пр. 6, а; 195, с.

можно см. возможно; — можно-ли 189, 2.

мой 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.

молить(ся) см. *εύχεσθαι*.

молча, молчаливо, въ молчаніи 145, 1.

молъ см. де.

monēre см. *πειθεῖν*.

mortuus 145, 1.

multus, non m. 8, № 4; 91, с; 92, 1 и 2,

съ пр. 1 и 7, b; — multo, non m. 88,

пр. 2; 65, а; 92, пр. 6, а.

мы 93.

мѣра 65 (дат. пад.); 125, β.

мѣстный пад. рус. = греч. дат. 25, 2, съ *);

остатки греч. мѣстнаго пад. 60, пр. а.

мѣсто 36; см. предлоги, ос. 69, 2, α и

въ § 73—90 отдѣлы α; предлож. относ.

(обстоят.) мѣста 178; 183; — мѣстами,

въ нѣкот. мѣстахъ 189, 2; отриц. на-

рѣчія мѣста 193, 1, с, α.

мѣстоименія: личные 93; 94; — возвра-

тныя 95, № 1, 2, 3, 4, 5, съ пр. 1, 2, 5

(безъ имен. пад.), 6—11; род. п. возвр.

мѣст. при сравнит. и превосх. степ.

92, пр. 4; — взаимныя 96; — притяж.

5, b, α, съ пр. 1; 95, № 1, 2, 3, 5,

съ пр. 1, 2, 3, 9, 10; притяж. мѣст.

замѣняются членомъ 5, пр. 1; 95, пр.

2; притяж. мѣст. вм. родит. предмет-

наго 95, пр. 4; — указат. 5, b, β; 97;

94, пр. 1 и 2; — вопросительныя 99;

98, пр. 3; — относительныя 98; 178—

192; 139 (цѣль); въ прямомъ и косв.

вопросѣ 98, 2; 156, 3, а; уподобленіе

относит. мѣст. см. аттракція; выиускъ

относит. мѣст. 190, 2; относит. мѣст.

согласованы съ именемъ-сказуем. 98,

пр. 5; — неопредѣленные 100 и стр.

75*); — слѣдующія за отриц. 193, пр.

10; — мѣстоим. въ знач. сущ. имени и

какъ опредѣленіе 5, b; какъ имя-ска-

зуемое 95, 1; 97, 1, а; — мѣст. см. дат.

пад. 58, е; — мѣст. съ компарат.

оконч. -терос 92, пр. 2; мѣст. указат.

и относит. сред. р. въ вни. пад. вм.

род. или дат. 68, а.

Н (рус.), N (лат.).

наверхъ 91, е.

наверхъчу 91, а.

навѣрно 151, F, а; 189, 2; н. не 194,

пр. 2, b.

надѣяться 133.

названія народовъ въ един. ч. вм. множ.

21, пр.; — род. п. названія 39, пр. 4.

названный (уже) 97, 2, b.

назначеніе 139; 179.

наибольшій 92, пр. 7.

наказывать, быть наказ. 116, пр. 3.

наклоненія 117—120; см. изъявительное,

созагательное, желательное, поведи-

тельное, неопредѣленное.

наконецъ 38, пр. 2; 91, а; 145, 1.

накопленіе 58, пр. 7; греч. глаг. 135, пр. 7.

намъ 151, D; намъ etiam 151, пр. 6, d.

намѣреніе (имѣю), намѣреваюсь, я намѣ-

ренъ 111; 139; съ пр. 1—5; см. цѣль,

предложенія (цѣли); — въ относит. пред-

лож. 179, а.

напрасно 91, d.

напротивъ см. *δέ*; 91, а.

народъ 21, пр.

нарѣчіе съ членомъ 9, 2; — соб. винит.

пад. 38, пр. 2 и 3; род. и дат. п. 52,

b; 60; 64, пр. 2 (на -у); — нарѣчія

(несобствен. предлоги) съ родит. 45:

мѣста α и с, времени b и с, отдѣле-

нія (удаленія) d, образа дѣйствія, при-

чины и отношенія e; произв. отъ при-

лаг. съ род. п. 45, пр. 2; — нар. вм.

прилаг. какъ опредѣл. отлаг. существ.

92, пр. 9; — нар. относит. (и обстоят.):

мѣста, времени, образа дѣйствія) 178—

185; 139; — нар. вопросительныя или

относит. въ косв. вопросѣ 98, 2, и пр.

3; — уподобленіе относит. нар., озна-

чающаго пребываніе 188, пр. 7 и 9; —

рус. нарѣчія и нарѣчія (обстоят.)

выраженія перев. греч. прилаг. (и числ.)

91; или прич. 145, 1, или личн. фор-

мою глаг. (съ прич.) 145, 2; или упра-

вляющимъ глаг. 153; — отрицат. нар.

193, 1, с (α мѣста, β врем., γ образа

дѣйствія).

наси 14, 3; см. natus.

насчетъ 88, а.

насыщаюсь 145, 2, g.

насколько — настолько 65; см. см. столь.

настоящее время см. praesens.

наступительное знач. aorist-а 101, 2, с, α.

natus (...annos n.) 37, пр. 1.

начало дѣйствія 105, b; въ началѣ 145, 1.

находить 14, 2; 146, 1.

начинать см. *ἀρχίζω*, -εσθαι, ос. 115, е,

съ *) на стр. 146; § 145, 4, съ пр. 10.

нашъ 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.

не 106; ос. 193; см. объ и нѣ; — не = -ни

(условно-обобщ.) стр. 281*); — *вм.* нѣ = не-есть 188 *), стр. 284; § 189 *), стр. 289.

не см. *нѣ*, особ. 193, 1 и 4 съ пр. 4 и 6, b; 126, 2; 129, 2; 130, 1; (*utinam*) не 178; не (*concess.*) 177, b; ...не 194, 1; ...не — *ан* см. *utrum* (— *ан*); не по 160.

не — больше (болѣе) 193, 1, с.

не будь кого-и... 172, 1, b, β.

не вѣдѣть 193, пр. 8.

невозможно 13, пр. 2; см. возможно.

невредимо 91, d.

невѣдомо 145, 1.

нес см. *нече*; *неспе* 194, пр. 3.

несесе (*est*) см. *деи* и *хрѣ* и 129 *) на стр. 169—171.

нефая 127, 1, β.

негдѣ 189, 2, съ *) на стр. 289.

него 193, пр. 8; 195, b.

негодование: глаг. негод. 49, пр. 2; 63, b; — съ негодованиемъ 145, 2, h.

не — даже 193, 1, b.

недобровольно 91, d.

недолго 92, пр. 7, b.

недостигаемая цѣль 158, пр. 6.

недоумѣніе 118, b; 156, 2.

недѣш 193, пр. 7, b, с.

не думаю 193, пр. 8.

недѣйствительность 117, а, съ пр. 1; 166.

нежелаемое (послѣ глаг. опасенія) 160, а.

нежели 43, d; 151, пр. 11.

независимый см. родительный (самостоятельный), винит. (самост.), именит. (самост.).

неизмѣняемая слова съ членомъ 9, 3.

не — и не 193, 1, b, съ пр. 7, а.

не-какъ 189, 2.

(ему) некогда 57.

некуда 189, 2, съ *) на стр. 289.

не ...ли 194, 1, съ пр. 2 и 6, b.

нелзя 13, пр. 2.

немного, немногій 8, 5; 92, 1; — *немногіе* 189, 1; — *немногимъ* (больше и т. п.) 65, а; — *немногого* недостаетъ, чтобы... 134, пр. 3, b.

нето 193, 1, а, съ 2), и 5; нето по 188, пр. 7, b.

не можетъ быть, чтобы не... 189, 2.

необходимо (бы, было бы) см. *хрѣ* (*хрѣн*), *деи* (*ѣдеи*), *анѣхн*.

неоднократно 107, а.

неожиданно 91, d.

неопредѣленное наклон. (*infinitivus*) 121—135; — *inf.* *praes.* также *imperf.* 101, 1, а, съ 3); *inf.* *praes.* просто называетъ дѣйствіе 105, d; — *inf.* *perf.* также *plusq.*

113, пр. 1; — *inf.* *fut.* 124, пр. 2; 133; съ член. 122, пр. 1; — *рус.* неопр. накл. въ знач. *coniunct. dubit.* 118, с; — *inf.* *вм.* орт. желанія и *conj. dubit.* 126, пр.; — восклиц. при междометіяхъ 129, пр. 9; — *inf.* съ предл. членомъ 9, 1 и 4; 121, с; 122, 1, съ пр. 1 и 2; *infinitiv-*ный оборотъ съ предл. членомъ 9, 4; 122, 2; 125, пр. 2; — *inf.* безъ члена: а) *inf. absolutus*, *самост.* неопр. накл. 123; б) *inf. finalis*, неопр. дѣлн 124 (у Гомера 124, пр. 1, а) и 122, пр. 1 (*inf. praes.* или *aor.* дѣлн рѣдкѣ 124, пр. 2; 139, пр. 4); *inf.* *сдѣлствія* (*inf. consecutivus*) 124, пр. 1, b; c) *inf. relationis* (*respectivus*), неопр. отношенія 125, α (способный и т. д.), β (мѣры, также 161, пр. 7, а), = *асс.* *relat.* 125, пр. 1 съ *), *inf.* и *асс.* *с. inf. respect.* (съ член.) 125, пр. 2; d) *inf. pro imperativo*, неопред. *вм.* повелит. 126; e) *inf. subiectivus*, неопр. подлежащаго 127, одно № 1, съ дат. или *вин.* 2; f) *inf. obiectivus*, неопр. предметное 128; — *рус.* неопр. накл. съ «бы» и дат. п. лица 117 *) на стр. 151; — *асс.* и *nom.* *с. inf.* (*вин.* и *имен.* съ неопр.) 129—135; 155, 3, α; возникновеніе и развитіе его, *ц.-слав.* и *русскій* дательный съ неопред. 129 *) на стр. 169—171; объединенный, не-объединенный 129 *) и пр. 4; *асс.* *с. inf.* I) согласно съ лат. яз.: I) при *verba dicendi et cogitandi* 129, 1, 2) при *verba iubendi et vetandi* 129, 2; 3) при *деи* и *хрѣ* 129, 3; II) несогласно (или только отчасти согласно) съ лат. яз.: 1) при *verba rogandi, monendi et optandi* 130, 1; 2) при *verba efficiendi* 130, 2; — *имя-сказуемое* при *асс.* *с. inf.* 131; — при тождествѣ подлежащаго одинъ *inf.* 132 (исключ. 132, пр. 2); — *inf. futuri* при *ѣлѣчен* и др. 133; — субъективный (личный) оборотъ, *nom.* *с. inf.* 134; — косвенная рѣчь съ *асс.* *с. inf.* 135; *асс.* *с. inf.* въ зависимыхъ предлож. косвенной р. 135, пр. 5; радомъ съ *деи* (*ѣс*)... 135, пр. 2; — *асс.* *с. inf.* у Гомера 135, пр. 6; — *асс.* *с. inf.* *emphaticus, exclamativus* (восклицательный) 129, пр. 9; — *infinit.* съ *ѣн* (въ косв. рѣчи) 174, b, β; *inf.* (*асс.* и *nom.* *с. inf.*) въ предлож. *сдѣлственныхъ* (послѣ *ѣсте*, *ѣс* и др.) 161; послѣ *прѣн* 185, 1.

неопредѣленное мѣстоименіе см. мѣст....

неопредѣленно-обобщающее значеніе не-

опред.-относит. мѣстоименій и нарѣчій 100, пр. 4; 183—186.
 неопредѣленный, неопредѣленный-повторяющийся случай въ относительныхъ (обстоят., врем.) предлож. 183—186.
 неоткуда 189, 2.
 неохотно 91, d; 145, 2, h.
 переходные глаг. съ вин. 31; сложные съ предлог. съ вин. п. 32; переход. и переходное знач. глаг. 114, а.
 не правда ли (что)... 194 съ пр. 2 и 6, а, в.
 не прежде (не раньше) — чѣмъ (не) 185, 2.
 непрерывно, —ное дѣйствіе 107, б.
 не прямой см. косвенный.
 nequamquam 193, 1, с; 194, пр. 2, в.
 неque (нес), neque — neque (нес—нес), neque — et 193, 1, б, 2, и пр. 7, а.
 ne — quidem 193, 1 съ 2), в, съ пр. 7, а; ne — quidem... nedom (non modo) 193, пр. 7, в.
 не разъ 107, а.
 нерѣшительность 118, б; 156, 2.
 несмотря на то, что... см. хотя (и).
 несовершенный видъ 101—109; см. видъ.
 нести — носить 109, пр.
 (не) такъ ли? 194, пр. 6, а, в.
 (а) не то... 172, 1, в, а.
 не только — но и, но (а) даже (самъ); не т. не... а даже не 151, пр. 3; 193, пр. 7, в.
 не то чтобы... но (а) даже 193, пр. 7, в.
 неужели (не) 194, 1, съ пр. 2, а, а.
 неумышленно 145, 1.
 neuter 193, 1, а, и 5.
 neutiquam 194, пр. 2, в.
 neutro 193, 1, с.
 neve 118, а; 119, 1, а; 120, 2; 158; 176; 193, 1, б, 2 и 5.
 нечего дѣлать (аттракція) 188*), стр. 284; 180, пр. 3, № 4; (намъ) нечего бояться, опасаться 129, 3; 147, 2, б; нечего удивляться 147, пр. 2.
 печально 91, d.
 ни 193, 1, б, и 5; —ни (бы ни) 100, пр. 4; условно-обобщ. 183—185, ос. 183, 8 съ 2) на стр. 274, и пр. 1; ни — ни, ни — и не, и не — ни, ни — или 193, 1, б, 5, и пр. 7, а; см. οὐδέ, οὐτε.
 —нибудь 100, пр. 4.
 ни въ какомъ случаѣ (не) 189, 2; 193, 1, с, съ пр. 5; 194, пр. 2, в.
 ни въ какую сторону (не) 193, 1, с.
 ни въ ту, ни въ другую сторону (не) 193, 1, с.
 нигда (не) 106; 189, 2; 193, 1, с, и 5.
 ни — даже 193, 1, б, и 5.
 ниже 193, пр. 7, а.

никакимъ образомъ (не) 189, 2; 193, 1, с, и 5; 194, пр. 2, в.
 никакой (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 никакъ (не) 189, 2; 193, 1, с, съ пр. 5; 194, пр. 2, б; въ отвѣтъ 195, с.
 никогда (не) 106; 193, 1, с, и 5.
 никакимъ образомъ (не) см. никакимъ...
 никто (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, съ 2), и 5.
 нигуда (не) 106; 189, 2; 193, 1, с.
 ни мало (не) 38, пр. 2; 193, 1, а.
 nihilum 151, Е, 2.
 ни одинъ (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 ниоткуда (не) 106; 189, 2; 193, 1, с.
 ни разу (не) 106; 193, 1, с.
 ни съ какой стороны (не) 189, 2; 193, 1, с.
 насколько (не) 38, пр. 2; 193, 1, а и с; въ отвѣтъ 195, с.
 ни тотъ, ни другой (не) 92, пр. 2; 193, 1, а.
 ни туда, ни сюда (не) 193, 1, с.
 ничто (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 ничтожный 193, 1, а.
 nisi см. si; 151, пр. 11, б; 172, 2, а; — nisi ubi 172, 2, а; nisi forte, nisi vero 172, 2, в.
 по см. δε, ἀλλά; но (что) 160 1).
 polle 132; см. βούλομαι; poli с. inf. 120, 2, съ пр. 1.
 posui mihi est 57.
 potinare 14, 2 и 3.
 nominativus см. именительный; nomin. с.
 infinitivo см. неопредѣленное и именительный.
 non см. οὐ; 193; — non amplius 193, 1, с; — non equidem 195, б; — non ergo, non igitur 194, пр. 2, б; — non modo, non solum... sed etiam, non modo (non)... sed (ne... quidem) 151, пр. 3; 193, пр. 7, б; non profecto, non sane 194, пр. 2, в.
 nondum 193, 1, с.
 nonne 194, 1 и пр. 6, в.
 ночь: всю ночь 37; 91, в.
 нужно (бы, было бы) см. χρῆν (χρῆν), δεῖ (δεῖ); 144.
 nullibi 193, 1, с.
 nullus, nulla res 193, 1, а, съ 2), и 5; nullo (ex) loco, nullum in locum 193, 1, с; — nullo modo 193, 1, с, съ пр. 10; 189, 2 (и nullo modo non).
 num 194, 1.
 numerale см. числительный.
 nunquam 106; 193, 1 и 5.
 nusquam 193, 1, с; 189, 2.
 нѣ- 188*), стр. 284; 189*), стр. 289.
 нѣкій 100.
 нѣкоторый 100; см. τίς, ἕνους; нѣкоторые

8, пр. 2; 189, 1; въ некоторомъ образомъ 189, 2.
нѣчто 100.
нѣсколько 92, пр. 3; 100, пр. 3; н. разъ 107, а.
нѣтъ 13, 2; 188 *); 194, 1; 195 (въ от-
вѣтъ); — или нѣтъ 156, 3, b; 194, пр. 3.
нѣчто 104.

О.

О (при зват. п.) 26, 2; — о, объ (пред-
логъ) 88; — о если бы (о если-бъ) 119,
1, а; 176.
о сі 119, 1, а; 176.
обильно 91, с.
обобщеніе членомъ 4, b; 5, пр. 3; — при-
лаг.-сказуемаго 15; — мѣстоим. 98, 1,
съ пр. 1; условное: въ услов. предлож.
164, b; въ относит. (обстоят., времен-
ныхъ) предлож. 183—186.
обороты съ членомъ 9, 4.
образовать, -овывать 104, пр. съ *).
образъ дѣйствія 64; 151, G, а; 178, b,
γ; — относ. (обстоят.) предлож. обра-
за д. 178; 183; 186; отриц. нарѣчія
обр. д. 193, 1, с, γ.
обратный счетъ 37, пр. 2.
обрялъ 108, пр. 1.
обстоятельное выраженіе въ знач.
условнаго предид. 173, е; — обстоя-
т.-сказуемое въ обор. асс. с. inf. 131,
пр. 2; — рус. обстоят. выраженія вм.
греч. прилаг. и прич. 91; 145, 1 и 2; —
обстоят. предложенія см. относитель-
ныя (предложенія).
обусловленное, -ливающее 119, 2, а; 162;
обусловленное слѣдствіе 161, 3.
obviat, obvius 91, а.
общій залогъ 115; общій случай см. обоб-
щеніе.
объектъ см. предметъ; составной (ассиз.
с. inf.) 129, пр. 4 и 5.
объясненіе 161, D; объяснит. знач. καί
151, А, 1, б.
обыкновеніе (имѣю, имѣлъ) } 109; 128, 1, α.
обыкновенно }
общать 104, а; 128, пр. 3; 133.
обязанность 39, b, съ пр. 2.
огорчаюсь, съ огорченіемъ 145, 2, h.
одинаковость 58, е (ὁ αὐτός съ дат.);
151, пр. 2 и 11, а.
одинъ 2; 91, с; 92, пр. 5, b, β; 94, пр. 3;
100; по одному 92, 5; — одинъ... другой
3; 151, С, 2; — одинъ и тотъ же 94, b.
однако см. ἀλλά; 177; одна. (вѣдь), одн.
же 151, С, 3.

одновременность дѣйствія 102, а; 137, 1;
143, α, — а, α; 178, b, β.
однократный видъ, случай, однокр. дѣй-
ствіе 101; 178.
ожиданіе (2-ая форма условн. предл.) 164,
а, α; 183, 11.
ожидательныя предложенія 156, пр. 4.
ожидать 30; 130, пр. 3; 133.
около 78; 80, с, α; 88, b и с; β, γ; 151, G, i.
окончательное значеніе аор. 101, 2, с, β.
omnis 91, с; 92, пр. 2; 100, пр. 4; omnes
qui 178, а.
онъ, его, ему..., они... 94, а, съ пр. 1 и 2.
онъ же (самый) 94, b.
онимъ 94, пр. 1; 97, 2, а.
опасеніе, опасаться см. боязнь, бояться.
опережаю 145, 2, с.
описательныя формы церк.-слав. и рус.
прошед. врем.: perf., plusq. и imperf.
113, пр. 6; а; fut. exact. (буд. соверш.)
113, пр. 6, b; рус. народныя описанія
perf., plusq. и fut. exact. 113, пр. 6, с.
oportet, oportebat см. δεῖ (εἶδει), χρῆ (χρῆν)
и 129 *), на стр. 169—171.
опредѣленіе 4, пр. 4, а, съ 2), и с, 5, β,
а — d; 6; 34; 92, 1, съ пр. 9; 136.
опредѣленный предметъ 2; 4, 1; опр. случай
въ относит. (обстоят.) предлож. 178;
185, 2, а.
опредѣлительныя предлож. (стр. 267*) см.
относительныя предлож.
optativus см. желательное.
опущеніе подлежащаго 23.
otage см. αἰτεῖν, δέισθαι.
otatio indirecta см. косвенная (рѣчь).
origo 103, пр. 3, b.
o si 119, 1, а; 176.
особенно (же), въ особенности 38, пр. 2;
151, пр. 1.
отвлеченныя греч. существ. множ. ч. вм.
рус. едinh. ч. 20.
отвѣтъ 195; предполагается утвердит. или
отрицат. отвѣтъ 194, 1.
отвѣчать 104, а.
отглагольная существит. рус. на -іе, -іе
9, 1; 121; 122, 1 съ *); — отглагол. при-
лагат. 55; 104, d; ос. 147: на -τός 147,
1; на -τέος 147, 2; съ ἦν 117, а; —
отглагол. прил. на -τός съ дѣйств. знач.
147, пр. 1; съ знач. достоинства 147,
пр. 2; съ двоякимъ страд. знач. 147,
пр. 3; — на -τέος съ двоякимъ (трояк.)
знач. 147, пр. 5; либо при отглагол. прил.
на -τέος 147, пр. 4.
отказываюсь 193, пр. 8.
откуда 43, е; 47; 52, а; 60; 70; 73; 74;
87, а; 89, а; — (относ.) 178, b, α; 183.

отложительные глаголы 116, 4.

относительно 88, а.

относительные слова 178*) на стр. 267; — относ. мѣстоименія см. мѣстоименія; — относ. нарѣчія и союзы 178, б; 183, 7; — относ. (и временныя) предложенія 178—192; въ косв. рѣчи 186; относ. предлож. мѣли 179; слѣдствія 180; причины 181; восклицательныя относит. предл. 156, пр. 3; 194, пр. 9; относ. предлож. вм. косвеннаго вопроса послѣ глаг. ощущенія и изъясненія 156, пр. 2; относ. предлож. неразвитыя 192; относит. предлож. съ опредѣляемымъ именемъ впереди главнаго предлож. 191, пр. 2; относит. предл. какъ выит. отношенія 38, пр. 4; относ. обороты переводятся по-рус. описательно вводнымъ предлож. и т. п. 190, 1; нѣсколько относ. предлож. связано между собой, за выискомъ относ. мѣст. 190, 2; относительное соединеніе для ныхъ предлож. (періоды) 190, 4.

отношеніе 38; 125.

откуда не 38, пр. 2; 193, 1, а.

отрицанія 13, 2; 27; ос. 151, А, 2, п 193; двойныя (и больше) 193, 5, съ пр. 9 и 10; — отр. при indic. 193, 3; при conjunct. 193, 4; при optat. безъ *ἐν* 193, 3, 4, съ пр. 3, а; при optat. съ *ἐν* 193, 3; при imperat. 193, 4; — при infin. 193, 4, съ пр. 3, а, 4 и 6; послѣ глаг. просьбы, требованія, желанія, совѣта, увѣщанія, побужденія, повелѣнія, дозволенія, запрещенія 130, пр. 4; 193, пр. 3, а; при partic. 193, 4, съ пр. 3, б; — отр. въ косвенной рѣчи 193, пр. 3, а; — отр. при имени прилаг. и сущ. 193, 4; — отр. въ завис. предлож. 193, 3, 4; — отр. *οὐ μή* 193, пр. 5; *μή οὐ* 193, пр. 6; — отр. *οὐ* вм. *μή* относится къ отдѣльному слову 193, пр. 2.

отрицательные переходные глаг. въ рус. яз. съ род. над. дополненія, въ греч. съ вин. 27; — отриц. предложеніе присоединяется къ предид. утвердит. (*καὶ οὐ, καὶ μή*), къ отриц. (*οὐδέ, μήδέ*) 193, 2, съ пр. 1; — времена въ отрицат. предлож. 106; — отриц. колич. прилаг. (числит.), союзы и нарѣчія 193, 1, а, б, с; отриц. отвѣтъ 195.

отрицать } 193, пр. 3.
отнираться }

(въ) отсутствія 145, 1.

оттого что 157, 1.

отчего? 33, пр. 2; 82, б, γ; 194, пр. 7, б. очевидно: какъ оч. 145, 1.

очевидно (что я...) 145, 2, е, съ пр. 6; 151, Е, 4.

очень 91, с; 92, пр. 3 и 6, б, α.

охотно, съ охотою 91, d; 145, 2, f.

ощущеніе см. глаголы (чувства и ощущ., чувствевнаго или душевн. воспріятія).

П (лат. Р).

падежи: безъ предлоговъ 25—68; съ предлогами 69—90; см. именительный, род., дат., вин., знат., твор., мѣстный; раздѣленіе ихъ, замѣна утерянныхъ 25, 2, съ*).
participium см. причастіе; — лат. part. fut. act. на -urus = греч. part. fut. 139; = *μέλλω* с. inf. fut. (praes., aor.) 111; — лат. part. fut. pass. (gerundivum) = греч. infin. 124; = греч. adiect. verbale на -τέος 147, 2.

particulae см. нарѣчія, союзы.
passivum 116; — infin. pass. при iubeo = греч. inf. act. 129, пр. 7, а; — склонность лат. яз. къ страдат. обор. 116, пр. 2; см. страдательный (залогъ).
pator (pati) см. *ἐάν*.

paucus, pauci 91, с; 92, 1.
paulo 65, а; paulum abest quin... 134, пр. 3, б.

первый 91, а; 92, пр. 2; первый... послѣдній; первый... второй... третій 3.

перемѣщеніе см. пролепись.

переносное знач. предлоговъ 69, 2, γ, и въ § 73—90 отдѣл. γ.

pergeo 116, 3.

переставать 145, 4.

перестановка имени при аттракціи 188.

переходное и непереходное знач. глаг.

дѣйствит. залога 101, пр. 7; 114, а.

перечисленіе нѣск. словъ 151, А, 1, е.

perinde ac si 172, пр. 1.

періодъ времени 61, пр. 2; — условныя

пер. 162—175, см. предложенія (условныя); — относ. соединеніе пер. 190, 4.

perfectum I, II, 112 и 113; въ письмахъ

103, пр. 6; perf. gnomicum 108; лат.

perf. logicum, historicum 113, 1; на-

клоненія perf. общи plusq. 113, пр. 1;

ослабленіе употребленія его 113, пр. 5;

замѣн. fut. 112, пр. 2; — perf. и plusq.

pass. съ дат. п. вм. *ἐν* съ род. 55;

съ *ἐν* 76, пр. 2.

persuadere, ut... и съ асс. с. inf. 129,

пр. 2; 130, 1, ос. пр. 1.

перфективный видъ 112 и 113.

petere см. *αἰτέω, δεῖσθαι*.

письма: времена въ нихъ 103, пр. 6.

пить 46, d.
 plenus 44, 2, e.
 pluralis см. число (множественное).
 plus, plures, -a, plurimus, -a, -um 92, 1, сь пр. 7, b, и 8.
 plusquamperfectum I, II, 112 и 113; — лат. plusq. = греч. aoristus 113, 2, сь пр. 2, 4, б; ослабление употребл. его 113, пр. 6; см. также: perfectum.
 по 63, а; 74, с, д; 76; 79, с; 82, b, γ; 83, b, α, γ; 86, с, γ; 92, б.
 повелительное наклон., повелѣніе 120; — запрещеніе во 2-мъ лицѣ 120, 2; — повелѣніе у глаг. движения 103, пр. 5 сь*); разные способы замѣны его: fut. ind. 120, пр. 1; вопросомъ, неопред. наклон., conjunct. hortat., optat. сь αν и безъ αν, βλως с. indic. fut. 120, пр. 2; — повел. накл. въ придат. предлож. вм. conj. dubit. 120, пр. 3; — повелит. замѣняется предд. условное (и уступит.) предлож. 148, пр. b и c; — повелит. въ относ. (обстоят.) предлож. 182, а; — рус. повелит. наклон. 2-го лица ед. ч. въ знач. условномъ 148, пр. c; передъ 165, II разр.; 166; въ знач. уступит. и временномъ 148, пр. c.
 повидимому см. *δοξεῖν*; 145, 2, e.
 поводъ см. причина; по поводу чего, по (этому) поводу 82, b, γ.
 по временамъ 189, 2.
 повтореніе подлежащаго 3, пр. а; повторяющийся (являющийся) случай 101, 1, а, 2, b; 103; 105, e; 107; 108; 109; — неопредѣленное (условное) повтор. въ условн. предлож. 164, b; въ относит. (обстоят., временныхъ) предлож. 183—186; повтор. слова въ отвѣтѣ 195, а.
 повѣствовательныя см. предложения.
 подлежащее 26, 1; 14, 2 и 3; при отриц. глаг. «быть» 18, 2; подлежа. сред. р. 17; согласованіе при нѣск. подлежа. 19; опущеніе его 23; подл. въ неопр. накл. 127; въ винит. над. при assus. с. inf. 129 сь*)—131; тождественное въ главн. и инфл.-номъ предлож. 132; въ имен. над. при ном. с. инфл. 132—134; составное подлежа. (асс. с. inf.) 129, пр. 5; 131, пр. 2.
 подобіе, -ветъ, -ный 58, b, d; 151, пр. 2 и 11, а.
 подобно тому какъ 178, b, γ.
 поелку 157, 1.
 роенат (-as) dare 116, пр. 3.
 пожалуй 117, пр. 3; 119, 2, а, сь пр. 6, а; пожалуйста 119, пр. 1.
 позволено см. *ἔξεστι*; 144.

поздно, -ѣе 91, а, b; 92, пр. 2.
 пока 123; 188, пр. 4; — пока (не), пока бы (не) 178, b, β, 1 и 3; 185 и стр. 281*).*
 показывать 123.
 по крайней мѣрѣ 151, пр. 3, и F, b.
 полагать см. думать.
 polliceri 183.
 полночь: въ н., около полуночи 88, с, β; 91, b.
 половина, -ный 92, пр. 10, b.
 положимъ, что... 165.
 польза: дат. п. 54; глаг. пользы сь вин. 28.
 пользоваться см. *χρησθαι*.
 помнить 146, 1, сь пр. 3.
 понимать 146, 1, сь пр. 4, h.
 поощреніе 118, а.
 попытка: imperf. de sonatu 105, b.
 порицать 104, пр. сь*).*
 порою 189, 2.
 порядокъ словъ въ простомъ предлож.: граммат., логич. 24.
 посѣе см. *αἰτεῖν, δεῖσθαι*.
 пословицы 13, пр. 1; 108 (аог. gnomicus).
 послѣ 69, 2; 84, b; 91, а; послѣ того, какъ... 178, b, β, 1.
 послѣдній 3; 91, а.
 послѣдовательность временъ (въ лат. яз.) — наклоненій (въ греч. яз.) 154.
 послѣдующее условнаго предлож. 162—175; см. apodosis.
 послѣдствіе см. слѣдствіе; въ условныхъ предлож. 162—175.
 послѣшно 82, а, γ; 145, 1.
 посреди 8, № 7; 91, а.
 посредствомъ чего 62; 82, а.
 possem, possum 166, b; 179, пр. 2.
 possessivum см. притяжательный.
 постоянно 107, b; 109, с; 145, 2, b.
 postquam 178, b, β, 1.
 postremus 91, а; 92, пр. 2.
 postulare см. *αἰτεῖν*.
 посылать 103, 1; 139.
 potius, potissimum 92, пр. 7, а.
 потому и—см. поэтому и; потому что 149, а; 150; 151, D, G, d; 157, 1; 188; 143, с; 144.
 почему? 38, пр. 2; 82, b, γ; 194, пр. 7, b; — почему (и) см. потому что.
 почти (-что) 100, пр. 3; 117, пр. 2; 123; 134, пр. 3, b.
 поэтому (и) 151, E, 1 и 3, сь пр. 7; 161, пр. 3; 184, пр. 2, α, β.
 право не 193, 1, с.
 praecipue autem 151, пр. 1.
 praedicatum см. сказуемое.
 praesens (настоящее время) 101—109; — praes. historicum 101, пр. 3, а и b; —

при глг. движенія, сказыванія, чувства 103; — его замѣна аог. пли perf. въ письмахъ 103, пр. 6; — praes. de sonatu 105, b; — inf. praes. см. неопредѣленное (наклон.); при *πειράσθαι* и *ἐπιχειρεῖν* 105, с; при простомъ названіи дѣйствія 105, d; при множествѣ лицъ или предметовъ 105, e; сопінст., орпат., импрегат., partic. praes. см. со- слагательное, желат., повел., причастіе (настоящаго вр.); — многократнаго знач. 109; форма praes. вл. fut. 110 *).

praesens *παρὼν* 145, 1.

praesertim 151, пр. 1.

пробывать 145, 2, b.

превосходная степень греч. = очень, весь- ма... 92, пр. 3; при род. п. возврат- наго мѣстоим. 92, пр. 4; усиленія ея 92, пр. 6, b.

пресари см. *αἰτεῖν*, *δείσθαι*.

предваряющее знач. члена 3, пр. b.

предвзятіе см. пролесисъ.

предикатъ см. сказуемое (имя-ск.); пре- дикативная разстановка 7; 8, № 7; 137.

предлоги 69—90; ихъ задача 69, 1; были первонач. нарѣчіями 69, 2; знач. мѣста 69, 2, α, и въ § 73—90 отдѣлы α, вре- мени — тамъ же отдѣлы β, переносное — тамъ же отдѣлы γ; помѣщеніе ихъ 69, 3; замѣнять глаголомъ, сложившій съ ними 69, 4; отдѣленіе предл. отъ глг. (тме- сисъ) 69, 5; повтореніе ихъ 69, 6; три главныхъ вопроса относит. употребле- нія ихъ 70; раздѣленіе ихъ по управ- ленію косв. пад.: одному, двумъ, тремъ 71; несоотвѣтствіе греч. предлоговъ русскимъ 74, пр.; пролесисъ предл. 74, пр. b; — разборъ предлоговъ 1) съ однимъ пад. 72—81; 2) съ двумя пад. (род. и вин.) 82—85; 3) съ тремя пад. (род., дат. и вин.) 86—90; — рус. пред- логи, переводимые греч. прич. 62, пр. 2; 77; — греч. предлоги, слагающіе съ глг., не измѣняютъ его синт. вида 101, пр. 1.

предложения (сложныя, особ. зависимыя) 154—192: 1) повѣствовательныя (допол- нительныя), косвенная рѣчи 135 и 155; вопросительныя, косвенный вопросъ 135, пр. 4, ос. 156; изъяснительныя 155, пр. 3; — 2) причинныя 157, ос. пр. 4 (138; 143, с; 144; 149, а *ὥστε*); 172, 2, с; 181; — 3) предл. дѣлы, стремле- нія и опасенія 158 (ос. пр. 9) — 160; 139; 179; эллиптические 159, пр. 3; 160, пр. 4; — 4) предл. слѣдственныхъ 161; 180, и 2) стр. 240; — 5) предлож. услов- ныя 162—175; замѣна 4-го услов.

предл. 3-мъ и наоборотъ 167; сочинит. соединеніе двухъ половинокъ услов. пред- лож. 148, пр. b и c (уступит.); нерав- ныхъ услов. предл. 172; услов. предл. въ косвенной рѣчи 174; 186; 135, пр. 5, а, b; — 6) предл. желательныя 176 (119, 1, а); — 7) предл. уступительныя 177; — 8) предл. относительныя и об- стоятельств.: мѣста, времени, образа дѣйствія 178—192, см. относительныя. предметъ (объектъ) внѣшній 28—33; вну- тренній 34.

предназначенное слѣдствіе 160²) на стр. 240; 161, 1.

предполагать см. думать; 111; 138; 139.

предположеніе см. возможность; 117, b; 119, 2, съ пр. 6; 165.

предстоитъ 111.

предупреждать 145, 2, с.

предшествованіе одного дѣйствія другому 101, 2, с, γ; 102, b, съ пр. 1 и 2; 113, 2; 137, 1; 143, β, — а, β; 178, b, β, 1.

предыдущее см. протасисъ; предыдущій 97, 2, b.

прежде 91, а; 145, 2, с; пр. чѣмъ (не), не пр. какъ (не) 178, b, β, 2; ос. 185 съ пр. 4 и *) на стр. 281.

преимущественно 92, пр. 7, а; 151, пр. 1.

прекращать 145, 4.

приблизительно такой 100, пр. 3.

приблизительное означ. времени 88, с, β; числа 81; 88, с, γ; возраста 37, пр. 1.

прійти 80, пр.; 104, с.

привыкъ 109.

придаточныя предложения 154—192, см.

предложения,

признакъ 39, b.

приказаніе см. повелительное (накл.); вѣжливое, смягченное 119, пр. 1, и № 2, b; въ косв. рѣчи 135, пр. 3.

прилагательныя имена съ членомъ и безъ члена 5, а; 7; 8; 11, съ пр. 2, 3 съ *); — прилаг. какъ опредѣленіе 5, а; 8; какъ имя-сказуемое 7; 8; 11; 14, 1; 15; — замѣняютъ имя существительное 5, а, α; 16; — прилагат. притяжат. вл. родит. пад. притяжат. и предметнаго 40, пр. 3; — рус. прилаг. полныя (член- ныя) и краткія (безчленныя) 11, пр. 2 и 3; — средний родъ прилаг. при подлгж. муж. или жен. р. 15; — ихъ согласованіе (въ противоп. рус. управ- левію) 92, 1; въ раздѣлит. смыслѣ 92, 2; — прил. съ компарат. оконч. *-τερος* 92, пр. 2; — съ *πολύς* *καί*... 92, пр. 1; — прил. мѣста и порядка 91, а; времени 91, b; количества и степени 91, с;

способа 91, d; означающія слѣдствіе глагольнаго дѣйствія (пролентическія) 91, e; — прид. съ родит. пад. 44; съ дат. 58, d; прилаг. сред. р. въ вин. п. вм. род. или дат. 68, b; — съ неопред. накл. (относит. дополненія) 125; (подлежащаго) 127, 1, β; — греч. прил., замѣняющія рус. нарѣчія или нарѣчныя (обстоятельств.) выраженія 91; — прилаг. услов. смысла (съ отриц. *μή*) 173, d; 193, 4, съ примѣрами; — отриц. колич. прилаг. (числит.) 193, 1, a.

прилично 58, b; 144.

приложіе (appositio) 4, пр. 4, a — e съ 1) n²; относительное (app. relativa) и обстоятельственное (сказуемое, app. praedicativa: «будущи...») 4, пр. 4, b; раздѣлительное (app. distributiva или partitiva) 4, пр. 4, e; 35, пр. 3; 144, пр. 2; — при зват. пад. 26, пр. 4; — относящееся къ дѣлому предположенію, 4, пр. 4, d; — прил. объяснительное, слѣдующее за относ. предлож., подчиняется его констр. 190, 3.

приважденность (род. пад.) 39, a, b, c, съ пр. 2; 44, 1; (дат. п.) 57.

primus, princeps, prior, prius 91, a; 92, пр. 2; primum — tum (dein, deinde) 151, C, 2.

примѣръ: напр., какъ (такъ) напр. 178, пр. 3; 172, пр. 1.

приважденность 39, a — c.

приращеніе 101, 3.

присягать 133.

притяжательный родит. пад., прилагат. притяж. 6; 39; — прилаг. притяж. вм. род. пад. притяж. и предметнаго 40, пр. 2; см. мѣстоименія.

притяженіе см. аттракція.

priusquam 185.

private 47.

приходится 111.

причастіе рус. = греч. члену съ прич. 11, пр. 3; — греч. прич. съ предид. членомъ 5, d, съ пр. 2 и 3; — прич. на -*α* 93, пр. 1; 113, пр. 6, a, b; — part. praes. также imperf. 101, 1, a, съ 3) и 102, пр. 2; part. perf. также plusq. 113, пр. 1; — part. въ смыслѣ существ. 136, a; въ смыслѣ прилагат. 136, b; — прич. опредѣлительное (part. attributivum) 136; — обстоятельственное или сочиненное (part. appositivum или coniunctum) 137—142: 1) времени (part. temporale) 137; 2) причины (part. causale) 138; 3) цѣли (part. finale) 139 съ пр. 1—5; 4) условное (part. con-

ditionale, hypotheticum) 140; 173, a; 193, 4, съ примѣрами; 5) уступительное или противительное (part. concessivum и adversativum) 141; 6) образа дѣйствія (средства, part. modale, instrumentale) 142; — прич. самостоятельное (part. absolutum) 143 и 144: 1) родительный самостоят. (genit. absolutus) 53, b; ос. 143: a) времени, b) условия (также 173, b), c) причины, d) уступленія; греч., ц.-слав. и др.-рус. дательный самостоят. 143*) на стр. 193—195; 2) винит. самостоят. (accus. absol.) 144; вин. самостоят. имени и вин. прич. съ предид. ѿс 144, пр. 1; церк.-слав. и рус. именит. самостоят. 144, пр. 2 съ *). — *Прич.-сказуемое* (part. praedicativum) 145: по отнош. преим. къ подлежащему: 1) греч. прич. вм. рус. нарѣчій или нарѣчныхъ (обстоятельственныхъ) выраженій 145, 1, стр. 201; 2) греч. прич. въ соедин. съ личной формой глаг. вм. рус. нарѣчій съ глаг. 145, 2, стр. 201—205; 3) въ зав. отъ глаг. доущ., перенесенія, усталости, стыда и т. п. 145, 3, стр. 205; 4) въ завис. отъ глаг. начатія и прекращенія 145, 4, стр. 206; 5) въ зав. отъ глаг. счастья, отліція, превосходства, благодѣянія, пользы и противно. тому 145, 5, стр. 206—7; 6) отъ *ποιεῖν* и др. 145, 6, стр. 207; 7) *ἔχω* с. part. 145, 7, стр. 207; 8) *εἶναι* и *ἐλάττω* с. part. 145, 8, стр. 207; — § 146: по отнош. преим. къ дополненію: 1) въ завис. отъ глаг. ощущенія (чувственаго и душевнаго воспріятія, *verba sentiendi*) стр. 207—211; 2) въ зав. отъ глаг. изъясненія (v. *decla-* *gandi*) стр. 211 и 212. — Отглагол. прилаг. въ знач. страд. прич. 147, 1, a. — Знач. прич. (и дѣспр.) наст. врем. вообще 102, a; значеніе прич. аор. (и дѣспр.) соверш. зидя) вообще 102, b; прич. наст. врем. при род. самостоят. 143, a; прич. аор. при род. самостоят. 143, β; — прич. будущее 124, пр. 2; 139, съ пр. 1—5 (съ член.); 179, b; прич. наст. врем. вм. буд. 139, пр. 2; прич. буд. съ *ἔν* 175, пр. 2; прич. буд. при ѿс с. gen. abs. 143, пр. 6, b, съ *ἔν* 175, пр. 2; — употребленіе лаг. прич. въ сравненія съ греч. 137, пр. 1; — два или нѣсколько греч. прич. (аор.), соедин. бессоюзно 137, пр. 2; — прич. съ *ἔν* 175; — прич., составляющее вопросъ 194, пр. 7, a, b.

причина означ.-ся род. п. 41, съ пр.; 45,

е; 49; дат. 63; предлогами 82, а, γ; 90, а, β; причастием 138; 143, с; 144; союзами сочинит. (γάρ) 149, а; 150; 151, D; подчинит. 115, G, d и 157 (см. ос. пр. 4); — причина действительная (объективная, фактическая) и предполагаемая (субъективная) 188; 143, с; 144; 157; — означение причины в относит. (обстоят.) предлож. 181; — сочинение (через γάρ) причин. предлож. вм. подчинения 149, а.

причинные союзы: γάρ 149, а; 151, D; подчин. 157; 151, G, d; — прич. предложения 157, ос. пр. 4; см. предложения (причины).

пришествие: глаг. прип. съ дат. 60, пр. с. приятный 127, а.

продолжать 145, 2, b.

продолжение, въ прод. чего 37; 82, а, β; прод. рассказа 150; 151, A, 1, а.

продолженный видъ 101—109; см. видъ (несовершенный); — продолжительный единичный (опредѣл.) случай (фактъ) въ относит. (обстоят.) предлож. 178, 1; — повторение продолженного дѣйствия или состоянія въ относит. (обстоят.) предлож. 183, 3.

prohibere см. κολύειν.

производить, происходить 130, 2; 161. пролепись 191; при предлогахъ 74, пр. b; adiectiva proleptica (прилаг. выраж.

слѣдствіе глагольного дѣйствия) 91, е; — прол. члена 3, пр. b.

promittere 183.

pronomen см. мѣстоименіе.

propterea quod 157, 1, а.

просить 103, 2; см. αἰτεῖν, δεῖσθαι, εὐχεσθαι.

просьба: глаг. просьбы 128, 2, а, съ пр. 2; 129, пр. 2; 130, 1; 158, пр. 8; см. просить.

пространство (какъ далеко? к. высоко? к. широко? к. глубоко? к. длинно?) 36; куда? 36, пр.; см. мѣсто.

протасисъ 162—175; глаголь протасиса не на-лицо 172, 1, b; два протасиса при одномъ аподосисѣ 169, 2; замѣна протасиса другими оборотами 169, 2; 173.

противъ 72; 83, а, β; 86, а, α; с, α; 87, с, γ; 89, с, ос. γ; пр. воли 91, d.

противительные союзы 151, C; — против. предложенія, значеніе см. уступленіе. въ противномъ случаѣ 172, 1 b, α.

противоположность 150; 151, C, 1, 2; прот. дѣйствительности 166.

прошедшее несовершенное см. imperfectum; — пр. совершенное см. aoristus

к perfectum; — давнѣе прошедшее см. plusquamperfectum.

прямой вопросъ см. вопросъ; прямые надежи 25; 26.

pugnatur 116, пр. 2.

пустъ (будетъ) такъ 119, пр. 2.

putare 14, 2 и 8.

пытаться 105, b, с.

Q.

qua de causa 161, пр. 5; 82, b, γ.

quaestio см. вопросъ; qu. indirecta см. косвенный (вопросъ); qu. disiunctiva см. вопросъ (двойной).

qualis 99; 178, а; 183.

quam 43, d; при прев. степ. 92, пр. 5, b, γ; 151, G, h; quam pro 83, b, γ.

quam multus 178, а; 183.

quam ob rem 161, пр. 5; 82, b, γ.

quamquam 177; 151, C, 3.

quam qui, quam ut c. conj. 161, пр. 4.

quamvis 177.

quando (quidem) 157, 1, b.

quanto — tanto 65, а.

quantus 178, а; 183.

qua ratione 178, b, γ; q. r. ductus 194, пр. 7, b.

quare 38, пр. 2; 82, b, γ; 194, пр. 7, b.

quasi 172, пр. 1.

-que 151, A, 1, с.

quemadmodum 178, b, γ.

qui, quae, quod 98, 1; 99; 178, а; 182; — с. conj. для означ. дѣлн (направленія) 124; 139; 153 съ пр. 9; 159; 160; 170; слѣдствіе 161 съ пр. 4 и 7, а; 180; причина 157; 181; повелѣніе, вызыв., недоум., возможность, желаніе 182; — qui, quae, quod non c. conj. 161; 180, b.

quia 151, D; 157, 1, а.

quibus auditis, q. dictis 190, 4.

quibusdam locis 189, 2.

quicunque 98, пр. 1; 183, ос. 8 и 10; 184.

quidam 100.

...quidem 151, F.

quietus 91, d.

quilibet 100, пр. 4.

quin 161; 180, b; 193, пр. 6, b; quin etiam 151, A, 1, с.

quippe qui, quippe quum c. conj. 188; 181.

quis, quid 99; si quis, si quid 100; 183, № 8 и 10; — quid? 38, пр. 2.

quispiam 100.

quisquis 98, пр. 1; 183, ос. 8; 184.

quivis 100, пр. 4; 188, пр. 6.

quo 178, b, α; quo — eo 65, а.

quoad 178, b, β, 3.

quod 155, пр. 3; 157, 1, а, съ пр. 3; с, conj. 138; 157, 2; 181.

quodammodo 189, 2.

quo facto 190, 4.

quominus 128, 2; 129, 2; 193, пр. 6, b.

quomodo 178, b, γ.

quoniam 138; 151, D; 157, 1, а.

quorsum 178, b, α.

quot 92, 1; 178, а.

quotiens, quotiescunque 183, № 8 и 10.

quotquot, 183, oc. № 8.

quum (temporale) 178, b, β, 1; (causale)

138; 151, D; 157, 1, b; q. primum 178,

b, β, 1;—quum (primum) c. ind. imperf.

или plusq. 183, 9.

Р (рус.). R (лат.).

равносилыны предлож. (μεν...δέ) 151, C, 2.
радъ, радостно, съ радостью, радуюсь
(когда...) 91, d; 145, 2, f.

раздѣл, р. не? 194, 1, съ пр. 2, а, α; —

р. (только) 151, пр. 11, b; 172, 2, а, b.

раздѣлительный см. родительный (пад.),

числительныя; — раздѣл. союзы 151, B;

156, 3, b; 194, 4.

разстановка (расположеніе) словъ аттри-

бутивная и предикативная 6; 7; 8, №

7; 137; при gen. subiect. (possess.) 39;

при gen. obiect. 40 съ пр. 1; при gen.

partit. 42; распол. словъ въ простомъ

предлож. (граммат. и логич.) 24.

ранить 104, а, 3.

рано, раньше (ранѣе) 91, а, b; 145, 2, с;

раньше (-ѣе) чѣмъ (какъ) 185.

rarus 91, с.

расположеніе частей предложения 13—

24; см. разстановка; — прилаг., означ.

распол. въ пространствѣ 44, 4.

reciprocum пропосм. (взаимное мѣстом.)

96; medium reciprocum, взаимный воз-

вратный залогъ 115, d.

reddere 14, 2.

результатъ (закончен. дѣйствія) 112 и 113.

re infecta 91, d.

relativa см. мѣстоименія и относительныя

(предлож.); rel. tempora 113, пр. 4.

renuntiare 14, 2 и 3.

reperire 14, 2.

revereri 29.

ridere 29.

родительный надежъ 39—53; замѣняетъ

утраченные пад. 25, 2; — сложился изъ

слагіяны нѣсколькихъ пад. стр. 37 *); —

въ завис. отъ именъ существ. 39—43;

отъ прилаг. 44; отъ нарѣчій 45; отъ

глагол. 46—51; — род. независимый: мѣ-

ста (loci) 52; при предложныхъ глаг.

52, пр.; род. времени (temporis) 53 и

143 (род. самост.); — род. рус. подлежа-

щаго вм. греч. именит. 13, 2; —

род. рус. дополненія вм. греч. винит.

27; — род. подлежащаго и принадлеж-

ности (genit. subiect. et possess.) 39;

44, 1; — род. происхожденія (gen. origi-

ginis) 39, с; — род. предметный (gen.

object.) 40; 44, 2; 46; 58, пр. 1; вм.

род. предметнаго предлогъ съ пад. 40,

пр. 2, или притяжательное мѣст. или

род. принадл. и дат. интереса личныхъ

мѣст. 95, пр. 4; — род. раздѣлитель-

ный (gen. partitivus) 42; при нарѣч.

45; при глаг. 46; при прилаг. и числ.

92, 2, 3, съ пр. 10; замѣна его раз-

дѣлительнымъ приложеніемъ 4, пр. 4,

е; род. раздѣл. вм. вин. предмета 42,

пр. 4; рус. род. раздѣл. вм. греч. вин.

предмета 42, пр. 5; — род. причины

(обвиненія, gen. causae, criminis) 41;

44, 2, d; 49; при восклицаніяхъ (съ

междомет.) 41, пр.; при глаг. сожыл.

и негодов. 49, пр. 2; — род. качества

(свойства, gen. qualitatis) и количества

(содержанія, gen. quantitatis, generis)

43, а; — род. хореографическій 39, пр.

3; — род. названія (gen. explicat.) вм.

приложенія 39, пр. 4; — род. отдѣле-

нія, удаленія (gen. seimunctionis, separa-

tionis) 43, с; 47; — род. избытка

и недостатка (gen. copia et inopiae)

43, b; 44, 2, e; 46, e; — род. цѣны

(gen. pretii) 43, e; 50; — род. веще-

ства (gen. materiae) 43, а; — род.

сравненія (gen. comparationis) 43, d;

44, 3; 48; — род. самостоятельный,

gen. absolutus (= лат. ablat. absol.)

53, b; oc. 143: а) времени, б) условія

(также 173, b), с) причины, d) усту-

пленія; см. причастіе; род. самостоят.

при подлежащемъ, находящемся также

въ главн. предлож. въ имен. или дат.

пад. 143, пр. 4; ὥς с. gen. absol. =

ὅτι..., асс. с. inf. 143, пр. 6; — род.

послѣ предлоговъ 70; 71, а, 2, 3; 72—

75; 82—90; — род при глаг. сложныхъ

съ предлог. ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ, κατά

51; — род. пад. какъ опредѣленіе или

приложеніе при мѣстном. притяжат.

95, пр. 3.

родить, -ся 100, пр. 4; 104, пр. съ *).

родовое опредѣленіе (ἀνὴρ и т. п.) 4,

пр. 4, с.

родъ: особенности въ употребл. и соглас.

15; 16; 17; 19, а; 22, b; — отъ роду
87, пр. 2; въ этомъ родѣ 100, пр. 3.
rogare см. αἰτεῖν, δεῖσθαι.
рости 91, е.
рѣако, -й 91, с.
рѣшать, -яль, -ено см. δοχεῖν.

C (рус.). S (лат.).

salvus 91, d.
заере с. perf. 107, а.
самостоятельный см. родительный, вини-
тельный, именит. (самост.).
самъ 94, а; самъ-пять и т. п. 94, пр. 4.
сверхъ того 69, 2; 151, А, 1, с.
свой 95, № 3, пр. 1 и 2, и № 5, съ пр. 6,
9, 10; 115, е.
свойство 39, b.
связка (есть... суть) 13; — опускается
13, пр. 1; см. быть.
связь вѣрная, непремѣнная въ услов. пред-
лож. 1-ой формы 163.
scilicet 151, Е, 2, съ пр. 9.
сдаться см. казаться.
«се» см. себя; при infp. обыкн. не вы-
ражается въ греч. яз. 132 съ пр.
себя, себѣ, собою 95, № 4 и 5, съ пр. 5—8
и 10; 96; 115; для (отъ, чрезъ, у, на,
къ) себя, къ себѣ, между собой 115.
sed 151, С, 1.
сей см. этотъ.
semper с. perf. 107, b.
seus 91, 1, b.
середина, въ -ѣ 8, № 7; 91, а.
seu см. sive.
si 163—175; — с. indic. 163; 164; — с.
conj. praes. et perf. 165; с. conj. imperf.
166, а; с. conj. plusq. 166, b; — (о)
si означ. желаніе 119, 1, а; 176.
sicut(i) 151, G, а; 178, b, γ.
сильно 91, с; 92, пр. 7, а.
simul — simul 151, С, 2.
simulac, simulatque 178, b, β, 1; 183, 9.
sinġre см. ἐάν.
singularis см. число (единственное).
sin minus 172, 1, b, α.
si quidem 157, 1, b; 172, 2, с.
si quis, si quid 100; 172, 1, b, δ; 183,
8 и 10.
sive — sive, seu — seu 151, В; 156, 3, b;
172, 2, d.
сказать см. говорить.
сказуемое (имя) безъ члена 7; 11; съ чле-
номъ 11, пр. 2; согласованіе его 14;
19 (при нѣскольк. подлежа.); въ именит.
или вин. (двойной именит. или вин. п.)

14, 2 и 3; — имя-сказуемое въ вин. пад.
при асс. с inf. 129, пр. 5; 131; — имя-
сказуемое въ родит. или дат. вм. вин.
(аттракция имени-сказ.) 131, пр. 1; см.
прилагательное; — имя-сказ. вм. дат.
дат. цѣли 56; — обстоятельное
имя-сказ. 131, пр. 2; — имя-сказ. въ
именит. п. (съ неопр. накл.) при то-
жествѣ субъекта 132; — имя-сказ. въ
причастіи 145; 146; въ церк.-слав. и
рус. яз. 146, пр. 6.
сказываніе: глаг. сказ. 103, 2; 129, 1.
сколь, сколько, сколькой, сколь великій,
малый, ск. много (-ий), мало; ск. лѣтъ
92, 1; 98, пр. 3; 178, а; 183; — сколь-
ко ни, ск. разъ ни 183, 9; 184, пр. 1; —
сколь скоро 178, b, β, 1.
скорѣе 92, пр. 7, а; 145, 2, с.
скромное мнѣніе, сужденіе 119, 2, с.
скрытно 45, d; 145, 2, d.
слшкомъ 93, пр. 3; 161, пр. 4.
словно 178, b, γ.
сложныя предложенія 156—192, подроб-
нѣе см. предложенія.
служить 14, 3; 56; 104, с.
случай единичный (отдѣльный, опредѣ-
ленный) и общій (условно-обобщенный,
неопредѣленный, повторяющійся) въ
услов. предлож. 164, а, b; — въ отно-
сит. и обстоят. (временныхъ) предлож.
178; 183; 185; — продолжительный, крат-
кій 178, 1 и 2; — воображаемый, возмож-
ный 165; — въ случаѣ εἰ, ἐάν 168, а.
случайно 145, 2, а.
случается 127; 130, 2 ст²); 145, 2, а.
слышать (слыхать, -ывать) 104, пр.; 135,
пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, а, b.
слѣдовательно 150; 151, Е, 1, 2; 161,
пр. 5; 194, пр. 2, а, β.
слѣдственный видъ 112 и 113; -ные сою-
зы 151, Е.
слѣдствіе 130, 2, съ пр. 5; 150; 151, Е,
G, f; 160²) на стр. 240; 161, см. пред-
ложенія (слѣдствія); — сл. преднамѣ-
ренное, умышленное*) стр. 240; 161, 1;
обусловленное, возможное 161, 3; —
въ относит. и обстоят. предлож. 180; —
прилаг. слѣдствія (пролептит.) 91, е.
слѣдуетъ см. δεῖ, χρῆ; сл. ожидать 111.
слѣдующій, -имъ образомъ 97, 2, b.
смѣшанныя условн. предлож. 169.
сначала 91, а; 145, 1.
собирательное знач. существ. един. ч.
21; аориста 101, 2, с, β; — собир.
имена един. ч. съ глаг. множ. ч. 22, а.
собирается 111.
собственный 95, № 1, 2, 3, ос. 5, съ пр. 1

и 2; — собств. имена съ член. и безъ него, 4, пр. 1; съ приложениемъ 4, пр. 4. совершенный видъ 101—108. совокупность 58, пр. 5 и 6. совѣтъ не 38, пр. 2; 193, 1, а и с. sociativus стр. 59*) и § 58*) съ пр. 5 и 6. согласіе выраж.-ся дат. пад. 58, d, e. согласованіе частей предлож. 13—22; — прилаг.-сказ. и связки при вѣск. подлежащ. 19; — согласов. по смыслу (*κατά συνεσιν*) 22; — согл. вм. род. раздѣлит. 42, пр. 1; — греч. согласов. (рус. управленіе) количеств. и леопред. числит. и прилаг. 92, 1—3; — обратное соглас. 97, пр. 3; — согл. относ. мѣстном. съ именемъ-сказ. 98, пр. 5. соединеніе (равнозначныхъ) предлож. 152. соединительные союзы 151, А. сожалѣніе: глг. сож. 31; 49, пр. 2. сознавать, имѣть сознаніе 146, 1. сознательно 145, 1. volēre 104, с; 109, b; 112, 2; 128, 1, а. solus 91, с. сомнѣніе см. недоумѣніе. сообразность 83, b, γ; 151, G, a; 192, α, γ. сообща 58, пр. 4. сообщество 58 съ пр. 6; 62, пр. 2. сопоставленіе двухъ-однакъ. формъ члена 6, пр. 1; *ἄλλος ἄλλα* и т. п. 8, пр. 1. сопровожденіе 58, пр. 5; войска, флота 62, пр. 2; 77. соразмѣрность въ употр. множ. ч. 17, пр. с. сослагательное наклоненіе 118: увѣщанія (coniunctivus hortativus) 118, a; за-прещенія (conj. vetitivus, prohibitivus) 118, b; недоумѣнія, сомнѣнія, нерѣшительности (conj. dubitativus) 118, с; лат. conj. iussivus = греч. opt. с. *ἄν* 119, с; — въ зависимыхъ предлож. вообще 154; — въ главн. предлож. косвенной рѣчи 155, 2; — въ косвенныхъ вопросахъ (какъ conj. dubitat.) 156, 2; — въ предлож. цѣли 158; 159 (послѣ глг. стремленія и заботы); 160 (послѣ глг. опасенія); съ *ἄν* 158, пр. 7; — въ услов. предл. 164; — въ уступит. предл. 177; — въ относ. и обстоят. (временныхъ) съ *ἄν* 183—186; безъ *ἄν* (какъ conj. hortat. и dubit., vetit.) 182, b; съ *ἄν* послѣ *πρίν* 185, 2, b, α; — съ *ἔάν* въ косв. рѣчи 164, пр. 5; 174; 186; — безъ *ἄν* вм. conj. съ *ἄν* 183, пр. 3; 185, пр. 3; — сослаг. близко къ буд. врем. (у Гом. также съ *ἄν* или *ἔάν*) 118, стр. 154 *); сосл. у Гом. съ краткою соедин. гласной 118, стр. 153 *); — отриц. при сослаг. накл. 193, 4 (гдѣ см. ссыски).

составныя реченія съ членомъ 9, 4; —сост. подлежащее при асс. с. inf. 129, пр. 5; 131, пр. 2; сост. объектъ 129, пр. 4 и 5. состояніе оъзначается perf., plusq. и fut. III 112 и 113; быть въ состояніи, и въ сост. см. *οἶός (τέ εἴμι)*. сочиненіе и подчиненіе предложений 148—153; — соч. было первонач. единств. 148, 2; — сочинительное соединеніе предложений вм. подчинит. въ эпич. яз. и въ русскихъ былинахъ 148, 2 съ 2); въ аттич. прозѣ 148; 3; — сочиненіе вм. подчиненія 149, а (причина), b (уступленіе), с (сравненіе); — сочинит. соединеніе двухъ половинъ услов. и уступит. предлж. 148, пр. b и с. союзы 148—153, особ. 151: соединительные 151, А; отрицат. 151, А, 2; 193; раздѣлит. и вопрос. 151, B; 156, 3, b; 194, 4; противит. 151, C; причинные 151, D; 157; заключит. или слѣдственные 151, E; 161; γέ 151, F; *ὥς* 151, G; *ὅθεν* и *ὅθεν* 194, пр. 2; — относит. (и обстоят.: мѣста, времени, образа дѣйствія) 176—186; — отрицательные 193, 1, b; — слѣдующіе за отриц. 193, пр. 10; — изобиліе ихъ 150; 151, А, а — d. спрегае 133. спокойно 64, пр. 2; 91, d. spoliare 47. способность 147, 1, b. способный 125, α; см. *οἶός (τέ)*. справедливо 127, 1, β, 2, β; 134, пр. 3, а (сир., чтобы я...); сир. было (бы) 117, а. сравненіе 149, с (сочинит. *μὲν — δέ*); союзы сравненія 151, G, а (*ὥς, ὡςπερ, ὅπως, ὡςτε*); 178, b, γ (тѣ же и *ἤ, ἥπερ, ὅπου, καθάπερ*); — сравн. двухъ качествъ одного предмета 92, пр. 4; — сравненія у Гом. 108, пр. 2; — сравниваемое слово уподобляется въ надеждѣ предид. предмету сравненія 188, пр. 11. сравнительная степень 43, d; 151, пр. 11; въ знач. «слишкомъ» 92, пр. 3; сравнит. степ. при род. п. возврат. мѣстном. 92, пр. 4; даѣ сравн. степ. объ одномъ именн. глаг. 92, пр. 5, а; для сравненія большей степ. того же качества при одномъ предметѣ съ меньшей при другомъ 92, пр. 5, b; усиленіе сравн. степ. 92, пр. 6, а; — сравнит. предложенія см. относительныя (предложенія), ос. 178, b, γ; 188, пр. 5 (съ аттракціей), пр. 8, с, и 11 (съ обрат. аттрак.); 189, 2; 191 (съ проleps.); 192 (перевитна).

сражаться съ кѣмъ (противъ кого, — въ союзѣ съ кѣмъ) 58, а, съ пр. 2.
среди, средина, средній 8, № 7; 91, а; — средній залогъ 117.
сряду 145, 2, б.
стало-быть см. слѣдовательно.
сталь — съ неопр. наклон. несоверш. вида 105, а, б.
стараніе, стараться 105, б, с.
степень см. сравнительная, превосходная; 151, пр. 11.
стоить (столько) — (что)бы 161 и *) на стр. 240; см. предложенія (слѣдствія).
страдательный залогъ 116; страдат. зал. личнаго оборота отъ глаг., требующихъ род. или дат. пад. 116, 2, а; отъ глаг., дополняющихся въ греч. яз. вин. п., а по-рус. дат. 116, 2, б; дѣйств. глаг. съ страдат. знач. 116, 3; глаг. чувства страдат. смысла 116, 4; — страд. безличнаго оборота (itur) 116, пр. 4; — греч. яз. мѣнѣе склоненъ къ страд. оборотамъ, чѣмъ лат. 116 пр. 2; 124; 129, пр. 7, а; вм. лат. страдат. обор. греч. part. aor. аст. 137, пр. 1; — страдательный личный (субъективный) оборотъ поим. с. infin. 134; страдат. объективный (безличный) оборотъ асс. с. inf. 134, пр. 1; — страдательно-отложительные глаг. 116, 4; — рус. страд. оборотъ (особ. причастіе) близко передаетъ греч. perf. 112, 2 съ *) стр. 138.
стремиться, стремление 46, а; 159.
studēre 132.
стѣдиться 29; 145, 3, съ пр. 8.
sua sponte 91, d.
substantivum см. существительныя.
субъектъ см. подлежащее.
субъективное мнѣніе 135, пр. 1, а; 138; 156, 1, б; 157, 2, съ пр. 1, с; см. причина; суб. (личный) оборотъ поим. с. infin. 134 съ пр. 1—3; суб. дѣль 139, съ пр. 1.
суждено 111.
tui, sibi, se см. себя.
summus 8, № 7; 91, а.
sunt qui с. conj. 189, 1.
superlativus см. превосходная (степень).
supinum на -um = греч. part. fut. 139; — на -и = греч. infin. 125, а; — ц.-слав. достигательное накл. 139*) на стр. 191.
suus см. свой.
суффиксы дат. п. -и на стр. 59*.)
существительныя имена см. членъ; сущ. съ род. 39—43; съ дат. 54, а; 62, пр. 3.
существуетъ 13, пр. 2.
схватывать 146, 1.

съ какою цѣлью, съ какою стати? 194, пр. 7, с; — съ (кого, чего) 83, а, а (κατά τινος); — съ (кѣмъ, чѣмъ) 77 (σύν); 84, а (μετά τινος); 58 (лат. сообщества) съ пр. 1—6; = part. έχων и др. 62, пр. 2; 77; — съ тѣмъ (съ тою цѣлью), чтобы... см. чтобы; — съ (подъ) тѣмъ (условіемъ), что(бы)... 86, б, γ; 122, 2; 161, пр. 6; 188, пр. 4; — съ того времени (съ тѣхъ поръ), какъ... 178, б, β, 4; 188, пр. 4.
-сь, -ся 96; возвратнымъ зал. 116.

Т.

tacitus 148, 2.
тайно 45, d; 145, 2, d.
такой 97, пр. 2, и № 2, б; такой, что (чтобы) 161, и *) на стр. 240; см. предложенія (слѣдствія); 180.
такъ 97, 2, б; 151, G, а; — такъ и не 193, пр. 7, а; — такъ какъ 138; 143, с; 144; 149, а; 150; 151, D, G, d; 157, 1; 181; такъ какъ... вѣдь 172, 2, с; — такъ... что, чтобы 151, G, f; 161 и *) на стр. 240; 180; см. слѣдствіе, предложенія (слѣдствія).
также (и) 151, A, 1, с.
(не) такъ ли? 194, пр. 6, а, б.
такъ-называемый 5, пр. 1.
такъ-сказать 123.
tali modo 97, 2, б.
tametsi 177.
tamquam si 172, пр. 1.
tantum abest, ut..., ut... 134, пр. 3, б; 161, пр. 1, а.
твой 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.
творительный пад. рус. = греч. дат. 25, 3; см. дательный, рус. твор. пад. именн-скажем. = греч. именит. или вып. 14, 1—3; 146; — ц.-слав. твор. дѣль 50; — рус. твор. образа дѣйствія или средства = греч. дат. 64; = χρῶμενός τινι 64, пр. 1; — твор. ограниченія (отношенія) 38 и 66 съ *); — твор. (лат.) уподобленія нѣтъ въ греч. яз. 64, пр. 3.
(въ) темнотѣ 91, б.
tempora см. время, времена; prima et secunda 101, пр. 7; t. absoluta и relativa 113, пр. 4.
теперь (подразум.-ся въ услов. предлож.) 166, а.
(въ) теченіе см. (въ) продолженіе.
тихо, въ тишинѣ 91, d.
timēre 160.
тмесься 69, 5.
то (не переводится) 163, б; -то (—да) 151, C, 2 съ *), E, 4; то — то 3; 151, C, 2.

тогда 151, А, 1, а; 145, 2, а; т. какъ 149, б; 157, 1; — тогда = прежде (подраз. въ услов. предлож.) 166, б.
то-есть 152, пр.
тоже 151, А, 1, с.
тожество 58, с; 97, пр. 7.
тоже 151, А, 1, с.
то и дѣло 145, 2, б.
только 151, F; 91, с.
...тому назадъ 37, пр. 2.
тонъ вопросительный 194, 4.
торопясь, второняяхъ 145, 1.
тотъ 94, пр. 1; 97, 2, а, и пр. 5; тотъ — зтотъ 3; 151, С, 2; тотъ же, тотъ (же) самый, одинъ и тотъ же 94, б; 97, пр. 7; тотъ, кто..., тотъ, который... 11, пр. 3; 136, а.
точка зрѣнія: дат. над. 54, пр. 5.
tradunt, traditur см. неопредѣленное (асс. и nomin. с. infin.).
требованіе, требовать 35, а; 129, пр. 2; 130, 1, съ пр. 1; выраж.-ся 2-ымъ условн. предл. (ἐάν с. conj.) 164, а, β; относит. и обстоят. (врем.) предлож. (ἐάν, περὶ ἐάν, ὅταν и т. п.) 183, 11.
tristis 91, d.
tum — tum 151, С, 2.
туть 97, 2, а; 151, А, 1, а.
тщетно 91, d.
ты 93; ты правъ 195, с.

У (рус.) U (лат.).

ubi 178, б, α; 183; ubi primum 178, б, β, 1; 183, 9.
ubique 158, стр. 238 *); 183, № 7, а) стр. 274, и ос. № 8.
убѣждать см. πείθειν.
увѣщаніе, увѣщавать 118, а; 128, 2, α, γ; 130, 1, съ пр. 1.
угрожать 133.
удивительно какъ, удивит. сколько 188, пр. 8, с.
удивляться см. θαυμάζειν, ζηλοῦν.
удобный 125, β; въ уд. время 91, б, см. καρός.
(съ) удовольствіемъ 91, d; 145, 2, f.
уже 108; 112, 2; ужъ не говоря... 193, пр. 7, б; уже не 193, 1, с, β; ужъ не... ли, ужели...? 194, 1.
узнавать 135, пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, d, g.
указатель см. членъ, указательныя см. мѣстоименія.
учить 146, 1.
ultimus 91, а.
умолять см. αἰτεῖν, εὐχεσθαι, ἱκετεύειν.

умышленно 145, 1; -ное слѣдствіе²⁾ на стр. 240; 161, 1.
умѣть 146, 1, съ пр. 4, с.
unde 178, б, α; 183.
unus см. εἷς.
унодобленіе см. аттракція.
упомнутый (уже), -тымъ (уже) образомъ 97, 2, б.
употреблять см. χρῆσθαι.
условіе 117, а; 119, 2, а, съ пр. 6; 140; 143, б; — условныя предлож. 162—175; выраж.-ся чрезъ сочиненіе 148, пр. б и с; въ косвенной рѣчи 174; 186; включенныя въ относ. предлож. 182, е; см. предложенія (услов.); — съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что(бы)... 86, б, γ; 122, 2; 161, пр. 6; 188, пр. 4; — условно-обобщенный случай, условное обобщеніе въ относ. (обстоят., временныхъ) предлож. 183—186.
условенное, -ливающее 119, 2, а; 162.
успѣвать (раньше, скорѣе) 145, 2, с; 148, пр. а.
уставать 145, 3.
уступленіе 177, ос. пр. 4 (предложенія уступит.); чрезъ причастіе 97, пр. 6 (καὶ γὰρ); 141; 143, d (съ καίπερ); чрезъ сочиненіе 148, пр. с (повелит. накл.); 149, б (μὲν — δέ).
ut см. ὥς 151, G; comparativum (сравн.) 151, G, а; 178, б, γ; finale (цѣля, на-мѣренія) 158; 139; 124; 179; 159 (послѣ глаг. стремленія и заботы); 160 (послѣ глаг. стремленія и consecutivum 128, 2; 130, 1 и 2; 161; consecutivum 177; temporale, ut primum 178, б, β, 1; — ut non 161; 177, б.
утвердительныя отвѣтъ, -ныя слова и обороты 195.
utcumque стр. 276 *).
uter 92, пр. 2; 178, а.
uterque, utrique 92, пр. 2.
utinam 119, 1, а; 176, с съ пр. 1.
uti, utro (usus) 62, пр. 3; 64, пр. 1.
utpote qui 181.
уτροжь 91, б.
utrum (...не) — an 156, 3, б; 194, 4.
учащательныя глаг. см. многократныя.
учить, -ся см. διδάσκειν, μαθησθαι.

V (лат.).
vel (— vel) 151, B; переводится греч. отриц. 193, пр. 10.
velle см. βούλεσθαι; velim, vellem 176, пр. 2.
velut si 172, пр. 1.

veneo 116, 3.

ventum est 116, пр. 2.

verbum см. глаголъ, -и; — *verba affectuum* 29; 68, b; 157, пр. 3; — *v. declarandi* 129, пр. 6; 146, 2 и: *v. dicendi et cogitandi* 129, 1; 153; 174; *v. dicendi c. partic. praedicat.* 146, пр. 7; — *v. efficiendi* 130, 2; — *v. iubendi et vetandi* 129, 2; — *v. rogandi, monendi et optandi* 130, 1; — *v. sentiendi* 135, пр. 1, c; 146, 1; 175; — *v. timendi* 160.

vereri 29; 160 съ пр. 1; см. *φοβεῖσθαι, αἰδεῖσθαι*.

vero, verum 151, C, 2, 3; verum tamen 151, C, 3.

vespertinus, вечеромъ 91, b.

vetare см. *καλύειν, ἀπεγορεύειν*.

vivus 145, 1.

videre см. *δοκεῖν*.

vix 148, 3.

vocare 14, 2 и 3.

vocativus см. звательный.

Ф.

фактъ 117; 135 (въ косв. рѣчи); 155, 1, а; см. случай; фактический см. причина. формы: 4 ф. условнаго предлож. 163—166; см. предложенія (условныя).

Х (рус.).

хорографическій родит. пад. 39, пр. 3.

хорошо 38, пр. 3; 119, пр. 2.

хотѣть 111; 128, 1, β; 130, 1; хотѣлъ (было) 105, b; хочешь... не хочешь 172, 2, d; хотѣлъ бы 176, пр. 2.

хоть, хотя (в), хотя бы (и) 141; 143, d; 144; 148, пр. c; 149, b; 151, пр. 3, b; см. уступленіе, ос. 177; — хоть... хоть 151, B; хотя... но 151, C, 2.

Ц.

царь 21, пр.; Персидскій 4, пр. 3.

цѣль означаетъ чрезъ *ἐνεκα, χάριν* 45, e; *ἐπί* 86, b, γ; именемъ-сказуемымъ в.м. лат. дат. 56; — неопред. наклон. цѣли 124; *τοῦ* с. infin. 122, пр. 3; part. fut. цѣли 139 съ пр. 1—5; 158, пр. 9; — предложенія цѣли 158 (151, G, e); послѣ глаг. движенія 139, пр. 4; 159 (послѣ глаг. стремленія и заботы); 160 (послѣ глаг. опасенія); въ относ. (обстоят.) предлож. 179.

цѣлый 8, № 3; цѣлое и часть въ вин. 35, пр. 3; въ дат. 56, пр.

цѣна 43, e; 50.

Ч.

частицы см. союзы, нарѣчія.

часть, -нымъ образомъ, въ -ной жизни 64, а.

часто 107, а; 108; 109, с.

чей? чей-то 39, а; 99.

частью — частью 3; 38, пр. 2.

(въ) честь кого 53.

числительныя съ членомъ, какъ опредѣленіе 5, c; 8; сказуемое 11; замѣняютъ имя существ. 5, c; особенности въ употребл. ихъ 32; съ компарат. оконч. на -τερος 92, пр. 2; числ. существительныя 92, 3; числ. количественныя 92, 1; порядковыя 92, 4; лат. раздѣлительныя переводятся греч. и рус. предлогами 92, 5; — в.м. рус. нарѣчій и нарѣчныхъ выраженій 91; — отриц. прилаг.-числит. 193, 1, а.

число 16—22; единственное ч. глаг. при подлежа. множ. ч. сред. р. 17 (исключенія 17, пр.); един. ч. именъ прилаг. въ знач. существ. 16, 2; един. ч. при нѣсколькихъ подлежа. 19; един. ч. въ собирает. знач. 21; названій народ. 21, пр.; — двойств. ч. 18; — множ. ч. сред. р. именъ прилаг. числит., мѣстоим., члена, причастій, отглагол. прилаг. въ знач. существ. 16, 1; множ. ч. при нѣсколькихъ подлежа. 19; множ. ч. именъ отвлеченныхъ 20; множ. ч. при един. ч. подлежа. (согласованіе по смыслу, *κατὰ σύνθεσιν*) 22; — большое, значит. число, въ большинствѣ, значителнѣе, неб., неизн., достаточномъ числѣ 91, c; 92, пр. 7, b.

членъ 1—12; первонач. указательное мѣстоим. и въ знач. относ. мѣст. (у Гом. и Гер.) 1 съ 1) на стр. 2; въ ц.-слав., болг. и рус. яз. 1 *) на стр. 1; — означаетъ опредѣленный предметъ 2; — указательное знач. его въ аттич. прозѣ 3; повторяетъ подлежащее 3, пр. а; предваряетъ его 3, пр. b; — членъ при существ. 4, 1; — обособляющій 4, а; обобщающій (родовой) 4, b; 5, пр. 3; — при собственныхъ имен. 4, пр. 1; — при прилаг. 4, пр. b; — при *ῥασι-λέως* 4, пр. 3; — при прилагат. 5, а; — при мѣстоим. 5, b; 95 (притяжат.); 97 (указ.); — при числит. 5, c; — при причастіи 5, d, съ пр. 2 и 3; 136; 139, пр. 5 (съ part. fut.); — при опредѣленіи 6; — при неопред. наклон. 9, 1; 122; — при нарѣчій 9, 2 съ пр.; при др. неизмѣняемыхъ словахъ 9, 3; — при

составныхъ реченіяхъ и цѣлыхъ оборотахъ (асс. и пом. с. inf.) 9, 4; 122, 2; — членъ самъ по себѣ 10, а; членъ сред. р. (ос. множ. ч.) и съ прилаг. сред. р. для означ. общихъ понятій «дѣло, положеніе» и т. п. 10, b; — сопоставленіе двухъ одинак. формъ чл. 6, пр. 1; — отсутствіе члена; при имени-сказуемомъ 7; 11 (исключенія 11, пр. 1); 14; при общихъ названіяхъ предметовъ 4, пр. 2; при существ. въ знач. нарѣчія 12; — значенія словъ пмѣняется отъ постановки или пропуска члена 8; — членъ въ знач. притяжат. мѣстном. 5, пр. 1; 95, пр. 2; замѣняетъ указат. мѣстном. 1.

что (союзъ), что не, см. *ὅτι, ὅς, ὅπως, ὥστε* и «такъ... что»; 129, пр. 2; 135, съ пр. 1; 146, 1, съ пр. 1; 151, G, а съ *), b; 155, 1, 3, съ пр. 1; 157, 1; 160 (и что, но что¹) стр. 240); — что? (вопрос.) 99; 98, 2, и пр. 3; — что за? 97, пр. 3; 99; — что же? 194, пр. 7, b; — почему, отъ чего 38, пр. 2; — что (неопр.), что-либо, что-нибудь, что(бы) ни, что-то (въ родѣ) 100, съ пр. 1—4; — что (относит.), что (бы) ни, что только 98, 1, съ пр. 1—5; 183, ос. 8 съ²); 184; что и 58, e; 151, пр. 2. чтобы (не), для того (съ тою цѣлью) чтобы (не); цѣль 86, b, γ; 122, 2, съ пр.; 139; 151, G, e; 158—160 съ²); 179; см. *ἵνα*; — послѣ глаг. просьбы 128, 2, α, съ пр. 2; 129, пр. 2; 130, 1; 158, пр. 8; — какъ бы 159, пр. 1 и 2; — слѣдствіе: 161 и 2) на стр.

240; 180; см. *ὥστε*, такъ (...чтобы) и предложенія (слѣдств.); — чтобы не 129, пр. 2; 160 (и чтобы не¹) стр. 240); 180, b; ос. 193; см. *μή*; — чтобы только 130, пр. 5.

чувство: глаг. чувства страдат. смысла 116, 4; см. глаголы.

чувствовать 146, 1.

чуть (было) не 117, пр. 2; 123; 134, пр. 3, b.

чѣмъ? (орудіе) 62; чѣмъ (послѣ сравн. степ.) 43, d; 151, пр. 11; 125, β.

Ы.

ывалъ (множ. видъ) 109, съ пр.

Ь.

ѣсть 46, d.

Э.

эллинисъ (выпускъ) глаг. 13, пр. 1; 143, пр. 6; эллиптическія выраженія и предложенія 39, пр. 1; 151, пр. 6; 159, пр. 3; 160, пр. 4; 194, пр. 6, с. энклитики 100.

эпанафисис подлежащаго 3, пр. а.

этакъ 97, 2, b.

этотъ 94, пр. 1; 97, 1, 2, съ пр. 1—4; — это (какъ подлежащ.) 97, пр. 3.

Я.

являться } 145, 2, e, съ пр. 4, б, 6.
явно (что я...) }
якобы 135; 138; 151, G, b; 155, 1, b, и 3, β; см. *ὅτι, ὅς*.

ГРЕЧЕСКІЙ УКАЗАТЕЛЬ.

(Первый № означает §, остальные до точки или точки съ занятой — его отдѣл. — §-ы и др. № считаются *включительно*. — Пр. = примѣчаніе).

Δ (*án-*) privativum: прилаг.,
сложный съ *án-*, съ родит.
пад. 44, пр. 1; при двой-
номъ отриц. 193, пр. 9.
ἀγαθόν (*ágaθá*) ποιεῖν 28;
35, b; *ἀγ.* (*ésti*) съ inf.
127, 1, β.
ἀγάλλεσθαι 63, b.
ἀγανακτήειν 63, b; 145, 2,
h; съ *ὅτι*, *εἰ* 157, пр. 3,
ἀγαπᾶν 63, b; 145, 2, f; 157,
пр. 3; *ἀγαπητός* 147, 1 a.
ἄγασθαι 29, 49, a, съ пр. 1.
ἀγγέλλειν 54, b; 103, 2;
129, пр. 2 и 6; 146, 2,
съ пр. 8; — *ἀγγέλλεται*
184, съ пр. 1; — *ἄγγελθέν-*
τος, — *ἑντων* 143, пр. 5.
ἄγειν съ вин. 33; imperf. 103,
1; *ἄγε* (*δή*) 118, a; 120, 1.
ἄγενος 44, пр. 1.
ἄγνωεῖν 146, 1; — *ῶν* 145, 1.
ἀγοράζειν 50, a.
ἀγορεύειν 28; 35, b.
ἄγχι 45, a.
ἄγων 62, пр. 2; 77.
ἄγων 58, пр. 1.
ἀγωνίζεσθαι 34, a, b; 58, a.
ἀδικεῖν 28; — *εἶσθαι* 103, пр.
3, a; 116, 2, b; 145, 5.
ἀδύνατος 125, a; — *ον* (*-α*)
127, 1, β; съ *μή οὐ* 193,
пр. 6; — *ον ὅν* 145.
ἀεί 107, b; 109, c; 145, 2,
b, съ пр. 1.
ἀηδής 125, a.
ἀθρόος 91, c.
ἀνυμνεῖν 63, b.
ἄθυμος, *ἀθύμως* 91, d.
αἰ γάρ (*δή*) 176; *αἰ* кен см.
ἔάν и 164¹) на стр. 248 —
9; 156²) на стр. 232.

αἰδεῖσθαι 29; 116, 4; 128,
1, γ; 145, 3.
ἀθροῖζουσιν, -εσθαι εἰς 80, πρ.
(ἐν, εἰς) Ἀιδου 39, πρ. 1.
αἶψιν 46, d.
αἶθε 176.
αἶρειν 91, e; 114, a.
αἰρεῖν 46, b; 49, b, α; 101,
2, c, β; 115, b; αἰρεῖσθαι
14, 2; 115, b; c. inf. 124.
αἰσθάνεσθαι 46, d; 103, πρ.
4; 146, 1, cς πρ. 4, g.
αἰσχροὺν ἦν 117, α; -ὄν ὄν
144; αἰσ. μὴ οὐ... 193, πρ. 6.
αἰσχροῖνεσθαι 29; 63, b; 116,
4; 128, 1, γ; 145, 3, cς πρ. 8
(c. inf. π part.); 157, πρ. 3.
αἰσχρὴν μὴ οὐ... 193, πρ. 6.
αἰτεῖν, αἰτεῖσθαι 35, α; 115,
b; 130, 1.
αἰτιασθαι 49, b, α.
αἴτιος 44, 2, d.
-άκις 107, α, cς πρ. 2; 184,
πρ. 1.
ἀκολοῦθεῖν 54, b.
ἀκόλουθος 58, d.
ἀκοντιζέειν 62, πρ. 4, α.
ἀκόντως 91, d.
ἀκούειν 46, d, cς πρ. 3, α;
103, πρ. 4; (= καλεῖσθαι)
116, 3; 129, πρ. 6; 146,
1, cς πρ. 4, α; εὖ, κακῶς ἀκ.
116, 3.
ἀκούσιος 91, d.
ἀκρατὴς 44, 3.
ἀκροᾶσθαι 46, d.
ἀκρος 8, 7, cς πρ. 4; 91, a.
ἄκων 91, d.
ἀλείφειν, -εσθαι 115, a.
ἄλγες; 194, πρ. 6, α; ἄλγ-
-ῃ λέγειν 16, 2; 195, c.
ἄλις c. part. 145, 2, g.
ἄλκιμος 107, α, cς πρ. 2; 184,
πρ. 1.

ἀλλοκεσθαι (аог. ἀλῶναι)
49, b, α; 114, b; 146, 1.
ἀλλά 150; 151, C, съ пр. 3
(а въ началѣ отвѣта; b
послѣдъ ελ...; с = εἰ μὴ;
d въ значеніи огранич.; e
указит.); въ нач. вопроса
194, 3; ἀλλ' ἢ 151, пр.
11, b; ἀλλ' οὐ, ἀλλά μὴ
151, пр. 4; ἀλλὰ γάρ 151,
пр. 6, d; ἀλλὰ μὴν, ἀλλ'
δμως 151, C, 3; οὐ μό-
νον — ἀλλά (καί) 151,
пр. 1; μὴ (οὐχ) ὅτι —
ἀλλὰ καὶ (ἀλλ' οὐδέ), οὐχ
(μὴ) ὅπως — ἀλλά (καί)
193, пр. 7, b; οὐ μὴν
ἀλλὰ, οὐ μέντοι ἀλλὰ 151,
C, 3; — ἀλλ' ἔθι с. impre-
rat. 120, 1.
ἀλλάττειν, -εσθαι 50, с.
ἀλλήλων н т. ж. 96.
ἄλλοθεν, ἄλλοθι 92, пр. 92.
ἄλλος, (οἱ) ἄλλοι 8, 1; 92,
пр. 2 съ *); ἄλλοι (ἀλλως)
τε... καί, καὶ ἄλλου... καί
(καὶ δὴ καί)..., οὗ τε ἄλ-
λου... καὶ... 151, пр. 1; τὰ
τ' ἄλλα καὶ (καὶ δὴ καί)
также 38, пр. 2; ἄλλο(ς)
ἢ, ἀλλ' ἢ 151, пр. 11, b;
ἄλλος εἰ μὴ 172, 2, α;
ἄλλο τι (ἦ...) 194, пр. 6,
b; ἄλλος ἄλλα (λέγει) 8,
пр. 1.
ἀλλότριος 44, 1.
ἄλλως τε καὶ 151, пр. 1.
ἅμα 58, пр. 4; 137, 1; ἅμα
μὲν — ἅμα δέ 151, C, 2.
ἅμαρτάνειν 47; 145, 5.
ἁμείβεσθαι, -εσθαι 28, пр. 4,
1; 50, с.

ἀμελεῖν, -εῖσθαι 46, d; 116, 2, a.
 ἀμελλῆς 44, 2, b, съ пр. 1.
 ἀμέτοχος 44, 2, a.
 ἀμήχανος οἶος, ὅσος, ὥς 188, пр. 8, с.
 ἀμύειν 58, пр. 1.
 ἀμιλλᾶσθαι 58, a.
 ἀμνήμων 47, 2, б.
 ἀμοιρος 44, 2, a.
 ἀμύνειν, -εσθαι 28, пр. 4, 2; 115, a.
 ἀμύψ 69, 2, 3; 78; 88, с.
 ἀμφιεννύναι, -σθαι 35, a.
 ἀμφισβητεῖν 58, a.
 ἀμφοτέρος, -οи 8, пр. 2; 18; 92, пр. 2.
 ἀμφοτέρωθεν 45, a; 92, пр. 2.
 ἀμφο 8, пр. 2; 18; 92, пр. 2.
 ἄν (съ кратк. ἄ) у Гом. хе(ν) 119, 2, a, съ *) стр. 155 (отлич. отъ ἄν) и b, съ пр. 6; — съ indic. истор. врем. (imperf. aor., plusq.) 117, b, съ пр. 1, 3, 4; 155, пр. 2; въ предлож. причинныхъ 157, пр. 1, d; въ условн. предл. 166, a (съ imperf. и plusq.) 166, b (съ aor.); 170; пропус-
 кается въ анодосистъ при indic. истор. вр. 166, пр. 5; въ предлож. слѣдствія 161, 4; ἄν iterativum для означенія многократности 109, e; с. ind. 117, пр. 3; — въ зависимыхъ предлож. 154—187; — съ coniunct. въ предлож. кѣли 158, пр. 7; ἔάν = εἰ ἄν 164; въ относ. (обстоят., врем.) предлож. 183—186; послѣ прѣн 185, 2, b, α; — съ optat. 119, 2 (отсутствіе его 119, пр. 7); 154, 3, a, б; 176, пр. 2; въ предл. причин. 157, пр. 1, с; въ предл. кѣли 158, пр. 7; въ предл. слѣдствія 161, 3; съ условн. предл. 165; 170; 182, d; въ от-
 носит. 180, пр. 3 (также истор. вр. съ ἄν); 182, d, e; — съ infin. 174, b, β (опущено при infin. 174, пр.); при ὥστε с. infin.

161, пр. 2; — съ partic. 175; съ part. fut. и при ὥς с. gen. abs. 175, пр. 2; — въ косв. рѣчи 135, пр. 3; 155; 164, пр. 5; 174, b, β; 186; — въ косв. вопрош. с. opt. 156, 1; — о мѣстѣ его въ предл. 119, пр. 6, a; — ἄν два (и три) раза 119, пр. 6, с; 167, 2, a; — ἄν кен (у Гом.) 119, пр. 6, d.
 ἄν (съ долг. ᾱ) отлич. отъ ἄν съ крат. ἄ 119, 2, a *); см. ἔάν.
 ἀνά 69, 3; 79; 94, 5.
 ἀναβλέπειν 101, 2, с, γ.
 ἀναγκάζειν 129, 2.
 ἀναγκαῖον (ἐστιν) 127, 1, β; ἀναγκαῖός εἰμι с. inf. 134, пр. 3, a.
 ἀνάγκη 13, пр. 1; 127, 1, β; 129, пр. 10, e.
 ἀναίτιος 44, 2, d.
 ἀναμένειν 30.
 ἀναμνησκειν 35, a; 46, пр. 3, с.
 ἀνάξιος 50, b.
 ἀναστροφή 69, 3.
 ἀναφαίνειν 146, 2.
 ἀνεπιστήμων 44, 2, b.
 ἀνεῖν 45, d.
 ἀνέχεσθαι 145, 3, съ пр. 9.
 ἀνῆρ (съ друг. существ.) 26, пр. 5.
 ἀνθιστάναи, -σθαι 59, 1.
 ἄνθ' ὧν 188, пр. 4.
 ἀνιστάναи 116, 3.
 ἀνταδικεῖν 28.
 ἀνταλλάττεσθαι 50, с.
 ἀντᾶν 58, с.
 ἀντάξιος 50, b.
 ἀντεργάζεσθαι (ἀγαθά и т. п.) 28.
 ἀντέχειν 32, 7; 59, 1; -εσθαι 46, b.
 ἀντί 51; 69, 3; 72; глаг. съ ἀντι- с. dat. 59, 1; ἀντί τοῦ с. inf. 122, 2.
 ἀντικρῶ(ς) 45, a.
 ἀντιλαμβάνεσθαι 46, b.
 ἀντιλέγειν 28.
 ἀντίον 45, a; 91, a.
 ἀντίος 44, 4; 91, a.
 ἀντιπεραν, ἀντιπερας 45, a.
 ἀντιποιεῖν (ἀγαθά и т. п.) 28; -εῖσθαι 46, a.

ἄνω 45, a.
 ἄνωγα 129, 2.
 ἄξιος 50, b; 54, пр. 4; с. inf. 125, a; ἄξιόν (ἐστι) 13, пр. 1; 127, 1, β; ἄξιον ἦν 117, a; 158, пр. 6.
 ἄξιον, -σθαι 50, b; 103, 2; 130, 1.
 ἄξιως 45, пр. 2.
 ἀοκνος 91, d.
 ἀολλέες 91, с.
 ἀπαγορεύειν 30; 128, 2, γ; 145, 3; 193, пр. 4.
 ἀπαθής 44, пр. 1.
 ἀπατεῖν 35, a.
 ἀπαλλάττειν, -εσθαι 47.
 ἀπαντᾶν 58, с.
 ἅπας см. пᾶς; ἅπαντες 92, пр. 2.
 ἅπαξ, οὐχ ἄ. 106.
 ἀπειεῖν 30; 133.
 ἀπειπεῖν } см. ἀπαγο-
 ἀπειρηκέναι } реῖν.
 ἀπείργειν 47.
 ἀπειρος 44, 2, b.
 ἀπελαύνειν 103, 1.
 ἀπέρχεσθαι 104, b.
 ἀπέχειν, -εσθαι 36; 47; 114, a.
 ἀπέναι 104, b.
 ἀπλῶς εἰπεῖν 123.
 ἀπό 46, b; 73; при глаг. вѣшать, висѣть и т. п. 74, пр. a; съ проленс. 74, пр. b; при κρίνειν и т. п. 65, b; глаг. съ apo- с. gen. 43, с; 47; 51.
 ἀποβάλλειν 30.
 ἀπογινώσκειν 51.
 ἀποδεικνύναι, -сθαι 14, 2, 3; 115, e; 146, 2.
 ἀποδίδоσθαι 50, a.
 ἀποδιδράσκειν 30.
 ἀπόδοσις см. apodosis.
 ἀποθανών 145, 1.
 ἀποθνήσκειν и θνήσκειν 103, пр. 3, b; 112, 1 (по всѣмъ врем.); 116, 3.
 ἀποκάνειν 145, пр. 7.
 ἀποκρίνειν 47; -εσθαι 31; 104, a, 2.
 ἀποκρύπτεσθαι 35, a.
 ἀποκτείνειν 104, a, 4; (съ pass. ἀποθνήσκειν, ἀπόλ-
 λυσθαι 116, 3); ἀп. ἐαν-
 τόν 115, пр. 3.
 ἀποκωλύειν см. κωλύειν.
 ἀπολαύειν 46, d.

ἀπολείπειν, -εσθαι 48; 115, c; 134, пр. 3, b; 145, 4. ἀπολλύναι 30; -υσθαι 116, 3. ἀπολύειν, -εσθαι, ἀπόλυσις 43, c; 47; 49, b, α. ἀπορεῖν 48; b; 46, e. ἀπόστασις 43, c. ἀποστερεῖν 35, a; 47. ἀποτιθέναι, -εσθαι 115, c. ἀποτρέπειν 47. ἀποτυγχάνειν 47. ἀποφαίνειν, -εσθαι 115, e; 129, пр. 6; 146, 2. ἀποφεύγειν 30; 49, b, β. ἀποχρησθαι 62, пр. 3. ἀπρακτος 91, d. ἀπροσδόκητος, -ήτως, ἐξ -ήτου 91, d. ἀπεισθαι 46, b. ἀπών 145, 1. ἄρα 151, E, 2; γ Γом. ἄρα, ἄρ, ἄά 151, пр. 8. ἄρα, ἄρα μή, ἀρ' οὐ... 194, 1; ἄρα — ἡ 156, 3, b. ἀρεῖν c. part. 145, 2, g. ἀρμόζει, -ττει 58, b. ἀρνεῖσθαι μὴ οὐ 193, пр. 6. ἀρχειν (ἀρχήν 34, a); 43, d; 46, b; 48; 101, 2, c, α, β, c, пр. 2; 115, e, c*) на стр. 146; 145, 4; ἀρχεσθαι 46, b; 107, пр. 1; 115, e, c*) на стр. 146; 116, 2, a; 145, 4, c, пр. 10 (c, part. и inf. praes.); ἀρχόμενος 145, 1; ὁ ἀρχων и ὁ ἀρχόμενος 5, d; 116, 2, a. ἀρχή 43, d; ἀρχήν (οὐ) 38, пр. 2 c 1); 193, 1, a. ἀρχικός 44, 2, c. ἀσεβεῖν 28, пр. 4, 3. ἀσθενεῖν 101, 2, c, α. ἀσχεῖν 30. ἀσμενος, ἀσμένως 91, d; ἡμῖν ἀσμένοις ἐστίν 54, пр. 4. ἀσυνδέτον 152. ἄτε 38, пр. 3; 138; 143, c. ἄτερ 45, d. ἀτυχεῖν 47. αὐξάνειν 91, e. αὐτίκα 137, 1. αὐτόματος 91, d. αὐτός 69, 6; 91, c; особ. 94, a (αὐτό δηλοῖ, δείξει); про- нисается въ косв. пад. 94, пр. 2; въ знач. исклю-

ченил=одинъ 94, пр. 3; c, порядк. числит. (=самъ- пять и т. п.) 94, пр. 4; αὐτοῦ, ἧς, ὧν въ знач. мѣстоим. притяжат. 95, 3, 5, c, пр. 1 и 6; αὐτοῦ пар. 52, b; αὐτοῖς, -αῖς... выскѣтѣ cъ (къмъ, чѣмъ) 58, пр. 5; усилия. воз- пратное мѣстоим. 95, пр. 8; καὶ αὐτός 97 пр. 6;— ὁ αὐτός 11, пр. 1, b; особ. 94, b; c, дат. 58, e; c, καὶ 151, пр. 2; ὁ αὐτός οὗτος, αὐτός οὗτος 97, пр. 7. ἀφαιρεῖσθαι 35, a, c, пр. 1, 2. ἀφειδεῖν 47. ἀφθονος 91, c. ἀφιέναι 49, b, a; -ίεσθαι 47. ἀφιανέσθαι (къ кому) 60, пр. c. ἀφιστάται, -сθαι 43, c; 47. ἀφνειός 44, 2, e. ἀφ' οὐ 178, b, β, 4; 188, пр. 4; c, пр. c. conj., c, opt. 183. ἀχθεσθαι 63, b; 145, 2, h; 157, пр. 3 (c, εἰ). ἀχρε(ς) 45, c; ἀχρεῖ οὐ 178, b, β, 3; c, пр. c. conj., c, opt. 183. Βαδίζειν 104, b. βαίνειν 104, b. βάλλειν 62, пр. 4, a; 76, пр. 1; 101, 2, c, β. βαρέως φέρειν 63, b; 145, 2, h. βαρύνεσθαι 63, b. βασιλεύειν 48; 101, 2, c, α, β, c, пр. 2. βασιλεύς 4, пр. 3. βίαι, πρὸς βίαν, ἐκ βίας 64, c, пр. 1. βιάζεσθαι 28. βιοῦν aor. 101, 2, c, β. βλέπτειν 28; -εσθαι 116, 2, b. βλασφημεῖν 28, пр. 4, 4. βουθεῖν 28, пр. 3. βούλεσθαι 29; 128, 1, β; 130, 1; βουλοῖμην ἄν, ἡ- βουλόμην (ἄν) 176, пр. 2; ὁ βουλούμενος 5, пр. 3; ἐμοὶ βουλομένῳ ἐστίν 54, пр. 4; βούλει, -εσθαι c, conj. dubit. 118, пр. 1. βουλεύειν 115, d; 128, 2, γ; -εσθαι 115, d; 128, 1, γ; 159.

βραδύς 91, d. βροντᾶ 23. Γαμεῖν 30; -εῖσθαι 54, b. γάμον ἐστῆν 34, b. γάρ 149, a; 150 (μὲν γάρ, καὶ γάρ); 151, D, c, пр. 10; залит. 151, пр. 6 (въ вопросѣ a); въ отвѣтѣ (b); 195, c и d; οὐ γάρ ἄν... 151, пр. 6, c; 170, 2; ἀλλὰ γάρ 151, пр. 6, d; καὶ γάρ (καί) 151, пр. 6, d; καὶ γάρ οὖν 151, пр. 7. γέ 151, F, c, пр. 10. γελωνός (...natus) 37, пр. 1. γείτων 44, 1. γελᾶν 29; 51; 101, 2, c, α. γέμειν 46, e. γεννᾶν 103, пр. 3, b. (τὸ) γένος, (τῷ) γένει 38; 66. γεύειν, -εσθαι 46, d. γίγνεσθαι 14, 3 (c, двойн. имен.); 39, b, c, c, пр. 2; 50 (c, пр. 2); 57 (c, дат.); praes. hist. 101, пр. 4; perf. 112, 2; c, въ знач. страд. (=fieri, nasci) 116, пр. 3; c, (accus. c.) inf. 127; 130, 2, c, пр. 6; 131, пр. 1; см. γεγωνός. γιγνώσκειν 65, b; 103, пр. 4; 112, 2; 128, 1, β; 146, 1, c, пр. 4, d; ἐγνων (γνώθη) ἄν τις 117, b. γλίχεσθαι 46, пр. 1. γνώμαι 108. γοῦν 151, F. γράφειν 112, 2 (perf., plusq., fut. 3); 129, пр. 2; -εσθαι 49, b, a. γραφή 41. γυμνάζειν (ἐαυτόν), -εσθαι 115, пр. 3. γυμνός 44, 2, e. Λακρύνει 31; 101, 2, c, α, β. δέ 150; 151, C, 1 и 2, c, пр. 10; см. μὲν; καὶ... δέ, δέ καὶ 151, A, 1, d; въ вопросѣ 194, 3; δ' αὖ 151, C, 2; δ' οὖν 151, E, 1. δεῖ (безличн.) 127, 1, a, 2, β; 129, 3; 132, пр. 1; δεῖ 117, a; 158, пр. 6; 187, b;—δεῖ μοι тинος 46, e;—ὀλίγον, μικροῦ (δεῖν) 117, пр. 2; 123;—πολλοῦ, ὀλίγον(μικροῦ), τοσοῦτου

δέω 134, πρ. 3, b; съ ὥστε (ὥς) 161, πρ. 1, a; — δέων съ чмсл. 46, πρ. 4.
 δεῖδεν, δεδιέναι, δεδοικέναι 29; 103, πρ. 1; 112, 2; 160; δεδιώς, δεΐσας 145, 1.
 δεικνύναι, -υσθαι 115, e; 129, πρ. 6; 146, 2.
 (δ, ἡ, τὸ) δεῖνα 97, πρ. 2.
 δεινός 125, α; δεινόν ἐστιν 157, πρ. 3.
 δεῖσθαι 46, e, съ πρ. 4; 103, 2; 128, 2, β; 131, πρ. 1, a, α.
 δέον 144.
 δέος ἐστιν 160.
 δεύτερος 44, 3.
 δευτεραίος 91, b.
 δέχεσθαι 32, 7.
 δῆ, τί δῆ, φέρε δῆ, ἔθι δῆ, ὅστις δῆ, καὶ δῆ, δῆ τότε, καὶ τότε δῆ, ἐνθα δῆ 151, E, 4, съ πρ. 9; — δῆ (ὅστις δῆ) 100, πρ. 4; 151, E, 4.
 δῆσαν 151, πρ. 9.
 δῆλόν (ἐστι) 13, πρ. 1; δ. (ἐστιν) ὅτι, δῆλός εἰμι πλж γίγνομαι с. part. 145, 2, e, съ πρ. 4; δῆλον ὅτι (н δηλονότι) безъ вліянія на констр. 153, 3.
 δηλοῦν 129, πρ. 6; 146, 2.
 δηλωθέντος ὅτι... 143, πρ. 5.
 δημοσία 64, a.
 -δῆποτε, -δῆποτ' οὖν 100, πρ. 4.
 δῆπον, δῆπουθεν 151, πρ. 9.
 δῆτα 151, πρ. 9.
 διὰ 63, a; 69, 3; 82; διὰ τὸ с. inf. 122, 2; глггг съ δια- с. acc. 32, 1; διὰ τινα (τι) γлгггг 172, 1, b, β; 173, e; διὰ πολέμου (μάχης) ἵεναι (ἐρχεσθαι) 58, a.
 διαβαίνειν 32, 1; —τέος 55.
 διαβάλλειν 28.
 διάγειν } 107, πρ. 1;
 διακρίνεσθαι } 145, 2, b.
 διακρίν 35, a.
 διακωλύειν см. κωλύειν.
 διαλανθάνειν 145, 2, d.
 διαλέγεσθαι 58, a.
 διαλείπειν 145, 1 и 4.
 διάλογος 58, πρ. 1.
 διαλλάττειν, -εσθαι 89, c, γ.
 διαμένειν 107, πρ. 1; 145, 2, b.

διανείμεν 54, b; -εσθαι 115, d.
 διανοεῖσθαι 128, 1, γ; 159.
 διαπράττεσθαι 130, 2; 161, 2.
 διατελεῖν } 107, πρ. 1; 101;
 διατρίβειν } 2, c, β; 145, 2, b.
 διαφέρειν -εσθαι 47; 58, a.
 διαφερόντως 45, πρ. 2.
 διάφορος 44, 1.
 (εἰς) διδασκάλον, -ων φοιτῶν 39, πρ. 1.
 διδάσκειν 35, a; 128, 2, α; -εσθαι 35, πρ. 1; 115, πρ. 2.
 διδόναι 54, b; τινὶ δῶρον 56; с. inf. 124; 128, πρ. 3; 129, 2; δίκην δ. 116, πρ. 3.
 διέρχεσθαι 32, 1.
 διέχειν 47; 114, a.
 δικάζειν, -εσθαι 49, b, α; 115, πρ. 2.
 δίκαιον (ἐστιν) 127, 1, β; δ. ἦν 117, a; δ. ἐστιν ἐμὲ πлж δίκαιός εἰμι с. inf. 184, πρ. 3, a; οὐ δίκαιον μὴ οὐ 193, πρ. 6.
 δίκη (σὺν δ., μετὰ, διὰ, πρὸς δίκης), κατὰ δίκην 64, πρ. 1; δίκην τινός 88, πρ. 2; 45, e, d. διδόναι 116, πρ. 3.
 διό 82, b, γ; 188, πρ. 4.
 διοικεῖν 31.
 διοικῶν 61, πρ. 1.
 διόπερ 157, 1, a; 188, πρ. 4.
 διότι (-περ) 82, b, γ; 157, 1, a; 188, πρ. 4.
 διπλάσιος 44, 3.
 διψῆν (διψάω) 46, a.
 διώκειν, ὁ διώκων 29; 49, b, α; 116, 3.
 δοκεῖν 14, 3 (съ двоѣн. имен.); 103, 2 (imperf. = aor.); 114, b (страд. знач.); 123 (ἐμοὶ δοκεῖν); 127, 2, a (съ dat. лнца с. inf.); 129, πρ. 2 (что, чгобн); 134, πρ. 2, a; 145, πρ. 5 (съ nom. с. inf.); 144 (δόξαν, δόξαντα, δεδογμένον, acc. absol.); 153 (им. рус. вводн. предл.).
 δορυφορεῖν 31.
 δουλεύειν δουλείαν 34, a.
 δουλοῦν, -οῦσθαι 115, b.
 δ' οὖν 151, E, 1.
 δρᾶν (εὖ, ἀγαθόν и т. п.) 28, съ πρ. 1; 35, b.
 δρομαίος 91, d.

δύνασθαι 119, πρ. 6, a, b (δύναμαι, δυναίμην ἄν); с. inf. 128, 1, a; с. superl. 151, G, h; δυναίμην ἄν, ἐδυνάμην ἄν 176, πρ. 2.
 δυναστεύειν 48.
 δυνατὸν с. inf. 127, 1, β; с. superl. 151, G, h; δ. ὅν 144.
 δύο съ двоѣств. и мн. ч. 18.
 δωρεῖσθαι 54, b.
 δῶρον (δωρεάν) διδόναι τινι (dono dare) 56.
 "E 95, πρ. 7.
 εἶν (μῆ) 107, πρ. 2; oc. 164 съ *); 168—175; въ ожидат. предлжж. 156, πρ. 4; — εἶν καὶ (μῆ), καὶ (μῆ), εἶν μηδέ, οὐδ' εἶν, μηδ' εἶν 177; εἶν—ἡ 156, 3, b; εἶν τε — εἶν τε 151, B; 156, 3, b; 172, 2, d; εἶν οὐ 171 (см. εἰ οὐ).
 εἶν (εἶω) 30; 128, 2, α; 129, 2; οὐκ εἶν 193, πρ. 8.
 εἰρηνός 91, b.
 εἰρηνοῦ, -ης и т. д. 95, 3, 4, 5, съ πρ. 1, 2, 5, 6, 8; 96; 115, πρ. 3.
 ἐγγράφειν 59, 2.
 ἐγγύς 45, a.
 ἐγγείρειν, ἐγγήγορα 112, 2.
 ἐγκαλεῖν 59, 3.
 ἐγκλημα 41.
 ἐγκρατής, ἐγκράτεια 43, d; 44, 3, съ πρ. 2.
 ἐγχειρεῖν 59, 3.
 ἐγὼ 93; ἐγώ γε, ἐμοι γε 151, F; 195, b.
 ἐγὼ δ' (ἐγὼ οἶδα) ὅτι 153, 3.
 εἶδε см. δεῖ.
 ἐθέλειν 29; 109, b; 128, 1, β; 130, 1; — ἐμοὶ ἐθέλοντι ἐστιν 54, πρ. 4.
 ἐθέλοντής, ἐθελοῦσιος 91, d.
 ἐθίζειν 128, 2, a.
 ἔθος ἔχει, εἶχε 109, b.
 εἰ (εἰ μῆ) 163—175 (γлгггг); 156, πρ. 4 (ожидат. предлжж.); 119, 1, a; 176 (желание); 177 (уступление); —тройное εἰ (с. opt.) 165, πρ. 3; εἰ (временное) с. optat. iterativo 107, πρ. 2; 109, e; 164, πρ. 1; 183, 8, 10, oc. 9; —εἰ с. ind. fut. 163; 164, πρ. 3; —εἰ с. conj. 164, πρ.

4;—*εἰ* ποσῶ θανμάζειν и т. п. 157, пр. 3;—*εἰ* вопросят 151, B; 156, 3, b;—*εἰ*... *ἀν*, *εἰ*... *κῆ(ν)* у Гом. 164^а) стр. 248—9; 156²) на стр. 232;—*εἰ* γάρ 176;—*εἰ*... *ἀλλά* 151, пр. 3, b;—*εἰ* γέ 151, F;—*εἰ* δὲ μή 172, 1, b, α; 164, пр. 3;—*εἰ*... *εἴτε* 156, 3, b; 172, пр. 2;—*εἰ*... *ἢ* 156, 3, b;—*εἰ* καὶ (μὴ), *εἰ* μηδὲ, καὶ *εἰ*, οὐδ' *εἰ*, *μηδ' εἰ* 177;—*εἰ* μή=πλήν 172, 2, α;—*εἰ* μή ἄρα 172, 2, b;—*εἰ* μή διὰ (τινα, τι) 172, 1, b, β;—*εἰ* οὐ 157, пр. 3; 171 с*); 193, пр. 2;—*εἰ* τις (μνοῖ), *εἰ* τι вт обобщ. знач., *εἰ* τις (καὶ) ἄλλος 172, 1, b, δ.
εἰδέναι (οἶδα) 112, 2; 128, 1, α; 135, пр. 1, c; 146, 1, с; пр. 4, c; (οὐκ, μὴ) *εἰδώς* 145, 1.
εἶδες ἂν 117, b.
εἶεν 119, пр. 2.
εἶθε (γάρ) 119, 1, α; 176.
εἶθισται, *εἶθιστο*, *εἶθισμέ-* *νος* ἐστίν, ἦν 109, b; 112, 2.
εἰκάζειν 58, c; 65, d; (ὥς) *εἰκάσαι* 123.
εἰκναι 47.
εἰκός (ἔστι) 13, пр. 1, d; 127, 1, β; 129, пр. 10, d;—*ἦν* 117, α; 166, пр. 5.
εἶναι см. *связка* и *ἐστίν*; 14, 3 (с; двойн. имен.); 39, b, c, с; пр. 2; 42, пр. 3; 50 (с; рох.); 57 (с; дат.); с; 2 дат. 56;—при gen. absol. 143, пр. 2;—при обстоит. прилож. 4, пр. 4, b (ὦν);—без-вид. 104, c;—с. part. 145, 8.
εἵνεκα, -*κεν* (Гер.) см. *ἐνεκα*.
εἶος у Гом. 178^б) стр. 268.
εἰπεῖν см. *λέγειν*; (ὥς) *сυνε-* *λόντι* *εἰπεῖν* и т. п. 123.
εἴπερ 157, 1, b; 172, 2, c; *εἴπερ* ποτέ 172, 1, b, γ; *εἴπερ* που 172, 1, b, γ; *εἴπερ* τι καὶ ἄλλο 172, 1, b, δ.
εἴργειν 30; 47; 129, 2, с; пр. 8.
εἰς (ἐς) 60; 80;—при глаг. со-братить, -си и брахологи-

чески 80, пр.;—*εἰς* Αἶδου, *εἰς* διδασκάλου (-ων) *φαι-* *τᾶν*, *πέμπειν* 39, пр. 1;
εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἀνσί-
ας (и т. п.) ἔρχεσθαι 42,
пр. 2; 161, пр. 1, b;—*εἰς* λόγους (χεῖρας, μά-
χην) ἔρχεσθαι или *λέγειν*
58, α;—*εἰς* ὁ 188, пр. 4;
у Гом. 178^б) стр. 268.
εἰς 2²); 91, c; 92, пр. 5, b,
β; 94, пр. 3; 100; *καθ'*
ἑνα 92, 5.
εἰσβάλλειν 114, α.
εἰσπλεῖν 45, пр. 5.
εἰσπράττεσθαι 35, α.
εἶσω 45, α.
εἶτα с. part. 137, 1; в; па-
чалъ вопроса 194, 3.
εἴτε... *εἴτε* 151, B; 156, 3, b;
172, d;—*εἴτε*... *δέ*, *εἴτε*...
ἦ 172, пр. 2.
εἴωθε, *εἴωθει* 104, c; 109,
b; 112, 2; 128, 1, α.
εἴως (у Гом.) 178^б) стр. 268.
ἐκ (ἐξ) 60; 74; 116, пр. 1;—
при глаг. в;шать, в;сѣтъ
и т. п. 74, пр. α;—при
κρίνειν и т. п. 65, b;—
пролентически 74, пр. b;—
глаг. с; *ἐκ*-с. gen. 51.
ἐκαστος 8, пр. 2; 92, пр. 2.
ἐκάτερος, *οἱ* 8, пр. 2; 92, пр. 2.
ἐκατέρωθεν 45, α; 92, пр. 2.
ἐκβάλλειν 51; в. pass. *ἐκ-*
πύττειν, *φύγειν* 116, 3.
ἐκδιδόναι 114, α.
ἐκδύειν 35, α.
ἐκεῖ 45, α.
ἐκεῖνος 94, пр. 1; 97, 1, b,
и 2, α, с; пр. 4.
ἐκεῖνος 97, пр. 5, b.
ἐκεῖσε 45, α.
ἐκήρυξε 23.
ἐκλείπειν 145, 4; *ἐκλείπει*
με 30.
ἐκλύειν 47.
ἐκόντως, *ἐκούσιος* 91, d.
ἐκπίνειν, *ἐκπέπτωκα*, *ὁ*
ἐκπεσών, *ἐκπεπτωκώς*
103, пр. 3; 116, 3.
ἐκπλήττεσθαι 29; 116, 4.
ἐκτός 45, α.
ἐκφεύγειν 30; *μὴ*... 193, пр. 4.
ἐκφύειν 103, пр. 3, b.
ἐκών 91, d; *ἐκ*. (*ἐκόντες*)
εἶναι 123 с; пр. 2.

ἐλαττοῦσθαι 48.
ἐλάττων, *ον* 92, 1, с; пр.
8; *ἐλάτιω* (нар.) 38, пр. 3.
ἐλαύνειν 62; 103, 1; 114, α.
ἐλέγγειν 146, 2.
ἐλεεῖν 31.
ἐλευθερος 44, 2, e.
ἐλευθεροῦν 47.
ἐλλείπει 46, e.
ἐλπίζειν 29; 103, пр. 1; 133
с; пр. 1 и 3; 135, пр. 1, α.
ἐλπίς (*ἐστιν*) 127, 1, β; *ἐλ-*
πίδα *ἔχειν* 133.
ἐμαντοῦ, -*ης* и т. д. 95, 2,
4, 5, с; пр. 2, 5, 6; 115,
пр. 3.
ἐμβάλλειν 59, 2; 114, α.
ἐμμένειν 59, 2.
ἐμοὶ см. *βούλεσθαι*, *δοκεῖν*,
ἐθέλειν.
ἐμός 95, 1, 2, 4, 5, с; пр.
2, 3, 4.
ἐμοῦ, *ἐμοί*, *ἐμέ* 93, пр. 2;
ἐμοῦ (*ἐμὸν*) *ἐστι* (*γίγνε-*
ται) *τί* 39, пр. 2.
ἐμπειρος 44, 2, b.
ἐμπειρώς 45, пр. 2.
ἐμπιπλάναι 43, b; 46, e;
145, 2, g.
ἐμπίπτειν 59, 2.
ἐμπλωτός 44, 2, e.
ἐμποδίζειν 30.
ἐμποδῶν εἶναι (*γίγνεσθαι*)
47.
ἐμποιεῖν 59, 2.
ἐμπροσθεν 45, α.
ἐμφύειν, *ἐμφυτεύειν* 59, 2.
ἐν 60; 61, пр. 2; 69, 2; oc.
76;—при глаг. «κλᾶσθαι,
ставити» (вм. *εἰς*) 76, пр.
1; при perf. и plusq. 76,
пр. 2;—*ἐν* ᾧ 178, b, β,
1; 188, пр. 4;—*ἐν* τοῖς
с. superl. 92, пр. 5, b,
δ;—глаг. с; *ἐν*-с. dat.
59, 2.
ἐναγής 44, 1.
ἐναντίον, -*ος* 44, 4; 45, α;
91, α.
ἐνδεής 44, 2, e; *ἐνδεής* *εἰμι*
с. inf. 134, пр. 3, b.
ἐνδιδόναι 114, α.
ἐνδον 45, α.
ἐνδύειν, -*εσθαι* 35, α.
ἐνεδρεύειν 30.
ἐνεῖναι (*ἐνεστιν*) 50, 2.
ἐνεκα, *ἐνεκεν* 45, e; *ἐνεκα*

τοῦ c. inf. 122, 2; τοῦτον
ἐνεκα(τῶνδε εἵνεκεν Γερ.)
ἴνα... 158, πρ. 2.
ἐνεργάζεσθαι 59, 2.
ἐνθα 178, b, α; съ ἄν c.
conj. и съ opt. 183; ἐνθα
μὲν... ἐνθα δέ 151, C, 2.
ἐνθαπερ 178, b, α.
ἐνθεν 178, b, α; съ ἄν c.
conj. и съ opt. 183.
ἐνθενπερ 178, b, α.
ἐνι 69, 3, 4 (=ἐνεστιν).
ἐνιοι 8, πρ. 3; 189, 1.
ἐνίοτε 189, 2.
ἐννοεῖν 146, 1.
ἐνοικεῖν 31.
ἐνόν 144.
ἐνοχλεῖσθαι 145, 2, h.
ἐνοχος 44, 2, d.
ἐνταῦθα c. gen. 45, a; c.
part. 137, 1.
ἐντέλλεσθαι 54, b.
ἐντιθέσθαι 59, 2; 76, πρ. 1.
ἐντός 45, a; 61, πρ. 2.
ἐντυγχάνειν 59, 2.
ἐξ см. ἐκ.
ἐξαγγέλλειν 146, 2; -θέν-
τος, -θέντων 143, πρ. 5.
ἐξελαύνει 114, a.
ἐξελέγχειν 146, 2.
ἐξεστίν(ν) съ (dat. или acc.
c.) inf. 127, 1, α, и 2; oc.
129, πρ. 10, a; — ἐξήν
117, a; 166, πρ. 5.
ἐξιέναι (ἐξίημι) 114, a.
ἐξικεῖσθαι 46, a.
ἐξόν 144.
ἐξ οὗ (ἐξ ὅτου, ἐξ ὧν) 178,
b, β, 4; 188, πρ. 4; съ
ἄν c. conj. и съ opt. 183;
ἐξ οὗ τὰ πρῶτα 178⁴) на
стр. 268.
ἐξουσία (ἐστίν) 127, 1, β, и 2.
ἐξω 45, a.
ἐξοχα 92, πρ. 5, b, α.
ἐοικέναι 58, c; 114, b; 134,
πρ. 2, b; 149, 2, e, съ πρ.
5; — εἰκε 127, 1, α; 129,
πρ. 10, d.
ἐπαγγέλλεσθαι 133.
ἐπαίρεσθαι 63, b.
ἐπάν, ἐπεάν, ἐπὴν 107, πρ.
2; 183, oc. 7 и 8; 186.
ἐπανάληψις подлежащего 3,
πρ. a.
ἐπεὶ 157, 1, b; 178, b, β,
1; — c. optat. 107, πρ. 2;

183, oc. 9; — ἐπεὶ γὰρ 157,
1, b; 177, πρ. 4, f; — ἐπεὶ
(δὴ) γὰρ... 149, a; — ἐπεὶ
(δὴ) πρῶτα 178⁴) стр.
268; — ἐπεὶ τάχιστα 178,
b, β, 1.
ἐπειδάν 107, πρ. 2; 183, oc. 7
и 8; 186.
ἐπειδὴ (γε) 157, 1, b; 178,
b, β, 1; c. opt. 107, πρ.
2; 183, oc. 9; — ἐπ. πρῶ-
τον, ἐп. πρῶτα, ἐп. τά-
χιστα 178, b, β, 1, съ ⁴)
на стр. 268.
ἐπειδὴπερ 157, 1, b.
ἐπειπερ 157, 1, b.
ἐπειτα c. part. 137, 1; въ
началѣ вопроса 194, 3.
ἐπεσθαι 58, c.
ἐπέχειν 145, 1.
ἐπὴν см. ἐπάν.
ἐπηρεάζειν 59, 3.
ἐπί 58, a; 63, b; oc. 86;
глагол. съ ἐпи- c. dat. 59,
3; ἐπὶ τὸ и ἐπὶ τῷ c. inf.
122, 2.
ἐπι 69, 4.
ἐπιβαίνειν }
ἐπιβουλεύειν } 59, 3.
ἐπιβουλή }
ἐπιγίγνεσθαι }
ἐπιγράφειν }
ἐπιδίδόναι 114, a.
ἐπιδόξος εἰμι c. inf. 134,
πρ. 3, b.
ἐπίθεσις 59, 3.
ἐπιθυμεῖν 46, a; 59, 3; 128,
1, β.
ἐπιέναι 59, 3.
ἐπικαίριον ἐστίν ἐμὲ или-ός
εἰμι c. inf. 134, πρ. 3, a.
ἐπικεῖσθαι 59, 3.
ἐπικουρεῖν 28, πρ. 3.
ἐπιλαμβάνεσθαι 46, b.
ἐπιλανθάνεσθαι 46, d, съ
πρ. 3, b; 146, 1, съ πρ. 4, f.
ἐπιλέγειν 145, 4; — εἰ με 30.
ἐπιλήσμων 44, 2, b.
ἐπιμέλεσθαι, —εῖσθαι 46, d;
159.
ἐπιμελής 44, 2, b.
ἐπιμένειν 59, 2.
ἐπιорχεῖν 30.
ἐπιπίπτειν 59, 3.
ἐπιπλήττειν } 59, 3.
ἐπιρῥύπτειν }
ἐπισκοπεῖν 30.

ἐπισκοπεῖν !, 3.
ἐπίστασθαι 128, 1, α; 146,
1, съ πρ. 4, c.
ἐπιστήμων 44, 2, b.
ἐπιστρατεύεσθαι 59, 3.
ἐπιτάττειν 128, 2, γ; pass.
116, 2, b, № 8 съ *).
ἐπιτέλλειν, —εσθαι 54, b.
ἐπιτήδειον ἐστί ἐμὲ или-ός
εἰμι c. inf. 134, πρ. 3, a;
—ος c. inf. 125, a.
ἐπιτηδεύειν 30; 34, a.
ἐπιτίθεσθαι } 59, 3,
ἐπιτιμᾶν }
ἐπιτρέπειν c. inf. 124; 128,
2, γ.
ἐπιτροπεύειν 30.
ἐπιτυγχάνειν 59, 2.
ἐπὶ τῷδε ὥστε, ἐπὶ τοῖσδε
ὥστε (ἐπὶ τούτῳ, ἐφ' ὅτε)
161, πρ. 6; 188, πρ. 4.
ἐπιτρέφειν 59, 5.
ἐπιχειρεῖν 59, 3; 105, c; 128,
1, δ.
ἐποτρύνειν 128, 2, α; 130, 1.
ἐρεῖν 46, a.
ἐργάζεσθαι 28; 35, b.
ἐργον 39, πρ. 2; ἐργῶ (δέ),
τῷ δὲ ἐργῶ 64, a.
ἐρημοῦν 46, e.
ἐρημος 44, 2, e; — ἐρήμην
(δίχην) κατηγορεῖν 34, b.
ἐρίζειν 58, a.
ἐρχεσθαι 104, b; c. part.
fut. 139, πρ. 3.
ἐρωτᾶν, ἐρέσθαι 35, a; 103, 2.
ἐς см. εἰς; ἐς ὃ 178³) на
стр. 268; 188, πρ. 4.
ἐσάλπιγγε } 23.
ἐσήμνη }
ἐσθίειν 46, d.
ἐσπερίος 91, b.
ἐστε 178, b, β, 3; ἐστ' ἄν
c. conj. 183, oc. 7; 186; —
c. opt. 183, 2—9; отлнч.
отъ πριν 185, πρ. 4.
ἐστηκα, ἐστήκειν, ἐστήξω
112, 2.
ἐστιάν, —ασθαι 46, d.
ἐστίν(ν) см. εἶναι и связка;
ἐστίν(ν) и ἐστι(ν) разлн-
чнѣ 13, πρ. 2; — отгид. 13,
2; — съ (dat. c.) inf. 127,
1, α, 2, α; см. ἐξεστιν; —
ἐστιν ἢ (или опн), οὐκ
ἐστιν опн 189, 2; ἐστιν
οὐ... = ἐνιοι 189, 1; ἐστιν

ὄθεν, οὐκ ἔστιν ὄθεν, ἔστιν ὅπου, οὐκ ἔστιν ὅποι, ἔστιν ὅπως, οὐκ ἔστιν ὅπως или ὡς (οὐ), ἔστιν ὅτε = ἐρίοτε, οὐκ ἔστιν ὅτε οὐ, ἔστιν οὐδ', οὐκ ἔσθ' ὅπου (οὐ) 189, 2.
 ἔσχατος 8, 7; 91, а.
 ἔσω 45, а.
 ἔτερος 8, 2; 92, пр. 2.
 ἐτέρωθεν, ἐτέρωθεν 92, пр. 2.
 ἔτι 92, пр. 5, а.
 εὖ ἀγορεύειν 28.
 εὖ ἀκούειν 116, 3.
 εὐδαιμονίζειν 49, а.
 εὐδοκμεῖν 101, 2, с, а.
 εὖ εἰδώς сь род. 44, 2.
 εὐεργετεῖν 28; μεγάλην н т. и. εὐεργεσίαν εὐεργ. 34, а; 35, б; -εἶσθαι 116, 2, б.
 εὐθύ 45, а.
 εὐθύμεν 49, б, а.
 εὐθύς 137, 1; 143, пр. 1.
 ἐλλαβεῖσθαι 29; 160, сь пр. 1, б.
 εὖ λέγειν 28; 116, 3.
 εὐλόγειν 28.
 εὖ οἶδ' ὅτι 153, 3.
 εὖ πάσχειν 28, пр. 2; 116, 3.
 εὖ ποιεῖν 28; 116, 3; 145, 5.
 εὐπορεῖν 46, е.
 εὐρίσκειν 14, 2; 146, 1, сь пр. 4, i.
 (τὸ) εὖρος (acc. rel.) 38.
 εὔτε 178²) на стр. 268.
 εὐτηγέιν 145, 5.
 εὐφραίνεσθαι 116, 4.
 εὐχέσθαι 29; 54, б; 128, 1, β; 130, 1, oc. пр. 2; с. inf. fut. 133.
 εὐωχεῖν, -εἶσθαι 46, d.
 *Εφεσος τῆς Ἰωνίας н т. п. 39, пр. 8.
 ἐφεστάναι (ἐφεστηκέναι) 59, 3.
 ἔφη см. φάμαι.
 ἐφορᾶν 30.
 ἐφίεσθαι 46, а.
 ἐφικνεῖσθαι 46, а.
 ἐφιστάμαι 59, 3.
 ἐφ' ᾧ, ἐφ' ᾧτε 86, б, γ; 161, пр. 6; 188, пр. 4.
 ἔχειν 101, 2, с, а, β; 112, 1; 114, а; 128, 1, а; с. part. 145, 7; с. gen. 45, е; — ἔχων 62, пр. 2; 77; — ἔχεσθαι 46, б.

ἐχθρός 44, 1.
 ἐχρήν см. χρή.
 ἔως 178, б, β, 3 (у Гом. стр. 268³); сь ἄν с. conj. 183, oc. 7; с. opt. 188, 2—9; отнч. отъ πρὶν 185, пр. 4.
 Ζεῖν 46, пр. 5.
 ζευγνύμαι 30.
 ζηлоῦν 29; 49, а, сь пр. 1.
 ζῆν 73, γ; βίον 34, б; ζῶν 145, 1.
 ζητεῖν 29; 128, 1, δ.
 *H 43, d; 151, B и ир. 11 (сравнит.); 125, β; 161, пр. 4; ἡ... ἡ, πότερον (-а) или ἡ... ἡ 151, B; 156, 3, б; oc. 194, 4, сь пр. 4; у Гом. ἡ (ἡέ)... ἡ (ἡέ) или ἡ (ἡέ) 156¹) на стр. 232; — ἡ (ἡέ) 156²) на стр. 232; ἡ οὐ, ἡ μή 156, 3, б; 194, пр. 3; — ἡ τις ἡ οὐδεῖς 100, пр. 1; — ἡ ὥστε, ἡ ὡς 125, β; 161, пр. 4.
 ἡ 194, 1 (см. ἡ); — ἡ, ἡ ἄρα, ἡ ῥά (rv), ἡ ἄρα δὴ, ἡ πᾶ, ἡ που у Гом. 194*) на стр. 300; — ἡ γὰρ, ἡ που вопр. 194, пр. 6, а; вт. отнчт 195, с; ἡ γὰρ 151, пр. 6, а; ἡ γὰρ ἀνάγκη 195, с; — ἡ μὴ 133, пр. 2.
 ἡ ἄν с. conj. и сь opt. 183; 45, а; 178, б, а и γ; с. superl. 92, пр. 5, б, γ; 151, G, h.
 ἡγεμονεύειν, ἡγεμονία, ἡγεμών 43, d; 48.
 ἡγείσθαι 14, 2; 43, d; 48; с. gen. pretii 50; 103, пр. 1; 129, пр. 2; 135, пр. 1, а.
 ἡδεσθαι 63, б; 86, б, γ; 101, 2, с, а; 103, пр. 1; 116, 4; 145, 2, f; — ἡμῶν ἡδομένοις ἐστίν 54, пр. 4.
 ἡδέως 145, 2, f.
 ἡδὴ 108; 112, 2.
 ἡδύς 125, а; ἡδύ 38, пр. 3.
 ἡκεῖν 103, пр. 2; 89, с, γ.
 ἡκιστά (γε) 195, с.
 ἡλίκος 98, 1; 178, а; сь аттрак. 188, пр. 5, б; сь ἄν с. conj. и сь opt. 188.
 ἡμέτερος, ἡμ. αὐτῶν 95, 1, 2, 5, сь пр. 2—5; 96.
 ἡμεῖς 93; ἡμῶν, ἡμῖν, ἡμας

6, пр. 2; 95, 1, 2, 4, 5; ἡμῶν αὐτῶν н т. д. см. ἡμέτερος, αὐτῶν.
 ἡμέρας, -η, -αν 37; 53, а, сь пр. 1.
 ἡμῖνος, -εα, -υ 92, пр. 10, б.
 ἡμος 178²) на стр. 268.
 ἦν см. εἰς.
 ἡνίκα 178, б, β, 1; сь ἄν с. conj. 183, oc. 7; с. opt. 183.
 ἦος (= ἔως) 178³) стр. 268.
 ἦπερ 178, б, γ; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183.
 ἦσυχῃ 64, пр. 2.
 ἡσυχος, -ως 91, d.
 ἡττάσθαι 48; 145, 5.
 ἡττων 44, 3; 48.
 *Θαρόρειν (θαρορεῖν) 29, пр.; 54, б; -ᾶν, -ήσας 145, 1.
 θάσσον 92, пр. 7, а; 145, с.
 θανατίζειν 29; oc. 49, а, сь пр. 1; 86, б, γ; сь εἰ, ὅτι и косв. вопр. 157, пр. 3; -εσθαι 116, 2, б.
 θανατῖστος 49, пр. 1; θανατῖστος 147, пр. 2; θ. οἶος, ὅσος, ὡς 188, пр. 8, с.
 θεᾶσθαι 30.
 θεῖν 103, 1.
 θέλειν см. ἐθέλειν; θέλεις, -εε с. conj. dubit. 118, пр. 1.
 θέμις, οὐ θ. 13, пр. 1; 127, 1, β.
 θεός, ὁ θ. 4, пр. 2.
 θεραπεύειν 28.
 θερινός 91, б.
 θεωρεῖν 30.
 θῆν 151, пр. 7.
 θηρᾶν, θηρεύειν 29; 74, пр. а.
 θιγγάνειν 46, б.
 θνήσκειν см. ἀποθνήσκειν.
 θρηνεῖν 31.
 θύειν сь внн. внупр. 34, а, б.
 θωπεύειν 28.
 *Ἰδία 64, а.
 ἰδοῖς 44, 1.
 ἰδιώτης } 44, 2, б.
 ἰδρις }
 ἰδοι τις ἄν 117, б.
 ἰέναι (εἰμι) 33; 104, б; 109, пр.; ἰωμεν 118, а.
 ἰέναι (ἔμι) 62, пр. 3; — ἔεσθαι 103, 1; 115, пр. 3.
 ἱερός 44, 1.
 ἱθι (δῆ) 120, 1; 151, E, 4.
 ἱκανός 91, с; 125, а.

ἰκάνω, ἴκω, ἴκομαι 36, пр.
-ικός прилаг. с. gen. 44, 2, с.
ἴνα (μῆ) 158; — μέτο (гдѣ)
45, а; 158 сѣ 1; 178, б,
а; 183, 7, а; ἴν' ἄν 158,
стр. 238*); 183, 7, а 1)
на стр. 274; — ἴνα τί
194, пр. 7, с.
ἴσος 58, d; 151, пр. 2.
ἴσούν 58, с.
ἴσως 119, пр. 6, б; 195, с; —
ἴσως ἄν с. opt. 119, пр.
6, а.
ἰσtάναι 101, пр. 1; (perf.,
plusq. и fut. 3) 112, 2.
Καθαίρειν 47.
καθάπερ 178, б, γ.
καθέξεσθαι } 103, 1.
καθίξεσθαι }
καθισtάναι 101, пр. 1; καθε-
στάναι, κατασtήναι 14,
2 и 3.
καθύπερθε(ν) 45, а.
καί 148, 3; 150; 151, А, 1,
а, б (объяснит.), d (каі...
каі, τέ... каі, καі... дѣ,
дѣ... каі), е (многочис-
лн); — оупущеніе каі 152,
б; при 2 пр. 137, пр.
2; — выражаетъ подобіе,
однаковостъ 151, пр. 2; —
πολλοὶ καі... 92, пр. 1; —
каі = каіπερ (уступит.)
141; 143, d; 177, с; пр.
4, а; — καі ἄλλος... каі,
ἄλλος τε... каі... 151, пр.
1; — καі αὐτός, καі οὗ-
τος, καі ταῦτα 97, пр.
6; 141; — ἀλλὰ γάρ, καі
γάρ (каі) 150; 151, пр.
6, d; каі γάρ οὖν 151,
пр. 7; — καі... каі, ...τέ
каі, καі ἅμα, καі... дѣ,
дѣ ...каі, ἅμα (те)... каі
148, 3; 151, А, 1, с; —
каі δῆ 151, Е, 4; каі
δῆ καі 38, пр. 2; 151,
пр. 1; — καі εἰ, εἰ καі
(μῆ), каі ἕαν, каі ἦν,
κἂν (μῆ), ἕαν καі (μῆ)
177; каі εἰ, κἂν не въ
уступит. знач. 177*) стр.
265—6; каі εἰ, καі с.
conj. 177, пр. 3; — καі
μάλα 195, с; — каі οὐ,
каі μῆ 120, 1; 151, А,
2; 158; ос. 193, 2, сѣ пр.

1; — καі μῆν 151, С, 3; —
каі ὅς 98, пр. 2.
καίπερ 141; 143, d; 177,
пр. 4, а; 97, пр. 5.
καίριος 91, б.
καιρός (ἔστιν) 127, 1, β;
κ. ἦν 117, а; ἐν καιρῷ
76, б; 91, б.
κακολογεῖν 28.
καίτοι 151, С, 3.
κακόν (ἔστιν) 127, 1, β;
см. κακώς.
κακοῦν 28.
κακουργεῖν 28.
κακῶς (κακόν, κακὰ) ἀγο-
ρεῖν, λέγειν, ποιεῖν, δρᾶν
28 сѣ пр. 1 и 2; 85, б;
вм. pass. κακῶς ἀκούμεν,
κ. πάσχειν 116, 3.
καλεῖν 14, 2 и 3; 85, а;
καλεῖσθαι (perf., plusq.,
fut. 3) 112, 2; с. gen.
42, пр. 3; ὁ... καλούμε-
νος 5, пр. 2.
καλόν (ἔστιν) 127, 1, β;
καλὸν ἦν 115, а.
καλύπτειν, -εσθαι 115, а.
καλῶς εἶχεν 117, а; 166,
пр. 5; κ. ἀγορεύειν, λέ-
γειν, ποιεῖν 28.
κάμνειν 38; 145, 3.
κἂν (μῆ) 177, б, сѣ 2) стр.
265—6.
κἄπειτα (въ нач. вопроса)
194, 3.
καρδοκεῖν 30.
καρτερεῖν 145, 3.
κατά 60; 61, пр. 2; ос. 83;
92, 5; приг. сѣ ката- с.
gen. 49, б, β; 51; κατά
τοῦτο εἶναι 123; con-
structio κατά σύνεσιν 22.
κἄτα 69, 3.
κἄτα (въ началѣ вопроса)
194, 3.
καταγελᾶν 51.
καταγινώσκειν 49, б, β.
καταδέεσθαι 44, 3; 48.
καταδικάζειν } 49, б, β.
κατακρίνειν }
καταλαμβάνειν 146, 1; у Гер.
130, пр. 6.
καταλλάττειν, -εσθαι 89, с, γ.
καταλύειν 47; 114, а.
καταμανθάνειν 146, 1.
κατανικρῶ, καταντιπέρας
45, а.

καταπαύειν 47.
καταπλήττεσθαι 29.
κατάρχειν 145, а.
καταφρονεῖν 46, d.
καταψηφίξεσθαι 49, б, β.
κατεργάζεσθαι 130, 2.
κατεύχεσθαι 51.
κατηγορεῖν 49, б, β.
κατήκοος 44, 3.
κατοικεῖν 30.
κατακτείνειν 31.
κατόπιν, κατόπισθεν 45, а.
κῆτω 45, а.
κεῖ с. conj. 177, пр. 3.
κεῖσθαι 116, пр. 2.
κελεύειν (κέλομαι) 30; 54, б;
103, 2; 182, 2, а; 129, 2,
сѣ пр. 7, а, б; -εσθαι 116,
2, б.
кѣ(ν) у Гом. см. ἄν, ос. 119,
2, а, сѣ*); 183, 7, б.
κενός 44, 2, е.
κενοῦν 46, е.
κεραννύειν 58, а.
κῆδεσθαι 46, d.
κηρύττειν 23.
κινδυνεύειν (=δοκεῖν) 114,
б; 134, пр. 2; κ. κίνδυ-
νον 34, а.
κίνδυνός (ἔστιν) 127, 1, β;
160.
κλαίειν 31.
κλύειν 46, d.
κοινός 44, 1; 58, d.
κοινωνεῖν 46, с; 58, а.
κοινωνία, κοινωνός 46, пр. 2.
κοῖτος, κόσος, κόте, κοῦ и
т. д. вм. ποῖτος... у Гер.
стр. 111*).
κολακεύειν 28.
κόπτειν 30.
κορεννύειν 46, е.
κότερον, κότερα (у Гер.) см.
пότερον и 156¹) на стр.
232.
κρατεῖν 43, d; 48, 103, пр.
3, а; 145, 5.
κρέας 21.
κρείττων 44, 3, сѣ пр. 2;
134, пр. 3*).
κρέμασθαι 74, пр. а.
κρίνειν 14, 2 и 3; 39, б;
49, б, а; 65, б.
κρούειν 30.
κρούπειν 35, а.
κρύφα 45, d; 145, 2, d.
κτᾶσθαι (всѣ врем.) 112, 1.

κυρεῖν 46, a.
 κύριος 44, 3.
 κωλύειν 30; 47; 128, 2, a;
 129, 2, съ пр. 8; κ. μὴ...
 193, пр. 4; οὐ κωλύω μὴ
 οὐ 193, пр. 6, b, съ *); κω-
 λυέσθαι 116, 2, b.
 Ακχάνειν 4, a, съ пр. 1;
 116, 3.
 λάθρα 45, d; 145, 2, d.
 λαμβάνειν, -εσθαι 46, b; 101,
 2, c, β; 146, 1; λαβών 62,
 пр. 2; 77.
 λάμπειν 101, 2, c, γ.
 λανθάνειν 30; 145, 2, d, съ
 пр. 3; -εσθαι 46, d.
 λέγειν 14, 2 и 3; 89, c, γ;
 101, 2, c, β; 103, 2 (im-
 perf.); λέγουσι, λέγεται
 (-ονται) съ acc. и nom.
 c. inf. 129, 1, съ пр. 1
 и 2 и *); на стр. 169—171;
 134 съ пр. 1; 135 съ пр.
 1, b, и пр. 2, 3, 4, 5;—
 c part. γ ποστ. 146, пр.
 7;—ο... λεγόμενος 5, пр.
 2;—εὖ, καλῶς, κακῶς
 (κακά) λέγειν 28, съ пр. 1;
 35, b; 116, 3 (pass. εὖ
 ἀκούειν).
 λέπεισθαι 48; 145, 4.
 λήγειν 47; 145, 4.
 λίσσεσθαι 130, 1.
 λόγος: (τῷ μὲν) λόγῳ —
 (τῷ δὲ) ἔργῳ 64.
 λόγους ποιέσθαι, εἰς λό-
 γους ἔρχεσθαι πη ἰέναι
 τινί 58, a.
 λοιδορεῖν, -εἶσθαι 28, пр. 4, 5.
 λοιπός: οἱ λοιποὶ 8, 1; (τὸ)
 λοιπόν, τοῦ λοιποῦ 38,
 пр. 2; 53, a.
 λοῦειν, λοῦεσθαι 115, a.
 λύειν 47.
 λυμáινεσθαι 28, пр. 4, № 6.
 λυπεῖσθαι 63, b; 86, b, γ;
 116, 4; 145, 2, h.
 λυσιτελεῖν 28, пр. 3.
 Μά (Δί' οὐ) 30, пр.; 195, c.
 μακαρίζειν 49, a; 86, b γ.
 μακράν 33, пр.
 μακρῶ 92, пр. 6, b, a.
 μάλα, μάλλον, μάλιστα 38,
 пр. 3; 92, пр. 7, a, и пр.
 6, a (μᾶλλον); μάλιστα
 (γε) 195, c.
 манείс 145, 1.

манθάνειν 30; 46, пр. 3, d;
 103, пр. 4; 112, 2 (perf.,
 plusq., fut. 3); 128, 1, a;
 146, 1, съ пр. 4, h.
 Μαραθῶνι 69, 1.
 μάχεσθαι τινι, ἐπὶ πᾶσι πρὸς
 τινα 58, a; 89, c, γ; μετὰ
 τινος, σύν τινι 58, пр. 2.
 μάχη 58, пр. 1; μάχην μά-
 χεσθαι 34, a; μάχην πᾶσι
 (ἐν) μάχῃ νικᾶν 34, b;
 μ. ποιέσθαι, συνάπτειν,
 συμβάλλειν, τίθεσθαι, διὰ
 μάχης, εἰς μάχην ἰέναι,
 ἔρχεσθαι 58, a.
 μέγας 91, c и e (prolept.);
 92, пр. 7, a; μέγα, με-
 γάλα, μεῖζω, τὰ μέγιστα
 (καὶ παρ' ἑαυτῶν) 38, пр. 3;
 ...εὐεργετεῖν 34, b;—οὔτε
 μέγα οὔτε σμικρόν 38,
 пр. 2;—τὸ δὲ μέγιστον 4,
 пр. 4, d;—μεῖζων, μέγι-
 στοс 92, пр. 7, a;—μέγα
 φρονεῖν 86, b, γ.
 μέγεθος, -ει 38; 66, пр.
 μειοῦσθαι 48.
 μείων, μείων 92, пр. 8.
 μελετᾶν 30.
 μέλει μοί (τινος) 46, d, съ
 пр. 3, e; 159; μέλον 144.
 μέλλειν 111; 128, 1, γ.
 μεμνησθαι 46, d, съ пр. 3,
 b; 112, 2; 128, 1, γ; 146,
 1, съ пр. 3.
 μέμφεσθαι 28, пр. 4, № 7.
 μέν, μὲν... δέ, μὲν δὴ 149,
 b (уступ.), c (сравнение).
 150; 151, C, 2, съ пр. 5
 (μὲν... μὲν... δέ... δέ) и
 10 (помощ.);—μὲν γάρ
 150; 151, D;—μὲν οὖν
 151, E, 1;—ὁ μὲν, τὸ μὲν,
 τὰ μὲν, ἔνθα μὲν, τότε
 μὲν, ἅμα μὲν, πρῶτον
 μὲν 3; 94, пр. 1; 151, C, 2.
 μένιν 14, 3; 57; 101, 2, c, β;
 съ acc. c. inf. 130, пр. 3.
 μέντοι, οὐ μ. 151, C, 3 и пр. 4.
 μεσονύχτιος 91, b.
 μέσος ὁ, ὁ μ. 8, № 7, съ пр.
 4; 44, 4; 91, a.
 μεστόс 48, b; 44, 2, e, съ
 пр. 2.
 μετά 58, пр. 2; 62, пр. 2; 69,
 2; oc. 84; γὰρ съ μετα- c.
 acc. 32, 2; c. dat. 58, пр. 3.

μετά (=μετ' εἰς) 46, c; 69, 4.
 μεταδιδόναι } 46, c, съ
 μεταλαμβάνειν } пр. 2.
 μεταμέλει μοί (τινος) 46, d;
 μετameλόν 144; -εσθαι
 (-μέλει) 146, пр. 2.
 μεταπέμπεσθαι 30; 115, b.
 μεταξύ 45, a; 137, 1; 143,
 пр. 1.
 μετέρχεσθαι 32, 2.
 μέτεστί μοί (τινος) 46, c.
 μετέχειν 46, c.
 μετέωρος 91, e.
 μετουσία 46, пр. 2.
 μετοχος 44, 2, a, съ пр. 2.
 μετρεῖν 65, b.
 μέχρι 45, c; μ. οὐ 178, b,
 β, 3; 188, пр. 4; съ ἄν
 c. conj. и opt. 183; οἴαντο
 οὗ πρὶν 185, пр. 4.
 μῆ 193, oc. 6. 4 (γὰρ см. c. см. и
 ки) съ пр. 3, a *); стр. 295
 (при inf. съ ἄν и безъ н.),
 b (при прич.), 4 и 5;—
 μῆ вв нач. вопроса 194,
 1; вв концѣ двойного вопр.
 194, пр. 3;—καὶ μῆ 193,
 2; μῆ οὕτω... ἀλλὰ (καί),
 ἀλλ' οὐδέ, μῆ ὅπως...
 ἀλλ' οὐδέ (ἀλλὰ μὴδὲ),
 οὐδέ... μῆ οὕτω 193, пр.
 7, b;—μῆ οὐ 193, пр. 6;
 160, b, съ пр. 4; вв во-
 просѣ 194, 2;—οὐ μῆ
 193, пр. 5;—μῆ τί γε
 193, пр. 7, c.
 μηδαμᾶ, -μά
 μηδαμῇ } 106;
 μηδαμοὶ }
 μηδαμόθεν } 193, 1, 4, 5,
 μηδαμὸс } съ пр. 10.
 μηδαμῶс }
 μηδαμῶс 106; 193, 1, c, 4, 5,
 съ пр. 10; 195, c.
 μῆδέ, μῆδὲ... μῆδέ 106;
 118, a; 119, 1, a; 120, 1
 и 2; 176 (при нежелании);
 168 (вв предл. ὡς); 193,
 1, b, 2 (съ пр. 1), 4, 5, съ пр.
 10; см. также οὐδέ;—μῆδ'
 εἰ, μῆδ' ἕαν 177; μῆδ(ε)
 εἰс 193, 1, a *); стр. 292.
 μῆδεῖс, -μία, -έν 92, пр. 2;
 193, 1, a, съ *), 4, 5, съ
 пр. 10; μῆδέν (отнюдь не)
 38, пр. 2; 193, 1, a.

μηδέποτε } 106; 193, 1,
μηδέπω } στ *) стр.
μηδέ... πώποτε } 293; № 4,
пр. 2) } 5, сь пр. 10.
μηδετέρωσε }
μηκέτι }
μη θέλε 120, пр. 1.
μήν: οὐ μήν, ἀλλὰ μήν, καί
μήν 151, C, 3; ἤ μήν 133,
пр. 2.
μήποτε (μήποτε) } 106; 193,
μή... πώποτε } 1, с, 4, 5,
μήπω } сь пр. 10.
μήτε, μήτε... μήτε, μήτε...
τέ (δέ) 193, 1, b, 4 и 5,
сь пр. 7, a, и пр. 10.
μή τί γε 193, пр. 7, с.
μήτις, μήτι у Гом. 92, пр. 2;
193, 1, a.
μήτοι 193, 1, с.
μηχανᾶσθαι 128, 1, δ; 159.
μηχανή, οὐδεμία μ. (ἐστίν)
128.
μηνύειν, -σθαι 58, a.
μικροῦ (δέω, δεῖν) см. δεῖ.
μμεῖσθαι 29.
μινθήσκειν -εσθαι, μεμνή-
σθαι 46, d, сь пр. 3, b и
с; 112, 2; 146, 1, сь пр. 3.
μῖν 95, пр. 7.
μισθοῦ 50, a.
μνημονεύειν 46, d.
μνήμων 44, 2, b.
μοῖ dat. ethic. 54, пр. 6.
μόνον 91, с; μ. οὐ 193, пр. 7, с.
μόνος 91, с.
μοῦ, μοι, μὲ 93, пр. 2; 95,
1, 2, 4, 5, сь пр. 3, 4, 11.
μῶν (=μὴ οὖν) 194, 1.
Ναί, ναί μὰ (Δία) 30, пр.;
195, с.
νέμειν 35, a; 54, b.
νῆ (τὸν) Δία, 30, пр.; 195,
с;—νῆ μὰ 30, пр.
νικᾶν 103, пр. 3, a; 145, b.
νῖν 95, пр. 7.
νοεῖν 146, 1.
νομίζειν 14, 2 и 3; 103, пр. 1;
135, пр. 1, a.
νόμος (ἐστίν, κεῖται) 127,
1, β.
νοσεῖν 101, 2, с, α.
νουθετεῖν 30.
νυκτός, νυκτί 58, a.
νῦν (подраз. —ся при услов.
предлож.) 166, a.

νύχιος 91, b.
νωμᾶν—νέμειν 109, пр.
Ξένος 44, 2, b.
ξένως 45, пр. 2.
ξύν см. σύν.
Ο, ἡ, τό см. члены; ὁ μὲν...
ὁ δέ, τὸ μὲν... τὸ δέ, τὰ
μὲν... τὰ δέ, τὸν καὶ τὸν,
πρὸ τοῦ, καὶ τὸν 3; 151,
C, 2;—ὁ μὲν, ὁ δέ 3;
94, пр. 1;—ὁ γὰρ, ὁ δέ угаз.
на предыдущее подлежащ. 3,
пр.;—ὁ в знач. предва-
ряющему 3, пр.
ὁ вж. ὅτι у Гом. 155, пр.
2; 157, пр. 2.
ὁ αὐτός см. αὐτός.
ὅδε, ἥδε, τόδε 94, пр. 1; 97,
2, a, сь пр. 4; 161, пр. 7, a.
ὀδύρεσθαι 31.
ὀζειν 46, пр. 5.
ὀθεν 45, a; 178, b, a; сь
ἄν с. conj. и сь opt. 183.
ὀθενπερ 178, b, a.
ὀθονυεка 155, пр. 2; 157,
пр. 2.
οἷ (вуга) 45, a; 60, b; 178,
b, a; сь ἄν с. conj. и сь
opt. 183.
οἷ (мѣстоим.) 95, пр. 7.
οἷα, οἷα δῆ, οἷον 38, пр. 3;
188; 178, пр. 3.
οἷδα см. εἰδέναι.
οἷεσθαι 129, 1; 132; 183;
135 сь пр. 1, a; φέτο (ἄν)
τις, οἷοιτο ἄν τις 117, b.
οἰκεῖν 31.
οἰκέτιος 44, 1.
οἰκοι, οἰκοι 60, сь пр. a.
οἰκτεῖσθαι 31.
οἰμοι 41, пр.
οἰμῶζειν 31.
οἰός 98, 1, сь пр. 3; 178,
a; сь ἄν с. conj. и сь opt.
183; сь аттракц. 188, пр.
5, a, b;—с. superl. 92,
пр. 5, b, γ; 151, G, h;—
οἶος «какъ» 178, пр. 2;—
οἶος, οἶος τέ (εἰμὶ, γίγνομαι)
с. inf. 119, пр. 6,
b; 125, β; 128, 1, a; 161,
пр. 7, b;—οἷον τέ (ἐστίν)
127, 1, β; 161, пр. 7,
b; οὐχ οἷον τε μὴ οὐ...
193, пр. 6;—οἷόν τε ὄν
144;—οἷον напримеръ
178, пр. 3.

οἰόσπερ 178, a; сь ἄν с.
conj. и сь opt. 183.
οἷπερ 178, b, a.
οἷχεσθαι 103, пр. 2.
ὀκνεῖν 128, 1, γ; 160.
ὀκοῖος, ὀκόσος, ὀκότερος,
ὀκοι, ὀκοῦτε, ὀκως и т. д.
см. ὀκοῖος и т. д.; 178¹⁾
на стр. 268.
ὀκον (Гер.)=ὀπου мѣсто
178, b, a сь¹⁾; причина
157, b.
ὀκως (у Гер.) см. ὀπως;
158²⁾; 159; 178, b, γ сь¹⁾;
183, 9³⁾ на стр. 274;
с. opt. iterat. 183, 9.
ὀλίγος 91, с; 92, 1, сь пр.
7, b; 125, β; (οἱ) ὀλίγοι
8, 5; ὀλίγφ, ὀλίγον 65,
a;—ὀλίγου (δέω, δεῖ,
δεῖν) см. δεῖ.
ὀλιγωρεῖν 46, d.
ὀλλυσθαι 103, пр. 3, b.
ὀλος (ὁ) 8, № 3.
олофύρεσθαι 31.
Ὀλύμπια или -ιασι 60, пр. a;
Ὀλ. νικᾶν 34, b; 60, пр. a.
ὀμλεῖν 58, a.
ὀμῖλια 58, пр. 1.
ὀμνύναι 30; 133 сь пр. 1,
2, 3.
ὀμογνωμονεῖν 58, a.
ὀμοιος 58, d; 151, пр. 2.
ὀμοιοῦν 58, с.
ὀμολογεῖν 30; 58, a;—εἶται
134, пр. 1.
ὀμολογία 58, пр. 1.
ὀμονοεῖν 58, a.
ὀμορος 44, 1.
ὀμοῦ 58, пр. 4.
ὀμως 141; 151, C, 3; 177.
ὀνειδίζειν 28, пр. 4, № 9.
ὀνινάειν, -ασθαι 28; 46, d;
145, 5.
(τὸ) ὀνομα, ὀνόματι 38; 66;
ὀνομάεστί τινι 57.
ὀνομάζειν 14, 2 и 3.
(τῷ) ὄντι 64.
ὀφῆ 98, пр. 3.
ὀφῃ 98, 2; 178, b, a и γ;
сь ἄν с. conj. и сь opt.
183; сь ind. в условно-
обобщ. знач. 184.
ὀφхπερ 178, b, a.
ὀφηλίκος 98, 1 и 2; 178, a;
сь ἄν с. conj. и сь opt. 183.
ὀφηλικά 98, 2; 178, b, β,

1; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183 (ос. № 7).
ἔπισθεν 45, а.
ἐπὶ 21.
ἔποι 60, b; 98, 2; 156, 3, а; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184.
ἐπόθεν 98, 2; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
ἐποῖος 98, 1 и 2, съ пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
ἐποικερ 178, b, а.
ἐποσάκις 107, пр. 2; 183, 9; 184, пр. 1.
ἐπόσος 98, 1 и 2, съ пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184.
ἐπότε 107, пр. 2; 183, особ. № 7 и 8; 186.
ἐπότε 98, 2; 178, b, β, 1; — съ optat. 107, пр. 2; 183, № 8, 10, ос. 9; — въ знач. причины 157, 1, b.
ἐπότερος 92, пр. 2; 98, 2 и пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
ἐπον 45, а; 98, 2, и пр. 3; 156, 3, а; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — причина 157, 1, b; — *ἐπον μή* 172, 2, а.
ἐπωνкер 178, b, а.
ἐπως (μῆ) 45, е; 92, пр. 5, b, γ; 98, 2; 151, G, а; 156, 3, а; 178, b, γ; — 158 съ 2) и 3) (цѣль); съ *άν* 158, пр. 5; — вм. *ὅτι* 155, пр. 2; — с. ind. fut. 120, пр. 2, f; 128, пр. 1; ос. 159; — *ἐπως* (μῆ) эллипт. 159, пр. 3; — при глаг. просьбѣ 128, пр. 2; 158, пр. 8; — съ *άν* с. conj. 183, ос. № 7; съ opt. 183, 2—8; у траг. = *ὥς*, когда, 178³) на стр. 268.
ἐπωσөн 100, пр. 4.
ἐρᾶν 146, 1; 159; *εἶδες ἄν* 117, b.
ἐρυγ и съ предлог. 64, пр. 1.
ἐρυγῆσθαι 63, b; 103, пр. 1; 116, 4.
ἐρέεσθαι 40, а; 128, 1, δ.

ἐρρεиос 91, b.
ἐρθῶς λέγεις 195, с.
ἐρкий 91, d; *ἐρкия τέμνεν* 84, b.
ἐρкон διδόναι 183.
ἐρμαιн, ἐрмаσθαι 86, с, а; 103, 1; 115, пр. 3.
ἐς, ἧ, ὅ (относит.) 98, 1, съ пр. 1, 2, 4, 5; 178, а; — знач. притяжат. мѣстоим. (*ἐς, ἧ, ὅν* = *σφόδ...*) 95, пр. 1, 9, 10; — первонач. указат. мѣстоим. (*καὶ ἐς, ἧ, ὅ ἐς, ἐς μὲν... ἐς δέ, ἐς καὶ ἐς*) 98, пр. 2; — вм. косвенно-вопросит. *ὅστις* 156, пр. 6; — съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; въ знач. слѣдствія 180; причины 181; — с. ind. fut. въ знач. цѣли 139; 179; — съ *άν* с. conj. 98, пр. 1; 183, 1, 4, ос. 8 и 10, съ пр. 1; — съ opt. 98, пр. 1; 183, 2, 8, 10, съ пр. 1; — выпускъ его въ косв. пад. 190, 2; — соглас. его въ относ. предл. съ именемъ сказ. 98, пр. 5; — уподобленіе его указательному мѣстоим. см. аттракція; — *ἐς βούλει* 188, пр. 6.
ἐсάκις 107, пр. 2; 183, 9; 184, пр. 1.
ἐσος, ἐσοи 98, 1, съ пр. 3; 178, а; — с. inf. 125, β; 161, пр. 7; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; — съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — съ аттракціей 188, пр. 5; — какъ 178, пр. 2; — *ἐσον* 92, пр. 6, b, γ; 151, G, b; 192, b; *ἐσον... τοσοῦτον, ὅσων... τοσοῦτῳ* 38, пр. 3; 65, а.
ἐσοσπερ 178, а; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
ἐспер 98, 1; 178, а; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
ἐστις, ἦτις, ὅ τι (ὅ, τι) 98, 1 и 2, съ пр. 1; 156, 3, а; 178, а; — съ ind. fut. (цѣль) 139; 179; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — съ *άν* с. conj. 183, № 1, 4, ос. 8 и 10, съ пр. 1; — с. opt. 183, 2, 8, 10 съ

пр. 1; — *ὅ τι μαθών* 194, пр. 7, b; — *ὅστις βούλει* 188, пр. 6; — *ὅστις δῆ, -δῆποτε, -οὖν* 100, пр. 4; 151, E, 1 и 4; *ὅτιοῦν* съ вѣскимъ знач. 100, пр. 1.
ἐσφραίνεσθαι 46, d.
ἐταν с. conj. 107, пр. 2; 183, 1, 4, 7, ос. 8, 10, 11; 186.
ἐτε 178, b, β, 1 (время); 157, 1, b (причина); съ opt. (iterativus) 107, пр. 2; 183, ос. 9; — *ἐτε πρότων* 178⁴) на стр. 268.
ἐти 135 съ пр. 1 и 2; 146, 1, съ пр. 1; ос. 155, 1, 3, β, съ пр. 1 и 3; 174, b, а; 175; причина 157; — предъ прямою рѣкою 155, пр. 1; — *ἐти* с. superl. 92, пр. 6, b, γ; 151, G, h; — выпускается 153, 2; — различіе *ὅτι* или *ὅ, τι* отъ *ὅτι* 38, пр. 3; 98³) стр. 110; — *ἐти μή* = *πλήν* 172, 2, а.
ἐτρύνειν см. *ἐποτρύνειν*.
οὐ (*οὐκ, οὐχ, οὐχί*) 193, особ. 1, 3 (гдѣ см. ссмысли), 4 (съ пр. 2 и 3, а) и 5; 120, пр. 1 и 2; — см. отрицаніе и *φθάνειν*; — *οὐ, ἀρ'* *οὐ* въ началѣ прямого вопроса 194, 1; — въ условномъ преддѣломъ относится къ отдѣльному слову 171; 193, пр. 2; — въ предл. слѣдств. 161 (при inf. 161, стр. 242¹); — *οὐ* въ концѣ двойн. вопроса 194, пр. 3; — *καὶ οὐ* 193, 2; — *οὐ μή* 193, пр. 5; *μή οὐ* 193, пр. 6.
οὐ (съ удар.) 193, 1¹) на стр. 292.
οὐ, οὐ, ἔ (μιν, νιν) 95, пр. 7 и 11.
οὐ (нарѣчіе) 45, а; 98, пр. 3; 178, b, а; — съ *άν* с. conj., съ opt. 1²3).
οὐ γάρ 194, пр. 6, а; *οὐ γάρ ἄν...* 151, пр. 6, с; 170, № 2.
οὐδαμᾶ, -μά } 106;
οὐδαμῇ } 193, ос.
οὐδαμῶθεν } 1, 3, 5,
οὐδαμῶθι } съ пр. 10.
οὐδαμοῦ

οὐδαμὸς } 106;
οὐδαμῶς } 193, oc.
οὐδαμῶ 45, a } 1, 3, 5,
οὐδαμῶς 195, c } cъ пр. 10.
οὐδέ, οὐδὲ ... οὐδέ 193, 1,
b, 2 (cъ пр. 1), 3, 5, cъ
пр. 10; 106; — οὐδέ ...
οὐδέ, οὐ ... οὐδέ, οὐδέ ...
μὴ ὅτι 193, пр. 7, b; οὐδ'
εἰ, οὐδ' ἐάν 177, cъ пр.
1 и 2; οὐδ(ε) εἰς 193, 1,
a²) на стр. 292.
οὐδέ-μία, -έν 92, пр. 2;
100, пр. 1; 106; 193, 1,
a, cъ²), 3, 5; — οὐδέν
ἀγαθόν 42, пр. 1; — οὐδέν
(отнюдь не) 38, пр. 2;
193, 1, a; — οὐδέεις ὅστις
οὐ, οὐδέν ὅτι οὐ 188, пр.
8, b; οὐδέν ἤττον 65, a.
οὐδέκοτε } 106; 193, 1, c,
οὐδέποτε } cъ*), 3, 5.
οὐδέπω } 106; 193, 1,
οὐδὲ... πώποτε } c, cъ*) и 5.
οὐδέτερος 92, пр. 2; 193, 1, a.
οὐδέτερός 193, 1, c, a.
οὐ δῆ, οὐ δῆπον 194, пр. 1.
οὐ δῆτα 195, c.
οὐδ' ὧς 151, G, a.
οὐκ ἄν 119, 2, a, cъ пр.
6; см. ἄν; οὐκ ἄν φθά-
νοις см. φθάνειν.
οὐκ ἔάω (ἐάν), οὐκ ἐπιτρέ-
πω 193, пр. 8.
οὐκ ἔγωγε 195, b.
οὐκ ἔστιν (ἐστ') ὅπου
(οὐ), — ὅθεν, — ὅποι, —
ὅπῃ, — ὅπως или ὡς
(οὐ), — ὅτε οὐ 189, 2.
οὐκέτι 193, 1, c, и 5.
οὐκ οἶδ' εἰ 194, пр. 5.
οὐκ οἶμαι 193, пр. 8.
οὐκοῦν и οὐκοῦν (ion. οὐ-
κων, οὐκ ὦν) 194, oc.
пр. 2 (и 1).
οὐκω, οὐκως см. οὐπω.
οὐ μά 30, пр.; — Δία 195, c.
οὐ μέντοι 151, C, 3, и пр. 4.
οὐ μὴ 193, пр. 5.
οὐ μὴν (ἀλλά), οὐ μέντοι
(ἀλλά) 151, C, 3.
οὐ μόνον... ἀλλὰ (καί) 151,
пр. 3, e.
οὐν, δ' οὐν, μὲν οὐν 100,
пр. 4; 150; 151, E, 1,
cъ пр. 10; — καὶ γὰρ οὐν

151, пр. 5; — πᾶν μὲν οὐν
151, пр. 5; 195, c.
-οὐν 100, пр. 4; 151, E, 1.
οὐνεκα см. ἔνεκα; = ὅτι
155, пр. 2; 157, пр. 2.
οὐπερ 178, b, a.
οὐπῇ } 193, 1, c.
οὐποθι }
οὐ που 194, пр. 1.
οὐποτε 106; 109, c; 193,
oc. 1, c, 3 и 5.
οὐ πρόσθεν, οὐ πρότερον
185, 2.
οὐπω } 106; 193, oc.
οὐ... πώποτε } 1, c, 3 и 5.
οὐτε, οὐτε... οὐτε, οὐτε...
τέ (δέ) 193, 1, b, 5, cъ
пр. 7, a, и 10; οὐτε μέγα
οὐτε σμικρόν 38, пр. 2.
οὐ τι που 194, пр. 1.
οὕτως, οὕτι γομ. 92, пр.
2; 193, 1, a.
οὕτοι 193, 1, c.
οὕτος 94, пр. 1; 97, 1, 2,
cъ пр. 1, 3, 4, 5, 6 и 7;
при зват. пад. 26, пр. 6; —
καὶ οὗτος, καὶ ταῦτα 97,
пр. 6; (ὁ) αὐτὸς οὗτος
97, пр. 7.
οὕτως 45, e; 97, 2, b, cъ
пр. 5, b; 161; οὕτω δῆ
(ἔχει) 195, a.
οὐ φημι 193, пр. 8; 195, b.
οὐχ οἶόν τε μὴ οὐ... 193,
пр. 6.
οὐχ ὅπως, οὐχ ὅτι... ἀλλά,
ἀλλὰ καὶ (ἀλλ' οὐδέ, ἀλλὰ
μηδέ) 193, пр. 7, b.
ὀφλισκάνειν 30; 116, 3.
ὀφρα (ἄν, κὲν) 158 cъ³) и
пр. 4; 178³) стр. 268; 183.
ὀχα 92, пр. b, a.
ὀψέ 45, b; 91, b.
ὀψιος 91, b.
Παναθηναίους 61, пр. 1.
πᾶν, (τά) πάντα 38, пр. 4.
πανημέριος } 91, b.
παννύχιος }
πανταχού 45, a.
πάνυ 92, пр. 9; πάντα γε,
πᾶν μὲν οὐν 151, F, и
пр. 7; 195, c.
παρά 87; 116, пр. 1; — про-
лепт. 74, пр. b; — глаг.
cъ παρα- c. acc. 32, 3;
c. dat. 59, 4.
πάρα (= πάρεστι) 69, 4.

παραβαίνειν 32, 3.
παραβάλλειν 59, 4.
παραγγέλλειν 54, b; 128, 2, γ.
παραδιδόναι 124.
παρακινεῖν 54, b; 128, 2, γ.
παρακαθέζεσθαι, παρα-
καθῆσθαι 59, 4.
παρακινεῖν 54, b; 128,
2, γ.
παραμελεῖν 46, d.
παραμυθεῖσθαι 54, b.
παραπλεῖν 32, 3.
παραπλήσιος 58, d; 151, пр. 2.
παρασκευάζειν, -εσθαι 115,
a; 128, 1, γ, cъ пр. 1; 159.
παραχωρεῖν 47.
παρεῖναι 59, 4; 60, пр. c;
104, c.
παρελαύνειν 32, 3.
πάρεξ 45, d.
παρέχειν, -εσθαι 14, 2; 115, b;
c. inf. 124; παρέχον 144.
παρίστασθαι 59, 4.
παροξύνειν 128, 2, a; 130, 1.
πάρος 185 cъ¹), стр. 279.
παρών 145, 1; παρόν 144.
πᾶς 8, 3; 91, c; 94, пр. 2; —
πᾶς τις 22, c; 92, пр. 2;
πᾶν, (τά) πάντα 38, пр. 2.
πάσχειν, εἰ, κακῶς π. 116, 3.
παύειν 47; 145, пр. 11; παύ-
εσθαι 47; 107, пр. 1;
c. part. 145, 4, cъ пр. 11.
πεζῇ 64, пр. 2.
πεῖθειν, -εσθαι 30; 38, пр.
2; 54, b; 105, пр.; 129,
пр. 2; oc. 130, пр. 1; πεί-
θεσθαι (ncъ врем.) 112, 1.
πεινῆν (-άω) 46, a.
πειράσθαι 46, b; 105, c; и
128, 1, δ; 159; c. part.
145, 6.
πελάζειν 58, a.
πέλας 45, a.
πέλειν, -εσθαι 14, 3.
πέμπειν 103, 1; 115, b; 139.
πένης 44, 2, e.
πενθεῖν 31.
πεποιθέναι 54, b; 112, 1.
πῆρ (γ γομ.) 141, пр. 1.
πέρα, περαιτέρω, πέραν 45, a.
περᾶν, περαιούσθαι 32, 1.
περί 69, 2, 3 (περί); oc. 88;
глагол. cъ περι- c. acc. 32,
4; c. dat. 59, 5.
περιβάλλειν, -εσθαι 59, 5.
περιγίγνεσθαι 48; 145, 5.

περιεῖναι 48.
 περιελαύνειν
 περιέρχεσθαι
 περιέναι } 32, 4.
 περικαθέζεσθαι
 περικαθίσθαι
 περιμάνειν 80.
 περιορᾶν 145, 3, съ пр. 7.
 περιπάτειν 59, 2.
 περιπλεῖν 32, 4.
 περιρῶρειν 32, 4.
 περιτιθέναι 59, 5.
 περιφόβος 145, 1.
 πέτεσθαι 101, 2, с, а.
 πεφυκέναι см. φύειν.
 πῆ 45, а; 98, 2.
 πηνίκα 45, b; 98, 2.
 πιμπλάναι 46, e.
 πίνειν 46, d.
 πιπράσκειν 50.
 πῖνταιν 116, 3.
 πιστεύειν 54, b; -εσθαι 116, 2, а.
 πλεῖν 33.
 (δ) πλείστος, (οἱ) πλείστοι 8, 4; 92, пр. 7, b; πλείστον 92, пр. 6, b, а; ἡ πλείστη τῆς χώρας н т. п. 92, пр. 10, а.
 πλείων (πλέων), -ον, (οἱ) -ονες (-ους), (τά) -ονά(-ω) 8, 4; 92, 1, пр. 7, b, н 8.
 πλέως 44, 2, e.
 πλὴν 45, d, съ пр. 1; πλὴν ἤ... 151, пр. 11, b.
 πλήρης 43, b; 44, 2, e, съ пр. 2.
 πληροῦν 46, e.
 πλησιάζειν 58, а.
 πλησίος, πλησίον 44, 1; 45, а.
 πλούσιος 44, 2, e.
 πλεῖν 34, пр. 2; 46, пр. 5.
 ποθεῖν 29.
 ποθεῖν 45, а; 98, 2.
 ποῖ 45, а; 98, 2; 156, 3, а.
 ποιεῖν 101, 2, с, β; — съ двойнымъ вин. 14, 2; εὖ, ἀγαθὰ (-όν), κακῶς (-όν, -ά) п. 28, съ пр. 1; 35, b; — в. pass. εὖ, κακῶς πάσχειν 28, пр. 2; 116, 3; — съ acc. c. inf. 128, 2, а; 130, 2, съ 1; 161, 1 (съ ὥστε) и 2; — съ part. 145, 5 (εὖ π.) и 6; 146, 2; — съ ὅπως c. ind. fut. 159; — ποιεῖσθαι c. gen. pretii

50; ποιεῖσθαι τινα φίλον 115, e; ἵφ' ἑαυτῷ (-όν) ποιεῖσθαι 90, b, β; 115, e; вѣ описат. выраж. 115, пр. 1 и 2 (заказывать); 116, пр. 3 (ego pass. γίγνεσθαι); — περί πολλοῦ (и т. п.), παρ' οὐδὲν ποιεῖσθαι 88, а, β.
 ποῖος 98, 2, съ пр. 3.
 πολεμεῖν 58, а, съ пр. 2; 101, 2, с, а, съ пр. 2; πόλεμον п. 34, а.
 πόλεμος 58, пр. 1; διὰ -ον ἵεναι, ἐρχεσθαι 58, а.
 πολέμιος 44, 1.
 πολλαίς, πολλαχοῦ 107, а (наглад.*); 108; 109, с; 184, пр. 1.
 πολὺς, (οἱ) πολλοί, (οἱ) πλείους (πλέονες, πλείονες), οἱ πλείστοι 8, 4; 91, с; 92, пр. 7, b; — πολλὸν, πολλῷ (гораздо), πολλὰ 38, пр. 2; 65, а; 92, пр. 6, а и b, а; πολλὴ τῆς χώρας и т. п. 92, пр. 10, а; — πολλὸς καὶ... 92, пр. 1; — πολλοῦ δέω (δεῖ) см. δεῖν.
 πορεύεσθαι 33; 86, с, а; 103, 1; 104, b.
 πορίζειν, -εσθαι 115, b.
 πόρρω 45, а.
 πόσος 98, 2 и пр. 3; πόσον 50, а.
 ποσταῖος 91, b.
 ποτε 45, b; 98, 2.
 ποτὲ 106.
 πότερον(-а)... ἤ 98, 2; 156, 3, b; 194, 4.
 πότερος 92, пр. 2; 98, пр. 3.
 ποῦ 45, а; 98, 2, съ пр. 3; 156, 3, а.
 πὺν 151, пр. 9.
 πράττειν 30; 114, а; 128, 1, δ; 159; -εσθαι 35, а.
 πρέπει 57, b; 127, 1, а; 129, пр. 10, с; πρέπει 144.
 прηνῆς 91, d.
 πρίσθαι 43, e; 50.
 πρίν (πρίν ἤ) 178, b, β, 2; oc. 185 (производство ego 185), стр. 279; вѣ косв. р. 185, пр. 2; 186; с. inf. послѣ отриц. предл. 185, пр. 1; отгич. отъ ἕως 185, пр. 4.

πρό 75; глаг. съ про- c. gen. 51; πρὸ τοῦ c. inf. 122, 2.
 προαιρεῖσθαι 51; 128, 1, β.
 προδιδόναι 30.
 προεστάναι (-εστηκέναι) 51.
 προέχειν 48.
 προθύμεισθαι 29; 128, 1, δ; 159.
 πρόθυμος, -ως 91, d.
 προκείσθαι 51.
 προκρίνειν 51.
 πρόκληψις см. пролеписъ.
 προνοεῖν 46, d; 159.
 πρὸς 58, а, съ пр. 1; 69, 2; 89; 116, пр. 1; глаг. съ прос- c. acc. 32, 5; с. dat. 59, 6; πρὸς τῷ c. inf. 122, 2; — adv. πρὸς (δέ, δ' ἐτι, δὲ καὶ, καὶ πρὸς) 69, 2.
 проσαγορεύειν } 32, 5.
 проσανδῆν }
 προσβάλλειν 59, 6.
 προσδοκᾶν 30; 133.
 προσεῖναι 59, 6.
 προσεπτεῖν 32, 5.
 προσέρχεσθαι } 59, 6.
 προσενεχέσθαι }
 προσέρχων }
 προσήκει 58, b; 127; 129, пр. 10, b; -ῆκεν 117, а; -ῆκον 144.
 πρόσθε(ν) 45, а; 145, с.
 προσιέναι 59, 6.
 προσκυνεῖν 32, 5.
 προσπίπτειν 59, 6.
 προστατεύειν 51.
 προσταττειν 54, b; 128, 2, γ; προσαχθῆν 9144.
 προστρέχειν 5, 6.
 πρόσω 45, а.
 πρότασις см. протасисъ.
 πρότερον 91, а; 145, с; пр. ἡ 185.
 πρότερος 91, а; 92, пр. 2.
 προτιμᾶν 51.
 προτρέπειν 130, 1.
 προτρέχειν 51.
 προφάσει, πρόσφαιн 88; 64, съ пр. 1; 66.
 προφί 45, b.
 πρωτεύειν 48.
 (τὸ) πρῶτον 38, пр. 2; 91, а; — пр. μὲν... εἰτα (ἐπειτα) δὲ 151, C, 2; — пр., πρῶτα при союж. врем. 178) на стр. 268.

πρωτος 5, c; 91, a; 92, πρ. 2.
 πυνθάνεσθαι 46, d, c, πρ. 3, a; 87, a; 103, πρ. 4; 129, πρ. 6; 146, 1, c, πρ. 4, b.
 πωλεῖν 50.
 πῶς 45, e; 98, 2; 156, 3, a; πῶς ἄν... (же лаше) 176, πρ. 4; — πῶς γὰρ οὐ; πῶς οὐ μέλλω; 195, d.
 Ρά (у Гом.) 151, πρ. 8.
 ῥάδιος 13, πρ. 1; 125, a; —όν (έστιν) 127.
 ῥέιν 34, πρ. 2; 46, πρ. 5.
 ῥίπτειν 62, πρ. 4, a; ρ. έαν-τόν 115, πρ. 3.
 Σαλπίζειν 23.
 σεκτοῦ (σεκτοῦ) 95, 2, 4, 5, c, πρ. 2, 5, 6; 115, πρ. 3.
 σέβεσθαι 29.
 σημαίνειν 23.
 σιγᾶν, —ῶν } 31; 101, 2, σιωπᾶν, —ῶν } c, a; 145, 1.
 —σκον, —σκόμην 109, πρ. 3.
 σκοπεῖν, —εἶσθαι (σκέψασθαι, σκεπτέον) 103, 2; 159.
 σκοταῖος 91, b.
 σκόπτειν 29.
 σοῖ dat. ethic. 54, πρ. 6.
 σός 95, 1, 2, 4, c, πρ. 2, 3, 4.
 σοῦ (σοῖ, σέ) 93, πρ. 2; 95, 1, 2, 4, 5, c, πρ. 3, 4, 11.
 σπανίζειν 46, e.
 σπᾶν, σπᾶσθαι 115, e.
 σπένδεσθαι 39, c, γ.
 σπεύδειν 31; 128, 1, δ; —ων 145, 1.
 σπονδάς ποιεῖσθαι 89, c, γ.
 σπουδάζειν 30; 159.
 σπουδῇ (παι c, предлог.) сὺν σπ., διὰ, ἐπὶ η μετὰ σπουδῆς, κατὰ σπουδῇν 64, πρ. 1.
 στασιάζειν 58, a.
 στάσις 58, πρ. 1.
 στένειν 31.
 στέργειν 63, b.
 στερεῖν, —ίσκειν 47.
 στοχάζεσθαι 46, a.
 στρατεύειν, —εσθαι 86, c, a.
 στρατεύμα 62, πρ. 1.
 στρατηγεῖν 48.
 σὺ 93, c, πρ. 2; см. σοῦ, σοῖ.
 συγγενής 44, 1.
 συγγίγνεσθαι 58, a.

συγγιγνώσκειν 49, a; 146, 1.
 συγγνώμην ἔχειν 49, a.
 συγχωρεῖν 128, 2, γ.
 συλᾶν 35, a.
 συλλαμβάνεσθαι 46, b.
 συλλέγειν, —εσθαι εἰς 80, πρ. 3.
 συμβαίνειν 127; 130, 2, c, πρ. 6.
 συμβάλλειν, —εσθαι 58, a, c, πρ. 2; 115, c.
 συμβουλευεῖν, —εσθαι 58, πρ. 3; 115, d; 128, 2, γ.
 συμμαχεῖν, —εσθαι 58, πρ. 3.
 σύμμαχος 58, πρ. 3.
 συμμιγνύναι 58, a; 114, a.
 συμπαθεῖν 58, πρ. 3.
 σύμπας см. πᾶς; 92, πρ. 2.
 συμπολεμεῖν } 58, πρ. 3.
 συμπονεῖν }
 συμπράττειν }
 συμφορεῖν 28, πρ. 3.
 συμφωνεῖν 58, a.
 сὺν 58, πρ. 2, 3, 4; 62, πρ. 2; 69, 2; oc. 77; 92, 5 (раздѣл. знач.). —πлаг. с, сὺν- (сум-, су-) c. dat. 58, πρ. 3.
 συναλγεῖν 58, πρ. 3.
 συναλλάττειν, —εσθαι 89, c, γ.
 συναποδοθήσκειν 58, πρ. 2.
 συνειδέναι (сύνουδα) 146, 1, c, πρ. 2.
 συνεῖναι 58, a.
 (ὥς) συνελόντι εἰπεῖν 123.
 συνεργεῖν 58, πρ. 3.
 σύνεσις: constructio κατὰ σύνεσιν 22.
 συνήδεσθαι 58, πρ. 3.
 συνθήκας ποιεῖσθαι 89, c, γ.
 συνιέναι (συνήμι) 146, 1.
 σύνουδα см. συνειδέναι.
 συνοικεῖν 58, a.
 συνουσία 58, πρ. 1.
 συντιθεσθαι 89, c, γ.
 сὺνχός 91, c; 92, πρ. 7, b.
 συσκοτίζει 23.
 σφάλλεσθαι 47.
 σφέτερος 95, 3, 5, c, πρ. 1.
 σφί 95, πρ. 7 η 11.
 σφείς, σφῶν, σφίαι(ν) ηли σφί, σφᾶς, — σφῶν αὐ-τῶν (η т. д.) 95, 5, c, πρ. 1, 7, 10, 11; 96.
 σχεδόν τι 100, πρ. 3.
 σχήμα καθ' ὅλον καὶ κατὰ μέρος 35, πρ. 3.
 σχολή 57; 127, 1, β.
 σώζειν, —εσθαι 115, πρ. 4, a.

σῶμα, —τα 20.
 σῶς 91, d.
 Τάλλα 38, πρ. 2.
 ταῦτην 64, πρ. 2.
 τάχ' ἄν 119, 2, b, πρ. 6, a.
 τάχος (κατὰ τ., διὰ τάχους, διὰ ταχέων) 82, a, γ.
 ταχύς 91, d; —τήν ταχύ-στην 33, πρ.
 τε, τε—καί, ...τε καί, τε—τε 151, A, 1, c, d, e, c, πρ. 1.
 τεκμαίρεσθαι 65, b.
 τεκμηρίον 56.
 τελέθω 14, 3.
 τελευταῖος 91, a; τὸ τελευ-ταῖον 38, πρ. 2.
 τελευτᾶν 112, 1 (сѣт. врѣм.); 114, a; —ῶν, —ήσας 145, 1.
 τέλος 38, πρ. 2.
 —τέος, —τέα, —τέον 147, 2; 55.
 τίθεσθαι 116, 4; 145, 2, g.
 τῇδε 64, πρ. 2.
 τηλικούτος, τηλικόσδε 97, πρ. 2.
 τί см. τίς; τί см. τίς.
 τί(γὰρ) ἄλλο ᾗ... 194, πρ. 6, b.
 τί γὰρ 151, πρ. 4, a.
 τίθεναι, τίθεσθαι 14, 2 η 3; 39, b (c, πρ. 4); 42, πρ. 3; 116, πρ. 3; —ἐν τινι 76, πρ. 1; —τίθεναι τινὰ ηли τί τιнос, τίθεσθαι τιнос 42, πρ. 3.
 τίπτειν 103, πρ. 3, b; pass. γίγνεσθαι 116, πρ. 3.
 τί μαθῶν... 194, πρ. 7, b.
 τιμᾶν, —ᾷσθαι 50.
 τίμιος 50, b.
 τιμωρεῖν, —εἶσθαι 28, πρ. 4, 9.
 τίνειν, —εσθαι 28, πρ. 4, 10.
 τί οὐ μέλλω; 195, d.
 τί παθῶν... 194, πρ. 7, b.
 τίς, τι (вопрос.) 38, πρ. 2; 92, πρ. 2; 98, 2 η πρ. 3; oc. 99; 156, 3, a; τίς οὐ-τος 99.
 τίς, τι (неопред.) 2; 8, πρ. 3; 38, πρ. 2; стр. 75*; oc. 100 (у Гер.*) стр. 113; c, вѣскимъ знач., ἥ τις ἢ οὐδεὶς 100, πρ. 1; пере-водится рус. безлич. обор. 100, πρ. 2; нѣкот. обра-зомъ, около и т. п. 100, πρ. 3; —acc. тινὰ (какъ субъектъ) дополняется 131, πρ. 3.

τιτρώσκειν 104, α, 3.
 τλῆναι 145, 3.
 τμησίς 69, 5.
 τὸ см. δ; τὸ с. inf. 122, 2; — τὸ (δὲ) μέγιστον 4, пр. 4, d.
 τοι, τοιγάρ, τοιγαροῦν, τοιγαροῦν, τοίνυν 151, E, 3.
 τοῖος, τοῖοσδε, τοιοῦτος 97, пр. 2; γ ποэт. с. infn. 161, пр. 7, а; — τοιοῦτός τις, τοῖοσδε τις 100, пр. 3; — (τοιοῦτος, τοῖοσδε, τοῖος) οἷος с. (acc. или nom. c.) inf. 161, пр. 7, а.
 τολμᾶν 128, 1, γ.
 τὸ μὲν—τὸ δὲ, τὰ μὲν—τὰ δὲ 3; 38, пр. 2.
 τόνδε τὸν τρόπον, τῷδε τῷ τρόπῳ 38; 64.
 τὸ (τὰ) νῦν εἶναι 123.
 τοξεύειν 46, а.
 τόπος 60.
 τὸ ζῦμπακ εἰπεῖν 123.
 -τός, -τή, -τόν 147, 1; 55.
 τόσος, τοσούδε, τοσοῦτος 97, пр. 2; γ ποэт. с. infn. 161, пр. 7, а; — τοσοῦτον (-φ)... ὅσον(-φ) 38, пр. 3; 65, а; — (τοσοῦτος, τόσος) ὅσος с. (acc. или nom. c.) inf. 161, пр. 7, а; — τοσοῦτον δέω (δεῖ) см. δεῖ.
 τότε с. part. 137, 1; (=τυγχάνω с. part.) 145, 2, а; (подраз. в. условн. предлж.) 166, b; — τότε μὲν... τότε δὲ 151, C, 2.
 τοῦ с. inf. (цѣль) 122, пр. 3.
 τοῦτο μὲν... τοῦτο δὲ 3; 38, пр. 2.
 τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον, τοῦτῳ (τῷδε) τῷ τρόπῳ 38; 64, а.
 τρεῖν 29.
 τρέπειν, -εσθαι 115, пр. 4, b.
 τρεῖς 42.
 τριταῖος 91, b.
 τρόπος: παντὶ τρόπῳ, πάντα τρόπον, τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον, τοῦτῳ (τῷδε) τῷ τρόπῳ 38; 64.
 τυγχάνειν с. gen. 46, а; c; acc. 68; с. part. 145, 2, а; ὁ τυχών 5, пр. 3; τυγχάνει ὢν 14, 3.

τύπτειν πληγὴν 34, b; τ.
 ἔλκος 34, пр. 3.
 τυραννεῖν, -εῦναι 48.
 τῷ, τῷδε (причина) 63, пр. 1.
 ὕβριζειν, -εσθαι 28, пр. 4, № 11; 116, 2, b.
 υἱεῖ 23.
 υἱός (внук.) 10, а.
 ὑμεῖς 93; ὑμῶν, -ῶν, -ᾶς 6, пр. 2; 95, 1, 2, 4, 5; ὑμῶν αὐτῶν и т. д. см. ὑμέτερος αὐτῶν.
 ὑμέτερος, ὑμ. αὐτῶν 95, 1, 2, 5, с. пр. 2—5; 96.
 ὑπάγειν 49, b, а.
 ὑπακούειν 46, пр. 3, а.
 ὑπανίστασθαι 59, 7.
 ὑπάρχειν 14, 3; 57; 145, 4 и 8.
 ὑπέκειν 47.
 ὑπέρ 85; глаг. с. υπεr- с. acc. 32, 6; с. gen. 51; ὑπὲρ τοῦ с. inf. 122, 2.
 ὑπεραποθνήσκειν 51.
 ὑπεράχθεσθαι 63, b.
 ὑπερβαίνειν 32, 6.
 ὑπερβάλλειν 32, 6; 48.
 ὑπερέχειν 48.
 ὑπεύθυνος 44, 2, d.
 ὑπήκοος 44, 3.
 ὑπισχεῖσθαι 104, а, 1; 133.
 ὑπὸ 62, пр. 1; 63, а; oc. 90; 116, пр. 1; — самъ-нается дат. п. 55; — глаг. с. υπο- с. acc. 32, 7; с. dat. 59, 7.
 ὑπόδικος 44, 2, d.
 ὑποδύεσθαι 32, 7.
 ὑπόθεσις см. условие, предположения (условия) и 162¹) на стр. 247.
 ὑποκείσθαι 59, 7.
 ὑπολαμβάνειν 14, 2 и 3; 135, пр. 1, а.
 ὑπομένειν 32, 7; 145, 3.
 ὑπομνήσκειν 35, а; 46, пр. 3, с.
 ὑποπτεῦναι 160.
 ὑπόσπονδος 91, d.
 ὑποστρέφειν 115, b.
 ὑπιτιός 91, d.
 ὕστατος 91, а; 92, пр. 2.
 ὕστερεῖν 48.
 ὕστερος 44, 3; 91, а (=ὑστερον); 92, пр. 2.
 ὑφίστασθαι 47.
 ὑφίστασθαι (ὑποστῆναι) 32, 7; 59, 7.

ὕψιλος 91, e.
 φαίνειν, -εσθαι 14, 2 и 3; 115, e, с. пр. 4, c; 134, пр. 2, c; 145, 2, e, с. пр. 5 (с. part).
 φάνα (φημί) 89, с, γ; 103, пр. 2 (ἐφη); 109, пр.; 135, пр. 1; 153; — φημί (отвѣтъ) 195, b; — οὐ φημι 193, пр. 8; 195, b.
 φανερός εἰμι или γίγνομαι с. part., -ῶς, -ὄν ἐστίν διτл... 145, 2, e; — ὄν ποιεῖν 146, 2.
 φάσκεν 109, пр.; см. φάνα. φέιδεσθαι 47.
 φέρειν 63, b; — ὦν (с. пр.) 77; — см. χαλεπῶς; — φέρε (δῆ) 118, а; 120, 1; 151, E, 4.
 φεῦ 41, пр.
 φεύγειν, ὁ φεύγων 30; 49, b, а; 103, 1, с. пр. 2 и 3, а; 116, 3.
 φημί см. φάνα.
 φθάνειν 30; с. part. 145, 2, c οὐ φθάνω ... καὶ (εὐθύς; 148, пр. а; — οὐκ ἂν φθά) νοῖς с. part. 145, пр. 2.
 φθονεῖν, -εἶσθαι 49, а; 116, 2, а.
 φιλεῖν 104, c; 109, b; 128, 1, а.
 φίλος 44, 1.
 φοβεῖσθαι 29; 103, пр. 1; 128, 1, γ; 160 с. пр. 1—5; — οὐμένος, -ηθείς 145, 1.
 φόβος ἐστίν 160.
 φοιτᾶν—λέναι 103, пр.
 φονεύεσθαι 116, 3.
 φορεῖν 109, пр.
 φροντίζειν 46, d, с. пр. 3, d; 159.
 φύειν 103, пр. 3, b; φύεσθαι (φύαι, πεφυκέναι) 14, 3; 57; 112, 2.
 φυλάττειν ἑαυτόν 159; — εσθαι 29; 159; 160 с. пр. 1, b; — ὄμενος 145, 1.
 φύσει, φύσιν 38; 66.
 χαίρειν 63, b; 69, 1; 86, b, γ; 145, 2, f; 157, пр. 3 (εἰ).
 χαλεπαίνειν 63, b.
 χαλεπός 125, а; χαλεπὸν (ἐστί) 13, пр. 1; 127, 1, β.
 χαλεπῶς φέρειν 63, b; 145, 2, h; 157, пр. 3 (εἰ).
 χαμαί 60, пр. а.

χάριν 45, с; — χ. ἀποδιδόναι, ἀπονέμειν, εἶδέναι, ἔχειν, λέγειν, ὀφείλειν 54, пр. 2; с. part. 145, 5.
χαρίζεσθαι 28, пр. 3; 145, 5.
χειμερινός 91, b.
χείρας συνάπτειν, εἰς χ. ἵεναι 58, a.
χθις (= $\chi\theta\acute{\epsilon}\varsigma$) 91, b.
χρῆ 127, 1, α, 2, β; 129, 3; 132, пр. 1; — вм. conj. dubit. 156, пр. 1; — (ἐ)χρήν 117, a; 158, пр. 6; 166, пр. 5; 187, b.
χρηΐζειν 46, e.
χρησθαι 62, пр. 8; 103, пр. 1; 115, пр. 2 (объ ораж.); χρώμενος (χρησόμενος) 64, пр. 1.
χωρίζειν 47.
χωρίς 45, d; χ. τὸ ὕ с. infin. 122, 2.
Ψάειν 46, b.
ψέγειν 49, a.
ψεύδεσθαι 47.
ψυχάι 20.
Ψ 26, 2, сь пр. 4; 41, пр.; ὃ οὗτος 26, пр. 4.
ψ (причина) 63, пр.
ῶδε 97, 2, b.
ῶν 4, пр. 4, b; см. εἶναι.
ῶν 151, E, 1.
ῶνείσθαι 50.

ῶετο (ἄν) τις см. οἴεσθαι.
ῶρα (ἔστιν) 13, пр. 1; 127, 1, β.
ῶς (предлогъ) 81.
ῶς (нар. и союзъ) 151, G, a — i (глѣ см. ссылокъ на другіе §-ы Синт.) и пр. 11, a; 192, a (съ ссыл.); 178, b, β, γ; — съ род. 45, e; — ῶς въ косв. вопрош. 98, пр. 4; — ῶς ἄν с. conj. 183 и на стран. 276*); въ предлож. пѣлн 158, пр. 7, и стр. 276*); — ῶς въ предлож. причины 157, 1, a; — ῶς с. opt. 155, 1, b, 3, β; 157; 158; 176, 1; 183; с. opt. iterative у Гер. 183, 9⁴) на стр. 274; — ῶς с. part. fut. 139 сь пр. 1; ῶς с. gen. abs. = $\delta\tau\iota$... или асс. с. infin. 143, пр. 6; ῶς сь part. с. ἄν 175, № 8 и 6; — ῶς при part. глаг. «являться» 145, пр. 4; при прич.-сказуемомъ 146, пр. 5; — выискивается 153, 2; — ῶς εἰ (те) у Ром. 172, пр. 1; — ἢ ῶς 125, β; — ῶς τις (καὶ) ἄλλος 172, 1, b, 6.

ὥς ἀπλῶς εἰπεῖν, εἰκάσαι, ἐμοὶ δοκεῖν, ἐν βραχεῖ, (ἐπος) εἰπεῖν, συνελόντι (συντόμως, τὸ ὅλον) εἰπεῖν 123.
ὥς, ὡσαύτως (οὕτως), ὥς δ' αὐτως, οὐδ' ὥς 151, G, a.
ὥσπερ 151, G, a, сь пр. 11, a; 178, b, γ; — сь ἄν с. conj. и сь opt. 183; — с. part. 138; 143, с, β; — ὥσπερ (ἄν) εἰ... 138, пр.; 172, пр. 1; 178, пр. 3.
ὥς τάχιστα 33, пр.; 151, G, h; 178, b, β, 1.
ὥστε 161 сь пр. 1—7 п²) стр. 240; 125, β; 134, пр. 3, b (послѣ τοσούτου δέω); — послѣ глаг. достиж., помогают. 130, 2, сь пр. 5; — самостоятельно (= поэтому, слѣдовательно) 161, пр. 5; — въ знач. «съ (подъ) тѣмъ (услов.)», «чтобы (что)» 161, пр. 6; — сь ἄν с. infin. 161, пр. 2; — поэт. = ὥς, какъ; 151, G, a; 178, b, γ; — ἢ ὥστε 125, β.
ὡφελεῖν 28; — εἶσθαι 116, 2, b.
ὡφελον (ὡφελλον) 158, пр. 6; 166, пр. 5; 176, пр. 1.